

КОНВЕНЦИИ
ЗАКОНЫ
ПОСТАНОВЛЕНИЯ

**Торговля
людьми
и равенство полов
в Молдове
дополнительные
нормативные акты**

**Traficul de ființe umane și egalitatea genurilor
în Moldova: acte normative actualizate**

Торговля людьми и равенство полов в Молдове



дополнительные нормативные акты

Конвенции
Законы
Постановления



Organization for Security and
Co-operation in Europe
OSCE Mission to Moldova



IOM International Organization for Migration
OIM Organizația Internațională pentru Migrație

Кишинев 2011

CZU 343.545(478)(094)=135.1=161.1

T 80

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

Traficul de ființe umane și egalitatea genurilor in Moldova: acte normative actualizate = Торговля людьми и равенство полов в Молдове: дополнительные нормативные акты / resp. ed.: Otilia Bologan-Vieru, Veaceslav Balan; coord. ed.: Eugenia Benigni. – Ch.: S. n., 2011 (Elena-VI SRL). – 343; 341 p.
Carte-valet („перевертыш”). – 1600 ex.

Ответственный за издание:

Отилия Бологан-Виеру, Национальный советник по юридическим вопросам, Программа по борьбе с торговлей людьми и гендерному равенству, Миссия ОБСЕ в Молдове,
Вячеслав Балан, Национальный советник по борьбе с торговлей людьми и гендерному равенству, Миссия ОБСЕ в Молдове

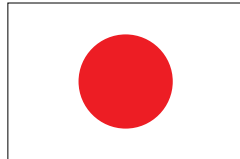
Координатор издания:

Эуджения Бенини, Советник Программы по борьбе с торговлей людьми и гендерному равенству, Миссия ОБСЕ в Молдове

Печать: “Elena-V.I.” SRL

ISBN 978-9975-106-64-1.

Миссия ОБСЕ в Молдове, в партнерстве с Миссией МОМ в Молдове предоставила финансовую поддержку при подготовке данной публикации. Указанная поддержка не означает одобрения со стороны Миссии содержания, дизайна или формы изложения содержащейся в публикации информации и мнений.



Текст опубликован с изменениями до 31 декабря 2010 г.

Содержание

Предисловие	5
1. <u>КОНВЕНЦИЯ Совета Европы о противодействии торговле людьми</u>	6
2. <u>КОНВЕНЦИЯ о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.</u> <u>Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении</u> <u>женщин</u>	19
3. <u>КОНВЕНЦИЯ о правах ребенка и ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ к Конвенции о правах</u> <u>ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии</u>	29
4. <u>Уголовный кодекс Республики Молдова N 985-XV от 18.04.2002</u>	47
5. <u>Уголовно-процессуальный кодекс Республики Молдова N 122-XV от 14.03.2003</u>	53
6. <u>Гражданский процессуальный кодекс Республики Молдова N 225-XV от 30.05.2003</u>	54
7. <u>Семейный кодекс N 1316-XIV от 26.10.2000</u>	56
8. <u>ЗАКОН о правах ребенка N 338-XIII от 15.12.94</u>	60
9. <u>ЗАКОН о предупреждении и пресечении насилия в семье N 45-XVI от 01.03.2007</u>	67
10. <u>ЗАКОН о предупреждении и пресечении торговли людьми N 241-XVI от 20.10.2005</u>	75
11. <u>ЗАКОН об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин</u> <u>N 5-XVI от 09.02.2006</u>	89
12. <u>ЗАКОН о трансплантации органов, тканей и клеток человека N 42-XVI от 06.03.2008</u>	96
13. <u>ЗАКОН о защите свидетелей и других участников уголовного процесса</u> <u>N 105-XVI от 16.05.2008</u>	104
14. <u>ЗАКОН о социальном пособии N 133-XVI от 13.06.2008</u>	114
15. <u>ЗАКОН о профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции N 23-XVI от 16.02.2007</u>	119
16. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ Пленума Высшей судебной палаты Республики Молдова</u> <u>о практике применения законодательства по делам о торговле людьми и торговле детьми</u> <u>N 37 от 22.11.2004 г.</u>	129
17. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ об утверждении персонального состава Национального комитета по</u> <u>борьбе с торговлей людьми, Положения о Национальном комитете и Национального плана</u> <u>действий по предотвращению и борьбе с торговлей людьми N 472 от 26.03.2008 и</u> <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ об утверждении Специального плана в дополнение</u> <u>к Национальному плану по предотвращению и борьбе с торговлей людьми</u> <u>на 2010-2011 гг. N 1170 от 21.12.2010</u>	135
18. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ об утверждении Национальной программы по обеспечению</u> <u>гендерного равенства на 2010-2015 годы N 933 от 31.12.2009</u>	187
19. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ об утверждении Типового положения об организации и</u> <u>функционировании центров по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми</u> <u>N 1362 от 29.11.2006</u>	224
20. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ о создании Центра по оказанию помощи и защите жертв</u> <u>и потенциальных жертв торговли людьми N 847 от 11.07.2008</u>	230
21. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ об утверждении Типового положения о территориальных комиссиях</u> <u>по пресечению торговли людьми N 234 от 29.02.2008</u>	231
22. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ об утверждении Положения о процедуре репатриации детей и</u> <u>взрослых – жертв торговли людьми, нелегальной миграции, а также детей</u> <u>без сопровождения N 948 от 07.08.2008</u>	234
23. <u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 257 от 05.12.2008 об утверждении Стратегии Национальной Системы</u> <u>Перенаправления для Предоставления Защиты и Помощи жертвам и потенциальным жертвам</u> <u>торговли людьми и Плана действий по реализации Стратегии Национальной системы</u> <u>перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам</u> <u>торговли людьми на 2009–2011 годы</u>	241

24.	<u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> № 1344 от 01.12.2008 об утверждении Национального Плана действий по предупреждению и борьбе с насилием над детьми на период 2009-2011 гг.	254
25.	<u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> № 1512 от 31.12.2008 об утверждении Национальной программы создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы	268
26.	<u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> № 290 от 15.04.2009 об утверждении Правил выдачи справки о взятии на учет остающегося в стране ребенка, родитель/опекун (попечитель) которого, гражданин Республики Молдова, временно трудоустраивается за рубежом	283
27.	<u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> об утверждении Типового положения об организации и функционировании центров реабилитации жертв насилия в семье N 129 от 22.02.2010	285
28.	<u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> о создании Национального координационного совета национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза N 825 от 03.08.2005	290
29.	<u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> об утверждении Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 гг. N 1143 от 16.12.2010	295
30.	<u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> об утверждении Минимальных стандартов качества социальных услуг, предоставляемых жертвам насилия в семье N 1200 от 23.12.2010	324

ПРЕДИСЛОВИЕ

Существует много исследований, демонстрирующих, как конкретные улучшения в обеспечении гендерного равенства в общественной и частной жизни страны способствуют более быстрому и устойчивому развитию экономики и демократии. Хотя домашнее насилие и торговля людьми затрагивают как мужчин, так и женщин, и все группы общества, независимо от пола, возраста, этнической или религиозной принадлежности, эти явления диспропорционально затрагивают женщин в Молдове. Четверть женщин Молдовы являются жертвами домашнего насилия; от 80 до 90% таких жертв в итоге оказываются жертвами торговли людьми, главным образом в целях сексуальной эксплуатации. Оба явления признаются в качестве уголовных преступлений внутренним и международным законодательством.

В Молдове права на жизнь, физическую и психологическую неприкосновенность, свободу от пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство наказания или обращения, а также другие права и обязательства, гарантированы Конституцией и другими законами, включая законы о борьбе с торговлей людьми, с домашним насилием, а также о защите жертв и свидетелей.

Хельсинкский Заключительный Акт 1975 года, основополагающий документ ОБСЕ (в тот период - *Конференция по Безопасности и Сотрудничеству в Европе*, или СБСЕ), был первым международным документом, в котором защита прав человека была признана в качестве проблемы международного значения. Права человека являются центральным элементом всеобъемлющей концепции безопасности ОБСЕ, что означает, что не может быть безопасности без уважения прав человека и фундаментальных свобод. Работа ОБСЕ в этой сфере включает деятельность по следующим направлениям: борьба с торговлей людьми, демократизация, выборы, гендерное равенство, свобода СМИ, права меньшинств, верховенство закона, а также толерантность и недопущение дискриминации.

В качестве государства-участника ОБСЕ, Молдова несет обязательства в сфере борьбы с торговлей людьми и гендерного равенства в соответствии со многими официальными документами, и в частности, Решением 557 Постоянного Совета ОБСЕ о Планах действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, Решением 14/04 Совета министров ОБСЕ о Планах действий ОБСЕ по поддержке гендерного равенства, Решением 14/05 Совета министров о роли женщин в предотвращении конфликтов, управлении кризисными ситуациями и пост-конфликтном восстановлении, и Решением 15/05 Совета министров о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин. В этих документах подчеркивается, что торговля людьми представляет угрозу для безопасности, которая не может быть обеспечена без достижения гендерного равенства и уважения прав женщин.

Деятельность ОБСЕ сфокусирована на передовых практиках, связанных с такими аспектами борьбы с торговлей людьми и насилием против женщин, как предотвращение, преследование и защита. Все возрастающее внимание уделяется эффективному расследованию и наказанию, безопасному и добровольному возвращению жертв торговли людьми и компенсациям жертвам торговли людьми, а также роли мужчин и мальчиков в предотвращении и борьбе с гендерным насилием*.

С 2008 года Миссия ОБСЕ в Молдове оказывает поддержку в издании сборника международных документов и внутренних нормативных актов по борьбе с торговлей людьми, домашним насилием и поддержке гендерного равенства. Данный сборник является обновленной версией предыдущих, и включает также законы и решения правительства, принятые до 31 декабря 2010 года. Миссия выражает надежду, что более широкая доступность и использование данного издания поможет дальнейшему исполнению существующих законов и улучшит ситуацию тех, кто находится в поиске правосудия.

Эуджения Бенини

Советник Программы по борьбе
с торговлей людьми и гендерному равенству
Миссия ОБСЕ в Молдове
Кишинев, 2011

* **Полезные Интернет-сайты ОБСЕ (содержат публикации и документы по вопросам борьбы с торговлей людьми и гендерному равенству):** www.osce.org/cthb; www.osce.org/gender; www.osce.org/odihp; www.legislationline.org (последний содержит законодательные акты и юридические заключения ОБСЕ/БДИПЧ по проблемам прав человека в государствах-участниках ОБСЕ.)

1. КОНВЕНЦИЯ

Совета Европы о противодействии торговле людьми

Преамбула

Государства - члены Совета Европы и другие государства, подписавшие настоящую Конвенцию, считая, что цель Совета Европы заключается в достижении большего единства его членом;

считая, что торговля людьми является нарушением прав человека и посягательством на достоинство и целостность человеческой личности;

считая, что торговля людьми может вести к порабощению ее жертв; считая, что как борьба с торговлей людьми, так и уважение прав и защита её жертв должны выступать в качестве важнейших задач;

считая, что любая деятельность или инициатива в области борьбы с торговлей людьми должны осуществляться без какой-либо дискриминации и учитывать равенство между женщинами и мужчинами, а также подход, в основе которого лежат права ребенка;

напоминая, что в декларациях, принятых министрами иностранных дел государств- членом на 112-й (14-15 мая 2003 года) и 114-й (12-13 мая 2004 года) сессиях Комитета министров, содержится призыв к активизации действий Совета Европы по борьбе с торговлей людьми;

учитывая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод (1950 года) и протоколы к ней;

учитывая следующие рекомендации Комитета министров государствам - членам Совета Европы: Рекомендацию № R (91) 11 относительно сексуальной эксплуатации, порнографии и проституции, а также торговли детьми и молодыми совершеннолетними; Рекомендацию № R (97) 13, касающаяся запугивания свидетелей и осуществления прав на защиту; Рекомендацию № R (2000) 11 о борьбе с торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации; Рекомендацию Rec (2001) 16 о защите детей от сексуальной эксплуатации и Рекомендацию Rec (2002) 5 о защите женщин от насилия;

учитывая следующие рекомендации Парламентской ассамблеи Совета Европы: Рекомендацию 1325 (1997) относительно торговли женщинами и принуждения к проституции в государствах - членах Совета Европы; Рекомендацию 1450 (2000) о насилии в отношении женщин в Европе; Рекомендацию 1545 (2002) о кампании по борьбе с торговлей женщинами; Рекомендацию 1610 (2003) о миграции, связанной с торговлей женщинами и проституцией; Рекомендацию 1611 (2003) о незаконной торговле органами в Европе; Рекомендацию 1663 (2004) о домашнем рабстве: прислуге, лицах, приглашаемых по обмену и брачной торговле по выписке;

читывая Рамочное решение Совета Европейского союза от 19 июля 2002 г. о борьбе с торговлей людьми, Рамочное решение Совета Европейского союза от 15 марта 2001 г. о статусе жертв в рамках уголовного судопроизводства, Директиву Совета Европейского союза от 29 апреля 2004 г. относительно вида на жительство, выдаваемого гражданам третьих стран, являющимся жертвами торговли людьми или воспользовавшимися услугами посредников в целях нелегальной иммиграции, и которые сотрудничают с компетентными органами;

принимая должным образом во внимание Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию, в целях усиления обеспечиваемой ими защиты и развития содержащихся в них стандартов;

принимая должным образом во внимание другие соответствующие международные юридические инструменты в области борьбы с торговлей людьми; принимая во внимание необходимость разработки всеобъемлющего международно- правового договора, который был бы сконцентрирован на вопросах обеспечения основных прав человека для жертв торговли людьми и который учреждал бы специальный механизм контроля, согласились о нижеследующем:

Глава I.

ЦЕЛИ, СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ, ПРИНЦИП НЕДИСКРИМИНАЦИИ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1. Цели Конвенции 1.

Целями настоящей Конвенции являются:

- а) предупреждение торговли людьми и борьба с ней при обеспечении равенства между женщинами и мужчинами;
- б) защита основных прав человека жертв торговли людьми и разработка всеобъемлющей основы для защиты жертв и свидетелей и оказания им содействия при обеспечении равенства между женщинами и мужчинами, а также обеспечение эффективного расследования и привлечения к ответственности виновных;

с) содействие международному сотрудничеству в области борьбы с торговлей людьми.

2. С целью обеспечения эффективного осуществления Сторонами положений настоящей Конвенции учреждается специальный механизм контроля.

Статья 2. Сфера применения

Настоящая Конвенция применяется ко всем формам торговли людьми, будь то на национальном или транснациональном уровне, как связанным, так и не связанным с организованной преступностью.

Статья 3. Принцип недискриминации

Осуществление положений настоящей Конвенции Сторонами, в частности пользование мерами по защите и соблюдению прав жертв, обеспечивается без какой-либо дискриминации, как то по признаку пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения или любого иного обстоятельства.

Статья 4. Определения

Для целей настоящей Конвенции:

а) „торговля людьми” означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо. Эксплуатация включает, как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов;

б) согласие жертвы торговли людьми на запланированную эксплуатацию, о которой говорится в подпункте «а» настоящей статьи, не принимается во внимание, если было использовано любое из средств воздействия, указанных в подпункте «а»;

с) вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка для целей эксплуатации считаются „торговлей людьми” даже в том случае, если они не связаны с применением какого-либо из средств воздействия, указанных в подпункте «а» настоящей статьи;

д) „ребенок” означает любое лицо, не достигшее 18-летнего возраста;

е) „жертва” означает любое физическое лицо, подвергающееся торговле людьми как она определена в настоящей статье.

Глава II.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, СОТРУДНИЧЕСТВО И ДРУГИЕ МЕРЫ

Статья 5. Предупреждение торговли людьми

1. Каждая Страна принимает меры к налаживанию или укреплению на национальном уровне координации между различными органами, ответственными за предотвращение торговли людьми и за борьбу с нею.

2. Каждая Страна разрабатывает и/или укрепляет эффективную политику и программы в целях предупреждения торговли людьми, предпринимая такие меры, как исследования, информационные, просветительские и воспитательные кампании, социально-экономические инициативы и учебные программы, в особенности адресованные лицам, подвергающимся риску стать объектом торговли людьми, а также специалистам по проблематике торговли людьми.

3. В рамках развития, осуществления и оценки любой политики и программ, упомянутых в пункте 2, каждая Страна придерживается подхода, основанного на правах человека, интегрально включающего обеспечение равенства между женщинами и мужчинами и учитывающего интересы детей.

4. Каждая Страна принимает соответствующие меры, которые могут потребоваться для того, чтобы миграция осуществлялась на законных основаниях, в частности, путем распространения соответствующими органами достоверной информации об условиях, позволяющих законно въезжать на ее территорию и находиться в ее пределах.

5. Каждая Страна принимает специальные меры с целью уменьшить уязвимость детей в отношении торговли, в частности, путем создания для них безопасных условий.

6. Меры, принимаемые в соответствии с настоящей статьей, предполагают в надлежащих случаях участие неправительственных организаций, других соответствующих организаций и других элементов гражданского общества, приверженных делу предотвращения торговли людьми, защиты жертв или оказания им помощи.

Статья 6. Меры по противодействию спросу.

В целях противодействия спросу, порождающему эксплуатацию людей, особенно женщин и детей, во всех ее формах, поскольку это ведет к торговле людьми, каждая Сторона принимает или совершенствует законодательные, административные, образовательные, социальные, культурные или другие меры, включающие в том числе:

- a) изучение передового опыта, методов и стратегий;
- b) меры, направленные на осознание ответственности и важной роли средств массовой информации и гражданского общества в восприятии спроса в качестве одной из первопричин, порождающих торговлю людьми;
- c) адресные информационные кампании с участием, в том числе, в надлежащих случаях, публичных властей и лиц, ответственных за разработку и принятие политических решений;
- d) превентивные меры, включающие школьные просветительские программы в отношении мальчиков и девочек с особым упором на недопустимости и пагубных последствиях дискриминации по признаку пола, важности обеспечения равенства между женщинами и мужчинами, а также достоинстве и неприкосновенности каждого человека.

Статья 7. Меры пограничного контроля

1. Без ущерба для международных обязательств в отношении свободного передвижения людей, Стороны, насколько это возможно, усиливают такие меры пограничного контроля, которые могут потребоваться для предупреждения и выявления торговли людьми.

2. Каждая Сторона принимает законодательные или другие надлежащие меры для предупреждения, насколько это возможно, использования транспортных средств, эксплуатируемых коммерческими перевозчиками, при совершении преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

3. В надлежащих случаях и без ущерба для применимых международных конвенций, такие меры включают, в частности, установление для коммерческих перевозчиков, в том числе любой транспортной компании или владельца или оператора любого транспортного средства обязанности убедиться в том, что все пассажиры имеют документы на въезд/выезд, необходимые для въезда в принимающее государство.

4. Каждая Сторона принимает необходимые меры, в соответствии со своим внутренним правом, с тем чтобы предусмотреть санкции за нарушение обязанности, установленной в пункте 3 настоящей статьи.

5. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для того, чтобы позволить, в соответствии с ее внутренним правом, отказывать во въезде лицам, причастным к совершению преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, или аннулировать их визы.

6. Стороны укрепляют сотрудничество между органами пограничного контроля, в том числе путем создания и поддержания прямых каналов связи.

Статья 8. Надежность документов и контроль за ними

Каждая Сторона принимает такие меры, которые могут потребоваться для:

- a) обеспечения такого качества выдаваемых ею документов на въезд/выезд или удостоверений личности, которое в максимальной степени затрудняло бы их неправомерное использование и подделку или противозаконное изменение, воспроизведение или выдачу; и
- b) обеспечения защищенности и надежности документов на въезд/выезд или удостоверений личности, выданных Стороной или от ее имени, а также предупреждения их незаконного изготовления и выдачи.

Статья 9. Законность и действительность документов

Сторона проводит, по просьбе другой Стороны, в соответствии со своим внутренним правом, в течение разумного срока проверку законности и действительности выданных или якобы выданных от ее имени документов на въезд/выезд или удостоверений личности, в отношении которых имеются подозрения, что они используются для торговли людьми.

Глава III.

МЕРЫ ПО ЗАЩИТЕ И СОБЛЮДЕНИЮ ПРАВ ЖЕРТВ ПРИ ОБЕСПЕЧЕНИИ РАВЕНСТВА МЕЖДУ ЖЕНЩИНАМИ И МУЖЧИНАМИ

Статья 10. Выявление жертв

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы штаты их компетентных органов были укомплектованы сотрудниками, которые прошли необходимую подготовку и специализируются на предотвращении торговли людьми и борьбе с ней, на выявлении жертв, в частности, детей и оказании им помощи, а также чтобы

различные заинтересованные органы осуществляли сотрудничество друг с другом и с соответствующими организациями, выполняющими функции по оказанию помощи, с тем чтобы иметь возможности для выявления жертв при надлежащем учете особого положения женщин и детей и выдачи, в надлежащих случаях, видов на жительство на условиях, предусмотренных в статье 14 настоящей Конвенции.

2. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для выявления жертв, сотрудничая в случае необходимости с другими Сторонами и с организациями, выполняющими функции по оказанию помощи. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы, при наличии у компетентных органов разумных оснований полагать, что то или иное лицо стало жертвой торговли людьми, это лицо не было выдворено с ее территории до завершения процесса его идентификации соответствующими органами в качестве жертвы преступления, признанного в качестве такового в соответствии со статьей 18 настоящей Конвенции, и могло бы воспользоваться помощью, предусмотренной в пунктах 1 и 2 статьи 12.

3. В случае отсутствия уверенности в отношении возраста жертвы и если имеются основания полагать, что она является ребенком, то она считается ребенком, и в отношении нее принимаются специальные меры защиты, пока ее возраст не будет установлен.

4. В случаях, когда установлено, что не сопровождаемый взрослым ребенок является жертвой, каждая Сторона незамедлительно:

а) принимает необходимые меры для обеспечения его законного представительства путем учреждения над ним опеки или через посредство организации или органа, уполномоченного действовать, исходя из высших интересов ребенка;

б) принимает необходимые меры по установлению его личности и гражданства;

с) использует все имеющиеся у него возможности для скорейшего нахождения его семьи, если это отвечает высшим интересам ребенка.

Статья 11. Защита частной жизни

1. Каждая Сторона защищает частную жизнь и личность жертв. Касающиеся их персональные данные накапливаются и используются в соответствии с условиями, предусмотренными Конвенцией о защите физических лиц при автоматизированной обработке персональных данных (Серия европейских договоров, № 108).

2. В частности, каждая Сторона принимает меры по недопущению раскрытия, как средствами массовой информации, так и любым иным способом, личности или разглашения сведений, позволяющих ее идентификацию, если речь идет о жертве, которой является ребенок, за исключением чрезвычайных обстоятельств, когда необходимо найти членов семьи ребенка или иным образом обеспечить его благосостояние и защиту.

3. Каждая Сторона рассматривает возможность принятия, при соблюдении статьи 10 Конвенции о защите прав человека и основных свобод в ее интерпретации Европейским Судом по правам человека, мер, направленных на поощрение средств массовой информации к уважению частной жизни и личности жертв путем саморегулирования либо посредством мер регулирования или совместного регулирования.

Статья 12. Помощь жертвам

1. Каждая Сторона принимает законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для оказания помощи жертвам по их физической, психологической и социальной реабилитации. Такая помощь включает, как минимум:

а) жизненные условия, способные обеспечить их выживание, такие, как надлежащий и безопасный кров, психологическая и материальная помощь;

б) доступ к неотложной медицинской помощи;

с) в случае необходимости, языковую помощь;

д) консультативную помощь и информацию, особенно в отношении их законных прав, а также предоставляемых им услуг, на понятном им языке;

е) помощь, обеспечивающую представительство и учет их прав и интересов на соответствующих стадиях уголовного производства, возбужденного в отношении лиц, совершивших преступления;

ф) для детей доступ к образованию.

2. Каждая Сторона должным образом учитывает потребности жертв в отношении их безопасности и защиты.

3. Кроме того, каждая Сторона предоставляет необходимую медицинскую или любую другую помощь тем жертвам, законно проживающим на ее территории, которые не располагают достаточными средствами и нуждаются в них.

4. Каждая Сторона устанавливает правила, согласно которым жертвам, законно проживающим на ее территории, разрешается доступ на рынок труда, к профессиональному обучению и образованию.

5. Каждая Сторона в надлежащих случаях и в соответствии с условиями, предусмотренными ее внутренним правом, принимает меры, направленные на обеспечение сотрудничества с неправительственными

организациями, другими соответствующими организациями или другими элементами гражданского общества, приверженными делу оказания помощи жертвам торговли людьми.

6. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для обеспечения того, чтобы оказание помощи жертве не было обусловлено её готовностью выступить в роли свидетеля.

7. При осуществлении мер, предусмотренных в настоящей статье, каждая Сторона обеспечивает, чтобы услуги предоставлялись на добровольной основе и при надлежащем информировании, с должным учетом особых потребностей лиц, находящихся в уязвимом положении, и прав детей в сфере жилья, образования и оказания им необходимой помощи.

Статья 13. Период для реабилитации и размышления

1. Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем законодательстве период продолжительностью не менее 30 дней для реабилитации и размышления, предоставляемый лицу при наличии разумных оснований полагать, что оно является жертвой. Этот период должен быть достаточным для получения лицом возможности пройти реабилитацию, избегая контактов с торговцами, и/или для того, чтобы оно могло принять обоснованное решение о сотрудничестве с компетентными органами. В течение этого периода в отношении него не могут быть применены никакие меры по выдворению. Настоящее положение не наносит ущерба деятельности национальных компетентных органов на всех этапах осуществляемого ими производства, в частности при расследовании соответствующих преступлений и привлечении к ответственности виновных. В течение этого периода Стороны предоставляют лицу возможность находиться на их территории

2. В течение этого периода лица, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, имеют право на то, чтобы в отношении них были приняты меры, предусмотренные в пунктах 1 и 2 статьи 12.

3. Стороны не связаны соблюдением указанного срока, если это вызвано соображениями публичного порядка, или в случае неправомерного пользования статусом жертвы.

Статья 14. Вид на жительство

1. Каждая Сторона выдает возобновляемый вид на жительство жертвам в обоих либо в одном из следующих случаев:

а) когда, по мнению компетентного органа власти, их пребывание необходимо ввиду их личного положения;

б) когда, по мнению компетентного органа власти, их пребывание необходимо в связи с осуществлением ими сотрудничества с компетентными органами в целях ведения расследования или уголовного судопроизводства.

2. В случае юридической необходимости, детям, являющимся жертвами, вид на жительство выдается, исходя из их высших интересов, и при необходимости возобновляется на тех же условиях.

3. Невозобновление или аннулирование вида на жительство регулируется нормами внутреннего права Стороны.

4. Если жертва обращается с просьбой о выдаче ей вида на жительство иной категории, Сторона учитывает тот факт, что жертва имела или имеет вид на жительство, выданный в соответствии с пунктом 1.

5. С учетом обязательств Сторон, о которых говорится в статье 40 настоящей Конвенции, Каждая Сторона обеспечивает, чтобы выдача вида на жительство в соответствии с положениями настоящей статьи осуществлялась без ущерба для права искать и получать убежище.

Статья 15. Компенсация и правовая помощь

1. Каждая Сторона гарантирует жертвам с момента их вступления в контакт с компетентными органами доступ к информации о соответствующих судебных и административных процедурах на понятном им языке.

2. Каждая Сторона предусматривает, в рамках своего внутреннего законодательства, право жертв на помощь защитника и на бесплатное получение правовой помощи в соответствии с условиями, предусмотренными её внутренним правом

3. Каждая Сторона предусматривает, в рамках своего внутреннего законодательства, право жертв на получение компенсации со стороны лиц, совершивших преступления.

4. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться с тем, чтобы гарантировать в соответствии с условиями, предусмотренными её внутренним правом, компенсацию жертвам, например, путем учреждения компенсационного фонда для жертв, или посредством принятия других мер или программ, предназначенных для оказания помощи жертвам и их социальной интеграции, которые могли бы быть профинансированы за счет средств, полученных в результате применения мер, предусмотренных в статье 23.

Статья 16. Репатриация и возвращение жертв

1. Сторона, гражданином которой является жертва или в которой это лицо имело право постоянно проживать в момент въезда на территорию принимающей Стороны, содействует возвращению этого лица и

принимает его без необоснованных или неразумных задержек при должном учете вопросов обеспечения прав, безопасности и достоинства такого лица.

2. Когда Сторона возвращает жертву другой Стороне, такое возвращение осуществляется при должном учете вопросов обеспечения прав, безопасности и достоинства этого лица, а также характера любого производства по делу, связанному с тем обстоятельством, что это лицо стало жертвой, причем такое возвращение, предпочтительно, является добровольным.

3. По просьбе принимающей Стороны, запрашиваемая Сторона проверяет, является ли лицо ее гражданином или имело ли оно право постоянно проживать на ее территории в момент въезда на территорию принимающей Стороны.

4. В целях содействия возвращению жертвы, которая не имеет надлежащих документов, Сторона, гражданином которой является это лицо или в которой оно имело право постоянно проживать в момент въезда на территорию принимающей Стороны, соглашается выдавать, по просьбе принимающей Стороны, такие документы на въезд/выезд или другие разрешения, какие могут потребоваться для возвращения и допуска этого лица на ее территорию.

5. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для разработки программ репатриации, с участием соответствующих национальных или международных учреждений и неправительственных организаций. Такие программы имеют целью предотвращение ревиктимизации. Каждой Стороне следует предпринять все необходимые усилия с целью способствовать реинтеграции жертв в общество государства возвращения, включая реинтеграцию в систему образования и на рынке труда, в частности, посредством приобретения и улучшения профессиональных навыков. Применительно к детям в эти программы следует включать пользование правом на образование, а также меры по обеспечению надлежащей заботы или ухода со стороны их семьи или других соответствующих приемных структур.

6. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для ознакомления жертв, в надлежащих случаях в сотрудничестве с любой другой заинтересованной Стороной, с информацией о структурах, которые могут оказать им помощь в стране, куда они были возвращены или репатриированы, таких, например, как правоохранительные органы, неправительственные организации, профессиональные юристы-консультанты и органы социальной защиты.

7. Жертвы из числа детей не подлежат репатриации в государство, если по итогам оценки риска и безопасности получены сведения о том, что такое возвращение не отвечало бы коренным интересам ребенка.

Статья 17. Равенство между женщинами и мужчинами

Каждая Сторона, осуществляя меры, предусмотренные в настоящей главе, стремится содействовать обеспечению равенства между женщинами и мужчинами и применяет основанный на равенстве интегрированный подход к вопросам развития, осуществления и оценки этих мер.

Глава IV.

МАТЕРИАЛЬНОЕ УГОЛОВНОЕ ПРАВО

Статья 18. Криминализация торговли людьми

Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяния, указанные в статье 4 настоящей Конвенции, когда они совершаются умышленно.

Статья 19. Криминализация пользования услугами жертвы

Каждая Сторона рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния в соответствии с его внутренним правом пользование услугами лица, составляющими предмет эксплуатации согласно подпункту «а» статьи 4, когда данное лицо заведомо является жертвой торговли людьми.

Статья 20. Криминализация деяний, связанных с использованием документов на въезд/выезд и удостоверений личности

Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно с целью создания условий для осуществления торговли людьми:

- а) изготовление поддельного документа на въезд/выезд или удостоверения личности;
- б) приобретение или предоставление такого документа;
- в) удержание, изъятие, сокрытие, повреждение или уничтожение документа на въезд/выезд или удостоверения личности другого лица.

Статья 21. Пособничество и покушение

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния всякое совершаемое умышленно пособничество в связи с совершением любого из преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьями 18 и 20 настоящей Конвенции.

2. Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния всякое умышленное покушение на совершение любого из преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьей 18 и подпунктом «а» статьи 20 настоящей Конвенции.

Статья 22. Ответственность юридических лиц

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы обеспечить возможность привлечения к ответственности юридического лица за уголовное преступление, признанное в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией, совершенное в его интересах любым физическим лицом, действовавшим в своем личном качестве либо в составе органа юридического лица и занимающего в нем руководящее положение, при осуществлении им:

- а) полномочий представителя юридического лица;
- б) полномочий по принятию решений от имени юридического лица; с) полномочий по выполнению контрольных функций в рамках юридического лица.

2. Помимо случаев, уже предусмотренных в пункте 1, каждая Сторона принимает меры, необходимые для обеспечения возможности привлечения к ответственности юридического лица в случаях, когда отсутствие надзора или контроля со стороны физического лица, упомянутого в пункте 1, позволило совершить уголовное преступление, признанное в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией, в интересах этого юридического лица физическим лицом, действующим под его руководством.

3. В соответствии с принципами правовой системы Стороны, ответственность юридического лица может быть уголовной, гражданско-правовой или административной.

4. Возложение такой ответственности не наносит ущерба уголовной ответственности физических лиц, совершивших преступление.

Статья 23. Санкции и меры

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы обеспечить применение эффективных, соразмерных и сдерживающих наказаний за уголовные преступления, признанные в качестве таковых в соответствии со статьями 18 - 21. В отношении уголовных преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьей 18 и совершенных физическими лицами, эти наказания включают лишение свободы и могут повлечь за собой выдачу.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в отношении юридических лиц, привлеченных к ответственности в соответствии со статьей 22, применялись эффективные, соразмерные и сдерживающие уголовные или неуголовные санкции или меры, в том числе финансового характера.

3. Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться для обеспечения ей возможности конфисковывать или иным образом изымать орудия совершения и доходы от уголовных преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьей 18 и подпунктом «а» статьи 20 настоящей Конвенции, или имущество, стоимость которого эквивалентна этим доходам.

4. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для создания возможности временно или окончательно закрыть любую организацию, которая используется для осуществления торговли людьми, без ущерба для прав добросовестных третьих лиц, либо запретить временно или окончательно лицу, совершившему такое преступление, осуществлять деятельность, в связи с которой оно было совершено.

Статья 24. Отягчающие обстоятельства

Каждая Сторона при назначении наказания за преступления, признанные в качестве таковых в соответствии со статьей 18 настоящей Конвенции обеспечивает признание в качестве отягчающих следующих обстоятельств:

- а) преступление было сопряжено с угрозой жизни жертвы, возникшей в результате умысла или грубой неосторожности;
- б) преступление было совершено в отношении ребенка;
- с) преступление было совершено публичным должностным лицом при исполнении им своих обязанностей;
- д) преступление было совершено в рамках преступной организации.

Статья 25. Признание рецидива

Каждая Сторона принимает законодательные и другие меры, предусматривающие возможность учета при назначении наказания окончательных приговоров, вынесенных другой Стороной в связи с преступлениями, признанными в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией.

Статья 26. Оговорка об освобождении от наказания

Каждая Сторона предусматривает, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, возможность освобождения от наказания жертв за их причастность к незаконным видам деятельности, когда такая причастность является следствием принуждения.

Глава V. РАССЛЕДОВАНИЕ, СУДЕБНОЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЕ И ПРОЦЕССУАЛЬНОЕ ПРАВО

Статья 27. Подача заявления от имени жертвы и в силу занимаемой должности

1. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы решение вопроса о расследовании или судебном преследовании в отношении преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией, не увязывалось с заявлением или обвинением, исходящими от жертвы, по крайней мере, когда преступление было полностью или частично совершено на её территории.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы жертвы преступления, совершенного на территории Стороны, не являющейся той, в которой они проживают, могли подать жалобу в компетентные органы своего государства проживания. Постолюку, поскольку компетентный орган, в который была подана жалоба, не обладает собственной компетенцией в этом отношении, он незамедлительно направляет ее компетентному органу Стороны, на территории которой это преступление было совершено. Такая жалоба рассматривается в соответствии с внутренним правом Стороны, в которой было совершено преступление.

3. Каждая Сторона обеспечивает посредством принятия законодательных или иных мер в соответствии с условиями, предусмотренными ее внутренним правом, группам, фондам, ассоциациям или неправительственным организациям, целью которых является борьба с торговлей людьми или защита прав человека, возможность оказывать помощь и/или поддержку жертвам, которые выразят на это свое согласие, в ходе уголовного судопроизводства по делам, касающимся преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьей 18 настоящей Конвенции.

Статья 28. Защита жертв, свидетелей и лиц, сотрудничающих с органами правосудия

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для обеспечения эффективной и надлежащей защиты от возможной мести или запугивания, в частности, как в ходе, так и после завершения расследования и уголовного преследования преступников, в отношении:

a) жертв;

b) в надлежащих случаях лиц, предоставляющих информацию о преступлениях, признанных в качестве таковых в соответствии со статьей 18 настоящей Конвенции, или иным образом сотрудничающих с органами, осуществляющими расследование или уголовное преследование;

c) свидетелей, дающих показания в отношении преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьей 18 настоящей Конвенции;

d) в случае необходимости членов семей лиц, перечисленных в подпунктах «а» и «с».

2. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для обеспечения и предоставления различных типов защиты. Такие меры могут включать физическую защиту, предоставление нового места жительства, смену личности, а также оказание помощи в трудоустройстве.

3. Любому ребенку обеспечивается специальная защита, учитывающая его коренные интересы.

4. Каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для обеспечения, в случае необходимости, надлежащей защиты от возможной мести или запугивания, в частности, как в ходе, так и после завершения расследования и уголовного преследования преступников, в отношении членов групп, фондов, ассоциаций или неправительственных организаций, осуществляющих один или несколько видов деятельности из перечисленных в пункте 3 статьи 27.

5. Каждая Сторона предусматривает возможность заключения соглашений или договоренностей с другими государствами с целью применения положений настоящей статьи.

Статья 29. Специализированные органы и координирующие структуры

1. Каждая Сторона принимает такие меры, которые могут потребоваться для обеспечения специализации соответствующих лиц или органов на ведении борьбы с торговлей людьми и защите жертв. Таким лицам или органам предоставляется необходимая независимость в соответствии с основополагающими принципами правовой системы Стороны, с тем чтобы они имели возможность выполнять свои функции эффективно и без какого-либо неправомерного давления. Указанные лица или сотрудники указанных органов должны обладать достаточными подготовкой и финансовыми ресурсами, необходимыми для выполнения возложенных на них задач.

2. Каждая Сторона принимает такие меры, которые могут потребоваться для обеспечения координации политики и действий своих правительственных и других государственных структур, осуществляющих борьбу с торговлей людьми, в случае необходимости путем учреждения координирующих органов.

3. Каждая Сторона вводит или совершенствует систему подготовки должностных лиц, ответственных за предотвращение торговли людьми и борьбу с ней, включая обучение правам человека. Эта подготовка может учитывать специфику конкретных структур и должна быть нацелена в надлежащих случаях на овладение методами, используемыми для предотвращения торговли людьми, уголовного преследования виновных и защиты прав жертв, включая защиту жертв от торговцев.

4. Каждая Сторона рассматривает вопрос о назначении национальных докладчиков или создании других механизмов для наблюдения за деятельностью государственных структур по противодействию торговле людьми и соблюдением требований национального законодательства.

Статья 30. Судебное разбирательство

В соответствии с Конвенцией о защите прав человека и основных свобод, в частности ее статьей 6, каждая Сторона принимает такие законодательные или другие меры, которые могут потребоваться для обеспечения в ходе судебного разбирательства:

- а) защиты частной жизни жертв и, в соответствующих случаях, их личности;
- б) безопасности жертв и их защиты от запугивания при соблюдении условий, предусмотренных ее внутренним правом, а в отношении ставшего жертвой ребенка – с учетом особых потребностей детей и при обеспечении их права на пользование специальными мерами защиты.

Статья 31. Юрисдикция

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные и другие меры, которые могут потребоваться для установления своей юрисдикции в отношении любого уголовно наказуемого деяния, признанного в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией, в случаях, когда это деяние совершено:

- а) на ее территории; или
- б) на борту судна, плавающего под флагом этой Стороны; или
- в) на борту летательного аппарата, зарегистрированного в соответствии с законами этой Стороны; или
- д) ее гражданином или лицом без гражданства, которое обычно проживает на ее территории, если это деяние подлежит наказанию в соответствии с уголовным правом там, где оно было совершено, или если оно не подпадает под территориальную юрисдикцию никакого государства;
- е) в отношении её гражданина.

2. Каждая Сторона может при подписании или сдаче на хранение своей ратификационной грамоты или документа о принятии, одобрении или присоединении в заявлении на имя Генерального секретаря Совета Европы указать, что она оставляет за собой право не применять или применять только в определенных случаях или при определенных условиях правила в отношении установления юрисдикции, содержащиеся в подпунктах «d» и «e» пункта 1 настоящей статьи или какой-либо их части.

3. Каждая Сторона принимает такие меры, которые могут потребоваться для установления своей юрисдикции в отношении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, в тех случаях, когда предполагаемый преступник находится на ее территории и не может быть выдан другой Стороне исключительно в силу его гражданства, после получения просьбы о выдаче.

4. Если несколько Сторон заявляют о своей юрисдикции в отношении предполагаемого преступления, признанного в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией, эти Стороны проводят, в надлежащих случаях, консультации в целях определения наиболее подходящей юрисдикции для осуществления судебного преследования.

5. Без ущерба для норм общего международного права настоящая Конвенция не исключает никакой уголовной юрисдикции, осуществляемой Стороной в соответствии с её внутренним правом.

Глава VI. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ГРАЖДАНСКИМ ОБЩЕСТВОМ

Статья 32. Общие принципы и меры международного сотрудничества

1. Стороны в максимально возможной степени сотрудничают друг с другом в соответствии с положениями настоящей Конвенции и применяя соответствующие применимые международные и региональные инструменты, договоренности, основанные на единообразном или согласованном законодательстве, и свое внутреннее право в целях: - предотвращения и пресечения торговли людьми; - защиты жертв и оказания им помощи; - проведения расследований и осуществления производства по делам о преступлениях, признанных в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией.

Статья 33. Меры в отношении угрожаемых или пропавших без вести лиц

1. Если Сторона, на основе имеющейся в ее распоряжении информации, имеет разумные основания полагать, что жизни, свободе или физической неприкосновенности лица, упомянутого в пункте 1 Статьи 28, угрожает непосредственная опасность на территории другой Стороны, она в этом чрезвычайном случае безотлагательно передает эту информацию последней с целью принятия ею соответствующих мер защиты.

2. Стороны настоящей Конвенции могут предусмотреть усиление их взаимодействия в поисках пропавших без вести лиц, особенно детей, если имеющаяся в их распоряжении информация дает основания полагать, что они стали жертвами торговли людьми. С этой целью Стороны могут заключать между собой двусторонние или многосторонние договоры.

Статья 34. Информация

1. Запрашиваемая Сторона незамедлительно информирует запрашивающую Сторону об окончательном результате, достигнутом в связи с принятием мер в соответствии с настоящей главой. Запрашиваемая Сторона также незамедлительно информирует запрашивающую Сторону о любых обстоятельствах, делающих невозможным выполнение требуемых мер или обуславливающих его существенную отсрочку.

2. Сторона может, в пределах, допускаемых ее внутренним законодательством, по собственной инициативе предоставить другой Стороне информацию, полученную ею в результате проведения собственных расследований, если она полагает, что это могло бы способствовать возбуждению или осуществлению получающей Стороной расследований или разбирательств в отношении преступлений, признанных в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией, или могло бы вести к направлению этой Стороной запроса о сотрудничестве в соответствии с настоящей главой.

3. До направления такой информации предоставляющая её Сторона может потребовать сохранения ее конфиденциальности или использования только под определенными условиями. Если получающая Сторона не может удовлетворить такое требование, она уведомляет об этом предоставляющую Сторону, которая в этом случае определяет, должна ли информация все же быть предоставлена. Если получающая Сторона принимает информацию, предоставленную под условиями, она обязана придерживаться их.

4. Любая запрашиваемая информация, имеющая отношение к статьям 13, 14 и 16, и необходимая для предоставления перечисленных в них прав, незамедлительно направляется по запросу заинтересованной Стороны при должном соблюдении Статьи 11 настоящей Конвенции.

Статья 35. Взаимодействие с гражданским обществом

Каждая Сторона способствует осуществлению сотрудничества её государственных органов и должностных лиц с неправительственными и другими соответствующими организациями, а также членами гражданского общества в целях установления отношений стратегического партнерства, направленного на достижение целей настоящей Конвенции.

Глава VII. МЕХАНИЗМ КОНТРОЛЯ

Статья 36. Группа экспертов по вопросам противодействия торговле людьми

1. Контроль за выполнением настоящей Конвенции Сторонами осуществляет Группа экспертов по вопросам противодействия торговле людьми (далее именуемая "ГРЕТА").

2. ГРЕТА состоит минимум из 10 и максимум из 15 членов. При формировании состава ГРЕТА учитываются гендерная и географическая сбалансированность а также multidisciplinary характер знаний экспертов. Её члены избираются Комитетом министров из числа граждан государств, являющихся Сторонами настоящей Конвенции, сроком на четыре года с возможным переизбранием на один срок.

3. Выборы членов ГРЕТА проводятся на основе следующих принципов:

- а) они избираются из числа лиц, обладающими высокими моральными качествами, известных своей признанной компетентностью в области прав человека, оказания помощи и защиты жертв, противодействия торговле людьми или обладающих профессиональным опытом в областях, охватываемых настоящей Конвенцией;
- б) они заседают в своем личном качестве, независимы и беспристрастны при осуществлении своего мандата и обладают готовностью к выполнению своих обязанностей эффективным образом;
- с) два гражданина одного государства не могут быть членами ГРЕТА;
- д) они должны представлять основные правовые системы.

4. Процедура избрания членов ГРЕТА определяется Комитетом министров после консультаций со Сторонами Конвенции и получения их единогласного одобрения в течение одного года после вступления в силу настоящей Конвенции. ГРЕТА принимает собственные правила процедуры.

Статья 37. Комитет Сторон

1. Комитет Сторон состоит из представителей в Комитете министров Совета Европы государств-членов, являющихся Сторонами Конвенции, и представителей Сторон Конвенции, не являющихся членами Совета Европы.

2. Заседания Комитета Сторон созываются Генеральным Секретарем Совета Европы. Его первое заседание проводится в течение одного года после вступления в силу настоящей Конвенции с целью произвести выборы членов ГРЕТА. В последующем он собирается на свои заседания по просьбе одной трети Сторон, Председателя ГРЕТА или Генерального секретаря.

3. Комитет Сторон принимает собственные правила процедуры.

Статья 38. Процедура

1. Процедура оценки распространяется на Стороны Конвенции и разбивается на циклы, продолжительность которых определяет ГРЕТА. В начале каждого цикла ГРЕТА отбирает конкретные положения, которые кладутся в основу процедуры оценки.

2. ГРЕТА определяет методы осуществления оценки, наиболее отвечающие её задачам. ГРЕТА, в частности, может утверждать для каждого цикла вопросник, который будет служить ориентиром для оценки хода выполнения Сторонами настоящей Конвенции. Этот вопросник направляется всем Сторонам. Стороны представляют ответы на вопросник, а также на любой другой запрос информации, полученный от ГРЕТА.

3. ГРЕТА может обращаться за информацией к гражданскому обществу.

4. ГРЕТА может, во взаимодействии с национальными властями и с назначенным ими "контактным лицом", а также, если это является необходимым, опираясь на помощь независимых национальных экспертов, организовывать визиты в страны с целью сбора дополнительной информации. В ходе этих визитов ГРЕТА может прибегать к помощи специалистов в конкретных областях.

5. ГРЕТА готовит проект доклада, содержащий анализ выполнения положений Конвенции, на основе которых производится оценка, а также предложения и рекомендации в отношении способов, к которым заинтересованная Сторона могла бы прибегнуть для решения выявленных проблем. Проект доклада направляется Стороне, в отношении которой осуществляется процедура оценки, для подготовки комментариев. Эти комментарии принимаются во внимание ГРЕТА при подготовке доклада.

6. На этой основе ГРЕТА принимает доклад и заключения относительно предпринимаемых заинтересованной Стороной мер по выполнению положений настоящей Конвенции. Эти доклад и заключения направляются заинтересованной Стороне и Комитету Сторон. Доклад и заключения ГРЕТА публикуются с момента их принятия вместе с возможными комментариями заинтересованной Стороны.

7. Без ущерба для процедуры, предусмотренной в пунктах 1-6 настоящей статьи, Комитет Сторон может принимать на основе доклада и заключений ГРЕТА в отношении соответствующей Стороны рекомендации,

(а) касающиеся мер, к которым она могла бы прибегнуть для реализации в своей практике заключений ГРЕТА, устанавливая, в случае необходимости, дату представления информации по их реализации, и

(б) имеющие целью содействовать сотрудничеству с этой Стороной по выполнению настоящей Конвенции.

Глава VIII.

СВЯЗЬ С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ

Статья 39. Связь с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Настоящая Конвенция не затрагивает прав и обязанностей, вытекающих из положений Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняю-

щего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и направлена на усиление предусматриваемой им защиты и развитие содержащихся в нем стандартов.

Статья 40. Связь с другими международными инструментами

1. Настоящая Конвенция не затрагивает прав и обязанностей, вытекающих из других международных инструментов, участниками которых являются или станут Стороны, и содержащих положения, относящиеся к областям регулирования настоящей Конвенции и обеспечивающих большую защиту и предоставление помощи жертвам торговли.

2. Стороны Конвенции могут заключать двусторонние или многосторонние соглашения друг с другом по вопросам, регулируемым настоящей Конвенцией, с целью дополнения или усиления ее положений или содействия применению закрепленных в ней принципов.

3. Стороны, являющиеся членами Европейского союза, применяют в отношениях между собой правила Сообщества и Европейского союза в той мере, в какой существуют правила Сообщества и Европейского союза, регулирующие соответствующий конкретный предмет и применимые к конкретному случаю, без ущерба для объекта и цели настоящей Конвенции и без ущерба для её полного применения в отношениях с другими Сторонами.

4. Ничто в настоящей Конвенции не затрагивает прав, обязательств и ответственности государств и отдельных лиц согласно международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека и, в частности, когда это применимо, Конвенцию 1951 года и Протокол 1967 года, касающиеся статуса беженцев, и принцип невыдворения, закрепленный в них.

Глава IX. ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИИ

Статья 41. Поправки

1. Любое предложение о поправке к настоящей Конвенции, сделанное той или иной Стороной, доводится до сведения Генерального секретаря Совета Европы и препровождается последним государствам-членам Совета Европы, любому подписавшему Конвенцию государству, любому государству, являющемуся Стороной, Европейскому сообществу, любому государству, которому предложено подписать настоящую Конвенцию в соответствии с положениями статьи 42, а также любому государству, которому предложено присоединиться к настоящей Конвенции в соответствии с положениями статьи 43.

2. Любая поправка, предложенная той или иной Стороной, препровождается ГРЕТА, которая представляет Комитету министров свое заключение относительно этой предлагаемой поправки.

3. Комитет министров рассматривает предлагаемую поправку и заключение, представленное ГРЕТА, и после консультаций со Сторонами Конвенции и в случае получения их единогласного одобрения может принять эту поправку.

4. Текст любой поправки, принятой Комитетом министров в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, препровождается Сторонам для принятия.

5. Любая поправка, принятая в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, вступает в силу в первый день месяца, следующего по истечении срока в один месяц, считая с даты, на которую все Стороны сообщили Генеральному секретарю о своем принятии поправки.

Глава X. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 42. Подписание и вступление в силу

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания государствами-членами Совета Европы, государствами, не являющимися его членами, которые принимали участие в ее разработке, и Европейским сообществом.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или одобрению. Ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении сдаются на хранение Генеральному секретарю Совета Европы.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего по истечении трехмесячного срока, считая с даты, на которую 10 подписавших Конвенцию государств, из которых по крайней мере 8 являются государствами-членами Совета Европы, выразят в соответствии с положениями предшествующего пункта свое согласие на обязательность для них Конвенции.

4. Если любое государство, указанное в пункте 1, или Европейское сообщество в последствии выразит свое согласие на обязательность для них настоящей Конвенции, она вступит в силу для них в первый день месяца, следующего по истечении трехмесячного срока, считая с даты сдачи на хранение ратификационной грамоты, документа о присоединении или одобрении.

Статья 43. Присоединение к Конвенции

1. После вступления настоящей Конвенции в силу Комитет министров Совета Европы может после консультаций со Сторонами Конвенции и в случае получения их единогласного одобрения предложить любому государству, не являющемуся членом Совета Европы, которое не участвовало в разработке настоящей Конвенции, присоединиться к Конвенции на основании решения, принятого большинством голосов, предусмотренным в статье 20 «d» Устава Совета Европы, и при условии единства голосов представителей Сторон, имеющих право на членство в Комитете министров.

2. Для любого государства, присоединившегося к Конвенции, Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего по истечении трехмесячного срока, считая с даты сдачи на хранение Генеральному секретарю Совета Европы документа о присоединении.

Статья 44. Территориальное применение

1. Любое государство или Европейское сообщество может при подписании или сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении указать территорию или территории, на которые распространяется действие настоящей Конвенции.

2. Любая Сторона может в любой последующий момент путем направления заявления на имя Генерального секретаря Совета Европы распространить действие настоящей Конвенции на любую другую указанную в заявлении территорию, за внешние сношения которой она несет ответственность или от имени которой она уполномочена принимать на себя обязательства. В отношении этой территории Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего по истечении трехмесячного срока, считая с даты получения такого заявления Генеральным секретарем.

3. Любое заявление, сделанное в соответствии с двумя предыдущими пунктами, может быть отозвано в отношении любой территории, указанной в таком заявлении, путем уведомления Генерального секретаря Совета Европы. Отзыв вступает в силу в первый день месяца, следующего по истечении трехмесячного срока, считая с даты получения такого уведомления Генеральным секретарем.

Статья 45. Оговорки

В отношении положений настоящей Конвенции не допускаются никакие оговорки за исключением предусмотренной в пункте 2 статьи 31.

Статья 46. Денонсация

1. Любая Сторона может в любое время денонсировать настоящую Конвенцию путем направления уведомления Генеральному секретарю Совета Европы.

2. Такая денонсация вступает в силу в первый день месяца, следующего по истечении трехмесячного срока, считая с даты получения уведомления Генеральным секретарем.

Статья 47. Уведомление

Генеральный секретарь Совета Европы уведомляет государства - члены Совета Европы, любое подписавшее Конвенцию государство, любое государство, являющееся Стороной, Европейское сообщество, любое государство, которому предложено подписать настоящую Конвенцию в соответствии с положениями статьи 42, любое государство, которому предложено присоединиться к настоящей Конвенции в соответствии с положениями статьи 43:

- a) о любом подписании;
- b) о любой сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении;
- c) о любой дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии со статьями 42 и 43;
- d) о любой поправке, принятой в соответствии со статьей 41, и о дате вступления такой поправки в силу;
- e) о любой денонсации, осуществленной в соответствии с положениями статьи 46;
- f) о любом другом действии, уведомлении или сообщении, касающемся настоящей Конвенции.
- g) о любой оговорке, сделанной в соответствии со статьей 45.

В удостоверении чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Варшаве 16 мая 2005 года, на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в одном экземпляре, который сдается на хранение в архив Совета Европы. Генеральный секретарь Совета Европы препровождает заверенные копии каждому государству - члену Совета Европы, государствам, не являющимся членами Совета Европы, которые принимали участие в разработке настоящей Конвенции, Европейскому сообществу и любому Государству, которому будет предложено присоединиться к настоящей Конвенции.

2. КОНВЕНЦИЯ

О ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Республика Молдова

1. Комитет рассмотрел сводный второй и третий периодический доклад Республики Молдова (CEDAW/C/MDA/2-3) на своих 749-м и 750-м заседаниях 16 августа 2006 года (см. CEDAW/C/SR.749 и 750). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в CEDAW/C/MDA/Q/3, а ответы Республики Молдова - в CEDAW/C/MDA/Q/3/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за его сводный второй и третий периодический доклад, который составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, касающимися подготовки докладов, однако сожалеет, что государство-участник представило недостаточное количество статистической информации с разбивкой по полу. Комитет отдает должное государству-участнику за представление в письменном виде ответов на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой.

3. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за состоявшийся конструктивный диалог с делегацией во главе с руководителем департамента социальной помощи министерства труда и социальной защиты, за стремление делегаций ответить на все вопросы, заданные в устной форме членами Комитета.

4. Комитет отдает должное государству-участнику за присоединение в феврале 2006 года к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

5. Комитет принимает к сведению тот факт, что переход от системы централизованного планирования к свободной рыночной экономике сопряжен со значительными трудностями в экономической и социальной областях, которые легли тяжелым бременем на плечи женщин.

Позитивные аспекты

6. Комитет отдает должное государству-участнику за проведение законодательной реформы для содействия обеспечению гендерного равенства, в частности за принятие Закона об обеспечении равных возможностей для мужчин и женщин и Закона о предупреждении торговли людьми и борьбе с ней; за внесение поправок в Уголовный кодекс 2002 года, в Кодекс о труде 2003 года и Гражданский кодекс 2002 года, а также за организованное в настоящее время обсуждение проекта закона о предупреждении насилия в семье и борьбе с ним.

7. Комитет также отдает должное государству-участнику за принятие целого комплекса национальных планов и создание организационных механизмов мониторинга, имеющих большое значение для улучшения положения женщин и поощрения их прав в различных областях, в том числе национального плана действий по обеспечению гендерного равенства на периоды 2003-2005 и 2006-2009 годов; национального плана по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней, принятого в 2001 году и скорректированного в 2005 году; внедрение в марте 2006 года национальной системы защиты жертв торговли людьми и оказания им социальной помощи; стратегии обеспечения занятости рабочей силы; национальной программы помощи в области охраны репродуктивного здоровья и планирования семьи на 1999-2003 годы; постановления правительства № 288 от марта 2005 года о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (2005-2015 годы); и стратегии по содействию развитию мелких и средних предприятий на период 2006-2008 годов.

8. Комитет приветствует продолжающееся сотрудничество государства-участника с женскими неправительственными организациями в вопросах разработки законов, планов и осуществления другой деятельности, направленной на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и поощрение гендерного равенства.

Основные области озабоченности и рекомендации

9. Напоминая об обязанности государства-участника систематически и непрерывно выполнять все положения Конвенции, Комитет считает, что начиная с настоящего момента и вплоть до представления его следующего периодического доклада государство-участник должно уделять первоочередное внимание озабоченностям и рекомендациям, высказанным в настоящих заключительных замечаниях. Поэтому Комитет призывает государство-участник при осуществлении своей деятельности сосредоточить

внимание на этих областях и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе. Он призывает государство-участник направить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам и парламенту, для того чтобы они были в полной мере учтены и по ним были приняты необходимые меры.

10. Комитет обеспокоен тем, что у государства-участника нет всеобъемлющего подхода к разработке политики и программ по осуществлению положений Конвенции и обеспечению равенства женщин и мужчин, и подчеркивает необходимость заняться решением проблем как прямой, так и косвенной дискриминации в отношении женщин.

11. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник обеспечило всеобъемлющий подход к осуществлению положений Конвенции, который охватывал бы все стратегии и программы, направленные на достижение формального и реального равенства женщин и мужчин. Комитет рекомендует осуществлять стратегию учета гендерной проблематики во всех государственных учреждениях, в рамках любой политики и программ и подкрепить ее мероприятиями по профессиональной подготовке по гендерным вопросам и назначением надлежащего числа координаторов как на национальном, так и на местном уровнях.

12. Комитет обеспокоен тем, что частые преобразования организационных структур и замена сотрудников, работающих в структуре национального механизма по улучшению положения женщин, препятствуют достижению более эффективных результатов в обеспечении гендерного равенства и улучшении положения женщин. Он также обеспокоен тем, что национальный механизм, ответственный за улучшение положения женщин, по-прежнему не имеет необходимых полномочий и не обеспечен надлежащими людскими и финансовыми ресурсами. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в органах местного управления ликвидированы должности координаторов по гендерным вопросам.

13. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник в срочном порядке укрепило национальный механизм по улучшению положения женщин, активизировав его деятельность, расширив его полномочия по принятию решений и предоставив в его распоряжение больше людских и финансовых ресурсов для того, чтобы он мог более эффективно выполнять возложенные на него функции, активизировать свою деятельность на национальном и местном уровнях и усилить координацию между всеми соответствующими механизмами и организациями на национальном и местном уровнях. Комитет настоятельно призывает государство-участник восстановить в органах местного управления должность координатора по гендерным вопросам.

14. Приветствуя включение, согласно заявлению делегации, в Закон об обеспечении равных возможностей для мужчин и женщин концепций учета гендерной проблематики, прямой и косвенной дискриминации по признаку пола, конструктивных действий, гендерного равенства и сексуального домогательства, Комитет все же выражает сожаление тем, что в Законе не предусмотрены механизмы, обеспечивающие его выполнение, и меры юридической защиты в случаях его нарушений. Он обеспокоен также тем, что государство-участник не выделило надлежащие финансовые ресурсы для выполнения Закона.

15. Комитет призывает государство-участник обеспечить выполнение в полном объеме Закона об обеспечении равных возможностей для мужчин и женщин, осуществлять контроль за результатами его выполнения и установить наказания за его нарушение. Он также рекомендует, чтобы государство-участник приняло в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета эффективные временные специальные меры для скорейшего достижения фактического равенства мужчин и женщин во всех областях, в частности в том, что касается участия женщин в процессе принятия решений и их доступа к трудоустройству и образованию.

16. Комитет обеспокоен тем, что общество в целом, и в частности работники судебной системы, сотрудники правоохранительных органов и сами женщины, плохо знают положения Конвенции, Факультативного протокола к ней и процедуры их осуществления и применения, да и сами права человека женщин, о чем свидетельствует отсутствие какого-либо упоминания Конвенции в решениях судов.

17. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать учебные программы и программы профессиональной подготовки для ознакомления с положениями Конвенции и ее Факультативного протокола, в частности, членов парламента, работников судебной системы, представителей юридической профессии, сотрудников полиции и других правоохранительных органов. Он рекомендует организовать проведение рассчитанных на женщин информационных и просветительских кампаний, чтобы женщины лучше знали свои права человека и активно использовали процедуры и средства защиты в случаях их нарушения.

18. Комитет по-прежнему весьма озабочен сохранением в Республике Молдова патриархальных представлений и глубоко укоренившихся стереотипов, касающихся роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе, что отрицательно отражается на положении женщин, в частности, на рынке труда и на их участии в политической и общественной жизни.

19. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить распространение информации о содержании Конвенции в системе образования путем отражения гендерной проблематики в учебниках и учебных программах на всех уровнях и обеспечения подготовки по гендерным вопросам учителей, с тем чтобы добиться изменения стереотипов и представлений о роли женщин и мужчин в семье и обществе. Он рекомендует также организовать проведение информационных и просветительских кампаний как среди женщин, так и мужчин и способствовать тому, чтобы средства массовой информации утверждали положительный образ женщин и необходимость обеспечения равноправия и справедливого распределения обязанностей между женщинами и мужчинами как в частной жизни, так и в жизни общества.

20. Комитет обеспокоен последствиями экономических преобразований для женщин и все большей «феминизацией» нищеты, особенно распространением нищеты среди уязвимых групп женщин, таких, в частности, как женщины, проживающие в сельских районах, одинокие женщины - главы домашних хозяйств, женщины, принадлежащие к этническим группам, в частности женщины-рома, женщины-инвалиды и пожилые женщины. Он сожалеет о том, что в Целях в области развития Республики Молдова, в которых в связи с первыми восемью целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, предусматривается прежде всего покончить с нищетой и голодом, совершенно не отражена гендерная проблематика.

21. Комитет просит государство-участник изучить последствия экономических преобразований для женщин и обеспечить, чтобы все стратегии и программы сокращения масштабов нищеты были многоплановыми, учитывали гендерную проблематику и были направлены на конкретные группы женщин и учитывали их особые потребности и многообразные формы дискриминации, которой они подвергаются, и представить в своем следующем периодическом докладе информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле улучшения экономического положения женщин, особенно тех, что принадлежат к уязвимым группам, таким, как женщины, проживающие в сельских районах, одинокие женщины - главы домашних хозяйств, женщины, принадлежащие к этническим группам, в частности женщины-рома, женщины-инвалиды и пожилые женщины.

22. Комитет по-прежнему обеспокоен непрекращающимся в Республике Молдова насилием в отношении женщин, в частности насилием в семье. Он обеспокоен отсутствием последних с разбивкой по полу данных о всех формах насилия в отношении женщин. Принимая с удовлетворением к сведению факт разработки проекта закона о предупреждении насилия в семье и борьбе с ним, Комитет все же обеспокоен тем, что в этом проекте недостаточно четко прописаны меры по судебному преследованию и наказанию виновных. Комитет также обеспокоен тем, что проблема насилия в семье, в частности изнасилования в браке, по-прежнему считается делом частным.

23. Комитет вновь подтверждает свою рекомендацию, которую он сделал по результатам рассмотрения первоначального доклада государства-участника*, и настоятельно призывает государство-участник уделить, в соответствии с его общей рекомендацией 19, первоочередное внимание осуществлению всеобъемлющих мер, призванных покончить с насилием в отношении женщин в семье и в обществе. Комитет призывает государство-участник в срочном порядке принять проект закона о предупреждении насилия в семье и борьбе с ним и обеспечить оперативное судебное преследование и серьезное наказание виновных в совершении насилия в отношении женщин. Комитет призывает государство-участник обеспечить всем женщинам-жертвам насилия в семье доступ к средствам по безотлагательной компенсации ущерба и защиты, включая охранные судебные приказы, а также доступ к достаточному числу надежных приютов и юридической помощи. Он призывает государство-участник обеспечить надлежащее ознакомление должностных лиц, особенно сотрудников правоохранительных органов, работников судебной системы, медицинских учреждений и социальных работников, с применимыми правовыми положениями и чтобы они были осведомлены о всех формах насилия в отношении женщин и принимали надлежащие меры для борьбы с ним. Он настоятельно призывает государство-участник провести исследование о масштабах, причинах и последствиях всех форм насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, чтобы использовать его результаты для принятия всеобъемлющих и целенаправленных мер, и сообщить о результатах такого исследования в его следующем периодическом докладе.

24. Отдавая должное усилиям, предпринимаемым для борьбы с торговлей людьми, в том числе путем принятия закона и национального плана по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней, создания Национального комитета по борьбе с торговлей людьми и пересмотра Уголовного кодекса, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность усиливающейся в Республике Молдова, которая по-прежнему является главным образом страной происхождения, тенденцией расширения масштабов незаконной торговли молодыми женщинами и девочками в целях сексуальной эксплуатации. Комитет, кроме того, обеспокоен

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 38 (A/55/38), пункты 67-117.

отсутствием надлежащих мер по обеспечению выполнения законодательных положений и недостаточными мерами для осуществления уголовного преследования торговцев и обеспечения защиты и помощи жертвам.

25. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией женщин и девочек путем устранения коренных причин, одной из которых является отсутствие экономической безопасности. Он рекомендует, чтобы государство-участник усилило меры по улучшению социального и экономического положения женщин, в частности женщин, проживающих в сельских районах, чтобы они больше не были потенциальными жертвами торговли людьми, и обеспечить услуги по реабилитации и реинтеграции жертв торговли. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить надлежащее финансирование мероприятий по осуществлению национального плана, чтобы ответственность за его осуществление не перекладывалась в значительной мере на неправительственные организации, и обеспечить также судебное преследование и наказание по всей строгости закона виновных в торговле людьми и сексуальной эксплуатации женщин и девочек. Комитет также призывает государство-участник активизировать международное, региональное и двустороннее сотрудничество со странами транзита и назначения в сфере торговли женщинами и девочками, чтобы еще больше ограничить масштабы этого явления. Он просит государство-участник представить в его следующем докладе детальную информацию, в том числе статистические данные, о тенденциях в торговле людьми, о рассмотрении дел в судах, об уголовном преследовании виновных и оказании помощи жертвам, а также о результатах, достигнутых в сфере предупреждения.

26. Приветствуя достигнутый определенный прогресс, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что лишь немногие женщины занимают руководящие должности в политической и государственной сферах, включая парламент, гражданскую службу и судебные органы. Он также озабочен в связи с низкой представленностью женщин на руководящих должностях во внешнеполитической службе. Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что, несмотря на ранее принятые рекомендации, в этой области не применяются временные специальные меры.

27. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить меры по повышению числа женщин на руководящих должностях, в частности на местном уровне, в парламенте, политических партиях, судебных органах и в гражданской службе, включая внешнеполитическую службу. Он рекомендует государству-участнику определить конкретные задачи и установить график ускорения процесса обеспечения полного участия женщин в общественной и политической жизни на всех уровнях. Государство-участник должно принять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета о временных специальных мерах и учесть общую рекомендацию 23 Комитета об участии женщин в политической и общественной жизни. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществить пропагандистские кампании по поощрению участия женщин в общественной жизни и создать социальные условия для такого участия, в том числе с помощью мер по совмещению обязанностей в личной и общественной жизни. Он призывает государство-участник довести до общества в целом важность полного и равноправного участия женщин в осуществлении руководящих функций на всех уровнях принятия решений в отношении развития страны.

28. Комитет выражает озабоченность по поводу положения женщин на рынке труда, который, несмотря на высокий уровень образованности женщин, характеризуется постоянным ростом безработицы среди них, концентрацией женщин на низкооплачиваемых должностях в государственном секторе, например в здравоохранении, социальном обеспечении и образовании, и разницей в вознаграждении между женщинами и мужчинами как в государственном, так и частном секторах. Комитет обеспокоен тем, что государственное трудовое законодательство, которое является чрезмерно протекционистским, в частности в отношении беременных женщин, и ограничивает их участие в ряде областей, может создать препятствия для выхода женщин на рынок труда, особенно в частном секторе, и привести к закреплению гендерных стереотипов. Комитет также озабочен тем обстоятельством, что важные сектора, которые традиционно рассматриваются в качестве «мужских», например оборона и полиция, по-прежнему недоступны для женщин.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить равные возможности женщинам и мужчинам на рынке труда, в частности путем принятия временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25, касающейся этих мер. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы все программы по созданию рабочих мест и снижению остроты проблемы нищеты учитывали гендерные факторы и чтобы женщины могли в полной мере воспользоваться преимуществами всех программ в поддержку предпринимательства. Он рекомендует усилить работу по устранению профессиональной сегрегации как в горизонтальной, так и вертикальной плоскостях, а также по сокращению и ликвидации разницы в вознаграждении между женщинами и мужчинами, в частности посредством введения дополнительных надбавок в тех государственных секторах, где заняты преимущественно женщины.

Комитет рекомендует государству-участнику проводить регулярные обзоры своего законодательства в соответствии с пунктом 3 статьи 11 Конвенции в целях сокращения числа препятствий, с которыми сталкиваются женщины на рынке труда. Он призывает государство-участник отслеживать эффективность принятых мер и достигнутые результаты и сообщать о них в его следующем периодическом докладе.

30. Комитет выражает свою озабоченность по поводу состояния здоровья женщин, особенно их репродуктивного здоровья. Отдавая должное снижению уровня материнской смертности в последнее время, он отмечает, что этот показатель по-прежнему является высоким по сравнению с другими странами региона, в частности среди женщин в сельских районах. Он также обеспокоен большим количеством аборт и их применением в качестве средства контроля над рождаемостью, а особенно ситуацией с небезопасными абортами, которые повышают риск материнской смертности. Он также обеспокоен широким распространением анемии среди женщин, высокими темпами распространения инфекции ВИЧ/СПИДа и заболеваний, передаваемых половым путем. Комитет выражает беспокойство в связи с расширением потребления женщинами табачных изделий и наркотических средств.

31. Комитет рекомендует сосредоточить усилия на улучшении репродуктивного здоровья женщин. В частности, он призывает правительство способствовать повышению социальной терпимости, наличия и применения современных средств контроля над рождаемостью для ликвидации абортов как метода планирования семьи. Комитет настоятельно призывает государство-участник в соответствии с внутренним законодательством принять надлежащие меры для обеспечения женщинам доступа к безопасным абортам. Он рекомендует государству-участнику организовать в школах, включая профессионально-технические училища, систематическое половое воспитание. Комитет настоятельно призывает государство-участник в соответствии с внутренним законодательством принять надлежащие меры для обеспечения женщинам доступа к безопасным абортам. Он также настоятельно призывает государство-участник сделать группы высокого риска объектами стратегий профилактики ВИЧ/СПИДа и распространения заболеваний, передаваемых половым путем. Он рекомендует государству-участнику расширить сотрудничество с неправительственными и международными организациями в целях улучшения общего состояния здоровья женщин и девочек Молдовы. Он также просит государство-участник представить в его следующем докладе подробную информацию о табакокурении среди женщин и статистические данные о злоупотреблении ими алкоголем, наркотиками и другими веществами.

32. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что минимальный законный возраст вступления в брак для женщин составляет 16 лет, а для мужчин - 18 лет.

33. Комитет настоятельно призывает государство-участник повысить минимальный возраст вступления в брак для женщин до 18 лет в соответствии со статьей 16 Конвенции, общей рекомендацией 21 Комитета и Конвенцией о правах ребенка.

34. Комитет сожалеет об ограниченности статистических данных, дезагрегированных по полу, этническому происхождению, возрасту, городским районам и сельской местности, что затрудняет хронологическую оценку прогресса и тенденций в сфере фактического положения женщин и осуществления ими прав человека во всех областях, охваченных Конвенцией. Комитет обеспокоен тем, что отсутствие или ограниченность таких подробных данных может также послужить препятствием к самостоятельной разработке и осуществлению государством-участником целенаправленной политики и программ и отслеживанию их эффективности в деле реализации Конвенции.

35. Комитет призывает государство-участник активизировать сбор данных во всех областях, охваченных Конвенцией, в целях оценки фактического положения женщин по сравнению с положением мужчин и осуществления ими своих прав человека, причем эти данные следует дезагрегировать по полу, этническому происхождению, возрасту, городским районам и сельской местности в зависимости от каждого конкретного случая. Кроме того, это необходимо для отслеживания развития тенденций во времени. Он также призывает государство-участник контролировать с помощью поддающихся измерению индикаторов эффективность законов, политики и планов действий и оценивать прогресс в фактической реализации равенства женщин. Он призывает государство-участник использовать эти данные и индикаторы при разработке законодательства, политики и программ по эффективному осуществлению Конвенции. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад такие статистические данные и анализ.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник при осуществлении им своих обязательств по Конвенции полностью использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые способствуют укреплению положений Конвенции, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

37. Комитет также подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции необходимо для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает к интеграции гендерных факторов и конкретных положений Конвенции во все усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

38. Комитет отмечает, что приверженность государства семи основным международным документам в области прав человека* способствует осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех областях жизни. Поэтому Комитет призывает правительство Республики Молдова рассмотреть вопрос о ратификации договорно-правового документа, к которому она еще не присоединилась, т.е. Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

39. Комитет просит широко распространить в Республике Молдова настоящие заключительные замечания, с тем чтобы довести до сведения всего населения, включая государственных должностных лиц, политиков, членов парламента, женских и правозащитных организаций, информацию о предпринятых шагах по обеспечению равенства женщин де-юре и де-факто, а также о дальнейших шагах, необходимых в этой области. Комитет просит государство-участник по-прежнему широко распространять, в частности среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию, ее Факультативный протокол, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий, а также итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (резолюция S-23/3, приложение).

40. Комитет просит государство-участник ответить на вызывающие озабоченность вопросы, изложенные в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе в части, посвященной статье 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить свой четвертый периодический доклад, запланированный на июль 2007 года, и свой пятый периодический доклад, запланированный на июль 2011 года, в форме объединенного доклада в июле 2011 года.

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ

к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Венскую декларацию и Программу действий и Пекинскую декларацию** и Платформу действий***,

напоминая, что в Пекинской платформе действий в соответствии с Венской декларацией и Программой действий предусматривалась поддержка процесса, начатого Комиссией по положению женщин, в целях разработки проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин****, который мог бы в ближайшее время вступить в силу в отношении права на подачу петиции,

отмечая, что в Пекинской платформе действий содержится также призыв ко всем государствам, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее, с тем чтобы/ можно было обеспечить всеобщую ратификацию Конвенции к 2000 году,

1. принимает и открывает для подписания, ратификации и присоединения Факультативный протокол к Конвенции, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции;

2. призывает все государства, которые подписали Конвенцию, ратифицировали ее или присоединились к ней, как можно скорее подписать и ратифицировать Протокол или присоединиться к нему;

3. подчеркивает, что государствам - участникам Протокола следует взять на себя обязательство уважать права и процедуры, предусмотренные Протоколом, и сотрудничать с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин на всех этапах его работы в соответствии с Протоколом;

4. подчеркивает также, что при выполнении своего мандата, а также своих функций в соответствии с Протоколом Комитету следует и впредь руководствоваться принципами неизбирательности, беспристрастности и объективности;

5. просит Комитет проводить заседания во исполнение своих функций по Протоколу после его вступления в силу дополнительно к своим заседаниям, проводимым согласно статье 20 Конвенции; продолжи-

* Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

** Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

*** там же, приложение II.

**** Резолюция 34/180, приложение.

тельность таких заседаний определяется и, при необходимости, пересматривается совещанием государств - участников Протокола и подлежит утверждению Генеральной Ассамблеей;

6. просит Генерального секретаря предоставить персонал и средства, необходимые для эффективного осуществления функций Комитета в соответствии с Протоколом после его вступления в силу;

7. просит также Генерального секретаря включать информацию о состоянии Протокола в свои очередные доклады, представляемые Генеральной Ассамблее по вопросу о состоянии Конвенции.

28-е пленарное заседание,
6 октября 1999 года

Приложение

Факультативный протокол к Конвенции

о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Государства - участники настоящего Протокола,
учитывая, что Устав Организации Объединенных Наций вновь утвердил веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин,

учитывая также, что Всеобщая декларация прав человека* провозгласила, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными Декларацией, без какого бы то ни было различия, в том числе различия в отношении пола,

ссылаясь на международные пакты о правах человека** и другие международно-правовые документы по правам человека, которые запрещают дискриминацию по признаку пола,

ссылаясь также на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴ (“Конвенцию”), в которой ее Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах и соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин,

подтверждая свою решимость обеспечить полное и равное предоставление женщинам всех прав человека и основных свобод и принимать эффективные меры по предотвращению нарушений этих прав и свобод, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Государство - участник настоящего Протокола (“Государство-участник”) признает компетенцию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (“Комитета”) принимать и рассматривать сообщения, представляемые в соответствии со статьей 2.

Статья 2

Сообщения могут направляться подпадающими под юрисдикцию Государства-участника лицами или группами лиц или от их имени, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения этим Государством-участником какого-либо из прав, изложенных в Конвенции. Если сообщение направляется от имени отдельных лиц или групп лиц, это делается с их согласия, за исключением тех случаев, когда автор может обосновать свои действия от их имени без такого согласия.

Статья 3

Сообщения подаются в письменном виде и не должны быть анонимными. Комитет не принимает сообщение, если оно касается Государства - участника Конвенции, которое не является участником настоящего Протокола.

Статья 4

1. Комитет не рассматривает сообщение, пока он не удостоверится в том, что все доступные внутренние средства правовой защиты были исчерпаны, за исключением случаев, когда применение таких средств защиты неоправданно затягивается или вряд ли принесет искомый результат.

2. Комитет объявляет сообщение неприемлемым, если:

а) тот же вопрос уже был рассмотрен Комитетом или рассматривался или рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования;

* резолюция 217 А (III).

** резолюция 2200 А (XXI), приложение.

- b) оно несовместимо с положениями Конвенции;
- c) оно явно беспочвенно или недостаточно обоснованно;
- d) оно представляет собой злоупотребление правом на направление такого сообщения;
- e) факты, являющиеся предметом сообщения, имели место до того, как настоящий Протокол вступил в силу для соответствующего Государства-участника, если только эти факты не имели место и после упомянутой даты.

Статья 5

1. В любой момент после получения сообщения и до принятия решения по его сути Комитет может направить соответствующему Государству-участнику для безотлагательного рассмотрения просьбу о том, чтобы это Государство-участник приняло такие временные меры, какие могут оказаться необходимыми во избежание причинения возможного непоправимого ущерба жертве или жертвам предполагаемого нарушения.

2. Если Комитет осуществляет свое дискреционное право в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, это не означает, что он принял решение в отношении приемлемости или по сути сообщения.

Статья 6

1. За исключением тех случаев, когда Комитет считает сообщение неприемлемым без упоминания соответствующего Государства-участника, и при условии, что лицо или лица согласны раскрыть свое имя или имена этому Государству-участнику, Комитет в конфиденциальном порядке доводит любое сообщение, направленное ему согласно настоящему Протоколу, до сведения соответствующего Государства-участника.

2. Получившее уведомление Государство-участник представляет в течение шести месяцев Комитету письменные объяснения или заявления, разъясняющие этот вопрос и любые меры, если таковые имели место, которые могли быть приняты этим Государством-участником.

Статья 7

1. Комитет рассматривает полученные в соответствии с настоящим Протоколом сообщения с учетом всей информации, представленной ему отдельными лицами или группами лиц или от их имени и соответствующим Государством-участником, если такая информация препровождена соответствующим сторонам.

2. При рассмотрении сообщений, предусматриваемых настоящим Протоколом, Комитет проводит закрытые заседания.

3. После изучения сообщения Комитет препровождает свои мнения в отношении сообщения вместе со своими рекомендациями, если таковые имеются, соответствующим сторонам.

4. Государство-участник надлежащим образом рассматривает мнения Комитета вместе с его рекомендациями, если таковые имеются, и представляет Комитету в течение шести месяцев письменный ответ, в том числе информацию о любых мерах, принятых с учетом мнений и рекомендаций Комитета.

5. Комитет может предложить Государству-участнику предоставить дополнительную информацию о любых мерах, принятых Государством-участником в ответ на его мнения или рекомендации, если таковые имеются, в том числе, если Комитет сочтет это уместным, в последующих докладах Государства-участника, представляемых в соответствии со статьей 18 Конвенции.

Статья 8

1. Если Комитет получает достоверную информацию, свидетельствующую о серьезных или систематических нарушениях Государством-участником прав, изложенных в Конвенции, Комитет предлагает этому Государству-участнику сотрудничать в изучении информации и в этой связи представить замечания в отношении соответствующей информации.

2. С учетом любых замечаний, которые могут быть представлены заинтересованным Государством-участником, а также любой другой достоверной информации, имеющейся у него, Комитет может назначить одного или нескольких своих членов для проведения расследования и срочного представления доклада Комитету. В тех случаях, когда это оправданно, и с согласия Государства-участника расследование может включать посещение его территории.

3. После изучения результатов такого расследования Комитет препровождает эти результаты соответствующему Государству-участнику вместе с любыми замечаниями и рекомендациями.

4. В течение шести месяцев с момента получения результатов, замечаний и рекомендаций, препровожденных Комитетом, соответствующее Государство-участник представляет ему свои замечания.

5. Такое расследование проводится конфиденциально, и на всех этапах этой работы принимаются меры по обеспечению сотрудничества со стороны этого Государства-участника.

Статья 9

1. Комитет может предложить соответствующему Государству-участнику включить в свой доклад, представляемый в соответствии со статьей 18 Конвенции, подробную информацию о любых мерах, принятых в связи с расследованием, проведенным в соответствии со статьей 8 настоящего Протокола.

2. При необходимости, после завершения шестимесячного периода, о котором идет речь в статье 8.4, Комитет может предложить соответствующему Государству-участнику информировать его о мерах, принятых в связи с таким расследованием.

Статья 10

1. Любое Государство-участник может во время подписания или ратификации настоящего Протокола и присоединения к нему заявить о том, что оно не признает компетенцию Комитета, предусмотренную в статьях 8 и 9.

2. Любое Государство-участник, сделавшее заявление в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, может в любое время отказаться от этого заявления путем уведомления Генерального секретаря.

Статья 11

Государство-участник принимает все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы лица, находящиеся под его юрисдикцией, не подвергались плохому обращению или запугиванию вследствие направления в Комитет сообщения в соответствии с настоящим Протоколом.

Статья 12

Комитет включает в свой ежегодный доклад, предусматриваемый статьей 21 Конвенции, краткий отчет о своей деятельности в соответствии с настоящим Протоколом.

Статья 13

Каждое Государство-участник обязуется широко распространять и предавать гласности Конвенцию и настоящий Протокол и содействовать получению доступа к информации о мнениях и рекомендациях Комитета, в частности по вопросам, затрагивающим данное Государство-участник.

Статья 14

Комитет разрабатывает свои собственные правила процедуры, которые должны соблюдаться при выполнении функций, возлагаемых на него настоящим Протоколом.

Статья 15

1. Настоящий Протокол открыт для подписания любыми/м государством, подписавшим Конвенцию, ратифицировавшим ее или присоединившимся к ней.

2. Настоящий Протокол подлежит ратификации любым государством, ратифицировавшим Конвенцию или присоединившимся к ней. Ратификационные грамоты передаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящий Протокол открыт для присоединения любого государства, ратифицировавшего Конвенцию или присоединившегося к ней.

4. Присоединение осуществляется депонированием документа о присоединении у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Статья 16

1. Настоящий Протокол вступает в силу через три месяца со дня депонирования у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций десятой ратификационной грамоты или десятого документа о присоединении.

2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящий Протокол или присоединится к нему после его вступления в силу, настоящий Протокол вступает в силу через три месяца со дня депонирования его собственной ратификационной грамоты или документа о присоединении.

Статья 17

Оговорки к настоящему Протоколу не допускаются.

Статья 18

1. Любое Государство-участник может предлагать поправки к настоящему Протоколу и представлять их Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь препровождает затем любые предложенные поправки Государствам-участникам с просьбой сообщить ей или ему, высказываются ли они за созыв конференции Государств-участников с целью рассмотрения этого предложения и проведения по нему голосования. Если за созыв такой конференции выскажется не менее одной трети Государств-участников, Генеральный секретарь созывает эту конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций. Любая поправка, принятая большинством Государств-участников, присутствующих и участвующих в голосовании на этой конференции, представляется Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на утверждение.

2. Поправки вступают в силу после их утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и принятия большинством в две трети Государств - участников настоящего Протокола в соответствии с их конституционными процедурами.

3. Тогда поправки вступают в силу, они становятся обязательными для тех Государств-участников, которые их приняли, а для других Государств-участников остаются обязательными положения настоящего Протокола и любые предшествующие поправки, которые ими приняты.

Статья 19

1. Любое Государство-участник может в любое время денонсировать настоящий Протокол путем письменного уведомления на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Денонсация вступает в силу через шесть месяцев со дня получения этого уведомления Генеральным секретарем.

2. Денонсация не наносит ущерба дальнейшему применению положений настоящего Протокола в отношении любого сообщения, представленного в соответствии со статьей 2, или любому расследованию, начатому в соответствии со статьей 8, до даты вступления денонсации в силу.

Статья 20

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сообщает всем государствам:

- a) о подписаниях, ратификациях и присоединениях согласно настоящему Протоколу;
- b) о дате вступления в силу настоящего Протокола и любых поправок согласно статье 18;
- c) о любой денонсации согласно статье 19.

Статья 21

1. Настоящий Протокол, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение в архив Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает заверенные копии настоящего Протокола всем государствам, указанным в статье 25 Конвенции.

3. КОНВЕНЦИЯ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

Принята резолюцией 44/25 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1989 года

ПРЕАМБУЛА

Государства-участники настоящей Конвенции,

считая, что в соответствии с принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций, признание присущего достоинства, равных и неотъемлемых прав всех членов общества являются основой обеспечения свободы, справедливости и мира на Земле,

принимая во внимание, что народы Объединенных Наций подтвердили в Уставе свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и преисполнены решимости содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

признавая, что Организация Объединенных Наций во Всеобщей декларации прав человека² и в Международных пактах о правах человека³ провозгласила и согласилась с тем, что каждый человек должен обладать всеми указанными в них правами и свободами без какого бы то ни было различия по таким признакам, как раса, цвет кожи, пол, язык, религия, политические или иные убеждения, национальное или социальное происхождение, имущественное положение, рождение или иные обстоятельства,

напоминая, что Организация Объединенных Наций во Всеобщей декларации прав человека провозгласила, что дети имеют право на особую заботу и помощь,

убежденные в том, что семье как основной ячейке общества и естественной среде для роста и благополучия всех ее членов и особенно детей должны быть предоставлены необходимая защита и содействие, с тем чтобы она могла полностью возложить на себя обязанности в рамках общества,

признавая, что ребенку для полного и гармоничного развития его личности необходимо расти в семейном окружении, в атмосфере счастья, любви и понимания,

считая, что ребенок должен быть полностью подготовлен к самостоятельной жизни в обществе и воспитан в духе идеалов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, и особенно в духе мира, достоинства, терпимости, свободы, равенства и солидарности,

принимая во внимание, что необходимость в такой особой защите ребенка была предусмотрена в Женевской Декларации прав ребенка 1924⁴ года и Декларации прав ребенка, принятой Генеральной Ассамблеей 20 ноября 1959 года¹, и признана во Всеобщей декларации прав человека, в Международном пакте о гражданских и политических правах (в частности, в статьях 23 и 24)³, в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (в частности, в статье 10)³, а также в уставах и соответствующих документах специализированных учреждений и международных организаций, занимающихся вопросами благополучия детей,

принимая во внимание, что, как указано в Декларации прав ребенка, «ребенок, ввиду его физической и умственной незрелости, нуждается в специальной охране и заботе, включая надлежащую правовую защиту, как до, так и после рождения»⁵,

ссылаясь на положения Декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей, особенно при передаче детей на воспитание и их усыновлении на национальном и международном уровнях⁶, Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних («Пекинские правила»)⁷ и Декларации о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов⁸,

признавая, что во всех странах мира есть дети, живущие в исключительно трудных условиях, и что такие дети нуждаются в особом внимании,

учитывая должным образом важность традиций и культурных ценностей каждого народа для защиты и гармоничного развития ребенка,

признавая важность международного сотрудничества для улучшения условий жизни детей в каждой стране, в частности в развивающихся странах,

согласились о нижеследующем:

Часть I

Статья 1

Для целей настоящей Конвенции ребенком является каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее.

Статья 2

1. Государства-участники уважают и обеспечивают все права, предусмотренные настоящей Конвенцией, за каждым ребенком, находящимся в пределах их юрисдикции, без какой-либо дискриминации, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, состояния здоровья и рождения ребенка, его родителей или законных опекунов или каких-либо иных обстоятельств.

2. Государства-участники принимают все необходимые меры для обеспечения защиты ребенка от всех форм дискриминации или наказания на основе статуса, деятельности, выражаемых взглядов или убеждений ребенка, родителей ребенка, законных опекунов или иных членов семьи.

Статья 3

1. Во всех действиях в отношении детей, независимо от того, предпринимаются они государственными или частными учреждениями, занимающимися вопросами социального обеспечения, судами, административными или законодательными органами, первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка.

2. Государства-участники обязуются обеспечить ребенку такую защиту и заботу, которые необходимы для его благополучия, принимая во внимание права и обязанности его родителей, опекунов или других лиц, несущих за него ответственность по закону, и с этой целью принимают все соответствующие законодательные и административные меры.

3. Государства-участники обеспечивают, чтобы учреждения, службы и органы, ответственные за заботу о детях или их защиту, отвечали нормам, установленным компетентными органами, в частности, в области безопасности и здравоохранения и с точки зрения численности и пригодности их персонала, а также компетентного надзора.

Статья 4

Государства-участники принимают все необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признанных в настоящей Конвенции. В отношении экономических, социальных и культурных прав государства-участники принимают такие меры в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества.

Статья 5

Государства-участники уважают ответственность, права и обязанности родителей и в соответствующих случаях членов расширенной семьи или общины, как это предусмотрено местным обычаем, опекунов или других лиц, несущих по закону ответственность за ребенка, должным образом управлять и руководить ребенком в осуществлении им признанных настоящей Конвенцией прав и делать это в соответствии с развивающимися способностями ребенка.

Статья 6

1. Государства-участники признают, что каждый ребенок имеет неотъемлемое право на жизнь.

2. Государства-участники обеспечивают в максимально возможной степени выживание и здоровое развитие ребенка.

Статья 7

1. Ребенок регистрируется сразу же после рождения и с момента рождения имеет право на имя и на приобретение гражданства, а также, насколько это возможно, право знать своих родителей и право на их заботу.

2. Государства-участники обеспечивают осуществление этих прав в соответствии с их национальным законодательством и выполнение их обязательств согласно соответствующим международным документам в этой области, в частности, в случае, если бы иначе ребенок не имел гражданства.

Статья 8

1. Государства-участники обязуются уважать право ребенка на сохранение своей индивидуальности, включая гражданство, имя и семейные связи, как предусматривается законом, не допуская противозаконного вмешательства.

2. Если ребенок незаконно лишается части или всех элементов своей индивидуальности, государства-участники обеспечивают ему необходимую помощь и защиту для скорейшего восстановления его индивидуальности.

Статья 9

1. Государства-участники обеспечивают, чтобы ребенок не разлучался со своими родителями вопреки их желанию, за исключением случаев, когда компетентные органы, согласно судебному решению, определя-

ют в соответствии с применимым законом и процедурами, что такое разлучение необходимо в наилучших интересах ребенка. Такое определение может оказаться необходимым в том или ином конкретном случае, например, когда родители жестоко обращаются с ребенком или не заботятся о нем или когда родители проживают раздельно и необходимо принять решение относительно места проживания ребенка.

2. В ходе любого разбирательства в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи всем заинтересованным сторонам предоставляется возможность участвовать в разбирательстве и излагать свои точки зрения.

3. Государства-участники уважают право ребенка, который разлучается с одним или обоими родителями, поддерживать на регулярной основе личные отношения и прямые контакты с обоими родителями, за исключением случая, когда это противоречит наилучшим интересам ребенка.

4. В тех случаях, когда такое разлучение вытекает из какого-либо решения, принятого государством-участником, например при аресте, тюремном заключении, высылке, депортации или смерти (включая смерть, наступившую по любой причине во время нахождения данного лица в ведении государства) одного или обоих родителей или ребенка, такое государство-участник предоставляет родителям, ребенку или, если это необходимо, другому члену семьи по их просьбе необходимую информацию в отношении местонахождения отсутствующего члена/членов семьи, если предоставление этой информации не наносит ущерба благосостоянию ребенка. Государства-участники в дальнейшем обеспечивают, чтобы представление такой просьбы само по себе не приводило к неблагоприятным последствиям для соответствующего лица/лиц.

Статья 10

1. В соответствии с обязательством государств-участников по пункту 1 статьи 9 заявления ребенка или его родителей на въезд в государство-участник или выезд из него с целью воссоединения семьи должны рассматриваться государствами-участниками позитивным, гуманным и оперативным образом. Государства-участники далее обеспечивают, чтобы представление такой просьбы не приводило к неблагоприятным последствиям для заявителей и членов их семьи.

2. Ребенок, родители которого проживают в различных государствах, имеет право поддерживать на регулярной основе, за исключением особых обстоятельств, личные отношения и прямые контакты с обоими родителями. С этой целью и в соответствии с обязательством государств-участников по пункту 1 статьи 9 государства-участники уважают право ребенка и его родителей покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну. В отношении права покидать любую страну действуют только такие ограничения, какие установлены законом и необходимы для охраны государственной безопасности, общественного порядка (*ordre public*), здоровья или нравственности населения или прав и свобод других лиц, и совместимы с признанными в настоящей Конвенции другими правами.

Статья 11

1. Государства-участники принимают меры для борьбы с незаконным перемещением и невозвращением детей из-за границы.

2. С этой целью государства-участники содействуют заключению двусторонних или многосторонних соглашений или присоединению к действующим соглашениям.

Статья 12

1. Государства-участники обеспечивают ребенку, способному сформулировать свои собственные взгляды, право свободно выражать эти взгляды по всем вопросам, затрагивающим ребенка, причем взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка.

2. С этой целью ребенку, в частности, предоставляется возможность быть заслушанным в ходе любого судебного или административного разбирательства, затрагивающего ребенка, либо непосредственно, либо через представителя или соответствующий орган, в порядке, предусмотренном процессуальными нормами национального законодательства.

Статья 13

1. Ребенок имеет право свободно выражать свое мнение; это право включает свободу искать, получать и передавать информацию и идеи любого рода, независимо от границ, в устной, письменной или печатной форме, в форме произведений искусства или с помощью других средств по выбору ребенка.

2. Осуществление этого права может подвергаться некоторым ограничениям, однако этими ограничениями могут быть только те ограничения, которые предусмотрены законом и которые необходимы:

a) для уважения прав и репутации других лиц; или

b) для охраны государственной безопасности или общественного порядка (*ordre public*), или здоровья или нравственности населения.

Статья 14

1. Государства-участники уважают право ребенка на свободу мысли, совести и религии.
2. Государства-участники уважают права и обязанности родителей и в соответствующих случаях законных опекунов руководить ребенком в осуществлении его права методом, согласующимся с развивающимися способностями ребенка.
3. Свобода исповедовать свою религию или веру может подвергаться только таким ограничениям, которые установлены законом и необходимы для охраны государственной безопасности, общественного порядка, нравственности и здоровья населения или защиты основных прав и свобод других лиц.

Статья 15

1. Государства-участники признают право ребенка на свободу ассоциации и свободу мирных собраний.
2. В отношении осуществления данного права не могут применяться какие-либо ограничения, кроме тех, которые применяются в соответствии с законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной безопасности или общественной безопасности, общественного порядка (*ordre public*), охраны здоровья или нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц.

Статья 16

1. Ни один ребенок не может быть объектом произвольного или незаконного вмешательства в осуществление его права на личную жизнь, семейную жизнь, неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, или незаконного посягательства на его честь и репутацию.
2. Ребенок имеет право на защиту закона от такого вмешательства или посягательства.

Статья 17

Государства-участники признают важную роль средств массовой информации и обеспечивают, чтобы ребенок имел доступ к информации и материалам из различных национальных и международных источников, особенно к такой информации и материалам, которые направлены на содействие социальному, духовному и моральному благополучию, а также здоровому физическому и психическому развитию ребенка. С этой целью государства-участники:

- a) поощряют средства массовой информации к распространению информации и материалов, полезных для ребенка в социальном и культурном отношениях, и в духе статьи 29;
- b) поощряют международное сотрудничество в области подготовки, обмена и распространения такой информации и материалов из различных культурных, национальных и международных источников;
- c) поощряют выпуск и распространение детской литературы;
- d) поощряют средства массовой информации к уделению особого внимания языковым потребностям ребенка, принадлежащего к какой-либо группе меньшинств или коренному населению;
- e) поощряют разработку надлежащих принципов защиты ребенка от информации и материалов, наносящих вред его благополучию, учитывая положения статей 13 и 18.

Статья 18

1. Государства-участники предпринимают все возможные усилия к тому, чтобы обеспечить признание принципа общей и одинаковой ответственности обоих родителей за воспитание и развитие ребенка. Родители или в соответствующих случаях законные опекуны несут основную ответственность за воспитание и развитие ребенка. Наилучшие интересы ребенка являются предметом их основной заботы.
2. В целях гарантии и содействия осуществлению прав, изложенных в настоящей Конвенции, государства-участники оказывают родителям и законным опекунам надлежащую помощь в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей и обеспечивают развитие сети детских учреждений.
3. Государства-участники принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети, родители которых работают, имели право пользоваться предназначенными для них службами и учреждениями по уходу за детьми.

Статья 19

1. Государства-участники принимают все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительные меры с целью защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальное злоупотребление, со стороны родителей, законных опекунов или любого другого лица, заботящегося о ребенке.

2. Такие меры защиты, в случае необходимости, включают эффективные процедуры для разработки социальных программ с целью предоставления необходимой поддержки ребенку и лицам, которые о нем заботятся, а также для осуществления других форм предупреждения и выявления, сообщения, передачи на рассмотрение, расследования, лечения и последующих мер в связи со случаями жестокого обращения с ребенком, указанными выше, а также, в случае необходимости, для возбуждения судебной процедуры.

Статья 20

1. Ребенок, который временно или постоянно лишен своего семейного окружения или который в его собственных наилучших интересах не может оставаться в таком окружении, имеет право на особую защиту и помощь, предоставляемые государством.

2. Государства-участники в соответствии со своими национальными законами обеспечивают замену ухода за таким ребенком.

3. Такой уход может включать, в частности, передачу на воспитание, «кафала» по исламскому праву, усыновление или, в случае необходимости, помещение в соответствующие учреждения по уходу за детьми. При рассмотрении вариантов замены необходимо должным образом учитывать желательность преемственности воспитания ребенка и его этническое происхождение, религиозную и культурную принадлежность и родной язык.

Статья 21

Государства-участники, которые признают и/или разрешают существование системы усыновления, обеспечивают, чтобы наилучшие интересы ребенка учитывались в первостепенном порядке, и они:

a) обеспечивают, чтобы усыновление ребенка разрешалось только компетентными властями, которые определяют в соответствии с применимым законом и процедурами и на основе всей относящейся к делу и достоверной информации, что усыновление допустимо ввиду статуса ребенка относительно родителей, родственников и законных опекунов и что, если требуется, заинтересованные лица дали свое осознанное согласие на усыновление на основе такой консультации, которая может быть необходимой;

b) признают, что усыновление в другой стране может рассматриваться в качестве альтернативного способа ухода за ребенком, если ребенок не может быть передан на воспитание или помещен в семью, которая могла бы обеспечить его воспитание или усыновление, и если обеспечение какого-либо подходящего ухода в стране происхождения ребенка является невозможным;

c) обеспечивают, чтобы в случае усыновления ребенка в другой стране применялись такие же гарантии и нормы, которые применяются в отношении усыновления внутри страны;

d) принимают все необходимые меры с целью обеспечения того, чтобы в случае усыновления в другой стране устройство ребенка не приводило к получению неоправданных финансовых выгод связанными с этим лицами;

e) содействуют в необходимых случаях достижению целей настоящей статьи путем заключения двусторонних и многосторонних договоренностей или соглашений и стремятся на этой основе обеспечить, чтобы устройство ребенка в другой стране осуществлялось компетентными властями или органами.

Статья 22

1. Государства-участники принимают необходимые меры, с тем чтобы обеспечить ребенку, желающему получить статус беженца или считающемуся беженцем в соответствии с применимым международным или внутренним правом и процедурами, как сопровождаемому, так и не сопровождаемому его родителями или любым другим лицом, надлежащую защиту и гуманитарную помощь в пользовании применимыми правами, изложенными в настоящей Конвенции и других международных документах по правам человека или гуманитарных документов, участниками которых являются указанные государства.

2. С этой целью государства-участники оказывают, в случае, когда они считают это необходимым, содействие любым усилиям Организации Объединенных Наций и других компетентных межправительственных организаций или неправительственных организаций, сотрудничающих с Организацией Объединенных Наций, по защите такого ребенка и оказанию ему помощи и поиску родителей или других членов семьи любого ребенка-беженца, с тем чтобы получить информацию, необходимую для его воссоединения со своей семьей. В тех случаях, когда родители или другие члены семьи не могут быть найдены, этому ребенку предоставляется такая же защита, как и любому другому ребенку, по какой-либо причине постоянно или временно лишенному своего семейного окружения, как это предусмотрено в настоящей Конвенции.

Статья 23

1. Государства-участники признают, что неполноценный в умственном или физическом отношении ребенок должен вести полноценную и достойную жизнь в условиях, которые обеспечивают его достоинство, способствуют его уверенности в себе и облегчают его активное участие в жизни общества.

2. Государства-участники признают право неполноценного ребенка на особую заботу и поощряют и обеспечивают предоставление при условии наличия ресурсов имеющему на это право ребенку и ответственным за заботу о нем помощи, о которой подана просьба и которая соответствует состоянию ребенка и положению его родителей или других лиц, обеспечивающих заботу о ребенке.

3. В признание особых нужд неполноценного ребенка помощь в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи предоставляется, по возможности, бесплатно с учетом финансовых ресурсов родителей или других лиц, обеспечивающих заботу о ребенке, и имеет целью обеспечение неполноценному ребенку эффективного доступа к услугам в области образования, профессиональной подготовки, медицинского обслуживания, восстановления здоровья, подготовки к трудовой деятельности и доступа к средствам отдыха таким образом, который приводит к наиболее полному, по возможности, вовлечению ребенка в социальную жизнь и достижению развития его личности, включая культурное и духовное развитие ребенка.

4. Государства-участники способствуют в духе международного сотрудничества обмену соответствующей информацией в области профилактического здравоохранения и медицинского, психологического и функционального лечения неполноценных детей, включая распространение информации о методах реабилитации, общеобразовательной и профессиональной подготовки, а также доступ к этой информации, с тем чтобы позволить государствам-участникам улучшить свои возможности и знания и расширить свой опыт в этой области. В этой связи особое внимание должно уделяться потребностям развивающихся стран.

Статья 24

1. Государства-участники признают право ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и средствами лечения болезней и восстановления здоровья. Государства-участники стремятся обеспечить, чтобы ни один ребенок не был лишен своего права на доступ к подобным услугам системы здравоохранения.

2. Государства-участники добиваются полного осуществления данного права и, в частности, принимают необходимые меры для:

- a) снижения уровней смертности младенцев и детской смертности;
- b) обеспечения предоставления необходимой медицинской помощи и охраны здоровья всех детей с уделением первоочередного внимания развитию первичной медико-санитарной помощи;
- c) борьбы с болезнями и недоеданием, в том числе в рамках первичной медико-санитарной помощи, путем, среди прочего, применения легкодоступной технологии и предоставления достаточно питательного продовольствия и чистой питьевой воды, принимая во внимание опасность и риск загрязнения окружающей среды;
- d) предоставления матерям надлежащих услуг по охране здоровья в дородовой и послеродовой периоды;
- e) обеспечения осведомленности всех слоев общества, в частности родителей и детей, о здоровье и питании детей, преимуществах грудного кормления, гигиене, санитарии среды обитания ребенка и предупреждении несчастных случаев, а также их доступа к образованию и их поддержки в использовании таких знаний;
- f) развития просветительной работы и услуг в области профилактической медицинской помощи и планирования размера семьи.

3. Государства-участники принимают любые эффективные и необходимые меры с целью упразднения традиционной практики, отрицательно влияющей на здоровье детей.

4. Государства-участники обязуются поощрять международное сотрудничество и развивать его с целью постепенного достижения полного осуществления права, признаваемого в настоящей статье. В этой связи особое внимание должно уделяться потребностям развивающихся стран.

Статья 25

Государства-участники признают право ребенка, помещенного компетентными органами на попечение с целью ухода за ним, его защиты или физического либо психического лечения, на периодическую оценку лечения, предоставляемого ребенку, и всех других условий, связанных с таким попечением о ребенке.

Статья 26

1. Государства-участники признают за каждым ребенком право пользоваться благами социального обеспечения, включая социальное страхование, и принимают необходимые меры для достижения полного осуществления этого права в соответствии с их национальным законодательством.

2. Эти блага по мере необходимости предоставляются с учетом имеющихся ресурсов и возможностей ребенка и лиц, несущих ответственность за содержание ребенка, а также любых соображений, связанных с получением благ ребенком или от его имени.

Статья 27

1. Государства-участники признают право каждого ребенка на уровень жизни, необходимый для физического, умственного, духовного, нравственного и социального развития ребенка.

2. Родитель(и) или другие лица, воспитывающие ребенка, несут основную ответственность за обеспечение в пределах своих способностей и финансовых возможностей условий жизни, необходимых для развития ребенка.

3. Государства-участники в соответствии с национальными условиями и в пределах своих возможностей принимают необходимые меры по оказанию помощи родителям и другим лицам, воспитывающим детей, в осуществлении этого права и, в случае необходимости, оказывают материальную помощь и поддерживают программы, особенно в отношении обеспечения питанием, одеждой и жильем.

4. Государства-участники принимают все необходимые меры для обеспечения восстановления содержания ребенка родителями или другими лицами, несущими финансовую ответственность за ребенка, как внутри государства-участника, так и из-за рубежа. В частности, если лицо, несущее финансовую ответственность за ребенка, и ребенок проживают в разных государствах, государства-участники способствуют присоединению к международным соглашениям или заключению таких соглашений, а также достижению других соответствующих договоренностей.

Статья 28

1. Государства-участники признают право ребенка на образование, и с целью постепенного достижения осуществления этого права на основе равных возможностей они, в частности:

- a) вводят бесплатное и обязательное начальное образование;
- b) поощряют развитие различных форм среднего образования, как общего, так и профессионального, обеспечивая его доступность для всех детей и принимают такие необходимые меры, как введение бесплатного образования и предоставление в случае необходимости финансовой помощи;
- c) обеспечивают доступность высшего образования для всех на основе способностей каждого с помощью всех необходимых средств;
- d) обеспечивают доступность информации и материалов в области образования и профессиональной подготовки для всех детей;
- e) принимают меры по содействию регулярному посещению школ и снижению числа учащихся, покинувших школу.

2. Государства-участники принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы школьная дисциплина поддерживалась с помощью методов, отражающих уважение человеческого достоинства ребенка и в соответствии с настоящей Конвенцией.

3. Государства-участники поощряют и развивают международное сотрудничество по вопросам, касающимся образования, в частности, с целью содействия ликвидации невежества и неграмотности во всем мире и облегчения доступа к научно-техническим знаниям и современным методам обучения. В этой связи особое внимание должно уделяться потребностям развивающихся стран.

Статья 29

1. Государства-участники соглашаются в том, что образование ребенка должно быть направлено на:

- a) развитие личности, талантов и умственных и физических способностей ребенка в их самом полном объеме;
- b) воспитание уважения к правам человека и основным свободам, а также принципам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций;
- c) воспитание уважения к родителям ребенка, его культурной самобытности, языку и ценностям, к национальным ценностям страны, в которой ребенок проживает, страны его происхождения и к цивилизациям, отличным от его собственной;
- d) подготовку ребенка к сознательной жизни в свободном обществе в духе понимания, мира, терпимости, равноправия мужчин и женщин и дружбы между всеми народами, этническими, национальными и религиозными группами, а также лицами из числа коренного населения;
- e) воспитание уважения к окружающей природе.

2. Никакая часть настоящей статьи или статьи 28 не толкуется как ограничивающая свободу отдельных лиц и органов создавать учебные заведения и руководить ими при условии постоянного соблюдения принципов, изложенных в пункте 1 настоящей статьи, и выполнения требования о том, чтобы образование, даваемое в таких учебных заведениях, соответствовало минимальным нормам, которые могут быть установлены государством.

Статья 30

В тех государствах, где существуют этнические, религиозные или языковые меньшинства или лица из числа коренного населения, ребенку, принадлежащему к таким меньшинствам или коренному населению, не может быть отказано в праве совместно с другими членами своей группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком.

Статья 31

1. Государства-участники признают право ребенка на отдых и досуг, право участвовать в играх и развлекательных мероприятиях, соответствующих его возрасту, и свободно участвовать в культурной жизни и заниматься искусством.

2. Государства-участники уважают и поощряют право ребенка на всестороннее участие в культурной и творческой жизни и содействуют предоставлению соответствующих и равных возможностей для культурной и творческой деятельности, досуга и отдыха.

Статья 32

1. Государства-участники признают право ребенка на защиту от экономической эксплуатации и от выполнения любой работы, которая может представлять опасность для его здоровья или служить препятствием в получении им образования, либо наносить ущерб его здоровью и физическому, умственному, духовному, моральному и социальному развитию.

2. Государства-участники принимают законодательные, административные и социальные меры, а также меры в области образования, с тем чтобы обеспечить осуществление настоящей статьи. В этих целях, руководствуясь соответствующими положениями других международных документов, государства-участники, в частности:

- a) устанавливают минимальный возраст или минимальные возрасты для приема на работу;
- b) определяют необходимые требования о продолжительности рабочего дня и условиях труда;
- c) предусматривают соответствующие виды наказания или другие санкции для обеспечения эффективного осуществления настоящей статьи.

Статья 33

Государства-участники принимают все необходимые меры, включая законодательные, административные и социальные меры, а также меры в области образования, с тем чтобы защитить детей от незаконного употребления наркотических средств и психотропных веществ, как они определены в соответствующих международных договорах, и не допустить использования детей в противозаконном производстве таких веществ и торговле ими.

Статья 34

Государства-участники обязуются защищать ребенка от всех форм сексуальной эксплуатации и сексуального совращения. В этих целях государства-участники, в частности, принимают на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях все необходимые меры для предотвращения:

- a) склонения или принуждения ребенка к любой незаконной сексуальной деятельности;
- b) использования в целях эксплуатации детей в проституции или в другой незаконной сексуальной практике;
- c) использования в целях эксплуатации детей в порнографии и порнографических материалах.

Статья 35

Государства-участники принимают на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях все необходимые меры для предотвращения похищения детей, торговли детьми или их контрабанды в любых целях и в любой форме.

Статья 36

Государства-участники защищают ребенка от всех других форм эксплуатации, наносящих ущерб любому аспекту благосостояния ребенка.

Статья 37

Государства-участники обеспечивают, чтобы:

- a) ни один ребенок не был подвергнут пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания. Ни смертная казнь, ни пожизненное тюремное заключение,

не предусматривающее возможности освобождения, не назначаются за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет;

b) ни один ребенок не был лишен свободы незаконным или произвольным образом. Арест, задержание или тюремное заключение ребенка осуществляются согласно закону и используются лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени;

c) каждый лишенный свободы ребенок пользовался гуманным обращением и уважением неотъемлемого достоинства его личности с учетом потребностей лиц его возраста. В частности, каждый лишенный свободы ребенок должен быть отделен от взрослых, если только не считается, что в наилучших интересах ребенка этого делать не следует, и иметь право поддерживать связь со своей семьей путем переписки и свиданий, за исключением особых обстоятельств;

d) каждый лишенный свободы ребенок имел право на незамедлительный доступ к правовой и другой соответствующей помощи, а также право оспаривать законность лишения его свободы перед судом или другим компетентным, независимым и беспристрастным органом и право на безотлагательное принятие ими решения в отношении любого такого процессуального действия.

Статья 38

1. Государства-участники обязуются уважать нормы международного гуманитарного права, применимые к ним в случае вооруженных конфликтов и имеющие отношение к детям, и обеспечивать их соблюдение.

2. Государства-участники принимают все возможные меры для обеспечения того, чтобы лица, не достигшие 15-летнего возраста, не принимали прямого участия в военных действиях.

3. Государства-участники воздерживаются от призыва любого лица, не достигшего 15-летнего возраста, на службу в свои вооруженные силы. При вербовке из числа лиц, достигших 15-летнего возраста, но которым еще не исполнилось 18 лет, государства-участники стремятся отдавать предпочтение лицам более старшего возраста.

4. Согласно своим обязательствам по международному гуманитарному праву, связанным с защитой гражданского населения во время вооруженных конфликтов, государства-участники обязуются принимать все возможные меры с целью обеспечения защиты затрагиваемых вооруженным конфликтом детей и ухода за ними.

Статья 39

Государства-участники принимают все необходимые меры для того, чтобы содействовать физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции ребенка, являющегося жертвой: любых видов пренебрежения, эксплуатации или злоупотребления, пыток или любых других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, наказания или вооруженных конфликтов. Такое восстановление и реинтеграция должны осуществляться в условиях, обеспечивающих здоровье, самоуважение и достоинство ребенка.

Статья 40

1. Государства-участники признают право каждого ребенка, который, как считается, нарушил уголовное законодательство, обвиняется или признается виновным в его нарушении, на такое обращение, которое способствует развитию у ребенка чувства достоинства и значимости, укрепляет в нем уважение к правам человека и основным свободам других и при котором учитывается возраст ребенка и желательность содействия его реинтеграции и выполнению им полезной роли в обществе.

2. В этих целях и принимая во внимание соответствующие положения международных документов, государства-участники, в частности, обеспечивают, чтобы:

a) ни один ребенок не считался нарушившим уголовное законодательство, не обвинялся и не признавался виновным в его нарушении по причине действия или бездействия, которые не были запрещены национальным или международным правом во время их совершения;

b) каждый ребенок, который, как считается, нарушил уголовное законодательство или обвиняется в его нарушении, имел по меньшей мере следующие гарантии:

i) презумпция невиновности, пока его вина не будет доказана согласно закону;

ii) незамедлительное и непосредственное информирование его об обвинениях против него и, в случае необходимости, через его родителей или законных опекунов и получение правовой и другой необходимой помощи при подготовке и осуществлении своей защиты;

iii) безотлагательное принятие решения по рассматриваемому вопросу компетентным, независимым и беспристрастным органом или судебным органом в ходе справедливого слушания в соответствии с законом в присутствии адвоката или другого соответствующего лица, и, если это не считается противоречащим наи-

лучшим интересам ребенка, в частности, с учетом его возраста или положения его родителей или законных опекунов;

iv) свобода от принуждения к даче свидетельских показаний или признанию вины; изучение показаний свидетелей обвинения либо самостоятельно, либо при помощи других лиц и обеспечение равноправного участия свидетелей защиты и изучения их показаний;

v) если считается, что ребенок нарушил уголовное законодательство, повторное рассмотрение вышестоящим компетентным, независимым и беспристрастным органом или судебным органом согласно закону соответствующего решения и любых принятых в этой связи мер;

vi) бесплатная помощь переводчика, если ребенок не понимает используемого языка или не говорит на нем;

vii) полное уважение его личной жизни на всех стадиях разбирательства.

3. Государства-участники стремятся содействовать установлению законов, процедур, органов и учреждений, имеющих непосредственное отношение к детям, которые, как считается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, и в частности:

a) установлению минимального возраста, ниже которого дети считаются неспособными нарушить уголовное законодательство;

b) в случае необходимости и желательности, принятию мер по обращению с такими детьми без использования судебного разбирательства при условии полного соблюдения прав человека и правовых гарантий.

4. Необходимо наличие таких различных мероприятий, как уход, положение об опеке и надзоре, консультативные услуги, назначение испытательного срока, воспитание, программы обучения и профессиональной подготовки и другие формы ухода, заменяющие уход в учреждениях, с целью обеспечения такого обращения с ребенком, которое соответствовало бы его благосостоянию, а также его положению и характеру преступления.

Статья 41

Ничто в настоящей Конвенции не затрагивает любых положений, которые в большей степени способствуют осуществлению прав ребенка и могут содержаться:

a) в законе государства-участника; или

b) в нормах международного права, действующих в отношении данного государства.

Часть II

Статья 42

Государства-участники обязуются, используя надлежащие и действенные средства, широко информировать о принципах и положениях Конвенции как взрослых, так и детей.

Статья 43

1. В целях рассмотрения прогресса, достигнутого государствами-участниками в выполнении обязательств, принятых в соответствии с настоящей Конвенцией, учреждается Комитет по правам ребенка, который выполняет функции, предусматриваемые ниже.

2. Комитет состоит из десяти экспертов, обладающих высокими нравственными качествами и признанной компетентностью в области, охватываемой настоящей Конвенцией. Члены Комитета избираются государствами-участниками из числа своих граждан и выступают в личном качестве, причем уделяется внимание справедливому географическому распределению, а также главным правовым системам.

3. Члены Комитета избираются тайным голосованием из числа внесенных в список лиц, выдвинутых государствами-участниками. Каждое государство-участник может выдвинуть одно лицо из числа своих граждан.

4. Первоначальные выборы в Комитет проводятся не позднее, чем через шесть месяцев со дня вступления в силу настоящей Конвенции, а впоследствии — один раз в два года. По крайней мере за четыре месяца до дня каждых выборов Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обращается к государствам-участникам с письмом, предлагая им представить свои кандидатуры в течение двух месяцев. Затем Генеральный секретарь составляет в алфавитном порядке список всех выдвинутых таким образом лиц с указанием государств-участников, которые выдвинули этих лиц, и представляет этот список государствам-участникам настоящей Конвенции.

5. Выборы проводятся на совещаниях государств-участников, созываемых Генеральным секретарем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. На этих совещаниях, на которых две трети государств-участников составляют кворум, избранными в состав Комитета являются те кандидаты, которые получили наибольшее число голосов и абсолютное большинство голосов присутствующих и участвующих в голосовании представителей государств-участников.

6. Члены Комитета избираются на четырехлетний срок. Они имеют право быть переизбранными в случае повторного выдвижения их кандидатур. Срок полномочий пяти членов, избираемых на первых выборах, истекает в конце двухлетнего периода; немедленно после первых выборов имена этих пяти членов определяются по жребию Председателем совещания.

7. В случае смерти или выхода в отставку какого-либо члена Комитета или если он или она по какой-либо иной причине не может более исполнять обязанности члена Комитета, государство-участник, выдвинувшее данного члена Комитета, назначает другого эксперта из числа своих граждан на оставшийся срок при условии одобрения Комитетом.

8. Комитет устанавливает свои собственные правила процедуры.

9. Комитет избирает своих должностных лиц на двухлетний срок.

10. Сессии Комитета, как правило, проводятся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или в любом ином подходящем месте, определенном Комитетом. Комитет, как правило, проводит свои сессии ежегодно. Продолжительность сессии Комитета определяется и при необходимости пересматривается на совещании государств - участников настоящей Конвенции при условии одобрения Генеральной Ассамблеи.

11. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предоставляет персонал и материальные средства для эффективного осуществления Комитетом своих функций в соответствии с настоящей Конвенцией.

12. Члены Комитета, учрежденного в соответствии с настоящей Конвенцией, получают утверждаемое Генеральной Ассамблеей вознаграждение из средств Организации Объединенных Наций в порядке и на условиях, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей.

Статья 44

1. Государства-участники обязуются предоставлять Комитету через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций доклады о принятых ими мерах по закреплению признанных в Конвенции прав и о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих прав:

- a) в течение двух лет после вступления Конвенции в силу для соответствующего государства-участника;
- b) впоследствии через каждые пять лет.

2. В докладах, представляемых в соответствии с настоящей статьей, указываются факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на степень выполнения обязательств по настоящей Конвенции. Доклады также содержат достаточную информацию, с тем чтобы обеспечить Комитету полное понимание действий Конвенции в данной стране.

3. Государству-участнику, представившему Комитету всесторонний первоначальный доклад, нет необходимости повторять в последующих докладах, представляемых в соответствии с пунктом 1 b) настоящей статьи, ранее изложенную основную информацию.

4. Комитет может запрашивать у государств-участников дополнительную информацию, касающуюся осуществления настоящей Конвенции.

5. Доклады о деятельности Комитета один раз в два года представляются Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета.

6. Государства-участники обеспечивают широкую гласность своих докладов в своих собственных странах.

Статья 45

С целью способствовать эффективному осуществлению Конвенции и поощрять международное сотрудничество в области, охватываемой настоящей Конвенцией:

a) специализированные учреждения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и другие органы Организации Объединенных Наций вправе быть представленными при рассмотрении вопросов об осуществлении таких положений настоящей Конвенции, которые входят в сферу их полномочий. Комитет может предложить специализированным учреждениям, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим компетентным органам, когда он считает это целесообразным, представить заключение экспертов относительно осуществления Конвенции в тех областях, которые входят в сферу их соответствующих полномочий. Комитет может предложить специализированным учреждениям, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим органам Организации Объединенных Наций представить доклады об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности;

b) Комитет препровождает, когда он считает это целесообразным, в специализированные учреждения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и другие компетентные органы любые доклады государств-участников, в которых содержится просьба о технической консультации или помощи или указывается на потребность в этом, а также замечания и предложения Комитета, если таковые имеются, относительно таких просьб или указаний;

с) Комитет может рекомендовать Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю провести от ее имени исследования по отдельным вопросам, касающимся прав ребенка;

д) Комитет может вносить предложения и рекомендации общего характера, основанные на информации, получаемой в соответствии со статьями 44 и 45 настоящей Конвенции. Такие предложения и рекомендации общего характера препровождаются любому заинтересованному государству-участнику и сообщаются Генеральной Ассамблее наряду с замечаниями государств-участников, если таковые имеются.

Часть III

Статья 46

Настоящая Конвенция открыта для подписания ее всеми государствами.

Статья 47

Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Ратификационные грамоты сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Статья 48

Настоящая Конвенция открыта для присоединения к ней любого государства. Документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Статья 49

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после даты сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящую Конвенцию или присоединяется к ней после сдачи на хранение двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после сдачи таким государством на хранение его ратификационной грамоты или документа о присоединении.

Статья 50

1. Любое государство-участник может предложить поправку и представить ее Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь затем препровождает предложенную поправку государствам-участникам с просьбой указать, высказываются ли они за созыв конференции государств-участников с целью рассмотрения этих предложений и проведения по ним голосования. Если в течение четырех месяцев, начиная с даты такого сообщения, по крайней мере одна треть государств-участников выскажется за такую конференцию, Генеральный секретарь созывает эту конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций. Любая поправка, принятая большинством государств-участников, присутствующих и участвующих в голосовании на этой конференции, представляется Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на утверждение.

2. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, вступает в силу по утверждению ее Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и принятия ее большинством в две трети государств-участников.

3. Когда поправка вступает в силу, она становится обязательной для тех государств-участников, которые ее приняли, а для других государств-участников остаются обязательными положения настоящей Конвенции и любые предшествующие поправки, которые ими приняты.

Статья 51

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций получает и рассылает всем государствам текст оговорки, сделанных государствами в момент ратификации или присоединения.

2. Оговорка, не совместимая с целями и задачами настоящей Конвенции, не допускается.

3. Оговорки могут быть сняты в любое время путем соответствующего уведомления, направленного Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который затем сообщает об этом всем государствам. Такое уведомление вступает в силу со дня его получения Генеральным секретарем.

Статья 52

Любое государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путем письменного уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Денонсация вступает в силу по истечении одного года после получения уведомления Генеральным секретарем.

Статья 53

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначается депозитарием настоящей конвенции.

Статья 54

Подлинник настоящей Конвенции, английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. В удостоверение чего нижеподписавшиеся полномочные представители, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию.

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ

к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Государства — участники настоящего Протокола,

считая, что для содействия достижению целей Конвенции о правах ребенка и осуществлению ее положений, в особенности статей 1, 11, 21, 32, 33, 34, 35 и 36, было бы целесообразно придать более широкий характер тем мерам, которые должны принимать государства-участники в целях обеспечения гарантий защиты ребенка от практики торговли детьми, детской проституции и детской порнографии,

считая также, что в Конвенции о правах ребенка признается право ребенка на защиту от экономической эксплуатации и от выполнения любой работы, которая может представлять опасность для его здоровья или служить препятствием в получении им образования, либо наносить ущерб его здоровью и физическому, умственному и духовному, нравственному и социальному развитию,

будучи крайне обеспокоенными значительными и растущими масштабами международной контрабандной перевозки детей для целей торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, будучи глубоко обеспокоенными широко распространенной и продолжающейся практикой секс-туризма, особенно опасной для детей, поскольку она непосредственно стимулирует торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию,

признавая, что ряд особо уязвимых групп детей, включая малолетних девочек, в большей степени подвергается риску сексуальной эксплуатации и что доля малолетних девочек является несоразмерно высокой среди сексуально эксплуатируемых детей,

будучи обеспокоенными растущей доступностью детской порнографии в Интернете и в рамках других развивающихся технологий и ссылаясь на Международную конференцию по борьбе с детской порнографией в Интернете (Вена, 1999 год), и в частности на ее решение, призывающее к криминализации во всем мире производства, распространения, экспорта, передачи, импорта, умышленного хранения детской порнографии и ее рекламы, и подчеркивающее важное значение более тесного сотрудничества и партнерства между правительствами и индустрией Интернета,

считая, что ликвидации торговли детьми, детской проституции и детской порнографии будет содействовать принятие всеобъемлющего подхода, учитывающего все способствующие этим явлениям факторы, включая недостаточное развитие, нищету, экономические диспропорции, неравноправную социально-экономическую структуру, наличие неблагополучных семей, низкий уровень образования, миграцию между городами и сельской местностью, дискриминацию по признаку пола, безответственное сексуальное поведение взрослых, вредные виды традиционной практики, вооруженные конфликты и контрабандную перевозку детей,

считая, что для сокращения потребительского спроса на торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию необходимо предпринять усилия по повышению уровня информированности общества, и будучи также убежденными в важном значении укрепления глобальных партнерских отношений между всеми участниками, а также усиления правоприменительных мер на национальном уровне,

принимая во внимание положения международно-правовых актов в области защиты детей, включая Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления, Гаагскую конвенцию о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей, Гаагскую конвенцию о юрисдикции, применении права, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и мерах по защите детей и Конвенцию Международной организации труда № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда,

будучи воодушевленными повсеместной поддержкой Конвенции о правах ребенка, свидетельствующей о широкой приверженности делу поощрения и защиты прав ребенка,

признавая важное значение осуществления положений Программы действий по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и Декларации и Плана действий, принятых на состоявшемся в 27-31 августа 1996 году Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, а также других решений и рекомендаций по этому вопросу соответствующих международных органов,

должным образом учитывая важное значение традиций и культурных ценностей каждого народа для защиты и гармоничного развития ребенка,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Государства-участники запрещают торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию, как это предусмотрено настоящим Протоколом.

Статья 2 Для целей настоящего Протокола:

- a) торговля детьми означает любой акт или сделку, посредством которых ребенок передается любым лицом или любой группой лиц другому лицу или группе лиц за вознаграждение или любое иное возмещение;
- b) детская проституция означает использование ребенка в деятельности сексуального характера за вознаграждение или любую иную форму возмещения;
- c) детская порнография означает любое изображение какими бы то ни было средствами ребенка, совершающего реальные или смоделированные откровенно сексуальные действия, или любое изображение половых органов ребенка главным образом в сексуальных целях.

Статья 3

1. Каждое государство-участник обеспечивает, чтобы, как минимум, следующие деяния и виды деятельности были в полной мере охвачены его криминальным или уголовным правом, независимо от того, были ли эти преступления совершены на национальном или транснациональном уровне или в индивидуальном или организованном порядке:

- a) в контексте торговли детьми, определяемой в статье 2:
 - i) предложение, передача или получение какими бы то ни было средствами ребенка с целью:
 - a. сексуальной эксплуатации ребенка;
 - b. передачи органов ребенка за вознаграждение;
 - c. использования ребенка на принудительных работах;
 - ii) неправомерное склонение, в качестве посредничества, к согласию на усыновление ребенка в нарушение применимых международно-правовых актов, касающихся усыновления;
- b) предложение, получение, передача или предоставление ребенка для целей детской проституции, определяемой в статье 2;
- c) производство, распределение, распространение, импорт, экспорт, предложение, продажа или хранение в вышеупомянутых целях детской порнографии, определяемой в статье 2.

2. С учетом положений национального законодательства государства-участника аналогичные положения применяются в отношении покушения на совершение любого из этих деяний, а также пособничества или соучастия в совершении любого из этих деяний.

3. Каждое государство-участник предусматривает надлежащие меры наказания за эти преступления, исходя из степени их тяжести.

4. С учетом положений своего национального законодательства каждое государство-участник в соответствующих случаях принимает меры по установлению ответственности юридических лиц за преступления, предусмотренные в пункте 1 настоящей статьи. С учетом правовых принципов государства-участника эта ответственность юридических лиц может быть уголовной, гражданской или административной.

5. Государства-участники принимают все надлежащие правовые и административные меры в целях обеспечения того, чтобы все лица, имеющие отношение к усыновлению ребенка, действовали в соответствии с положениями применимых международно-правовых актов.

Статья 4

1. Каждое государство-участник принимает такие меры, которые могут оказаться необходимыми, для установления своей юрисдикции в отношении преступлений, указанных в пункте 1 статьи 3, в тех случаях, когда такие преступления совершаются на его территории или на борту морского или воздушного судна, зарегистрированного в этом государстве.

2. Каждое государство-участник может принимать такие меры, которые могут оказаться необходимыми, для установления своей юрисдикции в отношении преступлений, указанных в пункте 1 статьи 3, в следующих случаях:

- а) когда предполагаемый преступник является гражданином этого государства или лицом, место обычного проживания которого находится на его территории;
- б) когда жертва является гражданином этого государства.

3. Каждое государство-участник также принимает такие меры, которые могут оказаться необходимыми, для установления своей юрисдикции в отношении вышеупомянутых преступлений, когда предполагаемый преступник находится на его территории и оно не выдает его или ее другому государству-участнику на том основании, что преступление было совершено одним из его граждан.

4. Настоящий Протокол не исключает любую уголовную юрисдикцию, осуществляемую в соответствии с внутригосударственным правом.

Статья 5

1. Преступления, указанные в пункте 1 статьи 3, считаются подлежащими включению в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любой договор о выдаче, существующий между государствами-участниками, а также включаются в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любой договор о выдаче, заключаемый между ними впоследствии, в соответствии с условиями, установленными в этих договорах.

2. Если государство-участник, которое обуславливает выдачу наличием договора, получает просьбу о выдаче от другого государства-участника, с которым оно не имеет договора о выдаче, оно может рассматривать настоящий Протокол в отношении таких преступлений в качестве правового основания для выдачи. Выдача осуществляется в соответствии с условиями, предусмотренными законодательством государства, к которому обращена просьба о выдаче.

3. Государства-участники, не обуславливающие выдачу наличием договора, рассматривают в отношениях между собой такие преступления в качестве преступлений, влекущих выдачу, в соответствии с условиями, предусмотренными законодательством государства, к которому обращена просьба о выдаче.

4. Такие преступления для целей выдачи между государствами-участниками рассматриваются, как если бы они были совершены не только в месте их совершения, но также и на территории государств, которые обязаны установить свою юрисдикцию в соответствии со статьей 4.

5. Если просьба о выдаче поступает в связи с одним из преступлений, указанных в пункте 1 статьи 3, и если государство-участник, к которому обращена такая просьба, не выдает или не будет выдавать преступника на основании его гражданства, это государство принимает надлежащие меры для передачи дела своим компетентным органам в целях возбуждения уголовного преследования.

Статья 6

1. Государства-участники оказывают друг другу максимальную помощь в связи с расследованиями или уголовным преследованием или процедурами выдачи, начатыми в отношении преступлений, указанных в пункте 1 статьи 3, включая оказание содействия в получении имеющихся у них доказательств, необходимых для осуществления упомянутых процессуальных действий.

2. Государства-участники выполняют свои обязательства по пункту 1 настоящей статьи, руководствуясь любыми договорами или другими договоренностями о взаимной правовой помощи, которые могут существовать между ними. В отсутствие таких договоров или договоренностей государства-участники оказывают друг другу помощь в соответствии с их внутригосударственным правом.

Статья 7

Государства-участники в соответствии с положениями их национального законодательства:

- а) в соответствующих случаях принимают меры, обеспечивающие изъятие и конфискацию:
 - i) имущества, такого, как материалы, средства и другое оборудование, используемое для совершения или содействия совершению преступлений, предусмотренных настоящим Протоколом;
 - ii) доходов, полученных в результате совершения таких преступлений;
- б) выполняют просьбы другого государства-участника об изъятии или конфискации имущества или доходов, указанных в подпункте (а)(i);
- с) принимают меры, направленные на закрытие на временной или постоянной основе помещений, используемых для совершения таких преступлений.

Статья 8

1. Государства-участники принимают надлежащие меры для защиты прав и интересов детей - жертв практики, запрещаемой настоящим Протоколом, на всех стадиях уголовного судопроизводства, в частности, путем:

- а) признания уязвимости детей-жертв и адаптации процедур для признания их особых потребностей, в том числе их особых потребностей в качестве свидетелей;
- б) информирования детей-жертв об их правах, их роли и о содержании, сроках и ходе судопроизводства и о решении по их делам;
- в) обеспечения того, чтобы мнения, потребности и проблемы детей-жертв представлялись и рассматривались в ходе судопроизводства в соответствии с процессуальными нормами национального законодательства в тех случаях, когда затрагиваются их личные интересы;
- г) предоставления детям — жертвам услуг по оказанию надлежащей поддержки на всех стадиях судопроизводства;
- д) защиты в надлежащих случаях частной жизни и личности детей-жертв и принятия в соответствии с национальным законодательством мер, с целью избежать нежелательного распространения информации, которая могла бы привести к установлению личности детей-жертв;
- е) обеспечения в надлежащих случаях защиты детей-жертв, а также их семей и выступающих от их имени свидетелей, от запугивания и применения мер возмездия;
- ж) недопущения чрезмерных задержек с вынесением решений по делам и исполнением распоряжений и постановлений, о предоставлении компенсации детям-жертвам.

2. Государства-участники обеспечивают, чтобы наличие сомнений в отношении подлинного возраста жертвы не препятствовало началу уголовного расследования, включая расследование с целью установления возраста жертвы.

3. Государства-участники обеспечивают, чтобы в системе уголовного судопроизводства при обращении с детьми, которые являются жертвами преступлений, предусмотренных настоящим Протоколом, первоочередное внимание уделялось соблюдению наилучших интересов ребенка.

4. Государства-участники принимают меры для обеспечения надлежащей подготовки, в частности юридической и психологической, для лиц, работающих с детьми — жертвами преступных деяний, запрещенных в соответствии с настоящим Протоколом.

5. Государства-участники в надлежащих случаях принимают меры по обеспечению безопасности и неприкосновенности тех лиц и/или организаций, занимающихся превентивной деятельностью и/или защитой и реабилитацией жертв таких преступлений.

6. Ничто в настоящей статье не толкуется как наносящее ущерб или противоречащее правам обвиняемого на справедливое и беспристрастное судебное разбирательство.

Статья 9

1. Государства-участники принимают или укрепляют, применяют и пропагандируют законы, административные меры, социальные стратегии и программы с целью предупреждения преступлений, указанных в настоящем Протоколе. Особое внимание уделяется защите детей, особенно уязвимых в отношении такой практики.

2. Государства-участники содействуют повышению осведомленности широких кругов общественности, включая детей, путем обеспечения информирования с использованием всех соответствующих средств, просвещения и обучения в отношении превентивных мер и вредных последствий преступлений, указанных в настоящем Протоколе. При выполнении своих обязательств по настоящей статье государства-участники поощряют участие общества, и в частности детей и детей-жертв, в таких информационно-просветительских и учебных программах, в том числе на международном уровне.

3. Государства-участники принимают все возможные меры с целью обеспечения оказания любой надлежащей помощи жертвам таких преступлений, включая их полную социальную реинтеграцию и их полное физическое и психологическое восстановление.

4. Государства-участники обеспечивают, чтобы все дети — жертвы преступлений, указанных в настоящем Протоколе, имели доступ к надлежащим процедурам получения от несущих юридическую ответственность лиц компенсации за причиненный ущерб без какой бы то ни было дискриминации.

5. Государства-участники принимают надлежащие меры, направленные на обеспечение действенного запрещения производства и распространения материалов, пропагандирующих преступления, указанные в настоящем Протоколе.

Статья 10

1. Государства-участники принимают все необходимые меры по укреплению международного сотрудничества путем заключения многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей в целях предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в со-

вершении деяний, связанных с торговлей детьми, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом. Государства-участники содействуют также международному сотрудничеству и координации между своими органами, национальными и международными неправительственными организациями и международными организациями.

2. Государства-участники содействуют развитию международного сотрудничества, направленного на оказание детям — жертвам помощи в их физическом и психологическом восстановлении, социальной реинтеграции и репатриации.

3. Государства-участники содействуют укреплению международного сотрудничества в целях устранения основных причин, таких, как нищета и недостаточное развитие, усугубляющих уязвимость детей как объектов торговли детьми, детской проституции, детской порнографии и детского секс-туризма.

4. Государства-участники, располагающие для этого соответствующими возможностями, оказывают финансовую, техническую или другую помощь в рамках существующих многосторонних, региональных, двусторонних или других программ.

Статья 11

Ничто в настоящем Протоколе не затрагивает никаких положений, которые в большей мере способствуют осуществлению прав ребенка и которые могут содержаться:

- а) в законодательстве государства-участника;
- б) в нормах международного права, действующих для этого государства.

Статья 12

1. Каждое государство-участник в течение двух лет после вступления в силу данного Протокола для этого государства-участника, представляет Комитету по правам ребенка доклад, содержащий всеобъемлющую информацию о мерах, принятых им в целях осуществления положений данного Протокола.

2. После представления всеобъемлющего доклада каждое государство-участник включает в доклады, представляемые им Комитету по правам ребенка в соответствии со статьей 44 Конвенции, любую дополнительную информацию, касающуюся осуществления Протокола. Другие государства — участники Протокола представляют доклад каждые пять лет.

3. Комитет по правам ребенка может запросить у государств-участников дополнительную информацию, касающуюся осуществления настоящего Протокола.

Статья 13

1. Настоящий Протокол открыт для подписания любым государством, которое является участником Конвенции или подписало ее.

2. Настоящий Протокол подлежит ратификации и открыт для присоединения любого государства, которое является участником Конвенции или подписало ее. Ратификационные грамоты или документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Статья 14

1. Настоящий Протокол вступает в силу через три месяца после сдачи на хранение десятой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящий Протокол или присоединится к нему после его вступления в силу, настоящий Протокол вступает в силу через один месяц после сдачи на хранение его ратификационной грамоты или документа о присоединении.

Статья 15

1. Любое государство-участник может денонсировать настоящий Протокол в любое время путем письменного уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который затем информирует об этом другие государства — участники Конвенции и все государства, подписавшие Конвенцию. Денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения такого уведомления Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

2. Такая денонсация не освобождает государство-участник от его обязательств по настоящему Протоколу в отношении любого преступления, совершенного до даты вступления денонсации в силу. Равным образом такая денонсация ни в коей мере не препятствует дальнейшему рассмотрению любого вопроса, который уже находится на рассмотрении Комитета до даты вступления денонсации в силу.

Статья 16

1. Любое государство-участник может предложить поправку и представить ее Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь затем препровождает предложенную поправ-

ку государствам-участникам с просьбой указать, высказываются ли они за созыв конференции государств-участников с целью рассмотрения этих предложений и проведения по ним голосования. Если в течение четырех месяцев, начиная с даты такого сообщения, по крайней мере одна треть государств-участников выскажется за такую конференцию, Генеральный секретарь созывает эту конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций. Любая поправка, принятая большинством государств-участников, присутствующих и участвующих в голосовании на этой конференции, представляется Генеральной Ассамблее на утверждение.

2. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, вступает в силу по утверждению ее Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и принятии ее большинством в две трети голосов государств-участников.

3. Когда поправка вступает в силу, она становится обязательной для тех государств-участников, которые ее приняли, а для других государств-участников остаются обязательными положения настоящего Протокола и любые предшествующие поправки, которые ими приняты.

Статья 17

1. Настоящий Протокол, английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский тексты которого являются равно аутентичными, подлежит сдаче на хранение в архив Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает заверенные копии настоящего Протокола всем государствам — участникам Конвенции и всем государствам, подписавшим Конвенцию.

4. УГОЛОВНЫЙ КОДЕКС

Республики Молдова
N 985-XV от 18.04.2002*

Глава III

ПРЕСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ СВОБОДЫ, ЧЕСТИ И ДОСТОИНСТВА ЛИЧНОСТИ

Статья 165. Торговля людьми

(1) Вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение лица с его согласия или без такового в целях коммерческой или некоммерческой сексуальной эксплуатации, эксплуатации принудительного труда или услуг, а также попрошайничества, эксплуатации в рабстве или условиях, сходных с рабством, использования в вооруженных конфликтах или в преступной деятельности, изъятия органов или тканей, совершенные путем:

а) угрозы применения или применения физического или психического насилия, не опасного для жизни и здоровья лица, в том числе путем похищения, изъятия документов и удержания лица в подневольном состоянии с целью погашения установленного в неразумных пределах долга, а также угрозы сообщения конфиденциальной информации семье жертвы или другим лицам, как физическим, так и юридическим;

б) обмана;

с) злоупотребления уязвимостью положения или злоупотребления властью, дачи или принятия платежей либо выгод для получения согласия лица, контролирующего другое лицо,

наказываются лишением свободы на срок от 5 до 12 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 2 до 5 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом в размере от 3000 до 5000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(2) Те же действия, совершенные:

а) лицом, ранее совершившим деяние, предусмотренное частью (1);

б) в отношении двух или более лиц;

с) в отношении беременной женщины;

д) двумя или более лицами;

е) должностным лицом или должностным лицом, занимающим ответственное положение;

ф) с применением насилия, опасного для жизни, физического или психического здоровья лица;

г) с применением пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения с целью подчинения лица либо с изнасилованием, использованием физической зависимости, оружия,

наказываются лишением свободы на срок от 7 до 15 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 2 до 5 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом в размере от 5000 до 7000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(3) Действия, предусмотренные частями (1) или (2):

а) совершенные организованной преступной группой или преступной организацией;

б) повлекшие тяжкое телесное повреждение или психическое расстройство либо смерть или самоубийство лица,

наказываются лишением свободы на срок от 10 до 20 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 3 до 5 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом в размере от 7000 до 9000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(4) Жертва торговли людьми освобождается от уголовной ответственности за совершение преступлений в связи с этим процессуальным статусом.

[Ст.165 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

[Ст.165 изменена Законом N 193-XVI от 26.09.2008, в силу 21.10.2008]

[Ст.165 изменена Законом N 376-XVI от 29.12.05, в силу 31.01.06]

[Ст.165 дополнена Законом N 211-XV от 29.05.03, в силу 12.06.03]

* Переопубликован: Мониторул Официал ал Р.Молдова N 72-74/195 от 14.04.2009
Мониторул Официал ал Р.Молдова N 128-129/1012 от 13.09.2002

Статья 166. Незаконное лишение свободы

(1) Незаконное лишение лица свободы, если это не связано с его похищением, наказывается неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 120 до 240 часов или лишением свободы на срок до 2 лет.

(2) То же действие, совершенное:

[Пкт.а) исключен Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

b) в отношении двух или более лиц;

c) в отношении заведомо несовершеннолетнего или беременной женщины либо с использованием заведомо или очевидно беспомощного состояния потерпевшего, обусловленного преклонным возрастом, болезнью, физическими или психическими отклонениями либо иного рода факторами;

d) двумя или более лицами;

e) с применением насилия, опасного для жизни или здоровья лица;

f) с применением оружия или других предметов, используемых в качестве оружия,

наказывается лишением свободы на срок от 2 до 7 лет.

(3) Действия, предусмотренные частями (1) или (2), повлекшие по неосторожности причинение тяжкого телесного повреждения или иного тяжкого вреда здоровью либо смерть потерпевшего,

наказываются лишением свободы на срок от 5 до 10 лет.

[Ст.166 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

[Ст.166 изменена Законом N 184-XVI от 29.06.2006, в силу 11.08.2006]

Статья 167. Рабство и условия, сходные с рабством

Поставление или удержание лица в условиях, когда другое лицо владеет им, либо воздействие на лицо с использованием обмана, принуждения, насилия или угрозы насилием с целью вступления в сожителство или в брак либо удержания в сожителстве или в браке

наказываются лишением свободы на срок от 3 до 10 лет с лишением или без лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до 5 лет.

[Ст.167 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

Статья 168. Принудительный труд

Принуждение лица к труду против его воли, удержание лица в подневольном состоянии с целью погашения им долга, а равно использование труда или услуг лица путем обмана, принуждения, насилия или угрозы насилием

наказываются лишением свободы на срок до 3 лет.

[Ст.168 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

Статья 169. Незаконное помещение в психиатрическую больницу

(1) Незаконное помещение в психиатрическую больницу заведомо психически здорового лица наказывается лишением свободы на срок до 3 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до 3 лет.

(2) То же действие, повлекшее по неосторожности:

a) причинение тяжкого телесного повреждения или иного тяжкого вреда здоровью;

b) смерть потерпевшего,

наказывается лишением свободы на срок от 3 до 7 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 3 до 5 лет.

[Ст.169 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

Глава VII

ПРЕСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ СЕМЬИ И НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Статья 201¹. Насилие в семье

(1) Насилие в семье, то есть намеренное физическое или вербальное действие или бездействие, совершенное одним членом семьи по отношению к другому члену семьи, причинившее физические страдания, сопряженные с легкими телесными повреждениями или иным незначительным вредом здоровью, нравственные страдания либо материальный или моральный ущерб,

наказывается неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 150 до 180 часов или лишением свободы на срок до 2 лет.

(2) То же деяние:

а) совершенное в отношении двух или более членов семьи;

б) повлекшее причинение телесного повреждения средней тяжести или иного средней тяжести вреда здоровью,

наказывается неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов или лишением свободы на срок до 5 лет.

(3) То же деяние:

а) повлекшее причинение тяжкого телесного повреждения или иного тяжкого вреда здоровью;

б) повлекшее самоубийство или покушение на него;

с) повлекшее смерть жертвы,

наказывается лишением свободы на срок от 5 до 15 лет.

[Ст.201¹ введена Законом N 167 от 09.07.2010, в силу 03.09.2010]

[Ст.202 исключена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

[Ст.203 исключена Законом N 292-XVI от 21.12.2007, в силу 08.02.2008]

Статья 206. Торговля детьми

(1) Вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка, а равно дача или принятие платежей или выгод для получения согласия лица, контролирующего ребенка, совершенные в целях:

а) коммерческой и некоммерческой сексуальной эксплуатации в проституции или порнографической индустрии;

б) эксплуатации принудительного труда или услуг;

б¹) использования для попрошайничества или в иных низменных целях;

с) эксплуатации в рабстве или условиях, сходных с рабством, в том числе при незаконном усыновлении;

д) использования в вооруженных конфликтах;

е) использования в преступной деятельности;

ф) изъятия человеческих органов или тканей;

г) оставления за границей;

h) продажи или покупки,

наказываются лишением свободы на срок от 8 до 12 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 2 до 5 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом в размере от 3000 до 5000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(2) Те же действия, сопряженные:

а) с применением физического и психического насилия, огнестрельного оружия либо с угрозой его применения;

б) с сексуальным злоупотреблением и насилием;

с) путем злоупотребления властью или с использованием беспомощного состояния ребенка, с угрозой сообщения конфиденциальной информации семье ребенка или другим лицам;

[Пкт.д), е) исключены Законом N 235-XVI от 08.11.2007, в силу 07.12.2007]

ф) с изъятием человеческих органов или тканей,

наказываются лишением свободы на срок от 10 до 15 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 2 до 5 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом в размере от 5000 до 7000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(3) Действия, предусмотренные частями (1) или (2):

а) совершенные лицом, ранее совершившим те же действия;

б) совершенные в отношении двух или более детей;

с) совершенные должностным лицом или должностным лицом, занимающим ответственное положение;

д) совершенные организованной преступной группой или преступной организацией;

е) повлекшие тяжкое телесное повреждение или психическое расстройство либо смерть или самоубийство ребенка;

ф) совершенные в отношении ребенка, не достигшего 14 лет,

наказываются лишением свободы на срок от 15 до 20 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 3 до 5 лет или пожизненным заключе-

нием, а юридическое лицо наказывается штрафом в размере от 7000 до 9000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(4) Жертва торговли детьми освобождается от уголовной ответственности за совершение преступлений в связи с этим процессуальным статусом.

[Ст.206 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

[Ст.206 изменена Законом N 193-XVI от 26.09.2008, в силу 21.10.2008]

[Ст.206 дополнена Законом N 235-XVI от 08.11.2007, в силу 07.12.2007]

[Ст.206 изменена Законом N 376-XVI от 29.12.05, в силу 31.01.06]

[Ст.206 дополнена Законом N 211-XV от 29.05.03, в силу 12.06.03]

Статья 207. Незаконный вывоз детей из страны

Вывоз ребенка из страны по поддельным документам или иным незаконным путем, а равно оставление его за границей в иных целях, чем указанные в статье 206,

наказываются лишением свободы на срок от 2 до 6 лет.

[Ст.207 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

Статья 208¹. Детская порнография

Изготовление, раздача, распространение, ввоз, вывоз, предоставление, продажа, обмен, использование либо хранение фотографий или других изображений ребенка или нескольких детей, вовлеченных в явные сексуальные действия, реальные или симулированные, либо фотографий или других изображений половых органов ребенка, представленных в похотливой или непристойной манере, в том числе в электронной форме,

наказываются лишением свободы на срок от одного года до 3 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 2000 до 4000 условных единиц с лишением права заниматься определенной деятельностью.

[Ст.208¹ введена Законом N 235-XVI от 08.11.2007, в силу 07.12.2007]

Статья 209. Вовлечение несовершеннолетних в незаконное потребление наркотиков, лекарственных средств или иных веществ, обладающих одурманивающим действием

(1) Вовлечение несовершеннолетних в незаконное потребление наркотиков, лекарственных средств или иных веществ, обладающих одурманивающим действием, лицом, достигшим 18 лет,

наказывается штрафом в размере от 200 до 600 условных единиц или лишением свободы на срок до 5 лет.

(2) То же действие, совершенное:

[Пкт.а) исключен Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

б) с применением насилия или с угрозой его применения,

наказывается штрафом в размере от 400 до 800 условных единиц или лишением свободы на срок от 3 до 6 лет.

Глава VIII

ПРЕСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ ОБЩЕСТВЕННОГО ЗДОРОВЬЯ И ОБЩЕЖИТИЯ

Статья 220. Сутенерство

(1) Побуждение или склонение к проституции, либо содействие проституции, либо получение выгоды вследствие занятия проституцией другим лицом

наказываются штрафом в размере от 200 до 800 условных единиц или лишением свободы на срок от 2 до 5 лет.

(2) Те же действия:

а) совершенные организованной преступной группой или преступной организацией;

[Пкт.б) исключен Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

с) совершенные в отношении двух или более лиц;

д) совершенные с применением насилия, не опасного для жизни или здоровья лица, либо с угрозой применения такого насилия в отношении занимающегося проституцией лица либо его родственников или близких,

наказываются лишением свободы на срок от 4 до 7 лет.

[Ст.220 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

[Ст.220 изменена Законом N 184-XVI от 29.06.2006, в силу 11.08.2006]

Глава XVII ПРЕСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ ПУБЛИЧНОЙ ВЛАСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВА

Статья 360. Изъятие, хищение, сокрытие, повреждение или уничтожение документов, печатей, штампов или бланков

(1) Изъятие, хищение, сокрытие, повреждение или уничтожение документов, а равно печатей, штампов или бланков предприятий, учреждений, организаций независимо от вида собственности и организационно-правовой формы, если эти действия были совершены из корыстных или иных низменных интересов, наказываются штрафом в размере до 400 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 150 до 200 часов, или лишением свободы на срок до 3 лет.

(2) Изъятие, хищение, сокрытие, повреждение, уничтожение или хранение удостоверений личности или других важных документов физических лиц с целью ограничения свободы лица, в том числе свободы передвижения, или лишения лица свободы

наказываются штрафом в размере до 500 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов, или лишением свободы на срок до 5 лет.

[Ст.360 изменена Законом N 184-XVI от 29.06.2006, в силу 11.08.2006]

Статья 361. Изготовление, владение, сбыт или использование поддельных официальных документов, печатей, штампов или бланков

(1) Изготовление, владение, сбыт или использование поддельных официальных документов, предоставляющих права или освобождающих от обязанностей, а равно изготовление или сбыт поддельных печатей, штампов или бланков предприятий, учреждений, организаций независимо от вида собственности и организационно-правовой формы

наказываются штрафом в размере до 300 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 150 до 200 часов, или лишением свободы на срок до 2 лет.

(2) Те же действия:

[Пкт.а) исключен Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

б) совершенные двумя или более лицами;

с) совершенные в отношении документа особой важности;

д) повлекшие причинение ущерба в крупных размерах общественным интересам либо правам и охраняемым законом интересам физических или юридических лиц,

наказываются штрафом в размере от 200 до 600 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 180 до 240 часов, или лишением свободы на срок до 5 лет.

[Ст.361 изменена Законом N 184-XVI от 29.06.2006, в силу 11.08.2006]

Статья 362. Незаконный переход государственной границы

(1) Переход государственной границы Республики Молдова, совершенный помимо пограничного контроля или с сокрытием от него,

наказывается штрафом в размере до 400 условных единиц, или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 150 до 200 часов, или лишением свободы на срок до 2 лет.

[Часть (2) исключена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

(3) Действия, предусмотренные частью (1):

а) сопряженные с насилием;

б) совершенные с применением оружия,

наказываются лишением свободы на срок от 3 до 8 лет.

(4) Действие настоящей статьи не распространяется на иностранных граждан, прибывших в Республику Молдова без паспорта установленного образца или без разрешения с целью воспользоваться правом убежища, предоставляемым Конституцией Республики Молдова, и на лиц, являющихся жертвами торговли людьми.

[Ст.362 изменена Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

[Ст.362 изменена Законом N 184-XVI от 29.06.2006, в силу 11.08.2006]

Статья 362¹. Организация незаконной миграции

(1) Организация с целью получения, прямо или косвенно, финансовой или материальной выгоды незаконного въезда, пребывания, транзита или выезда с территории государства лица, не являющегося ни гражданином, ни резидентом данного государства,

наказывается штрафом в размере от 300 до 500 условных единиц или лишением свободы на срок от 1 года до 3 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 1 года до 3 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом от 1000 до 2000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(2) Те же действия, совершенные:

[Пкт.а) исключен Законом N 277-XVI от 18.12.2008, в силу 24.05.2009]

б) в отношении двух или более лиц;

с) двумя или более лицами,

наказываются штрафом в размере от 500 до 800 условных единиц или лишением свободы на срок от 3 до 5 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 1 года до 3 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом от 2000 до 3000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

(3) Действия, предусмотренные частями (1) или (2):

а) совершенные организованной преступной группой или преступной организацией;

б) причинившие ущерб в особо крупном размере общественным интересам или законным правам и интересам физических и юридических лиц,

наказываются штрафом в размере от 800 до 1000 условных единиц или лишением свободы на срок от 5 до 7 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 3 до 5 лет, а юридическое лицо наказывается штрафом в размере от 3000 до 5000 условных единиц с лишением права осуществлять определенную деятельность или с ликвидацией юридического лица.

[Ст.362¹ изменена Законом N 193-XVI от 26.09.2008, в силу 21.10.2008]

[Ст.362¹ внесена Законом N 376-XVI от 29.12.05, в силу 31.01.06]

5. УГОЛОВНО-ПРОЦЕССУАЛЬНЫЙ КОДЕКС

Республики Молдова
(Общая часть)
N 122-XV от 14.03.2003*

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 104-110/447 от 07.06.2003

Глава II МЕРЫ ЗАЩИТЫ

Статья 215¹. Меры защиты, применяемые к жертвам насилия в семье

(1) Заявление жертвы насилия в семье, адресованное в ходе уголовного процесса органу уголовного преследования, прокурору или судебной инстанции, об угрозе убийством, насилием, уничтожением или повреждением имущества либо другими насильственными действиями рассматривается судебной инстанцией, которая обязана принять меры по обеспечению защиты жертвы от подозреваемого, обвиняемого, подсудимого – члена семьи посредством вынесения защитного предписания.

(2) В случае подачи заявления в орган уголовного преследования или прокурору последние посредством ходатайства незамедлительно направляют заявление в судебную инстанцию для рассмотрения.

(3) Судебная инстанция в течение 24 часов с момента получения заявления своим определением выносит защитное предписание, которым может предоставить жертве защиту, применив к подозреваемому, обвиняемому, подсудимому одну или несколько из следующих мер:

а) принуждение временно покинуть общее жилище или не приближаться к жилищу жертвы вне зависимости от права собственности на имущество;

б) принуждение находиться от места нахождения жертвы на расстоянии, обеспечивающем ее безопасность;

с) запрет на общение с жертвой, ее детьми и другими зависящими от нее лицами;

д) запрет на посещение места работы или проживания жертвы;

е) ограничение права одностороннего распоряжения общим имуществом;

ф) принуждение подвергнуться медицинскому обследованию на предмет психического состояния и наркотической/алкогольной зависимости, а в случае наличия медицинского заключения, подтверждающего наркотическую/алкогольную зависимость, – пройти принудительное лечение от алкоголизма/наркомании;

г) принуждение к участию в специальных лечебных или консультационных программах, если такая необходимость определена судебной инстанцией как средство сокращения или ликвидации насилия;

h) запрет на хранение и ношение оружия.

(4) Меры защиты применяются на срок до 3 месяцев. Срок мер защиты может быть продлен судебной инстанцией в случае поступления повторного заявления вследствие совершения актов насилия в семье или из-за невыполнения условий защитного предписания.

(5) Защитное предписание безотлагательно направляется органу внутренних дел и органу социальной защиты по месту нахождения подозреваемого, обвиняемого, подсудимого и жертвы.

(6) Определение судьбы о применении или продлении защитного предписания подлежит немедленному исполнению с правом кассационного обжалования в вышестоящую судебную инстанцию.

[Ст.215¹ введена Законом N 167 от 09.07.2010, в силу 03.09.2010]

* Мониторул Официал ал Р.Молдова N 104-110/447 от 07.06.2003

6. ГРАЖДАНСКИЙ ПРОЦЕССУАЛЬНЫЙ КОДЕКС

Республики Молдова
N 225-XV от 30.05.2003*

Глава XXX¹

ПРИМЕНЕНИЕ МЕР ЗАЩИТЫ В СЛУЧАЯХ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ

[Глава XXX¹ введена Законом N 167 от 09.07.2010, в силу 03.09.2010]

1. Статья 318¹. Подача заявления

(1) Заявление о применении мер защиты подается в судебную инстанцию жертвой насилия в семье или ее законным представителем, а в случае несовершеннолетнего – органом опеки и попечительства. В случае невозможности подачи заявления жертвой по ее просьбе заявление может быть подано прокурором, органом социальной защиты или полицией.

(2) Заявление о применении мер защиты подается в компетентную судебную инстанцию по месту жительства или месту нахождения жертвы или агрессора, по месту обращения жертвы за помощью или по месту совершения акта насилия.

2. Статья 318². Содержание заявления

В заявлении о применении мер защиты указываются обстоятельства акта насилия, интенсивность, продолжительность, его последствия и другие обстоятельства, указывающие на необходимость применения мер защиты.

3. Статья 318³. Рассмотрение заявления

(1) После получения заявления судебная инстанция незамедлительно связывается с участковой полицией по месту пребывания агрессора и требует информирования его об инициированной процедуре.

(2) Судебная инстанция может потребовать, по обстоятельствам, от органа социальной защиты или полиции представления отчета, характеризующего соответствующую семью и агрессора. Судебная инстанция может затребовать представления и других необходимых для рассмотрения заявления документов.

(3) Неявка в судебное заседание агрессора не препятствует рассмотрению заявления.

4. Статья 318⁴. Вынесение защитного предписания

(1) Судебная инстанция в течение 24 часов с момента получения заявления о применении мер защиты выносит определение, которым удовлетворяет или отклоняет заявление.

(2) При удовлетворении заявления судебная инстанция выносит защитное предписание, которым применяет к агрессору одну или несколько из следующих мер:

а) принуждение временно покинуть общее жилище или не приближаться к жилищу жертвы без решения каким-либо образом вопроса о праве на имущество;

б) принуждение находиться от места нахождения жертвы на расстоянии, обеспечивающем ее безопасность;

с) запрет на общение с жертвой, ее детьми и другими зависящими от нее лицами;

д) запрет на посещение места работы или проживания жертвы;

е) принуждение участвовать в содержании общих с жертвой детей до разрешения дела;

ф) принуждение возместить затраты и убытки, причиненные актами насилия, в том числе расходы на медицинскую помощь, а также расходы на приобретение или ремонт имущества взамен уничтоженного или испорченного;

г) ограничение права одностороннего распоряжения общим имуществом;

h) установление временного режима посещения своих несовершеннолетних детей;

и) запрет на хранение и ношение оружия.

* Мониторул Официал ал Р. Молдова N 111-115/451 от 12.06.2003

(3) Меры защиты применяются на срок до трех месяцев.

(4) Судебная инстанция безотлагательно передает защитное предписание полиции и органу социальной защиты для немедленного исполнения.

(5) Предписание о мерах защиты, предусмотренных пунктами е) и f) части (2), направляется для немедленного исполнения в исполнительное бюро в соответствии с законодательством об исполнении решений гражданского характера.

5. Статья 318⁵. Продление и отмена защитного предписания

(1) Срок мер защиты может быть продлен судебной инстанцией в случае поступления повторного заявления вследствие совершения актов насилия в семье или из-за невыполнения условий защитного предписания.

(2) По обоснованному заявлению жертвы судебная инстанция может отменить примененные меры защиты, убедившись, что желание жертвы свободно выражено и не является следствием давления со стороны агрессора.

6. Статья 318⁶. Обжалование определения об удовлетворении или отклонении заявления о применении мер защиты и обжалование определения о вынесении защитного предписания

(1) Определение об удовлетворении или отклонении заявления о применении мер защиты и определение о вынесении защитного предписания могут быть обжалованы в кассационном порядке согласно правилам, установленным настоящим кодексом.

(2) Обжалование определения о вынесении защитного предписания не приостанавливает исполнения примененных мер.

[Глава XXX¹ введена Законом N 167 от 09.07.2010, в силу 03.09.2010]

7. СЕМЕЙНЫЙ КОДЕКС

N 1316-XIV от 26.10.2000*

Статья 53. Право ребенка на защиту

- (1) Ребенку гарантируется защита его прав и законных интересов.
- (2) Защита прав и законных интересов ребенка обеспечивается родителями или лицами, заменяющими их, а в случаях, предусмотренных законом, – прокурором, органом опеки и попечительства или другими уполномоченными на то органами.
- (3) Несовершеннолетний, признанный дееспособным до достижения совершеннолетия, самостоятельно защищает свои права и законные интересы.
- (4) Ребенок имеет право на защиту от злоупотреблений, в том числе от телесных наказаний, со стороны родителей или лиц, заменяющих их.
- (5) При нарушении прав и законных интересов ребенка, в том числе невыполнении или ненадлежащем выполнении родителями (одним из них) обязанностей по его содержанию, воспитанию, обучению, при злоупотреблении отцом или матерью родительскими правами ребенок может самостоятельно обратиться за защитой своих прав и законных интересов в орган опеки и попечительства, а по достижении возраста 14 лет – в судебную инстанцию.
- (6) Должностные, а также иные лица, которые знают о наличии угрозы жизни или здоровью ребенка, о нарушении его прав и законных интересов, обязаны сообщить об этом в орган опеки и попечительства и принять необходимые меры для защиты прав и законных интересов ребенка.

Статья 67. Лишение родительских прав

Отец и мать могут быть лишены родительских прав, если:

- a) уклоняются от выполнения родительских обязанностей, в том числе от уплаты алиментов;
- b) отказываются взять ребенка из родильного дома, иного лечебного или воспитательного учреждения, из учреждения социальной защиты или иного подобного учреждения без уважительных на то причин;
- c) злоупотребляют своими правами;
- d) жестоко обращаются с ребенком, в том числе применяют физическое или психическое насилие, покушаются на его половую неприкосновенность;
- e) отрицательно влияют на ребенка аморальным поведением;
- f) страдают хроническим алкоголизмом или наркоманией;
- g) совершили умышленное преступление против жизни и здоровья ребенка либо против жизни и здоровья супруга; а также
- h) в других случаях, когда этого требуют интересы ребенка.

Статья 74. Обязанности родителей по содержанию детей

- (1) Родители обязаны содержать своих несовершеннолетних детей и нетрудоспособных совершеннолетних детей, нуждающихся в материальной помощи.
- (2) Порядок и способ выплаты алиментов на детей определяются соглашением между родителями или между родителями и их нетрудоспособным совершеннолетним ребенком.
- (3) Если такое соглашение отсутствует и родители не принимают участия в содержании детей, алименты взыскиваются в судебном порядке по требованию одного из родителей, опекуна ребенка или органа опеки и попечительства.

Глава 17

ВЫЯВЛЕНИЕ, УЧЕТ И ЗАЩИТА ДЕТЕЙ, ОСТАВШИХСЯ БЕЗ ПОПЕЧЕНИЯ РОДИТЕЛЕЙ

Статья 112. Защита прав и законных интересов детей, оставшихся без попечения родителей

- (1) Защита прав и законных интересов детей в случаях смерти родителей, лишения отца и/или матери родительских прав, покидания родителями, признания родителей недееспособными, их болезни или длительного отсутствия, уклонения родителей от воспитания, от защиты прав и законных интересов детей, в

* Мониторул Официал ал Р.Молдова N 47-48/210 от 26.04.2001

том числе в случаях отказа родителей взять своих детей из воспитательного, лечебного или другого учреждения, а также в иных случаях отсутствия родительского попечения возлагается на органы опеки и попечительства.

(2) Органы опеки и попечительства выявляют детей, оставшихся без попечения родителей, берут их на учет и в каждом отдельном случае в зависимости от конкретных обстоятельств, вследствие которых дети остались без попечения родителей, избирают адекватную форму защиты детей, обеспечивая систематический контроль за условиями их содержания, воспитания и образования.

(3) Деятельность других органов, кроме органов опеки и попечительства, а также физических и юридических лиц по избранию форм защиты детей запрещается.

Статья 112¹. Предупреждение разлучения детей с родителями

(1) Орган опеки и попечительства предпринимает все необходимые меры для своевременного выявления ситуаций риска, способных привести к разлучению детей с родителями.

(2) Орган опеки и попечительства организует работу служб, необходимых для поддержания, восстановления и развития способности ребенка и родителей преодолевать ситуации, которые могут привести к разлучению детей с родителями.

(3) Орган опеки и попечительства ведет учет детей и семей, находящихся в ситуации риска, осуществляет по мере необходимости, но не реже одного раза в шесть месяцев мониторинг и оценку их положения.

Статья 113. Органы опеки и попечительства

(1) Органами опеки и попечительства являются:

- а) центральный орган по защите ребенка;
- б) исполнительные органы местного публичного управления административно-территориальных единиц второго уровня;
- в) выборные коллегиальные органы административно-территориальных единиц первого уровня.

(2) Выполнение функций органа опеки и попечительства возлагается:

- а) в административно-территориальных единицах второго уровня – на районные отделы социального обеспечения и защиты семьи, Управление по защите прав ребенка муниципалитета Кишинэу;
- б) в административно-территориальных единицах первого уровня – на примаров сел (коммун), городов (муниципиев), отдел социального обеспечения и защиты семьи муниципалитета Бэлць.

Статья 114. Выявление и учет детей, оставшихся без попечения родителей

(1) Должностные лица образовательных, лечебных учреждений, учреждений социальной защиты, других подобных учреждений, а также иные лица, располагающие сведениями о детях, указанных в части (1) статьи 112, обязаны в трехдневный срок сообщать о них в органы опеки и попечительства по месту нахождения детей.

(2) Получив информацию о ребенке, оставшемся без попечения родителей, орган опеки и попечительства обязан в трехдневный срок проверить условия жизни ребенка. При подтверждении поступивших сведений указанный орган должен вынести решение о взятии ребенка на учет и обеспечить защиту его прав и законных интересов посредством временного устройства, разрешенного законом, до определения адекватной формы защиты ребенка в порядке, предусмотренном настоящим кодексом.

(3) В десятидневный срок с момента взятия на учет ребенка, оставшегося без попечения родителей, орган опеки и попечительства обязан представить соответствующие сведения в центральный орган по защите ребенка.

(4) Деятельность органов опеки и попечительства и центрального органа по защите ребенка, связанная с выявлением, учетом и избранием формы защиты детей, оставшихся без попечения родителей, регулируется настоящим кодексом и иными нормативными актами.

Статья 115. Формы защиты детей, оставшихся без попечения родителей

(1) Органы опеки и попечительства обеспечивают сохранение или возвращение ребенка, оставшегося без попечения родителей:

- а) в биологическую семью – семья, в которой он родился;
- б) в расширенную семью – его родственники до четвертой степени родства включительно (в случае невозможности помещения в биологическую семью).

(2) В случае невозможности применения мер, указанных в части (1), ребенок, оставшийся без попечения родителей, пользуется следующими формами защиты (с обеспечением приоритетности форм защиты семейного типа перед интернатными):

- a) усыновление;
- b) опека (попечительство);
- c) профессиональная родительская помощь;
- d) устройство в детские дома семейного типа;
- e) устройство в различного рода учреждения интернатного типа;
- f) другие формы защиты в рамках закона.

(3) При выборе формы защиты учитываются прежде всего высшие интересы ребенка, а также в обязательном порядке его этническое происхождение, принадлежность к определенной культуре, вероисповедание, язык, состояние здоровья и развитие в целях создания условий жизни, которые обеспечивали бы преемственность в воспитании ребенка.

(4) Орган опеки и попечительства не реже одного раза в шесть месяцев осуществляет мониторинг и оценку положения ребенка, оставшегося без попечения родителей, в отношении которого применена одна из форм защиты, предусмотренных в частях (1) и (2).

(5) До определения соответствующей формы защиты ребенка, оставшегося без попечения родителей, ответственность за него несет орган опеки и попечительства.

Глава 19

ОПЕКА И ПОПЕЧИТЕЛЬСТВО НАД ДЕТЬМИ

Статья 142. Установление опеки и попечительства

(1) Опека и попечительство устанавливаются над детьми, оставшимися без попечения родителей, чтобы эти дети получили воспитание и образование, а также для защиты их прав и законных интересов.

(2) Опека устанавливается над детьми в возрасте до 14 лет. После достижения детьми указанного возраста опека переходит в попечительство без принятия органами опеки и попечительства дополнительного решения.

(3) Попечительство устанавливается над детьми в возрасте от 14 до 18 лет.

(4) Опека и попечительство устанавливаются органами местного публичного управления на основании письменного заключения органа опеки и попечительства не позднее месячного срока с момента принятия соответствующего заявления.

Статья 143. Лица, которые могут быть назначены опекунами (попечителями)

(1) Опекуном (попечителем) могут быть назначены отдельное физическое лицо или супружеская пара, если они не находятся в одном из положений несовместимости, предусмотренных частью (4), и если они прямо выразили свое согласие.

(2) При назначении опекуна (попечителя) учитываются его моральные и иные личные качества, возможности и способности к выполнению обязанностей опекуна (попечителя), а также отношения его и членов его семьи с ребенком.

(3) Опекун ребенка, достигшего возраста 10 лет, может быть назначен только с согласия ребенка.

(4) Не может быть назначено опекуном (попечителем) лицо:

- a) являющееся несовершеннолетним;
- b) признанное недееспособным или ограниченно дееспособным;
- c) лишенное родительских прав;
- d) признанное неспособным быть опекуном (попечителем) по состоянию здоровья;
- e) усыновившее ранее ребенка, если усыновление было отменено по причине ненадлежащего исполнения обязанностей усыновителя;
- f) ограниченное в осуществлении своих политических или гражданских прав на основании закона или судебного решения, а также ведущее себя неподобающим образом;
- g) интересы которого находятся в противоречии с интересами лица, находящегося под опекой (попечительством);
- h) отстраненное нотариально удостоверенным актом или завещанием, составленным родителем, который до момента своей смерти самостоятельно осуществлял родительское попечение;
- i) отстраненное ранее от выполнения обязанностей опекуна (попечителя);
- j) страдающее хроническим алкоголизмом или наркоманией;
- k) состоящее в трудовых отношениях с учреждением, в котором находится ребенок, нуждающийся в опеке (попечительстве);

l) не имеющее места жительства на территории Республики Молдова.

Статья 144. Опека (попечительство) над детьми, находящимися на содержании и воспитании в государственных учреждениях

(1) Если над детьми, находящимися на содержании и воспитании в государственных учреждениях, не установлена опека (попечительство), выполнение обязанностей опекунов (попечителей) возлагается на администрацию этих учреждений.

(2) Временное помещение ребенка, находящегося под опекой (попечительством), в государственное учреждение не лишает опекуна (попечителя) его прав и не освобождает от обязанностей по отношению к этому ребенку.

(3) Защита прав детей, выписанных или переведенных из государственных учреждений, возлагается на органы опеки и попечительства.

Статья 145. Права детей, находящихся под опекой (попечительством)

Дети, находящиеся под опекой (попечительством), имеют право на:

- a) проживание вместе со своим опекуном (попечителем);
- b) нормальные условия содержания, воспитания и образования;
- c) всестороннее развитие и уважение человеческого достоинства;
- d) получение алиментов и других социальных выплат;
- e) жилое помещение, которое прежде занимали их родители, или получение жилого помещения в установленном порядке;
- f) защиту своих прав в установленном порядке;
- g) общение с родителями и родственниками;
- h) выражение личного мнения при решении проблем, затрагивающих их права и законные интересы.

Статья 146. Права и обязанности опекунов (попечителей)

(1) Опекуны (попечители) имеют право и обязаны воспитывать детей, находящихся под их опекой (попечительством), всемерно заботиться об их здоровье, физическом, психическом, духовном и нравственном развитии.

(2) Методы и средства воспитания детей, находящихся под опекой (попечительством), их опекуны (попечители) определяют самостоятельно, принимая во внимание рекомендации органов опеки и попечительства и соблюдая требования статьи 62.

(3) Опекун (попечитель) вправе выбрать учебное заведение и форму обучения для ребенка с учетом его мнения и обязан обеспечить посещение ребенком школы до окончания учебного года, в котором он достигнет возраста 16 лет.

(4) У опекуна (попечителя) есть право потребовать от любых лиц, в том числе от близких родственников ребенка, его возвращения, если они удерживают ребенка, не имея на то законных оснований или без соответствующего разрешения судебной инстанции.

(5) Опекуны (попечители) не вправе препятствовать общению детей с их родственниками, за исключением случаев, когда такое общение наносит ущерб интересам детей.

(6) Права и обязанности опекунов (попечителей) в представительстве интересов детей, находящихся под их опекой (попечительством), определяются гражданским законодательством.

(7) Проживать опекун (попечитель) обязан вместе с ребенком, находящимся под его опекой (попечительством). Отдельное проживание попечителя и находящегося под его попечительством ребенка, достигшего возраста 14 лет, может быть разрешено только органом опеки и попечительства.

(8) В обязанности опекуна (попечителя) входит сообщать органу опеки и попечительства о состоянии здоровья ребенка, представлять другие сведения, связанные с воспитанием и уходом за ребенком. В случае перемены места жительства опекун (попечитель) должен известить об этом орган опеки и попечительства.

Статья 147. Осуществление прав и исполнение обязанностей опекунами (попечителями)

(1) Права и обязанности опекунов (попечителей) соответственно осуществляются и исполняются исключительно в интересах несовершеннолетних детей, находящихся под их опекой (попечительством).

(2) Обязанности по опеке (попечительству) исполняются безвозмездно, за исключением случаев, предусмотренных законом.

8. ЗАКОН

о правах ребенка N 338-XIII от 15.12.94

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 13/127 от 02.03.1995

* * *

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Правовая основа
- Статья 2. Органы охраны прав и интересов ребенка
- Статья 3. Равноправие детей

Глава II ОСНОВНЫЕ ПРАВА РЕБЕНКА

- Статья 4. Право на жизнь
- Статья 5. Право на имя и гражданство
- Статья 6. Право на неприкосновенность личности, защиту против физического и психического насилия
- Статья 7. Право на защиту чести и достоинства
- Статья 8. Право на свободу мысли и совести
- Статья 9. Право на развитие умственных способностей
- Статья 10. Право на образование
- Статья 11. Право на труд
- Статья 12. Право на отдых
- Статья 13. Право на объединение в общественные организации
- Статья 14. Обязанности ребенка

Глава III СЕМЬЯ И РЕБЕНОК

- Статья 15. Обязанность родителей родить здорового ребенка
- Статья 16. Право на жизнь в семье
- Статья 17. Права ребенка, проживающего отдельно от родителей
- Статья 18. Ответственность семьи за ребенка
- Статья 19. Право на жилую площадь
- Статья 20. Право на собственность
- Статья 21. Защита семьи государством

Глава IV РЕБЕНОК В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ УСЛОВИЯХ

- Статья 22. Защита детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей
- Статья 23. Содержание детей в государственных детских учреждениях
- Статья 24. Права детей-инвалидов и детей с физическими, умственными и психическими отклонениями
- Статья 25. Права детей, оказавшихся в чрезвычайных ситуациях
- Статья 26. Запрещение привлечения детей к участию в военных действиях
- Статья 27. Право ребенка на статус беженца
- Статья 28. Защита прав ребенка в случае привлечения его к ответственности
- Статья 29. Защита прав ребенка в специальных воспитательных учреждениях
- Статья 30. Защита ребенка от похищения, торговли и контрабанды

Глава V МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Статья 31. Международное сотрудничество

Глава VI ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ЗАКОНА И КОНТРОЛЬ ЗА ЕГО ПРИМЕНЕНИЕМ

Статья 32. Ответственность за нарушение закона

Статья 33. Контроль за применением закона

Примечание: Смотрите Пост. Парл. N 339-XIII от 15.12.94 "О введении в действие Закона о правах ребенка"

Парламент принимает настоящий закон.

Защита государством и обществом детей, семьи и материнства является в Республике Молдова политической, социальной и экономической заботой первостепенной важности.

Настоящий закон определяет правовой статус ребенка как самостоятельного субъекта и предусматривает обеспечение его физического и духовного здоровья, формирование его гражданского сознания на основе национальных и общечеловеческих ценностей, особую заботу и социальную защиту детей, временно или постоянно лишенных семейного окружения либо находящихся в других неблагоприятных или чрезвычайных условиях.

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Правовая основа

- (1) Права и обязанности ребенка регламентируются настоящим законом и другими законодательными актами.
- (2) В соответствии с настоящим законом ребенком признается лицо с момента рождения и до 18-летнего возраста.

Статья 2. Органы охраны прав и интересов ребенка

(1) Государство гарантирует право каждого ребенка на уровень жизни, необходимый для его физического, умственного, духовного и социального развития. Государство принимает меры по оказанию помощи родителям, а также другим лицам, ответственным за воспитание и развитие детей.

(2) Защита прав ребенка обеспечивается соответствующими компетентными органами и правоохранительными органами.

[Ст.2 изменена Законом N 1001-XV от 19.04.2002]

Статья 3. Равноправие детей

Все дети имеют равные права независимо от расы, национальности, этнического происхождения, пола, языка, религии, убеждений, имущественного положения или социального происхождения.

Глава II ОСНОВНЫЕ ПРАВА РЕБЕНКА

Статья 4. Право на жизнь

- (1) Право ребенка на жизнь и на физическую и психическую неприкосновенность гарантируется.
- (2) Ни один ребенок не может быть подвергнут пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию.
- (3) Государство признает право ребенка на пользование наиболее совершенными технологиями лечения, восстановления здоровья, профилактики заболеваний.
- (4) В случае, если родители отказываются от медицинской помощи больному ребенку, она предоставляется вопреки их желанию по решению консилиума врачей, принятому в присутствии представителя власти.

(5) Государство в соответствии с законодательством обеспечивает матери в дородовой и послеродовой период необходимые условия для здорового развития ребенка, его рационального и безопасного питания, оказание квалифицированной бесплатной медицинской помощи, организацию мероприятий по профилактике заболеваний, пропаганде здорового образа жизни.

Статья 5. Право на имя и гражданство

(1) Ребенок с момента рождения имеет право на имя и регистрируется согласно положениям Кодекса о браке и семье.

(2) Каждый ребенок имеет право на гражданство. Основания и условия приобретения и изменения гражданства ребенка определяются законодательством.

Статья 6. Право на неприкосновенность личности, защиту против физического и психического насилия

Государство охраняет неприкосновенность личности ребенка, защищая его от любого вида эксплуатации, дискриминации, физического и психического насилия, не допуская жестокого, грубого, пренебрежительного отношения, оскорблений и избиения, вовлечения в преступную деятельность, приобщения к потреблению алкогольных напитков, незаконному употреблению наркотических и психотропных средств, занятию азартными играми, попрошайничеству, склонения или принуждения к любой незаконной сексуальной деятельности, использования в проституции или в другой незаконной сексуальной практике, в порнографии и порнографических материалах, в том числе со стороны родителей или лиц, законно их заменяющих, родственников.

Статья 7. Право на защиту чести и достоинства

Каждый ребенок имеет право на защиту чести и достоинства. Посягательство на честь и достоинство ребенка наказывается в соответствии с законодательством.

Статья 8. Право на свободу мысли и совести

(1) Право ребенка на свободу мысли, на собственное мнение, а также право на вероисповедание не могут быть нарушены ни в какой форме.

(2) Государство гарантирует ребенку, способному сформулировать свои собственные взгляды, право свободно выражать эти взгляды по всем затрагивающим его вопросам. Учет мнения ребенка, достигшего десятилетнего возраста, обязателен, если это не противоречит его интересам.

(3) С этой целью ребенку предоставляется возможность быть заслушанным в ходе любого судебного или административного разбирательства, затрагивающего ребенка, либо непосредственно, либо через представителя или соответствующий орган согласно законодательству.

(4) Ни один ребенок не может быть принужден разделить то или иное мнение, примкнуть к той или иной религии вопреки собственным убеждениям. Свобода совести ребенка гарантируется государством, она должна проявляться в духе веротерпимости и взаимного уважения.

(5) Родители или лица, законно их заменяющие, имеют право воспитывать детей в соответствии со своими убеждениями.

[Ст.8 изменена Законом N 1001-XV от 19.04.2002]

Статья 9. Право на развитие умственных способностей

Государство обеспечивает всем детям равные возможности и условия для усвоения культурных ценностей, поддерживает создание различных государственных и общественных учреждений, способствующих развитию творческих способностей детей, обеспечивает их доступность, содействует в соответствии с законодательством изданию детских газет, журналов и книг, выпуску фильмов, выходу радио- и телепередач для детей.

Статья 10. Право на образование

(1) Каждый ребенок имеет право на получение бесплатного образования на государственном или на другом языке в общеобразовательных школах, на продолжение учебы в профессионально-технических училищах, лицеях, колледжах, высших учебных заведениях в соответствии с законодательством.

(2) Дети с физическими, умственными и психическими отклонениями имеют право учиться в специальных школах, действующих на основе соответствующих положений.

(3) Дети-сироты и дети, оставшиеся без попечения родителей, имеют право на бесплатное обучение и содержание во всех учебных заведениях.

Статья 11. Право на труд

(1) Ребенок имеет право на самостоятельную трудовую деятельность в соответствии со своими возрастными возможностями, состоянием здоровья и профессиональной подготовкой с оплатой согласно трудовому законодательству.

(2) С согласия родителей или лиц, законно их заменяющих, дети допускаются к посильной трудовой деятельности, совмещаемой с учебой, начиная с 14-летнего возраста. Государственные органы создают резерв рабочих мест для детей, специальные службы по их трудоустройству.

(3) Государство защищает ребенка от экономической эксплуатации и от выполнения любой работы, представляющей опасность для его здоровья или служащей препятствием в получении им образования либо наносящей ущерб его физическому, умственному, духовному и социальному развитию.

(4) Участие в труде детей-инвалидов и детей с физическими, умственными и психическими отклонениями осуществляется путем создания государством соответствующей сети предприятий и служб.

(5) Принудительное привлечение ребенка к труду в любой форме влечет за собой юридическую ответственность.

Статья 12. Право на отдых

(1) Каждый ребенок имеет право на отдых и досуг, право участвовать в играх и развлекательных мероприятиях, соответствующих его возрасту, а также участвовать в культурной жизни и заниматься искусством.

(2) Государство поощряет и материально поддерживает создание широкой сети внешкольных учреждений, спортивных сооружений, стадионов, клубов, лагерей отдыха и других объектов, способствующих укреплению здоровья детей, устанавливает льготы на посещение культурно-просветительных и спортивно-оздоровительных учреждений, баз отдыха во время каникул.

Статья 13. Право на объединение в общественные организации

(1) Дети имеют право объединяться в общественные организации в соответствии с законодательством.

(2) Государство оказывает материальную помощь детским общественным организациям, предоставляет в их распоряжение помещения, обеспечивает им налоговые льготы.

(3) Запрещается вовлечение детей в политическую деятельность и объединение их в политические партии.

Статья 14. Обязанности ребенка

Ребенок обязан уяснить и соблюдать общественный порядок и правила общежития, уважать как национальные, так и общечеловеческие традиции и культурные ценности, овладевать знаниями и готовиться к полезной деятельности, заботливо относиться к родителям, окружающей среде, публичной и частной собственности.

Глава III СЕМЬЯ И РЕБЕНОК

Статья 15. Обязанность родителей родить здорового ребенка

(1) Лица, подающие заявление о вступлении в брак, обязаны пройти медицинское обследование в целях выявления у них заболеваний или возбудителей болезней, которые могут передаваться детям. Результаты обследования доводятся до сведения намеревающихся вступить в брак. Выявление заболевания или возбудителя болезни не может служить препятствием для заключения брака. При выявлении генетических нарушений, которые могут привести к тяжелым наследственным заболеваниям, рождение детей не рекомендуется.

(2) Беременная женщина должна безоговорочно выполнять предписания врачей, направленные на обеспечение нормального развития ребенка. Рекомендуется воздержание от употребления алкоголя, никотина и наркотиков в период беременности.

(3) Родители обязаны соблюдать предписания врачей, направленные на обеспечение нормального дородового и послеродового развития ребенка. Выполнение в полном объеме требований врачей поощряется государством.

(4) Государство обеспечивает лицам, вступающим в брак, а также молодым семьям условия, необходимые для прохождения медицинского обследования.

[Ст. 15 изменена Законом N 143-XVI от 02.06.06, в силу 30.06.06]

Статья 16. Право на жизнь в семье

Каждый ребенок имеет право жить в семье, знать своих родителей, пользоваться их заботой, проживать совместно с ними, за исключением случаев, когда разлучение с одним или обоими родителями необходимо в его интересах.

Статья 17. Права ребенка, проживающего отдельно от родителей

Ребенок, разлученный с одним или обоими родителями, проживающий в Республике Молдова или в любой другой стране, имеет право поддерживать на регулярной основе личные отношения и прямые контакты с обоими родителями, если это не противоречит его интересам.

Статья 18. Ответственность семьи за ребенка

(1) Оба родителя в равной мере или лица, законно их заменяющие, несут основную ответственность за физическое, умственное, духовное и социальное развитие ребенка, учитывая в первую очередь его интересы.

(2) Родители или лица, законно их заменяющие, несут юридическую ответственность за отсутствие постоянного присмотра за детьми младенческого и дошкольного возраста.

(3) Если оба родителя или один из них, равно как и лица, законно их заменяющие, не выполняют своих обязанностей перед ребенком или злоупотребляют родительскими правами, ребенок имеет право обращаться в органы опеки и попечительства, а также в правоохранительные органы за защитой своих прав и интересов.

(4) В случае, если ребенок содержится в государственном детском учреждении по причине отказа от него или в связи с заболеванием, наступившим вследствие несоблюдения предписаний врачей, оба родителя компенсируют расходы на его содержание в соответствии с законодательством.

Статья 19. Право на жилую площадь

(1) Дети - члены семьи квартиросъемщика имеют равные с другими членами семьи права на пользование жилой площадью, а дети - члены семьи владельца квартиры (дома) - на пользование ею и ее наследование.

(2) Органы местного публичного управления обеспечивают содержание и ремонт квартир (домов) детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, до достижения ими совершеннолетия.

(3) Детям, возвратившимся из государственного детского учреждения, от родственников, лиц, законно заменяющих родителей, предоставляется жилая площадь вне очереди, если невозможно вселение их в ранее занимаемое жилое помещение.

Статья 20. Право на собственность

Каждый ребенок имеет право на собственность. Право ребенка на собственность гарантировано. Ребенок пользуется правом на собственность в пределах и в порядке, установленных законодательством.

Статья 21. Защита семьи государством

(1) Семья и дети пользуются защитой и особой помощью в осуществлении своих прав.

(2) Государство оказывает семье помощь в содержании и воспитании детей, гарантирует выплату денежных пособий по случаю рождения ребенка, других пособий и компенсаций, предусмотренных законодательством.

Глава IV

РЕБЕНОК В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ УСЛОВИЯХ

Статья 22. Защита детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей

(1) Ребенок, который временно или постоянно лишен своего семейного окружения или который в его собственных интересах не может оставаться в таком окружении, пользуется защитой и особой помощью государства в соответствии с законодательством.

(2) Дети-сироты и дети, оставшиеся без попечения родителей, усыновляются, определяются в другие семьи или в государственные детские учреждения.

(3) Усыновление иностранными гражданами производится в соответствии с законодательством, если не может быть найдено подходящего варианта решения в Республике Молдова. При выборе варианта решения учитывается необходимость преемственности в воспитании ребенка, его этническое происхождение, религиозная и культурная принадлежность, родной язык и желание ребенка.

Статья 23. Содержание детей в государственных детских учреждениях

(1) При невозможности определения оставшегося без семьи ребенка в другую семью он определяется в детский дом или в другое аналогичное учреждение на полное государственное обеспечение. Определение осуществляется в соответствии с законодательством.

(2) Детям, определенным в государственные детские учреждения, создаются все условия для физического, умственного и духовного развития, сохранения родного языка, культуры, национальных традиций и обычаев с одновременным привитием им навыков самостоятельной жизни.

Статья 24. Права детей-инвалидов и детей с физическими, умственными и психическими отклонениями

(1) Государство гарантирует детям-инвалидам и детям с физическими, умственными и психическими отклонениями бесплатное медицинское обеспечение, специальную психологическую помощь, получение общего и профессионального образования, трудоустройство по способностям, социальную реабилитацию с тем, чтобы они могли вести достойную жизнь в условиях, облегчающих их активное участие в жизни общества.

(2) Государство обеспечивает детей-инвалидов пенсиями по инвалидности.

Статья 25. Права детей, оказавшихся в чрезвычайных ситуациях

(1) Детям, оказавшимся в чрезвычайных ситуациях (аварии, стихийные бедствия, эпидемии, войны и др.), государство оказывает срочную и безвозмездную помощь, предпринимает неотложные меры по их эвакуации из опасной зоны и воссоединению с семьей.

(2) В случае потери родителей ребенок пользуется социальной защитой государства, а также привилегиями, предусмотренными законодательством.

Статья 26. Запрещение привлечения детей к участию в военных действиях

Запрещается привлечение детей к участию в военных действиях, а также пропаганда войны и насилия среди детей.

Статья 27. Право ребенка на статус беженца

(1) Государство принимает необходимые меры с тем, чтобы обеспечить ребенку, желающему получить статус беженца или считающемуся беженцем в соответствии с нормами и процедурами международного или внутреннего права, как сопровождаемому, так и не сопровождаемому родителями или любым другим лицом, надлежащую защиту и гуманитарную помощь.

(2) Государство оказывает в случае необходимости содействие организациям, в функции которых входит защита этой категории детей.

Статья 28. Защита прав ребенка в случае привлечения его к ответственности

(1) Государство охраняет право ребенка на личную свободу.

(2) Задержание или арест ребенка применяется лишь в качестве крайней меры и только в случаях, предусмотренных законодательством. О задержании или аресте ребенка немедленно извещаются родители или лица, законно их заменяющие.

(3) Задержанные или арестованные дети содержатся отдельно от взрослых и от осужденных детей.

(4) Ни смертная казнь, ни пожизненное тюремное заключение не назначаются за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет.

(5) В судебном разбирательстве, в котором фигурирует ребенок, обязательно участие защитника и педагога. При рассмотрении судебной инстанцией спора, связанного с воспитанием ребенка, обязательно участие органа опеки и попечительства.

[Ст.28 изменена Законом N 1001-XV от 19.04.2002]

Статья 29. Защита прав ребенка в специальных воспитательных учреждениях

(1) Направление ребенка в специальное воспитательное учреждение производится только в соответствии с решением суда по представлению соответствующего компетентного органа при органе местного публичного управления.

(2) Ребенок, находящийся в специальном воспитательном учреждении, имеет право на гуманное обращение, охрану здоровья, получение общего или профессионального образования, свидания с родителями, родственниками и другими заинтересованными лицами, на отпуск, переписку.

(3) Обязательным условием содержания детей в специальных воспитательных учреждениях является их перевоспитание с целью возвращения к нормальному образу жизни.

Статья 30. Защита ребенка от похищения, торговли и контрабанды

Государство принимает все необходимые меры для предотвращения похищения детей, торговли детьми или их контрабанды в любых целях и в любой форме.

Глава V МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Статья 31. Международное сотрудничество

(1) Государство обеспечивает осуществление международного сотрудничества в области защиты прав ребенка через государственные и негосударственные структуры.

(2) Если международным соглашением Республики Молдова установлены иные нормы, чем те, которые содержатся в настоящем законе, применяются нормы международного соглашения.

Глава VI ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ЗАКОНА И КОНТРОЛЬ ЗА ЕГО ПРИМЕНЕНИЕМ

Статья 32. Ответственность за нарушение закона

Физические и юридические лица, виновные в нарушении настоящего закона, привлекаются к ответственности, предусмотренной законодательством.

Статья 33. Контроль за применением закона

Контроль за применением настоящего закона осуществляется государственными органами, уполномоченными на это законодательством.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА
г.Кишинэу, 15 декабря 1994 г.
N 338-XIII.

Петру ЛУЧИНСКИ

9. ЗАКОН

о предупреждении и пресечении насилия в семье N 45-XVI от 01.03.2007

Мониторул Официал N 55-56/178 от 18.03.2008

СОДЕРЖАНИЕ

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Цель закона
- Статья 2. Основные понятия
- Статья 3. Субъекты насилия в семье
- Статья 4. Законодательная база
- Статья 5. Основные принципы предупреждения и пресечения насилия в семье
- Статья 6. Сфера действия закона

Глава II

ОРГАНЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ, НАДЕЛЕННЫЕ ФУНКЦИЯМИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕСЕЧЕНИЯ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ

- Статья 7. Органы и учреждения, наделенные функциями предупреждения и пресечения насилия в семье
- Статья 8. Полномочия центральных и местных органов публичного управления
- Статья 9. Полномочия Департамента пенитенциарных учреждений
- Статья 10. Полномочия центров/служб реабилитации жертв и агрессоров

Глава III

МЕХАНИЗМ РАЗРЕШЕНИЯ АКТОВ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ

- Статья 11. Право на защиту жертвы
- Статья 12. Лица, которые вправе подать заявление о совершении акта насилия в семье
- Статья 13. Подача заявления
- Статья 14. Порядок рассмотрения заявления
- Статья 15. Меры защиты
- Статья 16. Финансирование
- Статья 17. Санкции

Глава IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 18. Вступление в силу. Обязанности Правительства

Примечание: По всему тексту закона слова "Министерство социальной защиты, семьи и ребенка" и "Министерство просвещения и молодежи" заменить соответственно словами "Министерство труда, социальной защиты и семьи" и "Министерство просвещения", а слова "Министерство местного публичного управления," исключить согласно Закону N 109 от 04.06.2010, в силу 30.07.2010

Предупреждение и пресечение насилия в семье являются частью национальной политики защиты и поддержки семьи и составляют важнейшую задачу общественного здоровья. В целях укрепления, защиты и поддержки семьи, обеспечения соблюдения основных принципов законодательства о семье, а также обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин по реализации права каждого человека на жизнь без насилия

Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Цель закона

Настоящий закон устанавливает организационно-правовые основы деятельности по предупреждению и пресечению насилия в семье, определяет органы и учреждения, наделенные функциями предупреждения и пресечения насилия в семье, механизм заявления и разрешения случаев насилия.

Статья 2. Основные понятия

В настоящем законе используются следующие понятия:

насилие в семье – любое не связанное с самозащитой или защитой других лиц намеренное физическое или словесное действие или бездействие в форме физического, сексуального, психологического, духовно- или экономического воздействия либо нанесения материального или морального ущерба, допущенное одним членом семьи по отношению к другим членам семьи, в том числе детям, а также против общей или личной собственности;

физическое насилие – намеренное нанесение телесных повреждений или причинение вреда здоровью посредством ударов, пинков, толчков, таскания за волосы, уколов, порезов, ожогов, удушения, укусов в любой форме и любой силы, отравления любыми способами, другие действия аналогичного характера;

сексуальное насилие – любое насилие сексуального характера или противоправное сексуальное поведение в семье или в других межличностных отношениях, такое как супружеское изнасилование, запрет использования методов контрацепции, сексуальное домогательство; любое нежеланное и навязываемое сексуальное поведение; принуждение к занятию проституцией; любое противоправное сексуальное поведение по отношению к несовершеннолетнему члену семьи, выражающееся в частности в поглаживаниях, поцелуях, придании ребенку определенных поз и в прочих нежелательных прикосновениях сексуальной направленности; другие действия аналогичного характера;

психологическое насилие – навязывание воли или личного контроля, провоцирование состояния напряженности и психического страдания посредством оскорбления, насмешки, поношения, обиды, обзывания, шантажа, демонстративной порчи предметов, словесных угроз, запугивания оружием или истязания домашних животных; пренебрежение; вмешательство в личную жизнь; проявление ревности; изоляция посредством заточения, в том числе в семейном жилище; изоляция от семьи, общества, друзей; запрет профессиональной реализации, запрет посещения учебного заведения; изъятие документов, удостоверяющих личность; умышленное лишение доступа к информации; другие действия аналогичного характера;

духовное насилие – подрыв или умаление значимости удовлетворения духовно-нравственных потребностей путем запрета, ограничения, высмеивания устремлений члена семьи и наказания за них, запрета, ограничения, высмеивания доступа к культурным, этническим, языковым или религиозным ценностям и наказания за приобщение к ним; навязывание индивидуально неприемлемой системы ценностей; другие действия аналогичного характера или с аналогичными последствиями;

экономическое насилие – лишение экономических средств, в том числе средств к существованию, таких как еда, лекарства, предметы первой необходимости; злоупотребление преимущественным положением для присвоения вещей лица; запрет на право владения, пользования и распоряжения общим имуществом; несправедливый контроль за общим имуществом и ресурсами; отказ содержать семью; принуждение к тяжелому и вредному для здоровья труду, в том числе несовершеннолетнего члена семьи; другие действия аналогичного характера;

моральный ущерб – причинение страданий члену семьи, в том числе ребенку, в рамках внутрисемейных или других межличностных отношений, ведущее к покорности, страху, унижению, неспособности противостоять физическому насилию, к чувству обделенности;

материальный ущерб – материальный вред, который может быть оценен или исчислен в финансовом/денежном выражении, причиненный любым актом насилия в семье, брачном сожительстве, а также затраты по рассмотрению случаев насилия в семье;

агрессор – лицо, совершающее акты насилия в семье, брачном сожительстве;

жертва – лицо (взрослый или ребенок), подвергающееся акту насилия в семье, брачном сожительстве;

защитное предписание – законный акт, которым судебная инстанция применяет меры защиты жертвы.

Статья 3. Субъекты насилия в семье

(1) Субъектами насилия в семье являются агрессор и жертва – граждане Республики Молдова, иностранные граждане и лица без гражданства, проживающие на территории Республики Молдова.

(2) Субъектами насилия в семье могут быть:

а) при совместном проживании – лица, состоящие в браке, находящиеся в разводе, состоящие в брачном сожительстве, связанные отношениями опекуинства и попечительства, их родственники по прямой или боковой линии, супруги родственников, другие лица, находящиеся на их содержании;

б) при раздельном проживании – лица, состоящие в браке, их дети, в том числе приемные, внебрачные, находящиеся под опекой или попечительством, другие лица, находящиеся на их содержании.

Статья 4. Законодательная база

(1) Законодательство о предупреждении и пресечении насилия в семье состоит из Конституции Республики Молдова, настоящего закона и других нормативных актов, а также международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова.

(2) Если международным договором, одной из сторон которого является Республика Молдова, установлены иные нормы, чем предусмотренные настоящим законом, то применяются положения международного договора.

Статья 5. Основные принципы предупреждения и пресечения насилия в семье

Предупреждение и пресечение насилия в семье осуществляются на основе следующих принципов:

- а) законности;
- б) равенства;
- в) конфиденциальности;
- г) доступа к правосудию;
- д) защиты и безопасности жертвы;
- е) сотрудничества органов публичного управления с гражданским обществом и международными организациями.

Статья 6. Сфера действия закона

Положения настоящего закона применяются в равной степени к гражданам Республики Молдова, иностранным гражданам и лицам без гражданства, проживающим на территории Республики Молдова.

Глава II

ОРГАНЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ, НАДЕЛЕННЫЕ ФУНКЦИЯМИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕСЕЧЕНИЯ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ

Статья 7. Органы и учреждения, наделенные функциями предупреждения и пресечения насилия в семье

(1) Органами и учреждениями, наделенными функциями предупреждения и пресечения насилия в семье, являются:

а) центральные отраслевые органы публичного управления (Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство просвещения, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции);

б) отраслевые органы местного публичного управления:

- отделы/управления социальной помощи и защиты семьи;
- главные управления образования, молодежи и спорта;
- органы здравоохранения;
- органы внутренних дел;

в) комиссии по социальным вопросам при органах местного публичного управления;

г) центры/службы реабилитации жертв и агрессоров;

д) другие организации, осуществляющие деятельность в данной области.

(2) Центральным органом публичной власти, наделенным функциями разработки и проведения политики в области предупреждения и пресечения насилия в семье и социальной помощи жертвам и агрессорам, является Министерство труда, социальной защиты и семьи.

(3) При Министерстве труда, социальной защиты и семьи создается Межминистерский координационный совет в области предупреждения и пресечения насилия в семье, в состав которого входят по одному представителю центральных органов власти согласно части (1), представители гражданского общества и другие заинтересованные стороны. Межминистерский координационный совет отвечает за обеспечение координации и сотрудничества между министерствами и другими центральными административными органами, наделенными функциями предупреждения и пресечения насилия в семье. Положение о Межминистерском координационном совете утверждается постановлением Правительства.

(4) Местным органом публичной власти, наделенным функцией реализации политик предупреждения насилия в семье и оказания социальной помощи жертвам и агрессорам, является районный отдел/управление социальной помощи и защиты семьи, в рамках которого назначается ответственный за область предупреждения и пресечения насилия в семье специалист.

(5) Другие публичные службы местного уровня назначают лиц, наделенных функциями предупреждения и пресечения насилия в семье, отвечающих за координацию специфических действий в рамках своего учреждения и за сотрудничество в проведении совместных мероприятий на уровне административной территории на основе установленных процедур взаимодействия в предупреждении и пресечении случаев насилия в семье.

[Ст.7 дополнена Законом N 167 от 09.07.2010, в силу 03.09.2010]

Статья 8. Полномочия центральных и местных органов публичного управления

(1) Центральные органы публичного управления (Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство просвещения, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции) в пределах своей компетенции:

- a) обеспечивают разработку и проведение политики укрепления семьи, предупреждения насилия в семье, предоставления защиты и помощи жертвам и агрессорам;
- b) координируют деятельность в данной области децентрализованных и деконцентрированных структур;
- c) осуществляют координацию, оценку и мониторинг деятельности центров/служб реабилитации жертв и агрессоров;
- d) определяют порядок выявления, регистрации и учета случаев насилия в семье на основе статистических принципов с разделением по полу;
- e) укрепляют кадровый потенциал в области предупреждения и пресечения насилия в семье;
- f) сотрудничают с неправительственными организациями, с физическими и юридическими лицами, вовлеченными в деятельность по предупреждению и пресечению насилия в семье.

(2) Органы местного публичного управления:

- a) создают и организуют на местном уровне работу комиссий по социальным вопросам;
- b) формируют multidisciplinary группы в данной области;
- c) организуют центры/службы реабилитации жертв и агрессоров в соответствии с международными стандартами;
- d) организуют информационные кампании, исследования и другие мероприятия по предупреждению насилия в семье;
- e) развивают социальное партнерство с неправительственными организациями, включая фонды, профсоюзы, патронаты, и с международными организациями с целью содействия предупреждению и пресечению насилия в семье;
- f) констатируют посредством решения комиссии по социальным вопросам существование или устранение угрозы для жизни и здоровья жертвы после применения мер защиты.

(3) Отделы/управления социальной помощи и защиты семьи через ответственного за область предупреждения и пресечения насилия в семье специалиста:

- a) сотрудничают с органами внутренних дел в проведении мероприятий по выявлению лиц, predisposed к совершению актов насилия в семье;
- b) обновляют на территориальном уровне базу данных, относящихся к феномену насилия в семье;
- c) при необходимости определяют жертву в центр реабилитации, оказывая ей соответствующую помощь;
- d) организуют психологическое и психосоциальное консультирование жертв с целью ликвидации последствий актов насилия в семье собственными силами или перенаправляя их к специалистам центров реабилитации;
- e) по ходатайству правоохранительных органов облегчают доступ агрессоров к реабилитационным программам;
- f) защищают права и законные интересы жертв, в том числе несовершеннолетних;
- g) совместно с другими уполномоченными органами и при содействии неправительственных организаций, действующих в данной области, реализуют информационные программы по предупреждению насилия в семье;
- h) определяют необходимость создания центров/служб реабилитации жертв и агрессоров, обеспечивают методическую и информационную поддержку таких центров/служб;
- i) осуществляют мониторинг и координацию профессиональной деятельности социальных работников в составе примэрий, направленную на предупреждение насилия в семье, поддержку/консультирование жертв и ресоциализацию агрессоров;
- j) представляют Министерству труда, социальной защиты и семьи отчеты за полугодие о работе, проводимой на местах отделом/управлением и социальными работниками в соответствии с установленными партнерскими соглашениями;

к) осуществляют мониторинг жертв и оказывают им помощь после выхода их из центров реабилитации.

(4) Главные управления образования, молодежи и спорта:

а) обеспечивают информирование и подготовку педагогических кадров по квалификации актов насилия в семье, применению методов и средств предупреждения актов насилия в семье и доведения их до сведения соответствующих органов;

б) совместно с другими уполномоченными органами и при содействии неправительственных организаций, действующих в данной области, реализуют воспитательные программы для родителей и детей по предупреждению и пресечению насилия в семье;

в) обеспечивают организацию консультирования, направленного на психологическую и психосоциальную реабилитацию детей – жертв насилия в семье;

д) сообщают через педагогов уполномоченным органам, с обязательным немедленным уведомлением органов опеки и попечительства и полиции, о случаях насилия в семье, в том числе в отношении детей.

(5) Органы здравоохранения всех видов и уровней:

а) организуют информационные кампании;

б) сообщают через медицинских работников полиции и органам опеки и попечительства о случаях насилия в семье;

в) обеспечивают консультирование и медицинскую помощь жертвам;

г) иницируют и организуют программы и услуги для агрессоров; обеспечивают при необходимости реализацию программ дезалкоголизации, дезинтоксикации и психотерапевтического лечения за счет агрессоров или в зависимости от обстоятельств за счет средств фондов обязательного медицинского страхования;

д) иницируют долгосрочное партнерство со всеми программами, касающимися здоровья матери и ребенка;

е) заключают договоры о предоставлении медицинских услуг с центрами/службами реабилитации жертв и агрессоров.

(6) Органы внутренних дел на уровне специализированных структур:

а) выявляют, регистрируют и ведут учет случаев насилия в семье;

б) обеспечивают персональный учет агрессоров;

в) в случае детей – жертв насилия в семье доводят информацию до сведения органов опеки и попечительства;

г) рассматривают заявления и обращения граждан, медицинских учреждений, судебно-медицинских центров и других учреждений относительно семейных конфликтов, актов насилия, угроз убийством или существования реальной опасности их исполнения;

д) посещают семьи, члены которых состоят на учете, и организуют профилактическую работу по предупреждению совершения повторных актов насилия в семье;

е) в кризисных ситуациях с учетом серьезности положения осуществляют административное задержание агрессора;

ж) в кризисных ситуациях на основании заявления жертвы или другого обращения ходатайствуют перед судебными инстанциями о вынесении защитного предписания; обеспечивают исполнение защитного предписания;

з) в случае совершения акта насилия в семье разъясняют жертве ее права, а при необходимости по ее заявлению оказывают помощь в помещении ее в центр реабилитации;

и) информируют жертв о их праве на бесплатную юридическую помощь;

к) обеспечивают агрессорам, включая лиц, находящихся под административным арестом, доступ к реабилитационным услугам;

л) обеспечивают безопасность, охрану и общественный порядок в центрах реабилитации жертв;

м) совместно с социальными работниками осуществляют мониторинг и рассмотрение случаев насилия в семье на подведомственной территории, пополняют базу данных соответствующей информацией;

н) сотрудничают с уполномоченными в данной области органами и гражданским обществом с целью предупреждения и пресечения насилия в семье.

[Ст.8 дополнена Законом N 167 от 09.07.2010, в силу 03.09.2010]

Статья 9. Полномочия Департамента пенитенциарных учреждений

К компетенции Департамента пенитенциарных учреждений относится:

а) организация в пенитенциарных учреждениях служб и программ реабилитации и ресоциализации агрессоров;

б) сотрудничество с другими уполномоченными в данной области органами.

Статья 10. Полномочия центров/служб реабилитации жертв и агрессоров

(1) Центр реабилитации жертв насилия в семье (далее – *центр*) является специализированным учреждением, предоставляющим жертвам приют, еду, юридическую, социальную, психологическую и неотложную медицинскую помощь, охрану и защиту, а также помощь в налаживании контактов с родственниками.

(2) Центры могут создаваться:

- a) Правительством по предложению Министерства труда, социальной защиты и семьи;
- b) органами местного публичного управления по предложению комиссии по социальным вопросам;
- c) международными и неправительственными организациями с уведомлением Министерства труда, социальной защиты и семьи;
- d) органами публичного управления и неправительственными или частными организациями на основе соглашения о сотрудничестве.

(3) Центр:

- a) обеспечивает защиту и приют жертвам до разрешения семейной ситуации, но не более чем на три месяца;
- b) предоставляет психологическую, педагогическую, социальную и юридическую помощь, медицинское обслуживание членам семьи, которые стали или могут стать жертвами;
- c) в случаях, не терпящих отлагательства, когда изоляция жертвы от агрессора применяется в качестве меры защиты, осуществляет размещение жертвы по ее просьбе, а в случае ребенка – с согласия его законного представителя или органа опеки и попечительства;
- d) не допускает доступа агрессоров на территорию центра;
- e) уведомляет соответствующие органы о совершении актов насилия в семье;
- f) изучает и обобщает причины и условия совершения актов насилия в семье.

(4) Положение об организации и функционировании центра, разработанное на основе типового положения, утвержденного постановлением Правительства, утверждается его учредителями.

(5) Расходы, связанные с деятельностью центра, производятся из общего бюджета его учредителей.

(6) Материальная и финансовая помощь в организации и осуществлении деятельности центра может оказываться в соответствии с Законом о благотворительности и спонсорстве хозяйствующими субъектами и предпринимателями.

(7) Безопасность помещений центра, в которых размещаются жертвы, обеспечивается на безвозмездной основе полицией.

(8) Служба реабилитации агрессоров:

- a) предоставляет специализированные программы дезалкоголизации, дезинтоксикации, психотерапевтического лечения;
- b) оказывает психологическую и социальную помощь агрессору, проводит коррекционные программы;
- c) сотрудничает со специализированными территориальными органами в пропаганде здорового образа жизни, предупреждении и лечении алкоголизма, наркомании, заболеваний, передающихся половым путем, и т.д.;
- d) сотрудничает с учреждениями, предприятиями, неправительственными организациями в организации для агрессоров курсов подготовки и переподготовки, их трудоустройстве;
- e) информирует уполномоченные органы об отмене мер защиты и возвращении агрессора в семью;
- f) изучает и обобщает причины и условия совершения актов насилия в семье.

(9) Правительство определяет и осуществляет мониторинг стандартов функционирования центров/служб реабилитации жертв и агрессоров.

Глава III

МЕХАНИЗМ РАЗРЕШЕНИЯ АКТОВ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ

Статья 11. Право на защиту жертвы

(1) Жертве гарантируется защита прав и законных интересов.

(2) Должностные и другие лица, которым известно о существовании угрозы для жизни и здоровья потенциальной жертвы, должны сообщить об этом органам, наделенным функциями предупреждения и пресечения насилия в семье.

(2¹) Жертва имеет право на помощь по физическому, психологическому и социальному восстановлению посредством специальных медицинских, психологических, юридических и социальных мер. Оказание услуг по защите и помощи не ставится в зависимость от желания жертвы делать заявления и участвовать в процессе судебного преследования агрессора. Право на частную жизнь и конфиденциальность информации о жертве гарантируются.

(3) Органы, наделенные функциями предупреждения и пресечения насилия в семье, обязаны оперативно реагировать на любое обращение и информировать жертв об их правах, об органах и учреждениях, наделенных функциями предупреждения и пресечения насилия в семье; о видах услуг и организациях, к которым они могут обратиться за помощью; о доступной для них помощи; куда и как они могут подать жалобу; о следующей за подачей заявления процедуре и их роли после подобных процедур; как они могут

получить защиту; в какой мере и на каких условиях они могут воспользоваться юридической консультацией или помощью; о наличии опасности для жизни или здоровья жертв в случае освобождения задержанного или осужденного лица; об аннулировании защитного предписания.

(4) Случаи насилия в семье могут по заявлению сторон разрешаться при помощи посредников. Посредничество осуществляется аттестованными посредниками, а при их отсутствии – комиссией по социальным вопросам с участием при необходимости социального работника.

(5) Жертвы имеют право на бесплатную первичную и квалифицированную юридическую помощь в соответствии с законодательством о юридической помощи, гарантируемой государством.

(6) Жертве оказывается медицинская помощь учреждениями здравоохранения в соответствии с Законом об обязательном медицинском страховании.

(7) Частная жизнь и личность жертвы защищены. Регистрация, хранение и использование информации личного характера о жертве осуществляются в соответствии с Законом о защите персональных данных.

[Ст.11 изменена Законом N 167 от 09.07.2010, в силу 03.09.2010]

Статья 12. Лица, которые вправе подать заявление о совершении акта насилия в семье

Лицами, которые вправе подать заявление о совершении акта насилия в семье, являются:

- a) жертва;
- b) в случае кризисных ситуаций – другие члены семьи;
- c) должностные лица и специалисты, находящиеся в контакте с семьей;
- d) орган опеки и попечительства;
- e) другие лица, обладающие информацией о реальной опасности совершения актов насилия или о факте их совершения.

Статья 13. Подача заявления

(1) Заявление о совершении акта насилия в семье подается в:

- a) орган внутренних дел;
- b) судебную инстанцию;
- c) орган социальной помощи и защиты семьи и ребенка;
- d) орган местного публичного управления.

(2) Заявление подается:

- a) по месту жительства жертвы;
- b) по месту временного пребывания жертвы, покинувшей место жительства, чтобы не подвергаться прямому насилию далее;
- c) по месту жительства агрессора;
- d) по месту обращения жертвы за помощью;
- e) по месту совершения акта насилия.

(3) Лица, подающие заявление о совершении акта насилия в семье в судебные инстанции, освобождаются от уплаты государственной пошлины.

Статья 14. Порядок рассмотрения заявления

(1) Заявление, поданное в орган внутренних дел, рассматривается согласно предусмотренной действующим законодательством процедуре.

(2) Заявление, поданное в судебную инстанцию, рассматривается согласно Гражданскому процессуальному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу.

(3) Заявление, поданное в любой другой орган, наделенный функциями предупреждения и пресечения насилия в семье, передается в течение одного рабочего дня по подведомственности.

Статья 15. Меры защиты

(1) Судебная инстанция в течение 24 часов с момента подачи заявления выносит защитное предписание, которым может оказать помощь жертве, применив к агрессору следующие меры:

- a) принуждение временно покинуть общее жилище или не приближаться к жилищу жертвы без решения каким-либо образом вопроса о праве на имущество;
- b) принуждение не приближаться к месту нахождения жертвы;
- c) запрет на общение с жертвой, ее детьми и другими зависящими от нее лицами;
- d) запрет на посещение места работы или проживания жертвы;

- e) принуждение участвовать в содержании общих с жертвой детей до разрешения дела;
 - f) принуждение возместить затраты и убытки, причиненные актами насилия, в том числе расходы на медицинскую помощь, а также на приобретение или ремонт имущества взамен уничтоженного или испорченного;
 - g) ограничение в праве в одностороннем порядке распоряжаться общим имуществом;
 - h) принуждение к участию в специализированных лечебных или консультационных программах, если такая необходимость определена судебной инстанцией как средство сокращения или ликвидации насилия;
 - i) установление временного режима посещения своих несовершеннолетних детей;
 - j) запрет на хранение и ношение оружия.
- (2) Ответственность за ознакомление агрессора с защитным предписанием и за исполнение последнего возлагается на участкового инспектора совместно с социальным работником.
- (3) Меры защиты, предусмотренные в части (1), применяются на срок до трех месяцев и могут быть отменены с устранением опасности, обусловившей их применение, либо продлены в случае поступления повторного заявления или невыполнения условий защитного предписания.
- (4) Применение мер защиты не препятствует началу бракоразводного процесса, раздела общего имущества, лишения родительских прав, отобрания ребенка без лишения родителей их прав и других действий, предусмотренных действующим законодательством.
- (5) Надзор за выполнением мер защиты, установленных судебной инстанцией, входит в зависимости от обстоятельств в компетенцию органов внутренних дел, социальной защиты и других органов.
- (6) Судебная инстанция может отменить меры защиты по обоснованному ходатайству жертвы. В отношении жертв – детей и лиц, находящихся в беспомощном состоянии, рассмотрение дела судебной инстанцией является обязательным.
- (7) Обжалование защитного предписания осуществляется в соответствии с действующим законодательством.

Статья 16. Финансирование

- (1) Меры по выполнению настоящего закона финансируются за счет государственного бюджета, бюджетов административно-территориальных единиц в пределах ежегодно предусматриваемых ассигнований, а также из других не запрещенных законом источников.
- (2) Финансирование центров/служб реабилитации жертв и агрессоров осуществляется в пределах ассигнований, предусмотренных в бюджетах административно-территориальных единиц, из пожертвований, грантов, других источников согласно действующему законодательству.

Статья 17. Санкции

- (1) Несоблюдение агрессором положений части (1) статьи 15 влечет наказание согласно действующему законодательству.
- (2) В случае совершения актов насилия в семье, содержащих признаки состава административного правонарушения или преступления, применяется действующее законодательство вне зависимости от установления мер защиты.
- (3) Несоблюдение положений настоящего закона должностными лицами и специалистами в соответствующей области является нарушением трудовой дисциплины и влечет дисциплинарную ответственность в соответствии с законодательством.

Глава IV ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 18.

- (1) Настоящий закон вступает в силу по истечении шести месяцев со дня опубликования.
- (2) Правительству в трехмесячный срок:
- а) представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствии с настоящим законом;
 - б) привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА
Кишинэу, 1 марта 2007 г.
№ 45-XVI.

Мариан ЛУПУ

10. ЗАКОН

о предупреждении и пресечении торговли людьми N 241-XVI от 20.10.2005

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 164-167/812 от 09.12.2005

* * *

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Сфера применения закона
- Статья 2. Основные понятия
- Статья 3. Правовая основа
- Статья 4. Основные принципы пресечения торговли людьми
- Статья 5. Недискриминация

Глава II ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СТРУКТУРА. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРЕСЕЧЕНИЕ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

- Статья 6. Органы, компетентные в области предупреждения и пресечения торговли людьми
- Статья 7. Национальный план действий по предупреждению и пресечению торговли людьми
- Статья 8. Национальный комитет по пресечению торговли людьми
- Статья 9. Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми
- Статья 10. Полномочия органов публичного управления в области предупреждения и пресечения торговли людьми
- Статья 11. Полномочия правоохранительных органов в области предупреждения и пресечения торговли людьми
- Статья 12. Деятельность неправительственных организаций в области предупреждения и пресечения торговли людьми международных перевозок
- Статья 13. Специальные положения в области международных перевозок
- Статья 14. Профессиональная подготовка и повышение квалификации кадров

Глава III ЗАЩИТА ЖЕРТВ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ И ОКАЗАНИЕ ИМ ПОМОЩИ

- Статья 15. Идентификация жертв торговли людьми
- Статья 16. Социальная реабилитация жертв торговли людьми
- Статья 17. Центры по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите
- Статья 18. Профессиональная интеграция жертв торговли людьми
- Статья 19. Репатриация жертв торговли людьми
- Статья 20. Защита жертв торговли людьми и оказание им помощи
- Статья 21. Конфиденциальность частной жизни жертв торговли людьми
- Статья 22. Обязанности дипломатических миссий и консульских учреждений Республики Молдова по предоставлению защиты и помощи жертвам торговли людьми
- Статья 23. Государственные гарантии, предоставляемые жертвам торговли людьми
- Статья 24. Предоставление защиты и помощи иностранным гражданам и лицам без гражданства - жертвам торговли людьми

Глава IV

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРЕСЕЧЕНИЕ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАЩИТЫ И ПОМОЩИ ДЕТЯМ - ЖЕРТВАМ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

- Статья 25. Предупреждение и пресечение торговли детьми
- Статья 26. Специальные принципы борьбы с торговлей детьми
- Статья 27. Презумпция возраста
- Статья 28. Репатриация ребенка - жертвы торговли людьми
- Статья 29. Предоставление защиты и помощи детям - жертвам торговли людьми

Глава V

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТОРГОВЛЮ ЛЮДЬМИ

- Статья 30. Ответственность за торговлю людьми
- Статья 31. Ответственность юридических лиц за торговлю людьми
- Статья 32. Освобождение жертвы торговли людьми от ответственности за преступления, совершенные в связи с данным статусом

Глава VI

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ

- Статья 33. Взаимодействие на международном уровне
- Статья 34. Офицеры связи

Глава VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 35. Обязанности Правительства Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера применения закона

Настоящий закон регулирует правовые отношения, касающиеся:

- a) предупреждения и пресечения торговли людьми;
- b) содействия предупреждению и пресечению торговли людьми, а также защите жертв торговли людьми и оказанию им помощи;
- c) сотрудничества органов публичного управления с неправительственными организациями и другими представителями гражданского общества в деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми;
- d) взаимодействия с другими государствами, международными и региональными организациями, компетентными в данной области.

Статья 2. Основные понятия

В настоящем законе используются следующие основные понятия:

- 1) торговля людьми - вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение лица посредством угрозы применения или применения силы или иных видов принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения либо посредством дачи или принятия денег или любого рода выгод для получения согласия лица, контролирующего другое лицо, в целях эксплуатации;
- 2) торговля детьми - вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка в целях эксплуатации, даже если эти действия не осуществляются с применением любого из средств, предусмотренных пунктом 1);
- 3) эксплуатация человека - злоупотребление каким-либо лицом в целях получения выгоды, а именно:
 - a) принуждение какого-либо лица выполнять определенные работы или оказывать услуги силой, путем угроз или других видов насилия в нарушение положений закона относительно условий труда, оплаты труда, охраны здоровья и обеспечения безопасности;

b) содержание лица в рабстве, применение других сходных с рабством условий или использование иных способов лишения человека свободы;

c) принуждение к занятию проституцией, участию в порнографических представлениях в целях производства, распространения и введения в оборот любыми путями порнографических материалов, их закупки, реализации или хранения, использование иных видов сексуальной эксплуатации;

d) принуждение к предоставлению органов, тканей или других частей человеческого тела для трансплантации;

e) принудительное использование женщины в качестве суррогатной матери или в целях воспроизводства;

f) злоупотребление правами ребенка в целях незаконного усыновления;

g) использование в вооруженных конфликтах или незаконных вооруженных формированиях;

h) использование в преступной деятельности;

i) принуждение к занятию попрошайничеством;

j) продажа одного лица другому лицу;

k) принуждение к занятию видами деятельности, нарушающими основные права и свободы человека.

Согласие жертвы торговли людьми на намеренную эксплуатацию, предусмотренную пунктом 3), не принимается во внимание при использовании любого из средств принуждения, предусмотренных пунктом 1);

4) ребенок - лицо, не достигшее возраста 18 лет;

5) документ - паспорт или удостоверение личности, а также любой проездной документ лица, подвергнутого эксплуатации;

6) конфискация документов - лишение любым способом лиц, подвергшихся эксплуатации, документов, предусмотренных пунктом 5);

7) нахождение лица в заложниках для выплаты долга - состояние лица, лишено свободы, в том числе свободы передвижения, содержащегося в качестве заложника до тех пор, пока оно или третье лицо не вернет законно или незаконно установленный долг;

8) рабство - состояние или положение лица, на которое распространяется одно или многие права, истекающие из права собственности;

9) условия, сходные с рабством - помещение или содержание лица в условиях, при которых другое лицо подчиняет себе данное лицо или заставляет его посредством обмана, силы, угроз или других видов насилия предоставлять определенные услуги, включая принуждение находиться в положении наложницы или состоять в брачных отношениях;

10) уязвимое положение - особое состояние, в котором находится лицо, готовое подвергнуться насилию или эксплуатации, в частности, вследствие:

a) шаткого положения с точки зрения социального выживания;

b) положения, обусловленного возрастом, беременностью, заболеванием, немощью, физическим недостатком или умственной отсталостью;

c) шаткого и незаконного положения в связи с въездом в страну транзита или конечного назначения либо нахождением в ней;

11) жертва торговли людьми - физическое лицо, которое предположительно или определенно пострадало в результате действий по торговле людьми, предусмотренных пунктами 1) и 2);

12) торговец людьми - лицо, участвующее в организации и осуществлении торговли людьми;

13) идентификация жертв торговли людьми - проверка предполагаемых жертв торговли людьми.

Статья 3. Правовая основа

Правовой основой деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми, а также по защите жертв торговли людьми являются Конституция Республики Молдова, международные договоры, одной из сторон которых является Республика Молдова, настоящий закон и другие нормативные акты, регламентирующие отношения в данной области.

Статья 4. Основные принципы пресечения торговли людьми

Пресечение торговли людьми осуществляется на основе следующих принципов:

a) соблюдение основных прав и свобод человека;

b) признание торговли людьми преступлением, посягающим на основные права человека, достоинство, свободу и неприкосновенность личности;

c) неотвратимость наказания торговцев людьми;

d) законность;

e) свободный доступ к правосудию;

f) обеспечение безопасности жертв торговли людьми и справедливого отношения к ним;

g) комплексное использование превентивных правовых, политических, социально-экономических и информационных мер;

h) социальное партнерство, сотрудничество органов публичного управления с международными и неправительственными организациями, другими представителями гражданского общества;

i) соразмерность соблюдения основных прав жертв торговли людьми и условий уголовного преследования, при которой не наносится ущерб правам стороны защиты;

j) одинаковый подход ко всем видам национальной и транснациональной торговли людьми, как связанной, так и не связанной с организованной преступностью и др.;

к) сотрудничество с органами публичного управления и компетентными организациями других государств, а также с международными организациями в целях выполнения задач по пресечению торговли людьми.

Статья 5. Недискриминация

Реализация положений настоящего закона, в частности мер по защите прав жертв торговли людьми, обеспечивается без какой-либо дискриминации по критериям пола, расы, языка, вероисповедания, политических или других взглядов, социального или национального происхождения, гражданства, принадлежности к этническим меньшинствам и др.

Глава II ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СТРУКТУРА. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРЕСЕЧЕНИЕ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

Статья 6. Органы, компетентные в области предупреждения и пресечения торговли людьми

(1) В целях повышения эффективности деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми, особенно женщинами и детьми, органы публичного управления, предусмотренные в настоящей главе, неправительственные организации и другие представители гражданского общества осуществляют эту деятельность самостоятельно или совместно.

(2) При осуществлении деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми органы публичного управления, предусмотренные в настоящей главе, взаимодействуют путем обмена информацией, экспертами, в ходе поиска и идентификации жертв торговли людьми, при реализации социально-экономических инициатив, путем совместного обучения персонала и реализации иных мер в этой области.

(3) Неправительственные организации и международные организации, имеющие представительства в Республике Молдова, компетентные в данной области, могут свободно создавать институциональные структуры и участвовать в деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми.

Статья 7. Национальный план действий по предупреждению и пресечению торговли людьми

(1) В целях предупреждения и пресечения торговли людьми, а также защиты жертв торговли людьми Правительство утверждает Национальный план действий по предупреждению и пресечению торговли людьми (далее - Национальный план).

(2) Национальный план утверждает периодически на двухлетний срок и предусматривает осуществление комплексных мер и социально-экономических инициатив, направленных на предупреждение и пресечение торговли людьми, а также на защиту жертв торговли людьми, включая сотрудничество с международными и неправительственными организациями, другими учреждениями и представителями гражданского общества.

(3) Центральные и местные органы публичного управления, компетентные в области предупреждения и пресечения торговли людьми, принимают свои планы действий по реализации Национального плана в их областях деятельности.

Статья 8. Национальный комитет по пресечению торговли людьми

(1) Координация деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми, а также по сотрудничеству органов публичного управления с международными и неправительственными организациями, другими учреждениями и представителями гражданского общества осуществляется Национальным комитетом по пресечению торговли людьми (далее - Национальный комитет).

(2) Национальный комитет является консультативным органом Правительства.

(3) Персональный состав Национального комитета и Положение о нем утверждаются постановлением Правительства. Порядок назначения и отзыва членов Национального комитета регламентируется Положением о Национальном комитете.

(4) Национальный комитет имеет следующие полномочия:

а) представление Правительству предложений по основам государственной политики в области предупреждения и пресечения торговли людьми, а также рекомендаций, направленных на совершенствование деятельности по выявлению и устранению причин и условий, способствующих возникновению торговли людьми и осуществлению деятельности по торговле людьми;

б) контроль за реализацией Национального плана и выполнением законодательства по предупреждению и пресечению торговли людьми государственными учреждениями и организациями, представление Правительству информации о ходе выполнения Национального плана;

с) сбор и анализ информации о масштабах, состоянии торговли людьми и тенденциях в этом явлении на национальном уровне;

д) внесение предложений по совершенствованию законодательства в области предупреждения и пресечения торговли людьми, а также защиты жертв торговли людьми;

е) организация кампаний по информированию населения по вопросам торговли людьми и социальной опасности данного явления;

ф) координирование деятельности территориальных комиссий по пресечению торговли людьми и специализированных учреждений по реализации Национального плана и по предупреждению и пресечению торговли людьми;

г) периодические оценка и мониторинг процесса реализации Национального плана и информирование об этом Правительства и гражданского общества.

(5) В состав Национального комитета входят представители органов публичного управления, в том числе правоохранительных органов, и организаций, осуществляющих деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми.

(6) Представители неправительственных организаций и международных организаций, имеющих представительства в Республике Молдова, которые осуществляют деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми, а также по оказанию помощи жертвам торговли людьми, могут участвовать в заседаниях Национального комитета с правом совещательного голоса и должны быть включены в состав Национального комитета и территориальных комиссий по пресечению торговли людьми.

(7) Организационная деятельность Национального комитета обеспечивается секретарем, назначаемым председателем комитета.

(8) Национальный комитет представляет Правительству периодически, но не реже одного раза в год, до 1 февраля и по запросу отчет о своей деятельности. Центральные органы публичного управления могут в любой момент запросить у Национального комитета информацию о соблюдении законодательства по предупреждению и пресечению торговли людьми.

Статья 9. Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми

(1) В целях координации деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми в районах, муниципиях и автономном территориальном образовании Гагаузия при органах исполнительной власти соответствующих представительных органов создаются территориальные комиссии по пресечению торговли людьми. В муниципии Кишинэу такие комиссии создаются и в секторах.

(2) Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми имеют следующие полномочия:

а) организация и координация деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми, защите жертв торговли людьми и оказанию им помощи, сотрудничеству между органами местного публичного управления, правоохранительными органами, неправительственными организациями и другими представителями гражданского общества, осуществляющими деятельность на местах;

б) реализация на местном уровне мер, предусмотренных Национальным планом;

с) периодические оценка и мониторинг деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми, осуществляемой государственными органами на местах, с информированием соответствующего представительного органа и Национального комитета и внесение предложений по повышению эффективности данной деятельности;

д) предоставление помощи в разработке программ исследования, анализа и сбора статистических данных о торговле людьми;

е) введение учебных программ по предупреждению и пресечению торговли людьми, предназначенных для уязвимых групп населения и должностных лиц, участвующих в деятельности по предупреждению и пресечению торговли людьми.

(3) Положения о территориальных комиссиях по пресечению торговли людьми утверждаются соответственно районными, муниципальными советами, Народным Собранием автономного территориального образования Гагаузия на основе типового положения, утвержденного постановлением Правительства.

(4) Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми представляют соответствующим представительным органам и Национальному комитету периодически, но не реже одного раза в год, до 15 января отчет о своей деятельности.

Статья 10. Полномочия органов публичного управления в области предупреждения и пресечения торговли людьми

(1) В соответствии со своими полномочиями:

1) Министерство внутренних дел, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Служба информации и безопасности составляют список стран, представляющих высокий уровень риска с точки зрения торговли людьми, который доводится до сведения заинтересованных органов;

2) Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Служба информации и безопасности, Министерство внутренних дел, Пограничная служба осуществляют меры по предотвращению доступа на территорию Республики Молдова иностранных граждан и лиц без гражданства, в отношении которых соответствующие органы располагают достоверной информацией, что они являются торговцами людьми;

3) Пограничная служба осуществляет деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми посредством предупреждения, выявления и пресечения попыток пересечения государственной границы торговцами людьми, а также пересечения государственной границы жертвами торговли людьми с нарушением действующего законодательства;

4) Министерство труда, социальной защиты и семьи:

а) при содействии Национального агентства занятости населения осуществляют деятельность по информированию о состоянии рынка труда, профессиональной подготовке, стимулированию занятости путем предоставления посреднических услуг по трудоустройству, информационно-консультационных услуг относительно профессии, услуг по профессиональной ориентации и обучению, а также консультаций и помощи относительно начала предпринимательской деятельности;

б) посредством органов социальной защиты обеспечивают жертвам торговли людьми информацию и консультации, предоставляют им предусмотренные законом для социально незащищенных лиц возможности;

4¹) Министерство здравоохранения разрабатывает программы медицинской помощи, в том числе психиатрической, определяет медицинские учреждения, предоставляющие данную помощь жертвам торговли людьми;

5) Министерство просвещения совместно с другими заинтересованными министерствами, органами местного публичного управления, неправительственными организациями, осуществляющими деятельность в рассматриваемой области, разрабатывает образовательные и учебные программы для педагогов, родителей и детей, для групп риска, направленные на устранение причин и условий, способствующих торговле людьми, особенно женщинами и детьми;

6) Министерство внутренних дел выдает в соответствии с действующим законодательством иностранным гражданам и лицам без гражданства, являющимся жертвами торговли людьми, свидетельство иммигранта на определенный срок;

7) Министерство иностранных дел и европейской интеграции содействует предупреждению и пресечению торговли людьми, главным образом путем организации и участия в переговорах с целью заключения договоров с другими странами и международными организациями в области торговли людьми, а также путем предоставления защиты и помощи лицам, подвергшимся торговле людьми, которые находятся за границей, в соответствии с нормами международного права;

8) Министерство информационных технологий и связи обеспечивает идентификацию жертв торговли людьми и выдает вид на жительство или, при необходимости, удостоверение личности жертвам торговли людьми, которые являются иностранными гражданами или лицами без гражданства, в случае, если их пребывание обусловлено личными обстоятельствами или участием в уголовном процессе по привлечению торговца людьми к ответственности, в соответствии с частью (6) статьи 24;

9) Министерство экономики совместно с другими заинтересованными министерствами и ведомствами разрабатывает и осуществляет социально-экономические программы, направленные на устранение причин и условий экономического характера, способствующих незаконной миграции, включая торговлю людьми;

10) Министерство юстиции представляет один раз в 6 месяцев список неправительственных организаций, осуществляющих деятельность, связанную с предупреждением и пресечением торговли людьми, а также предоставляющих защиту и помощь жертвам торговли людьми. Совместно с другими центральными органами публичного управления, указанными в настоящей статье, Министерство юстиции разрабатывает проекты нормативных актов, регулирующих отношения в области предупреждения и пресечения торговли людьми, предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми;

11) Центры по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите выдают временные документы, удостоверяющие личность, на период временного проживания с возможностью их продления в соответствии со статьей 17.

(2) Центральные органы публичного управления, наделенные функциями по предупреждению и пресечению торговли людьми, органы местного публичного управления и территориальные комиссии по пресечению торговли людьми при активном сотрудничестве со средствами массовой информации систематически организуют кампании по информированию населения, создают и распространяют информационные материалы о рисках, которым могут подвергнуться потенциальные жертвы торговли людьми.

(3) Органы публичного управления, указанные в настоящей статье, периодически информируют Национальный комитет о принятых мерах по предупреждению и пресечению торговли людьми и представляют предложения по повышению эффективности данной деятельности.

[Ст.10 изменена Законом N 109 от 04.06.2010, в силу 30.07.2010]

[Ст.10 изменена Законом N 107-XVI от 16.05.2008, в силу 20.06.2008]

[Ст.10 изменена Законом N 137-XVI от 21.06.2007, в силу 03.08.2007]

Статья 11. Полномочия правоохранительных органов в области предупреждения и пресечения торговли людьми

(1) Министерство внутренних дел и его центральные и территориальные подразделения:

а) осуществляют деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми посредством профилактики, предупреждения, выявления и пресечения преступлений, связанных с торговлей людьми, а также осуществляют в соответствии с действующим законодательством уголовное преследование по уголовным делам, связанным с торговлей людьми и другими сопутствующими ей действиями;

б) обеспечивают, по заявлению, физическую защиту жертв торговли людьми в период уголовного процесса, предоставляют им другую защиту и помощь в соответствии с настоящим законом и другими нормативными актами в данной области.

(2) Министерство внутренних дел посредством своих специализированных органов по предупреждению и пресечению торговли людьми осуществляет оперативно-розыскную деятельность, деятельность по уголовному преследованию, международному сотрудничеству, идентификации и защите жертв торговли людьми, анализу информации, а также стимулирует создание региональных центров по предупреждению и пресечению торговли людьми.

(3) Министерство внутренних дел при поддержке других министерств и ведомств разрабатывает, поддерживает и актуализирует базу данных по торговле людьми с соблюдением конфиденциальности сведений о личности жертв торговли людьми в соответствии со статьей 21.

(4) Министерство внутренних дел совместно с Генеральной прокуратурой проводит работу по выявлению и устранению причин и условий, способствующих торговле людьми, и один раз в полгода публикует в средствах массовой информации статистическую информацию и аналитические отчеты о предупреждении и пресечении торговли людьми, а также о защите жертв торговли людьми.

(5) Генеральная прокуратура в рамках своей компетенции осуществляет деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми в соответствии с действующим законодательством, координирует, руководит и осуществляет уголовное преследование в случаях, связанных с торговлей людьми, представляет обвинение от имени государства в судебных инстанциях, следит за соблюдением прав человека, в том числе прав жертв торговли людьми, а также принимает другие необходимые меры в данной области. В рамках Генеральной прокуратуры создается специализированное подразделение по предупреждению и пресечению торговли людьми.

(6) Служба информации и безопасности и ее территориальные органы осуществляют деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми путем выявления связей международных организаций и организованных преступных групп с торговцами людьми, а также посредством другой деятельности, осуществляемой в соответствии с компетенцией Службы.

(7) При Генеральном прокуроре создается координационный совет правоохранительных органов, наделенный полномочиями в области пресечения торговли людьми.

(8) Правоохранительные органы ежегодно, не позднее 10 января, представляют координационному совету при Генеральном прокуроре отчеты о соблюдении в стране законодательства по предупреждению и пресечению торговли людьми, а Генеральный прокурор представляет такие же отчеты Национальному комитету до 20 января.

Статья 12. Деятельность неправительственных организаций в области предупреждения и пресечения торговли людьми

(1) В целях предупреждения и пресечения торговли людьми, предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми, а также координации текущей деятельности международных организации, имеющие представительства в Республике Молдова, и неправительственные организации, осуществляющие деятельность в рассматриваемой области, могут взаимодействовать с органами публичного управления и другими компетентными органами в соответствии с их уставами и положениями и организовывать информационные кампании по вопросам торговли людьми и рисков, которым могут подвергаться жертвы торговли людьми.

(2) Неправительственные организации могут создавать центры по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите.

(3) Неправительственные организации осуществляют деятельность по выявлению жертв торговли людьми, предоставляют им правовую и иную защиту и помощь, принимают другие меры по предупреждению и пресечению торговли людьми в соответствии со своими уставами.

Статья 13. Специальные положения в области международных перевозок

Соответствующие агентства и структуры в области международных перевозок обязаны проверять наличие у пассажиров документов, необходимых для въезда в принимающую страну.

Статья 14. Профессиональная подготовка и повышение квалификации кадров

(1) Государство обеспечивает профессиональную подготовку и повышение квалификации кадров правоохранительных органов, миграционных и других служб в области предупреждения и пресечения торговли людьми.

(2) Профессиональная подготовка и повышение квалификации кадров должны быть сосредоточены на методах предупреждения и пресечения торговли людьми, на самых современных процедурах осуществления уголовного преследования в случаях торговли людьми, в том числе детьми, на соблюдении прав и интересов жертв торговли людьми и на самых передовых формах защиты жертв торговли людьми.

(3) Профессиональная подготовка и повышение квалификации кадров охватывают методы и формы сотрудничества органов публичного управления с имеющими представительство в Республике Молдова международными и региональными организациями, неправительственными организациями, учреждениями и другими представителями гражданского общества, а также методы и формы взаимодействия и сотрудничества органов публичного управления, организаций и учреждений Республики Молдова с заинтересованными органами власти, организациями и учреждениями других стран, с международными и региональными организациями.

Глава III

ЗАЩИТА ЖЕРТВ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ И ОКАЗАНИЕ ИМ ПОМОЩИ

Статья 15. Идентификация жертв торговли людьми

Идентификация жертв торговли людьми осуществляется компетентными органами публичного управления с привлечением неправительственных организаций или самими неправительственными организациями, имеющими основания полагать, что лицо является жертвой торговли людьми.

Статья 16. Социальная реабилитация жертв торговли людьми

Социальная реабилитация жертв торговли людьми осуществляется в целях возвращения их к нормальной жизни и включает в себя предоставление данным лицам правовой и материальной помощи, их психологическую, медицинскую и профессиональную реабилитацию, а также трудоустройство и предоставление жилья.

Статья 17. Центры по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите

(1) Центры по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите (далее - центры) являются специализированными учреждениями, создаваемыми с целью предоставления цивилизованных условий проживания и личной гигиены, питания, незамедлительной правовой, социальной, психологической и медицинской помощи, обеспечения безопасности и защиты, а также оказания помощи в установлении контакта с родственниками жертв торговли людьми.

(2) Центры могут создаваться:

- а) Правительством по предложению Национального комитета;
- б) органами местного публичного управления по предложению территориальных комиссий, предусмотренных статьей 9;
- в) международными и неправительственными организациями с ведома Национального комитета;
- г) органами публичного управления и неправительственными или частными организациями на основе договора о совместной деятельности.

(3) Центры предоставляют жертвам торговли людьми временное жилье по их личной просьбе на срок, не превышающий 30 дней.

(4) Предусмотренный частью (3) срок проживания может быть продлен:

- а) по заключению врача - на период лечения, но не более чем на шестимесячный срок;
- б) по просьбе органов уголовного преследования или судебных инстанций - на период уголовного процесса, а в случае, когда жизнь и здоровье жертвы торговли людьми находятся под реальной угрозой, срок проживания может быть продлен даже после окончания уголовного процесса на основании представления прокурора на срок, который он сочтет необходимым для защиты жертвы;
- в) по просьбе жертвы торговли людьми с указанием обоснованной причины - на период, не превышающий 30 дней.

(5) Беременные женщины - жертвы торговли людьми имеют право проживать в центре в течение одного года.

(6) Положение об организации и функционировании центров утверждается учредителями на основе типового положения, утвержденного постановлением Правительства.

(7) Расходы, связанные с деятельностью центров, покрываются за счет средств общих бюджетов учредителей.

(8) Материальную и финансовую поддержку в организации и функционировании центров могут оказывать также хозяйствующие субъекты и индивидуальные предприниматели в соответствии с Законом о благотворительности и спонсорстве.

(9) В целях обеспечения безопасности помещений, в которых проживают жертвы торговли людьми, центры пользуются на безвозмездной основе помощью полиции.

Статья 18. Профессиональная интеграция жертв торговли людьми

(1) Профессиональная интеграция жертв торговли людьми осуществляется при поддержке агентств занятости населения в соответствии с действующим законодательством.

(2) Агентства занятости населения в первоочередном порядке предоставляют жертвам торговли людьми бесплатные посреднические услуги по трудоустройству, информационно-консультационные услуги относительно профессии, услуги по профессиональной ориентации и обучению, консультации и помощь относительно начала предпринимательской деятельности.

(3) Жертвы торговли людьми вправе пройти курс профессиональной подготовки за счет средств фонда занятости.

(4) Пользователями услуг, предусмотренных частями (2) и (3), являются лица, достигшие возраста 16 лет.

Статья 19. Репатриация жертв торговли людьми

(1) Республика Молдова оказывает жертвам торговли людьми, являющимся ее гражданами, а также лицами без гражданства, имевшими право на постоянное место жительства в Республике Молдова на момент въезда на территорию других стран, содействие в репатриации и приеме без необоснованных задержек с учетом необходимости обеспечения их безопасности.

(2) По просьбе страны назначения компетентные органы Республики Молдова проверяют без необоснованных задержек, является ли лицо, ставшее жертвой торговли людьми, гражданином Республики Молдова или имело ли оно право постоянного места жительства на ее территории на момент въезда на территорию страны назначения, о чем уведомляют запрашивающую страну, и принимают меры по репатриации жертвы.

(3) В целях содействия репатриации жертвы торговли людьми, имеющей гражданство Республики Молдова или право на постоянное место жительства в Республике Молдова на момент прибытия в страну назначения, но не имеющей необходимых документов, компетентные органы Республики Молдова по просьбе страны назначения выдают проездные документы или любые другие разрешения, необходимые для репатриации.

(4) Положения настоящей статьи применяются без нарушения каких-либо прав жертвы торговли людьми, предоставляемых законодательством страны назначения.

(5) Положение о процедуре репатриации жертв торговли людьми, являющихся гражданами Республики Молдова или лицами без гражданства, имевшими право на постоянное место жительства в Республике Молдова на момент въезда в страну назначения, утверждается Министерством иностранных дел и европейской интеграции совместно с Министерством внутренних дел и Министерством информационных технологий и связи.

[Ст.19 изменена Законом N 109 от 04.06.2010, в силу 30.07.2010]

Статья 20. Защита жертв торговли людьми и оказание им помощи

(1) Жертвам торговли людьми предоставляется помощь в целях физической, психологической и социальной реабилитации посредством реализации специальных медицинских, психологических, правовых и социальных мер.

(2) Лицо, являющееся предполагаемой жертвой торговли людьми, рассматривается как социально уязвимое и пользуется минимальным пакетом социальной и медицинской помощи, гарантированной учреждениями Министерства здравоохранения и Министерства труда, социальной защиты и семьи. Лица, признанные жертвами торговли людьми, обеспечиваются бесплатной медицинской помощью в медицинских учреждениях, определенных Министерством здравоохранения.

(3) Государство через компетентные органы и организации незамедлительно принимает соответствующие меры по идентификации жертв торговли людьми и направлению их для получения услуг по защите и помощи с предоставлением им 30-дневного периода на обдумывание, в течение которого не допускается исполнение какого-либо распоряжения о высылке, принятого против данного лица.

(4) Предоставление услуг по защите и оказание помощи не могут быть обусловлены желанием жертвы торговли людьми делать заявления и участвовать в процессе преследования торговцев людьми.

(5) Компетентные органы публичного управления обязаны информировать жертв торговли людьми об их правах, об органах, организациях и учреждениях, наделенных функциями по предупреждению и пресечению торговли людьми, а также по защите жертв торговли людьми.

(6) Жертвам торговли людьми предоставляется защита и оказывается помощь со стороны органов публичного управления, Национального комитета, территориальных комиссий по пресечению торговли людьми в пределах их компетенции и в соответствии с настоящим законом и другими нормативными актами.

(7) Неправительственные организации, компетентные в рассматриваемой области, также вправе предоставлять защиту и оказывать помощь жертвам торговли людьми, в том числе защищать их интересы в ходе уголовного или гражданского процесса.

(8) Во всех случаях, когда компетентный орган, международная или неправительственная организация, функционирующая в рассматриваемой области, имеют основание полагать, что то или иное лицо является жертвой торговли людьми, в отношении этого лица принимаются все предусмотренные законом меры по предоставлению ему защиты и оказанию помощи.

[Ст.20 изменена Законом N 109 от 04.06.2010, в силу 30.07.2010]

[Ст.20 изменена Законом N 107-XVI от 16.05.2008, в силу 20.06.2008]

Статья 21. Конфиденциальность частной жизни жертв торговли людьми

(1) Частная жизнь и личность жертв торговли людьми защищены. Регистрация, хранение и использование информации личного характера о жертвах торговли людьми осуществляются для целей отправления правосудия и защиты жертв торговли людьми с соблюдением специальных условий конфиденциальности и только в период уголовного процесса.

(2) Распространение информации о частной жизни и личности жертв торговли людьми, а также об условиях торговли данными лицами запрещается.

(3) Распространение информации о мерах государственной защиты жертв торговли людьми, о лицах, предоставляющих данную защиту, а также о лицах, оказывающих помощь в борьбе с торговлей людьми, запрещается.

(4) Соблюдение конфиденциальности информации, предусмотренной частями (1) - (3), является обязанностью всех лиц, включая вовлеченных в деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми, предоставлению защиты и оказанию помощи жертвам торговли людьми, а также сотрудников правоохранительных органов, судебных инстанций, предусмотренных статьей 17, центров и социальных работников.

(5) В случае, если жизни и здоровью жертвы торговли людьми угрожает реальная опасность, на основании судебного решения, по ходатайству прокурора, органа уголовного преследования жертве по ее просьбе предоставляется возможность изменить фамилию, имя, дату и место рождения в соответствии с Законом об актах гражданского состояния и Законом о государственной защите потерпевших, свидетелей и других лиц, содействующих уголовному процессу.

(6) Разглашение информации о мерах безопасности, принятых в отношении жертв торговли людьми, конфиденциальной информации о жертвах торговли людьми, а также информации об уголовном преследовании и о мерах по обеспечению безопасности, принятых в отношении участников уголовного процесса, влечет уголовную и административную ответственность.

Статья 22. Обязанности дипломатических миссий и консульских учреждений Республики Молдова по предоставлению защиты и помощи жертвам торговли людьми

(1) На дипломатические миссии и консульские учреждения Республики Молдова возложены следующие обязанности:

а) осуществление деятельности по защите прав и интересов граждан Республики Молдова, ставших жертвами торговли людьми в стране нахождения миссии или странах, где имеются аккредитованные миссии, и содействие репатриации таких граждан в соответствии с законодательством Республики Молдова и законодательством страны нахождения миссии;

б) выдача совместно с подразделениями Министерства информационных технологий и связи гражданам Республики Молдова, ставшим жертвами торговли людьми, бесплатно в кратчайшие сроки документов или любых других актов, необходимых для их репатриации в Республику Молдова, в случае утери этими гражданами своих документов или невозможности получить их от торговцев людьми;

в) распространение среди заинтересованных лиц информационных материалов о правах жертв торговли людьми в соответствии с законодательством Республики Молдова и законодательством страны нахождения миссии;

г) предоставление органам публичного управления и судебным органам страны нахождения миссии или стран, где имеются аккредитованные миссии, информации о законодательстве Республики Молдова в области предупреждения и пресечения торговли людьми, о правах жертв, о предоставляемой им защите и помощи, включая адреса центров по оказанию помощи жертвам торговли людьми и их защите.

(2) Руководители дипломатических миссий и консульских учреждений назначают из состава своих миссий дипломата, ответственного за выполнение процедур по репатриации граждан Молдовы, ставших жертв

вами торговли людьми, предоставлению им защиты и помощи в период нахождения в стране транзита или назначения, а также за сотрудничество в этой области с органами публичного управления и организациями Республики Молдова.

[Ст.22 изменена Законом N 109 от 04.06.2010, в силу 30.07.2010]

Статья 23. Государственные гарантии, предоставляемые жертвам торговли людьми

(1) Судебные инстанции и органы уголовного преследования применяют в отношении жертв торговли людьми меры по обеспечению их физической безопасности и прав, предусмотренные Уголовно-процессуальным кодексом и Законом о государственной защите потерпевших, свидетелей и других лиц, содействующих уголовному процессу.

(2) Жертвы торговли людьми имеют право на возмещение ущерба в соответствии с законодательством.

Статья 24. Предоставление защиты и помощи иностранным гражданам и лицам без гражданства - жертвам торговли людьми

(1) Республика Молдова предоставляет защиту и помощь иностранным гражданам и лицам без гражданства - жертвам торговли людьми в их добровольной репатриации в срочном порядке в страну происхождения и обеспечивает безопасность их транспортировки до государственной границы Республики Молдова, если международными договорами не предусмотрено иное. Жертва торговли людьми не может быть репатрирована или выслана в страну происхождения или третью страну, если в результате оценки рисков и безопасности есть основания полагать, что безопасность жертвы или ее семьи находится под угрозой.

(2) Для обеспечения защиты и помощи иностранным гражданам и лицам без гражданства - жертвам торговли людьми таковые могут быть направлены в предусмотренные статьей 17 центры.

(3) Иностранцы граждане и лица без гражданства - жертвы торговли людьми, указанные в частях (1) и (2), информируются на понятном для них языке о судебных и административных процедурах, применяемых в Республике Молдова и соответствующих странах проживания.

(4) Иностранцы граждане и лица без гражданства - жертвы торговли людьми, указанные в части (1), имеют право на 30-дневный период обдумывания, на психиатрические и психологические консультации, медицинскую и социальную помощь. Они также могут воспользоваться бесплатной правовой помощью для реализации своих прав на всех этапах уголовного процесса и для обоснования своих гражданских исков в отношении лиц, совершивших предусмотренные Уголовным кодексом преступления, связанные с торговлей людьми. В течение указанного периода обдумывания не допускается исполнение какого-либо распоряжения о высылке, принятого против этих лиц.

(5) В случае, если у иностранных граждан и лиц без гражданства - жертв торговли людьми нет в наличии документов, удостоверяющих личность, в связи с их утерей, кражей или уничтожением, Министерство иностранных дел и европейской интеграции по просьбе иностранного государства предоставляет им помощь в получении таких документов или разрешений, необходимых для возвращения в страну проживания.

(6) В случае, если иностранные граждане и лица без гражданства - жертвы торговли людьми размещены в соответствии с их статусом жертвы в предусмотренных статьей 17 центрах или участвуют в уголовном процессе в отношении торговца людьми, они получают временный вид на жительство, который при необходимости может быть продлен.

Глава IV

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРЕСЕЧЕНИЕ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАЩИТЫ И ПОМОЩИ ДЕТЯМ - ЖЕРТВАМ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

Статья 25. Предупреждение и пресечение торговли детьми

(1) Предупреждение и пресечение торговли детьми, предоставление защиты и помощи ребенку - жертве торговли людьми являются в Республике Молдова политическими, социальными и экономическими задачами приоритетного характера.

(2) Деятельность органов публичного управления и организаций, имеющих полномочия в области предупреждения и пресечения торговли людьми, должна быть направлена на соблюдение насущных интересов ребенка.

(3) Органы публичного управления, социальные агентства, органы здравоохранения и образования, а также неправительственные организации, учреждения и другие представители гражданского общества должны незамедлительно связываться с правоохранительными органами в случае, если им стало известно или у них имеются подозрения, что ребенок подвергается эксплуатации или является предметом торговли людьми либо подвергается риску эксплуатации или торговли людьми.

Статья 26. Специальные принципы борьбы с торговлей детьми

Наряду с основными принципами, предусмотренными статьей 4, при осуществлении деятельности по предупреждению и пресечению торговли детьми, защите и оказанию помощи детям - жертвам торговли людьми применяются следующие специальные принципы:

- а) строгое соблюдение прав ребенка, предусмотренных Конвенцией ООН о правах ребенка и Законом Республики Молдова о правах ребенка;
- б) принятие специальных мер по защите и оказанию помощи ребенку - жертве торговли людьми;
- с) уважение мнения ребенка - жертвы торговли людьми в возрасте старше 10 лет по всем применяемым в отношении него действиям с учетом возраста, степени зрелости и насущных интересов;
- д) информирование ребенка - жертвы торговли людьми о его положении и правах, мерах по защите и оказанию помощи, предоставляемых услугах, процедурах репатриации и процессе воссоединения с семьей;
- е) обеспечение неразглашения ни при каких обстоятельствах личности ребенка, а также подробностей, позволяющих идентифицировать ребенка - жертву торговли людьми.

Статья 27. Презумпция возраста

В случае, если возраст жертвы торговли людьми неизвестен, но есть основания полагать, что таковая не достигла возраста 18 лет, считается, что жертва торговли людьми является ребенком, и до окончательного определения возраста к ней относятся как к ребенку с применением всех специальных мер защиты, предусмотренных настоящим законом и другими нормативными актами.

Статья 28. Репатриация ребенка - жертвы торговли людьми

(1) Ребенок - жертва торговли людьми возвращается в страну происхождения, если до его возвращения один из родителей, другой родственник или опекун дал согласие взять его на попечение или если правительственное агентство, агентство по защите детей страны происхождения дало согласие и имеет возможность взять на себя ответственность за ребенка и предоставить ему должную защиту и помощь.

(2) Получение органом уголовного преследования или судебной инстанцией от ребенка заявления о торговле людьми не должно препятствовать или задерживать воссоединение с семьей или возвращение ребенка - жертвы торговли людьми в страну происхождения, если это соответствует насущным интересам ребенка.

(3) В случае, если возвращение ребенка в страну происхождения и его интеграция в стране назначения невозможны или если такие решения не соответствуют насущным интересам ребенка, власти обеих стран на основе международных договоров обеспечивают перемещение ребенка - жертвы торговли людьми в третью страну при согласии последней.

(4) Мнение ребенка - жертвы торговли людьми в возрасте старше 10 лет учитывается при принятии решения о его репатриации или перемещении в третью страну.

(5) Ребенок - жертва торговли людьми не может быть возвращен в страну происхождения или отправлен в третью страну, если в результате оценки риска и безопасности есть основания полагать, что безопасность ребенка или его семьи находится под угрозой.

(6) Ребенок - жертва торговли людьми, являющийся иностранным гражданином или лицом без гражданства, имеет право на временную визу, гарантирующую ему право законного пребывания на территории Республики Молдова до момента, когда будет найдено решение относительно возвращения его в страну происхождения.

Статья 29. Предоставление защиты и помощи детям - жертвам торговли людьми

(1) Государство обеспечивает защиту и помощь детям - жертвам торговли людьми с момента, когда появились основания считать, что ребенок является жертвой торговли людьми, и до идентификации, интеграции и полной реабилитации ребенка независимо от его сотрудничества с властями, в соответствии с частью (4) статьи 20.

(2) После установления факта, что ребенок является жертвой торговли людьми, он срочно направляется в компетентные службы по защите, оказанию помощи и реабилитации детей.

(3) В целях обеспечения защиты прав ребенка Национальный комитет, органы публичного управления, в том числе правоохранительные органы, территориальные комиссии по пресечению торговли людьми, центры, неправительственные и другие компетентные организации, располагающие информацией о ребенке - жертве торговли людьми, обязаны незамедлительно информировать об этом органы опеки и попечительства.

(4) Если ребенок - жертва торговли людьми лишен родительского попечения, органы опеки и попечительства незамедлительно назначают в соответствии с законом опекуна, который обеспечивает принятие всех решений в интересах ребенка, делает заявления от имени ребенка и участвует вместе с ним во всех уголовно-процессуальных и судебных процедурах до принятия решения в интересах ребенка.

(5) Ребенку, идентифицированному как жертва торговли людьми, предоставляется 30-дневный период для обдумывания и принятия лично либо через своего законного представителя или опекуна решения сделать заявление против торговца людьми.

(6) Дети - жертвы торговли людьми, помещенные в центры, содержатся отдельно от взрослых.

(7) Дети - жертвы торговли людьми имеют право на проживание в центре на срок до 6 месяцев или в течение судебного процесса.

(8) Все агентства и учреждения, деятельность которых связана с детьми - жертвами торговли людьми, должны определить специальные методы и программы идентификации таковых, их распределения, предоставления им защиты и помощи с соблюдением конфиденциальности информации относительно личности ребенка и его статуса жертвы торговли людьми.

(9) Детям - жертвам торговли людьми обеспечивается право посещения государственных учебных заведений в соответствии с Законом об образовании.

(10) В случае, если дети - жертвы торговли людьми остались без родительского попечения или не знают места нахождения своих родителей, им обеспечивается возможность срочного поиска семьи либо предпринимаются меры по оформлению опеки или попечительства в соответствии с законом.

(11) Дети, пострадавшие вследствие торговли людьми, имеют право на долгосрочное попечительство и защиту до полной реабилитации. Дети, лишенные семьи, имеют право на альтернативное попечительство в детских домах семейного или обычного типа.

Глава V ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТОРГОВЛЮ ЛЮДЬМИ

Статья 30. Ответственность за торговлю людьми

(1) Лица, участвующие в организации и осуществлении деятельности по торговле людьми, привлекаются к уголовной ответственности, предусмотренной Уголовным кодексом.

(2) Преступления, связанные с торговлей людьми, имеют как национальный, так и транснациональный характер. В случае преступлений транснационального характера применяются формы и процедуры расследования и уголовного преследования, предусмотренные международным и национальным законодательством для таких преступлений.

(3) Согласие жертвы торговли людьми на намеренную эксплуатацию не принимается во внимание при привлечении торговцев людьми к уголовной ответственности, если использовалось любое из средств, предусмотренных пунктом 1) статьи 2.

(4) Иностранцам гражданам и лицам без гражданства, вовлеченным в торговлю людьми, запрещается въезд на территорию Республики Молдова или их визы аннулируются.

Статья 31. Ответственность юридических лиц за торговлю людьми

(1) В случае выявления деятельности по торговле людьми, совершаемой посредством юридического лица, имеющего лицензию на осуществление предпринимательской деятельности, которая послужила прикрытием для совершения указанных противозаконных действий, лицензия данного юридического лица отзывается и оно ликвидируется на основании судебного решения.

(2) Юридическое лицо несет гражданско-правовую ответственность перед жертвой торговли людьми за нанесение ущерба в результате осуществления действий, указанных в части (1).

(3) Привлечение к ответственности юридических лиц не исключает привлечения к ответственности физических лиц, совершивших преступления, связанные с торговлей людьми.

Статья 32. Освобождение жертвы торговли людьми от ответственности за преступления, совершенные в связи с данным статусом

Жертва торговли людьми освобождается в соответствии с действующим законодательством от уголовной, административной или гражданско-правовой ответственности за действия, совершенные ею в связи с данным статусом, если эти действия предусмотрены Уголовным кодексом, Кодексом Республики Молдова о правонарушениях или Гражданским кодексом.

[Ст.32 изменена Законом N 131-XVIII от 23.12.2009, в силу 12.02.2010]

Глава VI ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ

Статья 33. Взаимодействие на международном уровне

Взаимодействие на международном уровне в области предупреждения и пресечения торговли людьми, предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми, включая их репатриацию, осуществляется на основе международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова.

Статья 34. Офицеры связи

(1) Настоящим законом вводится институт офицеров связи в рамках Министерства внутренних дел, а также прокуроров связи в рамках Генеральной прокуратуры, обеспечивающий взаимные консультации с офицерами связи или, по обстоятельствам, с прокурорами связи, действующими в других странах, в целях координации общих действий по выявлению, раскрытию случаев торговли людьми и уголовному преследованию в таких случаях, а также по защите жертв торговли людьми и оказанию им помощи в ходе уголовного преследования.

(2) Офицеры и прокуроры связи являются контактными лицами соответствующих органов с аналогичными организациями и учреждениями других стран для целей обмена данными о расследовании преступлений и уголовном преследовании по преступлениям, предусмотренным настоящим законом.

Глава VII ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 35

(1) Правительству в трехмесячный срок:

представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

принять нормативные акты, необходимые для реализации положений настоящего закона;

привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом;

обеспечить пересмотр и отмену министерствами и другими центральными административными органами своих нормативных актов, противоречащих настоящему закону.

(2) По предложению органов, ответственных за выполнение положений настоящего закона, ежегодно в законе о государственном бюджете должны предусматриваться необходимые финансовые средства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА
Кишинэу, 20 октября 2005 г.
N 241-XVI.

Мариан ЛУПУ

11. ЗАКОН

об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин N 5-XVI от 09.02.2006

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 47-50/200 от 24.03.2006

* * *

СОДЕРЖАНИЕ

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Цель закона
- Статья 2. Основные понятия
- Статья 3. Субъекты правоотношений в области гендерного равенства
- Статья 4. Законодательная база
- Статья 5. Запрет дискриминации по признаку пола

Глава II

ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В ПУБЛИЧНОЙ СФЕРЕ

- Статья 6. Равный доступ к замещению публичных должностей
- Статья 7. Равенство возможностей в избирательной системе, в деятельности партий и других общественно-политических организаций
- Статья 8. Равенство возможностей в средствах массовой информации

Глава III

ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СФЕРЕ

- Статья 9. Равный доступ при найме на работу
- Статья 10. Взаимодействие работодателя с работниками и представителями профсоюзов
- Статья 11. Дискриминационные действия работодателя
- Статья 12. Равный доступ к предпринимательской деятельности

Глава IV

ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

- Статья 13. Равный доступ к образованию
- Статья 14. Равный доступ к здравоохранению

Глава V

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН

- Статья 15. Органы, наделенные полномочиями в области гендерного равенства
- Статья 16. Компетенция Парламента
- Статья 17. Компетенция Правительства
- Статья 18. Правительственная комиссия по гендерному равенству
- Статья 19. Компетенция отраслевых органов центрального публичного управления
- Статья 20. Компетенция органов местного публичного управления

Статья 21. Парламентские адвокаты
Статья 22. Гендерная статистика
Статья 23. Финансирование

Глава VI ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 24. Ответственность за дискриминацию по признаку пола

Глава VII ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 25 Обязанности Правительства Парламент принимает настоящий органический закон.

Примечание По всему тексту закона "Министерство социальной защиты, семьи и ребенка" заменить словами "Министерство труда, социальной защиты и семьи" согласно Закону N 109 от 04.06.2010, в силу 30.07.2010

Примечание: По всему тексту Закона слова "Министерство здравоохранения и социальной защиты" заменить словами "Министерство социальной защиты, семьи и ребенка" согласно Закону N 107-XVI от 16.05.2008, в силу 20.06.2008

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Цель закона

Целью настоящего закона является обеспечение реализации гарантированных Конституцией Республики Молдова равных прав женщин и мужчин в политической, экономической, социальной, культурной и других сферах жизни для предотвращения и устранения всех форм дискриминации по признаку пола.

Статья 2. Основные понятия

В настоящем законе используются следующие понятия:

комплексный подход к вопросу о гендерном равенстве - включение принципа равенства женщин и мужчин в политику и программы во всех областях и на всех уровнях принятия и выполнения решений;

временные специальные меры - меры, направленные на ускорение достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами с целью устранения и предотвращения дискриминации или невыгод, вытекающих из существующих отношений, поведения и структур;

дискриминация по признаку пола - любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, которое направлено или ведет к ограничению либо сводит на нет признание, осуществление и внедрение на основе равенства между мужчинами и женщинами прав и основных свобод человека;

прямая дискриминация по признаку пола - любое действие, дискриминирующее в аналогичных ситуациях одно лицо по сравнению с другим лицом иного пола, в том числе в связи с беременностью, материнством или отцовством;

косвенная дискриминация по признаку пола - любые действия, правила, критерии или практика, идентичные для женщин и мужчин, но с неравными последствиями или результатом для одного из полов, за исключением временных специальных мер;

равные возможности - отсутствие препятствий для равного участия женщин и мужчин в политической, экономической, социальной, культурной и других сферах жизни;

гендерное равенство - равенство в правах, равные возможности для реализации прав, равное участие во всех сферах жизни, равный подход к женщинам и мужчинам;

гендерный - социальный аспект отношений между женщинами и мужчинами, который проявляется во всех сферах жизни;

сексуальное домогательство - любое физическое, словесное или несловесное действие сексуального характера, которое унижает достоинство личности либо ведет к созданию недоброжелательной, враждебной, деструктивной, унижительной или оскорбительной обстановки;

пол - совокупность анатомо-физиологических особенностей, разделяющих человеческий род на женщин и мужчин;

гендерная единица - специалист, наделенный функциями по продвижению гендерного равенства в структуре, в составе которой он работает.

Статья 3. Субъекты правоотношений в области гендерного равенства

Субъектами правоотношений по обеспечению гендерного равенства являются государство, юридические лица и физические лица (независимо от возраста).

Статья 4. Законодательная база

(1) Правоотношения в области гендерного равенства регулируются Конституцией Республики Молдова, настоящим законом, другими нормативными актами, а также международными договорами, одной из сторон которых является Республика Молдова.

(2) В случае несоответствия между положениями настоящего закона и положениями международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова, приоритет отдается международным договорам.

Статья 5. Запрет дискриминации по признаку пола

(1) В Республике Молдова женщины и мужчины имеют гарантированные им равные права и свободы и равные возможности для их реализации.

(2) Проведение политики или совершение действия, не обеспечивающих равных возможностей женщинам и мужчинам, является дискриминацией и подлежит устранению в соответствии с законодательством компетентными органами публичной власти.

(3) Дискриминация может быть прямой или косвенной.

(4) Действия, каким-либо образом ограничивающие или исключают равный подход к женщинам и мужчинам, являются дискриминационными и запрещаются.

(5) Правовой акт, содержащий дискриминационные положения по признаку пола, объявляется компетентными органами недействительным.

(6) Не являются дискриминационными:

- a) меры по обеспечению особых условий для женщин в период беременности, родов и грудного вскармливания;
- b) квалификационные требования по деятельности, в которой особенности пола служат решающим фактором в силу специфики условий и способов осуществления соответствующей деятельности;
- c) специальные объявления о найме на работу представителей одного из полов на рабочие места, где в силу природы и предусмотренных законом особых условий труда особенности пола являются решающими;
- d) временные специальные меры.

Глава II

ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В ПУБЛИЧНОЙ СФЕРЕ

Статья 6. Равный доступ к замещению публичных должностей

(1) В случае установления условий для замещения публичных должностей центрального и местного уровня должны обеспечиваться равные возможности для участия в конкурсе женщин и мужчин.

(2) Установление каких-либо прямых или косвенных ограничений по признаку пола при объявлении, организации и допуске к конкурсу на замещение публичной должности запрещается, за изъятиями, предусмотренными настоящим законом.

(3) Руководители органов центрального и местного публичного управления, другие должностные лица обязаны обеспечить равный доступ к замещению публичных должностей в соответствии с профессиональными требованиями независимо от пола претендентов.

(4) Не разрешается объявление и организация конкурса только для лиц одного пола.

Статья 7. Равенство возможностей в избирательной системе, в деятельности партий и других общественно-политических организаций

(1) Центральная избирательная комиссия, окружные избирательные советы, участковые избирательные бюро обеспечивают соблюдение принципа гендерного равенства в избирательной системе.

(2) Партии и другие общественно-политические организации обязаны способствовать обеспечению равных прав и равных возможностей для женщин и мужчин - членов партии или организации посредством:

- а) обеспечения представительства в руководящих органах гендерного состава партии или организации;
- б) обеспечения представительства женщин и мужчин в списках кандидатов без дискриминации по признаку пола.

Статья 8. Равенство возможностей в средствах массовой информации

- (1) Средства массовой информации способствуют продвижению принципа гендерного равенства в обществе посредством подготовки программ и материалов, направленных на преодоление гендерных стереотипов.
- (2) Любые публичные выступления и материалы, представляющие образ женщин или мужчин в унижающем их достоинство виде, признаются недопустимыми и пресекаются в соответствии с настоящим законом.

Глава III ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СФЕРЕ

Статья 9. Равный доступ при найме на работу

- (1) Государство гарантирует женщинам и мужчинам равные права и равные возможности, равный подход при трудоустройстве.
- (2) Работодатель осуществляет прием на работу с использованием методов, обеспечивающих равный доступ женщин и мужчин к труду, в том числе посредством временных специальных мер.

Статья 10. Взаимодействие работодателя с работниками и представителями профсоюзов

- (1) Работодатель совместно с работниками и представителями профсоюзов устанавливает внутренний распорядок, предупреждающий и исключающий случаи дискриминации по признаку пола в процессе труда.
- (2) Процедуры, необходимые для обеспечения гендерного равенства на рабочих местах, должны включаться в индивидуальные и коллективные трудовые договоры и коллективные соглашения в качестве обязательств работодателя и работников.
- (3) Для обеспечения гендерного равенства работодатель обязан:
 - а) обеспечить всем лицам равные возможности и равный, без дискриминации по признаку пола, подход при найме на работу по профессии, в профессиональном росте и продвижении по работе;
 - б) применять одинаковые критерии при оценке качества труда, наложении взысканий и увольнении;
 - в) обеспечивать равную оплату за труд равной ценности;
 - г) принимать меры по предотвращению сексуального домогательства на рабочем месте в отношении женщин и мужчин, а также преследования в связи с подачей в компетентный орган жалобы на дискриминацию;
 - д) обеспечить женщинам и мужчинам равные условия для совмещения трудовой деятельности с семейными обязанностями;
 - е) ввести указания о запрете дискриминации по признаку пола в положение об организации и деятельности структуры.

Статья 11. Дискриминационные действия работодателя

- (1) Являются дискриминационными следующие действия работодателя:
 - а) размещение объявлений о найме на работу, содержащих требования и критерии, предполагающие предпочтение одного из полов, за исключением случаев, указанных в пункте с) части (б) статьи 5;
 - б) необоснованный отказ в найме на работу лиц определенного пола;
 - в) установление для работников в зависимости от пола более благоприятного распорядка работы, за исключением случаев, предусмотренных законодательством;
 - г) необоснованный отказ по признаку пола в доступе лица к участию в программе профессионального совершенствования, изменение или расторжение трудового договора либо прием на работу по тем же мотивам;
 - д) применение в зависимости от пола различных условий оплаты труда за выполнение труда равной ценности;
 - е) дифференцированное распределение в зависимости от пола трудовых заданий работникам с установлением в последующем менее благоприятного статуса;
 - ж) учинение препятствий или создание невыносимых условий лицу, подавшему в компетентный орган жалобу на дискриминацию по признаку пола;
 - з) необоснованное запрашивание сведений о гражданском состоянии претендентов.
- (2) Признается необоснованным отказ в найме на работу, в возможности профессионального роста, продвижения по работе лицу определенного пола, несмотря на его соответствие установленным требованиям, под предлогом:

- a) необходимости представления каких-либо иных документов помимо указанных в объявлении;
- b) несоответствия критериям, разработанным в последний момент;
- c) наличия семейных обязанностей;
- d) несоответствия другим условиям, не имеющим ничего общего с профессиональной подготовкой, необходимой для выполнения требуемой работы, за исключением случаев, указанных в пункте c) части (б) статьи 5;
- e) других условий, влекущих аналогичные последствия.

(3) Обязанность доказать отсутствие намерения прямой или косвенной дискриминации в отношении лица, считающего себя дискриминированным, лежит на работодателе.

(4) Лицо, считающее себя дискриминированным тем, что работодатель принял на работу, повысил в должности или предоставил льготы другому лицу по признаку пола либо совершил иные дискриминационные действия, вправе потребовать обоснования принятого решения в письменном виде.

(5) Работодатель обязан дать ответ на требование лица, считающего себя дискриминированным, в течение 30 дней с момента подачи заявления. В противном случае лицо вправе подать иск в соответствии с законодательством.

Статья 12. Равный доступ к предпринимательской деятельности

Государство обеспечивает женщинам и мужчинам равные возможности для осуществления предпринимательской деятельности.

Глава IV

ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Статья 13. Равный доступ к образованию

(1) Учебно-воспитательные учреждения обеспечивают гендерное равенство:

- a) посредством доступа к воспитанию и/или образованию;
- b) в процессе воспитания и/или образования, включая оценку приобретенных знаний;
- c) в педагогической и научно-педагогической деятельности;
- d) посредством разработки дидактических материалов и учебных программ в соответствии с принципом гендерного равенства;
- e) посредством включения гендерного воспитания в систему воспитания в качестве неотъемлемой ее части;
- f) посредством воспитания девочек и мальчиков в духе партнерства и взаимного уважения.

(2) Учебно-воспитательные учреждения не могут устанавливать критерии приема в них, основанные на прямых или косвенных ограничениях по признаку пола, за исключением случаев, установленных настоящим законом.

(3) В отступление от положений части (2) государство через учебно-воспитательные учреждения предпринимает временные специальные меры для реализации сбалансированного представительства женщин и мужчин в специфических профессиях, в которых наблюдается превышение представительства одного из полов.

(4) Действие настоящей статьи распространяется также на учебно-воспитательные учреждения силовых структур.

Статья 14. Равный доступ к здравоохранению

Запрещается любая форма дискриминации по признаку пола в том, что касается доступа женщин и мужчин к медицинским услугам всех уровней и к программам предупреждения заболеваний и укрепления здоровья.

Глава V

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН

Статья 15. Органы, наделенные полномочиями в области гендерного равенства

Полномочиями в области гендерного равенства наделяются:

- a) Парламент;
- b) Правительство;
- c) Правительственная комиссия по гендерному равенству;
- d) Министерство труда, социальной защиты и семьи (специализированный орган);
- e) министерства и другие центральные административные органы (гендерные единицы);
- f) органы местного публичного управления (гендерные единицы).

Статья 16. Компетенция Парламента

В компетенцию Парламента входит:

- a) формирование законодательной базы, обеспечивающей гендерное равенство во всех сферах;
- b) мониторинг внедрения принципа гендерного равенства по всем направлениям и на всех уровнях государственной политики;
- c) заслушивание в соответствии с законодательством докладов Правительства и парламентских адвокатов о положении дел в данной области.

Статья 17. Компетенция Правительства

В целях обеспечения комплексного подхода к вопросу о гендерном равенстве Правительство:

- a) обеспечивает внедрение принципа гендерного равенства в политику, стратегии, программы, нормативные акты и распределение финансовых средств;
- b) утверждает национальные планы и программы по гендерному равенству и осуществляет мониторинг их реализации;
- c) периодически в соответствии с законодательством представляет Парламенту доклады о положении дел и деятельности в данной области.

Статья 18. Правительственная комиссия по гендерному равенству

Правительственная комиссия по гендерному равенству является консультативным органом, созданным при Правительстве и действующим в соответствии с утвержденным Правительством положением о ней, и осуществляет следующие полномочия:

- a) продвижение гендерного равенства и комплексного подхода к вопросу о гендерном равенстве;
- b) координация деятельности органов центрального и местного публичного управления по вопросам гендерного равенства;
- c) развитие сотрудничества между государственными структурами и гражданским обществом по вопросам гендерного равенства.

Статья 19. Компетенция отраслевых органов центрального публичного управления

(1) Органом центрального публичного управления, наделенным полномочиями по разработке и проведению политики гендерного равенства, является Министерство труда, социальной защиты и семьи.

(2) В рамках Министерства труда, социальной защиты и семьи указанные в части (1) функции возлагаются на специализированный орган, в компетенцию которого входит:

- a) разработка проектов нормативных актов и дача заключений на них на основе принципа гендерного равенства, предложение поправок к нормативным актам с целью приведения их в соответствие с настоящим законом;
- b) координация и мониторинг внедрения международных договоров на национальном уровне;
- c) представление предложений о внедрении принципа гендерного равенства в стратегии, программы и распределение финансовых средств, представление отчетов о положении дел в данной области;
- d) разработка и координация внедрения программ, организация кампаний в средствах массовой информации, исследований и другой деятельности в области гендерного равенства;
- e) координация деятельности гендерных единиц;
- f) сотрудничество с неправительственными организациями и фондами, профсоюзами и патронатом, международными организациями, способствующими внедрению гендерного равенства;
- g) осуществление в соответствии с законодательством других обязанностей в данной области.

(3) В составе отраслевых органов центрального публичного управления имеются гендерные единицы.

(4) На гендерную единицу возлагаются следующие обязанности:

- a) осуществление мониторинга соблюдения законодательства в области гендерного равенства в органах центрального публичного управления;
- b) представление предложений о внедрении принципа гендерного равенства в политику и программы деятельности органов центрального публичного управления;
- c) рассмотрение петиций юридических и физических лиц по поводу случаев дискриминации по признаку пола;
- d) периодическое представление отчетов о деятельности в области гендерного равенства специализированным органам;
- e) осуществление в соответствии с законодательством других обязанностей в данной области.

Статья 20. Компетенция органов местного публичного управления

(1) В компетенцию органов местного публичного управления входит:

- a) обеспечение внедрения принципа гендерного равенства в политику, программы, нормативные акты, распределение финансовых средств на местном уровне;

б) осуществление мониторинга внедрения программ, организация информационных кампаний, исследований и другой деятельности по гендерному равенству на местном уровне;

с) сотрудничество с неправительственными организациями и фондами, профсоюзами и патронатом, международными организациями, способствующими внедрению гендерного равенства;

д) осуществление в соответствии с законодательством других обязанностей в данной области.

(2) В составе органов местного публичного управления (органов социального обеспечения) имеются гендерные единицы.

(3) На гендерную единицу возлагаются следующие обязанности:

а) представление предложений о внедрении принципа гендерного равенства в политику, программы и нормативные акты органов местного публичного управления, бюджеты административно-территориальных единиц;

б) сотрудничество с неправительственными и другими организациями по вопросам гендерного равенства;

с) рассмотрение петиций юридических и физических лиц по поводу случаев дискриминации по признаку пола;

д) осуществление мониторинга деятельности органов местного публичного управления по гендерному равенству;

е) периодическое представление отчетов о выполненной работе органам местного публичного управления;

ф) осуществление в соответствии с законодательством других обязанностей в данной области.

Статья 21. Парламентские адвокаты

Парламентские адвокаты обеспечивают в соответствии с законодательством гарантии и соблюдение гендерного равенства как составной части конституционных прав и свобод человека.

Статья 22. Гендерная статистика

(1) Национальное бюро статистики осуществляет сбор, обработку и обобщение статистических данных с разбивкой по полу.

(2) Органы центрального и местного публичного управления, партии и другие общественно-политические организации, юридические лица и физические лица, осуществляющие предпринимательскую деятельность, представляют в Национальное бюро статистики необходимую информацию с разбивкой по полу.

Статья 23. Финансирование

(1) Органы публичной власти, на которые возложена реализация настоящего закона, финансируются за счет средств государственного бюджета и бюджетов административно-территориальных единиц в пределах ежегодно планируемых финансовых средств.

(2) Деятельность в области гендерного равенства может финансироваться и из других не запрещенных законом источников.

Глава VI ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 24. Ответственность за дискриминацию по признаку пола

(1) Лица, подвергшиеся дискриминации по признаку пола, указанной в настоящем законе, имеют право на возмещение ущерба в установленном законодательством порядке.

(2) За нарушение требований законодательства, касающихся гендерного равенства, субъекты правоотношений, совершившие дискриминационные действия по признаку пола, несут ответственность в соответствии с законодательством.

Глава VII ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 25

Правительству в шестимесячный срок:

а) представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

б) разработать и утвердить нормативные акты, необходимые для реализации настоящего закона.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

Кишинэу, 9 февраля 2006 г.

№ 5-XVI.

Мариан ЛУПУ

12. ЗАКОН

о трансплантации органов, тканей и клеток человека N 42-XVI от 06.03.2008*

СОДЕРЖАНИЕ

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Предмет регулирования
- Статья 2. Основные понятия
- Статья 3. Основные принципы в области трансплантации

Глава II. ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ТРАНСПЛАНТАЦИИ

- Статья 4. Агентство по трансплантации
- Статья 5. Порядок распределения органов, тканей и клеток
- Статья 6. Контроль качества
- Статья 7. Выявление, сообщение и исследование побочных эффектов трансплантации

Глава III. РАЗРЕШЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ИЗЪЯТИЮ И ТРАНСПЛАНТАЦИИ ОРГАНОВ, ТКАНЕЙ И КЛЕТОК

- Статья 8. Деятельность по трансплантации
- Статья 9. Разрешение изъятия и трансплантации

Глава IV. ИЗЪЯТИЕ ОРГАНОВ, ТКАНЕЙ И КЛЕТОК У ТРУПА

- Статья 10. Условия изъятия у трупа
- Статья 11. Порядок констатации смерти
- Статья 12. Медицинский персонал, констатирующий смерть
- Статья 13. Согласие на донорство
- Статья 14. Уважение к человеческому телу

Глава V. УСЛОВИЯ ИЗЪЯТИЯ ОРГАНОВ, ТКАНЕЙ И КЛЕТОК У ЖИВОГО ДОНОРА. ПОЛНОМОЧИЯ НЕЗАВИСИМОЙ КОМИССИИ ПО ВЫДАЧЕ ЗАКЛЮЧЕНИЙ

- Статья 15. Условия изъятия у живого донора
- Статья 16. Условия трансплантации
- Статья 17. Независимая комиссия по выдаче заключений
- Статья 18. Полномочия Независимой комиссии по выдаче заключений
- Статья 19. Защита лиц, не способных дать согласие на изъятие органов, тканей или клеток
- Статья 20. Разрешение донорства от живого донора

Глава VI. ПОДБОР ДОНОРОВ И ХРАНЕНИЕ ТКАНЕЙ И КЛЕТОК

- Статья 21. Подбор и обследование доноров
- Статья 22. Хранение, распределение и использование тканей и клеток

* Мониторул Офичиал N 81/273 от 25.04.2008

Глава VII.

КОДИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬ. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАВА ДОНОРОВ И РЕЦИПИЕНТОВ НА ИНФОРМИРОВАНИЕ

Статья 23. Кодирование информации и прослеживаемость

Статья 24. Предоставление информации о донорстве и трансплантации органов, тканей и клеток

Статья 25. Конфиденциальность информации

Статья 26. Особые случаи сообщения информации

Глава VIII.

ЗАПРЕЩЕНИЕ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ВЫГОДЫ

Статья 27. Запрещение извлечения финансовой выгоды

Статья 28. Запрещение торговли органами, тканями и клетками человека

Глава IX.

ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ТРАНСПЛАНТАЦИИ

Статья 29. Порядок финансирования

Статья 30. Прозрачность финансирования

Глава X.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Статья 31. Ответственность медицинских учреждений и персонала

Статья 32. Разрешение споров

Глава XI.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 33. Обязанности Правительства

Статья 34. Вступление в силу. Признание утратившими силу

В целях обеспечения защиты прав доноров и получателей органов, тканей и клеток человека, облегчения процесса трансплантации, содействия спасению человеческой жизни или значительному улучшению ее качества, а также в целях пресечения торговли частями человеческого тела, на основании статьи 36 Конституции Республики Молдова

Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Предмет регулирования

Настоящий закон составляет правовую базу регулирования трансплантации всех органов, тканей и клеток человека, кроме репродуктивных органов, эмбриональных и фетальных тканей, клеток и органов, крови и ее компонентов.

Статья 2. Основные понятия

В целях настоящего закона определяются следующие понятия:

орган – жизненно важная отдельная часть человеческого тела, сформированная из различных тканей, которые поддерживают ее структуру, васкуляризацию и выполняют физиологические функции со значительной степенью автономии;

ткани – все части (анатомические образования) человеческого тела, сформированные из клеток;

клетки – отдельные клетки или конгломерат клеток, не связанные каким бы то ни было видом ткани;

изъятие – процедура, посредством которой донорские органы, ткани или клетки становятся пригодными для трансплантации;

трансплантация – медицинская деятельность с целью восстановления функции человеческого организма путем пересадки органов, тканей и клеток от донора реципиенту. Трансплантация может производиться от одного лица другому (аллогенная) или собственными клетками, тканями и органами (аутогенная);

донор – живой или умерший человек, у которого изымаются органы, ткани и/или клетки в лечебных целях;

реципиент – лицо, которому производится пересадка органов, и/или тканей, и/или клеток человека;

банк тканей – специализированное подразделение больницы или учреждение, осуществляющее деятельность по обработке, консервации, хранению и распределению тканей и клеток человека.

Статья 3. Основные принципы в области трансплантации

Основными принципами в области трансплантации являются:

а) защита достоинства и индивидуальности человека и гарантия каждому без исключения соблюдения целостности и прочих прав и основных свобод в связи с трансплантацией органов, тканей и клеток;

б) лечебная польза для реципиента при целесообразности пересадки органов, тканей и клеток от живого донора или трупа исключительно в случае, если нет альтернативных лечебных методов с сопоставимой эффективностью;

с) обеспечение качества путем соблюдения профессиональных стандартов и обязательств при любом вмешательстве в области трансплантации органов, тканей и клеток;

д) прослеживаемость посредством обеспечения идентификации подлежащих пересадке органов, тканей и клеток – в процессе их изъятия, хранения и распределения – от донора реципиенту и наоборот;

е) защита прав и свобод личности и предупреждение торговли частями человеческого тела;

ф) справедливый доступ пациентов к трансплантационным услугам.

Глава II.

ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ТРАНСПЛАНТАЦИИ

Статья 4. Агентство по трансплантации

(1) Агентство по трансплантации (далее – *Агентство*) является публичным учреждением со статусом юридического лица, подведомственным Министерству здравоохранения, реализующим национальные политику и программы трансплантации органов, тканей и клеток человека, обеспечивая пациентам равный доступ к трансплантационным услугам. Агентство ответственно за организацию всей деятельности в области трансплантации на национальном уровне и надзор за ней, включая:

а) донорство и изъятие органов, тканей и клеток;

б) составление и ведение листов ожидания реципиентов;

с) составление и ведение Регистра доноров органов;

д) распределение органов, тканей или клеток;

е) обмен и транспортировка органов, тканей и клеток на национальном и международном уровнях;

ф) отбор учреждений и бригад трансплантации;

г) обеспечение внедрения стандартов качества и безопасности органов, тканей и клеток;

h) обеспечение прослеживаемости всех органов, тканей и клеток;

i) мониторинг и контроль результатов трансплантации;

j) подготовка медицинского персонала и информирование общественности о проблемах трансплантации.

(2) Положение об организации и функционировании Агентства, его структура и предельная численность утверждаются Правительством.

Статья 5. Порядок распределения органов, тканей и клеток

(1) Органы, ткани и клетки распределяются пациентам согласно листу ожидания в соответствии с правилами распределения, утвержденными приказом министра здравоохранения.

(2) В случае отсутствия в списках совместимого реципиента Агентство разрешает передачу органа, тканей, клеток другому признанному на национальном или международном уровне учреждению трансплантации, с которым оно заключило двусторонние соглашения.

(3) Агентство обладает исключительным правом разрешать импорт органов, тканей и клеток для трансплантации и принимает все возможные меры, чтобы они соответствовали стандартам качества и безопасности.

Статья 6. Контроль качества

(1) Агентство устанавливает и поддерживает систему контроля качества и тестирования всех видов донорства, изъятия, консервирования, тестирования, хранения и распределения с целью обеспечения качества и безопасности органов, тканей и клеток, используемых для трансплантации. Меры контроля и порядок инспекции утверждаются Агентством.

- (2) В целях обеспечения качества и безопасности органов, тканей и клеток, подлежащих изъятию и трансплантации, Агентство вправе организовывать инспектирование и применять адекватные меры контроля за:
- а) деятельностью банков тканей, включая процедуры и действия, осуществляемые ими в соответствии с настоящим законом;
 - б) документами или иными записями, производимыми в соответствии с настоящим законом;
 - в) случаями серьезных побочных реакций и эффектов.
- (3) Инспектирование проводится по мере необходимости, но не реже одного раза в год.

Статья 7. Выявление, сообщение и исследование побочных эффектов трансплантации

- (1) Агентство устанавливает систему выявления, сообщения и исследования серьезных побочных эффектов трансплантации. Информация о случаях побочных эффектов должна доводиться до всех задействованных в трансплантации врачей-специалистов, а также учреждений трансплантации.
- (2) Лица и учреждения, имеющие разрешение на трансплантацию, обязаны незамедлительно сообщать Агентству о выявленных случаях побочных эффектов после трансплантации.

Глава III.

РАЗРЕШЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ИЗЪЯТИЮ И ТРАНСПЛАНТАЦИИ ОРГАНОВ, ТКАНЕЙ И КЛЕТОК

Статья 8. Деятельность по трансплантации

Любая деятельность по трансплантации должна осуществляться на самом высоком профессиональном уровне и в соответствии с этическими стандартами.

Статья 9. Разрешение изъятия и трансплантации

- (1) Изъятие и консервирование органов, тканей и клеток для трансплантации производятся исключительно в публичных учреждениях здравоохранения, получивших по представлению Агентства разрешение Министерства здравоохранения. Критерии получения разрешения утверждаются Правительством.
- (2) Право изъятия органов, тканей и клеток для трансплантации имеют лишь врачи, получившие по представлению Агентства разрешение Министерства здравоохранения согласно критериям, утвержденным Правительством.
- (3) Трансплантация органов, тканей и клеток разрешается только в публичных учреждениях здравоохранения, получивших по представлению Агентства разрешение Министерства здравоохранения. Критерии получения разрешения утверждаются Правительством.
- (4) Учреждения здравоохранения, имеющие разрешение производить изъятие и трансплантацию органов, тканей и клеток, обязаны представлять отчеты о соответствующей деятельности в установленном Министерством здравоохранения порядке.

Глава IV.

ИЗЪЯТИЕ ОРГАНОВ, ТКАНЕЙ И КЛЕТОК У ТРУПА

Статья 10. Условия изъятия у трупа

Органы, ткани и клетки могут быть изъяты у умершего лица лишь в случае констатации смерти согласно критериям, установленным Министерством здравоохранения.

Статья 11. Порядок констатации смерти

- В случае появления потенциального донора необходима констатация смерти до начала законной процедуры донорства. Смерть должна быть констатирована одним из следующих способов:
- а) в случае полной и необратимой сердечно-дыхательной остановки у человека с нормальной или близкой к нормальной температурой смерть констатируется при проведении в течение не менее пяти минут всех реанимационных мероприятий, на протяжении которых все тесты однозначно показывают отсутствие кровоснабжения мозга и жизненно важных органов;
 - б) у лица с необратимыми изменениями в жизненно важных центрах мозга при искусственной поддержке сердечно-дыхательной функции смерть констатируется специальными тестами (критериями), утвержденными Министерством здравоохранения.

Статья 12. Медицинский персонал, констатирующий смерть

Врачи, констатирующие смерть потенциального донора, должны быть иными, нежели врачи, которые непосредственно участвуют в изъятии какого-либо органа, ткани или клетки у умершего лица, участвуют в последующих процедурах трансплантации или несут ответственность за потенциального реципиента.

Статья 13. Согласие на донорство

(1) Изъятие возможно в случае наличия предсмертного согласия умирающего, выраженного в соответствии с законом.

(2) Не допускается изъятие ни в какой форме, если при жизни умершее лицо выразило возражение против донорства посредством собственноручно написанного или иного законно составленного акта отказа.

(3) При отсутствии согласия донорство возможно, если не имеется письменного возражения против донорства со стороны хотя бы одного из совершеннолетних членов семьи, других родственников первой степени родства или законного представителя умершего.

(4) Донорство возможно без согласия близких родственников или законного представителя, если после законной констатации смерти никто из близких родственников или законный представитель не обратились с целью выражения мнения в отношении донорства, а сведения о близких родственниках или законном представителе умершего отсутствуют.

(5) Изъятие органов, тканей и клеток у трупа в судебно-медицинских случаях производится с согласия судебно-медицинского эксперта при условии, что это не повлияет на результаты вскрытия.

Статья 14. Уважение к человеческому телу

Врачи, осуществившие изъятие органов, тканей и клеток у умершего, производят реставрацию трупа и его лица с применением специальных методов и средств, в том числе при необходимости хирургических, с целью придания достойного вида телу умершего.

Глава V.

УСЛОВИЯ ИЗЪЯТИЯ ОРГАНОВ, ТКАНЕЙ И КЛЕТОК У ЖИВОГО ДОНОРА. ПОЛНОМОЧИЯ НЕЗАВИСИМОЙ КОМИССИИ ПО ВЫДАЧЕ ЗАКЛЮЧЕНИЙ

Статья 15. Условия изъятия у живого донора

(1) Изъятие органов, тканей и клеток у живого донора разрешается лишь при условии отсутствия подходящего органа, ткани или клетки, полученных от трупа.

(2) Изъятие органов, тканей и клеток может быть осуществлено у живого донора, обладающего полной дееспособностью, лишь при наличии его предварительно выраженного, свободного и определенного письменного согласия и разрешения Независимой комиссии по выдаче заключений.

(3) Соответствующее согласие подписывается донором только после его информирования врачом о возможных рисках и последствиях физического, психического, семейного и профессионального характера, проистекающих из изъятия.

(4) Согласие на донорство выражается в соответствии с законодательством о правах и обязанностях пациента и составляется в виде информированного согласия по утвержденному Правительством образцу.

Статья 16. Условия трансплантации

(1) Трансплантация осуществляется исключительно с лечебной целью, если нет альтернативных лечебных методов с сопоставимой эффективностью. Трансплантация производится с письменного согласия реципиента, данного им после получения информации о возможных рисках и последствиях.

(2) В случае несовершеннолетних или недееспособных лиц согласие на трансплантацию дают их родители или законный представитель.

(3) В случае, если в силу объективных обстоятельств реципиент не в состоянии выразить в письменной форме свое согласие на трансплантацию, а промедление может привести к неминуемой смерти и нет возможности своевременно связаться с его семьей, трансплантация производится без согласия реципиента.

Статья 17. Независимая комиссия по выдаче заключений

(1) Изъятие органов, тканей и клеток у живого донора производится при обязательном наличии разрешения Независимой комиссии по выдаче заключений.

(2) Независимая комиссия по выдаче заключений создается при Министерстве здравоохранения и действует согласно положению, утвержденному Правительством.

(3) Независимая комиссия по выдаче заключений состоит из представителей экспертного совета Министерства здравоохранения, психолога, врача-психиатра, представителя Комитета по этике, представителя Министерства внутренних дел – специалиста по вопросам пресечения торговли людьми, представителя Генеральной прокуратуры. В состав комиссии не могут включаться лица, вовлеченные в деятельность Агентства. Персональный состав комиссии утверждается Правительством.

Статья 18. Полномочия Независимой комиссии по выдаче заключений

(1) Независимая комиссия по выдаче заключений проверяет соблюдение прав пациентов, предусмотренных законодательством о правах и обязанностях пациента, определяет обоснованность осуществления процедуры изъятия, а также оценивает законность и мотивацию донорства, удостоверившись, что донор:

a) информирован о характере процедуры, возможных рисках и последствиях;

b) осознает процедуру и возможные риски;

c) информирован о незаконности получения финансового вознаграждения за донорство и о праве на компенсацию за любой вред (ущерб), который может повлечь процедура донорства, с учетом подлежащих возмещению расходов или потерь;

d) не принуждается в какой бы то ни было форме к донорству органов, тканей или клеток;

e) сознает, что может беспрепятственно отозвать свое согласие до начала процедуры донорства.

(2) Независимая комиссия по выдаче заключений проверяет и определяет, действительно ли реципиент:

a) осознает характер и риск как процедуры изъятия у донора, так и процедуры трансплантации;

b) информирован о незаконности предложения поощрения за донорство либо принуждения – путем применения насилия или угрозы применения такового – к донорству органов, тканей или клеток для трансплантации или иных целей;

c) информирован о том, что донор может в любой момент беспрепятственно отозвать свое согласие на донорство.

(3) Независимая комиссия по выдаче заключений проверяет, действительно ли донорство осуществляется в гуманных целях, носит альтруистский характер и не является ли оно объектом материальной сделки.

Статья 19. Защита лиц, не способных дать согласие на изъятие органов, тканей или клеток

(1) Изъятие органов, тканей или клеток не может быть осуществлено у лица, не способного дать на это согласие; исключение составляет изъятие регенеративных тканей или клеток. В этом случае изъятие возможно с разрешения Независимой комиссии по выдаче заключений при наличии согласия законных представителей донора или органа опеки и попечительства при условии, что донорство осуществляется в интересах лица, состоящего с ним в первой степени родства (для несовершеннолетнего донора это брат, сестра), и данная процедура представляет минимальный риск для донора.

(2) Изъятие регенеративных тканей или клеток у несовершеннолетнего может быть осуществлено только с согласия органа опеки и попечительства или каждого из законных представителей несовершеннолетнего.

(3) Отказ несовершеннолетнего, выраженный в письменной, устной или любой иной форме, препятствует любому изъятию.

Статья 20. Разрешение донорства от живого донора

Разрешение на донорство от живого донора выдается Независимой комиссией по выдаче заключений, если предполагаемое донорство соответствует законным основаниям процедуры и приемлемо с точки зрения этики.

Глава VI.

ПОДБОР ДОНОРОВ И ХРАНЕНИЕ ТКАНЕЙ И КЛЕТОК

Статья 21. Подбор и обследование доноров

(1) Все доноры, отобранные для изъятия, подлежат в обязательном порядке клиническому и лабораторному обследованию с целью исключения передачи реципиенту инфекционного заболевания, возможного заражения или иного риска для него.

(2) Разрешение на изъятие органов, тканей и клеток выдается лишь после обследования и тестирования донора на наличие контагиозных заболеваний в соответствии с международными стандартами в данной области.

Статья 22. Хранение, распределение и использование тканей и клеток

(1) Ткани и клетки, не использованные для трансплантации сразу же после их изъятия, подлежат обработке, консервации, сохранению и передаче банкам тканей, имеющим разрешение Агентства. Банк тканей несет ответственность за законность получения и проверку тканей и клеток.

(2) Импорт и экспорт тканей и клеток могут осуществляться только банками тканей, имеющими разрешение Агентства.

(3) Все банки тканей, имеющие разрешение, осуществляют деятельность согласно международным стандартам и подлежат инспектированию не реже одного раза в два года.

(4) Для трансплантации могут использоваться ткани и клетки, полученные от имеющих разрешение банков тканей, в том числе импортированные.

Глава VII.

КОДИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬ. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАВА ДОНОРОВ И РЕЦИПИЕНТОВ НА ИНФОРМИРОВАНИЕ

Статья 23. Кодирование информации и прослеживаемость

(1) Для обеспечения прослеживаемости всех тканей и клеток Агентство создает единую систему кодирования, поставляющую информацию об основных характеристиках и свойствах тканей и клеток. Требование прослеживаемости применяется и ко всем релевантным данным о продуктах и материалах, находящихся в контакте с этими тканями и клетками.

(2) Агентство обеспечивает создание системы идентификации донора, предполагающей кодирование каждого донорства и каждого связанного с ним продукта.

(3) Идентификация тканей и клеток производится посредством этикетки, содержащей информацию или данные, позволяющие установить связь со сведениями о процедурах получения тканей и/или клеток, о поступлении их в банк тканей, а также их обработке, хранении и распределении.

(4) Банки тканей хранят сведения, необходимые для обеспечения прослеживаемости на всех этапах. Сведения, необходимые для полной прослеживаемости, хранятся в течение не менее 30 лет после клинического использования. Сведения могут храниться и в электронной форме.

(5) Требования прослеживаемости для тканей и клеток, а также для продуктов и материалов, входящих в контакт с ними и влияющих на их качество и безопасность, устанавливаются Агентством.

Статья 24. Предоставление информации о донорстве и трансплантации органов, тканей и клеток

(1) Врачи-специалисты, имеющие разрешение на изъятие или трансплантацию органов, тканей или клеток, обязаны предоставить в доступной форме точную информацию донору и реципиенту или их родственникам первой степени родства.

(2) Близкие родственники умершего донора должны быть информированы о необходимости проведения тестирования на донорскую совместимость, а также о последствиях тестирования.

(3) Живые доноры должны быть информированы о необходимости тестирования для установления донорской совместимости, о целях и способах изъятия, а также о возможных рисках и последствиях.

(4) Реципиенту должна быть предоставлена вся информация о процедуре пересадки, а также о возможных рисках и последствиях.

Статья 25. Конфиденциальность информации

(1) Все данные личного характера, включая генетические, касающиеся лица, у которого были изъяты органы, ткани или клетки, а также данные личного характера реципиента, собранные в результате деятельности, предусмотренной настоящим законом, являются конфиденциальными.

(2) Такие данные могут быть собраны, обработаны и переданы только согласно правилам о конфиденциальности информации, связанной с врачебной тайной, и о защите персональных данных.

(3) Разрешаются сбор, обработка и передача медицинской информации о донорах или реципиентах в медицинских целях и в целях обеспечения прослеживаемости.

Статья 26. Особые случаи сообщения информации

Информация о доноре может быть сообщена реципиенту, а информация о реципиенте – донору лишь при обоюдном согласии сторон.

Глава VIII.

ЗАПРЕЩЕНИЕ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ВЫГОДЫ

Статья 27. Запрещение извлечения финансовой выгоды

(1) Запрещается извлечение финансовой выгоды от донорства органов, тканей и клеток человека.

(2) Донор может получить вознаграждение, строго ограниченное покрытием расходов и неудобств, в частности:

а) возмещение потерь доходов и других обоснованных расходов живых доноров, вызванных донорством или связанными с ним медицинскими обследованиями;

б) выплату обоснованных расходов на законные медицинские или технические услуги, связанные с донорством.

(3) Донорство и трансплантация органов, тканей или клеток не могут быть объектом материальной сделки.

(4) Запрещена пропаганда необходимости трансплантации органов, тканей и/или клеток с целью предложения или получения финансовой выгоды или соответствующих преимуществ.

Статья 28. Запрещение торговли органами, тканями и клетками человека

(1) Запрещены торговля органами, тканями и клетками человека, а также получение финансовой выгоды или преимуществ от торговли телом человека и его частями.

(2) Торговля органами, тканями и клетками человека является преступлением и преследуется в соответствии с уголовным законодательством.

Глава IX.

ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ТРАНСПЛАНТАЦИИ

Статья 29. Порядок финансирования

(1) Финансирование Агентства осуществляется из государственного бюджета.

(2) Стоимость пересадки, исследований, госпитализации, хирургического вмешательства, медикаментозного лечения, санитарно-гигиенических материалов, послеоперационного ухода, а также любые иные расходы, относящиеся к трансплантации, могут покрываться:

- a) из фондов Национальной компании медицинского страхования;
- b) из государственного бюджета;
- c) за счет платежей (сборов) за медицинские услуги, возлагаемых в соответствии с законом на пациентов;
- d) за счет пожертвований благотворительных организаций и других юридических лиц, а также частных лиц, не связанных непосредственно с определенной трансплантацией.

Статья 30. Прозрачность финансирования

Министерство здравоохранения и Национальная компания медицинского страхования обеспечивают прозрачную систему сбора, учета и расходования денежных средств, предназначенных для трансплантации.

Глава X.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Статья 31. Ответственность медицинских учреждений и персонала

(1) В случае причинения здоровью донора или реципиента вреда, связанного с несоблюдением стандартов, а также нарушением предусмотренных законом условий и порядка изъятия и трансплантации органов, тканей и/или клеток, соответствующее медицинское учреждение несет ответственность перед указанными лицами в соответствии с законом.

(2) В случае несоблюдения требований настоящего закона и иных нормативных актов врачи и другие лица, вовлеченные в процесс выдачи разрешений, дачи заключений, донорства и трансплантации органов, тканей и клеток человека, несут ответственность согласно закону.

Статья 32. Разрешение споров

Споры, возникающие в процессе применения настоящего закона, разрешаются в предусмотренном законодательством порядке.

Глава XI.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 33.

Правительству в шестимесячный срок со дня вступления в силу настоящего закона:

- a) принять нормативные акты, необходимые для исполнения настоящего закона и обеспечения деятельности Агентства;
- b) привести свои нормативные акты в соответствие с положениями настоящего закона.

Статья 34.

(1) Настоящий закон вступает в силу по истечении шести месяцев со дня опубликования.

(2) Со дня вступления в силу настоящего закона признать утратившим силу Закон о трансплантации органов и тканей человека № 473-XIV от 25 июня 1999 года.

Председатель Парламента
Кишинэу, 6 марта 2008 г. № 42-XVI.

Мариан ЛУПУ

13. ЗАКОН

О ЗАЩИТЕ СВИДЕТЕЛЕЙ И ДРУГИХ УЧАСТНИКОВ УГОЛОВНОГО ПРОЦЕССА N 105-XVI от 16.05.2008*

СОДЕРЖАНИЕ

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Сфера регулирования
- Статья 2. Основные понятия
- Статья 3. Основания для применения мер защиты в отношении лиц, участвующих в уголовном процессе
- Статья 4. Защита информации

Глава II. ОРГАНЫ, НАДЕЛЕННЫЕ ФУНКЦИЯМИ ПО ЗАЩИТЕ СВИДЕТЕЛЕЙ И ДРУГИХ УЧАСТНИКОВ УГОЛОВНОГО ПРОЦЕССА

- Статья 5. Уполномоченный орган по защите свидетелей
- Статья 6. Функции уполномоченного органа
- Статья 7. Функции органа уголовного преследования
- Статья 8. Функции прокурора
- Статья 9. Функции администрации места заключения

Глава III. ЗАЩИЩАЕМЫЕ ЛИЦА

- Статья 10. Лица, имеющие право на защиту
- Статья 11. Права защищаемого лица
- Статья 12. Обязанности защищаемого лица

Глава IV. НЕОТЛОЖНЫЕ МЕРЫ, МЕРЫ ЗАЩИТЫ И МЕРЫ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ

- Статья 13. Неотложные меры
- Статья 14. Меры защиты
- Статья 15. Защита идентификационных данных защищаемого лица
- Статья 16. Допрос лица с применением специальных способов
- Статья 17. Изменение места жительства, места работы или учебы
- Статья 18. Изменение личности, изменение внешности
- Статья 19. Установка системы охранной сигнализации
- Статья 20. Изменение номера телефона
- Статья 21. Обеспечение защиты имущества
- Статья 22. Меры по оказанию помощи

Глава V. ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ

- Статья 23. Условия включения в программу защиты
- Статья 24. Инициирование процедуры включения в программу защиты
- Статья 25. Решение о применении мер защиты
- Статья 26. Решение уполномоченного органа
- Статья 27. Соглашение о защите
- Статья 28. Программа защиты
- Статья 29. Отмена программы защиты

* Мониторул Официал N 112-114/434 от 27.06.2008

Глава VI. КОНТРОЛЬ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ МЕР ЗАЩИТЫ

Статья 30. Контроль, осуществляемый прокурором

Статья 31. Контроль, осуществляемый судьей по уголовному преследованию

Глава VII. НАЦИОНАЛЬНОЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Статья 32. Национальное сотрудничество

Статья 33. Международное сотрудничество

Глава VIII. ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ЗАЩИТЕ СВИДЕТЕЛЕЙ

Статья 34. Расходы

Глава IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 35. Вступление в силу. Признание утратившим силу

Статья 36. Обязанности Правительства

Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера регулирования

Настоящий закон предусматривает обеспечение безопасности участников уголовного процесса, чья жизнь, телесная целостность, свобода или собственность находятся под угрозой вследствие обладания данными лицами информацией, которую они согласились предоставить судебным органам и которая является убедительным доказательством совершения тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлений.

Статья 2. Основные понятия

(1) В настоящем законе используются следующие основные понятия:

1) *защищаемое лицо* – лицо, с которым было заключено соглашение о защите в соответствии с настоящим законом и которое имеет процессуальный статус:

а) свидетеля по уголовному делу, находящемуся в стадии уголовного преследования или судебного разбирательства в соответствии со статьей 90 Уголовно-процессуального кодекса;

б) потерпевшего по уголовному делу, находящемуся в стадии уголовного преследования или судебного разбирательства в соответствии со статьей 59 Уголовно-процессуального кодекса;

с) пострадавшего по уголовному делу, находящемуся в стадии уголовного преследования или судебного разбирательства, согласившегося сотрудничать до начала уголовного процесса;

д) подозреваемого, обвиняемого, подсудимого, согласившегося дать показания, могущие стать убедительными доказательствами совершения тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлений, либо предоставить информацию о подготовке тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлений;

е) осужденного во время отбытия наказания в виде лишения свободы, согласившегося дать показания, могущие стать убедительными доказательствами совершения тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлений, либо предоставить информацию о подготовке тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлений;

ф) лица, не имеющего процессуального статуса, согласившегося предоставить информацию о подготовке тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлений;

Примечание.

Согласно настоящему закону по заявлению лиц, указанных в подпунктах а)–ф), защищаемыми лицами могут быть их близкие родственники и члены их семей;

2) *состояние опасности* – ситуация, в которой находятся лица, указанные в пункте 1), чья жизнь, телесная целостность, свобода или собственность находятся под угрозой вследствие предоставления ими информации либо согласия на сотрудничество в рамках уголовного процесса;

3) *согласие на сотрудничество* – соглашение лиц, указанных в пункте 1), предоставить данные, которые являются убедительными доказательствами совершения тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлений, либо другую информацию до начала уголовного процесса;

4) *программа защиты* – комплекс мер защиты, применяемых уполномоченным органом по защите свидетелей с согласия защищаемого лица в целях охраны его жизни, телесной целостности и здоровья в соответствии с положениями настоящего закона и с учетом личности свидетеля, информации, которой он обладает, и существующей или возможной опасности;

5) *меры защиты* – меры, предусмотренные в статье 13, применяемые в рамках программы защиты исключительно уполномоченным органом по защите свидетелей;

6) *неотложные меры* – специфические действия, совершаемые органом уголовного преследования, прокурором, осуществляющим уголовное преследование, или вышестоящим прокурором, администрацией места заключения или при необходимости уполномоченным органом по защите свидетелей сразу после установления состояния опасности, которой подвергается лицо;

7) *соглашение о защите* – письменная конфиденциальная договоренность между защищаемым лицом и уполномоченным органом по защите свидетелей относительно мер, применяемых в целях защиты лица, обязанностей сторон, а также обстоятельств отмены защиты;

8) *обеспечение максимальной конфиденциальности* – обеспечение безопасности информации в соответствии со статьей 7 Закона о государственной тайне № 106-ХІІІ от 17 мая 1994 года;

9) *близкие родственники* – лица, указанные в пункте 41) статьи 6 Уголовно-процессуального кодекса;

10) *члены семьи* – прямые родственники, свойственники, опекун, попечитель, лицо, находящееся под опекой или попечительством, жених, невеста, лица, живущие в гражданском браке;

11) *решение о применении мер защиты* – постановление прокурора или определение судебной инстанции о применении мер защиты в отношении участников процесса, вынесенное в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом;

12) *решение уполномоченного органа* – акт, принимаемый руководителем уполномоченного органа по защите свидетелей в рамках программы защиты.

(2) Другие понятия и выражения, используемые в настоящем законе, соответствуют по смыслу понятиям и выражениям, используемым в Уголовном кодексе, Уголовно-процессуальном кодексе и Исполнительном кодексе.

Статья 3. Основания для применения мер защиты в отношении лиц, участвующих в уголовном процессе

Основаниями для применения мер защиты в отношении лиц, участвующих в уголовном процессе, являются:

а) наличие опасности для лиц, указанных в пункте 1) статьи 2;

б) дача или согласие на дачу показаний о тяжких, особо тяжких или чрезвычайно тяжких преступлениях либо предоставление информации или согласие на предоставление информации до начала уголовного процесса;

в) показания, являющиеся убедительными доказательствами в раскрытии преступления или в объективном судебном разбирательстве уголовного дела.

Статья 4. Защита информации

(1) Информация о реальной личности или другие сведения о защищаемом лице хранятся в условиях максимальной конфиденциальности в соответствии с настоящим законом и статьей 215 Уголовно-процессуального кодекса.

(2) Разглашение информации о защищаемом лице наказывается в соответствии с действующим законодательством. Лица, участвующие в программе защиты, подписывают соответствующую декларацию о конфиденциальности.

Глава II.

ОРГАНЫ, НАДЕЛЕННЫЕ ФУНКЦИЯМИ ПО ЗАЩИТЕ СВИДЕТЕЛЕЙ И ДРУГИХ УЧАСТНИКОВ УГОЛОВНОГО ПРОЦЕССА

Статья 5. Уполномоченный орган по защите свидетелей

Уполномоченный орган по защите свидетелей и других участников уголовного процесса действует в качестве подразделения Министерства внутренних дел.

Статья 6. Функции уполномоченного органа

- (1) Уполномоченный орган выполняет следующие функции:
- a) обеспечивает исполнение решения о применении мер защиты, вынесенного в соответствии с частью (2) статьи 215 Уголовно-процессуального кодекса;
 - b) выносит решение о применении мер защиты;
 - c) определяет необходимые и достаточные решения в целях применения оптимальных мер защиты;
 - d) разрабатывает совместно с защищаемым лицом программу его защиты;
 - e) составляет соглашение о защите, которое подписывается руководителем уполномоченного органа и защищаемым лицом;
 - f) организует собственную базу данных о лицах, включенных в программу, и принимаемых мерах защиты с обеспечением максимальной конфиденциальности;
 - g) применяет меры защиты в соответствии с программой защиты;
 - h) осуществляет другие действия, предусмотренные программой защиты;
 - i) принимает при необходимости неотложные меры или меры по оказанию помощи, предусмотренные настоящим законом;
 - j) управляет фондами из государственного бюджета и средствами из внешних источников финансирования для реализации программы защиты.
- (2) При отсутствии других возможностей для выполнения своих функций уполномоченный орган может изменить личность своих сотрудников или изменить свое недвижимое имущество, а также движимое имущество, используемое сотрудниками в процессе реализации некоторых мер в соответствии с настоящим законом.
- (3) Уполномоченный орган сотрудничает с органами защиты свидетелей из других стран, а также обеспечивает непрерывное обучение своих сотрудников.
- (4) Уполномоченный орган издает ведомственные акты об администрировании базы данных, способах обеспечения максимальной конфиденциальности, а также другие акты, направленные на обеспечение эффективного применения мер защиты. Ведомственные акты, разработанные уполномоченным органом, должны соответствовать общепризнанным международным актам в данной области, Конституции Республики Молдова и Уголовно-процессуальному кодексу.

Статья 7. Функции органа уголовного преследования

- (1) При осуществлении уголовного преследования орган уголовного преследования уполномочен применять по собственной инициативе неотложные меры или меры по оказанию помощи, предусмотренные настоящим законом, с незамедлительным информированием, но не позднее 24 часов, прокурора и уполномоченного органа.
- (2) В случае установления необходимости применения мер защиты орган уголовного преследования предлагает прокурору вынести постановление о применении соответствующих мер.

Статья 8. Функции прокурора

- (1) Прокурор, руководящий уголовным преследованием, и вышестоящий прокурор уполномочены применять по собственной инициативе неотложные меры или меры по оказанию помощи, предусмотренные настоящим законом, с незамедлительным информированием, но не позднее 24 часов, уполномоченного органа.
- (2) По предложению органа уголовного преследования или в силу своих служебных полномочий прокурор, осуществляющий руководство уголовным преследованием, либо вышестоящий прокурор выносит решение о применении мер защиты в соответствии со статьей 215 Уголовно-процессуального кодекса.

Статья 9. Функции администрации места заключения

- (1) Администрация места заключения уполномочена применять неотложные меры и меры по оказанию помощи, предусмотренные настоящим законом, с незамедлительным информированием, но не позднее 24 часов, прокурора и уполномоченного органа.
- (2) Решение о применении мер защиты в отношении лиц, находящихся в заключении, принимается уполномоченным органом и исполняется администрацией места заключения совместно с Департаментом пенитенциарных учреждений Министерства юстиции.

Глава III. ЗАЩИЩАЕМЫЕ ЛИЦА

Статья 10. Лица, имеющие право на защиту

Право на защиту имеют лица, указанные в пункте 1) статьи 2.

Статья 11. Права защищаемого лица

Защищаемое лицо имеет право:

- a) просить о применении мер защиты в случае, если имеются резонные основания полагать, что ему самому или членам его семьи угрожают или могут угрожать смертью, применением насилия, повреждением или уничтожением имущества либо другими незаконными действиями;
- b) предложить представителю уполномоченного органа применить конкретную меру защиты;
- c) отказаться от применения меры защиты, если таковая противоречит его моральным и религиозным убеждениям или этическим нормам;
- d) подписать соглашение о защите;
- e) быть информированным обо всех мерах защиты, которые могут применяться в его отношении, а также о своих правах и обязанностях.

Статья 12. Обязанности защищаемого лица

(1) Защищаемое лицо обязано:

- a) предоставить информацию, которой он владеет, путем подачи заявлений или обращений в органы уголовного преследования или дачи показаний в судебной инстанции;
- b) строго соблюдать требования, предписываемые мерами защиты в соответствии с программой защиты;
- c) не разглашать сведения о мерах защиты, а также другие сведения в связи с программой защиты, указанные в соглашении о защите;
- d) воздержаться от любых действий, которые могут помешать реализации программы защиты, в том числе от общения с некоторыми лицами без разрешения уполномоченного органа;
- e) информировать уполномоченный орган о любых изменениях, произошедших в личной жизни, а также о возникновении обстоятельств, которые могут помешать реализации программы защиты.

(2) В зависимости от обстоятельств в соглашение о защите могут быть внесены по обоюдному согласию сторон и другие обязанности участника программы, адекватные создавшейся ситуации.

Глава IV. НЕОТЛОЖНЫЕ МЕРЫ, МЕРЫ ЗАЩИТЫ И МЕРЫ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ

Статья 13. Неотложные меры

(1) Органом уголовного преследования или администрацией места заключения могут приниматься неотложные меры в отношении участника уголовного процесса, находящегося в опасности, которые требуют применения неотложных мер по обеспечению безопасности.

(2) О применении неотложных мер незамедлительно, но не позднее 24 часов с момента вынесения решения, ставится в известность прокурор, осуществляющий руководство уголовным преследованием, или по обстоятельствам прокурор, осуществляющий контроль за соблюдением законодательства в местах заключения.

(3) Орган уголовного преследования применяет следующие неотложные меры в отношении защищаемого лица:

- a) обеспечение личной охраны, охраны жилища, места нахождения или имущества лица;
- b) прослушивание переговоров лица в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом;
- c) наблюдение за лицом посредством аудио- и видеосредств в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом;
- d) временное помещение лица в безопасное место;
- e) охрана передвижения или ограничение передвижения лица;
- f) предоставление специальных активных и пассивных средств для личной защиты;
- g) установка охранной сигнализации в местах заключения.

(4) Администрация места заключения применяет следующие неотложные меры в отношении защищаемого лица:

- а) помещение лица в место, специально оборудованное для этих целей;
- б) перевод лица в другое место заключения;
- с) транспортировка лица с применением усиленных мер защиты.

(5) Орган, применяющий неотложные меры, может установить их продолжительность в зависимости от обстоятельств.

(6) Неотложные меры могут применяться самостоятельно или совместно с другими мерами, включая меры по оказанию помощи.

Статья 14. Меры защиты

(1) В рамках уголовного процесса могут применяться следующие меры защиты в отношении защищаемого лица:

- а) защита идентификационных данных;
- б) применение специальных способов допроса;
- с) изменение места жительства, места работы или учебы;
- д) изменение личности, изменение внешности;
- е) установка системы охранной сигнализации в жилище или месте нахождения лица;
- ф) изменение номера телефона;
- г) обеспечение охраны имущества.

(2) Меры защиты могут применяться самостоятельно или совместно с другими мерами, включая неотложные меры и/или меры по оказанию помощи.

Статья 15. Защита идентификационных данных защищаемого лица

(1) Защита идентификационных данных защищаемого лица обеспечивается путем неразглашения информации о нем.

(2) В решении о применении соответствующих мер защиты и в соглашении о защите уточняются не подлежащие разглашению идентификационные данные, при необходимости устанавливается продолжительность применения данных мер.

Статья 16. Допрос лица с применением специальных способов

Допрос лица с применением специальных способов осуществляется в соответствии с положениями статьи 110 Уголовно-процессуального кодекса.

Статья 17. Изменение места жительства, места работы или учебы

(1) Изменение места жительства состоит в переезде лица на постоянное место жительства в другой населенный пункт Республики Молдова. В соответствии с межгосударственными соглашениями об оказании международной правовой помощи по уголовным делам лицо может переехать на жительство в другую страну.

(2) Лицо, отбывающее наказание в виде лишения свободы, может быть переведено в другое пенитенциарное учреждение Республики Молдова или в пенитенциарное учреждение другой страны на основе соглашений об оказании международной правовой помощи по уголовным делам.

(3) При необходимости уполномоченный орган может предложить лицу изменить место работы или учебы в соответствии с действующим законодательством. В случае применения данной меры уполномоченный орган обязан содействовать нахождению и предоставлению нового места работы или учебы.

(4) Условия изменения места жительства, места работы или учебы предусматриваются в соглашении о защите.

Статья 18. Изменение личности, изменение внешности

(1) Изменение личности состоит в изменении персональных данных, а при необходимости – в осуществлении изменений социального, юридического, этнического характера и др. Защищаемое лицо определяет степень изменения своей личности.

(2) Новая личность не может оказать влияние на статус лица, а также на его социальные, культурные и политические права.

(3) По истечении срока применения мер защиты лицо может вернуться к своей прежней личности или сохранить новую.

(4) Защищаемое лицо не может восстановить свою первоначальную личность, если изменение личности оказало значительное влияние на статус третьего лица (брак, отцовство, материнство и т.д.).

(5) Изменение личности может иметь место только в случае отсутствия некоторых обязательств защищаемого лица перед третьими лицами. Если после применения данной меры выявляются некоторые обя-

зательства защищаемого лица перед третьими лицами, о которых оно, зная о них, не сообщило уполномоченному органу, защищаемому лицу предоставляется время для их погашения. В случае отказа погасить обязательства к лицу применяются другие меры защиты.

(6) Если защищаемое лицо совершило преступление до изменения личности, уполномоченный орган по требованию судебной инстанции обеспечивает присутствие данного лица и использование его первоначальной личности, а судебная инстанция может разрешить применение специальных способов допроса лица в соответствии со статьей 110 Уголовно-процессуального кодекса.

(7) Изменение внешности состоит в осуществлении некоторых хирургических вмешательств или других мер, одобренных защищаемым лицом, с целью изменения некоторых видимых частей тела. Изменение внешности не должно противоречить культурным и религиозным убеждениям лица и применяется лишь в случае, когда все другие меры признаны неэффективными, и только после получения прямо выраженного согласия защищаемого лица.

Статья 19. Установка системы охранной сигнализации

Установка системы охранной сигнализации предполагает оснащение жилища, места нахождения или другого помещения аппаратурой, которая должна обеспечить быстрое оповещение уполномоченного органа и/или органов полиции о неизбежной опасности, которой подвергается лицо.

Статья 20. Изменение номера телефона

(1) Изменение номера телефона осуществляется путем изменения номера фиксированной или мобильной телефонной связи защищаемого лица.

(2) В случае изменения номера телефона по решению уполномоченного органа имя защищаемого лица может быть исключено из списков телефонного оператора.

Статья 21. Обеспечение защиты имущества

Защита имущества осуществляется путем обеспечения его охраны, а также другими законными способами, предусмотренными в соглашении о защите.

Статья 22. Меры по оказанию помощи

В соглашение о защите могут быть включены и другие меры по оказанию помощи, такие как:

- a) интеграция в другую социальную среду;
- b) профессиональная переквалификация;
- c) обеспечение достойного дохода до предоставления места работы;
- d) содействие в получении новой профессии;
- e) медицинская помощь;
- f) юридическая помощь;
- g) психологическая и социальная помощь.

Глава V. ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ

Статья 23. Условия включения в программу защиты

(1) Включение лица в программу защиты имеет место в случае, когда соблюдены в совокупности все следующие условия:

- a) имеется его письменное заявление;
- b) лицо имеет статус, предусмотренный пунктом 1) части (1) статьи 2;
- c) лицо находится в состоянии опасности, указанной в пункте 2) части (1) статьи 2;
- d) существует мотивированное решение прокурора или судебной инстанции о применении мер защиты, вынесенное на основании статьи 215 Уголовно-процессуального кодекса.

(2) Включение в программу защиты несовершеннолетнего или частично дееспособного лица обусловлено письменным согласием их законных представителей.

Статья 24. Инициирование процедуры включения в программу защиты

(1) Лицо, которому угрожает опасность, может подать заявление об этом прокурору, осуществляющему руководство уголовным преследованием, или по обстоятельствам в судебную инстанцию.

(2) После конфиденциального рассмотрения заявления прокурор или по обстоятельствам судебная инстанция выносят решение о применении мер защиты.

(3) В случае установления в силу своей компетенции состояния опасности прокурор или по обстоятельствам судебная инстанция обязаны конфиденциально рассмотреть дело с участием лица, которому угрожает опасность, и вынести решение о применении мер защиты.

(4) В случае отказа прокурора рассмотреть заявление о включении в программу или вынести решение о применении мер защиты лицо может обжаловать акт отказа у судьи по уголовному преследованию.

(5) В случае отказа судебной инстанции рассмотреть заявление или вынести решение о применении мер защиты лицо может обжаловать акт отказа на основании части (2) статьи 453 Уголовно-процессуального кодекса.

(6) Прокурор или судебная инстанция могут дать рекомендации уполномоченному органу о применении конкретной меры защиты.

Статья 25. Решение о применении мер защиты

(1) Решение о применении мер защиты, вынесенное прокурором или судебной инстанцией, должно содержать:

a) сведения о лице в соответствии с частью (1) статьи 358 Уголовно-процессуального кодекса, которая применяется соответствующим образом. В дополнение к сведениям, указанным в части (1) статьи 358, прилагается справка об отсутствии судимости;

b) ссылку на наличие письменного заявления лица, которому следует предоставить защиту;

c) процессуальный статус лица или, исходя из обстоятельств, его отсутствие;

d) описание дела, находящегося в стадии уголовного преследования или судебного разбирательства;

e) данные и сведения, предоставленные лицом, являющиеся убедительными доказательствами, а также обстоятельства получения лицом сведений и доказательств, которые он предоставил или предоставит;

f) данные, подтверждающие состояние опасности;

g) оценку возможности возмещения ущерба, причиненного преступлением;

h) данные о финансовом положении лица;

i) при необходимости рекомендацию о применении конкретной меры защиты.

(2) В зависимости от обстоятельств прокурор или судебная инстанция могут включить в решение и другие необходимые сведения.

(3) Решение о применении мер защиты направляется уполномоченному органу незамедлительно, но не позднее 24 часов, в соответствии со статьей 215 Уголовно-процессуального кодекса и является обязательным для исполнения.

Статья 26. Решение уполномоченного органа

(1) Решение уполномоченного органа содержит:

a) дату вынесения решения о применении мер защиты;

b) сведения о лице, включенном в программу;

c) информацию по существу дела, находящегося в стадии уголовного преследования или судебного разбирательства;

d) описание возможной опасности, которой подвергается лицо, в отношении которого следует применить меры защиты;

e) меры защиты, которые предполагается применить.

(2) Решение о применении мер защиты в отношении лица, которому угрожает опасность, принимается руководителем уполномоченного органа в разумный срок, но не позднее 30 дней с момента вынесения решения о применении мер защиты.

(3) Если решение о применении мер защиты не соответствует требованиям настоящего закона, руководитель уполномоченного органа своим решением требует устранения несоответствий. Орган, вынесший решение, обязан устранить их в течение трех дней.

Статья 27. Соглашение о защите

(1) В течение трех дней с момента принятия решения руководитель уполномоченного органа заключает письменное соглашение о защите с лицом, которому угрожает опасность.

(2) В случае, если опасность угрожает и членам семьи защищаемого лица, соглашение заключается с каждым лицом отдельно.

(3) С момента подписания соглашения лицо приобретает статус защищаемого лица.

(4) Соглашение о защите несовершеннолетнего подписывается несовершеннолетним и его законным представителем. В случае отказа законного представителя подписать или невозможности при определенных обстоятельствах подписать соглашение оно подписывается представителем органа опеки и попечительства. Если у законного представителя или представителя органа опеки и попечительства есть замечания по со-

держанию соглашения, включая предложенную меру защиты, соглашение не подписывается до устранения разногласий. В таких случаях уполномоченный орган может передать решение о применении мер защиты прокурору или судебной инстанции. Во всех случаях приоритет имеют интересы несовершеннолетнего.

(5) Соглашение о защите должно содержать:

- a) общие положения о сторонах соглашения, дату и место его подписания;
- b) применяемые меры защиты, условия и продолжительность их применения;
- c) права и обязанности защищаемого лица, установленные в соответствии со статьей 8;
- d) обязанности уполномоченного органа;
- e) сведения о лице или лицах, назначенных для контактов, и условиях осуществления ими своей деятельности;
- f) положение, согласно которому соглашение заключается в единственном экземпляре, который хранится в условиях обеспечения максимальной конфиденциальности уполномоченным органом.

(6) Если в процессе уголовного преследования или судебного разбирательства по делу выявляются новые обязательства, не учтенные в первоначальном решении, в соответствии с настоящим законом может быть вынесено новое решение, которое может повлечь изменение соглашения о защите или заключение нового соглашения.

Статья 28. Программа защиты

(1) Программа защиты осуществляется конфиденциальными способами и методами, разработанными уполномоченным органом.

(2) Документы о включении лица в программу защиты хранятся в условиях обеспечения максимальной конфиденциальности.

Статья 29. Отмена программы защиты

(1) Программа защиты прекращает свое действие в следующих случаях:

- a) по письменному заявлению защищаемого лица;
- b) если во время уголовного процесса лицо отказывается от дачи показаний;
- c) если во время уголовного процесса лицо дает ложные показания и это подтверждается окончательным судебным решением об осуждении лица за дачу ложных показаний;
- d) если защищенное лицо не соблюдает обязанности, предусмотренные соглашением о защите;
- e) если исчезли обстоятельства, которые определили включение лица в программу защиты;
- f) если защищаемое лицо скончалось.

(2) В случаях, предусмотренных частью (1), программа защиты прекращает свое действие по решению прокурора или судебной инстанции.

(3) В случаях, предусмотренных пунктами a), d) и f) части (1), программа защиты может быть прекращена по решению руководителя уполномоченного органа.

(4) Незамедлительно, но не позднее трех дней после вынесения решения о прекращении программы, прокурор или судебная инстанция сообщают об этом уполномоченному органу. В случае, предусмотренном пунктом f) части (1), действие программы в отношении членов семьи может продолжаться исходя из обстоятельств дела.

Глава VI.

КОНТРОЛЬ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ МЕР ЗАЩИТЫ

Статья 30. Контроль, осуществляемый прокурором

(1) Генеральный прокурор и его специально уполномоченные заместители осуществляют контроль за выполнением законов органами, уполномоченными применять неотложные меры, меры защиты и меры по оказанию помощи.

(2) Прокурор, наделенный функциями контроля, имеет право доступа к сведениям, составляющим государственную тайну, предоставленное в установленном законом порядке.

Статья 31. Контроль, осуществляемый судьей по уголовному преследованию

(1) В случае, предусмотренном частью (4) статьи 24, а также в других случаях, когда лицо считает, что его права нарушены, оно может подать жалобу судье по уголовному преследованию в течение десяти дней.

(2) Жалоба рассматривается в 10-дневный срок при соблюдении конфиденциальности и в соответствии с положениями статьи 313 Уголовно-процессуального кодекса.

(3) Решение судьи по уголовному преследованию является обязательным для органа, наделенного правом применять неотложные меры, меры защиты и меры по оказанию помощи.

Глава VII. НАЦИОНАЛЬНОЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Статья 32. Национальное сотрудничество

(1) В целях обеспечения эффективной защиты свидетелей уполномоченный орган сотрудничает с центральными и местными органами публичного управления, а также с неправительственными организациями.

(2) Центральные и местные органы публичного управления обязаны выполнять предписания уполномоченного органа в целях обеспечения защиты конкретного лица. Срок исполнения указан в соответствующем предписании. В случае невозможности выполнения предписания соответствующий орган должен сообщить об этом уполномоченному органу незамедлительно, но не позднее 72 часов, с указанием обоснованных причин.

(3) Неправительственные организации в пределах своей компетенции оказывают содействие в оказании помощи и обеспечении эффективной защиты.

Статья 33. Международное сотрудничество

(1) Международное сотрудничество в области защиты свидетелей осуществляется в соответствии с нормами международной правовой помощи по уголовным делам.

(2) На основании взаимных соглашений, заключенных между Республикой Молдова и другими государствами, уполномоченный орган вправе заключать соглашения о направлении защищаемых лиц в соответствующую страну или о принятии некоторых иностранных граждан на территории Республики Молдова.

Глава VIII. ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ЗАЩИТЕ СВИДЕТЕЛЕЙ

Статья 34. Расходы

(1) Расходы по исполнению настоящего закона покрываются за счет средств государственного бюджета, внешних источников, а также программ, разработанных в целях обеспечения защиты свидетелей.

(2) Порядок управления финансовыми средствами определяется положением, утверждаемым Правительством.

Глава IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 35.

(1) Настоящий закон вступает в силу через три месяца после опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

(2) Со дня вступления в силу настоящего закона признать утратившим силу Закон о государственной защите потерпевших, свидетелей и других лиц, содействующих уголовному процессу № 1458-ХІІІ от 28 января 1998 года, с последующими изменениями.

Статья 36.

Правительству в трехмесячный срок:

- представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;
- принять нормативные акты, необходимые для исполнения настоящего закона, и привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом;
- обеспечить принятие или пересмотр министерствами и другими центральными органами публичного управления своих нормативных актов.

Председатель Парламента
Кишинэу, 16 мая 2008 г.
№ 105-XVI.

Мариан ЛУПУ

14. ЗАКОН

О СОЦИАЛЬНОМ ПОСОБИИ N 133-XVI от 13.06.2008

Мониторул Офичиал N 179/625 от 30.09.2008

* * *

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Предмет закона
- Статья 2. Цель закона
- Статья 3. Основные понятия
- Статья 4. Сфера действия настоящего закона

Глава II ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ПОСОБИЕ, РАЗМЕР И ПОРЯДОК ЕГО НАЗНАЧЕНИЯ

- Статья 5. Право на социальное пособие
- Статья 6. Размер социального пособия
- Статья 7. Минимальный гарантированный ежемесячный доход
- Статья 8. Совокупный доход семьи
- Статья 9. Назначение социального пособия

Глава III ПОРЯДОК ВЫПЛАТЫ И ФИНАНСИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНОГО ПОСОБИЯ

- Статья 10. Выплата социального пособия
- Статья 11. Изменение размера социального пособия
- Статья 12. Прекращение выплаты социального пособия
- Статья 13. Обжалование
- Статья 14. Финансирование социального пособия
- Статья 15. Учет получателей социального пособия

Глава III¹ ПОСОБИЕ НА ХОЛОДНЫЙ ПЕРИОД ГОДА

- 1.">Статья 15¹. Пособие на холодный период года

Глава IV ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- Статья 16. Ответственность за нарушение положений настоящего закона
- Статья 17. Контроль за правильностью назначения социального пособия и использования финансовых средств

Глава V ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 18. Вступление в силу и переходный период

Примечание: По всему тексту закона слова "Министерство социальной защиты, семьи и ребенка" заменить словами "Министерство труда, социальной защиты и семьи" согласно Закону N 109 от 04.06.2010, в силу 30.07.2010

Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Предмет закона

Настоящий закон регламентирует правовую базу обеспечения равных возможностей малоимущим семьям посредством назначения социального пособия для достижения уровня, гарантированного государством.

Статья 2. Цель закона

Целью настоящего закона является обеспечение малоимущим семьям минимального гарантированного ежемесячного дохода посредством назначения социального пособия согласно оценке совокупного среднемесячного дохода семьи и ее потребностям в социальной помощи.

Статья 3. Основные понятия

В настоящем законе используются следующие основные понятия:

семья – два или более лица, проживающих в одном жилище и имеющих общий бюджет. Правами семьи пользуется и любое взрослое лицо, которое не входит в состав какой-либо семьи;

заявитель – один из членов семьи, обладающий полной дееспособностью, или законный представитель семьи, подающий заявление о предоставлении социального пособия;

социальное пособие – ежемесячная денежная выплата, предоставляемая малоимущей семье;

пособие на холодный период года – ежемесячная фиксированная денежная выплата, предоставляемая на периоды январь-март и ноябрь-декабрь малоимущей семье;

минимальный гарантированный ежемесячный доход семьи – рассчитанный минимальный уровень ежемесячного дохода семьи, гарантированный государством;

совокупный среднемесячный доход семьи (далее – *совокупный доход семьи*) – среднемесячная сумма средств, полученных семьей;

малоимущая семья – семья, у которой совокупный среднемесячный доход меньше, чем размер минимального гарантированного ежемесячного дохода.

[Ст.3 изменена Законом N 180 от 15.07.2010, в силу 03.09.2010]

Статья 4. Сфера действия настоящего закона

Действие настоящего закона распространяется на семьи, члены которых являются гражданами Республики Молдова, гражданами других государств, лицами без гражданства или беженцами, проживающими в Республике Молдова согласно законодательству.

Глава II ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ПОСОБИЕ, РАЗМЕР И ПОРЯДОК ЕГО НАЗНАЧЕНИЯ

Статья 5. Право на социальное пособие

(1) Право на социальное пособие предоставляется малоимущим семьям в случае, если все взрослые члены семьи находятся хотя бы в одной из следующих ситуаций:

а) достигли возраста, необходимого для назначения пенсии согласно законодательству;

б) являются лицами, имеющими ту или иную группу инвалидности;

в) являются безработными, зарегистрированными в территориальных агентствах занятости населения по месту жительства, которые не отказываются от предложенного места работы или от пользования услугами по стимулированию трудоустройства и общественных работ, предоставленными агентствами;

д) находятся в периоде между 30-й неделей беременности и 12-й неделей после родов в случае, если ребенок рождается мертвым или умирает в период послеродового отпуска, либо ухаживают за ребенком в возрасте до трех лет;

е) ухаживают за членом/членами семьи, являющимися инвалидами I группы, нуждающимися в уходе согласно заключению Консилиума врачебной экспертизы жизнеспособности, за ребенком/ детьми-

инвалидами или лицом старше 75 лет из той же семьи в соответствии с заключением Консультативного медицинского консилиума.

(2) Семьи, члены которых получают доход от заработной платы за полное или неполное рабочее время, от предпринимательской деятельности или деятельности, связанной с использованием сельскохозяйственных земель, расположенных за чертой населенных пунктов, могут обратиться за социальным пособием при условии, что остальные взрослые члены этих семей находятся в одной из ситуаций, предусмотренных частью (1).

(3) При установлении права на получение социального пособия исключаются члены семьи, которые:

- a) имеют гражданство Республики Молдова, но не проживают на ее территории;
- b) отбывают наказание в виде лишения свободы;
- c) проходят срочную военную службу;
- d) находятся на содержании государства.

(4) На ситуации, указанные в пункте d) части (1), могут ссылаться одновременно разные члены семьи только в отношении детей от разных матерей, а на ситуации, указанные в пункте e) этой же части, – только один член семьи.

[Ст.5 изменена Законом N 180 от 15.07.2010, в силу 03.09.2010]

Статья 6. Размер социального пособия

Ежемесячный размер социального пособия устанавливается как разница между минимальным гарантированным ежемесячным доходом семьи и ее совокупным доходом.

Статья 7. Минимальный гарантированный ежемесячный доход

(1) Минимальный гарантированный ежемесячный доход семьи представляет собой совокупность минимальных гарантированных ежемесячных доходов, установленных для каждого члена семьи.

(2) Размер минимального ежемесячного дохода на каждого члена семьи рассчитывается следующим образом:

- a) 100 процентов минимального гарантированного ежемесячного дохода для заявителя;
- b) 70 процентов минимального гарантированного ежемесячного дохода для каждого следующего взрослого члена семьи;
- c) 50 процентов минимального гарантированного ежемесячного дохода для каждого ребенка;
- d) дополнительно 30 процентов минимального гарантированного ежемесячного дохода для каждого взрослого члена семьи, имеющего группу инвалидности;
- e) дополнительно 50 процентов минимального гарантированного ежемесячного дохода для каждого ребенка-инвалида;
- f) дополнительно 10 процентов минимального гарантированного ежемесячного дохода, если единственный взрослый член семьи является инвалидом.

(3) Уровень минимального гарантированного ежемесячного дохода устанавливается ежегодно в Законе о государственном бюджете.

Статья 8. Совокупный доход семьи

(1) При установлении совокупного дохода семьи учитываются доходы, полученные в денежной форме от оплачиваемого труда, от всех видов предпринимательской деятельности, страховых выплат и выплат социальной помощи, доходов от использования сельскохозяйственных земель и земельных участков, а также иные виды доходов, включая доходы от собственности.

(2) При оценке благосостояния семьи для назначения социального пособия учитываются состав семьи, движимое и недвижимое имущество, которое находится в собственности семьи и перечень характеристик, отражающих ее благосостояние.

(3) Наличие движимого и недвижимого имущества, а также определенные характеристики семьи являются показателями благосостояния, выраженного в баллах.

(4) Если число баллов превышает установленный уровень, семье не предоставляется право на получение социального пособия.

(5) Порядок оценки благосостояния семьи и перечень его характеристик, выраженных в баллах, утверждаются Правительством.

(6) При исчислении совокупного дохода семьи учитываются текущие доходы, полученные ее членами.

Статья 9. Назначение социального пособия

(1) Социальное пособие назначается на основании заявления о предоставлении социального пособия, поданного одним из членов семьи, обладающим полной дееспособностью, назначенным семьей, или в предусмотренных законом случаях ее законным представителем.

(2) Социальное пособие назначается управлением/ отделом социальной помощи и защиты семьи.

(3) Управление/отдел социальной помощи и защиты семьи организует совместно с представителями органов местного публичного управления и/или гражданского общества выборочную проверку на дому у заявителя достоверности сведений, изложенных в заявлении о предоставлении социального пособия, и заполняет социальную анкету.

(4) Социальное пособие назначается на срок не более двух лет и пересматривается при осуществлении любых изменений, могущих повлиять на размер назначенного социального пособия.

(5) Социальное пособие назначается с месяца, в котором было зарегистрировано заявление о предоставлении социального пособия в управлении/ отделе социальной помощи и защиты семьи.

[Ст.9 изменена Законом N 180 от 15.07.2010, в силу 03.09.2010]

Глава III

ПОРЯДОК ВЫПЛАТЫ И ФИНАНСИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНОГО ПОСОБИЯ

Статья 10. Выплата социального пособия

(1) Выплата социального пособия осуществляется ежемесячно Национальной кассой социального страхования через финансовое учреждение, отобранное на конкурсной основе.

(2) В случае, если ежемесячный размер социального пособия на семью составляет менее 25 леев, выплата осуществляется один раз в шесть месяцев и рассчитывается как сумма социального пособия за соответствующие месяцы.

(3) Положение о порядке назначения и выплаты социального пособия утверждается Правительством.

Статья 11. Изменение размера социального пособия

(1) Изменение размера социального пособия осуществляется в случае:

- a) изменения минимального гарантированного ежемесячного дохода семьи;
- b) изменения ранее представленных сведений.

(2) Изменение размера социального пособия осуществляется управлением/ отделом социального обеспечения и защиты семьи.

Прекращение выплаты социального пособия

(1) Выплата социального пособия прекращается в следующих случаях:

- a) семья более не соответствует условиям, предусмотренным настоящим законом;
- b) семья меняет место жительства;
- c) одинокое лицо, получавшее социальное пособие, умерло или было объявлено без вести пропавшим;
- d) семья отказалась от заполнения социальной анкеты на дому или не подала повторно заявление в 10-дневный срок после того, как социальной анкетой выявлены изменения в указанных в заявлении данных.

(2) Управление/ отдел социального обеспечения и защиты семьи сообщает в письменной форме получателю в случаях, предусмотренных пунктами a), b) и d) части (1), и Национальной кассе социального страхования о прекращении выплаты социального пособия в 15-дневный срок со дня принятия решения.

[Ст.12 изменена Законом N 180 от 15.07.2010, в силу 03.09.2010]

Статья 13. Обжалование

Решение о предоставлении или отказе в предоставлении социального пособия, изменении или прекращении выплаты социального пособия, а также о возмещении необоснованно полученных сумм, может быть обжаловано в административном суде.

Статья 14. Финансирование социального пособия

Финансирование социального пособия, назначенного в соответствии с настоящим законом, осуществляется за счет средств государственного бюджета посредством бюджета государственного социального страхования.

Статья 15. Учет получателей социального пособия

Учет получателей социального пособия осуществляется управлением/ отделом социального обеспечения и защиты семьи, Национальной кассой социального страхования и Министерством труда, социальной защиты и семьи посредством создания информационной автоматизированной системы.

[Ст.15 изменена Законом N 180 от 15.07.2010, в силу 03.09.2010]

Глава III¹ ПОСОБИЕ НА ХОЛОДНЫЙ ПЕРИОД ГОДА

1.">Статья 15¹. Пособие на холодный период года

(1) Пособие на холодный период года устанавливается и предоставляется:

- а) малоимущим семьям, имеющим право на социальное пособие согласно положениям настоящего закона;
- б) обратившимся за социальным пособием семьям, чей совокупный среднемесячный доход выше минимального гарантированного ежемесячного дохода согласно законодательству и ниже уровня минимального гарантированного ежемесячного дохода, увеличенного в 1,4 раза.

(2) Размер пособия на холодный период года, порядок его установления и выплаты устанавливаются Правительством.

[Глава III¹ введена Законом N 180 от 15.07.2010, в силу 03.09.2010]

Глава IV ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 16. Ответственность за нарушение положений настоящего закона

(1) Нарушение положений настоящего закона влечет за собой ответственность, предусмотренную законодательством.

(2) Заявитель обязан предоставить достоверные и полные сведения органу, наделенному правом назначения социального пособия.

(3) В случае представления неполной, ошибочной информации или неинформирования об изменениях, которые произошли в структуре и размере доходов, повлиявших на размер социального пособия, получатель возмещает всю необоснованно выплаченную ему сумму.

Статья 17. Контроль за правильностью назначения социального пособия и использования финансовых средств

(1) Контроль за правильностью назначения и целевого использования выделенных финансовых средств осуществляется уполномоченными контрольными органами.

(2) Проверка достоверности информации, представленной для назначения социального пособия, осуществляется непосредственно органом, назначившим социальное пособие.

Глава V ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 18. Вступление в силу и переходный период

(1) Положения настоящего закона применяются к:

- а) семьям, в которых хотя бы один из членов имеет группу инвалидности, – с 1 октября 2008 года;
- б) семьям с одним или более детьми – с 1 января 2009 года;
- в) остальным семьям – с 1 июля 2009 года.

(2) Правительству в шестимесячный срок со дня принятия:

а) представить Парламенту предложения о приведении действующего законодательства в соответствие с положениями настоящего закона;

б) разработать и утвердить необходимые нормативные акты, регулирующие механизм реализации настоящего закона;

в) разработать законодательную базу и создать необходимые условия для организации в ведении Министерства труда, социальной защиты и семьи Социальной инспекции, уполномоченной осуществлять оценку и мониторинг процесса реализации настоящего закона.

[Ст.18 изменена Законом N 180 от 15.07.2010, в силу 03.09.2010]

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА
Кишинэу, 13 июня 2008 г.
№ 133-XVI.

Мариан ЛУПУ

15. ЗАКОН

о профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции N 23-XVI от 16.02.2007

Мониторул Официал N 54-56/250 от 20.04.2007

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 1. Сфера регламентирования и цели настоящего закона
- Статья 2. Правовая база
- Статья 3. Основные понятия

Глава II

МЕРЫ ПО ПРОФИЛАКТИКЕ

- Статья 4. Стратегические меры по профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции
- Статья 5. Воспитание в области предупреждения ВИЧ/СПИД-инфекции

Глава III

МЕРЫ ПО ПРОФИЛАКТИКЕ СРЕДИ УЯЗВИМЫХ ГРУПП

- Статья 6. Семья, дети, молодежь и ВИЧ/СПИД-инфекция
- Статья 7. Предупреждение ВИЧ/СПИД-инфекции среди потребителей инъекционных наркотиков
- Статья 8. Предупреждение ВИЧ/СПИД-инфекции среди военнослужащих
- Статья 9. Деятельность по предупреждению ВИЧ/СПИД-инфекции в пенитенциарных учреждениях
- Статья 10. Предупреждение ВИЧ/СПИД-инфекции среди иммигрантов, эмигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища

Глава IV

ДОБРОВОЛЬНОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ И ТЕСТИРОВАНИЕ

- Статья 11. Доступ к тестированию
- Статья 12. Лаборатории и центры консультирования и тестирования
- Статья 13. Согласие на тестирование на маркеры ВИЧ
- Статья 14. Конфиденциальность
- Статья 15. Запрещение обязательного тестирования на маркеры ВИЧ
- Статья 16. Дозорный надзор

Глава V

МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ И ЛЕЧЕНИЕ

- Статья 17. Медицинское наблюдение
- Статья 18. Национальные протоколы лечения ВИЧ/СПИД-инфекции
- Статья 19. Доступ к АРВ-лечению и к другим видам лечения
- Статья 20. Паллиативное лечение лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом
- Статья 21. Профилактика передачи ВИЧ/СПИД-инфекции от матери плоду

Глава VI ЗАПРЕЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

Статья 22. Запрещение дискриминации в сфере труда

Статья 23. Запрещение дискриминации в дошкольных учреждениях и учебных заведениях

Статья 24. Ограничения в поездках и выборе места жительства

Статья 25. Запрещение дискриминации в публичных, ведомственных и частных медико-санитарных и санаторно-курортных учреждениях

Статья 26. Запрещение дискриминации в доступе к услугам по страхованию, кредитованию или предоставлению займов

Статья 27. Ответственность за несоблюдение прав лиц с ВИЧ-позитивным статусом

Глава VII ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ЛИЦАМ С ВИЧ-ПОЗИТИВНЫМ СТАТУСОМ И ИХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 28. Доступ к юридической помощи и конфиденциальность процесса

Статья 29. Ответственность лиц с ВИЧ-позитивным статусом

Глава VIII ПРОФИЛАКТИКА НОЗОКОМИАЛЬНОГО ИНФИЦИРОВАНИЯ

Статья 30. Обеспечение защиты пациентов

Статья 31. Обеспечение защиты медицинских работников

Статья 32. Доступ к наборам постконтактной профилактики

Статья 33. Гарантии в случае нозокомиального инфицирования

Глава IX ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 34. Заключительные и переходные положения

Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера регламентирования и цели настоящего закона

(1) Настоящий закон регулирует правовые отношения, возникающие при осуществлении профилактики ВИЧ/СПИД-инфекции путем сокращения числа новых случаев инфицирования, сдерживания масштабного роста эпидемии и снижения ее последствий, обеспечения медицинской и социально-психологической помощи лицам, инфицированным ВИЧ/СПИДом, членам их семей, гарантирования соблюдения прав этих лиц, а также консолидации усилий по профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции и борьбе с ней.

(2) Целями настоящего закона являются:

а) проведение комплексной политики, направленной на объединение усилий государственных, неправительственных и международных структур, лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, предпринимателей и частных лиц, а также на внедрение системы мониторинга и оценки мероприятий по профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции;

б) осуществление профилактики как системы мер по противодействию эпидемии посредством информирования населения, в том числе социально-уязвимых групп, в целях повышения уровня знаний по вопросам ВИЧ/СПИДа;

с) исключение дискриминации лиц, пострадавших от ВИЧ/СПИДа, гарантированием соблюдения прав человека и уважения человеческого достоинства;

d) разработка и совершенствование программ по охране детей путем реализации системы дифференцированного воспитания, пропаганды здорового образа жизни, осуществления мер по предупреждению потребления наркотиков, по профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции, информирования по вопросам защиты от инфицирования ВИЧ, предупреждения социального сиротства по причине гибели от СПИДа одного или обоих родителей;

e) обеспечение гарантированного доступа лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, к медицинской и социальной помощи, в том числе к лечению, уходу и поддержке;

f) обеспечение безопасных условий при оказании медицинской помощи, проведении лабораторной диагностики для предупреждения риска внутрибольничного и профессионального инфицирования.

Статья 2. Правовая база

(1) Правовую базу деятельности по осуществлению профилактики ВИЧ/СПИД-инфекции составляют Конституция Республики Молдова, настоящий закон, другие нормативные акты, а также международные договоры, стороной которых является Республика Молдова.

(2) Если международные договоры, стороной которых является Республика Молдова, устанавливают иные нормы, чем те, которые предусмотрены настоящим законом, применяются нормы международных договоров.

Статья 3. Основные понятия

В целях настоящего закона используются следующие основные понятия:

вирус иммунодефицита человека (ВИЧ) – вирус, который ведет к снижению и разрушению иммунной системы человеческого организма и вызывает заболевание СПИД;

ВИЧ-позитивный статус – наличие в человеческом организме маркеров ВИЧ, свидетельствующих о факте инфицирования;

синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД) – стадия заболевания, вызванная ВИЧ;

антиретровирусное лечение (АРВ-лечение) – применение специфических препаратов, которые сдерживают репликацию и распространение вируса ВИЧ в организме;

постконтактная профилактика (ПКП) – краткосрочный курс антиретровирусного лечения с целью снижения вероятности инфицирования ВИЧ при потенциальном риске в рамках профессиональной деятельности или в случае насильственных сексуальных отношений /в случае изнасилования;

добровольное консультирование и тестирование – до- и послетестовое консультирование, в том числе консультирование для получения осознанного согласия на тестирование на маркеры ВИЧ;

конфиденциальность – защита и гарантирование права на соблюдение тайны информации о лице, тестированном на маркеры ВИЧ или диагностированном как ВИЧ-позитивное;

Национальный совет по координации национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции, инфекций, передающихся половым путем, и контролю туберкулеза – межсекторальная функциональная структура, которая обеспечивает руководство и мониторинг реализации стратегий и мероприятий, предусмотренных национальными программами по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции, инфекций, передающихся половым путем, и контролю туберкулеза, а также использование грантов Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом, малярией и Всемирного банка;

универсальные стандарты безопасности – правила, устанавливающие обязательные условия предупреждения инфицирования ВИЧ при непосредственном контакте с кровью и другими биологическими жидкостями в процессе оказания медицинских и других услуг;

заместительное лечение – терапия с использованием лечения по замене наркотиков;

паллиативное лечение – комплекс мер и терапевтических вмешательств, направленных на улучшение качества жизни лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и членов их семей;

нозокомиальное инфицирование – заражение ВИЧ в процессе медицинских вмешательств и манипуляций.

Глава II МЕРЫ ПО ПРОФИЛАКТИКЕ

Статья 4. Стратегические меры по профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции

(1) Меры по профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции регламентируются настоящим законом, другими нормативными актами, принятыми на его основе, а также международными договорами, стороной которых является Республика Молдова.

(2) Программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции включаются в национальный план развития.

(3) Обязательным является активное вовлечение лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и неправительственных организаций в данной области в разработку и реализацию Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции, а также смежных программ, включая учебные программы по профилактике, уходу, лечению, по юридической и социальной помощи, а также политики занятости.

(4) Формирование общественного мнения на национальном уровне осуществляется посредством информационных, воспитательных, коммуникационных мероприятий и информационных кампаний, призванных пропагандировать здоровый образ жизни, безопасное и ответственное поведение, неприятие дискриминации, гендерное равенство и сострадание.

(5) В учебных заведениях следует обеспечить распространение материалов, содержащих информацию о предупреждении передачи ВИЧ-инфекции, пропагандирующих недискриминационное и терпимое отношение к лицам, инфицированным ВИЧ/СПИДом.

Статья 5. Воспитание в области предупреждения ВИЧ/СПИД-инфекции

(1) Государство ответственно за разработку и реализацию на национальном уровне воспитательных программ, призванных информировать детей с 12-летнего возраста, подростков и молодежь, прививать им безопасное и ответственное поведение.

(2) Вопросы предупреждения ВИЧ/СПИД-инфекции включаются в качестве обязательного курса в системы среднего, среднего специального, высшего и послуниверситетского образования, воспитательных мероприятий формального и неформального характера среди подростков и учащейся молодежи, молодых людей с отставанием в умственном развитии и с физическими недостатками, личного состава вооруженных сил.

(3) Деятельность по обучению и пропаганде безопасного и ответственного поведения в области предупреждения ВИЧ/СПИД-инфекции, информационное обеспечение детей, не посещающих учебные заведения, осуществляются в молодежных и детских центрах и других учреждениях социального назначения.

(4) Министерства и другие центральные административные органы, органы местного публичного управления обязаны разрабатывать и осуществлять меры по привлечению населения, средств массовой информации, ассоциаций и других организаций к участию в воспитательных программах, распространению информации о ВИЧ/СПИД-инфекции в службах медицинской помощи, на рабочем месте и по месту жительства.

(5) Воспитательные программы основываются на принципах недискриминации, терпимого отношения к лицам, инфицированным ВИЧ/СПИДом, уважения и гарантирования их прав.

Глава III

МЕРЫ ПО ПРОФИЛАКТИКЕ СРЕДИ УЯЗВИМЫХ ГРУПП

Статья 6. Семья, дети, молодежь и ВИЧ/СПИД-инфекция

(1) Дети имеют право на консультирование, адаптированное к их специфическим потребностям. В отношении детей должны соблюдаться все требования конфиденциальности, применяемые к взрослым.

(2) Дети и молодежь, пострадавшие от ВИЧ/СПИД-инфекции, имеют доступ к образовательным и профилактическим программам, имеют равные права со своими сверстниками, в том числе на социальную и правовую помощь, а также на лечение и уход, в которых они нуждаются в связи с их статусом.

(3) Дети и молодежь, пострадавшие от ВИЧ/СПИД-инфекции, находящиеся в медико-санитарных, социальных учреждениях, учебных заведениях и в заключении, не должны подвергаться дискриминации в связи с их статусом.

(4) Дети и молодежь – жертвы торговли людьми или сексуальной эксплуатации, пострадавшие от ВИЧ/СПИД-инфекции, признаются жертвами.

(5) ВИЧ-позитивные женщины имеют право на получение бесплатных контрацептивов, в том числе добровольную стерилизацию после надлежащего консультирования.

Статья 7. Предупреждение ВИЧ/СПИД-инфекции среди потребителей инъекционных наркотиков

(1) Заинтересованные министерства, другие центральные административные органы, децентрализованные и децентрализованные публичные санитарные службы разрабатывают воспитательные и реабилитационные (медицинские и социальные) программы, предназначенные для потребителей инъекционных наркотиков, с целью снижения потребления наркотиков, предупреждения ВИЧ/СПИД-инфекции среди потребителей, их привлечения к заместительному лечению на добровольных началах.

(2) Заинтересованные министерства, другие центральные административные органы, органы местного публичного управления, децентрализованные и децентрализованные публичные санитарные службы реализуют воспитательные и реабилитационные (медицинские и социальные) программы, предназначен-

ные для потребителей инъекционных наркотиков, обеспечивая полный территориальный охват этими программами и широкий доступ к материалам профилактического характера.

(3) Программы снижения вреда включают воспитательные, информационные, профилактические мероприятия и консультации.

(4) Заместительное лечение с применением метадона проводится в условиях конфиденциальности лицам, которые дали добровольное согласие на такой вид лечения и которые отвечают критериям отбора.

Статья 8. Предупреждение ВИЧ/СПИД-инфекции среди военнослужащих

Министерство обороны, Министерство внутренних дел и Пограничная служба разрабатывают и реализуют действенные программы по предупреждению ВИЧ/СПИД-инфекции путем пропаганды безопасного и ответственного поведения, разрабатывают минимальные стандарты знаний и включают эти программы в процесс подготовки личного состава.

Статья 9. Деятельность по предупреждению ВИЧ/СПИД-инфекции в пенитенциарных учреждениях

Министерство юстиции обеспечивает:

а) обучение и воспитание персонала и заключенных с целью повышения их компетентности и знаний в области предупреждения ВИЧ/СПИД-инфекции, формирования безопасного и ответственного поведения, до- и послетестового консультирования, тестирования на маркеры ВИЧ;

б) реализацию программ снижения вреда путем бесплатного предоставления дезинфектантов, шприцов и презервативов в пенитенциарных учреждениях;

с) доступ к бесплатному АРВ-лечению и бесплатному лечению оппортунистических болезней.

Статья 10. Предупреждение ВИЧ/СПИД-инфекции среди иммигрантов, эмигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища

(1) Заинтересованные министерства, другие центральные административные органы, децентрализованные и деконцентрированные публичные санитарные службы разрабатывают и реализуют профилактические программы, призванные развивать минимальные знания о ВИЧ/СПИД-инфекции и соответствующие навыки среди иммигрантов, эмигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища, и предоставляют им информационные материалы.

(2) Министерство здравоохранения совместно с другими министерствами и центральными административными органами организует мероприятия по предупреждению ВИЧ/СПИД-инфекции, оказанию социальной и материальной помощи иммигрантам, эмигрантам, беженцам и лицам, ищущим убежища.

(3) Иммигранты, эмигранты, беженцы и лица, ищущие убежища, имеют право на АРВ-лечение и лечение оппортунистических болезней в соответствии с законом.

Глава IV

ДОБРОВОЛЬНОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ И ТЕСТИРОВАНИЕ

Статья 11. Доступ к тестированию

(1) Гражданам Республики Молдова, иностранным гражданам и лицам без гражданства, имеющим постоянное место жительства или временно находящимся на территории Республики Молдова, предоставляется право на бесплатное медицинское обследование, в том числе анонимное, с целью раннего выявления ВИЧ-инфекции и заболевания СПИД.

(2) Тестирование на маркеры ВИЧ проводится при обращении граждан в соответствии с правилами медицинского обследования и наблюдения, разработанными и утвержденными Министерством здравоохранения согласно настоящему закону.

Статья 12. Лаборатории и центры консультирования и тестирования

(1) Оказание услуг по до- и послетестовому консультированию осуществляется в уполномоченных и аккредитованных публичных и частных медико-санитарных учреждениях, а также в службах здоровья для молодежи, аккредитованных в порядке, установленном законом. Консультанты должны обладать уровнем знаний, соответствующим стандартам, установленным Министерством здравоохранения.

(2) Тестирование крови на маркеры ВИЧ проводится в лабораториях публичных медико-санитарных учреждений и центров превентивной медицины Министерства здравоохранения, аккредитованных в порядке, установленном законом.

Статья 13. Согласие на тестирование на маркеры ВИЧ

(1) Тестирование на маркеры ВИЧ проводится только на основе выраженного в письменной форме добровольного и осознанного согласия лица.

(2) При тестировании несовершеннолетнего добровольное согласие на тестирование на маркеры ВИЧ выражается в письменной форме как самим несовершеннолетним, так и его законным представителем. При невозможности получения согласия законного представителя достаточно получить письменное согласие несовершеннолетнего, если тестирование ему необходимо.

(3) Для тестирования на маркеры ВИЧ умственно отсталого лица необходимо его письменное согласие.

(4) В случае госпитализации недееспособного лица в специализированное медицинское учреждение ответственным за принятие решения о тестировании на маркеры ВИЧ является его законный представитель.

Статья 14. Конфиденциальность

(1) Право на конфиденциальность гарантируется лицам, желающим пройти тестирование на маркеры ВИЧ, и лицам с установленным диагнозом ВИЧ.

(2) Результат тестирования на маркеры ВИЧ является конфиденциальным и может быть сообщен только следующим лицам:

- a) обследуемому лицу;
- b) родителям или опекунам обследуемого несовершеннолетнего;
- c) законному представителю недееспособного лица;
- d) руководителю медико-санитарного учреждения, в котором была взята проба крови;
- e) руководителю публичного медико-санитарного учреждения по месту жительства обследуемого лица (семейному врачу);
- f) судье, который принял решение об обязательном тестировании в соответствии со статьей 15.

(3) Лица с установленным ВИЧ-положительным статусом письменно извещаются медико-санитарным учреждением о необходимости соблюдения правил о предупреждении распространения ВИЧ/СПИД-инфекции, а также об уголовной ответственности за заведомое поставление другого лица в опасность заражения или за умышленное заражение другого лица.

(4) Любое ВИЧ-инфицированное лицо обязано сообщить о своем статусе супругу (супруге) или партнеру.

(5) Медицинский персонал вправе сообщить супругу (супруге) или партнеру о ВИЧ-положительном статусе пациента только после изучения обстоятельств каждого случая в отдельности с точки зрения медицинской этики и конфиденциальности, если:

- a) ВИЧ-положительное лицо получило надлежащее консультирование;
- b) консультирование ВИЧ-положительного лица не привело к положительному изменению поведения в сторону снижения риска инфицирования;
- c) ВИЧ-положительное лицо отказывается уведомить или дать согласие на уведомление супруга (супруги) или партнера о своем статусе;
- d) существует реальный риск передачи ВИЧ-инфекции;
- e) истек разумный срок, предоставленный предварительно проинформированному ВИЧ-положительному лицу для сообщения своего статуса.

(6) Медицинские работники и другие лица, которые в силу служебных обязанностей владеют информацией о результатах медицинского обследования на заражение ВИЧ-инфекцией (заболевание СПИД), обязаны сохранять эти сведения в тайне. За разглашение этих сведений они привлекаются к административной ответственности в соответствии с действующим законодательством.

Статья 15. Запрещение обязательного тестирования на маркеры ВИЧ

(1) Обязательное тестирование на маркеры ВИЧ как условие приема на работу, путешествия, доступа к медицинским услугам, приема в учебное заведение запрещено, за исключением случаев, предусмотренных законом. Запрещены любые формы скрытого тестирования.

(2) Тестирование на маркеры ВИЧ обязательно:

- a) при донорстве крови, жидкостей, тканей и органов;
- b) на основании решения судебной инстанции в случае изнасилования или заведомого поставления другого лица в опасность заражения, если обвиняемый не дает согласия на тестирование после надлежащего консультирования.

Статья 16. Дозорный надзор

(1) Дозорный надзор предполагает тестирование на маркеры ВИЧ образцов крови, отобранных в иных законных целях или непосредственно у лиц, принадлежащих к таким специфическим группам, как беременные женщины, потребители внутривенных наркотиков, заключенные, для выявления тенденций эпидемического процесса ВИЧ-инфекции, обусловленного рискованным поведением.

(2) Перед тестированием любая информация, которая позволяет идентифицировать обследуемых лиц, должна быть исключена. Органы здравоохранения информируются только о числе выявленных случаев ВИЧ без указания лиц.

Глава V

МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ И ЛЕЧЕНИЕ

Статья 17. Медицинское наблюдение

ВИЧ-инфицированные лица и больные СПИДом подлежат медицинскому наблюдению.

Статья 18. Национальные протоколы лечения ВИЧ/СПИД-инфекции

(1) Национальные протоколы ВИЧ-позитивных лиц и комплексного лечения больных СПИДом разрабатываются и утверждаются Министерством здравоохранения. Протоколы гарантируют доступ к медикаментозным и больничным услугам.

(2) Эти услуги включают:

- a) диагностику и лечение ВИЧ/СПИД-инфекции, оппортунистических болезней, инфекций, передающихся половым путем, других инфекций и осложнений;
- b) лабораторные услуги;
- c) лечение urgentных случаев;
- d) психологическую помощь;
- e) социальную помощь;
- f) паллиативное лечение.

Статья 19. Доступ к АРВ-лечению и к другим видам лечения

(1) Государство в рамках Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, гарантирует бесплатный доступ ВИЧ-позитивных лиц к АРВ-лечению и лечению оппортунистических болезней в соответствии с клинико-иммунологическими показаниями.

(2) ВИЧ-инфицированные лица и больные СПИДом имеют право на первичную медицинскую помощь в рамках Единой программы обязательного медицинского страхования в соответствии с действующим законодательством.

Статья 20. Паллиативное лечение лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом

(1) Министерство здравоохранения разрабатывает стандарты паллиативного лечения в условиях стационара и на дому.

(2) Министерство здравоохранения и Министерство социальной защиты, семьи и ребенка координируют на национальном уровне развитие услуг паллиативного лечения.

(3) Врачи информируют членов семьи ВИЧ-позитивных лиц, по их просьбе, о паллиативной помощи.

Статья 21. Профилактика передачи ВИЧ/СПИД-инфекции от матери плоду

(1) Все беременные женщины имеют доступ к бесплатному консультированию и тестированию на маркеры ВИЧ.

(2) ВИЧ-позитивным беременным и их новорожденным детям гарантирован бесплатный доступ к профилактическому АРВ-лечению.

(3) Новорожденные дети ВИЧ-позитивных матерей обеспечиваются бесплатным искусственным питанием.

Глава VI ЗАПРЕЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

Статья 22. Запрещение дискриминации в сфере труда

(1) Запрещены любые формы дискриминации по причине ВИЧ-положительного статуса на всех этапах трудоустройства, продвижения по службе или распределения служебных обязанностей в любой сфере деятельности государственного или частного сектора, при выборах или назначении на государственную должность.

(2) Лица с ВИЧ-положительным статусом, занятые в любой сфере деятельности государственного или частного сектора, пользуются теми же правами, гарантиями и возможностями, что и остальные работники.

(3) Не допускается увольнение по причине ВИЧ-положительного статуса.

(4) Перечень профессий и специальностей, к которым не допускаются лица с ВИЧ-положительным статусом, утверждается Министерством здравоохранения и Министерством социальной защиты, семьи и ребенка.

(5) Жертвы дискриминации имеют право обращаться в судебные инстанции для возмещения морального и материального ущерба.

(6) В зависимости от стадии инфекции ВИЧ-инфицированные лица или больные СПИДом имеют право на услуги по профессиональной ориентации или переориентации в соответствии с законом.

Статья 23. Запрещение дискриминации в дошкольных учреждениях и учебных заведениях

(1) Дошкольные учреждения и учебные заведения не имеют права отказывать в приеме, осуществлять сегрегацию или ограничивать участие в мероприятиях, включая спортивные, в получении услуг и распределении благ, а также отчислять соответствующих лиц по причине ВИЧ-положительного статуса.

(2) Запрещена дискриминация родственников или партнеров ВИЧ-положительных лиц.

Статья 24. Ограничения в поездках и выборе места жительства

(1) Пребывание на территории Республики Молдова в течение более чем трех месяцев разрешается только лицам, предъявившим медицинское свидетельство о тестировании на маркеры ВИЧ с отрицательным результатом.

(2) Лицо, не прошедшее тестирование на маркеры ВИЧ, обязано в течение первых 10 дней пребывания в Республике Молдова явиться в медико-санитарное учреждение для прохождения соответствующего тестирования. Лица, предъявившие медицинское свидетельство о тестировании на маркеры ВИЧ или прошедшие подобное тестирование в Республике Молдова, в дальнейшем подвергаются ему один раз в год.

(3) Руководитель учреждения, хозяйствующий субъект или частное лицо, пригласившие иностранного гражданина, несут ответственность за наличие у него медицинского свидетельства о тестировании на маркеры ВИЧ, а в случае его отсутствия – за своевременное направление в медико-санитарное учреждение для прохождения соответствующего тестирования.

Статья 25. Запрещение дискриминации в публичных, ведомственных и частных медико-санитарных и санаторно-курортных учреждениях

(1) Любое лицо, независимо от ВИЧ-статуса, имеет равный доступ к медицинским услугам.

(2) Не допускается отказ в госпитализации, приеме, доступе к медицинским услугам лиц с ВИЧ-положительным статусом в публичных, ведомственных и частных медико-санитарных и санаторно-курортных учреждениях, а также требование от них дополнительной платы за оказание соответствующих услуг.

Статья 26. Запрещение дискриминации в доступе к услугам по страхованию, кредитованию или предоставлению займов

Доступ ВИЧ-инфицированных лиц к услугам по страхованию (медицинскому страхованию, страхованию от несчастных случаев, страхованию жизни и др.), кредитованию, предоставлению займов не может быть ограничен по причине ВИЧ-положительного статуса. Эти лица обязаны предоставлять информацию, необходимую для доступа к подобным услугам, и не должны скрывать или искажать информацию о своем статусе. Запрещается отказ в предоставлении кредита или займа на основании соответствующего состояния здоровья.

Статья 27. Ответственность за несоблюдение прав лиц с ВИЧ-положительным статусом

Несоблюдение руководителями предприятий, независимо от вида собственности и организационно-правовой формы, дошкольных учреждений и учебных заведений, публичных, ведомственных и частных медико-санитарных и санаторно-курортных учреждений прав лиц с ВИЧ-положительным статусом, а также

ущемление их интересов влечет за собой ответственность руководителей в соответствии с действующим законодательством.

Глава VII ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ЛИЦАМ С ВИЧ-ПОЗИТИВНЫМ СТАТУСОМ И ИХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 28. Доступ к юридической помощи и конфиденциальность процесса

(1) Лица с ВИЧ-положительным статусом имеют право на бесплатную юридическую помощь при обращении в органы публичной власти и/или в судебные инстанции. Представительство на процессе является бесплатным.

(2) Все заседания судебных инстанций, а также органов публичной власти с участием лиц с ВИЧ-положительным статусом по их просьбе должны быть закрытыми.

Статья 29. Ответственность лиц с ВИЧ-положительным статусом

(1) Лица с ВИЧ-положительным статусом своим ответственным и безопасным поведением должны способствовать сохранению собственного здоровья и предупреждению передачи ВИЧ-инфекции.

(2) Лицо, осознающее факт своего инфицирования ВИЧ и заведомо поставляющее другое лицо в опасность заражения, несет уголовную ответственность в соответствии с действующим законодательством.

Глава VIII ПРОФИЛАКТИКА НОЗОКОМИАЛЬНОГО ИНФИЦИРОВАНИЯ

Статья 30. Обеспечение защиты пациентов

Руководители публичных, ведомственных и частных медико-санитарных учреждений обязаны создать необходимые условия для предупреждения инфицирования пациентов ВИЧ:

а) при проведении инструментальных и лабораторных обследований, включая тестирование на маркеры ВИЧ, а также при выполнении хирургических, гинекологических, стоматологических вмешательств, медицинских и косметологических процедур и манипуляций;

б) при переливании крови, компонентов и препаратов крови.

Статья 31. Обеспечение защиты медицинских работников

(1) Министерство здравоохранения разрабатывает универсальные стандарты безопасности по профилактике инфицирования ВИЧ.

(2) Соблюдение указанных в части (1) универсальных стандартов является обязательным условием оказания услуг медицинской помощи, других услуг, предполагающих контакт с кровью и другими биологическими жидкостями человеческого организма.

(3) Обучение медицинского персонала в данной области осуществляется администрацией публичных медико-санитарных учреждений и владельцами частных клиник.

(4) Наличие необходимого инвентаря (одноразовые шприцы, стерилизаторы, устройства для обработки, перчатки и др.) является обязательным условием аккредитации и реаккредитации соответствующих учреждений.

Статья 32. Доступ к наборам постконтактной профилактики

Лица, подвергшиеся риску заражения ВИЧ в процессе осуществления своей профессиональной деятельности, и жертвы сексуального насилия обеспечиваются бесплатно наборами постконтактной профилактики в публичных медико-санитарных учреждениях.

Статья 33. Гарантии в случае нозокомиального инфицирования

(1) Граждане Республики Молдова в случае заражения ВИЧ при переливании крови и проведении медицинских вмешательств и манипуляций обеспечиваются пенсией в соответствии с действующим законодательством.

(2) Возмещение морального и материального ущерба, причиненного в результате инфицирования ВИЧ, возлагается на медико-санитарное учреждение, в котором произошло заражение.

(3) Заражение ВИЧ медицинского персонала при исполнении служебных обязанностей относится к профессиональным заболеваниям.

Глава IX
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 34.

(1) Правительству в шестимесячный срок:

- а) представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;
- б) обеспечить пересмотр и отмену всеми министерствами и другими центральными административными органами их нормативных актов, противоречащих настоящему закону.

(2) Со дня вступления в действие настоящего закона признать утратившим силу Закон о профилактике заболевания СПИДом № 1460-XII от 25 мая 1993 года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА
Кишинэу, 16 февраля 2007 г.
№ 23-XVI.

Мариан ЛУПУ

16. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Пленума Высшей судебной палаты Республики Молдова о практике применения законодательства по делам о торговле людьми и торговле детьми N 37 от 22.11.2004 г.*

Торговля людьми в своих разнообразных формах, в том числе торговля детьми, представляет собой те опасные преступления, которые существенным образом ведут к нарушению прав и свобод человека.

В целях обеспечения правильного и единообразного применения законодательства о торговле людьми и торговле детьми, осознавая повышенную общественную гласность, которую представляют эти преступления, а также исходя из необходимости защиты прав и интересов лиц, охраняемых законом, на основании ст.2 п."е", ст.16 п."d" Закона о Высшей судебной палате и ст.39 УПК, Пленум **постановляет дать следующие разъяснения:**

1. По смыслу ст.ст.165, 206 Уголовного кодекса, исходя из международного законодательства в области, указанной в приложении, которое является составной частью данного постановления, Пленум разъясняет значение следующих терминов и выражений:

а) понятие "**торговля людьми**" используется в значении: вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение лица в целях коммерческой или некоммерческой сексуальной эксплуатации, эксплуатации принудительного труда или услуг, эксплуатации в рабстве или условиях, сходных с рабством, использования в вооруженных конфликтах или в преступной деятельности, изъятия органов или тканей для трансплантации, совершенные путем угрозы применения или применения физического или психического насилия, не опасного для жизни и здоровья лица, в том числе путем похищения, изъятия документов и удержания лица в подневольном состоянии с целью погашения установленного в неразумных пределах долга; обмана; злоупотребления уязвимостью положения или злоупотребления властью, дачи или принятия платежей либо выгод для получения согласия лица, контролирующего другое лицо, с применением насилия, опасного для жизни, физического или психического здоровья лица; с применением пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения с целью подчинения лица либо с изнасилованием, использованием физической зависимости, оружия, угрозы сообщения конфиденциальной информации семье или другим лицам, а также других средств;

б) "**Торговлей детьми**" признается вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка, а равно дача или принятие платежей или выгод для получения согласия лица, контролирующего ребенка, совершенные в целях: коммерческой и некоммерческой сексуальной эксплуатации в проституции или порнографической индустрии; эксплуатации принудительного труда или услуг; эксплуатации в рабстве или условиях, сходных с рабством, в том числе при незаконном усыновлении; использования в вооруженных конфликтах; использования в преступной деятельности; изъятия органов или тканей для трансплантации; оставления за границей; и те же действия, сопряженные: с применением физического или психического насилия над ребенком; с сексуальным злоупотреблением в отношении ребенка, его коммерческой и некоммерческой сексуальной эксплуатацией; с применением пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения с целью подчинения ребенка либо с изнасилованием, использованием физической зависимости, оружия, угрозы сообщения конфиденциальной информации семье ребенка или другим лицам; с эксплуатацией в рабстве или условиях, сходных с рабством; с использованием ребенка в вооруженных конфликтах; с изъятием органов или тканей для трансплантации;

с) При юридической квалификации действий исполнителя деяния по ст.ст.165 и 206 Уголовного кодекса не учитывается согласие пострадавшего на его вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение, даже в случае, если ему сообщили о том, в каких целях он будет использован, а также о средствах, использованных в торговле;

д) Вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка в целях, указанных в ст.206 УК, признаются "торговлей людьми", даже в случае, если не было использовано ни одно из указанных средств.

е) Термин "ребенок" обозначает лицо, не достигшее возраста 18 лет.

ф) Пострадавшими в "торговле людьми" признаются лица, которым был причинен вред личного либо коллективного характера, в том числе вред, повлекший психическое либо умственное расстройство, материальные либо моральные потери, существенное нарушение основных прав и свобод путем действий или упущений, указанных в подпунктах а) и б) данного пункта.

* Бюллетень Высшей судебной палаты Республики Молдова, 2005 г., N 8, стр.24

2. Диспозицией ст.ст.165 и 206 УК предусмотрены следующие преступные действия:

- a) вербовка;
- b) перевозка;
- c) передача;
- d) укрывательство;
- e) получение лица.

2.1. Эти действия совершаются в целях:

- a) коммерческой или некоммерческой сексуальной эксплуатации;
- b) эксплуатации принудительного труда или услуг, в рабстве или условиях, сходных с рабством;
- c) использования в вооруженных конфликтах или в преступной деятельности;
- d) изъятия органов или тканей для трансплантации.

2.2. При торговле детьми указанные Действия также совершаются в целях:

- a) проституции или порнографической индустрии;
- b) незаконного усыновления;
- c) оставления за границей.

2.3. Вышеуказанные преступные действия осуществляются путем:

a) угрозы применения или применения физического либо психического насилия, не опасного для жизни и здоровья лица, в том числе путем похищения, изъятия документов и удержания лица в подневольном состоянии с целью погашения установленного в неразумных пределах долга;

b) обмана;

c) злоупотребления уязвимостью положения или злоупотребления властью;

d) дачи или принятия платежей либо выгод для получения согласия лица, контролирующего другое лицо;

e) применения насилия, опасного для жизни, физического или психического здоровья лица;

f) применения пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения с целью подчинения лица либо с изнасилованием, использованием физической зависимости, оружия, угрозы сообщения конфиденциальной информации семье или другим лицам, а также других средств.

Для реализации объективной стороны торговли людьми достаточно наличие не менее одного из указанных преступных действий (бездействий), совершенных с не менее одной из перечисленных целей, а также с использованием хотя бы одного из вышеуказанных средств.

3. При интерпретации действий, связанных с торговлей, следует иметь в виду следующие разъяснения:

3.1. *Вербовка* с целью торговли людьми предполагает вовлечение лиц путем отбора в деятельность, предопределенную целями, указанными в ст.165 и ст.206 УК.

В случае вербовки не имеют значение обстоятельства, при которых она осуществлялась: в местах отдыха, путем не обусловленных сетей, путем предложения рабочих мест либо обучения, путем заключения фиктивного брака и т.д.

Средства вербовки осуществляются путем принуждения, похищения, частичного или абсолютного обмана и т.п.

3.2. Под *перевозкой* следует понимать перемещение лица из одного места в другое на территории государства либо за границу, пешком или используя различные транспортные средства.

3.3. *Передача* лица - это передача пострадавшего одним лицом другому путем купли-продажи, обмена, аренды, передачи в счет долга, дарения или посредством других подобных возмездных либо безвозмездных сделок.

3.4. *Укрывательство* пострадавшего – это помещение пострадавшего в укромное место во избежание его обнаружения представителями государственных органов или третьими лицами, способными донести на торговца людьми.

3.5. *Получение* пострадавшего - это принятие пострадавшего от торговли одним лицом от лица, передавшего его путем купли-продажи, обмена, аренды, передачи в счет долга, дарения или посредством других подобных возмездных либо безвозмездных сделок.

4. Цели, указанные в ст.ст.165 и 206 УК, истолковываются следующим образом:

4.1. Под *сексуальной эксплуатацией* следует понимать принуждение лица к занятию проституцией либо к другим действиям сексуального характера.

Под *коммерческой сексуальной эксплуатацией* подразумевается прибыльная деятельность, вследствие которой увеличиваются имущественные активы исполнителя деяния либо других лиц за счет принудительного использования пострадавшего в проституции или порнографической индустрии.

Под *некоммерческой сексуальной эксплуатацией* подразумевается деятельность, которая не сказывается прямым образом на размер имущества исполнителя деяния либо других лиц, что проявляется в браке (в том числе и полигамия), конкубинат либо другие подобные виды сожителства и др.

4.2. В соответствии с требованиями Конвенции Международной организации труда о принудительном или обязательном труде *эксплуатацией принудительного труда или услуг* является: а) принудительное склонение пострадавшего к выполнению работы, которую по собственному желанию и воле он бы не выполнял; б) создание ситуации, когда пострадавший вынужден выполнять работу, которую не обязан выполнять; в) удержание лица в подневольном состоянии с целью погашения долга; д) получение работы либо услуг путем обмана, принуждения, насилия или угрозы применения насилия.

4.3. *Рабство* — это состояние или положение лица, в отношении которого действуют одна или все силы, вытекающие из права собственности.

Условиями, сходными с рабством, являются поставление или удержание лица в условиях, когда другое лицо владеет им, либо воздействие на лицо с использованием силы или принуждения, обмана или угрозы насилием для получения определенных услуг, в том числе с целью вступления в сожительство или в брак либо удержания в сожительстве или в браке.

4.4. Под *использованием пострадавшего в вооруженных конфликтах* следует понимать его принудительное вовлечение в вооруженные действия.

4.5. *Использованием в преступной деятельности* является принуждение к совершению преступлений.

4.6. *Изъятие органов или тканей для трансплантации* происходит в случае, когда пострадавшего обязали пойти на изъятие органов, тканей или других частей тела вопреки требованиям Закона о трансплантации органов и тканей человека (О.М., № 94-95/ 474 от 26.08.1999 года).

4.7. Оставление ребенка за границей, предусмотренное ст.206 УК, заключается в оставлении ребенка на территории чужого государства без его возвращения на территорию Республики Молдова. Оставление может быть следствием как законного, так и незаконного вывоза ребенка из Республики Молдова.

5. Средства осуществления торговли людьми интерпретируются следующим образом:

5.1. *Физическое насилие, не опасное для жизни и здоровья лица*, заключается в умышленном причинении телесных повреждений, влекущих за собой не кратковременное расстройство здоровья или незначительную потерю, а основательную потерю трудоспособности, либо умышленное нанесение ударов или совершение других насильственных действий, причинивших физическую боль, однако вследствие которых не возникла опасность для жизни и здоровья пострадавшего.

Данные требования предусмотрены Правилами судебно-медицинского определения степени тяжести вреда здоровью (О.М., № 170-172 от 08.08.2003 года).

5.2. *Психическое насилие* заключается в угрозе психике лица, вследствие которой пострадавший не может свободно руководить своей волей и совершает действия пожеланию торговца людьми.

5.3. Под *насилием, опасным для жизни и физического либо психического здоровья лица*, следует понимать: умышленное причинение тяжкого телесного повреждения или телесного повреждения средней тяжести, предусмотренные ст.ст.151 и 152 УК.

Если насилие, примененное в связи с торговлей людьми, заключается в умышленном причинении тяжкого телесного повреждения или иного тяжкого вреда здоровью, содеянное квалифицируется по совокупности преступлений по ст.165 либо в случае необходимости по ст.ст.206 и 151 Уголовного кодекса.

В ряд вышеуказанных опасных действий входят повреждения, которые сами по себе опасны для жизни пострадавшего в момент их причинения либо которые в ходе своего нормального развития при отсутствии надлежащего лечения могут вызвать или вызывают смерть пострадавшего.

5.4. *Похищение человека* предполагает действия, совершенные вопреки желанию или воле жертвы, сопряженные с переменой места проживания или временного нахождения с лишением свободы.

Захват, принудительная перемена места проживания с лишением свободы пострадавшего являются обязательными средствами совершения торговли людьми путем похищения.

Похищение человека предполагает наличие следующих трех последовательных этапов:

а) захват пострадавшего;

б) перемещение с его постоянного или временного места жительства, работы, отдыха, прохождения лечения и т.п.);

с) задержание лица с лишением свободы вопреки воле пострадавшего или без учета его воли.

5.5. *Изъятием документов* является лишение пострадавшего любым путем документов, удостоверяющих его личность, путевок и др. (паспорта, удостоверения личности, разрешения на проживание, путевок и т.п.).

5.6. *Удержание лица в подневольном состоянии* (состояние зависимости) предполагает ситуацию, когда пострадавший лишен свободы, в том числе свободы передвижения, содержится в качестве заложника до момента погашения им либо третьим лицом законно или незаконно установленного долга.

5.7. *Обман* заключается в введении в заблуждение и причинении вреда лицу путем представления ложных либо искаженных фактов с целью осуществления торговли людьми в личных интересах или в интересах третьих лиц.

Обман как метод совершения преступления может проявляться как посредством активных действий, состоящих в сообщении ложной информации об определенных обстоятельствах либо деяниях, так и посредством бездействия, состоящего в сокрытии, утаивании обстоятельств либо реальных фактов (например, ложные обещания по поводу законного рабочего места, сокрытие действительных условий, в которых пострадавший будет вынужден работать и т.д.)

5.8. **Злоупотребление уязвимостью положения** (ст.165 ч.1 п.”с”) заключается в использовании торговцем людьми особенного положения, в котором находится лицо из-за:

- а) своего ненадежного социального уровня жизни;
- б) положения, возникшего в связи с беременностью, болезнью, увечьем, физическим либо умственным недостатком;
- с) своего ненадежного положения, связанного с незаконным въездом либо пребыванием в стране, транзитом либо назначением.

Уязвимое положение может быть обусловлено такими факторами как: изолирование пострадавшего, его тяжелое экономическое положение, психика, семейные проблемы либо отсутствие социальных ресурсов и т.д.

Злоупотребление уязвимостью положения пострадавшего является элементом торговли людьми. Под уязвимым положением следует понимать любой тип уязвимости: психическую, эмоциональную, семейную, общественную либо экономическую. Имеется в виду совокупность отчаянных положений, которая может заставить человека согласиться быть эксплуатируемым.

5.9. **Злоупотреблением властью** является превышение специальным субъектом - должностным лицом, представляющим публичную власть, своих полномочий, предоставленных ему законом. В этом случае необходима дополнительная квалификация по ст.327 Уголовного кодекса.

5.10. **Дача или принятие платежей либо выгод для получения согласия лица, контролирующего другое лицо** - это соглашение, заключенное между указанными лицами, заинтересованными в получении согласия на передачу пострадавшего и на его использование в целях, предусмотренных ст.ст.165, 206 УК,

Лицом, контролирующим другое лицо, является лицо, которое законно либо незаконно контролирует деятельность пострадавшего, используя эту власть в процессе торговли.

5.11. Термин “**пытка**” как один из методов торговли людьми означает любое Действие, которым человеку умышленно причиняют как физические, так и психические большие мучения либо серьезную боль.

Пытка - это умышленное причинение мучений либо серьезной физической или психической боли в вышеуказанных целях.

Различие между пыткой и другими видами жестокого обращения устанавливается исходя из интенсивности причиненной боли. Тяжесть или интенсивность причиненной боли определяется следующими факторами: продолжительностью; физическими или психическими последствиями; полом, возрастом и состоянием здоровья пострадавшего; способом и методом исполнения.

Физическое и психическое насилие в совокупности примененное к лицу с особой суровостью и жестокостью, а также причинившее большие страдания и боль, квалифицируется как пытка по смыслу ст.165 УК (лишение сна, пищи и воды, термическая, химическая каутеризация, запугивание, лишение лица медицинской помощи, предметов личной гигиены и др.).

Пытка является отягчающей и умышленной формой бесчеловечного и унижающего достоинство обращения.

По смыслу ст.165 УК **бесчеловечным обращением** является совокупность действий, примененных к лицу с целью его подчинения. Под бесчеловечным обращением подразумевается любое обращение, иное чем пытка, способное умышленно вызвать неоправданные ужасные физические или психические страдания.

Унижающим достоинство обращением является любое обращение, иное чем пытка, которое грубым образом унижает лицо перед другими лицами, либо заставляет его действовать вопреки своей воле и совести, или способное вызвать у пострадавшего чувство страха, неполноценности, тревоги, способное унижить лицо и подавить его физическое, а также моральное сопротивление с целью подчинения пострадавшего.

5.12. Под **изнасилованием** при торговле людьми следует понимать покушение торговца людьми на общественные отношения, касающиеся свободы и неприкосновенности интимной жизни лица в независимости от пола с целью эксплуатации людей, и эти действия не требуют дополнительной юридической квалификации по ст.171 Уголовного кодекса.

Под сексуальным злоупотреблением в отношении ребенка следует понимать насильственные действия сексуального характера, принуждение к действиям сексуального характера, развратные действия. Подобные действия не требуют дополнительной юридической квалификации по ст.ст.172, 173, 175 УК.

5.13. **Физическая зависимость** - это физическое или психическое состояние, вытекающее из взаимодействия организма пострадавшего с наркотическими либо психотропными веществами, состояние характеризуемое изменениями, возникаемыми в поведении, и другими реакциями, всегда сопряженными с необходимостью продолжительного или периодического принятия таких веществ для того, чтобы вновь почувствовать их психический эффект, а иногда во избежание страданий.

6. Согласно ч.ч.2 и 3 ст.ст.165 и 206 УК уголовная ответственность наступает в случаях, когда диспозиции частей 1 этих статей сопряжены соответствующими квалификационными признаками.

6.1. **Повторным** преступлением признается совершение двух или более преступлений торговли людьми, за которые лицо не было осуждено, и не истек срок их давности.

Любые другие лица, участвующие в совершении преступления, проходят в качестве организаторов, подстрекателей, пособников или соисполнителей.

6.2. Торговля людьми признается совершенной заведомо **в отношении беременной женщины** в случае если исполнитель деяния знал о беременности пострадавшей.

В случае, если в момент совершения деяния торговец людьми не знал о том, что пострадавшая беременна, деяния, совершенные при отсутствии других отягчающих обстоятельств, следует квалифицировать просто как торговлю людьми.

6.3. По смыслу п."Г" ч.2 ст.165 **применением оружия** является использование любого вида оружия, в том числе огнестрельного оружия, холодного оружия либо другого вида оружия, потому как законодатель не указал тип примененного оружия. Использование в ходе торговли людьми других предметов в качестве оружия не может служить основанием, отягчающим уголовную ответственность по ч.2 ст.ст.165 и 206 УК.

Под применением оружия следует понимать его использование с целью устранения пострадавшего либо лиц, попытавшихся освободить пострадавшего (произведение прицельных выстрелов, нанесение ударов холодным оружием, показ оружия в целях запугивания, приближение оружия к шее пострадавшего, произведение выстрела в непосредственной близости к нему и т.д.).

6.4. **Угрозой сообщения конфиденциальной информации** является использование конфиденциальных данных с целью запугивания пострадавшего в качестве механизма контролирующего его (угроза сообщения информации интимного характера его семье и т.п.).

6.5. **Организованной преступной группой или преступной организацией**, предусмотренными ч.3 ст.165 УК, признаются преступные объединения, которые соответствуют признакам, предусмотренным ст.ст.46, 47 УК. Согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 15 ноября 2000 года организованной преступной группой является группа в составе 3 или более лиц, действующих вместе определенный период времени с целью совершения одного или нескольких тяжких преступлений, указанных в этой Конвенции, а также с целью прямого или косвенного получения денежной прибыли или извлечения другой материальной выгоды.

7. Любая форма соучастия в торговле людьми инкриминируется в соответствии с требованиями Главы 4 Уголовного кодекса, Общей части.

8. Приготовление и покушение на торговлю людьми квалифицируются по ст.ст.26, 27 Уголовного кодекса.

9. В случае если одновременно с торговлей были совершены и другие действия, посягавшие на иные социальные отношения, действия, которые не включены в диспозиции ст.ст.165, 206 УК, данные действия следует квалифицировать отдельно, по совокупности преступлений, в том числе торговля.

10. Торговля людьми равно как и торговля детьми входит в формальный состав преступления и считается поглощенной в момент совершения не менее одного действия, указанного в ст.ст.165 и 206 УК, даже если не наступили какие-либо пагубные последствия.

11. Субъективная сторона торговли людьми характеризуется прямым умыслом.

12. Субъектом преступлений, предусмотренных ст.ст.165 и 206 УК, может быть любое вменяемое физическое лицо, которое достигло 16 лет.

Специальным субъектом преступления, предусмотренного ст.206 УК, признается вменяемое лицо, у которого на момент совершения преступления, предусмотренного ч.1 п. "g" - оставление ребенка за границей, ребенок на законных основаниях находился на иждивении либо под присмотром.

13. Правовой объект преступления, предусмотренного ст.165 УК, составляют общественные отношения, нормальное развитие которых обусловлено свободой личности.

14. Правовой объект преступления, предусмотренного ст.206 УК, составляют отношения, касающиеся нормального физического и психического развития ребенка, его индивидуальной свободы.

15. Согласно ст.220 УК сутенерство предполагает незаконные действия сутенера, содействующего проституции для извлечения личной материальной выгоды из этого занятия. Указанная деятельность осуществляется путем:

- a) побуждения или склонения к проституции;
- b) содействия проституции;
- c) получения выгоды вследствие занятия проституцией;
- d) вербовки лиц для занятия проституцией.

В случае сутенерства проститутка не является пострадавшей, так как отношения проститутки и сутенера строятся на добровольных началах.

Сутенерство является преступлением против общественного здоровья и общежития, что и разграничивает сутенерство от торговли людьми.

16. Различие между торговлей людьми, торговлей детьми и незаконным переходом государственной границы состоит в их объекте, а именно незаконный переход государственной границы посягает на нормальное осуществление деятельности органов публичной власти и государственной безопасности, в то время как торговля людьми и детьми является преступлением против личности.

Объективная сторона незаконного перехода государственной границы по смыслу ст.362 УК состоит в незаконном переходе государственной границы, охраняемой на суше, в воде, а также в воздушном пространстве без необходимых на это документов, надлежащего разрешения либо в запретных зонах.

При торговле людьми и детьми перемещение лиц через границу может осуществляться как законным, так и незаконным путями.

17. В соответствии с требованиями ст.23 УПК судебным инстанциям надлежит предпринять конкретные действия, основанные на законе, в целях обеспечения прав и защиты жертвы с учетом специфики рассмотрения уголовных дел о торговле людьми, препятствуя возникновению ситуаций, в которых лицо снова может оказаться пострадавшим, тактично оказывая адекватную поддержку, осознавая необходимость психологической, медицинской и социальной реабилитации пострадавшего, а также его восстановления после травматического стресса.

Органам уголовного преследования и инстанциям следует предпринимать все необходимые меры для обеспечения безопасности и полной защиты пострадавшего, а также свидетелей в случае расправы и возможного запугивания, во избежание влияния дельцов. В случае необходимости пострадавшему юридическая помощь оказывается назначенным инстанцией адвокатом.

18. Апелляционным и кассационным инстанциям необходимо предпринимать соответствующие меры по улучшению осуществления правосудия по делам о торговле людьми, а также по устранению допущенных судебных ошибок.

Председатель Высшей судебной палаты

Валерия ШТЕРБЕЦ

Кишинэу,
22 ноября 2004 года,
№ 37.

17. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении персонального состава Национального комитета по борьбе с торговлей людьми, Положения о Национальном комитете и Национального плана действий по предотвращению и борьбе с торговлей людьми N 472 от 26.03.2008

[Название изменено Пост.Прав. N 835 от 13.09.2010, в силу 24.09.2010]

Мониторул Официал N 69-71/453 от 04.04.2008

* * *

На основании Закона № 241-XVI от 20 октября 2005 года о предотвращении торговли людьми (Официальный монитор Республики Молдова, 2005 г., № 164-167, ст.812) Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить:

персональный состав Национального комитета по борьбе с торговлей людьми согласно приложению № 1; Положение о Национальном комитете по предотвращению и борьбе с торговлей людьми согласно приложению № 2;

Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми на 2010-2011 годы согласно приложению № 3. [Пкт.1 изменен Пост.Прав. N 835 от 13.09.2010, в силу 24.09.2010]

1¹. Национальному комитету по борьбе с торговлей людьми в его деятельности будет содействовать секретариат, сформированный из представителей Министерства труда, социальной защиты и семьи, Министерства юстиции и Министерства просвещения, руководимый секретарем Национального комитета – представителем Центра по борьбе с торговлей людьми Министерства внутренних дел.

[Пкт.1¹ введен Пост.Прав. N 795 от 03.12.2009, в силу 08.12.2009]

2. Министерством, другим центральным административным органам и органам местного публичного управления, ответственным за внедрение и исполнение намеченных мероприятий, представлять Правительству полугодовые отчеты о выполнении Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2010-2011 годы.

[Пкт.2 изменен Пост.Прав. N 835 от 13.09.2010, в силу 24.09.2010]

3. Установить, что в случае освобождения членов Национального комитета от занимаемой должности их функции в составе комитета будут выполнять вновь назначенные на соответствующие должности лица без издания нового постановления Правительства.

4. Признать утратившим силу Постановление Правительства № 1219 от 9 ноября 2001 г. «Об утверждении персонального состава Национального комитета по борьбе с контрабандой людей и Национального плана мероприятий по борьбе с контрабандой людей», с последующими дополнениями и изменениями (Официальный монитор Республики Молдова, 2001 г., № 136-138, ст.1274).

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Контрассигнуют:

зам.премьер-министра

зам.премьер-министра, министр иностранных дел и европейской интеграции

министр социальной защиты, семьи и ребенка

министр внутренних дел

министр просвещения и молодежи

министр здравоохранения

министр культуры и туризма

министр информационного развития

министр финансов

Кишинэу, 26 марта 2008 г., 472.

Василе ТАРЛЕВ

Виктор Степанюк

Андрей Стратан

Галина Балмош

Георге Папук

Виктор Цвиркун

Ион Абабий

Артур Козма

Владимир Моложен

Михаил Поп

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ СОСТАВ
Национального комитета по борьбе с торговлей людьми

ЛЯНКЭ Юрие	– заместитель премьер-министра, министр иностранных дел и европейской интеграции (председатель Национального комитета)
БУЛИГА Валентина	– министр труда, социальной защиты и семьи (заместитель председателя Национального комитета)
КАТАН Виктор	– министр внутренних дел (заместитель председателя Национального комитета)
БУБУЙОК Мария	– начальник службы, Центр по борьбе с торговлей людьми, Министерство внутренних дел (секретарь Национального комитета)
ЗУБКО Валериу	– Генеральный прокурор
МИХАЙ Георге	– директор Службы информации и безопасности
ТЭНАСЕ Александру	– министр юстиции
ФОКША Борис	– министр культуры
ХОТИНЯНУ Владимир	– министр здравоохранения
БУЖОР Леонид	– министр просвещения
ОЛЕЙНИК Александру	– министр информационных технологий и связи
ЧЕБАНУ Ион	– министр молодежи и спорта
НЕГРУЦА Вячеслав	– министр финансов
ФОРМУЗАЛ Михаил	– Глава (Башкан) автономно-территориального образования Гагаузия (Гагауз Ери)
РИКИЧИНСКИ Юрие	– секретарь Высшего совета безопасности
ХЫНКУ Валериу	– директор Центра по борьбе с торговлей людьми, Министерство внутренних дел
РОЙБУ Алексей	– генеральный директор Пограничной службы

[Приложение N 1 изменено Пост.Прав. N 835 от 13.09.2010, в силу 24.09.2010]
[Приложение N 1 в редакции Пост.Прав. N 795 от 03.12.2009, в силу 08.12.2009]
[Приложение N 1 изменено Пост.Прав. N 1256 от 11.11.2008, в силу 14.11.2008]

ПОЛОЖЕНИЕ
о Национальном комитете по борьбе с торговлей людьми

1. Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми (в дальнейшем – Национальный комитет) является постоянным консультативным органом Правительства, созданным в целях координации деятельности по предотвращению и борьбе с торговлей людьми.

2. В состав Национального комитета входят представители органов публичной власти, в том числе правоохранительных органов и других структур, которые осуществляют деятельность по предотвращению и борьбе с торговлей людьми.

3. Комитет образован из представителей:

Министерства внутренних дел;

Министерства юстиции;

Министерства здравоохранения;

Министерства социальной защиты, семьи и ребенка;

Министерства иностранных дел и европейской интеграции;

Министерства просвещения и молодежи;

Министерства информационного развития;
 Министерства культуры и туризма;
 Министерства местного публичного управления;
 Пограничной службы;
 Лицензионной палаты;
 Аппарата Президента Республики Молдова;
 Генеральной прокуратуры;
 Службы информации и безопасности.

4. Представители неправительственных и международных организаций, которые имеют свои представительства в Республике Молдова и осуществляют деятельность в области борьбы с торговлей людьми и оказания помощи жертвам торговли людьми, могут участвовать в работе заседаний Национального комитета с правом консультативного голоса.

5. Национальный комитет имеет следующие обязанности:

представляет Правительству предложения о принципах государственной политики в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми и рекомендации, направленные на улучшение деятельности по выявлению и ликвидации причин и условий, способствующих возникновению торговли людьми и осуществлению деятельности по торговле людьми;

осуществляет мониторинг по реализации мер, предусмотренных Национальным планом по предотвращению и борьбе с торговлей людьми на 2008-2009 годы (в дальнейшем – Национальный план) и положений законодательства в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми государственными учреждениями и организациями;

собирает и анализирует информацию о масштабах, состоянии и тенденциях в области торговли людьми на национальном уровне;

разрабатывает предложения по усовершенствованию законодательства в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми и защиты жертв такой торговли;

организует кампании по информированию населения о проблеме, которую представляет собой торговля людьми, и о социальной опасности данного явления;

координирует деятельность территориальных комиссий и специализированных учреждений по реализации мероприятий Национального плана, а также по другим вопросам, связанным с предупреждением и борьбой с торговлей людьми;

оценивает и периодически осуществляет мониторинг процесса реализации Национального плана и информирует о его результатах Правительство и гражданское общество.

6. Национальный комитет возглавляет заместитель премьер-министра. Председатель Национального комитета представляет комитет в отношениях с органами публичного управления страны, а также в международных отношениях.

7. Председатель Национального комитета осуществляет следующие основные обязанности:

обеспечивает выполнение функций Национального комитета;

утверждает повестку дня и график заседаний;

созывает и председательствует на заседаниях Национального комитета;

подписывает решения Национального комитета;

подписывает приглашения представителям неправительственных и международных организаций для участия в заседаниях Национального комитета.

8. В отсутствие председателя его обязанности исполняет заместитель председателя Национального комитета.

9. Организационная деятельность Национального комитета обеспечивается его секретарем.

10. Секретарь Национального комитета:

подготавливает предложения по повестке дня и график заседаний Национального комитета;

организует заседания Национального комитета, выполняет работу секретариата;

организует деятельность по выполнению решений Национального комитета;

организует деятельность по сотрудничеству с органами других стран, неправительственными и международными организациями;

выполняет другие обязанности в рамках возложенных на него функций.

11. Ведение корреспонденции по проблемам, входящим в компетенцию Национального комитета, осуществляется секретарем посредством председателя комитета.

12. Национальный комитет может создавать постоянные или временные экспертные группы в целях рассмотрения проблем и подготовки решений по вопросам, связанным с определенными областями его деятельности. В состав экспертных групп входят члены Национального комитета, национальные эксперты в данных областях из министерств и других органов центрального управления, а в случае необходимости – представители неправительственных и международных организаций, осуществляющих деятельность в данной области.

13. Заседания Национального комитета созываются согласно подготовленному графику, но не реже одного раза в квартал. В случае необходимости заседания проводятся чаще.

14. Представление вопросов на рассмотрение Национальному комитету осуществляется членами комитета, а также руководителями министерств, центральных административных органов управления и заинтересованных органов. Повестка дня заседания направляется членам Национального комитета не позднее чем за три дня до заседания.

15. Заседания Национального комитета заносятся в протокол и подписываются председателем Национального комитета и секретарем.

16. Решения принимаются большинством голосов членов Национального комитета, присутствующих на заседании, при условии участия в нем не менее 2/3 его членов.

При невозможности участия в работе заседания члена комитета по уважительным причинам он представляет председателю комитета свое мнение по рассматриваемым вопросам в письменном виде.

17. Решения Национального комитета являются обязательными для выполнения всеми органами власти при условии их подписания премьер-министром.

18. Национальный комитет периодически представляет Правительству, по требованию, но не реже двух раз в год, 1 февраля и 1 августа, отчет о своей деятельности. Центральные органы управления могут запросить у Национального комитета информацию о соблюдении законодательства о предупреждении и борьбе с торговлей людьми и в других случаях.

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН
действий по предотвращению и борьбе с торговлей людьми
на 2010-2011 годы**

1	2	3	4	5	6	7		8
						бюджетные	другие источники	
1. БАЗА ПОМОЩИ								
1.1. Координирующие структуры								
Стратегические цели	Специфические цели и задачи	Виды деятельности /подвиды деятельности	Структуры, ответственные за исполнение	Партнеры	Срок выполнения	бюджетные	другие источники	Ожидаемые результаты
1	2	3	4	5	6		7	8
Улучшение мер по борьбе с торговлей людьми посредством координации деятельности между участвующими субъектами	Создание инструментов и механизмов (утвержденных официально), предназначенных для сотрудничества между государственными органами и неправительственными организациями	Назначение лиц, ответственных за сотрудничество между министерствами, с неправительственными и международными структурами в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми	Ответственные органы согласно Закону № 241-ХVI от 20 октября 2005 г.		II семестр 2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Ответственные лица привлеченных министерств
Координирование действий по борьбе с торговлей людьми участвующими субъектами	Создание постоянного секретариата Национального комитета по борьбе с торговлей людьми, разработка и утверждение положения о его деятельности	Создание постоянного секретариата Национального комитета по борьбе с торговлей людьми, разработка и утверждение положения о его деятельности	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми	неправительственные организации	II семестр 2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Действующий секретариат, разработанное и утвержденное положение о его функционировании

		Организация заседаний по техническому координационному сотрудничеству в области борьбы с торговлей людьми	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Секретариат Национального комитета по борьбе с торговлей людьми, неправительственные организации	2010- 2011 г.		Международная организация по миграции	11 заседаний по техническому координационному сотрудничеству в Кишинэу, 8 региональных заседаний, 8 заседаний в приграничном регионе
1.2. Законодательная и регулирующая база								
Совершенствование правовой и нормативной базы, касающейся предотвращения и борьбы с торговлей людьми, а также базы, касающейся защиты и помощи жертвам торговли людьми	Разработка правовых положений для обеспечения получения лицами, ставшими жертвами торговлей людьми, компенсации со стороны торговцев и / или государства	Внесение изменений в уголовное законодательство в целях специализированной конфискации имущества преступника в пользу государства только после выплаты компенсации потерпевшей стороне	Министерство внутренних дел, Министерство юстиции, Генеральная прокуратура		II семестр 2010 г.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели		Разработанный и утвержденный проект закона о внесении изменений в некоторые законодательные акты
	Изменение существующей законодательно- нормативной базы в сфере туризма	Внесение изменений и дополнений в Закон о туризме № 798-XIV от 11 февраля 2000 года в части введения более эффективных требований по обеспечению строгого учета возвращающихся в страну в сроки, указанные в контракте о предоставлении туристических услуг туристам, выезжающим за границу	Агентство по туризму, Министерство экономики (Лицензионная палата), Министерство юстиции	Министерство внутренних дел, Международная организация по миграции, Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень Каушень, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"		II семестр 2010 г.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели	

		Дальнейшее развитие правовой основы регулирования посреднической деятельности согласно программам "Summer Work & Travel"	Министерство просвещения, Министерство молодежи и спорта, Министерство экономики (Лицензионная палата), Министерство юстиции	Министерство внутренних дел, Международная организация по миграции, Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada".	II семестр 2010 г.			Разработанные и утвержденные законодательные и нормативные акты
Установление стандартов в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми	Дальнейшее развитие нормативной базы внедрения положений Закона № 241-ХVI от 20 октября 2005 г. о предотвращении и борьбе с торговлей людьми	Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура, Министерство юстиции	Министерство неправительственных организаций	II семестр 2010 г.			Разработанное и утвержденное положение о борьбе с торговлей людьми	
Совершенствование правовой базы в отношении защиты и помощи жертвам	Разработка программы по оказанию помощи жертвам торговли людьми путем распределения имущества (недвижимости, финансовых средств и др.), конфискованного у лиц, занимающихся торговлей людьми, на основании решений судебных инстанций, а также за счет пожертвований	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Министерство внутренних дел, Международная организация по миграции, Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень	IV квартал 2011 г.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели		Разработанный и утвержденный проект постановления Правительства о формировании фонда и утверждение Положения о нем	

			Разработка стандартов/инструкций в отношении опроса пострадавших детей и детей-свидетелей (касательно техник опроса, требований к специалистам, проводящим опросы, требований к помещениям, в которых проводится опрос)	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	2011 г.		Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Разработанные и проверенные стандарты
1.3. Укрепление потенциала									
Повышение возможностей правительственных и неправительственных органов по предупреждению и борьбе с торговлей людьми, посредством подхода, основанного на правах человека и ориентированного на интересы жертвы	Организация непрерывного обучения в целях повышения уровня знаний государственным органами и неправительственными организациями об аспектах торговли людьми	Организация семинаров, учебных курсов, круглых столов, тематических конференций по предотвращению и борьбе с торговлей людьми с участием представителей уполномоченных учреждений	Министерство просвещения, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство молодежи и спорта, Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура	Национальный институт юстиции, Международная организация по миграции	Постоянно		Международная организация по миграции, Фонд ООН в области народонаселения	Организация двух круглых столов	
	Разработка стратегий непрерывного обучения специалистов в сфере социальной защиты по выявлению, оказанию помощи и защите жертв торговли людьми	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Коушень, Швейцарский фонд "Terre des Hommes", Международная организация труда, Международная организация по миграции, Программа развития ООН/	Международная организация по миграции	IV квартал 2010 г.		Международная организация по миграции	Разработанный проект стратегии обучения	

				Проект "Лучшие возможности для молодежи и женщин"		Организация по безопасности и солидарности в Европе, Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень	II семестр 2010 г.		Международная организация по миграции, Международный центр по защите прав женщин "La Strada"	Разработанное пособие, применяемое в процессе учебы и повышения квалификации
Укрепление потенциала правоохранительных органов с целью применения активных методов расследования	Разработка пособия для специалистов-практиков по применению техник активного расследования, составленным с действующим законодательством и с новыми аспектами торговли людьми	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура				Организация по безопасности и солидарности в Европе, Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин	2010- 2011 гг.		Международная организация по миграции, Международный центр по защите прав женщин "La Strada"	Организованные семинары
Повышение потенциала правоохранительных органов, правительственных органов и неправительственных организаций в выявлении жертв торговли людьми в любой форме	Организация семинаров с участием правоохранительных органов в регионе для упрощения идентификации жертв торговли людьми	Министерство внутренних дел, Министерство труда, социальной защиты и семьи				Организация по безопасности и солидарности в Европе, Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин	2010- 2011 гг.		Международная организация по миграции, Международный центр по защите прав женщин "La Strada"	Организованные семинары

					и сотрудничеству в Европе, Международная организация труда	IV квартал 2010 г.			Международная организация по миграции	Организованная и проведенная конференция; разработанный и распространенный отчет
				Министерство труда, социальной защиты и семьи	Организация и проведение Регионального семинара для государственных учреждений из целевых стран – Беларусь, Украина, Республика Молдова, в отношении национальных механизмов перенаправления	2010- 2011 гт.			Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международная организация труда	Количество, содержание и задачи семинаров и конференций; количество участников и выступающих
Поощрение деловой среды в Республике Молдова для эффективного воздействия усилиям по борьбе с торговлей людьми, особенно детьми	Информирование и расширение возможностей предпринимателей в области туризма по проблеме предупреждения торговли людьми, особенно детьми, и сексуальной эксплуатации детей	Организация национальных и международных семинаров и конференций в целях продвижения, написания и внедрения Кодекса поведения по предотвращению сексуальной эксплуатации детей	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Агентство по туризму, Центр по борьбе с торговлей людьми/ Министерство внутренних дел	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	2010- 2011 гт.				Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Количество, вид осуществляемой деятельности, содержание и вид распространенных посланий
	Проведение мероприятий по предотвращению торговли и сексуальной эксплуатации детей	Проведение мероприятий по предотвращению торговли и сексуальной эксплуатации детей	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Агентство по туризму, Центр по борьбе с торговлей людьми/ Министерство внутренних дел	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	2010- 2011 гт.				Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Количество, вид осуществляемой деятельности, содержание и вид распространенных посланий

1.4. Информационный менеджмент и исследования							
Обеспечение доступности информации и обмен данными на национальном и международном уровнях в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми	Создание и развитие национальной централизованной системы учета данных в отношении торговли людьми	Создание эффективного механизма обмена информацией между компетентными органами и привлеченными неправительственными организациями	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура, Министерство юстиции, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международная организация труда, Международная народная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень	II семестр 2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество соглашений и протоколов о сотрудничестве в целях обмена данными
	Установление общих показателей учета данных о лицах, подвергшихся трафику	Установление общих показателей учета данных о лицах, подвергшихся трафику	Министерство внутренних дел, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Генеральная прокуратура	Международная организация труда, Международная народная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе	II семестр 2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Добавленные, измененные или исключенные показатели

Усиление роли Центра по борьбе с торговлей людьми в качестве специализированного подразделения в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми	Расширение потенциала Центра по борьбе с торговлей людьми в области анализа, мониторинга и оценки явления торговли людьми	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура	Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе	II семестр 2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Обеспеченность Центра по борьбе с торговлей людьми необходимыми техническими и человеческими ресурсами для организации и осуществления работ по анализу, мониторингу и оценке; проведение учебных сессий для сотрудников Центра по борьбе с торговлей людьми
	Создание эффективных механизмов сотрудничества между Центром по борьбе с торговлей людьми и государственными учреждениями, неправительственными организациями в стране и за рубежом	Министерство внутренних дел	Министерство труда, социальности и семьи, Генеральная прокуратура, Министерство юстиции, Министерство здравоохранения, Министерство культуры, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Правовой центр Кэушень, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе,	Постоянно	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество заключенных протоколов, развитых и осуществленных проектов и мероприятий

		<p>Создание в рамках Центра по борьбе с торговлей людьми централизованной базы данных относительно торговли людьми</p>	<p>Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура</p>	<p>Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой Центр Кэушень</p>	<p>II семестр 2010 г.</p>	<p>В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели</p>		<p>Созданная и действующая база данных</p>
--	--	--	---	--	---------------------------	---	--	--

		Подключение централизованной базы данных к учреждениям, занимающимся вопросами предупреждения и борьбы с торговлей людьми и оказания помощи жертвам торговли людьми	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство юстиции	Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе	II семестр 2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Функционирующая автоматизированная сеть сбора и распределения данных
	Создание веб-страницы Национального комитета по борьбе с торговлей людьми	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми			II семестр 2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Функционирующая веб-страница Национального комитета по борьбе с торговлей людьми
Организация и проведение исследований международного опыта и его внедрение на национальном уровне	Организация и проведение исследований международного опыта и его внедрение на национальном уровне	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международная организация труда, Международная народная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению		II семестр 2010 г.		Сформулированные рекомендации и внедренный механизм

							прав женщин "La Strada" Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"		II семестр 2010 г.		Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Разработанный проект закона. Разработанные критерии и показатели для аккредитации поставщиков социальных услуг	
					Министерство труда, социальной защиты и семьи, Группа на высшем уровне для детей Молдовы		Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Международная организация по миграции, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международная организация труда, Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэушень		2010- 2011 гг.		Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Проверенный механизм мониторинга	
					Министерство труда, социальной защиты и семьи		Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Международная организация по миграции						
					Экспериментальное применение механизма мониторинга Национальной системы перемещения в районах Национальной системы перенаправления								
					Разработка механизма аккредитации поставщиков социальных услуг								

		Выполнение научных исследований в области реакции на борьбу с торговлей людьми и оценки размеров и тенденций торговли людьми, с публикацией результатов	Министерство внутренних дел		2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Опубликованная научно-практическая работа и распространённые результаты исследования, количество завершённых исследований
		Выполнение научных исследований в области предупреждения, предотвращения и борьбы с торговлей людьми с экономической, правовой и психологической точки зрения	Институт педагогических наук, Министерство молодежи и спорта		2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Количество выполненных исследований, организованных университетский конкурс научных трудов и организованная университетская научная конференция
Непрерывное совершенствование стратегического и оперативного реагирования в целях борьбы с торговлей людьми путем адаптивования к новым тенденциям в торговле людьми	Обеспечение систематического мониторинга и оценки деятельности, проводимой в рамках Национального плана по предупреждению и борьбе с торговлей людьми	Разработка показателей мониторинга и оценки, необходимых для подготовки отчетов	Секретариат Национального комитета по борьбе с торговлей людьми		Один раз в полугодие	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Подготовленные и распространённые полугодовые отчеты, в рамках заседаний территориального комитета по борьбе с торговлей людьми
	Обеспечение непрерывного анализа деятельности субъектов, участвующих в борьбе с торговлей людьми	Составление пояснительных записок / отчетов о мерах, которые планируются и проводятся в области борьбы с торговлей людьми	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми, центральные публичные органы, уполномоченные в данной области	Неправительственные организации, международные организации	Один раз в полугодие - до 15 января и до 15 июля	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Составленный и распространённый отчет
	Подготовка общего отчета об осуществленных мерах и результатах, достигнутых учреждениями, привлеченными к борьбе с торговлей людьми	Мониторинг судебных заседаний	Генеральная прокуратура	Неправительственные организации	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Подготовленный общий отчет
								Разработанные и применённые рекомендации, количество осуществлённых мониторингов

2. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ								
2.1. Информирование и воспитание								
Уменьшение случаев торговли людьми путем укрепления потенциала самозащиты граждан и обществу от угроз данного явления	Информирование и предупреждение населения в целях осознания рисков торговли людьми и укрепления возможностей по самозащите при угрозе данного явления	Проведение мероприятий по предупреждению широкой общественности об опасности торговли людьми	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми, Министерство просвещения, Министерство молодежи и спорта	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Независимый журналистский центр "Winrock International", Ассоциация женщин-юристов/Центр по предотвращению торговли женщинами, Фонд "Regina Pacis", Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Правовой центр Коушен, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"	2010- 2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели	Международный центр по защите прав женщин "La Strada", Агентство международного развития, Фонд "Regina Pacis", Международная организация по безопасности и сотрудничеству, Министерство иностранных дел Королевства Дания, Международная организация по миграции, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"	Количество и вид деятельности, количество и профиль уведовленных лиц, количество и вид применяемых/распространяемых материалов и сообщений
		Публикация периодических информационных бюллетеней Национального комитета по борьбе с торговлей людьми и их распространение	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми	Независимый журналистский центр "Winrock International"	ежеквартально 2010-2011 гг.		Агентство международного развития	Периодическое опубликование информационных бюллетеней
	Организация информационных семинаров для детей, подростков, родителей и педагогического состава на тему торговли людьми, о других формах эксплуатации детского труда и насилия в семье	Министерство просвещения, Министерство молодежи и спорта	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Организация по безопасности и сотрудничеству		2010- 2011 гг.		Международная организация по миграции, Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Фонд	Количество семинаров и участников; количество и тип учреждений, в которых проведены семинары, содержание региональных семинаров, содержание переданных сообщений

				в Европе, Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Фонд “Regina Pacis”, Национальный центр по предотвращению насилия над детьми, Правовой центр Кэушень, Лига по защите прав человека	2010- 2011 гг.			“Regina Pacis”, Международный центр по защите и продвижению прав женщин “La Strada”, Фонд ООН в области народонаселения	Выпуск рекламных материалов, брошюр, документального фильма о детском труде; опубликование сборника проповедей; постановка пьесы “Потерянные люди”, распространение информационных материалов о “горячей линии в центрах молодежных ресурсов
Разработка и распространение информационных материалов	Министерство молодежи и спорта		Организация по безопасности и солидарности в трудничестве в Европе, Фонд “Regina Pacis”, Международная организация по миграции, Центр по предотвращению торговли женщинами, Международный центр по защите и продвижению прав женщин “La Strada”, Ассоциация женщин/юристов/Центр по предотвращению торговли, Правовой центр Кэушень	2010- 2011 гг.			Организация по безопасности и солидарности в Европе, Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин “La Strada”, Фонд “Regina Pacis”, Министерство иностранных дел Королевства Дания	Организация по безопасности и солидарности в Европе, Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Международная организация по миграции, Международный центр по защите и продвижению прав женщин “La Strada”, Фонд “Regina Pacis”, Министерство иностранных дел Королевства Дания	

		Повышение уровня осведомленности групп риска об опасностях, которые несет в себе торговля людьми и незаконная миграция	Внедрение программ по снижению уязвимости групп риска, в том числе программ по созданию служб для жертв насилия в семье и для агрессоров	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми, Министрство молодежи и спорта	Неправительственные организации, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"	2010- 2011 гг.		Фонд ООН в области народонаселения, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"	Программы, предусмотренные для группы риска
		Повышение уровня осведомленности и информированности в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми	Организация информационных кампаний для молодежи, в том числе культурных мероприятий для детей	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Организация "Ребенок. Сообщество. Семья" в Молдове, Национальный центр по предотвращению насилия над детьми	2010- 2011 гг.		Немецкое общество по техническому сотрудничеству (GIZ), Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда	Количество обученных молодых людей, информированных детей, организация и проведение конкурсов искусств, разработанные минипроекты, профинансированные и внедренные выпуск видеofilmа, издание публикаций, организованные передвижные выставки в сельских районах, итоговая конференция
Снижение уязвимости по отношению к торговле людьми и повторному трафику		Повышение уровня осведомленности и информированности по предупреждению и борьбе с торговлей людьми и искоренению стигматизма в отношении жертв торговли людьми	Организация общественных кампаний по предупреждению и борьбе с торговлей людьми и искоренению стигматизма в отношении жертв торговли людьми	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Генеральная прокуратура, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, органы местного самоуправления	неправительственные организации	2010- 2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели		Количество организованных и проведенных кампаний, разработанных и распространяемых материалов, итоговых отчетов о результатах проведенных кампаний
		Развитие возможностей в трех экспертных центрах, действующих в рамках территориальных агентств по трудоустройству в муниципалитетах Кишинэу, Бэлць и в районе Кахул	Организация региональных конференций для молодежи	Министерство молодежи и спорта	Фонд "Regina Pacis"	2010- 2011 гг.		Фонд "Regina Pacis"	Количество организованных и проведенных конференций
			Развитие возможностей в трех экспертных центрах, действующих в рамках территориальных агентств по трудоустройству в муниципалитетах Кишинэу, Бэлць и в районе Кахул	Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Национальное агентство занятости населения	Международная организация труда, Международная организация по миграции	2010- 2011 гг.		Европейская комиссия, Правительство Респубрики Ирландия, Международная организация по миграции	Распространенные информационные и учебные материалы; мероприятия по формированию, обучению потенциальных мигрантов; созданный и показанный информационный документальный фильм

				2010- 2011 г.	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Агентство международного развития, Министрство иностранных дел Королевства Дания, Организация "Врачи мира"	Организованные и проводимые ежегодно курсы обучения, количество обученных преподавателей, количество организаторов семинаров, обученные волонтеры, проинформированная молодежь, количество распространённых материалов
Разработка и внедрение программ подготовки специалистов, участвующих в деятельности по предупреждению торговли людьми	Министерство просвещения, Национальное агентство занятости населения	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Независимый журналистский центр "Winrock International", Международная организация по миграции	2010- 2011 г.	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Количество обученных преподавателей, количество и виды деятельности, проводимые с участием преподавателей	
Углубленное обучение мобильных групп из числа преподавателей/воспитателей из числа сверстников в области предупреждения торговли людьми	Министерство молодежи и спорта, Министерство внутренних дел, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Ассоциация женщин-юристов/ Центр по обращению торговцами, женщинами, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Фонд "Regina Pacis", Независимый журналистский центр "Winrock International"	2010- 2011 г.	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Количество обученных преподавателей, количество и виды деятельности, проводимые с участием преподавателей	
Подготовка представителей местного публичного управления и специалистов на местах по вопросам торговли людьми, насилия в семье и их роли в предотвращении данным явлениям	Академия публичного управления при Президенте Республики Молдова, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Организация по безопасности и социальности в труднорешаемых в Европе, Международная организация труда, Международная народная организация по миграции, Международный центр по	2010 г.	Швейцарский фонд "Terre des Hommes", Фонд ООН в области народонаселения	Количество обученных специалистов, количество семинаров и их содержание, количество районов, включенных в процесс обучения	

		<p>Ориентация, профессиональное обучение и трудоустройство выпускников учебных заведений, молодежи, безработных и лиц, находящихся в поисках работы, потенциальных жертв и жертв торговли людьми</p>	<p>Министерство экономики</p>	<p>Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Национальный центр по предотвращению насилия над детьми, Международная организация по миграции, Ассоциация женщин-юристов/ Центр по предотвращению торговли женщинами, Программа развития ООН/ Проект “Лучшие возможности для молодежи и женщин”, Независимый журналистский центр “Winrock International”, Шведский национальный совет по рынку труда, Женская ассоциация “Art-Ekegan”, Республиканское общество по социальной защите несовершеннолетних и молодежи “Insula Spreanfelor” (“Остров надежд”)</p>	<p>2010- 2011 гг.</p>	<p>Фонд безработицы</p>	<p>Европейская комиссия, Правительство Ирландия, Агентство международного развития, Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Международная организация по миграции, Министерство внутренних дел Республики Чехия, Программа развития ООН/ Проект “Лучшие возможности для молодежи и женщин”</p>	<p>Организовано 96 курсов обучения, получили помощь 2100 бенефициаров, профессионально подготовлены 936 бенефициаров, трудоустроено 624 бенефициаров, трудоустроено 40 детей, создано 9 служб по профессиональной подготовке и трудоустройству; создано 100 новых рабочих мест</p>
--	--	--	-------------------------------	--	-----------------------	-------------------------	---	--

		Обеспечение доступа жертв и потенциальных жертв торговли людьми к учебным программам в области предпринимательства и предоставлению микро-кредитов для открытия бизнеса	Национальное агентство занятости населения, Министерство экономики, Министрство молодежи и спорта	Международная организация труда, Ассоциация женщин-юристов / Центр по предотвращению торговли женщинами, Программа развития ООН / Проект «Лучшие возможности для молодежи и женщин»;	2010- 2011 г.	Фонд безработицы	Европейская комиссия, Правительство Ресублики Ирландия, Программа развития ООН, Фонд ООН в области народонаселения	Количество открытых и финансируемых малых предприятий
	Оказание методологической поддержки центрам социальной реинтеграции и материнским центрам	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Программа развития ООН/ Проект «Лучшие возможности для молодежи и женщин»;	2010- 2011 г.		Программа развития ООН	Созданный и действующий Центр социальной реинтеграции	
	Внедрение программы мониторинга для поддержки молодежи в развитии собственного бизнеса	Министерство экономики, Министерство молодежи и спорта	Независимый журналистский центр «Winrock International»	2010- 2011 г.		Агентство международного развития	48 бенефициаров	
	Консультирование и информационная поддержка по безопасной миграции, рискам, связанным с незаконным выездом, и опасности трафика / эксплуатации	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Международный центр по защите и продвижению прав женщин «La Strada»	2010- 2011 г.		Министерство иностранных дел Королевства Дания, Международный центр по защите и продвижению прав женщин «La Strada», Фонд «Regina Pacis», Агентство международного развития	Количество и профиль лиц, получивших консультацию	

Снижение уязвимости детей в оттошении графика путем обеспечения доступа к различным образовательным услугам	Обеспечение проведения занятий для детей с низкой успеваемостью для предотвращения их ухода из школы или прогула занятий	Министерство просвещения, территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Национальный центр по предотвращению насилия над детьми, Международная организация по миграции, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"	2010- 2011 гг.		Международная организация по миграции, Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"	Рейтинговано в систему формального образования 275 детей
Снижение дискриминации женщин, представителей меньшинств, детей, мигрантов и других уязвимых групп населения	Обеспечение доступа к системе образования путем предоставления материальной помощи	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Национальный центр по предотвращению насилия над детьми	2010-2011 гг.		Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда, Международная организация по миграции	Рейтинговано в систему формального образования 152 ребенка благодаря предоставленной материальной помощи
Снижение дискриминации женщин, представителей меньшинств, детей, мигрантов и других уязвимых групп населения	Организация еженедельных консультаций по жизненным навыкам для детей из групп риска и жертв торговли людьми	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Национальный центр по предотвращению насилия над детьми	2010- 2011 гг.		Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда	Охвачено консультациями 250 детей
Снижение дискриминации женщин, представителей меньшинств, детей, мигрантов и других уязвимых групп населения	Организация информационных кампаний и поощрение гендерного равенства и борьбы против насилия в семье	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Национальное бюро статистики	Независимый журналистский центр "Winrock International", Фонд ООН в области народонаселения, Правовой центр Кэушень	II семестр 2010 г., IV квартал 2011 г.		Агентство международного развития, Международная организация по миграции, Программа развития ООН, Фонд ООН для развития в интересах женщин, Фонд ООН в области народонаселения	Количество организованных кампаний; разработанные рекомендации по предотвращению и борьбе с насилием в семье, используемые при планировании политик

Обеспечение доступа всех детей к благотворительным образовательным услугам	Повышение доступа детей из сельской местности к начальному образованию	Полный охват детей в возрасте от 7 до 16 лет	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Органы местного самоуправления	2010- 2011 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Показатели охвата детей в учебных заведениях
		Обеспечение питанием детей I-IV классов и детей V-IX классов из социально уязвимых семей	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Органы местного самоуправления	2010- 2011 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Доля учеников, обеспеченных питанием
		Обеспечение школьным транспортом детей из населенных пунктов, в которых нет школ	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Органы местного самоуправления	2010- 2011 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество транспортных средств, задействованных для школьных перевозок
		Расширение доступа к профессиональному, профессионально-техническому и высшему образованию путем консолидации инфраструктуры в соответствии с требованиями рынка труда	Министерство просвещения	Министерство труда, социальной защиты и семьи	2010- 2011 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество зачисленных лиц, количество оснащенных учреждений
Повышение качества образованного процесса	Модернизация школьной программы в контексте предупреждения торговли людьми	Усовершенствование преподавания дисциплин "Гражданское воспитание", морально-гражданского воспитания путем проведения классовых часов по вопросам предотвращения торговли людьми	Министерство просвещения		2010- 2011 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Проведенное оценочное исследование, количество пересмотренных программ
		Организация специальных мероприятий по предотвращению и борьбе с торговлей людьми в системе среднего, профессионального и среднего специального образования	Министерство просвещения		2010- 2011 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество разработанных модулей

		Обучение и подготовка педагогических кадров на всех уровнях образования в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми	Министерство просвещения	Программа ООН, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество подготовленных и обученных педагогических кадров
		Разработка учебных материалов в области предотвращения торговли людьми (руководство для учителей, классных руководителей, учеников и т.д.)	Министерство просвещения	Неправительственные организации	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество разработанных и распространенных учебных материалов
Продвижение в учебных заведениях демократических ценностей и международных стандартов в области прав человека		Организация круглых столов, конференций, диспутов, творческих конкурсов в области прав человека и пред-упреждения торговли людьми	Министерство просвещения, Министерство культуры, Министерства здравоохранения, Министерство внутренних дел, Пограничная служба	Органы местного публичного управления, Программа ООН	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество проведенных мероприятий
Усиление механизмов по участию молодежи в процессе принятия решений		Обеспечение права на информирование студентов через Интернет, открытие современных библиотек, организация радио- и телепередач для молодежи и ее участие	Министерство молодежи и спорта	Неправительственные организации	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество проведенных мероприятий
		Развитие системы социальных услуг для студентов, в том числе местные/ региональные "горячие" и онлайн линии	Министерство просвещения, Министерство спорта	Неправительственные организации	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество молодых людей, воспользовавшихся услугами

2.2. Специализированный контроль							
Предупреждение торговли людьми посредством размещения административных мер	Сокращение не-регламентируемой деятельности в сфере трудоустройства граждан за рубежом	Поощрение частных агентств по трудоустройству за рубежом с целью создания ассоциации и разработки этического кодекса	Национальное агентство занятости	Международная организация частного агентства по трудоустройству за рубежом	2010- 2011 г.	Европейская комиссия, Правительство Ирландия	Организованные и проведенные эффективные практикумы
		Организация учебного курса на основе справочника стандартов услуг для представителей частных агентств по трудоустройству и государственных должностных лиц	Национальное агентство занятости населения, Лицензионная палата	Международная организация частного агентства по трудоустройству	2010 г.	Европейская комиссия, Правительство Ирландия	Организация и проведение учебных курсов, количество обученных специалистов
Информирование и повышение осведомленности населения о рисках, связанных с торговлей людьми, и укрепление потенциала самозащиты от угрозы этого явления	Содействие идентификации / самоидентификации жертв торговли людьми, особенно детей	Развитие потенциала местных систем мониторинга детского труда, включая торговлю людьми, по выявлению случаев принудительного труда	Инспекция труда, Группа мониторинга детского труда	Национальный центр по предотвращению насилия над детьми	2010- 2011 г.	Международная организация труда – Международная программа детского труда	Функционирующие местные системы мониторинга детского труда
		Организация деятельности по информированию, просвещению, коммуникации, особенно для молодежи, по вопросам медицинского образования, здоровья образа жизни, профилактики венерических заболеваний и ВИЧ/СПИДа, рисков и последствий торговли людьми	Министерство здравоохранения	Неправительственные организации	2010- 2011 г.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели	Проведенные мероприятия, количество подготовленной молодежи
Повышение эффективности деятельности по оказанию помощи жертвам торговли людьми	Обеспечение выполнения законов/распоряжений, предоставляющих период на обдумывание продолжительность не	Разработка инструкций о предоставлении времени на размышление	Министерство внутренних дел		2010- 2011 г.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели	Разработанные и утвержденные инструкции

	менее 30 дней для лиц жертв торговли людьми	Выдача вида на жительство и документация лицам без документов, удостоверяющих личность, согласно действующему законодательству	Министерство внутренних дел		2010- 2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество жертв торговли людьми, которым были выданы временные виды на жительство
	Обеспечение исполнения законов / распоряжений о выдаче, после истечения периода обдумывания, временного вида на жительство всем выявленным лицам-жертвам торговли людьми	Разработка и принятие инструкций по оценке рисков до возвращения в страну происхождения или принятия решения о ходатайствовании в получении постоянного вида на жительство с гуманитарной целью (просьба о предоставлении убежища)	Министерство внутренних дел		2010- 2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований, предусмотренных для этой цели	Разработанные и внедренные инструкции
Стимулирование деятельности территориальных комиссий по борьбе с торговлей людьми	Консолидация усилий органов, наделенных полномочиями в области борьбы с торговлей людьми в административно-территориальных единицах. Информирование населения о последствиях нелегальной миграции и торговли людьми	Составление отчета о деятельности, осуществленной в 2009 году по предупреждению и борьбе с торговлей людьми	Территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Международная организация по миграции, Центр по предотвращению торговли женщинами, Международная организация труда	2010- 2011 гг.	Средства бюджетов административно-территориальных единиц	Разработанные отчеты и планы, внесенные предложения, организованные кампании, семинары и совещания
		Разработка полугодовых планов с их утверждением председателем Национального комитета по борьбе с торговлей людьми					Утвержденные полугодовые планы
		Организация информационных кампаний, семинаров и совещаний в населенных					Организованные кампании, семинары и совещания

		<p>пунктах автономно-территориального об-разования Гагаузия</p> <p>Внедрение учебных про-грамм по предотвраще-нию и борьбе с торгов-лей людьми для лиц из уязвимых групп и слу-жащих, участвующих в этих мероприятиях</p> <p>Представление На-циональному комитету по борьбе с торговлей людьми предложений по повышению эффек-тивности деятельности по борьбе с торговлей людьми</p>						<p>Внедренные учебные программы</p>	<p>Внесенные предложе-ния по повышению эффективности дея-тельности по борьбе с торговлей людьми</p>
3. ПОМОЩЬ И ЗАЩИТА ЖЕРТВ И СВИДЕТЕЛЕЙ									
3.1. Выявление жертв									
<p>Своевремен-ное выявление лиц, ставших жертвами тор-говли людьми, из Республики Молдова</p>	<p>Содействие иден-тификации/ са-моидентификации жертв торговли людьми, особенно детей</p>	<p>Применение и кон-троль применения и на-правления жертв тор-говли людьми</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи</p>	<p>Междуна-родный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Международ-ная организа-ция по мигра-ции, Центр по предотвраще-нию торговли женщинами, Международ-ная органи-зация труда, Программа ООН/ Проект "Лучшие воз-можности для молодежи и женщин"</p>	<p>2010- 2011 гт.</p>	<p>Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"</p>	<p>Количество выявлен-ных и направленных жертв, разработанный аналитический отчет о внедрении норм</p>		

		Распространение на местном уровне систем мониторинга тяжелых форм детского труда, включая торговлю детьми	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Инспекция труда органы местного публичного управления, Группа по мониторингу детского труда	Национальный центр по предотвращению насилия над детьми	2010- 2011 гг.	В пределах имеющихся бюджетных ресурсов	Международная организация труда – Международная программа по искоренению детского труда	Функционирующие местные системы мониторинга детского труда
		Содействие доступу лиц, ставших жертвами торговли людьми, и потенциальных жертв торговли людьми к получению помощи путем немедленного их выявления	Центр по борьбе с торговлей людьми/ Министерство внутренних дел	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	2010- 2011 гг.		Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Количество и профиль выявленных и получивших помощь лиц
3.2. Социальная помощь и защита жертв								
Обеспечение социальной помощи и защиты жертвам торговли людьми, независимо от их желания сотрудничать в процессе уголовного преследования	Внедрение законодательных положений для предоставления необходимых услуг по социальной, медицинской, психологической и юридической поддержке	Оказание бесплатной помощи пострадавшим в критических ситуациях, с учетом специфики различных категорий потерпевших (гостиничные, юридические и психологические услуги)	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел	Международная организация по миграции, Ассоциация женщин/юристов/ Центр по предотвращению торговли женщинами	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Международная организация по миграции, Министерство иностранных дел Королевства Дания	Количество лиц, воспользовавшихся услугами
		Предоставление медицинской помощи в публичных медицинских учреждениях в соответствии с действующим законодательством лицам, признанным жертвами торговли людьми	Министерство здравоохранения	Министерство здравоохранения	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество детей, получивших помощь	

	Обеспечение физической безопасности жертв торговли людьми	Размещение жертв торговли людьми в безопасных социальных центрах по реабилитации на центральном и местном уровне	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство здравоохранения, территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	Международная организация по миграции, Проект "Лучшие возможности для молодежи и женщин" / Программа развития ООН, Независимый журналистский центр "Winrock International"	2010- 2011 гг.		Международная организация по миграции, Программа развития ООН, Независимый журналистский центр "Winrock International"	Количество лиц, временно размещенных в центрах по уходу и помощи
Информирование лиц, ставших жертвами торговли людьми, об их правах	Предоставление услуг по юридическому консультированию, информирование жертв об их правах и рисках уголовной процедуры, разработка и распространение информационных материалов	Министерство внутренних дел, Министрство иностранных дел и европейской интеграции	Ассоциация юристов/ Центр по подготовке женщин, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Правовой центр Кэу-шен, Международная организация по миграции	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Министерство иностранных дел Королевства Дания, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Международная организация по миграции	340 получателей юридической консультации (Центр по предотвращению торговли женщинами), 1000 экземпляров распространенных информационных материалов	
3.3. Защита свидетелей и юридическая поддержка жертв торговли людьми								
Обеспечение защиты жертв, желающих участвовать в качестве свидетелей в судебном процессе	Разработка механизма для реализации мер государственной защиты жертв торговли людьми в	Включение в систему защиты жертв, решивших сотрудничать в процессе привлечения к ответственности торговцев людьми	Министерство внутренних дел		2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Применяемый механизм специальной защиты жертв, желающих принять участие в судебном процессе в качестве свидетеля

	соответствии с международными стандартами	Защита уязвимых свидетелей, особенно детей, в ходе судебного процесса путем предоставления посреднических услуг, психосоциальной помощи и представительства интересов	Министерство внутренних дел	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество детей, получивших помощь
		Создание комнат для собеседования/ опроса пострадавших детей/ детей-свидетелей	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура	2010- 2011 гг.	Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	Функционирующая комната, оснащенная соответствующим образом, разработка регламентирующей основы и адекватное обучение персонала
3.4. Реабилитация, ресоциализация, реинтеграция						
Снижение риска для жертв торговли людьми или лиц повторно стать жертвами и / или подвергнуться торговле людьми	Содействии социальной реинтеграции лиц, ставших жертвами торговли	Охват лиц, ставших жертвами торговли людьми, активными мерами на рынке труда: ярмарки вакансий, семинары "Клуб труда", общественные работы	Национальное агентство занятости населения, территориальные комиссии по пресечению торговли людьми	2010- 2011 гг.	Международная организация по миграции, Программа развития ООН/ Проект "Лучшие возможности для молодежи и женщин"	Количество жертв, трудоустроенных в течение года после реинтеграции
		Организация курсов профессиональной подготовки, предоставление минимальных пособий, жилья, стипендий, гуманитарной помощи жертвам и их детям	Национальное агентство занятости населения, Министерство труда, социальной защиты и семьи	2010- 2011 гг.	Фонд безработицы	Количество получателей соответствующих услуг, не менее 70 человек, получивших помощь через службы, созданные Программой развития ООН/ Проектом "Лучшие возможности для молодежи и женщин"

4. РАССЛЕДОВАНИЕ И СУДЕБНОЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЕ ТОРГОВЦЕВ ЛЮДЬМИ								
4.1. Проактивное и реактивное расследование								
<p>Более широкое применение проактивных методов расследования</p>	<p>Повышение полномочий и уровня знаний офицеров правоохранительных органов относительно методов перспективного расследования и их значение для расследования случаев торговли людьми</p>	<p>Планирование и включение в учебные программы высших учебных заведений юридического профиля дополнительных часов по методам расследования случаев торговли людьми</p>	<p>Министерство правосудия, Министерство внутренних дел</p>	<p>2010- 2011 гг.</p>	<p>В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели</p>	<p>Разработанная учебная программа</p>		
	<p>Укрепление сотрудничества между правоохранительными органами, уполномоченными в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми</p>	<p>Организация круглых столов с участием представителей силовых структур по борьбе с торговлей людьми для разработки и укрепления эффективных механизмов сотрудничества</p>	<p>Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура, Таможенная служба, Пограничная служба, Служба информации и безопасности, Центр по борьбе с экономическими преступлениями и коррупцией</p>	<p>2010- 2011 гг.</p>	<p>В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели</p>	<p>Организованные круглые столы, разработанные и внедренные эффективные механизмы по борьбе с торговлей людьми</p>		
		<p>Командирование офицеров связи в рамках Центра по борьбе с торговлей людьми Министерства внутренних дел</p>	<p>Министерство внутренних дел, Пограничная служба, Таможенная служба, Служба информации и безопасности, Центр по борьбе с экономическими преступлениями и коррупцией</p>	<p>2010- 2011 гг.</p>	<p>В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели</p>	<p>Количество откомандированных офицеров</p>		
	<p>Организация рабочих заседаний Координационного совета правоохранительных органов в области борьбы с торговлей людьми</p>	<p>Генеральная прокуратура (Координационный совет)</p>	<p>2010- 2011 гг.</p>	<p>В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели</p>	<p>Количество организованных рабочих заседаний в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми</p>			

4.2. Судебное преследование и осуждение преступников									
Увеличение количества слу- чаев судебного преследования и осуждения лиц, участвующих в торговле людьми	Повышение уровня знания аспектов торговли людьми сотрудниками правоохранительных и судебных органов	Оценка потребностей в обучении сотрудников правоохранительных органов и разработка экспериментальных курсов подготовки по выявлению случаев торговли людьми	Министерство внутренних дел, Национальный институт юстиции	Международная организация труда Международный центр по развитию миграционной политики, Международная организация по миграции	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Европейская комиссия, Правительство Респуб- лики Ирландия	Разработанное и применяемое пособие по подготовке	
	Установление эффективных и пропорциональных мер наказания за торговлю людьми	Организация учебных курсов для представителей правоохранительных органов в регионах по расследованию случаев торговли людьми с целью принудительного труда	Министерство внутренних дел, Национальный институт юстиции	Ассоциация женщин-юристов/ Центр по предотвращению торговли женщинами	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Министерство иностранных дел Королевства Дания	Количество проведенных учебных курсов, количество участников	
Предоставление компенсации жертвам торговли людьми	Установление эффективных и пропорциональных мер наказания за торговлю людьми	Проведение анализа дел и примененных наказаний за преступления, связанные с торговлей людьми	Министерство юстиции	Международная организация по миграции, Высшая судебная палата	2010 г.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели		Проведенное исследование	
	Информирование жертв о возможности получения компенсации	Обеспечение жертв торговли людьми бесплатной юридической помощью на всех этапах уголовного процесса	Адвокатское бюро, Национальный совет по юридической помощи	Ассоциация женщин-юристов/ Центр по предотвращению торговли женщинами, Правовой центр Кэу-шен, Международная организация по миграции	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Министерство иностранных дел Королевства Дания	Количество жертв торговли людьми, воспользовавшихся бесплатными юридическими услугами	
4.3. Правовая реабилитация и компенсация жертвам									

4.4. Отношение полиции и судебных органов к жертвам/свидетелям								
Обеспечение правоохранительными и судебными органами адекватного и недискриминационного обращения к жертвам	Обеспечение не-дискриминационного отношения на основании соблюдения прав человека всеми субъектами, работающими с лицами-жертвами торговли людьми	Создание профессиональной многопрофильной группы (представитель закона/социальный работник/психолог) для проведения собеседований с жертвами торговли людьми	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура	Ассоциация женщин-юристов/Центр по предотвращению торговли женщинами, Международная организация по миграции	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Министерство иностранных дел Королевства Дания	Созданная многопрофильная группа
5. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО								
5.1. Усиление международного сотрудничества								
Укрепление позиции Республики Молдова как надежного партнера международной деятельности по уменьшению размеров явления торговли людьми	Развитие сотрудничества с государствами-членами и специализированными структурами других государств в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми и оказания необходимой помощи ее жертвам	Проведение переговоров по Соглашению между Правительством Республики Молдова и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области репатриации жертв торговли людьми, торговли детьми, нелегального трафика мигрантов, детей без сопровождения и мигрантов, находящихся в трудном положении, утвержденному Постановлением Правительства № 926 от 31 декабря 2009 г.	Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Министерство внутренних дел, Министерство социальной защиты и просвещения	Международная организация по миграции, Международная организация труда, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada", Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство иностранных дел европейской интеграции, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"	2010- 2011 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Международная организация по защите и миграции, Швейцарский фонд "Terre des Hommes"		Заклученные и применяемые соглашения о сотрудничестве с аналогичными иностранными учреждениями; организованные и проведенные семинары, конференции, практикумы, встречи на международном уровне

5.2. Международное полицейское и судебное сотрудничество							
Расширение международного сотрудничества в расследовании дел о торговле людьми	Обеспечение международной юридической помощи по уголовным делам в случаях торговли людьми, сотрудничество с EUROPOL, INTERPOL и SECI	Обеспечение международной юридической помощи по уголовным делам посредством поручений-запросов по случаям торговли людьми и обмен оперативной информацией	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура, Таможенная служба, Министерство юстиции	Международная организация по миграции, Международная организация труда, Международный центр по защите и продвижению прав женщин "La Strada"	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Количество мероприятий, проведенных совместно с зарубежными правоохранительными органами, количество поданных и выполненных поручений-запросов
	Повышение возможностей сотрудников правоохранительных и судебных органов по сотрудничеству с соответствующими органами других государств	Создание механизма сотрудничества и обмена опытом судей с коллегами в других государствах, а также международными структурами (Европейская юридическая сеть)	Министерство юстиции	Высшая судебная палата, Верховный совет магистратуры	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Разработанные механизмы и инструменты
	Усовершенствование обмена данными с другими странами	Подписание международных соглашений о взаимной правовой помощи с государствами, с которыми еще не заключены подобные соглашения	Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Генеральная прокуратура, Министерство юстиции	Международная организация по миграции	2010- 2011 гг.	В пределах ассигнований, предусмотренных для этой цели	Подписанные международные соглашения, количество торговцев людьми, объявленных в розыск; количество экстрадированных торговцев людьми; количество репатрированных жертв, количество свидетелей, участвующих в уголовных процессах, из стран транзита и назначения

[Приложение N 3 в редакции Пост.Прав. N 835 от 13.09.2010, в силу 24.09.2010]

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Специального плана в дополнение к Национальному плану по предотвращению и борьбе с торговлей людьми на 2010-2011 гг. N 1170 от 21.12.2010

Мониторул Официал N 259-263/1315 от 31.12.2010

На основании Закона № 241-XVI от 20 октября 2005 года о предотвращении и борьбе с торговлей людьми (Официальный монитор Республики Молдова, 2005 г., № 164-167, ст.812), с последующими изменениями и дополнениями, Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Специальный план в дополнение к Национальному плану по предотвращению и борьбе с торговлей людьми на 2010-2011 гг. (прилагается).

2. Средства, необходимые для выполнения задач, предусмотренных в Специальном плане, утвержденном в пункте 1 настоящего Постановления, будут обеспечены каждым учреждением с полномочиями в соответствующей области, согласно срокам реализации, приоритетам и имеющимся ресурсам, которые будут включены в собственные бюджеты.

3. Министерством, другим центральным административным органам и органам местного публичного управления, ответственным за внедрение и реализацию предусмотренных мер, ежеквартально представлять Национальному комитету по борьбе с торговлей людьми отчеты о выполнении Специального плана в дополнение к Национальному плану по предотвращению и борьбе с торговлей людьми на 2010-2011 гг.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Владимир ФИЛАТ

Контрассигнуют:

зам. премьер-министра, министр иностранных дел
и европейской интеграции

зам. премьер-министра, министр экономики

министр внутренних дел

министр труда, социальной защиты и семьи

министр просвещения

министр здравоохранения

министр культуры

министр информационных технологий и связи

министр финансов

Юрие Лянкэ

Валериу Лазар

Виктор Каган

Валентина Булига

Леонид Бужор

Владимир Хотиняну

Борис Фокша

Александру Олейник

Вячеслав Негруца

Кишинэу, 21 декабря 2010 г.

№ 1170.

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПЛАН
в дополнение к Плану по предотвращению и борьбе с торговлей людьми
на 2010-2011 годы**

1 Стратегические цели	2 Специальные цели и задачи	3 Действия / поддействия	4 Структуры, ответственные за внедрение	5 Партнеры	6 Срок выполнения	7 Источники		8 другие источники	9 Ожидаемые результаты
						бюджетные			
1. Расследование случаев участия государственных служащих в торговле людьми, их преследование и осуждение									
1. Расследование случаев соучастия государственных служащих, вступивших в преступлении, связанных с торговлей людьми	Доказательство вины и осуждение государственных служащих, содействовавших торговле людьми	Укрепление потенциала правоохранительных органов в целях выявления государственных служащих, участвующих в случаях торговли людьми	Министерство внутренних дел/ Центр по борьбе с торговлей людьми; Генеральная прокуратура; Служба информации и безопасности		Постоянно				Расследованные и осужденные случаи торговли людьми
	Создание механизма мониторинга и оценки уголовных дел по торговле людьми (возбужденных, прекращенных, завершенных вынесением приговора) с точки зрения причастности государственных служащих к содействию / поддержке данной категории преступлений, в том числе ведение учета жалоб / заявлений о та-ких случаях	Генеральная прокуратура			Полугодовой отчет				Отчет о мониторинге и оценке, представленный Национальному комитету по борьбе с торговлей людьми

Создание среды нетерпимости к любой незаконной причастности государственных служащих к случаям торговли людьми	Усовершенствование существующего следственного механизма, как с законодательной, так и с институциональной точки зрения, в соответствии со следующими принципами: эффективность, комплексный (много-сторонний) подход, законность, соблюдение прав и свобод человека, непрерывность уголовного процесса	Анализ дел и наказаний, применяемых за преступления, связанные с торговлей людьми, с точки зрения причастности государственных служащих к содействию/поддержке таких преступлений	Министерство внутренних дел / Центр по борьбе с торговлей людьми; Министерство труда, социальной защиты и семьи; Генеральная прокуратура	Международная организация по миграции, Центр по предотвращению торговли женщинами, организации и объединения гражданского общества; массовой информации	Постоянно	2010-2011 гг.	Международная организация по миграции, Высшая судебная палата	Гражданское общество, включая средства массовой информации, сотрудничает с правоохранительными органами с целью предупреждения безнаказанности и пресечения коррумпции в случаях торговли людьми	Проведенное исследование	Разработанные проекты законов
	Пересмотр и, при необходимости, представление предложений о внесении изменений в законодательство (пересмотр законодательства в части применения активных мер по расследованию, разработке проектов законов о внесении изменений в Закон об оперативной розыскной деятельности и Уголовно-процессуальный кодекс)	Министерство юстиции	Генеральная прокуратура; Центр по борьбе с экономическими преступлениями и коррупцией; Служба информации и безопасности; Министерство внутренних дел; Министерство юстиции	Высшая судебная палата	Первое полугодие 2010 г.	Бюджетные средства				

<p>Совершенствование процесса сбора информации о случаях торговли людьми на всех этапах уголовного процесса, включая расследование, преследование, осуждение и приговоры, вынесенные виновным лицам, причастным к торговле людьми</p>	<p>Усовершенствование существующего механизма уголовного преследования, как с законодательной, так и с институциональной точки зрения, с целью исключения ненужных звеньев</p>	<p>Пересмотр существующей системы уголовного преследования: оценка возможности включения органа уголовного преследования из уголовного процесса повышение руководящей и координирующей роли прокурора в уголовном процессе</p>	<p>Министерство внутренних дел; Центр по борьбе с экономическими преступлениями и коррупцией; Таможенная служба; Генеральная прокуратура; Министерство юстиции</p>	<p>Высшая судебная палата</p>	<p>Первое полугодие 2011 г.</p>	<p>Бюджетные средства</p>	<p>Внебюджетные средства</p>	<p>Проведенные исследования, разработанные проекты законов</p> <p>Созданная функциональная база данных; члены Национального секретариата, обученные мониторингу базы данных</p>
---	--	--	--	-------------------------------	---------------------------------	---------------------------	------------------------------	---

Обеспечение доступа к информации и обмену данными на национальном и международном уровне в области предотвращения и борьбы с торговлей людьми	Создание и развитие централизованной национальной системы учета данных о торговле людьми	Создание эффективного механизма обмена информацией между уполномоченными учреждениями и задействованными неправительственными организациями Определение общих показателей учета данных в отношении лиц, причастных к торговле людьми	Генеральная прокуратура; Министерство внутренних дел; Министерство юстиции; Министерство труда, социальной защиты и семьи Министерство внутренних дел; Министерство юстиции; Министерство труда, социальной защиты и семьи; Генеральная прокуратура		Первое полугодие 2011 г.	Бюджетные средства	Договоры и протоколы сотрудничества, содержащие положения об обмене данными
2. Помощь и защита жертв торговли людьми							
Предоставление помощи и защиты жертв торговли людьми	Выявление и защита детей и взрослых – жертв торговли людьми	Создание взаимосвязанной системы между всеми учреждениями с функциями расследования, уголовного преследования и судебного рассмотрения уголовных дел в отношении торговли людьми	Генеральная прокуратура; Министерство внутренних дел; Центр по борьбе с коррупцией и экономическими преступлениями		Второе полугодие 2011 г.	Бюджетные средства	Созданная система
Помощь и защита жертв торговли людьми	Увеличение ассигнований на совместное финансирование Центра помощи и защиты жертв и потенциальных жертв торговли людьми согласно прогнозу расходов на 2011-2013 гг.	Увеличение ассигнований на совместное финансирование Центра помощи и защиты жертв и потенциальных жертв торговли людьми согласно прогнозу расходов на 2011-2013 гг.	Министерство финансов; Министерство труда, социальной защиты и семьи		2011 г.	Увеличение на 555,1 тыс. леев	Увеличенные ассигнования
Помощь и защита жертв торговли людьми	Выделение финансовых средств согласно Прогнозу расходов на 2011-2013 гг. для репатриации детей и взрослых – жертв и потенциальных жертв торговли людьми, трафика незаконной миграции, а также детей без сопровождения	Выделение финансовых средств согласно Прогнозу расходов на 2011-2013 гг. для репатриации детей и взрослых – жертв и потенциальных жертв торговли людьми, трафика незаконной миграции, а также детей без сопровождения	Министерство финансов	Международная организация по миграции; Фонд "Terre des Hommes"	2011 г.	100 тыс. леев	Выделенные финансовые средства

		Расширение международного сотрудничества в данной области с целью выявления и защиты потенциальных жертв торговли людьми, в том числе посредством заключения соответствующих двусторонних соглашений	Министерство внутренних дел; Министерство труда, социальной защиты и семьи; Служба информации и безопасности	Международный центр "La Strada"	2010-2011 гг.			Заключенные и подписание двусторонние соглашения; расширенное международное сотрудничество
		Предоставление услуг по репатриации уязвимых лиц, находящихся за рубежом, жертв торговли людьми (взрослые и дети), трафика нелегальных мигрантов, детей без сопровождения	Министерство труда, социальной защиты и семьи		2010 г. 2011 г.	100 тыс.леев 100 тыс.леев	Предоставленные услуги по репатриации	
		Институциональная защита лиц из Приднестровского региона, пострадавших вследствие торговли людьми	Районный совет Кэушень; Территориальная комиссия по борьбе с торговлей людьми Кэушень		2011 г.	373,5 тыс. леев	Институциональная защита, гарантированная жертвам торговли людьми из Приднестровского региона	
Усовершенствование системы защиты детей – жертв торговли людьми путем поощрения общественных правоохранительных органов за консультацией к экспертам из неправительственных организаций	Внесение изменений в законодательные и нормативные акты с целью регламентирования и гармонизации процедуры приема малолетних жертв торговли людьми в специально оборудованных помещениях, при участии специалиста (психолога), при необходимости, офицера уголовного преследования, прокурора или судьи	Министерство внутренних дел			2011 г.		Количество пересмотренных и урегулированных законодательных актов по процедуре приема жертв торговли людьми	

3. Сотрудничество на национальном и международном уровне							
Совершенствование сотрудничества между территориальными комиссиями по борьбе с торговлей людьми и правоохранными органами	Внедрение положений Национальной системы перенаправления для предоставления помощи и защиты жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, утвержденной Постановлением Парламента № 257-XVI от 5 декабря 2008 г.	Расширение Национальной системы перенаправления в 5 районах	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Международная организация по миграции; Фонд ООН в области народонаселения	2010 г.	Внебюджетные средства	Обучение и оснащение рабочих мест, согласно нуждам, для 5 многофункциональных команд
	Постоянный мониторинг деятельности территориальных комиссий по борьбе с торговлей людьми и обучение ее членов	Дальнейшее проведение совместных рабочих заседаний территориальных комиссий с представителями правоохранительных органов, органов местного самоуправления и гражданского общества	Секретариат Национального комитета по борьбе с торговлей людьми; территориальные комиссии по борьбе с торговлей людьми	Международная организация по миграции, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе	Постоянно	Внебюджетные средства	Число рабочих заседаний в рамках территориальных комиссий; число протоколов, посещений на местах
	Организация семинаров по обучению и обмену надлежущими практиками между территориальными комиссиями	Организация семинаров по обучению и обмену надлежущими практиками между территориальными комиссиями	Секретариат Национального комитета по борьбе с торговлей людьми; территориальные комиссии по борьбе с торговлей людьми	Международная организация по миграции; Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе	Постоянно	Внебюджетные средства	Число обученных членов территориальных комиссий
	Подписание многосторонних меморандумов о сотрудничестве между структурами, действующими в сфере предотвращения и борьбы с торговлей людьми (территориальные комиссии по борьбе с торговлей людьми, многофункциональные команды и присутствующие на территории	Разработка и применение модели многостороннего меморандума о сотрудничестве (типовой документ)	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми; территориальные комиссии по борьбе с торговлей людьми; Министерство внутренних дел; Центр по борьбе с торговлей людьми; Министерство труда, социальной защиты и семьи; неправительственные организации	Первое полугодие 2011 г.			Разработанная и утвержденная модель многостороннего меморандума о сотрудничестве

	неправительственные организации), и правоохранительными органами территориального уровня	Ведение переговоров и утверждение многосторонних меморандумов о сотрудничестве	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми; территориальные комиссии по борьбе с торговлей людьми; Министерство внутренних дел; Центр по борьбе с торговлей людьми; Министерство труда, социальной защиты и семьи; неправительственные организации	2010-2011 гг.			Число проведенных переговоров и утвержденных многосторонних меморандумов
	Проведение регулярных встреч между организациями в области борьбы с торговлей людьми на территориальном уровне с целью координации действий и улучшения сотрудничества	Проведение регулярных встреч с участием территориальных комиссий по борьбе с торговлей людьми и правоохранительных органов, в рамках которых должны решаться проблемы и/или внедряться инновационные решения для предотвращения и борьбы с торговлей людьми, требующие вмешательства на уровне муниципальных/ районных политики и/или на законодательном уровне	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми; территориальные комиссии по борьбе с торговлей людьми; Министерство внутренних дел; Центр по борьбе с торговлей людьми; Министерство труда, социальной защиты и семьи	Постоянно			Число рабочих заседаний, число встреч, обмен опытом в рамках работы территориальных комиссий по борьбе с торговлей людьми
		Обсуждение/ совместное решение случаев торговли людьми, которые, вследствие их сложности или серьезности, требуют вмешательства решающих факторов в рамках территориальных комиссий по борьбе с торговлей людьми	Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми; территориальные комиссии по борьбе с торговлей людьми; Министерство внутренних дел; Министерство труда, социальной защиты и семьи	Постоянно			Рабочие заседания, круглые столы, обмен надлежащими практиками

4. Привлечение внимания и информирование							
Организация кампаний по привлечению внимания и информированию населения, целевыми группами которых являются: дети, про-живающие в учреждениях интернатного типа, население с высоким уровнем уязвимости	Привлечение внимания широкой общественности к проблемам предотвращения торговли людьми	Выполнение мер по привлечению внимания в детских учреждениях интернатного типа посредством социального театра (интерактивный инструмент воспитания "от равного к равному") на тему торговли людьми и насилия	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Международная организация по миграции; Центр информирования и документирования в области прав ребенка	2011 г.	Из средств партнеров	Дети из учреждений интернатного типа, проинформированные по вопросу предотвращения торговли людьми и насилия
		Организация заседаний по информированию и консультированию в отношении рисков торговли людьми для выпускников учреждений интернатного типа; распространение информационных материалов	Министерство труда, социальной защиты и семьи; многофункциональные территориальные команды	Международная организация по миграции	2011 г.	Информационные материалы, представленные Международной организацией по миграции	Дети из учреждений интернатного типа, проинформированные о рисках торговли людьми
		Привлечение внимания общества к проблемам торговли людьми через произведения культуры и искусства	Министерство культуры		2010-2011 г.		Число спектаклей и зрителей, выставок и посетителей
		Организация и проведение кампаний по ознакомлению несовершеннолетних с рисками и последствиями торговли детьми	Министерство внутренних дел; Министерство труда, социальной защиты и семьи		2011 г.		Число организованных и проведенных кампаний по ознакомлению
		Информационная кампания "Молодежь – это потенциал"	Министерство молодежи и спорта	Члены Национального комитета по координацию деятельности, посвященной Международному году молодежи (2010-2011 гг.)	2010 г.	30 тыс.леев	Центральные и местные органы публичного управления; образовательные и научные учреждения, экономические агенты, предприниматели и бизнесмены, образованные и проинформированные в отношении использования потенциала детей и молодежи; дети и молодежь, проинформированные о явлении, как торговли людьми

18. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Национальной программы по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы N 933 от 31.12.2009

Мониторул Официал N 5-7/27 от 19.01.2010

* * *

В соответствии со ст.17 Закона № 5-XVI от 9 февраля 2006 года об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин (Официальный монитор Республики Молдова, 2006 г., № 47-50, ст.200), с последующими изменениями, и в целях обеспечения комплексного подхода к вопросу о равенстве между женщинами и мужчинами в документах политик во всех областях и на всех уровнях принятия и выполнения решений Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить:

Национальную программу по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы согласно приложению № 1;

План действий по внедрению в период с 2010 по 2012 год Национальной программы по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы согласно приложению № 2.

2. Установить, что реализация Национальной программы будет обеспечена посредством двух среднесрочных планов действий, которые будут внедряться компетентными органами в 2010-2012 гг. и 2013-2015 гг.

3. Министерством, другим центральным административным органам внедрять положения Национальной программы по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы и информировать ежегодно (до 15 февраля) Министерство труда, социальной защиты и семьи о ходе их выполнения. Одновременно рекомендовать органам местного публичного управления обеспечить внедрение положений вышеуказанной Программы на местном уровне.

4. После представления в 2012 году (к 1 декабря 2012 г.) сводного отчета о внедрении первого плана действий министерствам и другим центральным административным органам представить Министерству труда, социальной защиты и семьи предложения по разработке второго плана действий на 2013-2015 гг. в целях обеспечения полного достижения стратегических целей Национальной программы.

5. Мониторинг и координирование процесса реализации Национальной программы по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы возложить на Министерство труда, социальной защиты и семьи, которое будет отчитываться перед Правительством о ее реализации один раз в году (до 1 марта).

6. Контроль за выполнением настоящего Постановления возложить на Правительственную комиссию по гендерному равенству.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Владимир ФИЛАТ

Контрассигнуют:

зам. премьер-министра

министр труда, социальной защиты и семьи

министр просвещения

министр внутренних дел

министр здравоохранения

министр финансов

Кишинэу, 31 декабря 2009 г.

№ 933.

Ион Негрей

Валентина Булига

Леонид Бужор

Виктор Катан

Владимир Хотиняну

Вячеслав Негруца

НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА по обеспечению гендерного равенства в Республике Молдова

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ

1. Национальная программа по обеспечению гендерного равенства в Республике Молдова на 2010-2015 годы (в дальнейшем – Национальная программа) предусматривает всеобъемлющий подход к интегрированию принципа равенства между женщинами и мужчинами в документах политик во всех областях и на всех уровнях принятия и выполнения решений. Целью данной Программы является обеспечение продвижения гендерного равенства в экономической, политической и социальной жизни, что составляет основу соблюдения фундаментальных прав человека всех граждан страны.

2. Необходимость разработки настоящей Национальной программы вызвана очевидными сложностями в области обеспечения равенства между женщинами и мужчинами, а также необходимостью внедрения документов многосекторальной политики, в которых будут учтены отличные потребности женщин и мужчин в обществе, что приведет к сокращению существующего дисбаланса в контексте национальных усилий по искоренению бедности и реформированию публичного сектора как средства продвижения и гарантирования фундаментальных прав человека.

3. Внедрение Национальной программы создаст лучшие возможности для обеспечения фактического и юридического гендерного равенства как неотъемлемой части процесса создания подлинной демократии, осознающей различие полов и восприимчивой к ним, предпосылками которой будут обеспечение участия всех членов общества, женщин и мужчин, во всех областях жизни. Принятие данной Программы позволит повысить эффективность и направить финансовые ресурсы на реализацию различных секторальных политик с точки зрения гендерного равенства, что положительно скажется на качестве жизни всех граждан.

4. Внедрение настоящей Национальной программы будет способствовать выполнению Республикой Молдова внутренних и международных обязательств, принятых в контексте стратегических целей в области обеспечения прав человека, при этом акцент будет сделан на обеспечении гендерного равенства.

Международные, региональные и национальные нормативные рамки в области гендерного равенства

5. Нормативные рамки, формирующие основу политик и действий в области гендерного равенства в Республике Молдова, определяются действующими международными документами, стороной которых является государство: Всеобщая декларация прав человека (1948 г.), Конвенция о политических правах женщины (1952 г.), Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1966 г.), Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1979 г.), Пекинская Декларация и Платформа действий (1995 г.), Декларация Тысячелетия (2000 г.), Конвенции Всемирной организации труда и т.д.

6. Ориентирование Республики Молдова в сторону интеграции в Европейский Союз обуславливает присоединение к соответствующим инструментам в данной области: Амстердамское соглашение (1999 г.), пересмотренная Европейская социальная хартия (1996 г.), Декларация о равенстве между женщинами и мужчинами как фундаментальный критерий демократии, принятая на 4-й Европейской министерской конференции о равенстве между женщинами и мужчинами (Стамбул, 13-14 ноября 1997 г.), Декларация и План действий, принятые на третьей Встрече глав государств и правительств Совета Европы (Варшава, 16-17 мая 2005 г.), Резолюция об осуществлении гендерного равенства: вызов для прав человека и предпосылка экономического развития, принятая на 6-й Европейской министерской конференции о равенстве между женщинами и мужчинами (Стокгольм, 8-9 июня 2006 г.), Дорожная карта равенства между женщинами и мужчинами (2006-2010 гг.), Рекомендация СМ/Рек(2007)17 Комитета министров для стран-членов о стандартах и механизмах обеспечения гендерного равенства и т.д.

7. Принимая во внимание присоединение и равнение Республики Молдова на указанные документы, на уровне Парламента и Правительства были предприняты стратегические действия по приведению нормативной базы в соответствие с международными и региональными стандартами в области гендерного равенства. Так, Конституция Республики Молдова провозглашает равенство женщин и мужчин перед законом. Принятие Закона № 5-XVI от 9 февраля 2006 г. об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин, Национального плана “Продвижение гендерного равенства в обществе на период 2006-2009 гг.”,

утвержденного Постановлением Правительства № 984 от 25 августа 2006 г., привело к установлению особых нормативных рамок в этой области. Данный вопрос нашел отражение и в других национальных документах: Национальная стратегия в области репродуктивного здоровья, утвержденная Постановлением Правительства № 913 от 26 августа 2005 г., Национальная стратегия развития на 2008-2011 годы, утвержденная Законом № 295-XVI от 21 декабря 2007 г., План действий по внедрению Национальной стратегии развития на 2008-2011 годы, утвержденный Постановлением Правительства № 191 от 25 февраля 2008 г. и т.д.

Ситуация в стране: тенденции и проблемы

8. Представленные выше нормативные рамки создают необходимые предпосылки для развития соответствующих политик в области гендерного равенства. В республике были созданы институциональные структуры с особой компетенцией, такие, как Правительственная комиссия по гендерному равенству, Управление политик по обеспечению и предотвращению насилия в рамках Министерства труда, социальной защиты и семьи, гендерные единицы в рамках некоторых отраслевых министерств. В последние годы циклически отмечались некоторые достижения в продвижении гендерного равенства, проявляющиеся увеличением количества женщин на руководящих должностях, осуществлением программ по информированию населения, развитию способностей специалистов, обладающих компетенцией в данной области, и т.д. Республика Молдова находится в первой двадцатке среди 130 государств мира в вопросе гендерного равенства согласно третьему Отчету о глобальном индексе гендерного равенства, представленному Мировым экономическим форумом (2008 г.).

9. Несмотря на то, что приняты нормативные рамки по обеспечению гендерного равенства, отмечаются и многочисленные проблемы в практическом их применении.

Сфера занятости и трудовой миграции

10. Экономический рост в последние годы не сопровождался таким же ростом количества рабочих мест. Так, в 2008 году уровень занятости среди мужчин был выше как на уровне города, так и на уровне села (48,6% и 42,7% соответственно), чем уровень занятости женщин – 41,0% в городе и 39,5% в сельской местности, вопреки тому, что доля женщин среди студентов выше (58,9% от общего числа). В то же время, несмотря на то, что уровень безработицы среди мужчин выше (в 2008 г. – 4,6%) по сравнению с женщинами (3,4%), женщины сталкиваются с большим количеством сложностей, чем мужчины на рынке труда, что связано с половыми различиями. Доля женщин среди неактивных лиц выше, чем мужчин, и составляет 55,3%.

11. Недостаточная профессиональная ориентация, существование половых стереотипов препятствуют избранию некоторых профессий из отдельных отраслей, которые являются преимущественно мужскими. Низкая заработная плата – это основное объяснение низкой привлекательности рынка труда в Молдове. В сфере трудоустройства существует разрыв в оплате труда мужчин и женщин. Так, среднемесячная заработная плата женщин в 2008 году составила 73,3% среднемесячной заработной платы мужчин, или 2134 лея, а среднемесячная заработная плата мужчин – 2910,1 лея. Среднемесячная заработная плата по экономике в 2008 году составила 2529,7 лея.

12. Разница в заработной плате женщин и мужчин объясняется многими факторами. Основными факторами, определяющими разницу в оплате труда мужчин и женщин, являются горизонтальная и вертикальная сегрегация. Таким образом, около половины женщин из сельской местности трудоустроены в сельскохозяйственном секторе, где они выполняют самую малоквалифицированную работу и, соответственно, получают более низкую заработную плату, чем мужчины, занимающиеся наиболее квалифицированной работой. Другим фактором различий между заработной платой женщин и мужчин является наличие областей, в которых преобладают женщины, – “женские” виды деятельности (воспитание, здравоохранение), в которых заработные платы ниже, чем в секторах, где доля мужчин выше (строительство, транспорт). Кроме того, женщины недостаточно представлены наверху профессиональной пирамиды. Между тем, в последнее время возросла заработная плата именно менеджеров высшего звена. Количество женщин превышает количество мужчин в категории государственных служащих низкого ранга. В завершение следует отметить, что существующий разрыв в оплате труда в республике способствует сохранению низкого уровня пенсионных накоплений, что напрямую влияет на размер пенсий и на уровень благосостояния женщин и мужчин.

13. Эксперты в данной области указывают на необходимость проведения анализа феномена миграции с точки зрения пола, так как на текущем этапе существует повышенный риск для женщин быть подверженными дискриминации. Международные исследования в данной области указывают, что этот риск возрастает по причине отношения к мигрантам в целом, а также по причине того, что отношения и восприятие по половому признаку меняются с трудом. Мужчины обладают большими возможностями при найме – от неквалифицированных до высококвалифицированных видов работы. Женщины могут работать в ограниченных областях, которые связаны с традиционными гендерными ролями, такими, как: работа в бытовом секторе (домохозяйки, экономки, няни), в сельском хозяйстве, в сфере гостиничных услуг или развлечений. Рабо-

тающие женщины мигранты фактически вдвойне страдают от дискриминации на рабочем месте: во-первых, из-за того, что являются иностранками, и поэтому страдают от тех же форм дискриминации, что и мужчины мигранты; во-вторых, из-за того, что они женщины, они могут стать жертвами насилия или торговли людьми как в процессе миграции, так и на рынке труда в странах прибытия. Поэтому при трудоустройстве за границей в секторах, которые не соответствуют их квалификации, образованию и их способностям, они зачастую деградируют профессионально или теряют квалификацию. При разработке миграционных политик необходимо уделить особое внимание сторонам, касающимся обеспечения прав и основных свобод мигрантов, их защите, особенно защите женщин, от дискриминации и принятия решений по усилению механизмов применения/соблюдения международного законодательства, включая Конвенцию CEDAW.

14. Согласно данным Национального бюро статистики в 2008 году количество лиц, объявленных выехавшими за пределы страны на работу или в поисках работы, составило около 309,7 тысячи человек, или 18,9% общего количества активного населения в возрасте от 15 лет и выше. Около двух третей выехавших – мужчины, что требует переоценки программ профессиональной подготовки и политики занятости с учетом данного полового аспекта.

15. Уровень миграции рабочей силы из Молдовы происходит по многим социально-экономическим причинам: низкий уровень доходов, которые не покрывают нужды, минимальные возможности трудоустройства по специальности вопреки относительно высокому уровню образования, благоприятному географическому положению и, не в последнюю очередь, высокому спросу на рынке труда за рубежом. Среди определяющих факторов следует отметить невозможность для многих экономически активных людей найти адекватное место работы, которое позволило бы им содержать свою семью внутри страны (в соответствии с данными опроса домашних хозяйств – 40% опрошенных лиц), и т.д. Другие факторы относятся к демографическим изменениям, экономическим кризисам и увеличению разницы в уровне доходов между странами, а также между развитыми и развивающимися странами. По сравнению с предыдущими периодами отмечается относительно стабильный рост миграции среди женщин и мужчин. Согласно данным Национального бюро статистики, в 2006 году из 310,1 тысячи выезжающих на заработки за рубеж женщины составили 112,3 тысячи, или 36,21%. В 2007 году этот показатель составил 116,3 тысячи женщин, или 34,65% общего числа мигрантов. Незначительный спад общего числа мигрантов был зарегистрирован в 2008 году, когда эта цифра достигла 309,7 тысячи человек, из которых женщины составили 108,3 тысячи, или 34,96%. Миграция родителей отрицательно сказывается на детях, оставшихся без их заботы, отмечены случаи ухода из школы, дети сталкиваются с проблемами эмоционального, психологического плана, употребляют спиртные напитки и различные вещества.

16. Установленные приоритетные проблемы:

- a) ограниченные возможности участия женщин на рынке труда (нехватка видов услуг для женщин с маленькими детьми, дискриминация по возрастным и половым критериям при найме);
- b) существование профессионального разделения и разрыва в оплате труда женщин и мужчин;
- c) увеличение количества лиц, выезжающих на работу за рубеж, где они подвергаются риску дискриминации, в особенности молодые женщины, которые рискуют стать жертвами насилия или торговли людьми;
- d) миграция мам и пап, что отрицательно сказывается на детях, оставшихся без их заботы;
- e) серьезные изменения в институте семьи, что в одинаковой мере влияет на женщин, мужчин и детей.

Бюджетная сфера

17. Введение гендерного подхода в процесс разработки бюджета и финансирования может способствовать перенаправлению расходов государственного бюджета на выполнение актуальных социальных задач с учетом нужд и интересов всех граждан страны независимо от пола, на устранение разногласий между проводимыми политиками и порядком расходования бюджетных финансовых средств. Использование гендерного анализа бюджетов политик во всех областях является необходимым инструментом, который гарантирует соблюдение принципа гендерного равенства при распределении и выделении ресурсов.

18. На нынешнем этапе анализ воздействия правительственных издержек на женщин и девушек по сравнению с мужчинами и мальчиками преобразуется в глобальную тенденцию. Так, в Рекомендации СМ/Рек (2007)17 Комитета министров для стран-членов о стандартах и механизмах обеспечения гендерного равенства в качестве элементов, указывающих на политическую волю и обязательство стран по продвижению гендерного равенства де-факто, отмечено выделение достаточных финансовых средств на программы, проекты и инициативы для обеспечения гендерного равенства и признания женщин, а также на внедрение гендерно-чувствительных бюджетов в политиках всех областей.

19. В этом контексте были консолидированы способности представителей центральных и местных публичных властей, академической среды, были осуществлены три исследования по гендерному анализу местных бюджетов по тематике “Уязвимость женщин из неполных семей, присматривающих за детьми-инвалидами в районе Фэлешть”, “Формальный и неформальный аспекты ухода на дому за пожилыми людьми в районе Сынджерей” и “Проблемы обеспечения равных возможностей для мужчин и женщин при формировании структуры расходов бюджета в районе Тараклия”. В то же время внедрение гендерного подхода

в процесс разработки бюджета сталкивается с множеством трудностей, среди которых можно перечислить: неиспользование в процессе формирования бюджета социальных стандартов и финансовых нормативов, соотносенных с гендерными проблемами; отсутствие анализа проекта бюджета с точки зрения гендерного равенства; недостаточные возможности (человеческие и технические) специалистов, ответственных за разработку бюджетов в аспекте использования принципа гендерного равенства в бюджетном процессе; невключение гендерного подхода при разработке бюджетов на отраслевом уровне; отсутствие гендерно-чувствительных показателей, которые можно использовать при оценке воздействия бюджетных издержек на реализацию Национальной программы по обеспечению гендерного равенства; низкий уровень активности представителей гражданского общества в процессе разработки и мониторинга бюджета.

20. Установленные приоритетные проблемы:

- а) неиспользование в бюджетном процессе социальных стандартов и местных финансовых нормативов, соотносенных с гендерным вопросом;
- б) слабое осознание населением и специалистами сути гендерно-чувствительного бюджета.

Сфера участия в публичном и политическом процессе принятия решений

21. В Республике Молдова наблюдается положительная динамика в области вовлечения женщин в процесс принятия публичных и политических решений. Так, в 2008 году пост премьер-министра занимала женщина, 29,4% кабинета министров составляли женщины, среди примаров 17,5% – женщины. Также женщины составляли 21,8% депутатов Парламента. В то же время они по-прежнему недостаточно участвуют как в избирательном, так и в политическом процессе и процессе принятия решений, или же эти цифры сильно удалены от демографической структуры населения, где женщины представляют 51,9% и мужчины – 48,1% населения. Важно то, что тенденции роста числа женщин, участвующих в политической деятельности, будут удержаны и усилены. Основными факторами положительных изменений в данной области являются: изменение и гармонизация законодательства; соблюдение международных обязательств; применение политик и программ, воздействующих на менталитет населения относительно гендерных ролей женщин и мужчин в обществе и семье; устранение гендерных стереотипов и структурных барьеров (таких, как недостаточность услуг, направленных на уход за детьми дошкольного возраста, инвалидами / престарелыми людьми; негибкие графики работы женщин и мужчин). Женщины Молдовы в отличие от мужчин продолжают сталкиваться с дискриминацией в политической и публичной сферах, определенной в большой мере существующими стереотипами и сексизмом.

22. Установленные приоритетные проблемы:

- а) недостаточное представительство женщин на руководящих должностях в политической и публичной жизни;
- б) наличие структурных барьеров культурного, экономического и социального характера при продвижении женщин на руководящие должности в политической и публичной жизни.

Сфера социальной защиты и семьи

23. Система социальной помощи в своей классической форме и в нынешней структуре основывается на патриархальной модели общества, где именно женщины осуществляют неоплачиваемый уход за престарелыми лицами, детьми и больными людьми, а также на более активном вовлечении их в социальную и коммунальную деятельность. Эта модель, основанная на идее, что в семье имеется доход, полученный как от оплачиваемой работы, так и от неоплачиваемой работы по уходу, существенно ограничивает социальное, политическое и экономическое участие женщин, которые преимущественно оказывают услуги по неоплачиваемому уходу, а также снижает роль мужчин в частной сфере. Однако одновременно с продвижением гендерного равенства в Республике Молдова, где и мужчины, и женщины должны иметь равные права и возможности в публичной и частной сфере, включая продвижение активного участия женщин на рынке труда, эта модель теряет смысл и нуждается в корректировках с целью недопущения конфликта между политикой социальной помощи и политикой трудовой занятости, а также с принципом продвижения гендерного равенства.

24. Действующее законодательство в области государственного социального страхования не содержит никакой дискриминации по отношению к плательщикам и бенефициарам социальных услуг (пенсия, пособия) по половому признаку. Фактически же существует гендерная разница в размере пенсии социального страхования. В период с 1 января 2008 г. по 31 декабря 2008 г. женщины, работавшие в национальной экономике, получали пенсию по возрасту в среднем 812,33 лея, в то время как размер средней пенсии по возрасту мужчин составлял 1147,68 лея.

25. Маленький размер пенсии, получаемой женщинами, обусловлен доходом, из которого выплачивались взносы государственного социального страхования, и страховым стажем. Страховой стаж для женщин в национальной экономике на 5 лет и 1 месяц меньше страхового стажа для мужчин. Разница в страховом стаже для мужчин и женщин формируется как за счет пенсионного возраста, регламентируемого по разному: для

мужчин – 62 года и для женщин – 57 лет, так и за счет различий между длительностью добровольных и вынужденных перерывов в занятости, которые включают или не включают страховой стаж. Женщины чаще, чем мужчины, пользуются социально полезными перерывами: частично оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком в возрасте до 3 лет и дополнительный неоплачиваемый отпуск по уходу за ребенком в возрасте от 3 до 6 лет. Таким образом, ответственность за содержание и воспитание детей возлагается преимущественно на женщин, то есть распределяется несправедливо.

26. Анализ сферы социальной защиты показывает, что гендерные различия по возрасту выхода на пенсию и ожидаемая продолжительность жизни в пенсионном возрасте ставят в невыгодное положение и мужчин, и женщин. Ожидаемая продолжительность жизни в пенсионном возрасте у мужчин довольно низкая, что соответственно ограничивает шансы мужчин воспользоваться взносами, выплаченными в счет будущей пенсии.

Согласно традиционным формам распределения обязанностей в домашнем хозяйстве основная ответственность лежит на женщинах, а ранний выход их на пенсию компенсирует в определенной мере их труд по содержанию домашнего хозяйства, рождению и воспитанию детей. В то же время гендерные различия в оплате труда и страховом стаже женщин и мужчин (не в пользу женщин) ведет к повышенной уязвимости застрахованной женщины, которая в будущем будет получать пенсию, размер которой будет ниже по сравнению с пенсией мужчин.

27. Установленные приоритетные проблемы:

- a) двойная задача женщин в семейной и профессиональной жизни;
- b) женщины как основные поставщики услуг по уходу и социальной защите, что определено в большой степени традиционными стереотипами;
- c) разрыв в уровне пенсий мужчин и женщин.

Сфера здравоохранения

28. Общий возраст населения Молдовы увеличивается. По информации Национального бюро статистики по состоянию на 1 января 2008 г. ожидаемая продолжительность жизни при рождении составляла 65,55 лет для мужчин и 73,17 лет для женщин, что говорит об очевидности существующих гендерных различий. В возрасте 60 лет ожидаемая продолжительность жизни женщин на 3,4 года больше, чем мужчин в городах, а в сельской местности – на 3 года выше. Несмотря на конкретные меры, предпринимаемые в последние годы для улучшения состояния здоровья женщин и мужчин, по-прежнему существует ряд экономических и медико-социальных проблем, которые влияют на здоровье населения. Таким образом, женщины в сельской местности имеют более ограниченный доступ к качественным услугам в области здравоохранения и воспроизводства, что увеличивает количество проблем со здоровьем. Одной из медико-социальных проблем, которые сильно влияют на здоровье матерей, является частое прерывание беременности, часть которых осуществляется устаревшими методами и в небезопасных условиях. Аборт все еще используется в качестве метода контроля плодородия по причине ненадлежащего доступа к информации о методах контрацепции и большого количества непланируемых и нежелательных беременностей (в 2008 году доля абортов на 1000 родов составляла 376). В 2008 году количество прерываний беременности несущественно возросло по сравнению с 2007 годом, более 75% абортов сделаны женщинами в возрастной группе от 20 до 34 лет. На приоритетных позициях остается смертность при рождении, которая в 2008 году составила 38,4 на 100000 живорожденных.

29. На первый план выходят и социально обусловленные заболевания. Порочное поведение, а именно злоупотребление алкоголем, является медико-социальной проблемой, важность которой растет и которая по оценкам Всемирной организации здравоохранения является наиважнейшим фактором риска среди 10 установленных в Республике Молдова. Таким образом, по состоянию на 1 января 2009 г. под медицинском присмотром находилось: 46100 больных хроническим алкоголизмом, из которых: 38600 мужчин (83,7%) и 7500 женщин (16,3%). Около 60% больных хроническим алкоголизмом – выходцы из сельской местности (женщины – 62,3%, мужчины – 66,4%). По оценкам специалистов наиболее важным показателем, характеризующим ситуацию с алкоголизмом среди женщин и мужчин в любой стране, является возникновение алкогольных психозов, которые в 2008 году в Молдове составляли 21,7 на 100000 жителей (в 2007 году – 23,0 на 100000 жителей).

30. В 2008 году общая смертность населения на 1000 жителей составила 11,7; среди мужчин – 12,7, а среди женщин – 10,8. Общая смертность населения от травм и отравлений на 1000 жителей составила 0,9, среди мужчин – 0,7 и среди женщин – 0,2. В то же время важно то, что если в структуре общей смертности доля мужчин составляет 51,9%, тогда доля смертности трудоспособного населения по полу и возрасту составляет для мужчин 74,9%, а для женщин всего 21,1%. В структуре смертности мужчин основная доля приходится на травмы и отравления.

31. Исходя из изложенного выше, следует обеспечить разработку и ориентирование политики в области здравоохранения на нужды женщин и мужчин, обусловленные как биологическими, так и социально-экономическими и культурными аспектами.

32. Установленные приоритетные проблемы:

- a) высокая смертность среди мужчин по причине травм и отравлений;
- b) растущий алкоголизм среди женщин и мужчин, в особенности среди мужчин;
- c) высокая доля аборт, осложнений после родов и смертей при рождении в сельской местности.

Сфера образования

33. Нормативные рамки устанавливают равный доступ для девочек и мальчиков к образованию. Хотя большинство детей поступают в школы, образовательная среда не способствует использованию индивидуального потенциала каждого ребенка.

34. В то же время нехватка дошкольных учреждений, особенно в сельской местности, влияет на детей, образовательную систему, родителей и более всего на мам. Другими словами, этот факт препятствует трудоустройству женщин, создает препятствия в их развитии и профессиональном продвижении, гармонизации семейных и профессиональных обязанностей. В условиях, когда мест в дошкольных учреждениях недостаточно, а родители вовлечены в различные виды трудовой деятельности (сельскохозяйственные работы, розничная торговля и т.д.), старшие девочки принимают на себя, как правило, уход за младшими детьми, что мешает им развивать собственные способности.

35. Образовательная система находится в пропорционально обусловленном отношении с гендерным разделением на рынке труда. Также отмечается гендерно обусловленное отношение педагогических кадров к ученикам как в процессе преподавания и оценки, так и в привлечении учеников к определенным видам внешкольной деятельности, включая профессиональную ориентацию. Существование в образовании определенных гендерных стереотипов воспроизводит традиционно мужские и женские профессии и зачастую игнорируются индивидуальные различия и личные способности девочек и мальчиков.

36. Различия при зачислении мальчиков и девочек в учебные заведения общего вторичного образования очень большие. Так, в 2007/2008 учебном году большинство студентов в учебных заведениях вторичного профессионального образования составили мужчины (65,7%) (по сравнению с 2006/2007 учебным годом, когда они составляли 64%). Женщины представляют около 56% студентов колледжей, а в высших учебных заведениях доля женщин составляет 58,9%. Более 60% от числа слушателей докторантуры и постдокторантуры университетов (2007/2008 учебный год) также женщины.

37. Вместе с тем отмечаются дефицит педагогических кадров в сельской местности, массовый отъезд преподавателей за рубеж, гендерные различия на уровне специальностей; значительная феминизация на уровне преподавательских кадров (в 2007/2008 учебном году женщины составляли: 80,8% в начальных учебных и средних учебных заведениях; 50,0% в средних профессиональных учебных заведениях; 70,0% в средних специальных учебных заведениях и 54,7% в высших учебных заведениях). Но даже если женщины составляют большинство в области образования, мужчины продолжают удерживать высшие позиции, именно они принимают важные решения. Так, согласно данным Министерства просвещения ситуация с представлением по признакам пола должностных лиц следующая: из 29 ректоров высших учебных заведений (государственных и частных) женщин только 4, или 13%; из 46 директоров колледжей – 15 женщин (32%); из 67 директоров профессиональных и технических училищ – женщины занимают 13 позиций, что составляет только 20%. Феминизация образовательной системы является следствием низкой заработной платы, ухода мужчин из данной сферы деятельности, существования стереотипов, согласно которым женщины ответственны за уход и воспитание детей.

38. Установленные приоритетные проблемы:

- a) существование гендерных стереотипов в образовательной системе и в воспитательном процессе;
- b) феминизация образовательной системы в Республике Молдова.

Сфера насилия и торговли людьми

39. На нынешнем этапе в сфере насилия и торговли людьми в республике была принята специализированная нормативная база. Были созданы институциональные структуры, обладающие особыми полномочиями: Управление политик по продвижению гендерного равенства и предотвращению насилия в рамках Министерства труда, социальной защиты и семьи, Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми и Межминистерская координирующая группа в области насилия в семье. Была создана национальная направляющая система по защите и оказанию помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, постепенно развивается сеть услуг для жертв торговли и насилия, проводится работа по формированию интегрированной автоматизированной системы случаев насилия в семье.

40. Одновременно отмечается недостаточный уровень осознания обществом проблемы насилия в семье как нарушения прав человека; низкий уровень подготовки специалистов в различных областях по установлению, регистрации и соотнесению случаев насилия в семье; недостаточность квалифицированных людских ресурсов и финансовых ресурсов для оказания помощи жертвам насилия в семье и работы с семей-

ными агрессорами; отсутствие механизмов установления, обработки и разрешения феномена сексуального домогательства; недостаточность служб по оказанию помощи и защите жертв; отсутствие услуг по ресоциализации семейных агрессоров; несовершенство механизма мониторинга и оценки в области насилия и торговли людьми.

41. Эксперты в данной области указывают на существование проявлений насилия против девочек и мальчиков в образовательной системе. Так, 30% детей отметили, что они подвергались устным нападкам со стороны учителей, 13% подвергались физическому насилию, 24% – дискриминации (в особенности дети из бедных семей). Двое из десяти детей отмечают, что они подвергаются устному насилию в их семьях, где чаще всего источником насилия является папа, а не мама (Исследование ЮНИСЕФ, 2007 г.).

42. Существующая статистическая система не отражает данное явление должным образом. Так, в течение 2008 года органами правопорядка в республике было зарегистрировано в общем 63 правонарушения в рамках семейных отношений (по сравнению с 30 случаями, зарегистрированными в 2007 году), из которых: убийств – 30 (в 2007 году – 14 случаев), тяжких телесных повреждений – 33 (в 2007 году – 16 случаев). Из 28236 жалоб, рассмотренных органами полиции, 2992 (или около 10,5%) касались семейных отношений. Было составлено 1746 протоколов об административных правонарушениях, 4761 семейных скандалистов находятся под присмотром органов полиции. В то же время система сбора данных не учитывает пол, что препятствует разработке соответствующих документов политик.

43. Эксперты указывают на то, что зачастую насилие в семье является причиной торговли женщинами/девочками. По информации Международной организации по миграции около 70% жертв торговли людьми, получивших помощь, были жертвами насилия в семье. Таким образом, необходим комплексный подход к данным явлениям.

44. Установленные приоритетные проблемы:

- a) существование насилия в семье по отношению к женщинам и девочкам;
- b) проявление насилия по отношению к девочкам и мальчикам в образовательной системе;
- c) существование такого явления, как сексуальное домогательство по отношению к женщинам на работе;
- d) торговля женщинами и девочками как следствие насилия в семье.

Сфера повышения уровня публичного сознания

45. Проведенный анализ отражения гендерного равенства в средствах массовой информации в Республике Молдова показывает, что в течение последнего года в печатной прессе появлялось все больше материалов, посвященных гендерным вопросам, что приветствуется. В то же время все так же часто встречаются материалы тенденциозного, дискриминационного и сексистского содержания. Исследования показывают, что лишь в 20% проанализированных статей равномерно представлены женщины и мужчины, в 63% – профессионалы мужчины, от 3% до 27% – профессионалы женщины. В общем числе фотографий преобладают фотографии мужчин (27% – мужчин, 17% – женщин). Профессионалы мужчины представлены исключительно в их профессиональной среде. Общие фотографии женщин и мужчин составляют в среднем 17%. Фотографии с профессионалами женщинами представляют их в частной жизни, в расслабляющей обстановке, не связанной с профессиональной деятельностью. Некоторые публикации содержат очень мало фотографий с женщинами профессионалами (1-2%), или ограничиваются фотографиями женщин в мире шоу-бизнеса (таким образом больше подчеркивается их внешность, а не ценность как профессионалов).

46. Чаще всего авторы не стремятся очертить женщин как социальную группу или показать превосходство мужчин, но в силу стереотипов такой тенденциозный подход к женщинам и мужчинам зачастую проявляет себя. Эксперты считают, что по причине недостаточной осведомленности в данной области, тем более из-за гендерной невосприимчивости, работники рекламы продолжают использовать изображения, которые можно интерпретировать как стереотипные и дискриминирующие. Другим объяснением их существования является интерес публики именно к таким изображениям.

47. Несмотря на прогресс, достигнутый в освещении гендерных вопросов в средствах массовой информации Молдовы, выводы ничуть не утешительные: отсутствуют последовательные кампании по непрерывному и постоянному продвижению прав женщин и принципа равенства шансов; информации /исследований /анализов о принципе равенства шансов мало, и имеющиеся данные адресуются в основном ограниченному кругу лиц и зачастую даже специалистам; подготовка представителей средств массовой информации в данной области недостаточна.

48. Установленные приоритетные проблемы:

- a) неравное представление женщин и мужчин в прессе;
- b) использование изображений сексуального характера, стереотипных изображений женщин в рекламе.

II. ОБЩИЕ И СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ, ПРИНЦИПЫ ПРОГРАММЫ

49. Настоящая Национальная программа нацелена на установление и обеспечение возможностей, условий и способов эффективной реализации гендерного равенства в Республике Молдова.

50. Основные цели Национальной программы:

- a) определение концепции и обоснование государственной политики в области гендерного равенства как определяющего фактора обеспечения устойчивого развития страны и создания адекватных условий для повышения качества жизни людей;
- b) внедрение принципа равенства между женщинами и мужчинами в политиках во всех областях и на всех уровнях принятия и применения решений;
- c) обеспечение механизмов внедрения существующих нормативных рамок в данной области;
- d) обеспечение эффективного управления внедрением гендерного равенства на национальном и местном уровнях;
- e) разъяснение общественности необходимости предупреждения и ликвидации предрассудков, гендерных стереотипов и условий, создающих дискриминирующие ситуации по половому признаку;
- f) стимулирование аналитической интер-/транс-дисциплинарной деятельности в области гендерного равенства;
- g) развитие диалога и партнерства между публичными органами, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами.

51. Специфические задачи

Сфера занятости и трудовой миграции:

- a) повышение уровня занятости среди женщин и сокращение разрыва в уровне оплаты труда по признаку пола;
- b) устранение всех форм дискриминации на рынке труда по признаку пола;
- c) продвижение экономического закрепления женщин в сельской зоне;
- d) внедрение гендерного подхода к внедрению политик по управлению миграцией.

Бюджетная сфера:

- a) разработка концепции/видения составления гендерно-чувствительных бюджетов (ГЧБ) в контексте Республики Молдова;
- b) продвижение составления гендерно-чувствительных бюджетов (ГЧБ) в бюджетном процессе на национальном и местном уровнях.

Сфера участия женщин в процессе принятия решений:

увеличение числа женщин на руководящих постах в политической и публичной жизни.

Сфера социальной защиты и семьи:

- a) повышение важности материнства и отцовства и продвижение равного распределения семейных обязанностей между мужчинами и женщинами;
- b) улучшение социальной защиты женщин, предоставляющих услуги по неформальному уходу на дому;
- c) сокращение разрыва в размере пенсий женщин и мужчин.

Сфера здравоохранения:

- a) включение гендерного вопроса в политику в области здравоохранения;
- b) сокращение разрыва между полами в ожидаемой продолжительности жизни при рождении между женщинами и мужчинами;
- c) сокращение социально-экономических факторов, которые способствуют повышению смертности при рождении, в особенности среди женщин в сельской местности.

Сфера образования:

- a) включение гендерного вопроса в образовательную политику и в образовательный процесс;
- b) сокращение феминизации образовательной системы в Республике Молдова.

Сфера насилия и торговли людьми:

- a) искоренение насилия в семье и гендерного насилия, а также торговли людьми, в частности женщинами и девушками;
- b) борьба с проявлениями случаев насилия по отношению к девочкам и мальчикам в системе образования;
- c) улучшение качества услуг по реабилитации и реинтеграции жертв торговли людьми и насилия, в частности женщин и девочек.

Сфера повышения уровня публичного сознания:

- a) стимулирование представления положительных образов женщин и мужчин и их статуса, одинаковых обязанностей в публичной и частной сферах;
- b) борьба с сексистским образом в рекламных материалах и средствах массовой информации;
- c) повышение степени осознания женщинами и мужчинами, девочками и мальчиками прав человека.

52. В процессе выполнения Национальной программы будут соблюдены следующие принципы:

- a) принцип недискриминации и равенства шансов в обеспечении равного доступа девочек и мальчиков, женщин и мужчин к осуществлению своих гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав;
- b) принцип децентрализации и ответственности всех типов сообществ (местных, социально-профессиональных, культурных и т.д.) за продвижение и внедрение гендерного равенства;
- c) принцип пропорциональной доступности для женщин и мужчин к получению социальных гарантий и льгот, в частности в уязвимых группах;
- d) принцип использования несексистского языка в официальных документах, в особенности в юридических текстах, документах политик, и продвижение языка, отражающего принципы гендерного равенства;
- e) принцип оптимального соотношения всех сторон образования: интеллектуального, эстетического, этического, физического и профессионального, которые включают вопросы пола;
- f) принцип равномерного участия женщин и мужчин в политической и публичной жизни, который обеспечивает развитие партиципативной демократии и более восприимчивого и ответственного управления;
- g) принцип выделения человеческих и финансовых ресурсов для соответствующих политик по реализации гендерного равенства и предоставления возможностей женщинам, который гарантирует соблюдение на деле принципа гендерного равенства;
- h) принцип применения информации, разделенной по полу, и комплексного подхода к гендерному равенству в процессе разработки, внедрения, мониторинга и оценки политик.

III. НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ

53. Меры по областям

Сфера занятости и трудовой миграции:

- a) внедрение гендерного подхода в политики и планы в области занятости и рынка труда, включая политику по управлению миграцией, а также обеспечение их последующего мониторинга и оценки через призму подхода к вопросам пола;
- b) осуществление мер по преодолению разделения по горизонтали и вертикали женщин и мужчин на рынке труда;
- c) принятие специализированных программ и стимулирование предпринимательства среди женщин, в частности, в сельской местности;
- d) организация кампаний по информированию и осознанию равных прав женщин и мужчин на рынке труда и в хозяйственной деятельности;
- e) сбор, анализ и распространение статистических данных, разделенных по полу, относительно участия женщин и мужчин на рынке труда.

Сфера формирования бюджета:

- a) разработка и интегрирование курса составления гендерно-чувствительных бюджетов на уровне университетского образования и консолидации способностей путем непрерывного образования должностных лиц в данной области;
- b) разработка и пилотирование внедрения гендерного анализа бюджетных процессов.

Сфера участия женщин в процессе принятия решений:

- a) разработка и применение механизмов продвижения гендерного равенства в рамках публичных органов, а также на предприятиях, в учреждениях и организациях, независимо от вида собственности и организационно-правовой формы;
- b) устранение структурных барьеров для равномерного участия женщин и мужчин в процессах принятия политических и публичных решений;
- c) организация кампаний по информированию и повышению сознательности широкой общественности, особенно женщин, с целью стимулирования их активного участия в политической жизни;
- d) сбор, анализ и распределение статических данных, разделенных по полу, относительно продвижения женщин и мужчин на руководящие должности.

Сфера социальной защиты и семьи:

- а) внедрение гендерного подхода в документы политик в области социальной защиты и семьи, а также обеспечение их последующего гендерного мониторинга и оценки;
- б) продвижение и обеспечение реализации равных прав и ответственности среди женщин и мужчин в семейных отношениях;
- в) примирение профессиональной деятельности и частной жизни;
- г) сокращение гендерной разницы в пенсионной системе;
- д) организация кампаний по информированию и осознанию важности обеспечения гендерного равенства в публичной и частной жизни;
- е) сбор, анализ и распределение статических данных, разделенных по полу, относительно использования времени женщинами и мужчинами, в частности, на уход за детьми и иждивенцами, содержание хозяйства и другие семейные задачи.

Сфера здравоохранения:

- а) консолидация и дальнейшее развитие способностей семейного планирования, обучения здоровому образу жизни и мерам по поддержанию репродуктивного здоровья, в особенности в сельской местности;
- б) признание внешних факторов, влияющих на здоровье и жизнь женщин и мужчин, таких как травмы, случаи суицида, несчастные случаи, злоупотребление различными веществами, в качестве приоритетных факторов в снижении смертности населения, включая лиц трудоспособного возраста;
- в) организация кампаний по информированию, обучению и повышению сознательности с целью формирования культуры населения с целью предотвращения рисков и безопасности для здоровья с учетом гендерного вопроса;
- г) сбор, анализ и распределение статистических данных, разделенных по полу, в области общественного здоровья.

Сфера образования:

- а) внедрение гендерного подхода в образовательные политики на этапах их разработки, внедрения и мониторинга;
- б) консолидация способностей по интегрированному подходу к вопросам пола в образовательной системе, включая разработку учебных курсов, планов, образовательных стандартов, содержание предметов, ресурсов обучения и изучения;
- в) организация кампаний по информированию и осознанию гендерного вопроса в образовательной системе;
- г) сбор, анализ и распространение статических данных, разделенных по полу, в сфере образования.

Сфера насилия и торговли людьми:

- а) принятие закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты с целью обеспечения внедрения механизмов предотвращения случаев насилия и наказания за них сквозь призму вопросов пола;
- б) консолидация способностей учреждений по предотвращению и борьбе с насилием и торговлей людьми с уделением внимания лицам, участвующим в реабилитации жертв и ресоциализации агрессоров с учетом гендерного подхода;
- в) разработка образовательных программ, модулей обучения, проведение исследований, а также организация кампаний по информированию относительно насилия и торговли людьми с точки зрения прав человека и гендерного равенства;
- г) консолидация социальных программ, мер по реабилитации и ресоциализации, направленных жертвам и агрессорам, а также жертвам торговли людьми;
- д) сбор, анализ и распространение статистических данных, разделенных по полу, относительно случаев насилия и торговли людьми.

Сфера повышения уровня публичного сознания:

- а) инициирование и пересмотр законодательной базы регламентирования в области средств массовой информации сквозь призму вопросов пола с учетом лучшей международной практики;
- б) анализ, изучение, информирование и принятие мер по отражению гендерного вопроса и проблем, связанных с дискриминацией, в средствах массовой информации;
- в) консолидация способностей представителей средств массовой информации, в особенности исполнителей, по отражению гендерного вопроса и продвижению сбалансированного гендерного образа;
- г) участие мужчин в продвижении принципа равных шансов для женщин и мужчин.

IV. ЭТАПЫ И СРОКИ ВНЕДРЕНИЯ

54. Настоящая Национальная программа устанавливает долгосрочное видение для обеспечения включения гендерного вопроса в документы политик, включая межсекторальные и многоплановые. Внедрение настоящей Национальной программы запланировано на 2010-2015 гг.

55. Реализация Национальной программы будет обеспечена посредством двух среднесрочных планов действий, которые будут внедрены компетентными органами в 2010-2012 гг. и 2013-2015 гг. В 2012 году будет оценена степень внедрения первого плана действий, а его результаты будут использованы с целью разработки второго плана действий в контексте обеспечения полного достижения стратегических целей Программы.

V. ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА ВНЕДРЕНИЕ

56. Национальная программа будет реализована путем развития социальных партнерств в области обеспечения гендерного равенства, включающего следующие позиции:

а) консолидация национального механизма продвижения гендерного равенства, который основывается на усилении согласования деятельности в области полов на правительственном уровне, а также на создании партнерских сетей и поддержке социального диалога. Отдельная глава относительно консолидации национального механизма будет включена в планы действий;

б) координация деятельности на уровне законодательной, исполнительной и судебной власти в сотрудничестве с гражданским обществом, что является предварительным условием эффективного внедрения Национальной программы;

в) осуществление Правительственной комиссией по гендерному равенству главной роли по координации и мониторингу внедрения всех политик на национальном уровне в соответствии с положениями настоящей Национальной программы;

г) активное участие организаций гражданского общества (НПО, Национальной конфедерации профсоюзов, Национальной конфедерации патронатов, политических партий и т.д.) во внедрении и мониторинге Национальной программы;

д) обеспечение академическим сообществом научного подхода к гендерной проблеме на уровне управления и академического сообщества, продвижения гендерного воспитания в образовательной системе на всех уровнях в Молдове. Академические учреждения, исследовательские центры, преподавательские кадры и исследователи представляют собой ценный потенциал для действий по повышению гендерного сознания и введению гендерного вопроса в публичную политику и процессы принятия решений;

е) активное участие средств массовой информации, которое представляет собой один из важных инструментов осознания и повышения уровня информирования населения и оказания воздействия на главных участников в вопросе гендерного равенства, формирования гендерной культуры населения;

ж) привлечение доноров для более эффективной реализации настоящей Национальной программы.

VI. ОБЩЕЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОИМОСТИ

Оценка влияния Национальной программы

57. Эффективное внедрение Национальной программы приведет к существенным изменениям в сознании и поведении женщин и мужчин, всего общества относительно гендерного равенства в Республике Молдова.

58. Настоящая Национальная программа:

предусматривает использование потенциала обоих полов. Все граждане имеют право на участие в общественной и политической жизни, а государство обязано обеспечить равные шансы для мужчин и женщин в осуществлении данного права. Если один из полов (чаще женщины) недостаточно представлен на высокопоставленных должностях и дискриминируется прямо или косвенно, это становится проблемой социальной справедливости;

поднимает вопрос сбалансированного представления полов на государственных должностях, что относится к проблеме доверия к государственным структурам, их законности. Так как женщины в Молдове представляют более половины населения, их присутствие на руководящих должностях обеспечивает законность соответствующих структур, придавая смысл представительному характеру демократии;

предусматривает создание условий для реализации потенциала женщин и мужчин, в том числе путем сокращения гендерной дискриминирующей практики и дискриминирующих ситуаций, что позволит сократить миграционный поток женщин и мужчин, которые, не будучи уверенными в возможности их преодоления, попытаются уехать в другие страны в поисках новых возможностей;

предлагает новые подходы к развитию общества, а именно переход от ролевого гендерного подхода (который сводит развитие человека к женской и мужской биологии) к гендерному подходу (который, преодолевая биологический детерминизм, дает человеку большие шансы для личной и профессиональной самореализации);

способствует укреплению положительного имиджа страны на международном уровне: государство не может позволить себе и дальше недооценивать потенциал одного из полов, в частности женщин, в различных областях жизни;

способствует улучшению качества жизни граждан страны в результате устранения всех форм дискриминации и насилия по половому признаку: улучшится физическое и психическое здоровье женщин и мужчин, увеличится продолжительность жизни мужчин; сократится количество разводов, повысится роль семейных ценностей, что в свою очередь будет способствовать созданию благоприятных условий для гармоничного воспитания молодого поколения, и т.д.

59. Осуществление гендерного равенства является одним из эффективных средств борьбы с бедностью и стимулирования развития общества. Фактическое обеспечение гендерного равенства будет способствовать переориентированию человеческих и финансовых ресурсов, потраченных на устранение последствий неравенства (борьба с насилием в семье, торговлей людьми, случаями гендерной дискриминации) на программы развития.

Затраты на внедрение

60. Финансирование деятельности по внедрению настоящей Национальной программы будет осуществляться за счет и в пределах финансовых средств, ежегодно предусматриваемых в соответствующих бюджетах задействованных публичных органов, и других источников согласно законодательству.

61. Затраты на внедрение настоящей Национальной программы могут вписаться в существующий бюджет, сформированный из ресурсов национального публичного бюджета, предусмотренных для учреждений, ответственных за осуществление специфической деятельности в рамках среднесрочного Плана действий согласно Среднесрочному прогнозу расходов (ССПР) на 2008-2010 годы, Национальной стратегии развития на 2008-2011 годы, и из финансовых источников доноров.

В настоящий момент отразить затраты невозможно. Эта задача возлагается на каждое учреждение, вовлеченное во внедрение Плана действий в период с 2010 по 2012 год Национальной программы по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы. Вместе с тем потребуются дополнительные ассигнования и более разумное направление имеющихся финансовых средств. Для осуществления целей настоящей Национальной программы отраслевые министерства включают меры в Среднесрочный прогноз расходов и предпримут действия для направления деятельности доноров в области, не имеющие финансового покрытия из национального публичного бюджета.

VII. ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

62. В результате эффективного внедрения настоящей Национальной программы в 2010-2015 гг. будут достигнуты следующие стратегические результаты:

Сфера занятости и трудовой миграции:

- a) сокращение разницы в оплате труда женщин и мужчин;
- b) сокращение разделения по половому признаку на рынке труда;
- c) сокращение гендерной дискриминации на рынке труда;
- d) рост предпринимательства среди женщин, в особенности в сельской местности;
- e) улучшение социальной защиты мигрантов, в частности женщин.

Бюджетная сфера:

- a) разработка и утверждение концепции/видения формирования гендерно-чувствительных бюджетов;
- b) создание предпосылок для продвижения гендерно-чувствительных бюджетов (ГЧБ) в нормативные и законодательные акты;
- c) консолидация способностей человеческих ресурсов при продвижении гендерно-чувствительных бюджетов (ГЧБ);
- d) осуществление гендерного анализа бюджетов в выбранных районах и секторах.

Сфера участия в процессе принятия публичных и политических решений:

- a) увеличение представительства женщин на руководящих должностях;

b) подавление стереотипов и структурных барьеров, которые препятствуют активному участию женщин в публичной и политической жизни и в процессе принятия решений.

Сфера социальной защиты и семьи:

- a) подавление гендерных стереотипов в определении роли женщин и мужчин, касающихся их семейной ответственности;
- b) повышение участия мужчин в процессе ухода за детьми, престарелыми людьми и нуждающимися;
- c) повышение возможностей участия женщин на рынке труда;
- d) улучшение социальной защиты женщин;
- e) улучшение социальной защиты поставщиков услуг по неформальному уходу за иждивенцами на дому;
- f) сокращение разницы в размере пенсий женщин и мужчин.

Сфера здравоохранения:

- a) разработка национальной политики в области здравоохранения, восприимчивой к гендерному вопросу;
- b) сокращение гендерного разрыва в ожидаемой продолжительности жизни при рождении для женщин и мужчин в долгосрочном периоде;
- c) сокращение количества случаев прерывания беременности, в том числе среди подростков;
- d) улучшение доступа и использование современных средств контроля плодородия женщин и мужчин, в особенности в сельской местности.

Сфера образования:

- a) обеспечение равных прав и равного доступа девочкам и мальчикам, женщинам и мужчинам для осуществления всех принципов прав человека в области образования;
- b) сокращение феминизации в образовательной системе Республики Молдова.

Сфера насилия и торговли людьми:

- a) планирование и осуществление государственных мер и обеспечение их мониторинга с целью предотвращения и борьбы с бытовым насилием и торговлей людьми с учетом гендерных особенностей жертв;
- b) сокращение числа случаев гендерного насилия и торговли людьми, в частности в сельской местности;
- c) сокращение количества случаев насилия в образовательной системе;
- d) развитие услуг по реабилитации и реинтеграции жертв насилия и торговли людьми, в частности женщин и девочек, на уровне района;
- e) защита прав человека жертв гендерного насилия и торговли людьми посредством национального и международного механизма подачи и разрешения жалоб.

Сфера повышения уровня общественного сознания:

- a) продвижение положительного образа женщин в качестве партнеров в развитии с помощью средств массовой информации на местном и национальном уровне;
- b) продвижение женщин посредством средств массовой информации, в которых представлена их роль в публичной сфере;
- c) сокращение практики представления отрицательного образа женщины в средствах массовой информации.

VIII. ПОКАЗАТЕЛИ ПРОГРЕССА И ДОСТИЖЕНИЙ

63. Для достижения ожидаемых результатов по всем разделам настоящей Национальной программы предлагается использовать гармонизированный набор гендерно-чувствительных показателей развития в контексте Целей развития Тысячелетия, утвержденных Постановлением Коллегии Национального бюро статистики № 6 от 26 декабря 2008 года.

Сфера занятости и трудовой миграции:

- a) документы политик, учитывающие гендерную составляющую в области занятости рабочей силы и рынка труда;
- b) доля занятости в публичном и частном секторах, по экономическим областям, полу и условиям среды;
- c) средняя заработная плата по полу и экономической деятельности;
- d) занятость по профессиональному статусу (и экономическим секторам) и полу;
- e) доля занятости женщин и мужчин в зависимости от количества детей в семье;

- f) доля отцов, желающих получить и получающих отпуск по уходу за ребенком;
- g) количество окончательных решений судебной инстанции относительно случаев обращения по поводу сексуального домогательства или других форм насилия на работе;
- h) доля участия в экономической деятельности, по полу и условиям среды;
- i) количество начальников, по полу, условиям среды и экономической деятельности;
- j) количество лиц, работающих на индивидуальной основе, по полу и условиям среды;
- k) количество руководителей предприятий в реальном секторе экономики (по величине предприятия, экономической деятельности), по полу и условиям среды;
- l) количество программ и политик в области миграции, в которые включен принцип гендерного равенства.

Бюджетная сфера:

- a) количество студентов постуниверситетского образования, обучающихся по курсу гендерно-чувствительного бюджетирования;
- b) количество государственных служащих, обученных по вопросам гендерно-чувствительного бюджетирования;
- c) количество районов и секторов, использующих инструменты гендерно-чувствительного бюджетирования.

Сфера участия в процессе принятия публичных и политических решений:

- a) доля мандатов, принадлежащих женщинам, в Парламенте;
- b) количество/доля женщин и мужчин, по условиям среды, избранных в муниципальные и местные советы;
- c) количество членов Кабинета министров, по полу;
- d) доля женщин среди государственных служащих в центральных и местных органах власти;
- e) количество менеджеров и государственных служащих в зависимости от занимаемой публичной должности и экономических предприятий, по полу и профессиональному статусу (оплачиваемые и неоплачиваемые).

Сфера социальной защиты и семьи:

- a) количество мужчин, пользующихся отпуском по уходу за иждивенцами (больные дети или инвалиды, включая престарелых людей);
- b) доля мам/отцов, получающих пособия по уходу за ребенком (по условиям среды, возрасту, месту работы);
- c) количество коммунитарных детских садов;
- d) количество неформальных поставщиков услуг по уходу за престарелыми людьми, инвалидами и другими нуждающимися лицами, по полу и условиям среды;
- e) разработанные и утвержденные нормативные акты по повышению статуса поставщиков услуг по неформальному уходу;
- f) профессия поставщика услуг по уходу включена в номенклатуру профессий;
- g) доля пенсионеров из общего числа населения, по полу и условиям среды;
- h) доля мужчин/женщин, получающих социальные выплаты для престарелых людей, по сравнению с долей получателей пенсии по возрасту (по условиям среды, возрасту);
- i) среднемесячная пенсия, по полу, условиям среды, категории.

Сфера здравоохранения:

- a) количество медицинского персонала, обученного по гендерным вопросам, в области здравоохранения;
- b) доля людей, злоупотребляющих спиртными напитками, по полу, условиям среды и возрастным группам;
- c) доля абортот по возрастам и условиям среды;
- d) доля абортот и родов среди подростков (15-19 лет);
- e) доля смертности при рождении по причинам смерти, по условиям среды и возрастным группам;
- f) доля родов с участием медицинского персонала, по условиям среды.

Сфера образования:

- a) количество преподавателей, обученных по гендерным вопросам в образовательном процессе;
- b) степень участия в образовательной системе девочек и мальчиков в возрасте 3-6 лет;
- c) валовая/чистая доля участия в начальном образовании девочек и мальчиков (7-10 лет);
- d) валовая/чистая доля участия в гимназическом образовании девочек и мальчиков (11-15 лет);

- е) количество преподавателей на всех уровнях образования, по полу, условиям среды и возрастным группам;
- ф) количество/доля мальчиков/мужчин, работающих/обучающихся в областях, в которых традиционно преобладают девочки/женщины;
- г) количество/доля девочек/женщин, работающих/обучающихся в областях, в которых традиционно преобладают мальчики/мужчины.

Сфера насилия и торговли людьми:

- а) количество зарегистрированных случаев гендерного насилия по основным типам насилия, по условиям среды;
- б) количество случаев гендерного насилия, разрешенных посредством судебных инстанций;
- с) количество жертв, которым были оказаны услуги в специализированных центрах, по полу, возрастным группам и условиям среды;
- д) количество жертв, которым была оказана медицинская помощь, по возрастным группам, по полу и условиям среды;
- е) количество государственных служащих на национальном уровне, обученных по гендерным вопросам, для предотвращения и борьбы с насилием в семье, торговлей людьми;
- ф) количество медицинского персонала, обученного по вопросам здравоохранения с точки зрения явлений насилия;
- г) количество обученного дидактического персонала;
- h) количество случаев насилия, установленных в школах и других учебных заведениях, по условиям среды;
- і) количество жертв насилия, выявленных в учебных заведениях, по полу, возрастным группам, условиям среды;
- ј) количество агрессоров, установленных в учебных заведениях, по полу, статусу, возрастным группам, условиям среды;
- к) доля государственного бюджета /местных бюджетов, выделенного для предотвращения и борьбы с насилием в семье, торговли людьми;
- l) количество мест, имеющихся в центрах размещения жертв насилия в семье, торговли людьми;
- т) количество многоплановых территориальных команд, обученных для предотвращения и борьбы с насилием в семье, торговлей людьми, с точки зрения пола;
- п) количество НПО, финансируемых из государственного бюджета, бюджета административно-территориальных единиц с целью предотвращения насилия и торговли людьми.

Сфера повышения уровня публичного сознания:

- а) количество медийных организаций, принявших Кодекс гендерного поведения или подобные нормы в данном контексте;
- б) увеличение количества положительных образов женщин в публичной сфере в печатных средствах массовой информации;
- с) снижение количества случаев дискриминации по отношению к женщинам в прессе и других средствах массовой информации;
- д) количество женщин, обращающихся к процедурам и нормам защиты от случаев нарушения их прав на национальном и международном уровне.

IX. ВОЗМОЖНОСТИ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Возможности

64. В результате внедрения настоящей Национальной программы будет достигнуто следующее:

- а) наличие нормативной базы о гендерном равенстве, приравненной к современным требованиям молдавского общества и международного сообщества;
- б) согласованные политики для обеспечения европейской интеграции;
- с) лояльность к радикальным изменениям в области гендерного равенства;
- д) участие сообщества в реализации Национальной программы;
- е) создание управленческих механизмов для внедрения Национальной программы;
- ф) разработка планов действий по реализации Национальной программы при финансовом обеспечении и с четким разделением ответственности среди партнеров.

Ограничения

65. Реализация Национальной программы может быть обусловлена и некоторыми рисками как социально-экономического, так и управленческого порядка:

а) неблагоприятные социально-экономические условия могут блокировать действия по реализации Национальной программы;

б) управленческие кадры могут быть недостаточно подготовлены для продвижения и внедрения Национальной программы;

в) наличие гендерных предрассудков и стереотипов в обществе ограничивает проявление женщин в общественной жизни, а мужчин – в частной, семейной жизни;

г) качество процесса продвижения гендерного равенства, ожидаемого в результате внедрения Национальной программы, может быть поставлено под угрозу из-за недостаточной подготовки, профессиональной и материальной мотивации и оттока специалистов;

д) сопротивление изменениям со стороны некоторых специалистов и государственных служащих может привести к безразличному и неодобрительному отношению к реализации Национальной программы;

е) недостаточность статистических данных и углубленного исследования указанных областей, способных установить глубину реальных проблем, касающихся гендерного равенства, могут ограничить осознание необходимости реализации Национальной программы.

Х. ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТОВ И МОНИТОРИНГА

66. Ответственность за мониторинг и оценку внедрения Национальной программы возложена на Министерство труда, социальной защиты и семьи. Органы местного публичного управления будут осуществлять мониторинг и докладывать Министерству труда, социальной защиты и семьи о принятых на местном уровне мерах по внедрению Национальной программы.

67. Мониторинг и оценка внедрения настоящей Национальной программы в каждой области будут осуществляться на основании Закона № 5-ХVI от 9 февраля 2006 г. об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин, механизма предоставления отчетов по CEDAW, связанных с показателями Целей развития Тысячелетия, Национальной стратегии развития и с гармонизированным набором гендерно-чувствительных показателей развития в контексте Целей развития Тысячелетия. Соответствующей институциональной структурой является Правительственная комиссия по гендерному равенству.

68. Деятельность по мониторингу настоящей Национальной программы осуществляется непрерывно в течение всего периода внедрения и включает сбор, обработку и анализ данных мониторинга, выявление ошибок или непредусмотренных последствий, а также предложение возможных корректировок планируемых мер и деятельности. Мониторинг осуществляется на основании показателей достижений и показателей результатов, которые позволят проследить и оценить в динамике достижение общих целей, указанных в Национальной программе, и достижение конечной цели.

69. Деятельность по оценке настоящей Национальной программы имеет системный характер, осуществляется в течение всего периода внедрения и включает составление, на основании показателей достижений, годовых отчетов и финального отчета оценки его осуществления.

70. С целью обеспечения прозрачности процессов внедрения настоящей Национальной программы годовые отчеты оценки, а также финальный отчет оценки публикуются на виртуальной странице Министерства труда, социальной защиты и семьи.

71. Министерство труда, социальной защиты и семьи обеспечит освещение Национальной программы для широкой общественности, а также распространение соответствующей информации партнерам в стране и за рубежом.

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ
по внедрению в период с 2010 по 2012 год Национальной программы
по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы

№ п/п	Цели	Действия	Сроки внедрения	Ответственные	Партнеры	Показатели достижений	Затраты*		
							2010 г.	2011 г.	2012 г.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. ЗАНЯТОСТЬ И МИГРАЦИЯ									
1.1.	Рост занятости среди женщин и сокращение разрыва в заработной плате в зависимости от пола	1.1.1. Включение гендерного вопроса в Трудовой кодекс, годовые планы в области занятости рабочей силы, в нормативные акты о защите труда и условиях труда	2010-2011 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи (Национальное агентство занятости населения)	Министерство экономики, Национальная конференция профсоюзов, Национальная федерация патронатов, организации гражданского общества, Международное бюро труда, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	Утвержденные поправки к Трудовому кодексу, гендерный вопрос включен в другие документы политик в области занятости рабочей силы			
		1.1.2. Мониторинг степени внедрения Национальной стратегии развития в области занятости рабочей силы с точки зрения гендерного вопроса	2011 г.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Министерство экономики, организации гражданского общества, международные организации	Субприоритеты Национальной стратегии развития в области занятости рабочей силы, мониторингуемые с точки зрения гендерных вопросов			
		1.1.3. Разработка стандартов в области гендерного равенства для продвижения равного участия женщин в процессе принятия экономических решений и рекомендаций их политическим, экономическим и финансовым учреждениям	2011-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство экономики	Частные заведения, организации гражданского общества	Разработаны стандарты гендерного равенства в процессе принятия экономических решений Количество экономических, политических и финансовых учреждений, принявших стандарты гендерного равенства			
		1.1.4. Продвижение на рынке труда "нетрадиционных" профессий для женщин и мужчин с целью исправления разделения труда по гендерному признаку	2011-2012 гг.	Министерство экономики, Министерство образования, Министерство труда, социальной	Национальная федерация профсоюзов, Национальная конференция патронатов, организации гражданского общества,	Количество территориальных агентов занятости рабочей силы, управляющих механизмом продвижения "нетрадиционных" профессий			

				защиты и семьи, Министерство культуры	Международное бюро труда, органы местного публичного управления				
			1.1.5. Организация кампаний по информированию и ознакомлению широкой общественности, в частности, в сельской местности, с правами женщин и мужчин на равное обращение на рынке труда и в экономической жизни	Министерство экономики, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Средства массовой информации, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Международное бюро труда, организации гражданского общества	Количество кампаний по информированию населения Количество районов / населенных пунктов, где были проведены информационные кампании			
			1.1.6. Стимулирование участия женщин на рынке труда путем сокращения гендерной дискриминации, уровня безработицы и роста уровня занятости среди женщин	Министерство труда, социальной защиты и семьи (Национальное агентство занятости населения), Министерство просвещения, органы местного публичного управления	Средства массовой информации, организации гражданского общества	Доля занятости женщин Доля безработицы среди женщин			
			1.1.7. Проведение ситуационного исследования статуса женщин на рынке труда на уровне села	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство экономики	Национальное бюро статистики, исследовательские учреждения, организации гражданского общества, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Международное бюро труда	Анализ, проведенный с акцентом на сельских зонах			
1.2.	Устранение всех форм гендерной дискриминации на рынке труда		1.2.1. Разработка и практическое применение специальных мер, призванных обеспечить полное внедрение соответствующих международных соглашений, таких, как Конвенция по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, ратификация конвенций Международной организации труда ¹⁾ , связанных с данной областью, и др., относительно трудоустройства женщин	Министерство экономики, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство культуры, Министерство иностранных дел и европейской интеграции	Международные организации				

			<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи (Национальное агентство занятости), Министерство просвещения, органы центрального публичного управления</p>	<p>Органы местного публичного управления</p>	<p>Единая автоматизированная информационная система о рынке труда, разделенная по полу</p>	
<p>1.2.2. Постоянное обновление единой автоматизированной информационной системы рынка труда с точки зрения гендерного равенства</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи (Национальное агентство занятости), Министерство просвещения, органы центрального публичного управления</p>	<p>ГП "Registru", Шведское агентство международного сотрудничества в области развития</p>			
<p>1.2.3. Внедрение он-лайн-технологий в базу данных о спросе и предложении на рынке труда, в том числе с точки зрения пола</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи (Национальное агентство занятости), Министерство просвещения, органы центрального публичного управления</p>	<p>Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, организации гражданского общества, исследовательские институты</p>	<p>Проведение анализа родителских отпусков с учетом гендерного вопроса</p>		
<p>1.2.4. Проведение анализа пользователей отпусками по уходу за детьми (по отцовству) с учетом гендерных вопросов</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Национальная касса социального страхования</p>	<p>Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, организации гражданского общества, исследовательские институты</p>			
<p>1.2.5. Разработка рекомендаций об отпусках по отцовству и распространение их в государственных и частных учреждениях с целью продвижения повышенного участия мужчин и отцов в семейной/частной жизни</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Правительственная комиссия по гендерному равенству, Министерству труда, социальной защиты и семьи, Министерство экономики</p>	<p>Национальная конференция профсоюзов, Национальная конференция патронагов, организации гражданского общества, международные организации</p>	<p>Рекомендации разработаны Количество государственных и частных учреждений, принявших и внедривших рекомендации об отпусках по отцовству</p>		
<p>1.2.6. Разработка и включение законодательных мер по предупреждению, борьбе с сексуальными домогательствами и другими формами насилия на рабочем месте в Трудовой кодекс и другие нормативные и законодательные акты</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Министерство экономики, Министерство труда, социальной защиты и семьи</p>	<p>Национальная конференция профсоюзов, Национальная конференция патронагов, организации гражданского общества, международные организации</p>	<p>Трудовой кодекс и другие нормативные и судебные акты содержат положения о сексуальных домогательствах и других формах насилия на рабочем месте</p>		

1.3.	Продвижение экономического признания женщин из сельских зон	1.3.1. Продвижение инвестиционных проектов, предоставление финансовых консультаций и организация курсов обучения и перепрофилирования в сельской и городской местности, а также продвижение рекомендаций для поддержки предпринимательства среди женщин в соответствующих документах	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи (Национальное агентство занятости населения), Министерство просвещения, Министерство финансов	Торгово-промышленная палата, коммерческие банки, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Международное бюро труда, международные организации, организации гражданского общества, Фонд социальных инвестиций Молдовы, организация по развитию малых и средних предприятий	Рекомендации для эффективного продвижения женской предпринимательской разработки и продвинуты			
1.4.	Внедрение гендерного подхода в осуществление политики по управлению миграцией	1.4.1. Заключение межправительственных соглашений в области социальной защиты 1.4.2. Улучшение методов сбора, анализа и распределения информации / статистических данных об участии в процессе миграции, восприимчивых к гендерному вопросу, а также использование данной информации для разработки политики / путей вмешательства, для снижения отрицательного влияния миграции	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Международная организация по миграции, организация гражданского общества, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа Развития ООН	Заключены межправительственные соглашения не менее чем с 4 странами-членами ЕС			
2.	ГЕНДЕРНО-ЧУВСТВИТЕЛЬНОЕ БЮДЖЕТИРОВАНИЕ								
2.1.	Разработка концепции/видения гендерно-чувствительного бюджетирования (ГЧБ) в контексте Республики Молдова	2.1.1. Разработка концепции/видения формирования гендерно-чувствительного бюджетирования	2010-2012 гг.	Правительственная комиссия по гендерному равенству, Министерство финансов, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения	Всемирный банк, Шведское агентство международного сотрудничества в области развития, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, профильные университеты, научно-исследовательские институты	Концепция/видение формирования гендерно-чувствительного бюджетирования разработана			

УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ							
3.1. Увеличение представительства женщин на руководящих постах в политической и публичной жизни	3.1.1. Разработка и внедрение специальных мер по обеспечению реализации положений международных договоров и законодательных инструментов, в частности, с учетом положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Общей рекомендации Комитета по устранению дискриминации против женщин, Международной конвенции о политических и гражданских правах ²⁾	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство иностранных дел и европейской интеграции	Международные организации, организации гражданского общества			
		2010 г.	Правительственная комиссия по гендерному равенству, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, международные организации, организации гражданского общества, средства массовой информации	Рекомендации разработаны Количество организаций (учреждений частного и политического секторов), принявших и применяющих рекомендации об участии женщин		
		2010-2012 гг.	Правительственная комиссия по гендерному равенству, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Организации гражданского общества, международные организации, академические институты и средства массовой информации	Статус участия женщин в процессе принятия решений проанализирован, препятствия устранены, рекомендации определены и представлены соответствующим должностным лицам		
		2010-2012 гг.	Министерство юстиции	Министерство труда, социальной защиты и семьи, международные организации, организации гражданского общества	Количество мониторируемых политических партий		
		2010-2012 гг.	Центральная избирательная комиссия, Национальное бюро статистики, Государственная канцелярия (Управление кадровой политики)	Организации гражданского общества, академические институты, органы местного публичного управления	Статистические данные, разделенные по полу, об участии женщин и мужчин в процессе принятия решений, публикуются и регулярно		
3.1.2. Разработка рекомендаций о равном представительстве женщин и мужчин на государственных должностях, в организациях гражданского общества, организациях частного сектора, политических партиях и ее распространение для последующего применения	3.1.3. Реализация /поддержка аналитических исследований о представительстве женщин на различных руководящих должностях в организациях ³⁾ , включая выявление встречающихся препятствий и стратегий, необходимых для их преодоления	3.1.4. Мониторинг соблюдения политических партиями положений Закона № 5-XVI от 9 февраля 2006 г. об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин, а также статуса равного представительства женщин и мужчин на руководящих политических должностях	3.1.5. Сбор, анализ и распространение статистических данных, разделенных по полу, об участии женщин и мужчин в руководящих органах, включая избранных и назначенных, на всех уровнях, включая органы управления политических и административных учреждений, а также организаций гражданского общества ⁴⁾				

4. СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА И СЕМЬЯ									
4.1.	Повышение важности материнства и отцовства и продвижение равного распределения семейных обязанностей между мужчинами и женщинами	4.1.1. Разработка и внедрение специальных мер по обеспечению полного исполнения соответствующих международных договоров, в частности, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, ратификация соответствующей Конвенции Международной организации труда и статей пересмотренной Европейской социальной хартии ⁵⁾	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Национальное агентство занятости населения), Министерство экономики	Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Министерство культуры, международные организации	Иницирован процесс ратификации соответствующих международных соглашений			
		4.1.2. Внедрение интегрированной системы социальных услуг для лиц, находящихся в кризисных ситуациях (дети, старики, инвалиды и т.д.), исходя из ряда проблем гендерного характера в социальной области	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Органы местного публичного управления, организации гражданского общества, международные организации	Интегрированные социальные услуги развиты в сообществах, на районном и национальном уровне, исходя из комплекса гендерных проблем			
		4.1.3. Организация информационных кампаний на национальном и местном уровне для продвижения образцовой модели отца в контексте обеспечения равной ответственности между родителями в рамках семьи	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Органы местного публичного управления, организации гражданского общества, международные организации	Количество организованных кампаний			
		4.1.4. Поддержание коммунитарных инициатив по созданию дошкольных учреждений на основании пилотных проектов посредством внедрения новых механизмов контроля и ответственности за их деятельность родителями ассоциациями в этих сообществах	2010-2011 гг.	Министерство просвещения	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Программа Развития ООН, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Шведское агентство международного сотрудничества в области развития	Количество созданных и действующих дошкольных учреждений			
		4.1.5. Проведение исследования использования времени мужчинами и женщинами в семейной среде, в том числе семьями, пострадавшими от миграции рабочей силы	2010-2012 гг.	Национальное бюро статистики	Министерство экономики, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения, Министерство внутренних дел, организация гражданского общества, Программа Развития ООН, Фонд	Результаты исследования об использовании времени представлены руководящим лицам	200000		

					Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Шведское агентство международного сотрудничества в области развития, Департамент по международному развитию Правительства Великобритании				
4.2.	Улучшение социальной защиты женщин, предоставляющих услуги по неформальному уходу на дому	4.2.1. Разработка и осуществление специальных мер по обеспечению полного внедрения международных договоров с учетом, в частности, положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международной конвенции об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции Международной организации труда, пересмотренной Европейской социальной хартии ⁶⁾	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство экономики, Министерство иностранных дел и европейской интеграции	Министерство здравоохранения, Национальная конфедерация патронагов				
		4.2.2. Разработка предложений о внесении изменений в Закон о социальной помощи для включения положений о придании официального статуса лицам, предоставляющим услуги по неформальному уходу на дому	2010-2011 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Органы местного публичного управления, Национальная конфедерация патронагов	Количество поставщиков услуг по неформальному уходу на дому с официальным статусом, в особенности женщин			
		4.2.3. Направление социальных услуг в уязвимые сегменты населения с учетом их доходов и гендерных аспектов	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Органы местного публичного управления	Количество уязвимых семей, управляемых женщинами – получателями социальной помощи			
4.3.	Сокращение разницы в размере пенсий женщин и мужчин	4.3.1. Изучение влияния повышения пенсионного возраста женщин на их экономическое положение и на пенсионную систему в целом	2010-2011 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Национальная конфедерация профсоюзов, Национальная конфедерация патронагов, организации гражданского общества, международные организации	Разработаны рекомендации о возможности повышения пенсионного возраста женщин			

5. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ														
5.1.	Внедрение гендерного подхода в политики в области здравоохранения	5.1.1. Разработка и осуществление специальных мер по обеспечению полного внедрения международных договоров, в частности, положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Общей рекомендации Комитета по устранению дискриминации против женщин, Международного пакта по экономическим, социальным и культурным правам и пересмотренной Европейской социальной хартии ⁷⁾	2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения, Министерство иностранных дел и европейской интеграции	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Министерство здравоохранения, академические институты, организации гражданского общества, международные организации	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Министерство здравоохранения, Национальное бюро статистики	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство внутренних дел	Методологическая база обучения разработана и утверждена	Внешние источники финансирования			
		5.1.2. Разработка методических указаний и стандартов знаний и практических навыков в области здравоохранения с точки зрения гендерного вопроса	2011 г.	Министерство здравоохранения, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Министерство здравоохранения, академические институты, организации гражданского общества, международные организации	Всего обучено работников				Количество обученных медицинских работников	Внешние источники финансирования			
		5.1.3. Консолидация способностей медицинских работников – членов районных многоплановых групп в контексте гендерной проблемы, в вопросах здравоохранения, связанных с насилием, ВИЧ-инфекцией, с целью предоставления качественных медицинских услуг	2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа Развития ООН, Международная организация по миграции, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу									
		5.1.4. Сбор, анализ и использование статистических данных, разделенных по полу, а также результатов исследований, проведенных с точки зрения гендерного равенства в процессе планирования и осуществления политики по секторам	2010-2011 гг.	Министерство здравоохранения, Национальное бюро статистики	Международные организации, организации гражданского общества, органы местного самоуправления	Политики и планы, учитывающие вопрос гендерного равенства в области здравоохранения								

5.2.	Сокращение гендерного разрыва в ожидаемой продолжительности жизни при рождении для женщин и мужчин	5.2.1. Установление причинных факторов роста различия в ожидаемой продолжительности жизни при рождении женщин и мужчин на базе исследований гендерных перспектив (особое исследование по данному вопросу относится к уязвимости женщин в Республике Молдова к заражению ВИЧ) 5.2.2. Установление мер по сокращению причинных факторов роста разрыва в ожидаемой продолжительности жизни женщин и мужчин	2010 г.	Министерство здравоохранения, Министерство просвещения, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство экономики	Международные организации, гражданское общество, исследовательские центры	Рекомендации для сокращения гендерного разрыва в ожидаемой продолжительности жизни при рождении женщин и мужчин разработаны и переданы соответствующим руководящим лицам	Внешние источники финансирования	
		5.2.3. Улучшение умственного и физического здоровья с целью предотвращения рискованного для здоровья поведения (суицид, злоупотребление алкоголем, наркотиками) путем применения эффективного лечения	2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения, органы местного публичного управления	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирная организация здравоохранения, организации гражданского общества	Количество лиц, находящихся под медицинским надзором (злоупотребление алкоголем, наркотиками) Количество пациентов, находящихся на лечении	Внешние источники финансирования	
		5.2.4. Организация кампаний по информированию населения о факторах, воздействующих на рост разрыва в ожидаемой продолжительности жизни женщин и мужчин, таких как травмы и несчастные случаи	2010-2011 гг.	Министерство здравоохранения, Министерство просвещения, Министерство внутренних дел, Министерство транспорта и дорожного хозяйства	Министерство труда, социальной защиты и семьи, международные организации, организации гражданского общества, средства массовой информации	Количество показов по ТВ, организация кампаний в средствах массовой информации Количество охваченных мест/районов	Внешние источники финансирования	
5.3.	Сокращение экономических факторов, благоприятствующих материнской смертности, в особенности среди женщин в сельских зонах	5.3.1. Развитие и оказание услуг репродуктивного здоровья женщинам и мужчинам, в особенности молодежи, на уровне оказания начальной медицинской помощи, включая обучение медицинского персонала, и разработка соответствующих инструкций и стандартов	2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения	Всемирная организация здравоохранения, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	Количество сообществ, где оказываются услуги в области репродуктивного здоровья в системе начальной медицинской помощи Количество женщин и мужчин, воспользовавшихся услугами репродуктивного здоровья в системе начальной медицинской помощи	Внешние источники финансирования	

			2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения	Всемирная организация здравоохранения, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	Доля женщин и мужчин, воспользовавшихся современными средствами предотвращения беременности		
	5.3.2. Обеспечение наличия, принятия и использования женщинами и мужчинами, в особенности в сельской местности, современных средств контроля плодородия с целью избежания абортов как средства контроля плодородия		2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, средства массовой информации, Программа Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ	Общественность проинформирована о гендерном аспекте планирования семьи и репродуктивного здоровья		
	5.3.3. Информирование населения о планировании семьи и репродуктивном здоровье в гендерном аспекте, включая продвижение принципа не-дискриминации лиц с ВИЧ		2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения, Министерство просвещения	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд ООН, организация гражданского общества	Количество предпринятых действий	Внешние источники финансирования	
	5.3.4. Пропаганда в обществе здорового образа жизни, в том числе среди подростков и молодежи, в соответствии с Национальной программой формирования здорового образа жизни на 2007-2015 гг.		2010-2012 гг.	Министерство здравоохранения, Министерство просвещения	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство экономики			
	6.1.1. Внедрение рекомендаций международных договоров, преимущественно Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международного пакта по экономическим, социальным и культурным правам, Европейского суда по правам человека и пересмотренной Европейской социальной хартии в национальные стратегии и планы в образовательной сфере		2011-2012 гг.	Министерство просвещения	Организации гражданского общества, академические институты, международные организации	Рекомендации разработаны и включены в образовательные политики и планы		
	6.1.2. Пересмотр национальной программы обучения с точки зрения гендерного вопроса		2011-2012 гг.	Министерство просвещения	Организации гражданского общества, академические институты, международные организации	Рекомендации разработаны и включены в образовательные политики и планы		
	6.1.3. Отражение гендерного подхода в содержании школьных учебников		2011-2012 гг.	Министерство просвещения	Организации гражданского общества, академические институты, международные организации	Рекомендации разработаны и включены в образовательные политики и планы		
6. ОБРАЗОВАНИЕ								
6.1. Внедрение гендерного подхода в образовательную политику и в образовательный процесс								

				2010-2012 гг.	Министерство просвещения, Институт наук и образования	Учебные заведения, Детский фонд ООН, Министерство труда, социальной защиты и семьи, организации гражданского общества	Исправления с учетом гендерного вопроса утверждены Министерством просвещения		
		6.1.4. Внедрение гендерного подхода в программы начального и непрерывного обучения преподавателей в контексте прав человека		2010-2012 гг.	Министерство просвещения, Институт наук и образования	Учебные заведения, Детский фонд ООН, Министерство труда, социальной защиты и семьи, организации гражданского общества	Исправления с учетом гендерного вопроса утверждены Министерством просвещения		
		6.1.5. Обеспечение девочкам и мальчикам доступа к различным услугам и привилегиям, включая гранты и стипендии на основе равенства		2011-2012 гг.	Министерство просвещения	Детский фонд ООН, Министерство труда, социальной защиты и семьи, организации гражданского общества	Количество девочек и мальчиков, получающих гранты и стипендии на обучение		
6.2.	Сокращение феминизации образовательной системы в Республике Молдова	6.2.1. Продвижение гендерного вопроса в развитие человеческих ресурсов на всех уровнях образования на основании обучения и международной практики		2011-2012 гг.	Министерство просвещения	Детский фонд ООН, организации гражданского общества, учебные заведения	Доля женщин и мужчин – преподавателей на различных уровнях образовательной системы		
		6.2.2. Стимулирование девочек и мальчиков для поступления в учебные заведения в областях, которые менее традиционны с точки зрения пола, посредством профессионального обучения		2011-2012 гг.	Министерство просвещения	Министерство труда, социальной защиты и семьи (Национальное агентство занятости населения), международные организации, организации гражданского общества	Количество девочек и мальчиков, зачисленных в учебных заведениях в областях, которые считаются нетрадиционными с точки зрения пола		
7.	БОРЬБА С НАСИЛИЕМ И ТОРГОВЛЕЙ ЛЮДЬМИ								
7.1.	Искоренение насилия в семье и гендерного насилия, а также торговли людьми, в частности, женщинами и девушками	7.1.1. Разработка и осуществление специальных мер по обеспечению полного внедрения международных договоров, в частности, с учетом положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, пересмотренной Европейской социальной хартии ⁸⁾		2010-2012 гг.	Министерство внутренних дел, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения, Министерство иностранных дел и европейской интеграции	Международные организации, органы местного публичного управления, организации гражданского общества			

		<p>7.1.2. Внедрение гендерного подхода в предупредительные меры (законодательного, политического, социального, образовательного и культурного порядка), в особенности тех, которые относятся к потенциальным жертвам, в частности, к женщинам и девочкам, а также к потенциальным агрессорам</p>	<p>2011 - 2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство внутренних дел, Министерство просвещения, Министерство здравоохранения, органы местного самоуправления</p>	<p>Программа Развития ООН, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международная организация по миграции</p>	<p>Профилактические меры относительно женщин и девочек</p>		
	<p>7.1.3. Рассмотрение гендерного подхода в ключевые нормативные и административные акты, а также в политики о предотвращении, защите и реабилитации жертв торговли людьми и насилия в семье, включая уголовное преследование агрессоров</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел</p>	<p>Международная организация по миграции, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа Развития ООН, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе</p>	<p>Количество нормативных актов и политик, включающих принципы равенства полов</p>			
	<p>7.1.4. Развитие услуг для жертв насилия (включая торговлю людьми) в частности, для женщин и девочек</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Органы местного самоуправления</p>	<p>Министерство внутренних дел, Министерство просвещения, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство здравоохранения, Международная организация по миграции, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа Развития ООН</p>	<p>Количество специализированных услуг, оказываемых женщинам и девочкам Количество женщин и девочек – получателей данных услуг</p>			
	<p>7.1.5. Разработка и пилотирование образовательных программ и курсов обучения для специалистов, участвующих в работе с жертвами насилия, на национальном уровне (судебный, здравоохранение, образование, социальная помощь, полиция и т.д.) с точки зрения гендерного вопроса</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения, Высший совет магистратуры</p>	<p>Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Международная организация по миграции, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Программа Развития ООН, органы местного самоуправления, организации гражданского общества</p>	<p>Разработанные образовательные программы Количество проведенных обучений</p>			

		<p>7.1.6. Проведение исследования оговорительной релевантности, причин и последствий различных форм насилия в отношении женщин и девочек, включая насилие в семье, которое послужит основанием для всеобщего вмешательства на местном и национальном уровне</p>	<p>2011-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи</p>	<p>Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, организации гражданского общества, академические институты</p>	<p>Рекомендации на основании исследования разработаны и представлены руководителям руководящим лицам</p>		
	<p>7.1.7. Организация информационно-ознакомительных кампаний, включая 16-дневную кампанию ООН, для широкой общественности по проблеме насилия против женщин, девочек и мальчиков, включая торговлю людьми как нарушение прав человека</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения, органы местного публичного управления</p>	<p>Международная организация по миграции, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Программа Развития ООН, организации гражданского общества, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, академические институты</p>	<p>Количество проведенных кампаний</p>			
	<p>7.1.8. Разработка нормативной базы для сбора, анализа и распространения статистических данных, разделенных по полу, типу и степени распространности насилия</p>	<p>2010-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, органы местного публичного управления, Национальное бюро статистики</p>	<p>Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения</p>	<p>Нормативные акты разработки</p>			
	<p>7.1.9. Пилотирование процесса сбора данных в выбранных районах</p>	<p>2011-2012 гг.</p>	<p>Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство внутренних дел, Министерство</p>	<p>Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения</p>	<p>Данные о возникновении случаев насилия собираются в пробных районах</p>			

				просвещения, Министерство внутренних дел, органы местного публичного управления	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе				
		7.3.3. Методологическая поддержка, предоставляемая трем центрам, оказывающим услуги жертвам насилия в семье /торговли людьми	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, органы местного публичного управления	Организации гражданского общества, международные организации	Методологическая поддержка			
8. ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ПУБЛИЧНОГО СОЗНАНИЯ И СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ									
8.1.	Стимулирование представления положительных образов женщин и мужчин и их статуса, равных ответственностей в публичной и частной сфере	8.1.1. Разработка и осуществление специальных мер по обеспечению полного внедрения приоритетных действий, предусмотренных в Стратегических целях и мерах Пекинской платформы действий, в частности, в Разделе J (женщины и средства массовой информации)	2010-2011 гг.	Координационный совет по телевидению и радио	Печатная и электронная пресса, средства массовой информации, организации гражданского общества, Парламентская комиссия по культуре, науке, образованию, молодежи, спорту и средствам массовой информации, Правительственная комиссия по гендерному равенству				
		8.1.2. Пересмотр Закона о печати № 243-ХІІІ от 26 октября 1994 г. и Закона о телевидении и радио № 603 от 3 октября 1995 г. с учетом гендерных вопросов	2011-2012 гг.	Координационный совет по телевидению и радио, Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство культуры, Государственное агентство по охране нравственности	Организации гражданского общества, международные организации, Союз журналистов Молдовы	Законодательные акты пересмотрены с учетом гендерных вопросов и представлены на утверждение			
		8.1.3. Внедрение гендерного подхода в Кодекс поведения журналиста с акцентом на использовании несексистского языка и представлении нестереотипного образа женщин и мужчин, а также исключение использования материалов, призывающих к насилию или очерняющих материалов и т.д.	2010-2011 гг.	Координационный совет по телевидению и радио, пресс-службы органов центрального публичного управления	Союз журналистов Молдовы, печатная и электронная пресса, организации гражданского общества, международные организации	Кодекс поведения журналиста с учетом гендерного вопроса			

9. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ							
9.1. Повышение ответственности за гендерное равенство	9.1.1. Разработка и осуществление специальных мер по обеспечению полного внедрения стратегических целей и действий, содержащихся в Пекинской платформе действий, Законе № 5-ХVI от 9 февраля 2006 г. об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин ¹⁰⁾	2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Правительственная комиссия по гендерному равенству			
		2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, гендерные единицы при органах центрального публичного управления	Организации гражданского общества, международные организации			
		2010-2011 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, органы местного публичного управления	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Международная организация по миграции, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Программа Развития ООН, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, организации гражданского общества	Созданы гендерные единицы Количество проведенных курсов для гендерных единиц		
		2010-2012 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Национальное бюро статистики, академические институты, организации гражданского общества и международные организации, органы центрального публичного управления	Количество проведенных обучений		
	9.1.2. Пересмотр функций/статуса и должностных обязанностей гендерных единиц в рамках министерств и правительственных агентств и их корректировка на стандарты Совета Европы, предусмотренные в Рекомендации СМ/Рек (2007)17 (Часть С-2 ii, iii, v) Комитета Министров к странам-членам о стандартах и механизмах равенства полов						
	9.1.3. Установление гендерных единиц на районном уровне и консолидация их потенциала						
	9.1.4. Консолидация способностей членов Правительственной комиссии по гендерному равенству и гендерных единиц (таких, как внедрение гендерного подхода, гендерный анализ, использование гендерной статистики и механизмов мониторинга, использование гендерно-чувствительных бюджетов и т.д.)						

			2010-2011 гг.	Центр по правам человека	Международные организации, Министерство труда, социальной защиты и семьи	Количество проведенных обучений		
	9.1.5. Консолидация способностей офиса правозащитника по вопросам дискриминации по половому признаку 9.1.6. Консолидация способностей судебных органов в обеспечении полного соблюдения /внедрения положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Факультативного протокола, Закона № 5-XVI от 9 февраля 2006 г. об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин, Закона № 45-XVI от 1 марта 2007 г. о предупреждении и пресечении насилия в семье	2011 г.	Национальный институт юстиции, Министерство юстиции, Высший совет магистратуры	Международные организации, организации гражданского общества, доноры	Количество проведенных обучений			
9.2. Консолидация партнерских сетей и поддержание социального диалога	9.2.1. Создание и консолидация Межведомственной рабочей группы для разработки консолидированного отчета (четыре и пять) Правительства о внедрении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который должен быть представлен в июле 2011 года	2010-2011 гг.	Министерство труда, социальной защиты и семьи, Правительственная комиссия по гендерному равенству	Министерство экономики, Министерство просвещения, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел, Министерство транспорта и дорожного хозяйства, Министерство обороны, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Министерство финансов, Министерство юстиции, Министерство сельского хозяйства и пищевой промышленности, международные организации	Отчет о внедрении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин составлен			

* Финансирование деятельности по внедрению настоящей программы будет осуществляться за счет и в пределах финансовых средств, ежегодно предусматриваемых в соответствующих бюджетах действующих публичных органов, и других источников согласно законодательству.

Примечания:

¹⁾ В особенности с учетом статей 11 и 13 CEDAW, статей 7 и 10 ICESCR, Конвенции Международной организации труда (ILO) 100, 111 и 183, статей 1(2), 4(3), 8, 20, 26, 27 Пересмотренной Европейской социальной хартии. Они также могут включать стандарты, предусмотренные в законодательстве ЕС, в частности, касающиеся доступа, условий труда, гибкого графика работы, продвижения по иерархической лестнице, равной оплаты труда, увольнения, бремени доказательств обратного (burden of proof) в случаях дискриминации по половому признаку, сексуального домогательства, защиты беременности, материнства и отцовства, а также доступа к услугам и имуществу.

Burden of proof = бремя доказательств в области равенства обращения между женщинами и мужчинами – директива, основанная на юриспруденции Судебной палаты Европейского Сообщества, предусматривает передачу обязательств между этими двумя сторонами (истец и ответчик). Если один человек считает несправедливым неприменение принципа равенства обращения и при существовании презумпции дискриминации, ответчик должен доказать, что этот принцип не был нарушен.

²⁾ Статьи 7 и 8 CEDAW, Общая рекомендация № 23 о политической и публичной жизни Комитета по борьбе с дискриминацией против женщин, ст.25 Международной конвенции о политических и гражданских правах. Сюда входит также Всеобщая декларация прав человека (ст.21), Рекомендация Рек(2003)3 Комитета Министров Совета Европы относительно уравнивания участия женщин в процессе принятия политических и публичных решений, а также стратегические цели и действия, содержащиеся в Пекинской платформе действий (Глава 4), касающиеся избирательной системы (Раздел G).

³⁾ Сюда может входить обучение на уровне принятия решений о препятствиях/барьерах, препятствующих доступу женщин к процессу принятия решений, а также эффективные стратегии продвижения их участия.

⁴⁾ Такие, как политические партии, социальные партнеры, молодежные организации, академические институты, организации частного сектора и т.д.

⁵⁾ Ст.11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции Международной организации труда № 156 и ст.27 Пересмотренной Европейской социальной хартии. Сюда входит Рекомендация R (96)5 Комитета Министров Совета Европы о примирении семейной жизни со служебными обязанностями, а также стратегические цели и действия, содержащиеся в главе IV Пекинской платформы действий, в частности, в Разделе F (женщины и экономика).

⁶⁾ Статьи 11 и 13 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, статья 10 Международной конвенции об экономических, социальных и культурных правах, Конвенция Международной организации труда ILO № 102, статьи 12, 13, 14, 30 и 31 Пересмотренной Европейской социальной хартии. Сюда также входят статьи 22 и 25 Всеобщей декларации прав человека.

⁷⁾ Статья 12 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Общая рекомендация № 24 относительно женщин и здравоохранения, утвержденная Комитетом по устранению дискриминации против женщин, статья 12 Международного пакта по экономическим, социальным и культурным правам, статья 11 Пересмотренной Европейской социальной хартии. Сюда входит статья 25 Всеобщей декларации прав человека, а также Программа действий Международной конференции по населению и развитию ICPD и стратегические цели и действия, содержащиеся в главе IV Пекинской платформы действий, в частности, в Разделах C (женщины и здравоохранение) и I (права человека женщин).

⁸⁾ Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (статья 6 и другие соответствующие положения), Пересмотренная Европейская социальная хартия (статья 16). Это также должно включать Декларацию об устранении насилия против женщин (Резолюция 48/104 Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций (UN GA)), интенсификация усилий по устранению всех форм насилия против женщин (Резолюция 61/143 UN GA) и Рекомендация Рек(2002)5 Комитета Министров Совета Европы о защите женщин от насилия, а также Стратегические цели и меры, содержащиеся в Главе IV Пекинской платформы действий, в частности, в Разделах D (насилие в отношении женщин) и I (права человека женщин).

⁹⁾ Это также включает Рекомендацию № R(2000)11 Комитета Министров Совета Европы относительно действий по борьбе с торговлей людьми с целью сексуальной эксплуатации, а также Стратегические цели и меры, содержащиеся в главе IV Пекинской платформы действий, в частности, в Разделе I (права человека женщин).

¹⁰⁾ Глава IV, Раздел H (институциональные механизмы по продвижению женщин).

19. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Типового положения об организации и функционировании центров по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми N 1362 от 29.11.2006

Мониторул Официал N 186-188/1457 от 08.12.2006

* * *

В целях выполнения Закона о предупреждении и пресечении торговли людьми № 241-XVI от 20 октября 2005 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2005 г., № 164-167, ст.812) и реализации положений приложения № 2 к Постановлению Правительства № 1219 от 9 ноября 2001 г. «Об утверждении персонального состава Национального комитета по борьбе с контрабандой людей и Национального плана мероприятий по борьбе с контрабандой людей» (Официальный монитор Республики Молдова, 2001 г., № 136-138, ст.1274), а также развития услуг по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Типовое положение об организации и функционировании центров по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми (прилагается).

2. Центры, предоставляющие услуги жертвам торговли людьми, утверждают свои положения об организации и функционировании на основе указанного типового положения.

3. Расходы, связанные с организацией и функционированием центров, созданных Правительством или органами местного публичного управления, осуществляются в пределах ассигнований, ежегодно предусматриваемых в соответствующих бюджетах.

4. Министерству внутренних дел совместно с личным составом Главного управления государственной охраны обеспечивать безопасность центров по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми.

5. Министерству труда, социальной защиты и семьи координировать открытие соответствующих центров на территории страны и осуществлять мониторинг их деятельности.

[Пкт.5 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

[Пкт.5 изменен Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Контрассигнуют:

министр здравоохранения и социальной защиты

министр финансов

министр внутренних дел

Василе ТАРЛЕВ

Ион Абабий

Михаил Поп

Георге Папук

Кишинэу, 29 ноября 2006 г.

№ 1362.

Утверждено
Постановлением Правительства
№ 1362 от 29 ноября 2006 г.

**ТИПОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
об организации и функционировании центров по оказанию
помощи и защите жертв торговли людьми**

**ГЛАВА I
Определение и специфика центра помощи
и защиты жертв торговли людьми**

**Раздел 1
Общие положения**

1. Центр помощи и защиты жертв торговли людьми (в дальнейшем - центр) является специализированным учреждением, предоставляющим услуги по оказанию помощи в (ре-)интеграции в семью и в общество.
2. Целью центра является предоставление защиты и временного размещения жертв торговли людьми, их социализация и (ре-)интеграция в семью и общество.
3. Задачами центра являются:
 - обеспечение подходящего и безопасного временного места проживания для жертв торговли людьми;
 - обеспечение процесса защиты жертв торговли людьми посредством оказания им помощи и качественных услуг в соответствии с индивидуальными планами и стандартами качества;
 - содействие процессу социализации и (ре-)интеграции жертв в семью/общество;
 - мониторинг постинтеграционного положения жертв в семье и в сообществе;
 - содержание, уход и развитие ребенка, ставшего жертвой торговли людьми, в соответствии с возрастными особенностями;
 - содействие социализации и (ре-)интеграции ребенка в биологическую/приемную семью и в общество.
4. Центр осуществляет свою деятельность на основании следующих принципов:
 - соблюдение фундаментальных прав и свобод человека;
 - соблюдение высших интересов ребенка и его прав;
 - обеспечение права на информирование;
 - полная свобода жертвы;
 - анонимность;
 - качественные услуги;
 - недискриминация;
 - семейная и социальная реинтеграция;
 - соблюдение конфиденциальности частной жизни и личности жертв торговли людьми;
 - уважение мнения взрослого/ребенка, являющегося жертвой, и понимание его проблем;
 - социальная поддержка и индивидуальный уход.
5. Центр осуществляет свою деятельность в соответствии с действующим законодательством, настоящим положением и стандартами качества.
6. Координацию, мониторинг и оценку деятельности центра осуществляют отделы/управления социальной помощи и защиты семьи.
7. Центр является юридическим лицом, имеет отдельное имущество, собственный баланс, расчетные счета (в молдавских леях и в иностранной валюте) и другие счета в финансовых учреждениях Республики Молдова, штамп, печать, бланк и символику.

**Раздел 2
Пользователи услуг центра**

8. Пользователями услуг центра являются жертвы торговли людьми, а также потенциальные жертвы - граждане Республики Молдова, и лица без гражданства, которые имели право на постоянное место жительства в Республике Молдова до момента пересечения территории другого государства (женщины, дети, родители/дети, мужчины).

ГЛАВА II Учреждение, организация и функционирование центра

Раздел 1 Учреждение центра

9. Центр учреждается по согласованию с Министерством труда, социальной защиты и семьи по решению: Правительства, по предложению Национального комитета по борьбе с торговлей людьми; органов местного публичного управления, по предложению территориальной комиссии по борьбе с торговлей людьми;

международных и неправительственных организаций, с информированием Национального комитета по борьбе с торговлей людьми;

органов публичного управления и неправительственных или частных организаций, на основании соглашения о совместной деятельности.

[Пкт.9 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

[Пкт.9 изменен Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

Раздел 2 Организация и функционирование центра

10. Центр предоставляет раздельное размещение для взрослых и детей, жертв торговли людьми.

11. Центр предоставляет жилье жертвам торговли людьми на срок до 30 дней. Для защиты жертвы, если это необходимо, срок проживания может быть продлен до 6 месяцев. В случае когда жизнь и здоровье жертв торговли людьми подвергаются угрозе, срок проживания продлевается на период, который считается необходимым для защиты жертв.

12. Беременные женщины-жертвы торговли людьми имеют право на проживание в центре до 12 месяцев.

13. Максимальная вместимость центра 30 мест.

14. Центр оборудован согласно стандартам качества в соответствии с индивидуальными и возрастными особенностями пользователей.

15. Центр предоставляет следующие услуги по оказанию помощи:

временное безопасное размещение;

питание;

срочная медицинская помощь;

психосоциальное и правовое консультирование;

удовлетворение основных материальных потребностей (предметы личной гигиены, одежда, обувь);

помощь по (ре-)интеграции.

16. Помощь каждой жертве оказывается на основании индивидуального плана по вмешательству, разработанного социальным ассистентом-координатором данного случая в рамках Центра реабилитации жертв торговли людьми Международной организации миграции Кишинэу или специалистом-координатором многофункциональной команды на местном уровне. План согласовывается со всеми членами многофункциональной команды. Пересмотр индивидуального плана по вмешательству осуществляется многофункциональной командой на местном уровне.

17. Центр обеспечивает оказание услуг по (ре-)интеграции жертвы в семью и сообщество посредством:

подготовки жертвы к (ре-)интеграции в биологическую приемную семью и в сообщество;

работы с семьей жертвы;

профессионального (пере-)ориентирования;

оказания помощи в получении рабочей профессии, востребованной на рынке труда;

поддержки при трудоустройстве на рынке труда;

мониторинга и оценки положения до и после интеграции в течение одного года (в исключительных случаях данный срок продлевается индивидуально);

доступа детей к услугам образования, имеющимся в сообществе: школа, детский сад и т.д.

18. Качество оказываемых услуг периодически оценивается органом аккредитации социальных услуг.

ГЛАВА III Размещение пользователей

Раздел 1

Размещение в центре взрослых пользователей

19. Размещение в центре взрослых пользователей осуществляется в порядке, установленном настоящим положением, с представлением профиля данного взрослого пользователя посредством организации/учреждения (Центр реабилитации жертв торговли людьми Международной организации миграции Кишинэу; гражданское общество; правовые органы; органы местного публичного управления; отделов/управлений социальной помощи и защиты семьи; органы опеки и попечительства) в Министерство труда, социальной защиты и семьи.

[Пкт.19 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

[Пкт.19 изменен Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

20. Размещение в центре носит временный характер и включает:

составление дела взрослого пользователя;

комплексную оценку;

определение индивидуального плана вмешательства.

21. Комплексная оценка взрослого пользователя производится многофункциональной командой.

22. Лицо, назначенное координатором многофункциональной команды на территориальном уровне, координирует все вмешательства специалистов, привлеченных к рассмотрению данного случая. Индивидуальный план вмешательства для каждого пользователя услугами центра ежемесячно пересматривается на основании оценки, осуществленной многофункциональной командой.

23. Подготовка пользователя к выходу из центра осуществляется социальным ассистентом под наблюдением менеджера центра в сотрудничестве с отделами/управлениями социальной помощи и защиты семьи.

24. После выхода пользователя из центра (вследствие его (ре-)интеграции) он может воспользоваться услугами по консультированию, сопровождению, эмоциональной поддержке до его полной интеграции в семью и сообщество.

Раздел 2

Размещение в центре пользователей-детей

25. Размещение в Центре пользователей-детей осуществляется в порядке, установленном настоящим положением, с представлением профиля данного ребенка посредством Центра реабилитации жертв торговли людьми Международной организации миграции Кишинэу, гражданского общества; правовых органов; органов местного публичного управления, отделов/управлений социальной помощи и защиты семьи; органов опеки и попечительства в Министерство труда, социальной защиты и семьи.

[Пкт.25 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

[Пкт.25 изменен Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

26. Размещение ребенка в центре осуществляется на основании совместного решения, принимаемого территориальной многофункциональной командой, в состав которой в обязательном порядке должны войти представители органа опеки и попечительства.

27. Размещение детей в центре носит временный характер и включает:

составление дела ребенка;

комплексную оценку;

установление индивидуального плана вмешательства.

28. Личное дело ребенка заполняется специалистом-координатором многофункциональной команды на основании начальной оценки, произведенной социальным ассистентом-координатором данного случая Центра реабилитации Международной организации миграции Кишинэу, с участием специалиста по защите прав ребенка по месту обращения и представителя Министерства труда, социальной защиты и семьи.

[Пкт.28 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

[Пкт.28 изменен Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

29. В период нахождения ребенка в центре обеспечивается установление и поддержание его отношений с членами биологической/приемной семьи, с его законным представителем, если это не противоречит высшим интересам ребенка.

30. Координатор многофункциональной команды, контролирующий все вмешательства специалистов, устанавливает связь с биологической/приемной семьей ребенка или совместно с членами команды при-

нимает оптимальное решение о (ре-)интеграции ребенка в сообщество, с обращением к альтернативным службам защиты ребенка, созданным в данной местности, при этом институционализация ребенка является крайним решением.

31. (Ре-)интеграция ребенка осуществляется согласно установленному индивидуальному плану, который пересматривается ежемесячно многофункциональной командой центра. После комплексной оценки полученных результатов составляется план выхода ребенка из центра.

32. (Ре-)интеграция ребенка в семью является важнейшей задачей центра. Служба семейной (ре-)интеграции обеспечивает поддержание прямой и непосредственной связи между родителями и ребенком, при необходимости, аккомодацию ребенка и подготовку его к интеграции в новую семью.

33. Семья, в которую интегрирован ребенок, подлежит мониторингу в течение одного года, при этом специалистами учреждения будет оцениваться положение ребенка и семьи после (ре-)интеграции для предотвращения возможного случая повторной торговли или насилия в семье. После интеграции ребенка в семью центр открыт для сотрудничества с семьями и предлагает специализированные консультации, сопровождение, эмоциональную поддержку.

ГЛАВА IV

Управление центром

Раздел 1

Кадры

34. Центром руководит лицо с высшим образованием в одной из следующих областей: педагогика, психология, психопедагогика, социальная помощь, медицина, право. Должность менеджера центра может совмещаться с другой должностью.

35. Менеджер принимается на работу и освобождается от должности учредителями центра согласно действующему законодательству.

36. В своей деятельности менеджер центра руководствуется действующими нормативными и законодательными актами, распоряжениями центральных и местных органов публичного управления и настоящим положением.

37. Менеджер центра управляет всеми ресурсами, имеет право принимать на работу и увольнять персонал в соответствии с действующим законодательством, несет ответственность за правовую и административную деятельность центра.

38. Менеджер центра несет ответственность за организацию деятельности центра и качество оказываемых услуг.

39. Менеджер центра обеспечивает:

функционирование центра согласно стандартам качества;

управление финансовыми и материальными ресурсами центра согласно национальным стандартам бухгалтерского учета;

организацию и оценку деятельности персонала центра согласно должностным обязанностям;

обеспечение конфиденциальности программы и регистров пользователей;

заполнение и представление бланков и отчетов о деятельности центра центральным или местным органам публичного управления;

представление центра в отношениях с другими государственными или частными учреждениями;

обеспечение контроля непрерывного обучения персонала.

40. Менеджер центра созывает собрания по планированию деятельности центра в обычном порядке (еженедельно) или, при необходимости, в экстренном порядке.

41. Менеджер центра заключает соглашения об оказании специализированных услуг с другими профильными организациями/учреждениями.

42. Менеджер центра заключает соглашение о сотрудничестве с территориальными правовыми органами для обеспечения физической защиты пользователей и безопасности учреждения.

43. В случае, если менеджер временно не способен выполнять свои служебные обязанности, ответственность за надлежащую работу центра возлагается на заместителя менеджера.

44. Персонал центра состоит из специалистов в различных областях согласно действующему законодательству и отвечает функциональным потребностям центра.

45. Персонал центра принимается на работу по конкурсу согласно действующему законодательству.

46. Конкурсная комиссия состоит из менеджера, представителей учредителя (учредителей) центра, начальников отделов/управлений социальной помощи и защиты семьи, представителей органов опеки и попечительства.

47. Прием персонала производится на основании индивидуального трудового договора, заключенного в соответствии с действующим законодательством.

48. При принятии на работу, а в дальнейшем каждые 6 месяцев персонал обязан проходить медицинский осмотр согласно стандартам Министерства здравоохранения.

[Пкт.48 изменен Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

49. Сотрудники центра обязаны соблюдать конфиденциальность информации о личной жизни жертв, которая становится им известной при исполнении служебных обязанностей, а также не требовать и не получать незаконную выгоду за выполняемую работу.

50. Штатное расписание центра устанавливается и утверждается учредителями в соответствии со Стандартами качества для услуг помощи и защиты жертв торговли людьми, с целью и задачами центра и положениями действующего законодательства.

51. Центр работает по специальной программе - 24/24 часа, исходя из необходимости обращения, помощи в (ре-)интеграции и предоставлении приюта жертвам торговли людьми.

52. Персонал осуществляет свою деятельность согласно должностным обязанностям в помещении центра в соответствии с установленным графиком работы и индивидуальными программами по интеграции жертв торговли людьми.

53. Структура и подготовка персонала центра должны соответствовать задачам центра.

54. Оплата труда сотрудников осуществляется в соответствии с действующим законодательством.

Раздел 2

Имущество центра

55. Центр может владеть любым имуществом, необходимым для его деятельности, и принадлежащим ему на праве собственности и/или пользования в зависимости от способа приобретения соответствующего права.

56. Имущество центра состоит из:

первоначального имущества, переданного центру учредителями в собственность и/или пользование; имущества, переданного центру в период его деятельности органами публичной власти, другими юридическими или физическими лицами во временное пользование;

пожертвований (грантов) и других добровольных взносов юридических и физических лиц;

имущества, приобретенного центром за счет собственных средств в период его деятельности, принадлежащего ему на праве собственности, а также доходов, полученных в результате использования или отчуждения этого имущества;

иных активов и пассивов, не запрещенных законодательством.

57. Первоначальное имущество передается центру по соглашению между центром и учредителями - собственниками имущества в течение месяца со дня государственной регистрации центра.

58. Имущество центра используется исключительно для реализации его уставных целей.

59. Управление имуществом центра осуществляется в порядке, установленном учредительными документами центра в зависимости от его стоимости.

60. Центр не имеет права распоряжаться имуществом, которое принадлежит ему на ином праве, чем право собственности, без письменного согласия собственника, независимо от стоимости имущества. После прекращения деятельности центра или истечения установленного срока пользования данное имущество должно быть возвращено собственнику.

61. Центр ведет учет своей финансово-хозяйственной деятельности и представляет бухгалтерские и статистические отчеты в порядке, установленном законодательством.

ГЛАВА V

Заключительные положения

62. Деятельность центра прекращается на основании решения учредителей, согласованного с Министерством труда, социальной защиты и семьи, в соответствии с положениями действующего законодательства.

[Пкт.62 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

[Пкт.62 изменен Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

63. После прекращения деятельности центра имущество передается членам-учредителям в соответствии с взносом каждого из них.

20. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

о создании Центра по оказанию помощи и защите жертв и потенциальных жертв торговли людьми N 847 от 11.07.2008

Мониторул Официал N 127-130/851 от 18.07.2008

* * *

В целях выполнения положений Закона о предупреждении и пресечении торговли людьми № 241-XVI от 20 октября 2005 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2005 г., № 164-167, ст.812) и Постановления Правительства № 1362 от 29 ноября 2006 г. “Об утверждении Типового положения об организации и функционировании центров по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми” (Официальный монитор Республики Молдова, 2006 г., № 186-188, ст.1457) Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Создать Центр по оказанию помощи и защите жертв и потенциальных жертв торговли людьми с местом нахождения по адресу: мун.Кишинэу, ул.Буребиста, 93.

2. Центр является публичным учреждением, подчиняющимся Министерству труда, социальной защиты и семьи, со статусом юридического лица, финансируемым за счет государственного бюджета и других средств согласно законодательству, специализирующимся в предоставлении цивилизованных условий проживания и личной гигиены, питания, незамедлительной правовой, социальной, психологической и медицинской помощи, обеспечения безопасности и защиты, а также оказания помощи в установлении контакта с родственниками.

[Пкт.2 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

3. Министерству здравоохранения обеспечить передачу от публичного медико-санитарного учреждения “Научно-исследовательский институт охраны здоровья матери и ребенка” во временное пользование, без арендной платы, недвижимости, находящейся в его здании, и прилегающей территории, расположенных по адресу: мун.Кишинэу, ул.Буребиста, 93 (удостоверение № 0100/07/6865 от 13 июня 2007 г., выданное Территориальным кадастровым офисом Кишинэу), в управление Центру по поддержке и защите пострадавших от торговли людьми до изменения статуса и профиля деятельности центра.

4. Министерству труда, социальной защиты и семьи в течение месяца:

согласовать и заключить Соглашение о совместной деятельности с Миссией Международной организации по миграции в Республике Молдова в целях разделения обязанностей по совместному управлению публичным учреждением “Центр по оказанию помощи и защите жертв и потенциальных жертв торговли людьми” в соответствии с пунктом d) части (2) статьи 17 Закона о предупреждении и пресечении торговли людьми № 241-XVI от 20 октября 2005 г.;

утвердить штатное расписание и Положение об организации и функционировании центра;

привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим постановлением.

[Пкт.4 изменен Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010]

5. Агентству земельных отношений и кадастра внести в кадастровую документацию изменения, вытекающие из положений настоящего постановления.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Контрассигнуют:

зам. премьер-министра

министр социальной защиты, семьи и ребенка

министр финансов

министр здравоохранения

Кишинэу, 11 июля 2008 г.

№ 847.

Зинаида ГРЕЧАНЫЙ

Виктор Степанюк

Галина Балмош

Мариана Дурлештяну

Лариса Катринич

21. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Типового положения о территориальных комиссиях по пресечению торговли людьми N 234 от 29.02.2008*

В целях реализации положений статьи 9 Закона о предупреждении и пресечении торговли людьми № 241-XVI от 20 октября 2005 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2005 г., № 164-167, ст.812), с последующими изменениями, Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Типовое положение о территориальных комиссиях по пресечению торговли людьми (прилагается).
2. Районным, муниципальным советам, Народному собранию автономно-территориального образования Гагаузия утвердить положения о территориальных комиссиях по пресечению торговли людьми.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Контрассигнуют:

министр внутренних дел

министр местного публичного управления

Василе ТАРЛЕВ

Георге Папук

Валентин Гузнак

Кишинэу, 29 февраля 2008 г.

№ 234.

Утверждено
Постановлением Правительства
№ 234 от 29 февраля 2008 г.

ТИПОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

о территориальных комиссиях по пресечению торговли людьми

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. В целях приведения нормативной базы в соответствие с положениями Конвенции Совета Европы по борьбе с торговлей людьми, принятой 3 мая 2005 года в Страсбурге, настоящее положение устанавливает порядок формирования территориальных комиссий по пресечению торговли людьми, их задачи и основные обязанности, порядок взаимодействия территориальных комиссий с Национальным комитетом по борьбе с торговлей людьми (в дальнейшем – Национальный комитет), а также с центральными и местными органами публичного управления.

2. Для координации деятельности по предупреждению и пресечению борьбы с торговлей людьми в районах, муниципиях и в автономно-территориальном образовании Гагаузия при исполнительных органах соответствующих органов власти создаются территориальные комиссии по пресечению торговли людьми (далее – территориальная комиссия). В муниципии Кишинэу такие комиссии создаются и в секторах. В своей деятельности территориальные комиссии подчиняются Национальному комитету.

3. Соответствующие затраты на деятельность территориальных комиссий будут осуществляться в пределах средств, ежегодно предусматриваемых в бюджетах соответствующих административно-территориальных единиц.

4. Территориальная комиссия осуществляет свою деятельность на основе принципов:

- a) законности;
- b) уважения основополагающих прав и свобод человека;
- c) разделения и взаимодействия властей;
- d) коллегиальности и взаимного уважения;

* Мониторул Официал N 47-48/298 от 07.03.2008

- e) ответственности членов комиссии за исполнение обязанностей, которые закреплены за ними как за представителями компетентных органов и членами комиссии;
- f) публичности и прозрачности согласно закону;
- g) сотрудничества с гражданским обществом;
- h) других основных принципов пресечения торговли людьми.

5. Органы местного публичного управления предоставляют в распоряжение территориальной комиссии помещения для проведения заседаний и других мероприятий.

II. СОСТАВ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ КОМИССИИ

6. Персональный состав территориальной комиссии утверждается распоряжением председателя органа местного публичного управления, с представлением копии данного распоряжения в Национальный комитет. При необходимости число членов комиссии может быть изменено по инициативе ее членов.

7. Председателем территориальной комиссии является заместитель председателя органа местного публичного управления по социальным вопросам.

8. Секретарем территориальной комиссии является служащий органа местного публичного управления.

9. В состав территориальной комиссии на правах членов входят, как правило, представители децентрализованных публичных служб министерств, других центральных органов власти, наделенные полномочиями в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми, неправительственных организаций, которые осуществляют деятельность по предупреждению, пресечению и предоставлению помощи жертвам торговли людьми, другим организациям, при необходимости.

III. ЗАДАЧИ И ОБЯЗАННОСТИ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ КОМИССИИ

10. Территориальная комиссия является консультативным органом, задачей которого является консолидация усилий органов территориально-административных единиц, наделенных полномочиями в области пресечения торговли людьми, а также определение согласованных целей и мероприятий по предупреждению и пресечению торговли людьми.

11. В целях выполнения своих задач территориальная комиссия выполняет следующие функции:

a) организует информационные кампании, семинары и встречи в городах, селах административно-территориальных единиц в целях информирования населения о последствиях нелегальной миграции и торговли людьми;

b) координирует деятельность по предупреждению и пресечению торговли людьми, оказанию защиты и помощи жертвам торговли людьми;

c) сотрудничает с местными публичными властями, правоохранительными органами, неправительственными организациями и представителями организаций гражданского общества, действующих на местах, в целях предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми и особенно с представительством Международной организации по миграции в Кишинэу;

d) осуществляет на местном уровне деятельность по предупреждению торговли людьми, в том числе детьми, меры, установленные в Национальном плане по предупреждению и пресечению торговли людьми и законодательством в данной области;

e) периодически оценивает и мониторирует мероприятия по предупреждению и пресечению торговли людьми, осуществленные государственными органами на местах, информирует соответствующие органы власти, Национальный комитет и вносит предложения по улучшению данной деятельности;

f) предоставляет информационную, организационную и практическую поддержку государственным органам, привлеченным к процессу предупреждения и пресечения нелегальной миграции и торговли людьми;

g) сотрудничает с подобными комиссиями других административно-территориальных единиц;

h) внедряет учебные программы по предупреждению и пресечению торговли людьми для лиц из социально уязвимых групп и для служащих, принимающих участие в этой деятельности;

i) оказывает помощь в разработке исследовательских, аналитических программ и по сбору статистических данных по торговле людьми;

j) составляет полугодовые и годовые отчеты, информационные справки о деятельности территориальной комиссии, с их представлением в Национальный комитет.

IV. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ КОМИССИЕЙ

12. Территориальная комиссия осуществляет свою деятельность на основе ежегодного плана, утверждаемого председателем соответствующей комиссии.

13. Заседания территориальной комиссии проводятся председателем, который выполняет следующие функции:

- a) руководит деятельностью территориальной комиссии;
- b) созывает и руководит заседаниями территориальной комиссии;
- c) утверждает повестку дня заседаний территориальной комиссии;
- d) подписывает протоколы и другие документы, касающиеся деятельности территориальной комиссии;
- e) представляет территориальную комиссию в отношениях с публичными властями и международными организациями.

14. Деятельность территориальной комиссии в период между рабочими заседаниями обеспечивается ответственным секретарем, который выполняет следующие обязанности:

- a) обеспечивает организационную, информационную и аналитическую помощь деятельности территориальной комиссии;
- b) требует от членов территориальной комиссии предложений по плану деятельности и повестке дня рабочих заседаний;
- c) разрабатывает и представляет для утверждения план деятельности территориальной комиссии на определенный период времени, повестку дня рабочих заседаний;
- d) запрашивает от ответственных лиц представления информации по вопросам, включенным в повестку дня, не менее чем за пять дней до созыва заседания;
- e) подготавливает материалы для заседаний территориальной комиссии;
- f) ведет учет изученных вопросов и составляет протокол заседания территориальной комиссии;
- g) составляет отчеты деятельности территориальной комиссии;
- h) выполняет контроль за осуществлением принятых решений, о чем информирует членов территориальной комиссии на ординарном заседании.

15. Материалы заседаний, корреспонденция, статистические данные, протоколы, другая информация и материалы о деятельности территориальной комиссии хранятся в исполнительном органе местного публичного управления.

16. Повестка дня заседаний территориальной комиссии составляется ответственным секретарем на основе плана деятельности или предложений, выдвинутых председателем и членами территориальной комиссии.

17. Повестка дня доводится до сведения членов территориальной комиссии как минимум за 5 дней до проведения заседания, с представлением материалов, которые будут рассматриваться в ходе заседания.

18. Заседания территориальной комиссии проводятся столько раз, сколько необходимо, но не реже одного раза в квартал и являются правомочными, если на них присутствует большинство членов.

19. Заседания территориальной комиссии проводятся в рабочее время. В период деятельности комиссии за ее членами сохраняется среднемесячная заработная плата по месту постоянной работы.

20. Протокол заседания территориальной комиссии составляется ответственным секретарем в течение 3 дней со дня проведения заседания.

21. Каждое заседание является публичным и по его завершении принимается решение, которое объявляется через средства массовой информации.

22. Решения территориальной комиссии принимаются большинством голосов членов, присутствующих на заседании.

23. Решения территориальной комиссии подписываются ее председателем и секретарем.

24. Решения территориальной комиссии и выписки из протоколов представляются в Национальный комитет.

V. СОТРУДНИЧЕСТВО ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ КОМИССИИ С НАЦИОНАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

25. Решения Национального комитета обязательны для исполнения территориальной комиссией.

26. Деятельность территориальных комиссий может быть рассмотрена и оценена на заседании Национального комитета, который осуществляет контроль за их деятельностью.

27. Территориальная комиссия информирует Национальный комитет до 10 января и 10 июля о действиях по пресечению и борьбе с торговлей людьми, предпринятых на местах, и вносит предложения об улучшении этих действий.

22. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Положения о процедуре репатриации детей и взрослых – жертв торговли людьми, нелегальной миграции, а также детей без сопровождения № 948 от 07.08.2008

Мониторул Официал N 152-153/949 от 12.08.2008

* * *

Правительство **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить Положение о процедуре репатриации детей и взрослых – жертв торговли людьми, нелегальной миграции, а также детей без сопровождения (прилагается).
2. Центральным отраслевым органам публичного управления обеспечить внедрение требований Положения о процедуре репатриации детей и взрослых – жертв торговли людьми, нелегальной миграции, а также детей без сопровождения.
3. Министерству финансов выделять ежегодно, начиная с 2009 бюджетного года, бюджетные ресурсы для репатриации лиц в соответствии с вышеуказанным Положением.
4. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Зинаида ГРЕЧАНЫЙ

Контрассигнуют:

зам. премьер-министра, министр иностранных дел
и европейской интеграции
министр внутренних дел
министр социальной защиты, семьи и ребенка
министр финансов

Андрей Стратан
Валентин Межински
Галина Балмош
Мариана Дурлештяну

Кишинэу, 7 августа 2008 г.
№ 948.

Утверждено
Постановлением Правительства
№ 948 от 7 августа 2008 г.

Примечание: По всему тексту Положения слова “Министерство социальной защиты, семьи и ребенка” заменить словами “Министерство труда, социальной защиты и семьи” согласно Пост.Прав. N 130 от 22.02.2010, в силу 26.02.2010

ПОЛОЖЕНИЕ о процедуре репатриации детей и взрослых – жертв торговли людьми, нелегальной миграции, а также детей без сопровождения

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящее Положение устанавливает процедуры:
репатриации в страну жертв торговли людьми (взрослых и детей); детей без сопровождения родителей или законных представителей, находящихся на территории иностранных государств (в дальнейшем – дети без сопровождения) и жертв нелегальной миграции;
покрытия затрат, понесенных в процессе репатриации в страну жертв торговли людьми (взрослых и детей); детей без сопровождения и жертв нелегальной миграции;

идентификации родителей или других законных представителей детей, недееспособных или ограниченно дееспособных жертв торговли людьми;

защиты в срочном режиме лиц предусмотренными в настоящем Положении специальными компетентными службами, осуществляющими защиту.

2. Используемые в настоящем Положении определения имеют следующее значение:

жертва торговли людьми – физическое лицо, которое предположительно или определенно пострадало в результате действий по торговле людьми, предусмотренных пунктами 1) и 2) статьи 2 Закона № 241-XVI от 20 октября 2005 года о предупреждении и пресечении торговли людьми;

жертва незаконной миграции – лицо, которое было подвергнуто действиям, предусмотренным в статье 362¹ Уголовного кодекса;

ребенок без сопровождения – лицо младше 18 лет, которое было обнаружено без сопровождающего на территории иностранного государства.

3. Настоящее Положение применяется к лицам, указанным в пункте 2 настоящего Положения – гражданам Республики Молдова или лицам без гражданства, имеющим право постоянного проживания в Республике Молдова на момент въезда на территорию другого государства.

4. Настоящее Положение предусматривает назначение лиц для контакта во всех ответственных министерствах (Министерство труда, социальной защиты и семьи, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Министерство внутренних дел, Министерство просвещения и молодежи, Министерство информационного развития), а также в консульских учреждениях Республики Молдова за рубежом, дипломатических миссиях и других организациях, действующих в данной области.

Глава II ПРИНЦИПЫ

5. Репатриация в страну лиц, указанных в пункте 2 настоящего Положения, производится в добровольном порядке, на основании письменного согласия, подписанного ими, за исключением детей до 10 лет, или в зависимости от случая на основании согласия, подписанного законным представителем лица, при посредстве которого оно соглашается получить помощь в процессе репатриации. Помощь в репатриации будет оказываться и в ситуациях, когда в соответствии с законодательством иностранного государства, не существует возможности для такого лица оставаться временно или постоянно на территории этого государства.

6. Процедуры репатриации будут инициированы только после того, как компетентные органы убедятся в факте, что мнение лица в отношении его репатриации принимается во внимание.

7. Принимая во внимание возраст и уровень зрелости ребенка, мнение последнего будет приниматься во внимание при принятии всех решений и совершении действий, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 5 настоящего Положения, которые могут повлиять на него, в том числе: возвращение в страну происхождения, воссоединение с биологической семьей, расширенной семьей или помещение на попечение в другой форме ухода и т.д.

8. Репатриация детей осуществляется с соблюдением высших интересов ребенка, с предоставлением в этой связи документов, подтверждающих долгосрочность решения об опеке над ребенком.

9. Решение о репатриации ребенка принимается только в том случае, когда с уверенностью может быть организовано воссоединение ребенка с семьей или когда, после консультации с Министерством труда, социальной защиты и семьи, подходящее учреждение согласно и может предоставить адекватную защиту и опеку немедленно по прибытии ребенка в Республику Молдова. Вовлеченные компетентные органы признают тот факт, что репатриация может не иметь место. Если после проведения семейно-социального исследования, оценки риска и безопасности, уровня интеграции ребенка в принимающей стране и длительности отсутствия в родной стране, желая продолжить процесс обучения ребенка в принимающей стране, а также этнических, религиозных, культурных и лингвистических особенностей ребенка, существуют указания на то, что репатриация не служит высшим интересам ребенка, вовлеченные компетентные органы могут принять решение о нерепатриации ребенка.

10. В случае если возраст лица, идентифицированного за рубежом, не известен достоверно, но существуют причины полагать, что это ребенок, с данным лицом будут обращаться как с ребенком с предоставлением всех мер специальной защиты, предусмотренных в настоящем Положении и нормативными актами по правам и защите ребенка, до установления точного возраста.

11. Лицу будет предложена на его родном языке или на любом языке, который ему знаком, с учетом уровня его понимания, информация относительно прав, доступных услуг, средств коммуникации, идентификации семьи, поиска учреждения, предоставляющего защиту, и другая информация о ситуации в стране происхождения.

12. Любая информация о личности изучается компетентными учреждениями с соблюдением принципа конфиденциальности, чтобы не допустить клеймения и не подвергнуть опасности данное лицо и его родных.

13. Личность ребенка или информация, обеспечивающая идентификацию ребенка, не разглашается через средства массовой информации или любым другим образом, кроме случаев исключительных обстоятельств, когда это необходимо для облегчения идентификации членов семьи или для обеспечения защиты ребенка.

14. Личная информация обрабатывается (компилируется, регистрируется, хранится, корректируется, удаляется и передается) с согласия лиц, предусмотренных в пункте 2 настоящего Положения, или в отдельных случаях законных представителей, с уважением права на частную жизнь и индивидуальность. Лицо имеет право знать, какое учреждение владеет информацией о нем, и получать копию соответствующей информации.

15. Министерство труда, социальной защиты и семьи несет ответственность за все действия, связанные с подготовкой и инициированием процедур репатриации лиц, указанных в пункте 2 настоящего Положения.

16. Деятельность, предусматривающая идентификацию жертв торговли людьми и их семей, выдачу проездных и идентификационных документов для лиц, предусмотренных в пункте 2 настоящего Положения, а также необходимые услуги по письменному/ устному переводу, в пределах закона освобождаются от уплаты консульских сборов и каких-либо других существующих платежей и/или налогов.

17. Затраты по перевозке репатрируемого лица и его сопровождающих оплачиваются в соответствии с договорами о реадмиссии или другими договорами о сотрудничестве, подписанными Республикой Молдова с другими государствами.

18. В случае, если не существует подписанных договоров о реадмиссии, эти затраты покрываются Министерством труда, социальной защиты и семьи.

Глава III

СОТРУДНИЧЕСТВО С КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ ВЛАСТИ В СТРАНЕ НАЗНАЧЕНИЯ С ЦЕЛЮ ИДЕНТИФИКАЦИИ МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ ЛИЦА, ЕГО ПОМЕЩЕНИЯ ПОД ЗАЩИТУ И ИНИЦИИРОВАНИЯ ПРОЦЕДУРЫ РЕПАТРИАЦИИ

19. Органы власти, ответственные за внедрение настоящего Положения, будут укреплять сотрудничество с властями других стран, с международными организациями и неправительственными организациями в стране и за рубежом в целях гармонизации и повышения эффективности процедур репатриации, а также процедур поиска лиц, которые на основании имеющейся информации предположительно являются жертвами торговли людьми, незаконной миграции или детьми без сопровождения.

20. Компетентные государственные органы, а также другие лица, учреждения или ассоциации из Республики Молдова в течение 5 рабочих дней с момента получения информации о нахождении в иностранном государстве лиц, предусмотренных в пункте 2 настоящего Положения, должны информировать письменно Министерство труда, социальной защиты и семьи, которое, через Министерство иностранных дел и европейской интеграции запрашивает помощь дипломатических и консульских миссий Республики Молдова в данной сфере.

21. Действия, изложенные в пункте 20, выполняются также в случае, если информация о нахождении лиц, предусмотренных в пункте 2 настоящего Положения, поступила непосредственно от таковых лиц или их семей, а также в случае уведомления со стороны третьего лица.

22. Дипломатические и консульские миссии Республики Молдова немедленно после получения информации о присутствии в стране их нахождения лиц, предусмотренных в пункте 2 настоящего Положения, предпринимают необходимые меры по их идентификации и запрашивают у компетентных властей соответствующей страны информацию о личных данных, идентификационных документах этих лиц; другую информацию, полезную и необходимую для их идентификации, о примененных защитных мерах, о психосоматическом состоянии и способности человека совершать поездки, о его согласии на репатриацию и т.д.

23. Дипломатические и консульские миссии Республики Молдова обеспечивают передачу информации от уполномоченного учреждения из Молдовы и страны назначения в течение 5 рабочих дней, если международными соглашениями, стороной которых Республика Молдова является, не предусмотрена другая процедура в этом отношении.

24. Дипломатические и консульские миссии Республики Молдова через Министерство иностранных дел и европейской интеграции информируют Министерство труда, социальной защиты и семьи в течение 5 рабочих дней о лицах, указанных в пункте 2 настоящего Положения, обратившихся с просьбой о репатриации или нуждающихся в ней.

25. Дипломатические и консульские миссии несут ответственность за направление заявлений в органы власти страны, на территории которой обнаружен кто-либо из лиц, указанных в пункте 2 настоящего По-

ложения, и ходатайствуют перед органами власти этой страны о предоставлении адекватной защиты и помощи до момента репатриации.

26. Дипломатические и консульские миссии в пределах, предусмотренных законодательством соответствующей страны и двусторонними и многосторонними соглашениями, предоставляют лицам, указанным в пункте 2 настоящего Положения, помощь в переводе, размещении для проживания, срочную медицинскую помощь и другую помощь, в зависимости от ситуации.

Глава IV ПРОЦЕДУРЫ РЕПАТРИАЦИИ РЕБЕНКА

Раздел 1

Проверка личности ребенка, его документирование и инициирование процедуры поиска его семьи или законного представителя

27. Если обнаруженный ребенок не обладает никакими документами, подтверждающими его личность, дипломатические и консульские миссии проверяют его личность при помощи автоматизированной системы ACCES, либо запрашивают для этого помощь Министерства информационного развития.

28. Министерство информационного развития предпринимает необходимые меры для идентификации ребенка и сообщает о результатах проверки в Министерство иностранных дел и европейской интеграции и Министерство труда, социальной защиты и семьи в течение 3 рабочих дней после получения запроса.

29. Если Министерство информационного развития не располагает информацией о ребенке (его рождение не было зарегистрировано в Книге записи актов гражданского состояния), ответственность за проверку личности ребенка передается Министерству труда, социальной защиты и семьи, которое в сотрудничестве с Министерством информационного развития, Министерством внутренних дел и органами местного публичного управления осуществляет следующие действия:

- 1) устанавливает место рождения ребенка;
- 2) получает информацию в подразделениях Министерства здравоохранения о рождении ребенка от родителей – граждан Республики Молдова;
- 3) получает информацию о родителях в случаях, когда рождение не было зарегистрировано в органе регистрации гражданского состояния и консульских службах Республики Молдова за рубежом, в целях установления факта рождения ребенка;
- 4) инициирует процедуру поздней или последующей регистрации рождения ребенка в органах регистрации гражданского состояния согласно положениям Закона № 100-XV от 26 апреля 2001 года об актах гражданского состояния.

30. Министерство труда, социальной защиты и семьи информирует, посредством Министерства иностранных дел и европейской интеграции, власти в стране назначения о начале и ходе процесса идентификации ребенка.

31. После получения информации о ребенке Министерство труда, социальной защиты и семьи в срочном порядке инициирует процедуру идентификации семьи/ законного представителя ребенка (или, в зависимости от случая, учреждения, в которое можно поместить ребенка и которое обязано осуществлять опеку над ребенком) и запрашивает его согласие на репатриацию, за исключением случаев, когда деятельность по поиску или способ, которым эта процедура осуществляется, противоречит интересам ребенка.

32. Если лица, предусмотренные в пункте 31 настоящего Положения, не нашлись по месту жительства или не дают согласие на репатриацию ребенка, Министерство труда, социальной защиты и семьи уведомляет орган опеки по последнему известному месту проживания ребенка или семьи, который в течение 5 дней выдаст заключение для репатриации ребенка, обеспечивая в зависимости от ситуации меры по его защите.

33. Если семья ребенка не может быть идентифицирована, Министерство труда, социальной защиты и семьи обращается в дипломатические или консульские миссии, которые ходатайствуют перед местными органами власти страны назначения об обеспечении возможности беседы с ребенком в целях сбора биографических и социальных сведений, при участии представителей дипломатической или консульской миссии, или в зависимости от случая других назначенных специалистов, информируя о результатах Министерство труда, социальной защиты и семьи.

34. Если личность ребенка не может быть установлена, Министерство труда, социальной защиты и семьи через Министерство иностранных дел и европейской интеграции информирует предоставляющие защиту органы страны назначения о том, что ребенок не может быть включен в категорию лиц, указанных в пункте 2 настоящего Положения, и, следовательно, молдавские власти не могут в дальнейшем нести ответственность за репатриацию данного ребенка.

35. В процессе репатриации и после репатриации Министерство труда, социальной защиты и семьи в сотрудничестве с Министерством внутренних дел обеспечивает оценку рисков и безопасность ребенка и его семьи, включающую рассмотрение возможности действий, связанных со стигматизацией/ досаждением со стороны общества или семьи; угрозами, расправой или давлением на ребенка или его родственников со стороны торговцев людьми или их сообщников; повторным попаданием в ситуацию торговли людьми.

36. В случае, когда устанавливается, что нахождение идентифицированного ребенка на территории иностранного государства является результатом действий уголовного характера, Министерство внутренних дел инициирует процедуру уголовного расследования случая.

37. Министерство труда, социальной защиты и семьи ходатайствует перед компетентными органами страны, на территории которой находится последнее известное место проживания ребенка и его семьи, проведения в срочном порядке социального исследования семьи и составления первоначального индивидуального плана подготовки социальной реинтеграции ребенка.

38. По мере накопления релевантной информации о ребенке и семье (установление личности, первичная оценка семьи, первоначальный индивидуальный план и т.д.), Министерство труда, социальной защиты и семьи передаст ее властям страны назначения через Министерство иностранных дел и европейской интеграции, дипломатическим и консульским миссиям. Одновременно с окончанием сбора информации по делу, Министерство труда, социальной защиты и семьи информирует страну назначения о дате репатриации, сопровождающем, транспортном средстве, которым будет перевозиться ребенок, пунктах перехода границы, необходимых мерах по подготовке ребенка к поездке и т.д.

Раздел 2

Репатриация ребенка и помещение под защиту

39. После получения согласия на репатриацию от властей страны назначения Министерство труда, социальной защиты и семьи:

1) планирует репатриацию и осуществляет мероприятия по организации перевозки в пределах имеющихся ресурсов;

2) издает приказ о назначении сопровождающего/ сопровождающих, обладающих способностями, необходимыми для исполнения миссии;

3) составляет сопроводительное письмо, в котором указывает сведения о сопровождающем/ сопровождающих и о ребенке, который будет репатрирован, пункты перехода границы и в зависимости от случая другую существенную информацию, для предоставления сопровождающим/ сопровождающими по требованию властей, участвующих в репатриации;

4) осуществляет перевод документов, которые должны быть переданы в данной связи властям страны назначения.

40. В случае репатриации ребенка через третью страну, дипломатические и консульские миссии Республики Молдова в третьей стране оказывают помощь в получении разрешения на транзит и в выдаче проездных документов. При необходимости дипломатические и консульские миссии связываются с властями страны транзита для ускорения транзита, получения необходимых для транзита документов, предоставления помощи в определении местонахождения/ идентификации/ перевозки/ сопровождения из пунктов въезда/выезда страны транзита на основании договора о реадмиссии, облегчения сообщения с родителями, находящимися в третьей стране, и воссоединения семьи в третьей стране.

41. Министерство иностранных дел и европейской интеграции предоставляет помощь в получении визы/виз для выезда сопровождающего в страну назначения и предпринимает действия в целях преодоления препятствий, возникающих в стране назначения в процессе репатриации.

42. По прибытии, ребенка встречают родители или другие законные представители. В противном случае, орган опеки по последнему месту проживания родителей или, в зависимости от случая, Министерство труда, социальной защиты и семьи назначает лицо, сопровождающее ребенка к месту проживания или в учреждение, предоставляющее защиту, установленное и проинформированное заранее.

43. В случае, если ребенка в пункте перехода границы будет встречать работник учреждения, предоставляющего защиту, лицо, сопровождающее ребенка и лицо, назначенное для его приема, подписывают протокол передачи/приема репатрированного ребенка.

44. Если власти страны назначения принимают на себя ответственность по сопровождению и репатриации детей, дипломатические и консульские миссии информируют Министерство труда, социальной защиты и семьи об их решении и деталях планируемой репатриации.

Раздел 3

Реабилитация, мониторинг и отчетность

45. Учреждение, предоставляющее защиту, которое взяло под свою опеку репатрированного ребенка в пункте перехода границы или в конечном пункте назначения, становится ответственным за его жизнь и безопасность, и инициирует процесс реабилитации ребенка, исходя из его возраста, проблем и предложенный органов страны назначения, участвовавших в репатриации, и т.д.

46. Министерство труда, социальной защиты и семьи требует от органов опеки по месту проживания ребенка или административно-территориальной единицы, на территории которой действует учреждение, предоставляющее защиту, куда был помещен репатрированный ребенок, принятия необходимых мер по социально-семейной реинтеграции ребенка, или по выбору и организации другой формы защиты в соответствии с законодательством.

47. Орган опеки осуществляет мониторинг его ситуации согласно законодательству, представляя соответствующие отчеты Министерству труда, социальной защиты и семьи.

48. Соответствующая информация о процедуре репатриации, реинтеграции и мониторинга ребенка после репатриации собирается в специальном деле ребенка и хранится в Министерстве труда, социальной защиты и семьи.

49. При запросе компетентных зарубежных органов информации о положении после репатриации лиц, указанных в пункте 2 настоящего Положения, Министерство труда, социальной защиты и семьи по предварительному согласию соответствующего лица или его законного представителя предоставляет такую информацию через Департамент по консульским делам Министерства иностранных дел и европейской интеграции.

Глава V

ПРОЦЕДУРЫ ПО РЕПАТРИАЦИИ ВЗРОСЛЫХ

Раздел 1

Проверка личности лица и его документирование в целях инициирования процедуры репатриации

50. Если взрослое лицо, указанное в пункте 2 настоящего Положения, не обладает никакими документами, подтверждающими его личность, дипломатические и консульские миссии проверяют его личность через автоматизированную систему ACCES либо запрашивают для этого помощь Министерства информационного развития.

Министерство информационного развития предпринимает меры, необходимые для идентификации взрослого, и сообщает о результатах проверки в Департамент по консульским делам и Министерство труда, социальной защиты и семьи в течение 3 рабочих дней после получения запроса.

51. Дипломатические и консульские миссии выдают необходимые документы лицу, являющемуся субъектом репатриации, в 3-дневный срок.

52. Дипломатические и консульские миссии, а также почетные консулы Республики Молдова в третьей стране предоставляют помощь в получении разрешения на транзит и в выдаче проездных документов в целях репатриации соответствующего лица.

При необходимости дипломатические миссии, консульские учреждения и почетные консулы Республики Молдова связываются с властями третьей страны для ускорения физического транзита, получения необходимых документов для транзита, предоставления помощи в определении местонахождения /идентификации/ перевозки/ сопровождения из пунктов въезда/выезда транзитной страны на основании договора о реадмиссии, облегчения общения с родителями или детьми, находящимися в третьей стране, и воссоединения семьи в третьей стране.

53. В процессе репатриации и после репатриации Министерство труда, социальной защиты и семьи в сотрудничестве с Министерством внутренних дел обеспечивает оценку рисков и безопасность лица, которое будет репатрировано, и его семьи, включающую рассмотрение возможности действий, связанных со стигматизацией/досаждением со стороны общества или семьи; угрозами, расправой или давлением на лицо или на его родственников со стороны торговцев людьми или их сообщников; повторным попаданием в ситуацию торговли людьми.

54. Для эффективной и правильной оценки рисков во внимание принимается мнение соответствующего лица на всем протяжении данного процесса, а решение о репатриации принимается на основании добровольного участия лица в процедуре репатриации.

55. Если в результате оценки риска и безопасности устанавливается, что существует неминуемая опасность для жизни и здоровья лица, которое должно быть репатриировано, по ходатайству Министерства труда, социальной защиты и семьи компетентная служба в составе Министерства внутренних дел назначает одного или более сопровождающих полицейских, которые выедут в страну назначения в целях сопровождения лица в течение всей поездки или встретят лицо в пункте перехода границы Республики Молдова, обеспечивая физическую безопасность последнего.

56. Если у лица, которое должно быть репатриировано, имеются тяжелые психо-соматические проблемы, подтвержденные справкой о способности лица совершать поездки, выданной компетентными органами страны происхождения, Министерство здравоохранения по ходатайству Министерства труда, социальной защиты и семьи назначит одного или более специалистов соответствующего профиля, которые выедут в страну назначения в целях сопровождения лица в течение всей поездки или встретят лицо в пункте перехода границы Республики Молдова.

Раздел 2

Репатриация лица и помещение под защиту

57. Министерство труда, социальной защиты и семьи несет ответственность за выполнение всех действий, связанных с подготовкой и началом процедур, связанных с репатриацией лица (запрашиваемое семейно-социальное исследование, установление даты и условий репатриации, назначение сопровождающего, обеспечение срочного и/или длительного размещения по возвращении в страну, передача случая имеющимся службам).

58. После завершения действий по оценке риска и безопасности, выдачи проездных документов и получения согласия на репатриацию от соответствующего лица Министерство труда, социальной защиты и семьи планирует репатриацию, меры по защите, которые предстоит принять, и сообщает дипломатическим миссиям и консульским учреждениям, Министерству внутренних дел, Пограничной службе, имя и фамилию репатрируемого лица, номер и серию проездных документов, информацию о транспортном средстве, дату и время прибытия в пункт перехода границы при въезде на территорию Республики Молдова. Если лицо репатрируется при сопровождении, предоставляются сведения о личности сопровождающего/ сопровождающих.

59. Пограничная служба пункта перехода границы Республики Молдова содействует доступу представителей Министерства труда, социальной защиты и семьи, Министерства внутренних дел, Министерства здравоохранения, назначенных для встречи репатрируемого лица и сопровождения его до места жительства или заранее установленного специализированного учреждения.

Раздел 3

Реабилитация, мониторинг и отчетность

60. После завершения процедуры репатриации Министерство труда, социальной защиты и семьи, в соответствии с добровольным согласием, выраженным репатрированным лицом, принимает все меры, необходимые для его реабилитации и реинтеграции, в рамках Национальной системы перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми.

61. Любое документирование и мониторинг конкретных случаев должны производиться с соблюдением права на личную тайну и международных и региональных стандартов по защите информации.

62. В случаях, когда компетентные зарубежные органы запрашивают информацию о положении лица после репатриации, Министерство труда, социальной защиты и семьи сообщает им любую информацию, относящуюся к данному вопросу, при предварительном согласии соответствующего лица.

23. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№. 257 от 05.12.2008

об утверждении Стратегии Национальной Системы Перенаправления для Предоставления Защиты и Помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми и Плана действий по реализации Стратегии Национальной системы перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми на 2009–2011 годы*

Парламент **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

Ст.1. – Утвердить:

– Стратегию Национальной системы перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми согласно приложению 1, которое является неотъемлемой частью настоящего постановления;

– План действий по реализации Стратегии Национальной системы перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми на 2009–2011 годы согласно приложению 2, которое является неотъемлемой частью настоящего постановления.

Ст.2. – Обеспечить реализацию данной Стратегии за счет и в пределах ассигнований, предусмотренных в соответствующих бюджетах, а также в пределах средств, поступающих из других источников, в соответствии с действующими нормативными актами.

Ст.3. – Центральным отраслевым органам публичного управления и органам местного публичного управления принять необходимые меры для реализации указанных Стратегии и Плана действий в пределах возложенных на них полномочий и каждые полгода представлять Министерству социальной защиты, семьи и ребенка отчет о полученных результатах.

Ст.4. – Министерству социальной защиты, семьи и ребенка:

– осуществлять мониторинг и координировать процесс реализации указанных Стратегии и Плана действий;

– обобщать информацию и представлять ежегодно до 30 марта Правительству и Национальному комитету по борьбе с торговлей людьми отчет о реализации Стратегии и Плана действий.

Ст.5. – Правительству обеспечить выполнение настоящего постановления и периодически информировать Парламент о реализации указанной Стратегии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

№ 257-XVI. Кишинэу, 5 декабря 2008 г.

Мариан ЛУПУ

СТРАТЕГИЯ

Национальной системы перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми

Введение

Торговля людьми является актуальной проблемой современного общества. Распространение этого явления в мировом масштабе требует немедленных действий со стороны правительств всех стран, пострадавших от этого бедствия. Торговля людьми является нарушением прав человека, ущемлением достоинства и неприкосновенности личности. Принципы развития демократического общества несовместимы с обращением с человеком, как с товаром. Международные организации оценивают количество жертв торговли людьми приблизительно в 2,45 миллиона человек, большинство из которых составляют женщины и дети.

Масштабы явления диктуют необходимость принятия широких мер в целях мобилизации ресурсов, консолидации усилий правительств и гражданского общества в рамках эффективного партнерства для предупреждения и борьбы с торговлей людьми. Развитие надлежащей системы противодействия торговле

* Опубликовано : 10.02.2009 в Monitorul Oficial Nr. 27-29 статья № : 66

людьми является адекватным решением для сокращения этого явления. Внедрение такой системы является первоочередной задачей для Республики Молдова.

I. Анализ ситуации

1. Торговля людьми продолжает оставаться для Республики Молдова сложной проблемой, требующей неотложного решения. Имеющиеся данные показывают, что в 2000–2007 годы граждане Республики Молдова подвергались эксплуатации в 32 странах мира. Серьезность ситуации свидетельствует о том, что в настоящее время Республика Молдова остается страной-источником торговли людьми. В меньшей степени Республика Молдова является страной транзита жертв торговли людьми из стран бывшего Советского Союза в страны Европы. Зарегистрированы случаи торговли людьми с целью извлечения органов и тканей. В большинстве случаев жертвами торговли людьми становятся частные лица, а при эксплуатации с целью попрошайничества – несовершеннолетние и матери с детьми. В большинстве случаев жертвами торговли людьми являются малоимущие сельские жители, чаще молодежь без профессии и без работы, в том числе лица, подвергшиеся насилию в семье. В Республике Молдова имеет место и внутренняя торговля людьми: сельские жители становятся жертвами торговли людьми в больших городах страны. В этой связи, неправительственные организации (общественные и религиозные) и международные организации прикладывают значительные усилия для предупреждения торговли людьми, идентификации и предоставления помощи жертвам торговли людьми в рамках программ по предупреждению и борьбе с данным явлением.

2. Тенденции показывают, что возрастные рамки торговли людьми продолжают расширяться. Все чаще регистрируются случаи, когда жертвами торговли людьми становятся лица старше 25 лет, а также дети, в то время как в предыдущем периоде жертвами торговли людьми являлись лица в возрасте 18–25 лет. Способы вербовки и перевозки жертв торговли людьми за границу, а также способы эксплуатации становятся все более разнообразными. Участились случаи, когда бывшие жертвы торговли людьми становятся преступниками, вербуя других людей. На национальном уровне не существует единой системы сбора информации о торговле людьми. Учреждения, осуществляющие деятельность по предупреждению и борьбе с торговлей людьми, предоставляют различные статистические данные, исходя из специфики их функций в области борьбы с данным явлением или предоставления помощи жертвам торговли людьми.

3. В последние годы Правительство предприняло ряд мер для пресечения случаев торговли людьми и защиты жертв этого явления.

Так, Республика Молдова ратифицировала международные акты, касающиеся торговли людьми: Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности, а также Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (2000 г.), Конвенцию Совета Европы по борьбе с торговлей людьми (2005 г.), Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2000 г.). Принят Закон о предупреждении и пресечении торговли людьми № 241-XVI от 20 октября 2005 года, также приведены в соответствие с международными нормативными актами в данной области Уголовный кодекс и Кодекс об административных правонарушениях (2005 г.). Разработаны и утверждены документы, регулирующие организацию деятельности в данной области: Национальный план действий по предупреждению и пресечению торговли людьми на 2008–2009 годы, Типовое положение об организации и функционировании центров по оказанию помощи и защите жертв торговли людьми (2006 г.). Заключены двусторонние соглашения в области борьбы с торговлей людьми с рядом государств (Турция, Российская Федерация, Румыния, Украина и др.). Наряду с развитием законодательной базы Правительством созданы институциональные структуры: Национальный комитет по пресечению торговли людьми (2001 г.), действующий при Генеральном прокуроре Координационный совет правоохранительных органов (2007 г.), территориальные комиссии по пресечению торговли людьми (2002 г.). При поддержке доноров в составе Министерства внутренних дел создан Центр по борьбе с торговлей людьми (2006 г.). При Министерстве социальной защиты, семьи и ребенка создано подразделение по координации Национальной системы перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми (далее – НСП), финансируемое Международной организацией по миграции на основе Меморандума о сотрудничестве, подписанного сторонами в 2006 году.

За последние годы существенно возросло количество возбужденных уголовных дел и лиц, осужденных за преступления, связанные с торговлей людьми. Высшая судебная палата обобщила результаты судебной практики по делам о торговле людьми, включая торговлю детьми, незаконном вывозе детей из страны и сутенерстве (2006 г.).

4. Меры, предпринятые за последние два года, способствовали стабилизации ситуации в этой области, но масштабы данного явления требуют от Правительства определения конкретных мер и новых способов предупреждения и борьбы с торговлей людьми.

II. Обоснование необходимости стратегического подхода к явлению торговли людьми

5. В целях оптимальной организации предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми, реализации мер по предупреждению торговли людьми, объединения усилий всех участников борьбы с данным явлением в Республике Молдова необходим системный подход к решению этой проблемы. Создание НСП представляет собой особую систему сотрудничества, посредством которой государственные структуры выполняют свои обязанности по защите и продвижению прав человека–жертвы торговли людьми и координируют усилия в рамках стратегического партнерства с гражданским обществом, а также другими активными участниками, действующими в данной области. НСП основана на совместном опыте организации деятельности по перенаправлению и международных стандартах противодействия торговле людьми.

6. Развитие и реализация систем перенаправления на национальном уровне предусмотрены Планом действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, утвержденным на Маастрихтском заседании Совета Министров в декабре 2003 года, а также Планом действий “Республика Молдова – Европейский Союз” (пункт 52), утвержденным Постановлением Правительства № 356 от 22 апреля 2005 года. Создание НСП содействует построению и развитию демократических институтов правового государства, а также обеспечивает защиту основных прав и свобод человека посредством системы политико-юридических гарантий. Структура НСП и порядок ее организации охватывают все уровни общества: частных лиц, неправительственные организации и государственные структуры на местном, национальном и транснациональном уровнях.

7. Особыми элементами внедрения НСП в Республике Молдова являются:

- предупреждение явления торговли людьми путем предоставления социальной помощи потенциальным жертвам торговли людьми;
- развитие транснационального сотрудничества, особо сложного и важного для Республики Молдова элемента.

8. Стратегия НСП (далее – Стратегия) призвана интегрировать систему предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми в систему социальной помощи.

9. Реформирование существующего порядка предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми будет производиться поэтапно, с тем чтобы сохранить качество оказываемых услуг и обеспечить защиту законных интересов жертв торговли людьми.

10. Жертвами торговли людьми нередко становятся дети, оказавшиеся в трудной ситуации, репатрируемые Министерством социальной защиты, семьи и ребенка в сотрудничестве с Миссией МОМ в Республике Молдова и Фондом “Terre des Hommes” из Российской Федерации, Украины (дети, оставшиеся без попечения родителей, дети из семей, находящихся в ситуациях риска, и др.). Национальная стратегия по защите ребенка и семьи, утвержденная Постановлением Правительства № 727 от 16 июня 2003 года, определяет порядок решения проблем ребенка и семьи, способствует повышению качества и доступности социальной помощи, а также развитию системы услуг на местном уровне.

Специалисты, наделенные полномочиями в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми (сотрудники полиции, социальные ассистенты, представители местных агентств), сталкиваются с определенными трудностями при идентификации ребенка-жертвы. Кроме того, не в полной мере осознается необходимость особой защиты и заботы, в которых нуждается ребенок. Более того, отсутствуют надлежащие сотрудничество и коммуникация между организациями, ответственными за предупреждение этого явления и борьбу с ним. Стратегия вносит вклад в реализацию задач по защите ребенка и семьи с точки зрения предупреждения торговли людьми.

11. Положения Стратегии соответствуют национальным приоритетам на среднесрочный период в рамках Национальной стратегии развития на 2008–2011 годы, утвержденной Законом № 295-XVI от 21 декабря 2007 года, а также мероприятиям, включенным в План действий по внедрению Национальной стратегии развития на 2008–2011 годы, утвержденный Постановлением Правительства № 191 от 25 февраля 2008 года.

III. Цель, задачи и принципы Стратегии

12. Целью Стратегии является обеспечение системного подхода к предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, а также обеспечение соблюдения прав человека.

13. Основной задачей Стратегии является внедрение системного подхода к предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми.

14. Стратегия направлена на реализацию следующих специфических задач:

- развитие системы предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми на основе системного подхода;
- приведение нормативно-правовой базы по предупреждению и борьбе с торговлей людьми в соответствие с положениями международных договоров в данной области;

- обеспечение доступа жертв и потенциальных жертв торговли людьми к качественным услугам;
- повышение профессиональной квалификации кадров в области предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- укрепление институциональной основы в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми на всех уровнях публичного управления;
- развитие системы защиты жертв торговли людьми – свидетелей, участвующих в уголовном процессе;
- разработка механизма финансирования мер по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- разработка инструментов и процедур перенаправления жертв и потенциальных жертв торговли людьми в рамках НСП;
- развитие системы мониторинга и оценки жертв и потенциальных жертв торговли людьми;
- создание системы сбора информации о предупреждении торговли людьми и борьбе с ней с соблюдением принципа защиты персональных данных;
- развитие социального партнерства в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми в рамках НСП;
- информирование населения по проблемам предупреждения торговли людьми и борьбы с ней.

15. Принципами Стратегии являются:

- соблюдение и восстановление основных прав человека;
- соблюдение высших интересов ребенка-жертвы и потенциальной жертвы торговли людьми;
- конфиденциальность информации и неприкосновенность частной жизни жертв и потенциальных жертв торговли людьми;
- ответственность государства за обеспечение защиты жертв торговли людьми;
- отсутствие дискриминации;
- индивидуальный подход;
- согласие жертвы торговли людьми на получение защиты и помощи;
- беспрепятственный доступ к услугам по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- социальное партнерство;
- междисциплинарный и межсекторальный подход;
- развитие транснационального сотрудничества.

IV. Пользователи Стратегии

16. Пользователями Стратегии являются:

- дети и взрослые – жертвы торговли людьми;
- дети и взрослые – потенциальные жертвы торговли людьми;
- семьи жертв и потенциальных жертв торговли людьми, в том числе расширенные семьи;
- специалисты в области предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- представители центральных отраслевых органов публичного управления и органов местного публичного управления;
- представители гражданского общества.

V. Меры по внедрению Стратегии

17. Развитие системы предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми осуществляется на основе системного подхода путем:

- укрепления институциональной основы в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми на всех уровнях публичной власти;
- создания НСП;
- определения структуры, ответственной за общую координацию действий в рамках НСП;
- развития системы мониторинга и оценки жертв и потенциальных жертв торговли людьми.

18. Приведение нормативно-правовой базы в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми в соответствие с положениями международных договоров в данной области предусматривает:

- разработку положений, регулирующих порядок организации и обеспечения предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, в том числе защиты жертв-свидетелей, и др.;
- внесение изменений в Положение Министерства социальной защиты, семьи и ребенка о координации действий на всех уровнях НСП. Координация осуществляется на национальном/транснциональном уровне – Национальным комитетом по борьбе с торговлей людьми; на местном уровне – территориальными комиссиями по борьбе с торговлей людьми; при этом общее руководство находится в ведении Министерства социальной защиты, семьи и ребенка, а операционный аспект реализуется многопрофильной группой, действующей на местном/национальном/транснциональном уровнях;
- разработку положения о деятельности многопрофильной территориальной группы в рамках НСП;
- разработку и заключение двусторонних соглашений между государствами об идентификации и репатриации жертв и потенциальных жертв торговли людьми;
- разработку минимальных стандартов качества услуг по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- разработку механизма аккредитования услуг по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми.

19. Обеспечение доступа жертв и потенциальных жертв торговли людьми к качественным услугам осуществляется посредством:

- обеспечения предоставления специальной защиты и помощи детям-жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми исходя из высших интересов ребенка, направленных на интеграцию (реинтеграцию) ребенка в семью и общество, присутствие и согласие родителей или законных представителей ребенка, предоставление немедленной защиты с учетом мнения ребенка и степени зрелости его суждений;
- развития системы государственного социального обеспечения для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, в том числе детям, в соответствии с политикой государства в отношении реформирования системы социальной защиты семьи и прав ребенка;
- развития местной сети услуг по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми в партнерстве с донорами и гражданским обществом;
- оснащения созданной системы услуг оборудованием и материалами.

20. Повышение профессиональной квалификации кадров, работающих в области предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, осуществляется посредством:

- разработки программ/модулей первоначальной и непрерывной профессиональной подготовки специалистов в рамках НСП по предупреждению торговли людьми и предоставлению помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- разработки учебных материалов для внедрения модулей профессионального обучения;
- внедрения программы профессиональной подготовки специалистов в области социальной защиты, занимающихся предупреждением торговли людьми и оказанием помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- создания системы аттестации кадров в области социальной защиты, занимающихся предупреждением торговли людьми и оказанием помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми.

21. Разработка механизма финансирования мер по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, включая создание программы поддержки жертв торговли людьми.

22. Создание системы сбора информации о предупреждении и борьбе с торговлей людьми, с соблюдением принципа защиты персональных данных, осуществляется путем разработки:

- концепции информационной системы сбора данных;
- положения об управлении информационной системой;
- типового соглашения о порядке сбора, обработки и обмена информацией о случаях торговли людьми (между поставщиками информации и ее хранителем – Министерством социальной защиты, семьи и ребенка).

23. Развитие социального партнерства в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми в рамках НСП осуществляется посредством:

- заключения общего соглашения о сотрудничестве между участниками НСП, а также двусторонних соглашений о сотрудничестве;
- консолидации межведомственных структур для координации действий участников НСП на различных уровнях: на центральном уровне – экспертных групп; на районном уровне – территориальных комиссий по борьбе с торговлей людьми и многопрофильных координационных групп;
- продвижения партнерства между государственными структурами и гражданским обществом в процессе разработки и внедрения политики в данной области.

24. Информирование населения по вопросам предупреждения и борьбы с торговлей людьми осуществляется путем:

- разработки стратегии коммуникации в рамках НСП;
- разработки информационных материалов о торговле людьми;
- поддержки деятельности, связанной с проблемой торговли людьми, в средствах массовой информации;
- проведения информационных кампаний в области предупреждения торговли людьми.

VI. Финансовые ресурсы

25. Развитие НСП требует постепенного увеличения финансовых ресурсов, а также разнообразия и гибкости финансовых механизмов. Финансирование мер по внедрению Стратегии будет осуществляться в пределах средств, утвержденных на соответствующие годы в государственном бюджете, бюджетах административно-территориальных единиц, а также из других источников в соответствии с законодательством.

VII. Ожидаемые результаты и показатели выполнения

26. Внедрение Стратегии будет способствовать обеспечению предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми, повышению эффективности деятельности всей системы предупреждения и борьбы с торговлей людьми, координации действий между структурами и организациями, вовлеченными в этот процесс.

27. Ожидаемые результаты:

- создание развитой НСП;
- ответственность Министерства социальной защиты, семьи и ребенка за координацию действий на всех уровнях НСП в операционном аспекте;
- оптимизация мер по предупреждению торговли людьми;
- гармонизация законодательства в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми;
- улучшение качества защиты и помощи, предоставляемых жертвам торговли людьми (длительность и разнообразие видов помощи, новые услуги на местном уровне и т.п.);
- повышение эффективности действий по предоставлению защиты и помощи идентифицированным жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- повышение эффективности процесса уголовного преследования правонарушителей за преступления в области торговли людьми;
- разработка стандартизированных процедур предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми (процедуры идентификации, репатриации, перенаправления, защиты и помощи);
- разработка и реализация программы первоначальной и непрерывной профессиональной подготовки;
- разработка и распространение информационных и дидактических материалов;
- подготовка кадров в области предупреждения торговли людьми и предоставления помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- повышение степени осознания населением явления торговли людьми.

28. Показатели выполнения:

- интегрирование НСП в систему защиты;
- идентификация большего числа потенциальных жертв торговли людьми и оказание им помощи;
- идентификация большего числа жертв торговли людьми;
- увеличение количества разрешенных случаев;
- рост числа обученных специалистов в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми;
- уменьшение количества жертв и потенциальных жертв торговли людьми;
- увеличение числа жертв и потенциальных жертв торговли людьми, охваченных программами по предоставлению защиты и помощи;
- завершение стандартизированных процедур по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;
- увеличение количества уголовных дел, расследованных правоохранительными органами;

– увеличение количества жертв торговли людьми, права которых были восстановлены в судебных инстанциях.

VIII. Этапы реализации

29. Реализация Стратегии предусмотрена на 2009–2016 годы.

30. Стратегия реализуется на основе Плана действий, приведенного в приложении 2.

31. Осуществление Плана действий по реализации Стратегии на 2009–2011 годы требует межсекторального и многопрофильного подхода к предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми.

32. Актуализируемый в конце каждого года План действий в качестве инструмента реализации настоящей Стратегии обеспечивает гибкую адаптацию к изменениям и текущим нуждам.

IX. Препятствия

33. В ходе реализации Стратегии могут иметь место следующие препятствия:

– оказание сопротивления сотрудничеству представителей государственных структур и гражданского общества;

– предвзятое мнение о жертвах торговли людьми;

– низкий уровень знаний и способностей специалистов в области НСП;

– высокая текучесть кадров и недостаток трудовых ресурсов в области предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;

– недостаточность ассигнований, направляемых для обеспечения предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми;

– недостаточное развитие услуг в области предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми.

X. Мониторинг и оценка

34. Мониторинг и оценка системы предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми основываются на координации действий участников НСП на всех уровнях.

35. Мониторинг осуществляется постоянно путем составления ежеквартальных отчетов о мониторинге на стандартных формулярах.

36. Оценка реализации Стратегии осуществляется каждые шесть месяцев членами постоянной экспертной группы.

37. Министерство социальной защиты семьи и ребенка:

– на основе результатов оценки ежегодно подготавливает и представляет Правительству и Национальному комитету по борьбе с торговлей людьми общий отчет о ходе реализации Стратегии;

– на основе результатов оценки и выявленных нужд разрабатывает в конце каждого года предложения по актуализации Плана действий по реализации Стратегии на 2009–2011 годы.

НРО257/2009 Внутренний номер: 330608

План действий по реализации Стратегии Национальной системы перенаправления для предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми на 2009-2011 годы

№ п/п	Мероприятие	Ответственное учреждение	Партнеры	Срок выполнения	Затраты (тыс.леев)	Источники финансирования	Ожидаемый результат
1	2	3	4	5	6	7	8
I. Законодательная и институциональная база:							
Гармонизация национальной нормативной базы с положениями международных договоров в данной области							
1.1.	Разработка Положения об идентификации жертв и потенциальных жертв торговли людьми	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения,	Органы местного публичного управления, Международная организация по миграции, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный центр "La Strada", Центр по предупреждению торговли женщинами, Национальный центр по предупреждению насилия над детьми, шведский фонд "Tette des Hommes", Министерство финансов	2009 г. 2009 г.	2,5	Международная организация по миграции	Утверждение Положения об идентификации жертв и потенциальных
1.2.	Разработка Положения о предоставлении защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми				В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, Международная организация по миграции и другие источники	Утверждение Положения о предоставлении защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми
1.3.	Разработка Положения о защите жертв-свидетелей торговли людьми	Министерство просвещения и молодежи, Министерство экономики и торговли		2009 г.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, Международная организация по миграции и другие источники	Утверждение Положения о защите жертв-свидетелей торговли людьми
1.4.	Разработка Положения об аккредитации служб по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми			2010-2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, Международная организация по миграции и другие источники	Утверждение Положения об аккредитации служб по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми

1.5.	Разработка/пересмотр положений о координации действий на всех уровнях НСП, включая операционный			2009–2010 гг.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Утверждение положений о деятельности подразделения по координации НСП и многопрофильной территориальной группы
1.6.	Разработка/пересмотр двусторонних соглашений между государствами об идентификации и репатриации жертв и потенциальных жертв торговли людьми			2009–2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Заключение соглашений
1.7.	Разработка минимальных стандартов качества услуг по предоставлению защиты и помощи жертвам торговли людьми	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения и молодежи, Министерство экономики и торговли		2009–2010 гг.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Утверждение минимальных стандартов качества услуг по предоставлению защиты и помощи жертвам торговли людьми
2.	Развитие системы предоставления защиты и помощи жертвам торговли людьми на основе системного подхода						
2.1.	Создание и консолидация НСП	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения и молодежи, Министерство экономики и торговли	Органы местного публичного управления, Международная организация по миграции, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный центр "La Strada", Центр по предупреждению торговли женщинами, Национальный центр по предупреждению насилия над детьми, швейцарский фонд "Terre des Hommes"	2009–2011 гг.	179,0 168,0 370,5 103,7 103,7	Государственный бюджет, другие источники Международная организация по миграции	Созданная и консолидированная НСП Консолидация и оснащение подразделения по координации НСП Консолидация многопрофильной группы (оборудование, обучение, средства коммуникации, рабочие материалы)

2.2.	Развитие системы мониторинга и оценки жертв и потенциальных жертв торговли людьми			2009–2010 гг.	В пределах ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Развитая система мониторинга и оценки, разработка стандартных бланков/карточек для отчетов о мониторинге и оценке
II. Услуги по предоставлению защиты и потенциальным жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми							
3. Обеспечение доступа жертв и потенциальных жертв торговли людьми к качественным услугам							
3.1.	Развитие услуг по предоставлению защиты и помощи детям и взрослым	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка,	Органы местного публичного управления, Международная организация по миграции, Детский фонд Организации Объединенных Наций,	2009–2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Предоставление услуг
3.1.1.	Репатриация, реабилитация (300 человек), реинтеграция (500 человек) -	Министерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство иностранных дел и европейской интеграции, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство экономики и торговли, Министерство просвещения и молодежи	Международный центр "La Strada", Национальный центр по предупреждению насилия над детьми, швейцарский фонд "Terre des Hommes", Центр по предупреждению торговли женщинами	2009–2011 гг.	9386,0 1400,0 1400,0 400,0	Международная организация по миграции	
3.2.	Совместное финансирование Центра поддержки и защиты жертв и потенциальных жертв торговли людьми	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка	Международная организация по миграции	2009–2011 гг.	512,5 608,6* 769,0* 769,0*	Государственный бюджет, другие источники	Функционирование Центра
III. Кадры							
4.	Повышение профессиональной подготовки кадров в области предоставления защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми						
4.1.	Разработка программы/модулей для первоначальной и непрерывной профессиональной подготовки специалистов в рамках НСП по предупреждению торговли людьми и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство внутренних дел,	Органы местного публичного управления, Международная организация по миграции, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный центр "La Strada", Центр по предупрежде-	2009 г.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Разработанные программа/модули

		Министерство просвещения и молодежи	нию торговли женщинами, швейцарский фонд "Terre des Hommes", Национальный центр по предупреждению насилия над детьми		2009–2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Разработанные учебные материалы
4.2.	Разработка учебных материалов для внедрения модулей профессионального обучения-				2009–2011 гг.	714,0	Международная организация по миграции	Подготовка программы и включение ее в план профессиональной подготовки; принятие программы; подготовка преподавателей
4.3	Реализация программы профессиональной подготовки специалистов в области социальной защиты по вопросам предупреждения торговли людьми и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми							
IV. Единая информационная система								
Создание единой системы сбора данных о предотвращении и борьбе с торговлей людьми								
5.	Разработка Концепции информационной системы сбора данных	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Мини стерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения и молодежи	Органы местного публичного управления, Международная организация по миграции, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Между- народный центр "La Strada", Центр по преду предупреждению торговли женщинами, швейцарский фонд "Terre des Hommes", Национальный центр по предупреждению насилия над детьми		2009 г. 2009–2010 гг. 2009–2011 гг.	В пределах бюджетных ассигнований	Государственный бюджет, другие источники Международная организация по миграции	Разработанная Концепция
5.1.	Разработка Концепции информационной системы сбора данных							
5.2.	Разработка Положения об управлении информационной системой					56,0		Разработанное Положение

5.3.	Разработка Типового соглашения о порядке сбора, обработки и обмена информацией о случаях торговли людьми						Разработка Типового соглашения о порядке сбора, обработки и обмена информацией о случаях торговли людьми
V. Коммуникация и информирование							
6.	Информирование населения по проблеме предупреждения и борьбы с торговлей людьми						
6.1.	Разработка Стратегии коммуникации в рамках НСП	Министерство социальной защиты, семья и ребенка, Министерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения и молодежи	Органы местного публичного управления,	2009 г.		Внебюджетные источники	Разработанная Стратегия
6.2.	Разработка информационных материалов о торговле людьми		Международная организация по миграции,	2009–2011 гг.		Внебюджетные источники	Разработанные и распространенные материалы
6.3.	Поддержка в средствах массовой информации		Детский фонд Организации Объединенных Наций, Между-народный центр “La Strada”, Центр по предупреждению торговли женщинами, швейцарский фонд “Terre des Hommes”, Национальный центр по предупреждению насилия над детьми	2009–2011 гг.		Внебюджетные источники	Реализованные мероприятия
6.4.	Проведение информационных кампаний в области предупреждения торговли людьми		прежде всего женщины,	2009–2011 гг.		Внебюджетные источники	Проведенные кампании
VI. Финансирование							
7.	Продвижение механизма финансирования и совместного финансирования мер по предоставлению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми из государственного бюджета, бюджетов административно-территориальных единиц и других источников						

7.1.	Разработка механизма финансирования услуг по предотвращению защиты и помощи жертвам и потенциальным жертвам торговли людьми	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка. Министерство финансов, Министерство местного публичного управления, Национальный совет по защите прав ребенка, Министерство внутренних дел,	Органы местного публичного управления, Международная организация по миграции, Детский фонд ООН, Объединенные Нации, "La Strada", Центр по предупреждению торговли женщинами, швейцарский фонд "Terre des Hommes", Национальный центр по предупреждению насилия над детьми	2009–2011 гг.	В пределах ассигнований	Государственный бюджет, другие источники	Разработанный и внедренный механизм
1	2	3	4	5	6	7	8
		Министерство здравоохранения, Министерство просвещения и молодежи					

* Включено в Среднесрочный прогноз затрат (2009–2011 годы).

24. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 1344 от 01.12.2008

об утверждении Национального Плана действий по предупреждению и борьбе с насилием над детьми на период 2009-2011 гг.*

В связи с приведением национальной нормативной базы в соответствие с положениями пересмотренной Европейской социальной хартии, частично ратифицированной Законом № 484-XV от 28 сентября 2001 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2001 г., № 130, ст. 959), с последующими изменениями, а также для реализации политики в области защиты прав детей

Правительство **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить Национальный план действий по предупреждению и борьбе с насилием против детей на период 2009-2011 гг. (прилагается).

2. Министерству социальной защиты, семьи и ребенка, Министерству просвещения и молодежи, Министерству здравоохранения, другим министерствам при разработке стратегических планов расходов на среднесрочный период учитывать положения Национального плана действий по предупреждению и борьбе с насилием над детьми на 2009-2011 гг.

3. Возложить на Министерство социальной защиты, семьи и ребенка и Министерство просвещения и молодежи мониторинг и координирование действий по реализации мер, предусмотренных указанным планом.

4. Министерствам, другим центральным административным органам и органам местного публичного управления обеспечить в пределах предоставленных компетенций выполнение настоящего постановления и мер, предусмотренных указанным планом, и ежегодное представление отчетов Министерству социальной защиты, семьи и ребенка, которое будет обобщать информацию, с представлением Правительству до 31 марта полного отчета о ходе реализации постановления.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Контрассигнуют:

зам. премьер-министра

министр социальной защиты, семьи и ребенка

министр здравоохранения

министр внутренних дел

министр финансов

министр просвещения и молодежи

Зинаида ГРЕЧАНЫЙ

Виктор СТЕПАНЮК

Галина БАЛМОШ

Лариса КАТРИНИЧ

Георге ПАПУК

Мариана ДУРЛЕШТЯНУ

Лариса ШАВГА

№ 1344. Кишинэу, 1 декабря 2008 г.

* Опубликован : 09.12.2008 в Monitorul Oficial Nr. 218-220 статья № : 1362

Утвержден Постановлением
Правительства № 1344 от 1 декабря 2008 г.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН

действий по предупреждению и борьбе с насилием над детьми на период 2009-2011 гг.

№ п/п	Наименование мероприятий	Показатели мониторинга/оценки	Ответственные структуры	Партнеры	Срок выполнения	Предварительная стоимость (тыс. леев)			Примечания
						всего	в том числе по источникам финансирования	другие источники (пожертвования, гранты)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. РАЗВИТИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ БАЗЫ									
Стратегическая задача: Совершенствование национального законодательства по предупреждению и борьбе с насилием над детьми									
Задача 1. Приведение национального законодательства в соответствие с международными и региональными стандартами и борьба с насилием над детьми									
1.	Приведение действующего законодательства в соответствие с Законом о предупреждении и пресечении насилия в семье	Утвержденные изменения и дополнения	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка	Министерство правосудия, Министрство внутренних дел, Министерство экономики и торговли, Министерство юстиции, органы местного публичного управления, Министерство местного публичного управления	2009-2010	X	X		В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления
2.	Внесение изменений и дополнений в Кодекс об административных правонарушениях и Уголовный кодекс в части норм о борьбе с телесными наказаниями в семье и в учреждениях	Измененный Уголовный кодекс и Кодекс административных правонарушений; установление эффективных и пропорциональных санкций для всех форм насилия по отношению к ребенку	Министерство юстиции, Министерство внутренних дел, Министерство просвещения и молодежи, Министерство социальной защиты, семьи и ребенка	Генеральная прокуратура, органы местного публичного управления	2009-2010	X			В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления

3.	Пересмотр законодательной базы относительно: Лишения родительских прав за злоупотребления и насилие по отношению к ребенку; изъятия детей из семей с высоким уровнем бытового насилия без лишения родителей родительских прав	Утвержденные законы о внесении изменений и дополнений в законодательство	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство местного самоуправления, Министерство юстиции, Министерство внутренних дел	Генеральная прокуратура, Министерство просвещения и молодежи, органы местного самоуправления	2009-2010	X			В пределах ассигнованных, утвержденных в бюджетных центральных и местных органах публичного управления
4.	Дополнение законодательства мерами защиты специалистов и лиц, которые сообщают о случаях насилия в отношении ребенка	Утвержденные законы о внесении изменений и дополнений в законодательство	Министерство внутренних дел	Министерство просвещения и молодежи, Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство юстиции, Генеральная прокуратура, органы местного публичного управления	2009-2010	X			В пределах ассигнованных, утвержденных в бюджетных центральных и местных органах публичного управления
5.	Пересмотр законодательной базы относительно общественной морали в целях ограничения распространения потока информации, пропагандирующей насилие, в печати, на радио и телевидении, в Интернете и т.д.	Утвержденные законы о внесении изменений и дополнений в законодательство; разработанный эффективный механизм по внедрению Закона о телевидении и радио	Государственное агентство по защите общественной морали	Национальный совет по телевидению, Министерство культуры и туризма Министерства юстиции	2009-2010	X			В пределах ассигнованных, утвержденных в бюджетных центральных и местных органах публичного управления
6.	Дополнение законодательства положениями, касающимися предоставления обязательной бесплатной юридической помощи детям	Утвержденные изменения/дополнения законодательства	Министерство юстиции	Министерство внутренних дел. Генеральная прокуратура	2009-2010	X			В пределах ассигнованных, утвержденных в бюджетных центральных и местных органах публичного управления

Задача 2: Разработка и продвижение нормативной базы по регламентированию предупреждения и вмешательства в случаях насилия над детьми									
7.	Разработка стандартных законодательных процедур по идентификации, оценке, перенаправлению, социальной поддержке и реинтегрированию в случаях насилия над детьми	Разработанные стандартные процедуры	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство здравоохранения	Генеральная прокуратура, Министерство внутренних дел, органы местного управления	2009-2010	X			В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления
8.	Разработка Типового положения о функционировании службы помощи для детей-жертв насилия в семье	Разработанное положение	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство местного публичного управления	Министерство финансов, Министерство внутренних дел. Министерство юстиции, Генеральная прокуратура, органы местного публичного управления	2010	10,0	X	10,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов
9.	Разработка минимальных стандартов качества для служб помощи детям-жертвам насилия в семье	Разработанные стандарты	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство внутренних дел, Министерство местного публичного управления	Министерство финансов, Генеральная прокуратура, органы местного публичного управления	2011	20,0	X	20,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов

10.	Разработка нормативной базы, относящейся к регламентированию деятельности социального ассистента в учреждениях доуниверситетского образования, медицинских и других учреждениях, обладающих компетенциями в области защиты детей	Разработанная нормативная база	Министерство социальной защиты, семьи и ребёнка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство здравоохранения	Министерство финансов	2009-2010	X	1	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетных центральных и местных органах публичного управления
II. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ БАЗА								
Стратегическая задача: Развитие институциональной базы по предупреждению и борьбе с насилием над детьми								
Задача 1. Консолидирование институциональных структур по предупреждению и борьбе с насилием над детьми								
11.	Организация и оборудование помещений судов специальными залами для заслушивания детей	Организованные и оборудованные залы	Высший совет магистратуры, Министерство юстиции	Министерство финансов	2009-2011	X	X	Загрязнения для реализации данного мероприятия будут осуществляться в пределах утвержденных бюджетов соответствующих учреждений
Задача 2. Развитие способностей персонала системы защиты ребенка в области предупреждения и борьбы с насилием над детьми								
12.	Разработка модулей по непрерывной профессиональной подготовке кадров в области предупреждения насилия над детьми для психологов, учителей, социальных ассистентов, врачей, работников полиции, юристов	Разработанные программы непрерывной профессиональной подготовки для психологов, учителей, социальных ассистентов, врачей, юристов	Министерство просвещения и молодежи, Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции	Министерство экономики и торговли, университеты, учреждения по повышению квалификации и Переподготовке кадров	2009	50,0	X	50,0
								Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов

13.	Внедрение модулей по непрерывной профессиональной подготовке кадров в области предупреждения насилия над детьми для психологов, социальных ассистентов, работников полиции, врачей, юристов, учителей	Количество обученных специалистов	Министерство просвещения и молодежи, Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции	Министерство экономики и торговли, университеты, учреждения по повышению квалификации и переподготовке кадров	ежегодно	70,0	70,0	70,0	70,0	Стоимость будет оцениваться каждым министерством после разработки модулей и установления количества лиц, которые будут охвачены соответствующей Программой
14.	Разработка практических руководств по предупреждению, установлению и выявлению в случаях насилия над детьми для психологов, учителей, социальных ассистентов, врачей, специалистов в области права (работников полиции, судей, прокуроров, адвокатов)	Разработанные практические руководства для психологов, учителей, социальных ассистентов, врачей, специалистов в области права (работников полиции, судей, прокуроров, адвокатов)	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции, Генеральная прокуратура	Министерство экономики и торговли, университеты, учреждения по повышению квалификации и переподготовке кадров	2009	70,0	X	70,0	70,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов
15.	Издание практических руководств для психологов, учителей, социальных ассистентов, врачей, специалистов в области права (работников полиции, судей, Прокуроров, адвокатов)	Изданные практические руководства для психологов, учителей, социальных ассистентов, врачей, специалистов в области права (работников полиции, судей, прокуроров, адвокатов)	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство здравоохранения, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции	Министерство экономики и торговли, университеты, Генеральная прокуратура, учреждения по повышению квалификации и переподготовке кадров	2009	94,0	50,0	70,0	85,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов

16.	Разработка информационных / учебных пособий по предупреждению и борьбе с насилием над детьми	Разработанные Информационные / учебные пособия	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство внутренних дел	Университеты	2009	365,0	X	365,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов
17.	Организация курсов по начальной и непрерывной профессиональной подготовке специалистов, обладающих компетенциями в области защиты прав детей	Подготовительные курсы; стажировки	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство внутренних дел	Министерство просвещения и молодежи, Министерство местного публичного управления органы местного публичного управления	2009-2011		X	X	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления
III. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НАСИЛИЯ НАД ДЕТЬМИ									
Стратегическая задача: Развитие способностей по предупреждению насилия над детьми									
Задача 1: Расширение знаний родителей относительно ухода за детьми и их воспитания без применения насилия и сообщения о случаях насилия									
18.	Разработка / издание / распространение в учебных заведениях Методических рекомендаций по сотрудничеству учебных заведений с родителями	Разработанные / изданные / распространенные методические рекомендации	Министерство просвещения и молодежи	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, университеты	2009		X	X	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления

19.	19.	Проведение воспитательных мероприятий в кабинетах здорового ребёнка при Центрах семейных врачей и в воспитательных кабинетах родильных домов	Разработанные программы лекций для беременных	Министерство здравоохранения	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министрство просвещения и молодежи, медицинские и научно-исследовательские учреждения	2010	15,0	X	15,0
20.	Разработка мини-курса/модуля "Эффективное общение", "Педагогическая консультация учеников и родителей"	Разработанный мини-курс/модуль	Министерство просвещения и молодежи, Институт науки и образования, Педагогические университеты, Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство здравоохранения	2009	2009	X	X	X	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетных центральных и местных органах публичного управления
Задача 2: Развитие способностей по взаимному общению без насилия между детьми									
21.	Разработка и внедрение образовательных программ для детей относительно насилия по отношению к ним	программы по предупреждению для детей; информированные дети о процедурах подачи жалоб о насилии/злоупотреблениях, допущенных в их отношении	Министерство просвещения и молодежи, Министерство внутренних Дел, Министерство социальной защиты, семьи и ребенка	2009-2010	2009-2010	X	X	X	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетных центральных и местных органах публичного управления

IV. СОЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ И ЗАЩИТА ЖЕРТВ И СВИДЕТЕЛЕЙ НАСИЛИЯ НАД ДЕТЬМИ

Стратегическая задача: Обеспечение помощи и защита детей - жертв насилия

Задача 1. Разработка механизмов по установлению, сообщению и вмешательству в случаях насилия над детьми

25.	Разработка критериев установления случаев злоупотребления, эксплуатации детского труда и насилия над детьми	Разработанные и утвержденные критерии	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка	Министерство просвещения и молодежи. Министерство внутренних дел, органы местного публичного управления	2009	5,0	X	5,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов	
26.	Разработка механизмов для принятия стандартных процедур по установлению, перенаправлению, социальной помощи и реинтеграции в случаях насилия над детьми	Разработанные и утвержденные механизмы (карточки учета, информационные записки и т.д.)	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство здравоохранения, Министерство просвещения и молодежи, Министерство внутренних дел	Органы местного публичного управления	2009	20,0	X	20,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов	
27.	Создание и обеспечение функционирования телефонной службы срочного реагирования с единым номером (национальный и местный уровень)	Созданная телефонная служба; количество сообщений случаев о злоупотреблениях, эксплуатации детского труда и насилия	Министерство внутренних дел, Министерство экономики и торговли, органы местного публичного управления	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство местного публичного управления	2009	X	X	X	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления	

Задача 2. Развитие услуг социальной помощи и реинтеграции в случаях насилия над детьми									
28.	Создание совместно с органами местного самоуправления второго уровня специализированных социальных услуг для детей-жертв насилия	Созданные специализированные социальные услуги для детей - жертв насилия (Бельцы, Хынчешть)	Министерство социальной защиты, семья и ребенка, Министерство местного самоуправления	Органы местного самоуправления, Министерство дел, Министерства просвещения и молодежи, Генеральная прокуратура	2009 2010 2011	1626,3 2269,2 2513	1626,3 2269,2 2513	X	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления
29.	Оказание методической поддержки органам местного самоуправления в развитии специализированных социальных услуг для детей - жертв насилия	Предоставленная методическая поддержка	Министерство социальной защиты, семья и ребенка. Министерство здравоохранения	Министерство просвещения и молодежи, Министерство дел, Министерство финансов, Министерство юстиции, Генеральная прокуратура, органы местного публичного управления	Постоянно	X	X	X	В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления
V. ИФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ									
Стратегическая задача: Повышение уровня информированности общества в отношении проблемы насилия над детьми									
Задача 1. Повышение уровня осознания населением масштабов насилия против детей									
30.	Разработка концепта и транслирование телевизионной передачи для родителей	Разработанный концепт, транслируемые Передачи	Министерство социальной защиты, семья и ребенка, Министерство просвещения и молодежи, Министерство здравоохранения	Министерство внутренних дел, Генеральная прокуратура	2009	524,0	X	524,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов

31.	Размещение и постоянная актуализация официальных веб-страниц ком-петентных министерств, содержащих информацию о предпринятых мерах по предупреждению и борьбе с насилием над детьми	Созданные рубрики на веб-страницах министерств	Министерство просвещения и молодежи, Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство внутренних дел	Министерство юстиции, Генеральная прокуратура	Постоянно	X			В пределах ассигнований, утвержденных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления
Задача 2. Изменение отношения общества к проблеме насилия над детьми									
32.	Проведение информационной кампании относительно недопущения эксплуатации детского труда	Разработанная концепция кампании; создание социальных партнёров; организованная кампания	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство экономики и торговли, Министерство просвещения и молодежи	Национальная конфедерация профсоюзов, Национальная общественная телерадиоорганизация Компания «TeleRadio-Moldova»	2009 2010	720,0 1080,0	X	720,0 1080,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов
33.	Проведение информационной кампании относительно предупреждения и борьбы с насилием над детьми в школах	Разработанная концепция кампании; создание социальных партнёров; проведенная кампания	Министерство просвещения и молодежи	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство внутренних дел, Министерство культуры и туризма, органы местного публичного управления, Национальная общественная телерадиоорганизация Компания «TeleRadio-Moldova»	2009 2010	720,0 1080,0	X	720,0 1080,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов

34.	Проведение информационной кампании по сокращению информации, пропагандирующей насилие, посредством средств массовой информации и Интернета	Разработанная концепция кампании; создание социальных партнерств; проведенная кампания	Государственное агентство по защите общественной морали	Координационный совет по телевидению и радио, Министерство культуры и туризма	2010 2011	144,0 216,0	X	144,0 216,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов
VI. АНАЛИЗ И МОНИТОРИНГ									
Стратегическая задача. Сбор и систематизация релевантных данных относительно случаев насилия над детьми									
Задача 1. Включение задачи по предупреждению и борьбе с насилием над детьми в систему образования									
35.	Мониторинг реализации стратегических задач учебной программы с точки зрения пресечения насилия в школе	Разработанный и опубликованный отчет; сформулированные рекомендации по вмешательству	Министерство просвещения и молодежи	Министерство внутренних дел, органы местного публичного управления	2009	50,0	X	50,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов
Задача 2. Документирование установленных случаев насилия над детьми и осуществленного вмешательства									
36.	Разработка стандартных пакетов по документированию случаев насилия над детьми	Разработанный и испытанный стандартный пакет; разработанная и примененная статистическая стандартная карточка для отчета	Министерство социальной защиты, семьи и ребенка, Министерство внутренних дел, Министерство просвещения и молодежи. Министерство здравоохранения,	Генеральная прокуратура	2010	20,0	X	X 20,0	Средства, поступающие в виде пожертвований и грантов и из других источников согласно законодательству, а также ассигнования, утвержденные в бюджетах центральных и местных публичных органов

37.	Разработка ежегодных отчетов по мониторингу случаев насилия над детьми	Ежегодно издаваемые отчеты	Министерство социальной защиты, семьи и ребёнка, Министерство просвещения и молодёжи, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения, Министерство местного публичного управления, Министерство экономики и торговли, Министерство культуры и туризма	Генеральная прокуратура, местные органы публичного управления	2010-2011	X			В пределах ассигнованных в бюджетах центральных и местных органов публичного управления
-----	--	----------------------------	--	---	-----------	---	--	--	---

(тыс.леев)

Всего	2009	12726,3	3963,0
	2010	13369,2	2349,0
	2011	13613,0	236,0

25. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 1512 от 31.12.2008

об утверждении Национальной программы создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы*

В соответствии с Законом № 295-XVI от 21 декабря 2007 года об утверждении Национальной стратегии развития на 2008-2011 годы (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 18-20, ст.57), Постановлением Правительства № 191 от 25 февраля 2008 г. «Об утверждении Плана действий по реализации Национальной стратегии развития на 2008-2011 годы» (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 42-44, ст.257) и Постановлением Правительства № 1360 от 7 декабря 2007 г. «Об утверждении Программы повышения эффективности системы социальной помощи на 2008-2010 годы» (Официальный монитор Республики Молдова, 2007 г., № 194-197, ст.1412), а также в целях обеспечения качества и эффективности системы социальных услуг

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить:

Национальную программу создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы согласно приложению № 1:

План действий по реализации Национальной программы создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы согласно приложению № 2.

2. Министерством, другим центральным административным органам и органам местного публичного управления обеспечить внедрение положений Национальной программы создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы и Плана действий по внедрению Национальной программы создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы.

3. Мониторинг и координирование процесса реализации Национальной программы создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы и Плана действий по внедрению Национальной программы создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы возложить на Министерство социальной защиты, семьи и ребенка и Министерство местного публичного управления, которые будут отчитываться перед Правительством о реализации Национальной программы и Плана действий по внедрению Национальной программы раз в год (к 1 февраля).

4. Контроль за выполнением настоящего Постановления возложить на Министерство социальной защиты, семьи и ребенка.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Зинаида ГРЕЧАНЬИ

Контрассигнуют:

Министр социальной защиты, семьи и ребенка

Галина БАЛМОШ

министр финансов

Мариана ДУРЛЕШТЯНУ

министр местного публичного управления

Валентин ГУЗНАК

№ 1512. Кишинэу, 31 декабря 2008 г.

Приложение № 1

к Постановлению Правительства № 1512 от 31 декабря 2008 г.

НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА создания комплексной системы социальных услуг на 2008-2012 годы

I. Введение

1. Национальная программа создания комплексной системы социальных услуг (в дальнейшем – Программа) предусматривает четкую политику поддержки лиц, находящихся в затруднительном положении, путем предоставления эффективных и высококачественных социальных услуг. Цель данных услуг – оказа-

* Опубликован : 20.01.2009 в Monitorul Oficial Nr. 7-9 статья № : 25

ние краткосрочной либо долгосрочной поддержки лицам ввиду удовлетворения их социальных потребностей, сведения к минимуму социального отчуждения и улучшения качества жизни.

2. Необходимость создания Национальной программы обусловлена видимыми изъянами нынешней системы социальной помощи: недостатком социальных услуг на коммунитарном уровне; фрагментарностью социальных услуг, программ различных уровней для лиц и групп, находящихся в затруднительном положении; злоупотреблением помещением пользователей в службы интернатного типа; отсутствием координации и сотрудничества, необходимых для реализации комплексной и последовательной социальной политики.

3. Комплексная система социальных услуг имеет следующие характеристики:

а) определение индивидуальных потребностей лиц, находящихся в затруднительном положении, и их приоритетов;

б) разрешение проблем на коммунитарном уровне, а также предоставление специализированных социальных услуг пользователям согласно потребностям;

в) интеграция социальных услуг во избежание повторения, частичного совпадения или пробелов в их предоставлении;

г) координирование процесса эффективного использования и профессиональной подготовки человеческих ресурсов, занятых в системе социальной помощи;

е) управление согласно стандартам качества и единым механизмам обеспечения качества и эффективности социальных услуг.

4. Развитие комплексной системы социальных услуг создаст лучшие возможности для социальной интеграции лиц, находящихся в затруднительном положении, и обеспечит соблюдение их фундаментальных прав. Сочетая меры по профилактике и реабилитации, а также решая проблемы на уровне сообщества, не давая им усложниться (а их решению – стать более дорогостоящим), система станет более рентабельной, охватит всех нуждающихся в социальной поддержке и окажет положительное влияние на качество жизни людей.

5. Создание комплексной системы социальных услуг будет способствовать выполнению Республикой Молдова взятых на себя обязательств в контексте стратегических альтернатив в области социальной защиты. К ним относятся Национальная стратегия развития на 2008-2011 годы, Национальная стратегия реформирования системы ухода за ребенком в учреждениях интернатного типа (2007–2012 гг.), Национальный план действий по правам человека и Национальный план действий «Образование для всех» (2004-2015 гг.), Цели развития Тысячелетия, План действий

Республика Молдова – Европейский Союз, а также Конвенция ООН по правам человека и Конвенция ООН по правам ребенка.

II. Текущее положение

Факторы, определяющие спрос на социальные услуги

6. В Республике Молдова существует целый ряд социально-экономических факторов, способствующих росту спроса на социальные услуги. К ним относятся высокий уровень бедности и миграции, демографические и культурные изменения.

7. Хотя на протяжении последних лет в нашей стране зарегистрирован экономический рост, успехи реформы системы социальной помощи остаются скромными. Увеличение государственных затрат на социальную помощь (в 2007 году они составили около 12,4% ВВП) оказалось малоэффективным, а средства не были направлены самым нуждающимся семьям и социальным группам. Превалирующей частью системы социальной помощи являются социальные выплаты, которые не всегда способствуют улучшению положения пользователей. В некоторых случаях вмешательство эффективнее, если, помимо социальных выплат, лицо может пользоваться и социальными услугами. В то же время существующие социальные услуги не покрывают спрос на них.

8. Начиная с 1990-х годов, общая численность населения снижается. До 1990 года причина этого состояла в основном в усиленном процессе миграции, затем уровень смертности превысил уровень рождаемости, что, в свою очередь, усилило спад. Согласно прогнозам между 2009-2020 годами общая численность населения снизится на 121 000 из-за снижения числа детей и взрослых в возрасте до 60 лет, а также значительного роста числа лиц преклонного возраста. Согласно подсчетам, доля лиц преклонного возраста в населении вырастет от 13 до 18%. Такой значительный рост престарелого населения означает, что общее число лиц, нуждающихся в социальных услугах, будет расти до 2020 года, даже если общее число населения будет снижаться.

9. Традиционно во многих сообществах уделялось внимание необходимости оказания поддержки лицам и семьям, временно или постоянно находящимся в затруднительном положении, но культурные традиции последних десятилетий во многих случаях способствовали помещению детей и взрослых в учреждения интернатного типа в целях удовлетворения социальных потребностей. По последним данным, процент детей, помещенных в учреждения интернатного типа, в Республике Молдова продолжает быть одним из самых высоких среди бывших советских республик.

10. По прогнозам, в 2009 году около 12% населения будет нуждаться в социальных услугах хотя бы один раз в году. Необходимая помощь включает поддержку на местном уровне, а также специализированный уход в виде социальных услуг либо финансовой помощи в срочных ситуациях (отдельно от обычной системы социальных выплат), направленной на поддержку в преодолении определенной кратковременной кризисной ситуации.

Предоставление социальных услуг в настоящее время

11. Типы социальных услуг, предоставляемых населению, можно разделить на первичные (коммунитарные) социальные услуги, специализированные социальные услуги и высокоспециализированные услуги. В основу данной классификации положен уровень специализации социальных услуг. Многие пользователи высокоспециализированных социальных услуг, в особенности стационарных, не нуждаются в столь интенсивной помощи и пользуются данными услугами ввиду отсутствия альтернатив. Стоит отметить тот факт, что данные три уровня услуг не вполне соответствуют административным уровням Республики Молдова. Примэрия руководит некоторыми коммунитарными социальными службами, центральные органы руководят большей частью высокоспециализированных социальных служб, а руководство остальными социальными службами осуществляется на районном уровне, что составляет часть коммунитарных услуг, большую часть специализированных услуг и некоторые высокоспециализированные услуги.

Первичные (коммунитарные) социальные услуги

12. Бенефициары системы социальной помощи должны, в первую очередь, обращаться в службы первичной социальной помощи. На коммунитарном уровне существует ограниченное количество социальных служб: уход на дому, социальные столовые, поддержка со стороны имеющихся коммунитарных социальных ассистентов, финансовая поддержка со стороны фонда социальной поддержки населения и услуги местных центров.

13. Услуги по уходу на дому предназначены для лиц преклонного возраста и лиц с ограниченными возможностями и предоставляются социальными работниками. В 2007 году около 25566 лиц воспользовались данным типом поддержки, которую предоставили около 2428 социальных работников. Учитывая тот факт, что зарегистрированы заявления, поступившие от более 8505 человек, которые в настоящее время не пользуются услугами ухода на дому, и то, что предоставление услуг ограничивается одинокими и нетрудоспособными стариками, необходимо развивать данный тип услуг.

14. Служба общественного питания в столовых социальной помощи предоставляет пищу социально уязвимым лицам на срок, не превышающий 30 дней в квартал. Данная служба финансируется, в большей части, за счет местных бюджетов и субсидий из Республиканского фонда социальной поддержки населения, а также частных пожертвований и пожертвований неправительственных организаций. Число столовых социальной помощи в последние годы значительно возросло: в 2007 году существовало 99 столовых (в девять раз больше, чем в 2001 году), которые обслуживали более 5000 человек. Ограничение услуги определенным числом дней на человека, независимо от индивидуальных обстоятельств, снижает ее способность удовлетворять существующие потребности.

15. В течение пяти последних лет стали развиваться коммунитарные социальные услуги, за которые несет ответственность коммунитарный социальный ассистент. Данные услуги включают: консультирование, информирование, менеджмент отдельного случая. Они основаны на начальной и комплексной оценке пользователя и его индивидуальных потребностей. Мероприятия направлены на мобилизацию усилий пользователя и усиление поддержки со стороны семьи и сообщества в целях преодоления затруднительного положения, а также обеспечения эффективной социальной интеграции. Если в 2006 году в стране было лишь 48 местных социальных ассистентов, выполняющих данные мероприятия, то на данный момент сеть социальных ассистентов значительно расширилась и включает 996 утвержденных единиц.

16. Востребованной коммунитарной услугой является предоставление материальной помощи из республиканского и местных фондов социальной поддержки населения. Данная помощь предоставляется, как правило, один раз в год и не всегда направлена на удовлетворение потребностей самых нуждающихся людей.

17. Некоторые из существующих коммунитарных центров предоставляют первичные социальные услуги, а также проводят внепрограммные мероприятия и группы поддержки для различных пользователей.

Специализированные социальные службы

18. Данные услуги предоставляются ограниченному числу лиц, потребности которых не могут быть удовлетворены на уровне сообщества. Предполагается, что число лиц, нуждающихся в специализированных социальных услугах, намного меньше числа пользователей первичных социальных услуг. К данному типу

услуг относятся специализированный дневной уход, центры временного помещения, помощь заместительным семьям, помощь в реинтеграции детей из учреждений интернатного типа в семьи.

19. Специализированные дневные центры начали развиваться в основном в течение последних пяти лет. Специализированные социальные услуги, предоставляемые в них, могут включать и медицинскую и психологическую помощь. На данный момент существует 25 дневных центров по уходу за взрослыми и лицами с ограниченными возможностями, 25 центров для семей с детьми с ограниченными возможностями и 30 дневных центров для семей с детьми, находящихся в ситуации риска. Зачастую в данных центрах специализированный уход предоставляется в сочетании с мероприятиями первичного ухода.

20. Центры временного помещения, как правило, создаются гражданским обществом при поддержке международных организаций. Насчитывается 14 центров для взрослых, включая лиц с ограниченными возможностями, и 16 центров для детей с ограниченными возможностями, а также приют для бездомных лиц в муниципии Кишинэу.

21. Специализированная защита детей, находящихся в затруднительном положении, обеспечивается в основном услугами по замещению семьи. В конце 2007 года более 5965 детей находились под опекой; было зарегистрировано 353 случая национального усыновления и 95 случаев международного усыновления; существовало 53 детских дома семейного типа, в которых воспитывался 241 ребенок; 42 патронатных воспитателей, ухаживавших за 41 ребенком. В некоторых регионах республики была установлена система предупреждения институционализации детей, которая преследует цель снижения числа детей, помещаемых в учреждения интернатного типа.

Высокоспециализированные социальные услуги

22. Услуги по уходу в учреждениях интернатного типа продолжают быть наиболее востребованными в связи с ограниченным доступом к другим видам социальных услуг. Уход в учреждениях интернатного типа (24 часа в сутки) должен предоставляться лишь очень ограниченному числу лиц, сталкивающихся с чрезвычайно сложными проблемами. Стационарные услуги предполагают высокую стоимость, не отражают и не в полной мере удовлетворяют потребности пользователей. Бенефициары могли бы пользоваться социальными услугами в своей семье и своем сообществе.

23. Учреждения интернатного типа находятся в ведении центральных органов управления или органов местного публичного управления второго уровня (районов). Учреждения интернатного типа, находящиеся в ведении центральных органов управления, включают 2 детских дома, 65 школ интернатного типа, 2 дома-интерната для умственно неполноценных детей, 1 учреждение для малолетних преступников, 2 социальных учреждения для лиц преклонного возраста и с ограниченными возможностями и 4 психоневрологических интерната для взрослых. В ведении районной администрации находятся около 170 социальных учреждений.

24. В течение последних пяти лет возросло число лиц, находящихся в учреждениях интернатного типа. В 2007 году в учреждениях интернатного типа проживало более 11 000 детей. Это почти вдвое больше числа детей, проживающих в замещающих семьях. Почти 1700 престарелых людей и лиц с ограниченными возможностями были помещены в стационарные учреждения; 645 престарелых были помещены в приюты, находящиеся в ведении районных администраций, и 600 человек – в учреждения на национальном уровне. В 2007 году число заявлений на помещение взрослых в учреждения стационарного типа превысило возможности по размещению и содержанию, предусмотренных для данных учреждений.

25. Существует ряд проблем, связанных с услугами стационарного ухода:

- a) стационарный уход не обеспечивает индивидуальный подход к пользователям;
- b) сотрудники учреждений интернатного типа недостаточно обучены предоставлению ухода, соответствующего потребностям пользователей, и зачастую не включаются в программы профессионального обучения по месту работы;
- c) система не предусматривает пересмотр положения пользователя для оценки возможности его реинтеграции в семью и сообщество. Это может привести к ухудшению семейных отношений, социальной изоляции и хронической зависимости от системы стационарного ухода;
- d) долгосрочное помещение и помещение на неопределенное время требует выделения финансовых ресурсов на один и тот же контингент пользователей в течение длительных периодов времени;
- e) система ухода в учреждениях интернатного типа является дорогостоящей во всех случаях. Стоимость стационарных услуг наиболее высока в учреждениях для детей с ограниченными возможностями. После разработки и внедрения минимальных стандартов качества стоимость стационарных услуг значительно возрастет;
- f) уход, предоставляемый в стационарных учреждениях, требует дополнительных действий по защите прав пользователя. Применение данного ухода не только в качестве исключительной опции серьезно затруднит выполнение Республикой Молдова обязательств, принятых при подписании международных конвенций.

26. В Республике Молдова развито несколько высокоспециализированных социальных услуг, ориентированных на потребности ограниченной группы пользователей. К ним относятся: Центр временного помещения несовершеннолетних детей (беспризорников), Центр реабилитации жертв торговли людьми. Вместе с тем очевиден недостаток высокоспециализированных социальных услуг для лиц, сталкивающихся со множеством сложных социальных проблем, таких как насилие в семье и алкогольная и наркотическая зависимость. Некоторые подобного рода услуги были развиты лишь в пилотных регионах, в основном неправительственными организациями. Нет анализа покрытия реальной потребности населения в подобного рода услугах.

27. Протезно-ортопедические услуги предоставляются в Экспериментальном центре протезирования, ортопедии и реабилитации, находящемся в ведении Министерства социальной защиты, семьи и ребенка. Лицам с двигательными ограничениями в центре предоставляются такие услуги, как обеспечение ортопедической обувью, немеханизированными средствами передвижения и восстановительные услуги. На учете в центре находятся 87727 человек. Услуги предоставляются как в центре, так и по месту жительства медико-техническими командами и фельдшером-протезистом, находящимися в подчинении территориальных структур социальной помощи.

28. Санаторно-курортные реабилитационные услуги предоставляют краткосрочный интенсивный уход в республиканских центрах реабилитации лиц с ограниченными возможностями и лиц преклонного возраста «Speranța» в городе Вадуллуй Водэ и «Victoria» в городе Сергеевка, Одесская область, Украина. Данные услуги предоставляются в виде льгот для вышеуказанных лиц, в зависимости от категории, со скидок на путевки от 100 до 70% реабилитационного бюджета. Число пользователей, ежегодно обслуживаемых в обоих центрах, составляет 8790 человек, при том, что вместимость каждого из них – 260 мест.

Законодательство

29. Система социальной помощи регламентируется множеством законов и положений. Вместе с тем не все типы услуг имеют законодательную базу. Часть существующих законодательных актов являются формальными и декларативными и не располагают адекватными механизмами реализации и мониторинга своих положений. Часто нет полного финансового покрытия для решения поставленных задач, а стимулирование партнерства между государством и гражданским обществом недостаточно. С этой точки зрения законодательство в данной области не последовательно и даже противоречиво. Законодательная база, покрывающая более широкий спектр социальных услуг, находится в процессе дополнения и требует улучшения.

Институциональная база

30. Органы местного публичного управления первого уровня представлены местными и городскими советами и их задачами являются выявление социальных проблем, администрирование и управление местными фондами социальной помощи, развитие и финансовая поддержка коммунитарных социальных услуг, а также налаживание партнерских отношений с неправительственными организациями в целях развития социальных услуг.

31. Органы местного публичного управления второго уровня представлены районными, муниципальными отделами/управлениями социальной помощи и защиты семьи муниципалитетов Кишинэу и Бэлць, Управлением по защите прав ребенка муниципалитета Кишинэу и автономно-территориального образования Гагаузия, которые внедряют социальную политику, создают и развивают социальные услуги на районном уровне. Районные советы и фонды социальной помощи населению являются стратегическими организационными ресурсами, которые могут оказать положительное влияние на создание и развитие социальных услуг, а также на жизнь людей.

32. Центральные органы публичного управления, занятые предоставлением социальных услуг (в основном стационарного ухода), включают Министерство социальной защиты, семьи и ребенка (МСЗСР), Министерство образования и молодежи (МОМ) и Министерство здравоохранения (МЗ). МСЗСР является центральным отраслевым органом публичного управления, ответственным за разработку, продвижение и внедрение политики и национальных программ в области социальной помощи. Это включает направление и управление механизмами контроля всей системы социальных услуг; методическое координирование деятельности районных структур социальной помощи, социальных ассистентов, социальных работников и поставщиков социальных услуг, а также контроль сбора и распределения средств Республиканского фонда социальной поддержки населения. МСЗСР уполномочено руководить отраслевой рабочей группой по разработке среднесрочного прогноза расходов в области социальной защиты, координированию мероприятий в данной области между министерствами, различными уровнями органов центрального и местного публичного управления и международными партнерами по развитию. Оно также руководит Координационной группой в области социальной защиты, которая является одним из важнейших форумов для дискуссий с международными партнерами по развитию.

33. Важными ресурсами для развития социальных услуг располагают структуры гражданского общества, действующие в области социальной защиты (около 400 неправительственных организаций). Данные организации внедрили целый ряд социальных услуг – моделей передового опыта, некоторые из которых были переняты и внедрены на национальном уровне, что позволяет считать их важными в процессе планирования и предоставления социальных услуг. Международные доноры также предоставляют техническую и финансовую поддержку в развитии социальных услуг и международные модели консолидации потенциала.

Операциональная база

34. Существующая институциональная структура не располагает достаточными ресурсами и потенциалом для выполнения некоторых основных обязанностей, таких как мониторинг (включая полный учет социальных услуг и числа пользователей), оценка последствий, инспекция, аккредитация и обучение по месту работы персонала, занятого в системе социальной помощи. Были разработаны и утверждены стандарты качества лишь для некоторых типов социальных услуг. Деятельность МСЗСР затруднена из-за внушительного потока обращений, которые не решаются на местном уровне.

Человеческие ресурсы

35. На уровне сообщества социальная помощь предоставляется социальными работниками и социальными ассистентами, нанятыми органами местного публичного управления второго уровня, а в автономно-территориальном образовании Гагаузия – органами местного публичного управления первого уровня. В 2007 году на работу на уровне сообщества было принято около 600 социальных ассистентов, а в 2008 году планировалось принять на работу еще 396 единиц коммунарных социальных ассистентов. Тем не менее их число продолжает оставаться недостаточным по сравнению с многообразием надобностей социально уязвимых групп населения и их потребностью в социальной помощи. Лишь около 10% нанятых социальных ассистентов имеют необходимую квалификацию. Низкая заработная плата ведет к высокой текучести кадров. На районном уровне в структурах социальной помощи заняты специалисты по проблемам семей с детьми, находящимися в ситуации риска, специалисты по проблемам лиц преклонного возраста и лиц с ограниченными возможностями, специалисты по учету и распределению материальной помощи из местного фонда социальной поддержки населения. Вместе с тем наибольшая доля персонала, предоставляющего социальные услуги, занята в службах стационарного типа. По самым последним данным, 5400 сотрудников работают в учреждениях интернатного типа для детей и около 1500 – в учреждениях, подведомственных Министерству социальной защиты, семьи и ребенка и предоставляющих стационарные услуги лицам преклонного возраста и лицам с ограниченными возможностями. Данная цифра показывает, что на одного сотрудника стационарного учреждения приходится двое пользователей, что необязательно соответствует потребностям многих из них и увеличивает стоимость стационарной услуги в контексте ограниченных ресурсов.

Финансы

36. Источники финансирования социальных услуг разнообразны. Государственный бюджет предоставляет финансовые средства специализированным стационарным учреждениям и на реализацию национальных программ в области социальной защиты; бюджеты административно-территориальных единиц предоставляют финансовые ресурсы социальным службам, действующим на подведомственной им территории, а также местным пользователям, а финансовые средства республиканского фонда и местных фондов социальной поддержки населения используются для предоставления материальной помощи лицам, находящимся в затруднительном положении. Поступление средств от пожертвований, спонсорских и других взносов со стороны физических лиц или экономических агентов из страны и из-за рубежа являются спорадическими.

37. В 2007 году из национального публичного бюджета на социальную защиту было потрачено около 6596,9 миллиона леев, из которых 2157,2 миллиона леев – через систему социальной помощи и 4439,7 миллиона леев – через систему государственного социального страхования. Средства республиканского и местных фондов социальной поддержки населения составляют 112,4 миллиона леев, а их пользователями стали около 329,7 тысячи человек. На социальные услуги было потрачено около 248,9 миллиона леев, что составило 11,5% общей суммы затрат на социальную помощь. Из данной суммы затраты на услуги сообщества составляют 28,4%, или около 70,6 миллиона леев, на специализированные социальные услуги – 18,0%, или 44,7 миллиона леев, а на высокоспециализированные социальные услуги (по большей части – услуги стационарного типа) – 53,6%, или 133,5 миллиона леев. Если сопоставить финансовые средства с числом пользователей, то можно констатировать, что на данный момент самыми дешевыми являются услуги, предоставляемые на уровне сообщества, их стоимость в среднем составляет 1506,3 лея на одного пользователя, а самыми дорогостоящими – высокоспециализированные социальные услуги, составляющие 10728,9 лея на одного пользователя.

III. Определение проблем, обуславливающих необходимость Программы

38. Существующие социальные услуги не удовлетворяют потребности людей в количественном или/и качественном отношении.

39. Что касается количества требующихся и предоставляемых социальных услуг, существует два типа проблем: с одной стороны, многие граждане не пользуются социальными услугами, даже если они в них нуждаются (то есть, имеют место ошибки исключения), а с другой стороны, некоторые лица пользуются социальными услугами, в которых не нуждаются (то есть, допускаются ошибки включения). Причины этого следующие:

а) существующие социальные услуги расположены в основном в городах, а в сельской местности их недостаточно либо нет совсем, что ограничивает доступ к ним многих людей, находящихся в затруднительном положении;

б) отсутствие информации о социальных услугах не обеспечивает полной реализации права на социальную помощь, особенно в рядах сельских жителей;

в) требования по подтверждению права потенциального пользователя социальных услуг считаются сложными, что приводит к отказу заявителя;

г) неадекватное отношение к пользователям, намеренное или ненамеренное, может стать помехой в подаче заявления на пользование социальными услугами, в которых они нуждаются;

д) некоторые социальные услуги ограничиваются определенными группами лиц, что означает, что другие лица, которые могли бы ими пользоваться, не имеют такой возможности;

е) не существует системы пересмотра дел для обеспечения услуг, соответствующих потребностям пользователей, и определения момента выхода из системы социальной помощи в случае, если обстоятельства его жизни меняются в лучшую сторону.

40. Что касается качества социальных услуг, констатируем следующие недочеты:

а) социальные услуги не предоставляются на основании оценки индивидуальных потребностей и потребностей сообщества;

б) существующая система основана, в большей части, на услугах по вмешательству, а не на услугах по предупреждению. Такая ситуация приводит к ухудшению случаев, а их разрешение становится невозможным на коммунитарном уровне, и их относят к специализированным службам социальной помощи, которые являются еще более дорогостоящими. Запоздалое вмешательство отрицательно сказывается как на пользователе и его семье, так и на сообществе;

в) реабилитация и реинтеграция пользователей не всегда являются обязанностью служб первичной социальной помощи;

г) не существует ясной операциональной структуры предоставления социальных услуг;

д) распределение финансовых и человеческих ресурсов производится неэффективно. В 2007 году высокоспециализированные социальные услуги покрыли 3% случаев потребности в социальной помощи и составили 53,6% расходов исполненного бюджета, в то время как 28,4% общей суммы расходов на социальные услуги покрывают, в свою очередь, 11,3% пользователей социальных услуг в сообществе. К тому же в высокоспециализированных социальных службах занято непропорционально большое число персонала.

41. Некоторые новые меры социальной помощи, ориентированные на разрешение установленных проблем, уже были пилотированы. Целью настоящей Программы является консолидация данных усилий для предоставления социальной помощи тем, кто в ней нуждается, с поправкой на потребности пользователей.

IV. Цель Программы

42. Целью настоящей Программы является улучшение качества жизни лиц, находящихся в затруднительном положении.

43. Комплексная система социальных услуг является составной частью системы социальной защиты, посредством которой государство, органы местного публичного управления и гражданское общество обеспечивают предупреждение, ограничение и устранение временных или постоянных последствий ситуаций, вызванных высокой степенью бедности и уязвимости.

44. Комплексность системы социальных услуг предполагает ряд подходов, нацеленных на их целостное восприятие: интеграция на уровне политики, интеграция социальных услуг для всех групп пользователей в единую систему, установление связи между социальными услугами и социальными выплатами, интеграция на уровне комплексного подхода к семье, выработка единой методике работы системы, многоотраслевая интеграция на уровне группы. Интеграция системы социальных услуг будет также реализовываться посредством межотраслевых программ, основанных на продвижении стратегической политики, касающейся социальных услуг для всех групп пользователей, например, перевода пользователей из учреждений интернатного типа в семью/другие службы, борьбы с торговлей людьми, равных возможностей, подхода с учетом фактора половой принадлежности и т.д.

45. Помимо принципа систематической интеграции, настоящая Программа руководствуется следующими принципами:

а) принцип адресной социальной помощи предполагает приоритетное направление социальных услуг на самых бедных и социально уязвимых членов общества, выявленных в ходе оценки индивидуальных потребностей;

б) принцип сосредоточения на пользователе предполагает приспособление социальных услуг к постоянно изменяющимся потребностям пользователей на основании систематической оценки их влияния на положение пользователя. Это включает консолидацию потенциала и мотивирование пользователя к преодолению затруднительного положения, если это возможно, а также стимулирование активного участия пользователя в определении потребностей, планировании, внедрении и наблюдении за предоставлением социальных услуг;

с) принцип предоставления социальных услуг в сообществе предполагает поддержку в приоритетном порядке, бенефициара в семье и в сообществе;

д) принцип доступности предполагает доступ лиц, находящихся в затруднительном положении, ко всем услугам: информирование населения о существующих социальных услугах, развитие новых социальных услуг и их размещение вблизи пользователей, а также адаптация среды к потребностям пользователей;

е) принцип равных возможностей предполагает обеспечение права пользования социальными услугами и отсутствие дискриминации по половому, возрастному, религиозному, культурному, языковым признакам в отношении всех лиц, находящихся в затруднительном положении.

V. Задачи и сферы вмешательства

46. В целях выполнения задач настоящей Программы, необходимо изучить ожидаемые результаты, а также вклад (включая человеческие и финансовые ресурсы), необходимый для достижения данных результатов.

ЗАДАЧА I:

Обеспечение качественной и эффективной работы комплексной системы социальных услуг

47. Качество и эффективность вырастут благодаря эффективной работе пяти компонентов структуры управления комплексной системой социальных услуг:

- а) нормативная база;
- б) институциональная база (включая разделение обязанностей по административным уровням);
- с) операционная база (разработка и стандартизация рабочих процедур);
- д) человеческие ресурсы;
- е) финансы.

48. Последовательная и эффективная работа комплексной системы социальных услуг обеспечивается путем применения процедур наблюдения за качеством и эффективностью системы, создания механизма аккредитации поставщиков социальных услуг на основании показателей, установленных стандартами качества, разработанными для каждого типа социальных услуг. В то же время качество предоставляемых социальных услуг зависит и от уровня профессиональной подготовки специалистов, занятых в системе социальной помощи.

Развитие, приведение в соответствие и продвижение законодательной базы

49. Нормативная база будет пересмотрена и приведена в соответствие с настоящей Программой. В этом процессе будут приняты во внимание прогресс и пробелы в национальной нормативной базе, положения международных соглашений, стороной которых Республика Молдова является, национальный и международный опыт предоставления социальных услуг, а также рекомендации, содержащиеся в международных отчетах о соблюдении прав пользователей.

50. Будут внесены изменения и дополнения в Закон о социальной помощи № 547-XV от 25 декабря 2003 года и будут разработаны: закон о социальных услугах, закон о защите ребенка, закон об аккредитации и инспекции в области социальной помощи.

Развитие и консолидация институциональной базы

51. На центральном уровне МСЗСР, руководящее процессом разработки и внедрения политики государства в области социальной помощи, направит усилия на разработку и пересмотр стратегий, а также на обе-

спечение функционирования механизмов наблюдения за всей системой социальных услуг на всех уровнях публичной администрации. Это включает пересмотр нормативной базы и финансовой структуры, профессиональную подготовку по месту работы, разработку стандартов качества, механизмов закупки социальных услуг, процедур аккредитации и инспекции, механизмов наблюдения и оценку качества социальных услуг, процедур отчетности. Поскольку проблемы, с которыми сталкивается население, носят многоплановый характер, а их предупреждение и разрешение требуют обязательного вмешательства общества в целом, эффективное стратегическое управление предполагает разработку глобальной последовательной политики, касающейся системы социальной защиты, и последующее установление сфер компетентности министерств. В этой связи в целях координирования межотраслевой политики необходимо на правительственном уровне создать межминистерскую комиссию по социальным проблемам. Отраслевая рабочая группа по среднесрочному прогнозу расходов в области социальной защиты является важным органом по координированию вышеуказанной политики.

52. Организационная и управленческая компетенция МСЗСР будут подвергнуты пересмотру и совершенствованию.

53. Учитывая концентрацию основной компетенции на разработке и управлении социальной политикой, МСЗСР будет сотрудничать с органами местного публичного управления первого и второго уровней, в соответствии с законом, в целях развития социальных услуг и обеспечения их качества.

54. Органы местного публичного управления второго уровня ответственны за внедрение социальной политики и управление национальной политикой на местном уровне, включая развитие, наблюдение и оценку специализированных услуг с применением процедур стратегического планирования на местном уровне. Они будут ответственны за прием на работу и наблюдение за профессиональной деятельностью социальных ассистентов и социальных работников.

55. В целях консолидации потенциала территориальных структур социальной помощи рекомендовать органам местного публичного управления первого и второго уровня создать Службу коммунитарной социальной помощи.

56. Ответственность за защиту прав ребенка рекомендуется передать из компетенции главных управлений образования, молодежи и спорта в компетенцию территориальных структур социальной помощи.

57. Комиссии по защите ребенка, находящегося в затруднительном положении, будут созданы в регионах, в которых они еще не были созданы согласно законодательству. Данные комиссии необходимы для обеспечения оптимального ухода за каждым ребенком, находящимся в затруднительном положении, отдавая предпочтение услугам семейного типа, в то время как помещение в стационарные учреждения будет осуществляться лишь в крайнем случае. Помимо этого, МСЗСР рассмотрит возможность распространения подхода, основанного на предупреждении помещения в службы интернатного типа, на другие группы пользователей.

58. Органы местного публичного управления устанавливают партнерские связи с гражданским обществом, обладающим большим потенциалом в плане предоставления социальных услуг и моделей передового опыта как на данный момент, так и в будущем. В этой связи местная публичная администрация прибегнет к механизму закупки социальных услуг в соответствии с потребностями общины.

59. Органы местного публичного управления первого уровня получают поддержку в укреплении потенциала в плане выполнения обязанностей по созданию местных социальных услуг в соответствии с положениями действующего законодательства. Организации, финансирующие какие-либо местные социальные услуги (в том числе международные доноры), будут сотрудничать с органами местного публичного управления в направлении развития социальных услуг.

Развитие операционной базы

60. Будет разработана единая операционная структура, в которую войдут: механизм перенаправления пользователей с одного уровня социальных услуг на другой, методика оценки индивидуальных потребностей и потребностей сообщества, стандарты качества для всех социальных услуг, система аккредитации поставщиков социальных услуг, инспекции и рассмотрения жалоб в целях обеспечения соблюдения стандартов качества, процедур закупки социальных услуг у аккредитованных поставщиков.

61. Механизм перенаправления указывает путь пользователя в системе социальной помощи на основании индивидуальной проблемы. При выявлении случая потребности в поддержке лицо будет зарегистрировано на уровне сообщества и получит срочную поддержку в случае кризисной ситуации либо подвергнется начальной оценке, которую осуществит коммунитарный социальный ассистент. Если лицо будет нуждаться в большей помощи, оно пройдет комплексную оценку, которую проведет социальный ассистент, согласно которой будет разработан индивидуализированный план социальной помощи. Всегда будут прилагаться усилия по разрешению сложившейся у пользователя ситуации на уровне сообщества. Лишь если проблема не может быть решена на данном уровне, лицо будет направлено в специализированные либо высокоспециализированные социальные службы.

62. Оценка индивидуальных потребностей играет основную роль в определении оптимальной формы вмешательства в положение пользователя социальных услуг и является основой индивидуального плана помощи. Оценка будет проводиться с заполнением стандартного бланка, при помощи которого будет устанавливаться лицо, проблема и ее предлагаемое решение, включая меры, которые могут быть предприняты, и кем, а также когда и где вмешательство будет иметь место.

63. Качество социальных услуг будет обеспечиваться путем установления стандартов качества. Данные стандарты послужат базой для механизмов аккредитации поставщиков социальных услуг, процедур инспекции социальных услуг, а также для регистрации и принятия решений по рассмотренным жалобам. Необходимо, чтобы данные механизмы были не слишком сложными и защищали пользователей. Стандарты качества и механизмы будут разработаны МСЗСР. В них войдут:

а) стандарты качества. В разработке данных стандартов будут участвовать пользователи социальных услуг, чтобы убедиться, что приняты во внимание их ожидания и стремления;

б) аккредитация предполагает оценку потенциала поставщиков в плане предоставления социальных услуг желаемого качества и требование нести ответственность за соблюдение стандартов качества и проводить инспекцию в рамках процесса регистрации в качестве поставщиков;

в) инспекция нацелена на проверку качества социальных услуг в соответствии со стандартами качества и формулировку рекомендаций по их улучшению. Инспекция не является самоцелью, она призвана поднять стандарт предоставления услуг и улучшить качество жизни их пользователей;

г) процедура подачи жалоб предусматривает два этапа: внутренний и внешний. Первый этап (внутренний) включает направление жалобы лицу, непосредственно работавшему с бенефициаром (социальному ассистенту, сотруднику дневного центра и т.д. либо руководителю дела), для того, чтобы он мог дать ответ напрямую. В случае, если данное лицо не решит указанную проблему, наступит второй (внешний) этап рассмотрения жалобы в специальной службе;

е) процедуры набора и отбора персонала для работы в системе социальной помощи, а также программы профессиональной подготовки по месту работы будут способствовать поддержанию качества предоставляемых социальных услуг.

64. Механизм закупки социальных услуг будет разработан и использован в случае, если выявленные в сообществе потребности не будут покрываться существующими социальными услугами. Это будет способствовать установлению партнерских связей между органами местного публичного управления и гражданским обществом и частным сектором, нацеленные на развитие новых социальных услуг.

Наращивание потенциала человеческих ресурсов, занятых в системе социальной помощи

65. Учитывая большое число потенциальных пользователей социальных услуг, необходимо расширить возможности социальных служб в плане удовлетворения потребностей бенефициаров путем расширения и улучшения профессиональной деятельности местных сотрудников, а также стимулирования сообщества решать свои социальные проблемы.

66. Человеческие ресурсы, ответственные за предоставление местных социальных услуг, включают местного социального ассистента и социального работника, получающих поддержку напрямую со стороны специалистов-сотрудников местных структур социальной помощи и посредством процедур наблюдения. Необходимо консолидировать сеть коммунитарных социальных ассистентов путем их мобилизации для занятия вакантных мест до запланированного минимума, обучения и оказания поддержки лицам, уже принятым на работу, в целях их удержания.

67. Уровень профессиональной подготовки сотрудников социальных служб напрямую определяет качество предоставляемых социальных услуг. В целях поднятия уровня компетентности сотрудники социальных служб будут находиться под профессиональным наблюдением и пройдут адаптированную программу профессиональной подготовки по месту работы, а также получат возможность продвижения по службе на основании уровня профессиональной компетентности.

68. Профессиональное наблюдение позволяет коммунитарным социальным ассистентам и социальным работникам обсудить самые сложные случаи в своей практике с опытным специалистом. Оно также помогает им понять собственные мысли и эмоции и снизить риск профессионального стресса, таким образом удерживая и поддерживая сотрудников и в то же время повышая их уровень профессиональной компетентности. Профессиональное наблюдение будет проводиться в сообществе и на районном уровне в регулярном порядке.

69. Программа и стратегия профессиональной подготовки по месту работы будет состоять из следующих компонентов:

а) развитие основных профессиональных навыков с разделением на подуровни – начальный и последующие. Учебные курсы будут организованы в центрах непрерывного образования, действующих при университетах, которые готовят социальных ассистентов. Университеты для проведения учебных курсов будут отбираться согласно методике, утвержденной МСЗСР;

б) формирование специальных навыков будет осуществляться с использованием потенциала существующих социальных служб. МСЗСР на конкурсной основе отберет службы, демонстрирующие передовой опыт и усовершенствованные навыки, и наделит их статусом методических центров, в которых будут проводиться курсы обучения;

с) МСЗСР будет осуществлять оценку потребностей в обучении сотрудников системы социальной помощи, вести учет проведенных ранее курсов и планировать процесс непрерывной профессиональной подготовки по уровням компетентности, на основании учебного плана, утвержденного МСЗСР. Данный процесс будет способствовать развитию теоретических и практических профессиональных навыков и изучению новых методов и техник работы с различными группами пользователей;

д) будет разработан механизм аттестации профессиональной подготовки сотрудников системы социальной помощи.

70. Снижение числа пользователей стационарных услуг, подразумевающих круглосуточное интенсивное вмешательство, приведет к снижению общего числа сотрудников служб интернатного типа. Они будут иметь возможность переквалифицироваться и предоставлять другие виды услуг, например, услугу патронажного воспитания.

Финансы

71. Законом о социальной помощи № 547-ХV от 25 декабря 2003 года устанавливается вклад каждой из сторон в затраты по организации и функционированию государственных специализированных учреждений социальной помощи, а также в предоставление социальных услуг.

В контексте создания комплексной системы социальных услуг будут выделены, согласно законодательству, финансовые средства:

- а) из государственного бюджета;
- б) из бюджетов территориально-административных единиц;
- с) из других источников.

72. Изменение подхода от преимущественно стационарного ухода к уходу в сообществе предполагает перенаправление существующих финансовых ресурсов на предоставление коммунитарных социальных услуг.

ЗАДАЧА II

Развитие, консолидация и интеграция адресных услуг, ориентированных на группы лиц, находящихся в затруднительном положении

73. Данная задача предусматривает обеспечение населения социальными услугами путем диверсификации и повышения качества коммунитарных социальных услуг на уровне каждой территориальной административной единицы, интеграции всех социальных услуг в последовательную и сбалансированную систему.

74. В Программе намечено быстрое расширение коммунитарных и специализированных социальных услуг и значительное повышение эффективности и действенности высокоспециализированных социальных услуг. Это приведет к изменению соотношения между услугами стационарного типа и коммунитарными услугами в пользу последних и необходимости перенаправления финансовых ресурсов.

Создание и развитие первичных социальных услуг

75. Настоящая Программа предусматривает расширение социальных услуг на уровне сообщества, что является важным источником для эффективного внедрения социальных политик. Сообщество оказывает систематическую профессиональную поддержку, а также коммунитарную и межличностную поддержку. Первичные социальные услуги ориентированы на предупреждение либо ограничение затруднительного положения, решение проблемы на начальном этапе при дальнейшем нахождении пользователя в семье и в сообществе. В данном контексте децентрализация социальных услуг является благоприятным условием для активизации сообщества, мобилизации ресурсов и человеческих усилий по рассмотрению около 80% заявок на социальную помощь.

76. Первичные социальные услуги оказываются всем группам пользователей на уровне каждого сообщества. При этом примэрии будут принимать решения по развитию специализированных социальных услуг на основании потребностей и потенциала сообщества. Первичные социальные услуги универсальны и отличаются низкой стоимостью на одного пользователя.

77. Социальные ассистенты в сообществе ответственны за выявление и оценку положения потенциальных пользователей, к которым могут относиться дети, престарелые лица, лица с ограниченными возможно-

стями, лица, страдающие алкогольной, наркотической или токсической зависимостью, лица, инфицированные или больные ВИЧ/СПИД, а также жертвы пренебрежительного, жестокого обращения, насилия в семье либо торговли людьми. Социальные ассистенты разрабатывают индивидуализированные планы помощи, предоставляя первичные социальные услуги (включая консультации, семейную поддержку и наблюдение за положением детей, помещенных в замещающие семьи), а также перенаправляют дела в специализированные социальные службы. Помимо этого, они предоставляют информацию общего характера, проводят оценку потребностей сообщества и формулируют рекомендации по развитию определенных социальных услуг, не имеющих в сообществе на данный момент. Социальный ассистент также мобилизует потенциал сообщества в плане поддержки лиц, находящихся в затруднительном положении, путем привлечения добровольцев и создания групп поддержки. Поэтому первоочередное значение имеют расширение сети социальных ассистентов и организация непрерывной профессиональной подготовки.

78. Социальные работники предоставляют практические услуги по уходу на дому в основном лицам преклонного возраста и лицам с ограниченными возможностями. Это включает оказание помощи в проведении процедур личной гигиены, питании, покупках, уборке дома и установлении связи с другими местными публичными службами. Поскольку у социальных работников складываются хорошие личные отношения с членами сообщества, они смогут мобилизовать добровольцев на участие в коммунитарных мероприятиях. До настоящего времени число социальных работников зависело от нормы: один социальный работник на примерно 10 пользователей. Поскольку система потребует оценки индивидуальных потребностей и разработки индивидуальных планов помощи, предполагается, что число пользователей, обслуживаемых одним социальным работником, будет варьировать в зависимости от выявленных потребностей.

79. Создание многофункциональных центров в сообществе, в которых могут предоставляться первичные социальные услуги для всех групп пользователей, обеспечило бы социальную интеграцию лиц различного возраста и с разными проблемами. Центры могут размещаться в любых имеющихся в сообществе зданиях, адаптированных для деятельности центра (школа, детский сад, примэрия, больница и т.д.). Они могут служить базой для команды социального ассистента и социальных работников, работающих в данном сообществе. В центре также могут предоставляться услуги неограниченного доступа, например, внешкольные кружки, группы поддержки для лиц преклонного возраста, матери и ребенка, в целях предупреждения социального исключения.

Создание и развитие специализированных социальных услуг

80. Специализированные социальные услуги адресованы ограниченному числу пользователей (около 20%), зачастую перенаправленных из сообщества и нуждающихся в реабилитации либо интенсивной помощи со стороны специалистов с соответствующим уровнем квалификации. Учитывая тот факт, что специализированные социальные услуги часто ориентированы на восстановление, они являются более дорогостоящими, нежели первичные социальные услуги. Решение о создании подобных служб должно приниматься на основании оценки потребностей и возможностей сообщества.

81. Типы специализированных социальных услуг, которые будут предоставляться согласно настоящей Программе, схожи с услугами, предоставляемыми на сегодняшний день: специализированные консультации, специализированные услуги дневного ухода (включая услуги в области медицины и социальной защиты, такие как трудотерапия, психотерапия и логопедия), центры временного помещения (включая приют для молодых людей, покидающих систему стационарного ухода, либо приют на установленный период для лиц без определенного места жительства), поддержка замещающих семей, материальная помощь в реинтеграции детей из учреждений интернатного типа в семьи, поддержка в протезировании, оказание помощи в передвижении и адаптации к среде проживания.

82. Специализированные социальные услуги будут предоставляться на всех административных уровнях (сообщества, районном, национальном) на основании выявленных потребностей населения и исходя из существующего потенциала. Органы местного публичного управления должны разрабатывать меры защиты путем создания специализированных социальных услуг либо путем закупки услуг или элементов социальных услуг, развитых гражданским обществом.

Создание и развитие высокоспециализированных социальных услуг

83. В то же время число первичных и специализированных социальных услуг увеличится для покрытия потребностей лиц, покидающих стационарные учреждения, в особенности детей, реинтегрируемых в замещающие семьи в рамках программы дезинституционализации. В результате постепенно отпадет необходимость в некоторых стационарных учреждениях и они будут закрыты либо трансформированы в другие службы. Данный процесс дезинституционализации уже утвержден Правительством.

84. Для очень ограниченной группы пользователей со специфическими проблемами (около 2%), нуждающихся в круглосуточном уходе, будут сохранены некоторые услуги на национальном уровне (санаторно-курортная реабилитация, услуги протезирования и ортопедии) и будут созданы новые высокоспециализированные социальные услуги: услуги специализированных центров (центров реабилитации жертв насилия, центров реабилитации жертв торговли людьми, центров постпенитенциарной реабилитации и др.), стационарные учреждения (психоневрологические интернаты) либо услуги на дому. Развитие новых высокоспециализированных услуг должно основываться на детальном анализе последствий помещения в подобные службы, а также их экономической и социальной устойчивости. Данные службы могут координировать органы местного публичного управления путем заключения соглашений с поставщиками услуг.

85. Стоимость за единицу высокоспециализированной социальной услуги обычно очень высокая. Высокая стоимость и ограниченное число пользователей ведут к необходимости проведения периодической оценки потребностей заявителей в целях обеспечения разумного использования имеющихся ресурсов и гибкой перероентации данных услуг согласно текущим потребностям населения. Решения о развитии новых социальных услуг должны быть аргументированы на основании учета и отображения изолированных лиц, взятых на себя обязательств и имеющихся финансовых и человеческих ресурсов.

Оценка влияния и затрат

86. Задачи настоящей Программы, а также обязательство Правительства снизить наполовину число детей, помещенных в учреждения интернатного типа к 2012 году, могут быть выполнены только в случае предоставления необходимого финансирования социальных служб в сообществе, специализированных служб (там, где это необходимо) и создания механизма предупреждения институционализации. Нарращивание потенциала услуг в сообществе позволит сэкономить финансовые средства на предоставление специализированных и высокоспециализированных социальных услуг, поскольку лица смогут получать помощь в службах согласно своим потребностям. Стоимость каждого случая будет ниже, что позволит обслужить большее число пользователей.

87. Оценочная стоимость настоящей Программы может вписаться в существующий бюджет, состоящий из средств национального публичного бюджета, предусмотренных для работы сектора социальной защиты в Среднесрочном прогнозе расходов на 2008-2010 годы и в Национальном плане развития на 2008-2011 годы, и финансовых ресурсов донорских организаций. В то же время понадобятся перераспределение и более разумное направление финансовых ресурсов. Средства, которые высвободятся в результате дезинституционализации (снижение числа детей и персонала в системе интернатного типа), необходимо перенаправить на коммунитарные социальные услуги в сообществе. В целях выполнения задач настоящей Программы МСЗСР включит меры в Среднесрочный прогноз расходов и предпримет усилия по направлению деятельности доноров в области, не имеющие покрытия из национального публичного бюджета.

VII. Риски и угрозы в процессе реализации Программы

88. В контексте административной децентрализации может возникнуть риск того, что не все органы местного публичного управления обеспечат уровень социальных услуг, соответствующих потребностям населения. Подобные расхождения связаны с уровнем компетентности и готовности органов местного публичного управления выполнять взятые на себя обязательства по идентификации, установлению приоритетов и выделению финансовых ресурсов на развитие услуг и решение социальных проблем.

89. МСЗСР должно обеспечить устойчивое развитие комплексной системы социальных услуг даже тогда, когда они децентрализованы, а орган местного публичного управления должен пользоваться достаточной поддержкой в расширении сферы своей компетенции и укрепления потенциала по развитию и диверсификации социальных услуг в зависимости от потребностей сообщества.

VIII. Ожидаемые результаты и показатели прогресса

90. Выполненные меры как часть настоящей Программы подлежат мониторингу в целях измерения результатов и оценки ее влияния на развитие эффективной и действенной интегрированной системы социальных услуг. Будет отображен уровень прогресса на пути достижения конечной цели – улучшения качества жизни групп населения, находящихся в затруднительном положении и в ситуации риска. Соответствующие показатели будут указаны в логической матрице и использованы в качестве инструмента оценки и наблюдения за процессом реализации Программы.

Мониторинг и оценка будут проводиться на разных уровнях (центральном, первом и втором), а также на уровне социальных услуг. Коммунитарный социальный ассистент будет заниматься сбором данных о пользователях системы социальной помощи как части учета случаев, а сводная информация позволит планировать

социальные услуги, анализировать национальные тенденции и разрабатывать долгосрочные планы в рамках политики социальных услуг.

91. Результаты наблюдения и оценки будут также использованы в целях выявления, сведения к минимуму и предупреждения новых рисков.

IX. Этапы реализации Программы

92. Настоящая Программа предусматривает долгосрочную концепцию создания комплексной системы социальных услуг, подлежащую постоянному усовершенствованию и адаптации к социальному контексту. Настоящая Программа предоставляет реалистичную базу для внедрения, обусловленную развитием организационного и операционного потенциала государства, неправительственного и частного секторов, доступности финансовых ресурсов из национального бюджета, а также обязательств международных доноров в плане повышения уровня эффективности работы системы социальной помощи.

93. Последовательное внедрение настоящей Программы будет осуществляться, в соответствии с процессами планирования центральных органов публичного управления, в три этапа: на краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной основе.

94. Программа сопровождается планом действий, в котором представлен порядок мероприятий по ее реализации. Данный план подлежит ежегодному пересмотру как части процесса мониторинга и соотносению с имеющимися финансовыми ресурсами.

Краткосрочные меры (до конца 2009 бюджетного года)

95. Данный период включает три приоритета:

а) продолжение процесса развития коммунитарных и специализированных социальных услуг, координируемого МСЗСР совместно с отраслевыми министерствами и выполняемого органами местного публичного управления первого и второго уровней, организациями гражданского общества;

б) обеспечение качества и эффективности комплексной системы социальных услуг;

с) разработка и начало реализации плана информационного посредничества в контексте создания комплексной системы социальных услуг.

96. Развитие коммунитарных социальных услуг и специализированных социальных услуг. Механизм предупреждения помещения пользователей в стационарные учреждения, нацеленный на снижение потока детей, помещаемых в учреждения интернатного типа, и услуги семейного помещения будут расширены, особенно в районах, в которых стационарные учреждения будут закрыты в течение последующих трех лет. В целях развития социальных услуг для всех групп пользователей МСЗСР поддержит инициативу органов местного публичного управления по оценке необходимости развития социальных услуг, разработке местных стратегий развития и диверсификации социальных услуг на основании проведенной оценки. МСЗСР окажет поддержку регионам с наибольшими потребностями либо с наиболее широкими возможностями в плане достижения незамедлительного положительного результата.

97. Обеспечение качества и эффективности комплексной системы социальных услуг. Деятельность включает: (i) разработку, приведение в соответствие и применение нормативных документов; (ii) развитие и наращивание потенциала организационной структуры с разделением основных обязанностей и ответственности по административным уровням; (iii) создание системы непрерывного профессионального обучения для персонала, занятого в системе социальной помощи, включая систему наблюдения; (iv) разработка стандартов качества и создание системы аккредитации и инспекции социальных услуг.

98. План работы по связям с общественностью. Для успешного внедрения настоящей Программы реализации Стратегии необходимо, чтобы общественность осознавала и понимала причины, по которым нужны перемены, и каковы преимущества комплексной системы социальных услуг. Активная кампания информационного посредничества могла бы повлиять на отношение населения к социальным услугам и способствовать росту доверия к социальным услугам, предоставляемым на местном уровне.

Среднесрочные меры (до конца 2011 г.)

99. Период до конца 2011 года согласован с процессами среднесрочного планирования в рамках Национальной стратегии развития на 2008-2011 годы, Среднесрочного прогноза расходов (СПР) на 2009-2011 годы и Плана институционального развития Министерства социальной защиты, семьи и ребенка на 2009-2011 годы.

100. Приоритетные мероприятия, запланированные на данный период:

- a) поддержка органов местного публичного управления первого и второго уровней в процессе развития социальных услуг;
- b) разработка и внедрение унифицированных и стандартизованных механизмов и процедур предоставления социальных услуг, адресованных всем группам пользователей;
- c) разработка механизмов аккредитации, инспекции в области социальной помощи и закупки социальных услуг;
- d) разработка и внедрение механизма наблюдения и оценки качества социальных услуг, предоставляемых на местном уровне.

Долгосрочные меры (после 2011 года)

101. При осуществлении мероприятий, предусмотренных на данный период, будут приниматься во внимание текущее положение и прогресс, достигнутый на протяжении предыдущих периодов. В целях обеспечения качества предоставляемых социальных услуг акцент будет ставиться на наращивание потенциала и диверсификацию услуг, предоставляемых всем группам пользователей на всех уровнях публичного управления и развитие потенциала человеческих ресурсов.

Х. Мониторинг и оценка Программы

102. В целях оценки влияния настоящей Программы на процесс создания и развития эффективной комплексной системы социальных услуг все проводимые мероприятия должны подвергаться наблюдению и оценке в рамках системы управления.

103. Мониторинг и оценка внедрения настоящей Программы будут осуществляться по административным уровням, на уровне каждого ответственного публичного учреждения с использованием единой системы, основанной на качественных и количественных показателях. Внедрение строгой системы мониторинга и оценки будет способствовать максимальному повышению эффективности влияния интегрированной системы социальных услуг в целях соблюдения принципов системы и потребностей пользователей и в то же время позволит избежать формирования постоянной зависимости от системы.

104. Качество, корректность и эффективность принимаемых мер будут отражать порядок применения на практике задач, намеченных в настоящей Программе. Релевантные показатели будут установлены в логической матрице и будут использоваться как инструмент оценки и мониторинга внедрения Программы.

105. Результаты процесса мониторинга и оценки составят важный источник информации для оценки социальной политики и разработки новых стратегий в области социальной помощи, а также для предупреждения новых рисков.

106. Непрерывная оценка социальной политики позволит разработать последовательную политику, координировать стратегии на основе адекватного знания реального положения.

26. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 290 от 15.04.2009

об утверждении Правил выдачи справки о взятии на учет
остающегося в стране ребенка, родитель/опекун (попечитель)
которого, гражданин Республики Молдова, временно
трудоустраивается за рубежом*

В целях исполнения положений подпункта d) статьи 16 и подпункта d) пункта 3 статьи 22 Закона № 180-XVI от 10 июля 2008 года о трудовой миграции (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 162-164, ст. 598)

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Правила выдачи справки о взятии на учет остающегося в стране ребенка, родитель/опекун (попечитель) которого, гражданин Республики Молдова, временно трудоустраивается за рубежом (прилагаются).

2. Контроль за исполнением настоящего Постановления возложить на Министерство социальной защиты, семьи и ребенка.

Премьер-министр

**Контрассигнуют: первый зам.премьер-министра,
министр экономики и торговли
министр социальной защиты, семьи и ребенка
№ 290. Кишинэу, 15 апреля 2009 г.**

Зинаида ГРЕЧАНЫЙ

**Игорь ДОДОН
Галина Балмош**

Утверждены
Постановлением Правительства
№ 290 от 15 апреля 2009 г.

ПРАВИЛА выдачи справки о взятии на учет остающегося в стране ребенка, родитель/опекун (попечитель) которого, гражданин Республики Молдова, временно трудоустраивается за рубежом

1. Справка о взятии на учет остающегося в стране ребенка, родитель/опекун (попечитель) которого, гражданин Республики Молдова, временно трудоустраивается за рубежом (в дальнейшем – справка), выдается отделами/управлениями социального обеспечения и защиты семьи, управлением по покровительству и защите несовершеннолетних муниципия Кишинэу, выполняющими функции органа опеки и попечительства по запросу родителя/опекуна (попечителя), гражданина Республики Молдова, временно трудоустраивающегося за рубежом (в дальнейшем – заявитель).

2. К заявлению о выдаче справки

а) родитель ребенка прилагает следующие документы:

удостоверение личности (копия);

удостоверение личности мужа/жены (копия);

свидетельство о браке/разводе/смерти одного из родителей ребенка (копия);

свидетельство о рождении ребенка (копия);

справка о составе семьи, выданная органом местного публичного управления или жилищно-эксплуатационной службой либо другими учреждениями, на балансе которых находится жилищный фонд;

б) опекун (попечитель) прилагает следующие документы:

удостоверение личности (копия);

свидетельство о рождении ребенка (копия).

* Опубликован: 24.04.2009 в Monitorul Oficial Nr. 80-81 статья № : 341

3. В случае, если ребенок остается на попечении одного из родителей, заявитель прилагает к заявлению справку, подтверждающую способность родителя, на попечении которого останется ребенок, исполнять свои родительские права и обязанности, в соответствии с положениями Семейного кодекса, выданную по месту жительства родителя, который будет ухаживать за ребенком, органам опеки и попечительства административно-территориальной единицы первого уровня, а в муниципии Кишинэу – секторальными управлениями по покровительству и защите несовершеннолетних.

4. В случае, если в результате временного трудоустройства родителя/опекуна (попечителя) ребенка последний остается в стране без законного представителя, орган опеки и попечительства указывает в справке форму защиты, примененную к ребенку согласно части (2) статьи 115 Семейного кодекса.

5. В случаях, указанных в пункте 3, отделы/управления социального обеспечения и защиты семьи, управление по покровительству и защите несовершеннолетних муниципия Кишинэу выдают справку согласно формуляру ЕСРАМС-1, а в случаях, указанных в пункте 4, – согласно формуляру ЕСРАМС-2, в соответствии с приложениями № 1 и 2 к настоящим Правилам.

6. На каждого ребенка, находящегося на попечении заявителя, выдается отдельная справка.

7. Справка действительна в течение 3 месяцев с даты выдачи.

27. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Типового положения об организации и функционировании центров реабилитации жертв насилия в семье N 129 от 22.02.2010

Мониторул Официал N 30-31/176 от 26.02.2010

* * *

В целях исполнения положений Закона № 45-XVI от 1 марта 2007 года о предупреждении и пресечении насилия в семье (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 55-56, ст.178) Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Типовое положение об организации и функционировании центров реабилитации жертв насилия в семье (прилагается).
2. Центрам, предоставляющим услуги по поддержке и защите жертв насилия в семье, утвердить собственные положения об организации и функционировании на основании указанного Типового положения.
3. Министерству труда, социальной защиты и семьи координировать открытие такого рода центров на территории страны и осуществлять мониторинг их деятельности.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Владимир ФИЛАТ

Контрассигнуют:

министр труда, социальной защиты и семьи
министр внутренних дел
министр финансов

Валентина Булига
Виктор Катан
Вячеслав Негруца

Кишинэу, 22 февраля 2010 г.
№ 129.

Утверждено
Постановлением Правительства
№ 129 от 22 февраля 2010 г.

ТИПОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ об организации и функционировании центров реабилитации жертв насилия в семье

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Центр реабилитации жертв насилия в семье (в дальнейшем – Центр) является специализированным учреждением, предоставляющим временное прибежище и помощь жертвам насилия в семье.
2. Центр осуществляет свою деятельность в соответствии с действующим законодательством, минимальными стандартами качества в данной области и настоящим Положением.
3. Мониторинг и оценка деятельности Центра осуществляются учредителями и территориальным органом социальной защиты в определенный срок либо по его просьбе путем представления отчетов о деятельности.
4. Центр является юридическим лицом, обладает печатью и банковским счетом.
5. Деятельность центра основана на следующих принципах:
 - 1) соблюдение и продвижение прав, интересов и достоинства лиц, которым оказывается поддержка;
 - 2) соблюдение высшего интереса ребенка и его прав;
 - 3) недискриминация;
 - 4) обеспечение конфиденциальности и профессиональной этики;

- 5) уважение мнения лиц, которым оказывается поддержка (взрослого или ребенка);
- 6) междисциплинарность и мультидисциплинарность;
- 7) обеспечение доступа к качественным услугам;
- 8) открытость в отношении сообщества.

6. Задачей Центра являются предоставление временного убежища и помощи жертвам семейного насилия, социализация и реинтеграция в семью и/или общество.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЦЕНТРА

7. Центр может создаваться:

- 1) правительством по предложению Министерства труда, социальной защиты и семьи;
- 2) органами местного публичного управления по предложению комиссии по социальным вопросам;
- 3) международными и неправительственными организациями с информированием Министерства труда, социальной защиты и семьи;
- 4) органами местного публичного управления и неправительственными или частными организациями на основе договора о совместной деятельности.

8. Предметом деятельности Центра является предоставление бесплатных специализированных социальных услуг в соответствии с минимальными стандартами качества, а также специфическими и реальными потребностями каждого бенефициария:

- 1) обеспечение приема, защиты и временного прибежища жертвам семейного насилия;
- 2) оказание услуг личной гигиены;
- 3) оказание срочной юридической, социальной, психологической и медицинской помощи;
- 4) предоставление информационной поддержки в поиске жилища, дошкольного или школьного учреждения;
- 5) предоставление неформального образования в целях усвоения необходимых для социальной интеграции знаний и навыков;
- 6) содействие социализации и развитию отношений с обществом и/или семьей;
- 7) обеспечение доступа и предоставление информации бенефициарю о системе социальной защиты;
- 8) разработка, совместно с бенефициаром, индивидуального плана защиты от любой формы ущемления, дискриминации, насилия и эксплуатации;
- 9) поддержка родителей и ребенка/детей в смысле развития самостоятельности, которая бы облегчила их реинтеграцию в семью и/или общество;
- 10) мониторинг положения бенефициаров после реинтеграции в семью и общество.

9. Срок пребывания бенефициаров в Центре не должен превышать 3 месяцев – период, в течение которого власти и персонал Центра совместно с бенефициаром должны найти долговременное решение.

10. Максимальная вместительность Центра – 30 человек.

11. Центр оснащен согласно стандартам качества, в соответствии с индивидуальными и возрастными особенностями бенефициаров.

12. Помощь, оказываемая каждому бенефициарю, осуществляется на основе индивидуального плана вмешательства, разрабатываемого социальным работником-координатором Центра, ответственным за определенный случай. Отсылка бенефициара к другим специализированным службам общества и его реинтеграция в семью и/или общество координируются мультидисциплинарной командой.

13. Центр:

предоставляет в пределах своей компетенции и в зависимости от нужд бенефициаров медицинскую помощь. Первичная и специализированная медицинская помощь обеспечивается территориальными медицинскими подразделениями согласно законодательству;

оказывает услуги по реинтеграции жертвы в семью и/или общество путем:

- 1) проведения работы с семьей бенефициара;
- 2) направления в службы профессиональной ориентации;
- 3) оказания помощи в трудоустройстве;
- 4) мониторинга и оценки ситуации на протяжении года с момента реинтеграции в семью и/или общество;
- 5) обеспечения доступа детей к образовательным службам в сообществе (школа, детский сад и др.).

14. Образовательные услуги предоставляются образовательными учреждениями в сообществе. Сотрудники Центра помогают детям в выполнении домашних заданий.

15. Услуги Центра не оказываются агрессивным (вербально и/или физически) лицам, лицам в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, лицам с инфекционными заболеваниями, а также лицам, находящимся в состоянии аффекта.

16. Качество предоставляемых Центром услуг подлежит периодической оценке органом аккредитования социальных услуг.

17. Для обеспечения безопасности бенефициаров Центр пользуется безопасностью и охраной согласно законодательству.

18. Органы местного публичного управления, по необходимости, могут предоставлять здания для деятельности Центра.

III. РАЗМЕЩЕНИЕ БЕНЕФИЦИАРОВ В ЦЕНТРЕ

19. В группу бенефициариев, пользующихся предоставляемыми в Центре услугами, входят жертвы семейного насилия – женщины, мужчины, пары мать-ребенок/дети и отец-ребенок/дети. Дети могут быть размещены в Центре только в сопровождении родителя или законного представителя. Индивидуальное размещение детей запрещено. Центры должны специализироваться в зависимости от пола бенефициаров (Центры реабилитации женщин – жертв семейного насилия и Центры реабилитации мужчин – жертв семейного насилия, по необходимости).

20. Помещение взрослого бенефициара в Центр осуществляется в порядке, установленном настоящим Положением по его прямой просьбе либо по представлению территориальным органом социальной защиты или органом внутренних дел личного дела бенефициара, либо по направлению данного лица другим органом местного публичного управления, другими уполномоченными учреждениями.

21. Помещение бенефициаров происходит в случае, если подтверждается прямая угроза жизни или здоровью лица и/или его ребенка/детей.

22. Помещение бенефициара в Центр является добровольным, носит временный характер и включает составление личного дела бенефициара, комплексную оценку и разработку индивидуального плана вмешательства.

23. Личное дело бенефициара заполняется специалистами Центра.

24. Комплексная оценка бенефициара осуществляется соответствующим менеджером совместно с социальным ассистентом сообщества. Индивидуальный план услуг пересматривается ежемесячно или по необходимости для его корректировки в соответствии с вновь возникшими социальными нуждами.

25. Услуги, указанные в пункте 8 настоящего Положения, обеспечиваются специализированным персоналом Центра, партнерами Центра и добровольцами из неправительственных организаций, с которыми сотрудничает Центр.

26. На каждого бенефициара Центра заводится личное дело, которое включает личные данные, данные о семье, профессии, медицинскую книжку и другие необходимые и полезные в каждом отдельном случае документы, социальную анкету, в которой указаны причины возникновения ситуации социального риска и персональный план вмешательства.

27. Подготовка к выписке бенефициара из Центра осуществляется соответствующим менеджером под надзором руководителя Центра и в сотрудничестве с территориальным органом социальной помощи и защиты семьи и мультидисциплинарной командой.

28. После выписки бенефициара из Центра услуги консультации, сопровождения и эмоциональной поддержки остаются в его распоряжении до полноценной интеграции в семью и/или общество.

IV. РУКОВОДСТВО И ПЕРСОНАЛ ЦЕНТРА

29. Руководит Центром лицо с высшим образованием в одной из следующих областей: педагогика, психология, психопедагогика, социальная помощь, право, медицина. Должность руководителя Центра может быть совмещена с другой должностью.

30. Руководитель назначается на должность и освобождается от должности учредителем Центра согласно действующему законодательству. В случае, когда существуют несколько учредителей, менеджер назначается на должность и освобождается от должности общим собранием.

31. В своей деятельности руководитель Центра руководствуется соответствующими нормативными и законодательными актами, распоряжениями органов центрального и местного публичного управления и настоящим Положением.

32. Руководитель Центра управляет всеми ресурсами, имеет право нанимать и увольнять персонал в соответствии с законодательством и несет ответственность за юридическую и административную деятельность Центра.

33. Руководитель Центра отвечает за организацию деятельности Центра и качество предоставляемых услуг. Руководитель гарантирует бенефициарам доступ к услугам поддержки.

34. Руководитель Центра обеспечивает:

- 1) функционирование Центра согласно минимальным стандартам качества;
- 2) управление финансовыми и материальными ресурсами Центра согласно Национальным стандартам бухгалтерского учета;
- 3) организацию и оценку деятельности персонала Центра согласно должностным обязанностям;
- 4) заполнение и представление бланков и отчетов о деятельности Центра учредителям, центральным и/или местным органам публичного управления;
- 5) учет случаев семейного насилия и сообщение о них территориальному органу социальной защиты на основе утвержденных формуляров;
- 6) исследование и обобщение причин и условий совершения актов насилия в семье;
- 7) конфиденциальность программы и реестров бенефициаров;
- 8) представление Центра в отношениях с другими публичными или частными учреждениями;
- 9) доступ и контроль за постоянным обучением персонала.

35. Руководитель Центра созывает заседания по планированию деятельности Центра еженедельно или по необходимости.

36. Руководитель Центра заключает договоры о предоставлении специализированных услуг с другими профильными организациями/учреждениями, по необходимости. Также заключает соглашения о сотрудничестве с территориальными правовыми органами в целях обеспечения физической безопасности бенефициаров и безопасности учреждения.

37. В случае временной неспособности исполнять обязанности руководителя ответственность за надлежащее функционирование Центра возлагается на заместителя руководителя.

38. Персонал Центра формируется из специалистов, соответствующих нуждам его функционирования, согласно действующему законодательству.

39. Персонал Центра нанимается на конкурсной основе в соответствии с законодательством.

40. Конкурсная комиссия состоит из руководителя, представителей учредителя Центра и территориального органа социальной помощи.

41. Персонал нанимается на работу на основе индивидуального трудового договора, заключенного в соответствии с законодательством в данной области.

42. В момент трудоустройства, а впоследствии каждые 6 месяцев нанятый персонал проходит медицинское обследование согласно законодательству.

43. Нанятый персонал Центра обязан хранить конфиденциальность данных о личной жизни бенефициаров, которые он получает во время исполнения должностных обязанностей, не требовать и не получать ненадлежащую выгоду за проделанную работу.

44. С согласия предварительно информированной жертвы персонал Центра в установленные сроки сообщает в компетентные органы о совершении актов насилия в семье с учетом законодательства в данной области.

45. Структура и штатное расписание Центра устанавливаются и утверждаются учредителями в соответствии с минимальными стандартами качества, целью и задачами Центра и положениями действующего законодательства в области труда.

46. Центр работает по специальному расписанию круглосуточно, руководствуясь необходимостью в размещении, поддержке, реабилитации и реинтеграции жертв семейного насилия.

47. Персонал осуществляет свою деятельность согласно должностным обязанностям в предназначенном для Центра помещении, в соответствии с установленным графиком работы и индивидуальными программами помощи жертвам семейного насилия.

48. Структура и подготовка персонала должны соответствовать задачам Центра.

49. Оплата труда персонала Центра осуществляется в соответствии с законодательством.

V. ФИНАНСИРОВАНИЕ ЦЕНТРА

50. Расходы, связанные с деятельностью Центра, покрываются общим бюджетом учредителей.

51. Центр может финансироваться из государственного бюджета, бюджетов административно-территориальных единиц, за счет пожертвований, грантов и других источников согласно законодательству.

52. Центр использует основные фонды из имущества публичной административно-территориальной единицы или любые другие фонды, происходящие из пожертвований, спонсорства и т.д., в соответствии с законодательством.

53. Материальную и финансовую поддержку организации и функционированию Центра могут оказывать экономические агенты и предприниматели в соответствии с Законом № 1420-XV от 31 октября 2002 года о благотворительности и спонсорстве.

VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

54. Деятельность Центра прекращается на основании решения учредителей с информированием Министерства труда, социальной защиты и семьи в соответствии с Гражданским кодексом Республики Молдова № 107-XV от 6 июня 2002 г.

55. После прекращения деятельности Центра его имущество передается учредителям в соответствии с размером вноса каждого из них.

28. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

о создании Национального координационного совета национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза N 825 от 03.08.2005

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 107-109/893 от 12.08.2005

* * *

Правительство **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Создать Национальный координационный совет национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза.

2. Утвердить:

персональный состав Национального координационного совета национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза, согласно приложению N 1;

Положение о Национальном координационном совете национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза, согласно приложению N 2.

3. Установить, что в случае освобождения членов совета от занимаемых должностей их функции в составе совета будут выполняться вновь назначенными на эти должности лицами, без издания нового постановления Правительства.

4. Признать утратившими силу некоторые постановления Правительства согласно приложению N 3.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Василе ТАРЛЕВ

Контрассигнуют:

министр здравоохранения и социальной защиты
министр просвещения, молодежи и спорта

Валериан РЕВЕНКО
Виктор ЦВИРКУН

Кишинэу, 3 августа 2005 г.
N 825.

Приложение N 1
к Постановлению Правительства
N 825 от 3 августа 2005 г.

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ СОСТАВ

Национального координационного совета национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза

ХОТИНЯНУ Владимир	министр здравоохранения, председатель Совета
БУЧИНСКИ Юрий	начальник управления социального развития, Государственная канцелярия, заместитель председателя Совета
ПОТЫНГ Татьяна	заместитель министра просвещения, заместитель председателя Совета
КИЛЬЧЕВСКИ Игорь	председатель Лиги лиц-носителей ВИЧ/СПИД-инфекции, заместитель председателя Совета
ФЛОЧА Раиса	главный консультант, Государственная канцелярия, секретарь Совета
БАРБЭНЯГРЭ Виктор	заместитель министра финансов
САИНЧУК Серджиу	заместитель министра труда, социальной защиты и семьи
ЕФРИМ Олег	заместитель министра юстиции

МАГДЕЙ Михай	заместитель министра здравоохранения
УРСАКИ Думитру	заместитель министра внутренних дел
ЦУЛЯ Олег	заместитель министра молодежи и спорта
ВОЛОВЕЙ Виктор	исполнительный директор UCSMP
ГЕОРГИЦА Штефан	заместитель директора Национального научно-практического центра превентивной медицины
ЧЕРЕСКУ Леонид	председатель Национальной конфедерации патронатов
ИОНАШКУ Габриела	координатор ЮНЭЙДС
УРСУ Павел	руководитель Координационного бюро ВОЗ в Молдове
ГЫЛКЭ Борис	координатор ЮНФПА
МАРЛЕТ Мелани	директор Отделения Всемирного банка в Республике Молдова
ЮСТЕР Александра	координатор ЮНИСЕФ
ИММОНЕН Каарина	координатор-резидент PNUD
КАЗАКУ Диана	координатор программ USAID
СОЛТАН Виорел	исполнительный директор Центра PAS
ФОНАРЬ Антоница	председатель, Сеть SIDA
УРСУ Виктор	исполнительный директор Фонда "Soros-Moldova"
ЯЦКО Алла	директор Союза неправительственных организаций в сфере снижения вреда
БУЛАТ Лилия	исполнительный директор НПО "Ajutorul Creștin din Moldova"
ДЕРМЕНЖИ Петр	координатор ТВ, Бендеры
ГОНЧАР Александру	координатор ВИЧ, Тирасполь
КУРАШОВ Александр	представитель Лиги лиц-носителей ВИЧ/СПИД-инфекции
БАЛАНЕЦКИ Борис	исполнительный директор, АО "Gender-DocM"
БЫРКЭ Лариса	председатель Общества Красного Креста в Молдове
ВИЕРУ Ион	начальник Главного управления здравоохранения и социальной защиты автономно-территориального образования Гагаузия

[Приложение N 1 изменено Пост.Прав. N 375 от 06.05.2010, в силу 11.05.2010]

[Приложение N 1 изменено Пост.Прав. N 462 от 24.03.2008, в силу 01.04.2008]

Приложение N 2
к Постановлению Правительства
N 825 от 3 августа 2005 г.

ПОЛОЖЕНИЕ

о Национальном координационном совете национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Национальный координационный совет национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза (в дальнейшем - Национальный координационный совет), является межведомственной структурой на национальном уровне, которая отражает приоритеты и обязательства Республики Молдова по борьбе с туберкулезом, ВИЧ/СПИД-инфекцией и инфекциями, передаваемыми половым путем.

Целью Национального координационного совета является содействие эффективному выполнению мероприятий национальных программ по профилактике и контролю туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции, инфекций, передаваемых половым путем посредством привлечения, координирования, мониторинга и распределения финансовых средств, предоставляемых международными организациями с целью выполнения страной своих обязательств в достижении Целей развития Тысячелетия.

2. Деятельность Национального координационного совета основана на европейских демократических принципах и законодательстве Республики Молдова. При разработке настоящего положения были учтены рекомендации Всемирного фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией.

3. Национальный координационный совет осуществляет свою деятельность на основе партнерства между государственными структурами, международными и неправительственными организациями, исходя из принципа прозрачности и взаимного сотрудничества.

4. Деятельность Национального координационного совета осуществляется на межведомственном и межминистерском уровнях для обеспечения более активного участия заинтересованных сторон в процессе мониторинга мероприятий по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, по контролю туберкулеза, а также для создания надежной связи между всеми ключевыми факторами, задействованными в разработке, продвижении и реализации национальной политики в области туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем.

5. Деятельностью Национального координационного совета руководит председатель при поддержке его заместителя.

II. ЗАДАЧИ НАЦИОНАЛЬНОГО КООРДИНАЦИОННОГО СОВЕТА

6. Задачи Национального координационного совета вытекают из главных задач национальных программ по профилактике и контролю туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и предусматривают улучшение эпидемиологической ситуации и здоровья населения посредством:

повышения эффективности политики Правительства в области контроля туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем;

укрепления партнерства между государственными учреждениями, международными и неправительственными организациями в целях повышения качества контроля туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем;

обеспечения эффективного взаимного диалога между государственными структурами и неправительственными организациями Молдовы и из-за рубежа.

7. Для достижения своих задач Национальный координационный совет:

анализирует причины и условия, которые способствуют распространению туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем;

способствует уточнению национальных стратегий по надзору, контролю и профилактике туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, мониторируя их внедрение;

определяет размер и вносит Правительству предложения о выделении в государственном бюджете необходимых средств для реализации национальных стратегий в данной области;

периодически информирует Правительство и компетентные органы о проведенных мероприятиях, а также о их результатах;

вносит предложения о проведении мероприятий по надзору, контролю, профилактике и снижению неблагоприятных социальных последствий в результате туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем;

подготавливает предложения о внесении изменений и дополнений в законодательные акты, а также разрабатывает новые нормативные акты по надзору, контролю и профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции, снижению их неблагоприятного социального влияния. Предложения вносятся компетентным органам в соответствии с положениями действующего законодательства;

осуществляет мониторинг соблюдения конвенций, договоров и других международных соглашений, стороной которых является Республика Молдова, в части соблюдения прав лиц, носителей туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем;

способствует расширению межведомственного партнерства в целях развития и реализации национальных программ и обеспечения открытости в процессе принятия решений;

утверждает персональный состав рабочих технических групп и ответственных исполнителей за соответствующие отрасли;

утверждает годовой план работы секретариата Национального координационного совета, а также планы реализации национальных программ по профилактике и контролю туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, разработанных рабочими техническими группами;

выполняет любые другие функции, касающиеся реализации целей и задач, поставленных при создании Национального координационного совета в соответствии с действующим законодательством.

III. СТРУКТУРА НАЦИОНАЛЬНОГО КООРДИНАЦИОННОГО СОВЕТА

8. Национальный координационный совет включает три уровня:

уровень, на котором принимаются решения, - члены Национального координационного совета;

координирующий уровень - секретариат Национального координационного совета;
 операционный уровень - рабочие технические группы.

9. Уровень, на котором принимаются решения Национального координационного совета, представляет собой высший орган руководства советом, включающий представителей министерств, международных агентств и организаций, неправительственных организаций, лиц, инфицированных ВИЧ/СПИД-инфекцией, которые своей деятельностью способствуют развитию и реализации политики здравоохранения в области туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем.

10. Членом Национального координационного совета может быть любое лицо, которое признает и согласно с принципами создания Национального координационного совета, участвует в консолидации способности совета и тем самым способствует реализации национальных программ по профилактике и контролю туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем.

Правительственные организации и международные агентства представлены в Совете уполномоченными лицами, а неправительственные, благотворительные, частные организации, лица, инфицированные ВИЧ/СПИД-инфекцией, делегируют своих кандидатов на основе гласных выборов. Заявление, обоснование и протокол выборов представляются секретариату Национального координационного совета.

Выведение из состава Национального координационного совета осуществляется на основании официального заявления, подаваемого на имя председателя совета. Исключение членов из состава Национального координационного совета производится путем голосования не менее 2/3 членов совета.

11. Национальный координационный совет функционирует как национальная группа на принципах консенсуса. Члены совета являются равноправными партнерами с полным правом участия и привлечения к процессу принятия решений, при утверждении резолюций необходимо наличие 2/3 голосов присутствующих членов. Члены совета имеют право делегировать свои голоса уполномоченным ими представителям.

12. Члены Национального координационного совета собираются на заседания не реже 4 раз в год. Заседания проводятся по инициативе председателя совета или секретариата совета, а также ходатайству 1/3 его членов с информированием секретариата не менее чем за месяц. Работой заседания руководит председатель совета, а в его отсутствие заместитель председателя. В заседаниях Национального координационного совета могут участвовать приглашенные лица в качестве докладчиков или наблюдателей без права голоса.

13. Координирующий уровень совета обеспечивается его секретариатом, который:

разрабатывает годовые планы работы секретариата, устанавливающие предполагаемые даты проведения заседаний совета, а также мероприятия, проводимые между заседаниями. Секретариат обеспечивает техническую поддержку организации заседаний совета;

за две недели до проведения заседания секретариат разрабатывает предварительную повестку дня и сообщает ее членам Национального координационного совета для внесения дополнений и изменений. После заседаний членам совета рассылаются протоколы заседаний и другие требуемые материалы посредством электронной почты;

подготавливает проекты решений и представляет их для утверждения на заседаниях совета;

содействует обмену информации, касающейся выполнения указанных национальных программ между различными партнерами путем издания электронного и печатного варианта информационного бюллетеня;

осуществляет мониторинг и обеспечивает деятельность рабочих технических групп, с сохранением протоколов их заседаний;

ежегодно информирует членов совета о проведенных им мероприятиях и постоянно информирует председателя о текущих делах совета.

14. Операционный уровень Национального совета представлен рабочими техническими группами, в состав которых входят специалисты в области туберкулеза (5 человек) и ВИЧ/СПИД-инфекции (7 человек) из учреждений государственного сектора, неправительственных и международных организаций.

В области контроля туберкулеза действуют следующие группы:

- a) рабочая техническая группа по диагностике туберкулеза;
- b) рабочая техническая группа по менеджменту классического туберкулеза, полирезистентного туберкулеза и смешанной инфекции ВИЧ/ТБ;
- c) рабочая техническая группа по контролю туберкулезной инфекции;
- d) рабочая техническая коммуникационно-профилактическая группа.

В области ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, действуют следующие группы:

- a) рабочая техническая группа по осуществлению эпидемиологического надзора за ВИЧ/СПИД-инфекцией и инфекциями, передаваемыми половым путем;
- b) рабочая техническая группа по социальной помощи: воспитание и социальная поддержка;
- c) рабочая техническая группа по снижению вреда;

- d) рабочая техническая группа по лечению и уходу за лицами-носителями ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем;
- e) рабочая техническая коммуникационно-профилактическая группа;
- f) добровольное консультирование и тестирование на ВИЧ/СПИД/гепатит;
- g) социальная помощь и защита для лиц, инфицированных туберкулезом/ВИЧ.

Среди рабочих технических групп действует и смешанная группа по мониторингу и оценке туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем.

[Пкт.14 дополнен Пост.Прав. N 375 от 06.05.2010, в силу 11.05.2010]

15. Члены рабочих технических групп проводят очередные или внеочередные заседания по необходимости, но не реже 4 раз в год. В своей деятельности они руководствуются рабочим планом, который они разрабатывают индивидуально в рамках каждой рабочей группы. План очередных заседаний представляется секретариату Национального координационного совета в целях ознакомления членов совета с тематикой реализованных действий. Шеф и секретарь технической рабочей группы ответственны за составление протоколов заседаний, которые они представляют секретариату совета.

В задачи технических рабочих групп входит:

оказание технической поддержки в разработке проектов и стратегий национальных программ по контролю и профилактике туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем;

предоставление технической поддержки в разработке предложений по финансированию мероприятий внешними донорами или агентствами;

мониторинг и оценка положения в области туберкулеза, ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, определение проблем здравоохранения в данной области и участие в разработке национальных политик.

Приложение N 3
к Постановлению Правительства
N 825 от 3 августа 2005 г.

СПИСОК постановлений Правительства, признанных утратившими силу

1. Постановление Правительства N 346 от 19 марта 2002 г. "О создании Национального совета по координации реализации проекта "Поддержка Национальной программы по профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции, инфекций, передаваемых половым путем, и Национальной программы контроля туберкулеза" при поддержке Всемирного фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией" (Официальный монитор Республики Молдова, 2002 г., N 43-45, ст.418).

2. Постановление Правительства N 140 от 17 февраля 2004 г. "О внесении изменений и дополнений в Постановление Правительства N 346 от 19 марта 2002 г.

Постановления Правительства
825/03.08.2005 Постановление о создании Национального координационного совета национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза //Мониторул Официал 107-109/893, 12.08.2005

29. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 гг. N 1143 от 16.12.2010

Мониторул Официал N 254-256/1286 от 24.12.2010

* * *

Во исполнение статей 6, 7, 9 и 72 Закона № 10-XVI от 3 февраля 2009 года о государственном надзоре за общественным здоровьем (Официальный монитор Республики Молдова, 2009 г., № 67, ст.183), статьи 4 Закона № 23-XVI от 16 февраля 2007 года о профилактике ВИЧ/СПИД-инфекции (Официальный монитор Республики Молдова, 2007 г., № 54-56, ст.250) Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Национальную программу по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 гг. (прилагается).
2. Муниципальным советам Кишинэу и Бэлць, администрации Автономного территориального образования Гагаузия (Гагауз-Ери) и районным советам рекомендуется:
обеспечить разработку, утверждение и реализацию территориальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 гг.;
создать территориальные комиссии по профилактике и борьбе с ВИЧ/СПИД-инфекцией и инфекциями, передающимися половым путем, наделенные функциями по организации и контролю за выполнением территориальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем.
3. Органам местного публичного управления:
разработать и утвердить операционные планы для внедрения Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 гг.;
информировать Министерство здравоохранения ежегодно до 5 марта о выполнении Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 гг.
4. Установить, что финансирование Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 гг. будет осуществляться за счет и в пределах средств государственного бюджета, а также средств, поступающих от международных организаций, пожертвований и грантов.
5. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на Министерство здравоохранения.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Владимир ФИЛАТ

Контрассигнуют:

министр здравоохранения
министр финансов
министр труда, социальной защиты и семьи
министр юстиции
министр просвещения
министр молодежи и спорта

Владимир Хотиняну
Вячеслав Негруца
Валентина Булига
Александр Тэнасе
Леонид Бужор
Ион Чебану

Кишинэу, 16 декабря 2010 г.
№ 1143.

**НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций,
передающихся половым путем, на 2011-2015 годы**

**Глава I
ВВЕДЕНИЕ**

1. Согласно классификации Всемирной организации здравоохранения (в дальнейшем – ВОЗ) инфекция ВИЧ/СПИД в Республике Молдова находится в стадии концентрированной эпидемии с преобладанием передачи инфекции гетеросексуальным путем, с уменьшением выявления новых случаев среди потребителей инъекционных наркотиков (в дальнейшем – ПИН).

2. В данной эпидемиологической ситуации необходимо осуществлять разработку стратегий и мер, направленных на укрепление здорового образа жизни, изменение рискованного поведения, способствующего инфицированию ВИЧ-инфекции посредством разработки и внедрения профилактических мероприятий, обеспечения лечения, ухода и поддержки людей, живущих с ВИЧ (в дальнейшем – ЛЖВ).

3. Правительство посредством Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем (в дальнейшем – Программа), обеспечивает координацию ответных мер, направленных на ВИЧ-инфекцию и инфекции, передающиеся половым путем (в дальнейшем – ИППП), на период 2011- 2015 гг.

4. Приоритетные направления деятельности, указанные в Программе, будут внесены в операциональные планы, которые обеспечат процесс их внедрения.

5. Республика Молдова принимает активное участие в выполнении Глобальных обязательств и Целей развития тысячелетия, цели 6 “Остановить распространение ВИЧ/СПИДа и туберкулеза к 2015 году и изменить сложившуюся тенденцию”, Декларации, подписанной на Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (в дальнейшем – ООН) по проблемам ВИЧ/СПИДа в июне 2001 года, инициативы всеобщего доступа и стратегических результатов. В то же время Программа разработана с целью поддержки Национальной стратегии развития и Стратегии развития системы здравоохранения на 2008-2017 гг., а также Национальной политики в области здравоохранения.

**Глава II
АНАЛИЗ АКТУАЛЬНОЙ СИТУАЦИИ**

6. ВИЧ/СПИД-инфекция продолжает оставаться приоритетной проблемой общественного здоровья. По состоянию на 1 июня 2010 года кумулятивно было зарегистрировано 5999 новых случаев инфицирования ВИЧ, включая 1891 – на территории Приднестровья. В 2009 году наблюдалось незначительное снижение количества вновь выявленных случаев – 704 (17,12 на 100000 населения) по сравнению с 795 в 2008 году (соответственно 19,27 на 10000). Процесс распространения ВИЧ-инфекции охватил все административные территории, в которых наблюдается различный уровень распространенности инфекции. Наиболее высокая распространенность на 100000 населения зарегистрирована в муниципиях Бэлць – 804,86 и Кишинэу – 135,86, в районах: Глодень – 141,49, Басарабьяска – 122,03, Сынжерей – 109,69. На территории левобережья уровень распространенности ВИЧ-инфекции в 2,73 выше по сравнению с ее уровнем на правом берегу Днестра и составляет 453,59 в г.Тирасполе и 531,49 – в районе Рыбница.

7. ВИЧ-инфекция регистрируется среди молодого, трудоспособного, сексуально активного населения. Так, 86,02% из числа вновь выявленных случаев зарегистрированы в возрастной группе 15-39 лет, 23,77% среди молодежи в возрасте 20-24 лет, а 24,99% – среди 25-29-летних.

8. Сохраняется высокий уровень передачи ВИЧ-инфекции гетеросексуальным путем (81,25%), наблюдается увеличение числа новых случаев среди сельского населения (34,9%), среди мигрантов (34%) и снижение доли новых случаев среди ПИНов. Ежегодно регистрируется около 80 новых случаев ВИЧ-инфекции среди беременных женщин. В период 1989-2009 гг. диагноз СПИДа был подтвержден у 887 лиц. В 1987-2009 годы в регионе на правом берегу Днестра умерло около 500 человек от инфекции ВИЧ/СПИДа. В Приднестровье в период 1989-2009 гг. от инфекции ВИЧ/СПИДа умерло 490 человек. Из заболеваний, вызванных СПИДом, наиболее частым является туберкулез – 482 случая (54,34% из общего числа больных СПИДом).

9. На сегодняшний день ВИЧ-инфекция поражает как мужское население, так и женское. Однако в некоторой мере ситуация изменилась: если в 1990-2001 годы эпидемия передавалась путем потребления инъек-

ционных наркотиков (большинство случаев регистрировалось среди мужчин), то в настоящее время ВИЧ-инфекция преимущественно стала передаваться половым путем. Во всех предложенных основных ответных мерах гендерные вопросы были рассмотрены в качестве приоритетных, включены во все виды деятельности, а также определены адекватные роли для мужчин и женщин. Также учитываются возможности мужчин и женщин с точки зрения социальной, культурной и политической деятельности. Разработаны различные инструменты для мониторинга, оценки и надзора с целью предоставления данных по гендерным критериям и определению основных мероприятий, основанных на гендерном аспекте. Необходимо отметить, что среди мер, ранее предпринятых для борьбы с эпидемией, не были учтены гендерные аспекты, мероприятия были направлены на общее население и лиц из групп с высоким риском инфицирования. Следует отметить, что в начале эпидемии четыре пятых из всех новых случаев ВИЧ-инфекции были за счет ПИНов, которые впоследствии распространились половым путем среди всего населения и, учитывая огромную роль, которую играют женщины в области репродуктивного здоровья и воспитания детей в семье и обществе, основной упор делается на оказание психологической поддержки, предупреждение нежелательной беременности у ВИЧ-положительных женщин, консультирование и тестирование, планирование семьи, уход и социальную поддержку после родов (продуктовые наборы, одежда, летние лагеря для матерей и детей).

10. Эпидемиологическая ситуация по сифилису и гонорее установилась на постоянном уровне, заболеваемость на 100000 населения сифилисом составила 68,26 в 2006 году и 69,5 в 2009, а гонорей – 50,7 и 42,7 соответственно.

11. Оценка Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИДа и ИППП на 2006-2010 годы, утвержденной Постановлением Правительства № 948 от 5 сентября 2005, продемонстрировала актуальность этой проблемы, что способствовало укреплению и мобилизации национальных и международных ресурсов для реализации и расширения профилактических стратегий и мероприятий, надзора и контроля, лечения, ухода и поддержки для ЛЖВ и членов их семей. Мероприятия и положения Программы технически и финансово поддерживаются международными организациями Глобальным фондом по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией, а также другими донорами.

12. Нормативная основа, запрещающая дискриминацию в отношении лиц, инфицированных /пострадавших от ВИЧ/СПИДа или уязвимых к инфекции, была разработана и адаптирована в соответствии с международными стандартами, с учетом принципа соблюдения прав и достоинств человека и является основой для внедрения комплексных, мультидисциплинарных и межсекторальных мероприятий.

13. Мониторинг и эпидемиологический надзор за ВИЧ-инфекцией находится под постоянным вниманием соответствующих органов. Для расширения доступа населения к услугам добровольного консультирования, тестирования и конфиденциальности в рамках системы здравоохранения была создана служба по добровольному консультированию и тестированию. Так, в течение 2006 года были тестированы на ВИЧ-инфекцию 288783 лиц, а в 2009 – 298314. Эпидемиологический надзор, антиретровирусная терапия (в дальнейшем – АРТ), лечение оппортунистических инфекций, паллиативный уход и профилактика передачи ВИЧ-инфекции от матери к плоду осуществляется согласно национальным протоколам, разработанным в соответствии с рекомендациями ВОЗ. Также обеспечен универсальный доступ лицам, живущим с ВИЧ, и больным СПИДом к АРТ.

14. В сотрудничестве с гражданским обществом реализуется 49 программ и проектов, основанных на стратегии по уменьшению рисков, профилактике, реабилитации, психосоциальной поддержке и метадоновой заместительной терапии, среди ПИНов, заключенных, мигрантов и других групп с высоким риском инфицирования в соответствии со стандартами ВОЗ, ЮНЭЙДС, Управления ООН по наркотикам и преступности (в – дальнейшем ЮНОДК).

Глава III ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

15. Цель Программы заключается в пропаганде здорового образа жизни, формировании безопасного поведения, безвредных привычек, в распространении профилактических мероприятий среди населения, в том числе сельского и мобильного, расширении доступа к медицинским услугам (добровольное консультирование и тестирование, раннее выявление, лечение, уход и поддержка), а также сохранение эпидемиологической ситуации ВИЧ-инфекции в стадии концентрированной эпидемии.

16. Задачи Программы:

а) заболеваемость ВИЧ к 2015 году не должна превышать 20,0 случаев на 100000 населения в возрастной группе 0-39 лет. Основным направлением этой задачи является снижение распространенности ВИЧ-инфекции среди молодых людей репродуктивного возраста и уязвимых групп. Повышение доступа к услугам по профилактике позволит обеспечить выполнение этой задачи. К основным принципам, обеспечивающим реализацию профилактических мероприятий – относится: изменение поведения, мобилизация сообществ, мероприятия по принципу равный – равному среди молодежи, работа в местах нахождения

ПИНов, а также среди мужчин, поддерживающих сексуальные отношения с другими мужчинами (в дальнейшем – МСМ), работников, которые практикуют коммерческий секс (в дальнейшем – РКС), мигрантов, водителей-дальнобойщиков и т.д. и добровольное консультирование и тестирование населения.

б) Смертность людей с ВИЧ/СПИДом среди выявленного контингента к 2015 году должна быть снижена на 10% от расчетного количества. Основным направлением этой задачи является улучшение качества жизни людей с ВИЧ/СПИДом путем обеспечения антиретровирусной терапией, лечения оппортунистических инфекций и заболеваний, связанных с СПИДом, предоставления ухода на дому, социальной защиты, включая детей-сирот. Создание благоприятной среды, которая позволит повысить приверженность к АРТ, что обеспечит более эффективное наблюдение за пациентом.

Глава IV

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ОТВЕТА НА ИНФЕКЦИЮ ВИЧ/СПИДА

17. В качестве основы для руководящих принципов Национальной программы были использованы национальные и международные принципы программ в области здравоохранения:

- а) принцип 1. разработка национального ответа на инфекцию ВИЧ/СПИДа на основе доказательных данных;
- б) принцип 2. подход, основанный на соблюдении прав человека;
- с) принцип 3. обеспечение соблюдения гендерного равенства;
- д) принцип 4. обеспечение универсального доступа к профилактике, лечению и уходу;
- е) принцип 5. участие обществ и людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, в процессе разработки, осуществления и оценки Программы;
- ф) принцип 6. мониторинг и оценка.

Глава V

ПРИОРИТЕТНЫЕ ОБЛАСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

18. Программа разработана как комплексная межсекторальная основа, которая будет служить руководством для национального ответа, и предназначена для ее участников.

19. Внедрение Программы будет основываться на следующих приоритетных направлениях:

- а) укрепление и расширение профилактических мероприятий среди общего населения, в том числе сельского, мигрантов и других групп с высоким риском заражения (ПИН, МСМ, РКС и т.д.), создание и обеспечение работы единой системы связи для изменения поведения и пропаганды здорового образа жизни, формирование безопасного поведения у детей и подростков из средних, среднеспециальных и высших учебных заведений, дальнейшее развитие услуг по добровольному тестированию и консультированию;
- б) развитие инфраструктуры и потенциала для расширения всеобщего доступа к медицинской и паллиативной помощи путем децентрализации АРТ, укрепление системы медицинских, социальных и паллиативных услуг;
- с) укрепление и повышение потенциала государственных учреждений и гражданского общества в области образования и поддержки детей, оставшихся без опеки родителей, и из семей, оказавшихся в затруднительном положении;
- д) развитие и обеспечение функционирования единой национальной межсекторальной, межведомственной системы по координированию, управлению и мониторингу мер для обеспечения контроля, профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и ИППП. Развитие возможностей Национального координационного совета национальных программ по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передаваемых половым путем, и контролю туберкулеза (в дальнейшем – НКС) и ее технических рабочих групп;
- е) мониторинг Программы будет осуществляться путем проведения операционных исследований, внедрения системы эпидемиологического надзора, надзора за распространением и устойчивостью вируса, внедрения информационных технологий, ведение менеджмента случая и повышение потенциала лабораторной диагностики;
- ф) укрепление потенциала человеческих ресурсов посредством формативного обучения и тренингов в области ВИЧ/СПИДа;
- г) формирование благоприятной среды и развития общества (адвокатская защита и сообщение, институциональное развитие, права человека, гендерные программы);
- h) эпидемиологические, клинические, социальные, поведенческие и экономические исследования инфекции ВИЧ/СПИДа.

Глава VI ВЛАДЕЛЬЦЫ ПРАВ И БЕНЕФИЦИАРЫ ПРОГРАММЫ

20. Владельцы прав и бенефициары Программы были определены в зависимости от риска ВИЧ-инфицирования на основе социальной и поведенческой уязвимости и классифицированы согласно приложению 1 к настоящей Программе. Для расчета популяций бенефициаров Программы использовались методологии ЮНЭЙДС/ВОЗ, которые в сотрудничестве с национальными властями применили метод 6 шагов для получения оценок о распространении ВИЧ-инфекции в ходе осуществления национальных программ (5-10 лет).

21. В Республике Молдова, в стране с концентрированной эпидемией, расчет количества бенефициаров, согласно рекомендациям ЮНЭЙДС, получен на основе следующих шагов:

а) шаг первый – данные эпидемиологического надзора, собранные для групп повышенного риска: РКС, МСМ и ПИН. Проводится оценка размеров этих групп, а также групп, подверженных значительному риску (например, партнеров ПИН или РКС и т.д.);

б) шаг второй – собранные данные вводятся в специализированную компьютерную программу (называемую Пакет для оценки и прогноза/“Estimation and Projection Package”);

с) шаг третий – создание кривой, описывающей развитие распространения ВИЧ-инфекции среди взрослых (15-49 лет) в течение определенного периода времени;

д) шаг четвертый – кривая заболеваемости среди взрослого населения одновременно с оценками национальной демографии, полученными от ЮНФПА, и данными об уровне охвата АРТ взрослых и детей вводятся в компьютерную программу Spectrum;

е) шаг пятый – эти данные дополнены различными эпидемиологическими расчетами (уровень рождаемости, пропорция женщин/мужчин, выживаемость после ВИЧ-инфицирования и т.д.);

ф) шаг шестой – программа Spectrum прогнозирует число инфицированных взрослых, количество новых случаев ВИЧ-инфекции, смертей от СПИДа, сирот и потребность в АРТ.

Глава VII ПРИОРИТЕТНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

22. Целенаправленная задача I. Обеспечение доступа не менее 10% от общего числа населения к услугам по профилактике ВИЧ-инфекции и ИППП до 2015 г.:

а) разработка и реализация единой кадровой стратегии, направленной на изменение поведенческих стереотипов в области ВИЧ/ СПИДа и ИППП;

б) привлечение и мобилизация общества (органов местного публичного управления, в том числе служб здравоохранения, социального обеспечения, образования, религиозных общин, обществ лиц с ВИЧ, НПО, членов семей, инфицированных ВИЧ/СПИДом) для повышения эффективности мер по профилактике ВИЧ-инфекции и ИППП;

с) обеспечение населения услугами по добровольному консультированию и тестированию на ВИЧ и ИППП;

д) разработка и внедрение программ по профилактике ВИЧ и ИППП для лиц, подвергающихся риску, среди которых: мигранты, мобильное население, призывники, заключенные, лица в униформе (в том числе пенитенциарная система), дети и молодежь в конфликте с законом, другие маргинальные группы населения;

е) проведение мероприятий по профилактике ВИЧ и ИППП среди молодежи и подростков в системе образования;

ф) организация мероприятий по профилактике ВИЧ и ИППП среди молодежи и подростков, не посещающих школы;

г) мероприятия по профилактике инфекции ВИЧ и ИППП, ориентированные на ЛЖВ;

h) профилактика ВИЧ среди работающего населения посредством программ на рабочем месте.

23. Целенаправленная задача II. Обеспечение к 2015 году доступа 60% лиц расчетного количества из групп повышенного риска (РКС, МСМ, ПИН) к профилактическим услугам:

а) обеспечение профилактики распространения ВИЧ и ИППП, в зависимости от специфической потребности по возрасту и полу, среди РКС и их клиентов;

б) обеспечение профилактики распространения ВИЧ и ИППП, в зависимости от специфической потребности по возрасту и полу, среди МСМ;

с) обеспечение доступа ПИНов, в зависимости от специфической потребности по возрасту и полу, к всеобъемлющим услугам по профилактике ВИЧ и заместительной терапии, включая и пенитенциарный сектор.

24. Целенаправленная задача III. Обеспечение 10% населения презервативами к 2015 году:

обеспечение социального маркетинга презервативов.

25. Целенаправленная задача IV. Обеспечение лечением 80% пациентов с диагнозом ИППП к 2015 году:
обеспечение тестирования, диагностики и лечения ИППП всех категорий населения, включая группы с повышенным риском заражения.

26. Целенаправленная задача V. Обеспечение доступа не менее 95% беременных женщин с ВИЧ/СПИДом к услугам по профилактике передачи инфекции от матери к плоду к 2015 году:

а) профилактика распространения ВИЧ и ИППП путем передачи от матери плоду и обеспечения детей, рожденных от ВИЧ-позитивных матерей, адаптированными смесями.

27. Целенаправленная задача VI. Обеспечение 100% безопасности проб крови, подготовленных к переливанию:

обеспечение безопасности донорской крови.

28. Целенаправленная задача VII. Обеспечение доступа к постконтактной профилактике всем лицам, подвергшимся риску ВИЧ-инфицирования:

обеспечение постконтактной профилактики в случаях профессионального контакта или в случаях сексуального насилия. Обеспечение доступа к информации о постконтактной профилактике.

29. Целенаправленная задача VIII. Обеспечение АРТ-терапией 80% из оценочного числа ВИЧ-инфицированных и лиц, больных СПИДом, нуждающихся в лечении к 2015 году:

а) обеспечение доступа ВИЧ-инфицированным и больным СПИДом к амбулаторному лечению;

б) обеспечение общего населения тестированием на ВИЧ по инициативе медицинского работника, а также лабораторной диагностикой;

в) обеспечение пациентов профилактикой, диагностикой и лечением оппортунистических инфекций и заболеваний, связанных с ВИЧ, в амбулаторных условиях;

д) обеспечение доступа лицам, инфицированным ВИЧ, и больным СПИДом, к АРТ;

е) обеспечение доступа взрослым, ВИЧ-инфицированным и больным СПИДом, к АРТ;

ф) обеспечение доступа детям, ВИЧ-инфицированным и больным СПИДом, к АРТ;

г) обеспечение приверженности к АРТ (в том числе и посредством внедрения продуктовых программ);

д) обеспечение лабораторного мониторинга для определения эффективности лечения;

и) контроль за устойчивостью ВИЧ к АРТ.

30. Целенаправленная задача IX. Обеспечение уходом и поддержкой 10% из оценочного числа ВИЧ-инфицированных и лиц, больных СПИДом к 2015 году:

а) обеспечить менеджмент случая ВИЧ-инфицированных пациентов при помощи многопрофильной команды;

б) оказание психосоциальной поддержки ВИЧ-инфицированным и больным СПИДом;

в) обеспечение пациентов в конечной фазе паллиативным уходом в амбулаторных условиях;

д) обеспечение пациентов диагностикой и лечением оппортунистических инфекций и заболеваний, связанных с ВИЧ, в условиях стационара;

е) обеспечение пациентов в конечной фазе паллиативным лечением в условиях стационара;

ф) обеспечение доступа пострадавшим ВИЧ-инфицированным детям к социальным услугам.

31. Целенаправленная задача X. Создание эффективной системы менеджмента Программы к 2015 году:

а) обеспечение процесса планирования и менеджмента Программы посредством технических рабочих групп НКС;

б) обеспечение финансового менеджмента Программы и проектов;

в) обеспечение мониторинга и оценки Программы;

д) обеспечение внедрения, обновления и обслуживания информационных систем в области ВИЧ/СПИДа;

е) обеспечение медицинского наблюдения пациентов посредством использования SIME-HIV;

ф) осуществление контроля по предоставлению социальных и профилактических услуг среди уязвимых групп путем системы единой идентификации;

г) укрепление и обеспечение функционирования систем управления в негосударственном секторе;

д) укрепление потенциала сотрудников, вовлеченных в Программу;

и) увеличение профессионального потенциала сотрудников, вовлеченных в оказание услуг лицам с ВИЧ/СПИДом и ИППП, в том числе педиатрических;

ж) обеспечение социальной защиты лиц, живущих с ВИЧ-инфекцией и больных СПИДом;

з) предоставление адвокатских услуг по защите интересов ЛЖВ;

и) обеспечение защиты прав ЛЖВ;

л) укрепление потенциала НПО;

м) осуществление эпидемиологических и социологических исследований;

о) реализация операциональных исследований.

Глава VIII ВНЕДРЕНИЕ ПРОГРАММЫ

32. Механизм внедрения Программы основывается на деятельности НКС .

33. Ответственность за участие в работе НКС и внедрение мероприятий определенного сектора возлагается на соответствующие министерства.

34. НКС осуществляет деятельность на основе партнерства между государственными учреждениями, патронатом и неправительственными организациями на принципах прозрачности и взаимовыгодности.

Глава IX ОБЕСПЕЧЕНИЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ УСЛУГ, ПАРТНЕРЫ-ИСПОЛНИТЕЛИ

35. Организации, предоставляющие услуги, и исполнители Программы будут координировать мероприятия по внедрению Программы совместно с НКС. Прозрачность внедрения мероприятий будет обеспечиваться посредством функционирования веб-сайта www.aids.md.

36. Партнерами в процессе внедрения и осуществления Программы являются как правительственные организации, так и общественные организации гражданского общества:

а) государственные и частные медицинские учреждения обеспечат лабораторную диагностику, клиническую помощь, менеджмент пациентов и их образование в области здоровья и т.д.;

б) неправительственные организации осуществят внедрение мероприятий в группах высокого риска и предоставят поддержку ЛЖВ и т.д.;

с) частные секторальные организации будут внедрять соответствующие политики на рабочем месте;

д) поставщики социальных услуг осуществят соответствующие ответные мероприятия в данной области;

е) исследовательские группы обеспечат проведение исследований.

37. Органами публичного управления и ответственными организациями по укреплению потенциала являются:

а) Министерство здравоохранения, Министерство труда и социальной защиты и семьи, Министерство просвещения, Департамент пенитенциарных учреждений при Министерстве юстиции, Министерство молодежи и спорта и компетентные учреждения;

б) технические агенты ООН (ЮНЭЙДС, ВОЗ, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и т.д.), предоставляющие техническую помощь и информирующие о международных стандартах;

с) национальные и международные НПО, специализирующиеся в области вмешательств, предусмотренных для ЛЖВ, вмешательств на рабочем месте, ПИН и т.д.;

д) органы местного публичного управления первого и второго уровня.

Глава X МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

38. Мониторинг и оценка Программы осуществляется Министерством здравоохранения согласно Плану мониторинга Программы (приложение № 2 к настоящей Программе).

39. Показатели Программы будут представлены в ежегодном отчете.

40. Основным принципом создания ключевых показателей является концентрация на “оценке прогресса” в реализации задач, результатов и компонентов Программы.

41. Разработанные показатели отражают национальные потребности для отчетности, о чем было сформулировано в Декларации всеобщего доступа, Дублинской декларации (в дальнейшем – ССГАООН); Инициативе всеобщего доступа и Целях развития тысячелетия по проблеме ВИЧ/СПИДа.

42. Показатели были сгруппированы в четыре категории: продукт, процесс, результат и воздействие.

Глава XI ОБЩЕЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОИМОСТИ

43. Определение стоимости для реализации Программы осуществляется на основании определения цены за услугу или, по необходимости, на душу населения (приложение № 3 к настоящей Программе)

Целевые группы бенефициаров: определения и описания

Определение групп бенефициаров (в дальнейшем – ГБ) направлено на измерение количества ресурсов, специально выделяемых для конкретных групп населения при оказании услуг в рамках программных мер, которые были определены в Руководстве ЮНЭЙДС, 2009 “Оценка и классификация населения бенефициаров для национального ответа на ВИЧ/СПИД”. Это позволяет увидеть результат, связанный с объемами израсходованных средств, вне зависимости от эффективности или эффективного охвата.

I. ГБ.01 ЛЮДИ, ЖИВУЩИЕ С ВИЧ

1. ГБ.01.01 Взрослые и молодые люди (в возрасте 15 лет и старше), живущие с ВИЧ
 - а) ГБ.01.01.01 Взрослые и молодые мужчины (в возрасте 15 лет и старше), живущие с ВИЧ
 - б) ГБ.01.01.02 Взрослые и молодые женщины (в возрасте 15 лет и старше), живущие с ВИЧ
 - с) ГБ.01.01.98 Взрослые и молодые люди (в возрасте 15 лет и старше), живущие с ВИЧ, не разделенные по полу
2. ГБ.01.02 Дети (в возрасте младше 15 лет), живущие с ВИЧ
 - а) ГБ.01.02.01 Мальчики (в возрасте младше 15 лет), живущие с ВИЧ
 - б) ГБ.01.02.02 Девочки (в возрасте младше 15 лет), живущие с ВИЧ
 - с) ГБ.01.02.98 Дети (в возрасте младше 15 лет), живущие с ВИЧ, не разделенные по полу
3. ГБ.01.98 Люди, живущие с ВИЧ, не разделенные по возрасту или полу.

II. ГБ.02 ГРУППЫ С НАИБОЛЕЕ ВЫСОКИМ РИСКОМ ЗАРАЖЕНИЯ можно классифицировать по формам их поведения, из-за которого они подвергаются большему риску инфицирования ВИЧ. Эта классификация, в свою очередь, позволяет определить те группы населения, которые должны наблюдаться и оцениваться в рамках национальных и субнациональных программ в первую очередь. Обычно классификация групп с наиболее высоким риском заражения включает в себя следующие группы: работники секс-бизнеса (РСБ), их клиенты, потребители инъекционных наркотиков (ПИН); мужчины, имеющие половые контакты с мужчинами (МСМ). Среди этих групп населения, скорее всего, распространены высокие уровни половых контактов с разными партнерами, практика незащищенного секса с разными партнерами либо использование нестерильного оборудования для инъекций наркотиков, и из-за этих факторов они подвергаются риску инфицирования ВИЧ.

- 1.ГБ.02.01 Потребители инъекционных наркотиков (ПИН) и их половые партнеры
2. ГБ.02.02 Работники секс-бизнеса (РСБ) и их клиенты
 - а) ГБ.02.02.01 Женщины секс-бизнеса (РСБ) и их клиенты
 - б) ГБ.02.02.02 Мужчины-трансвеститы секс-бизнеса (и их клиенты)
 - с) ГБ.02.02.03 Мужчины секс-бизнеса, не являющиеся трансвеститами (и их клиенты)
 - д) ГБ.02.02.98 Работники секс-бизнеса (РСБ), не разделенные по полу, и их клиенты
 - е) ГБ.02.02.99 Работники секс-бизнеса (РСБ), не классифицированные в другом месте, и их клиенты
- 3.ГБ.02.03 Мужчины, имеющие половые контакты с мужчинами (МСМ)
4. ГБ.02.98 Группы населения с наиболее высоким риском заражения, не разделенные по типу и возрасту.

III. ГБ.03 ДРУГИЕ КЛЮЧЕВЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ включают группы, к которым относятся дети, оставшиеся без родительской опеки, дети из семей, оказавшихся в затруднительной ситуации, дети, рожденные ВИЧ-инфицированными матерями, беженцы, лица, перемещенные в пределах страны, и мигранты, рассматриваемые как “ключевые группы населения” в плане динамики эпидемии, так и в плане ответных мер.

1. ГБ.03.01 Дети, оставшиеся без родительской опеки и дети из семей, оказавшихся в затруднительной ситуации
2. ГБ.03.02 Дети, рожденные ВИЧ-инфицированными матерями
3. ГБ.03.03 Беженцы (лица, перемещенные за пределы своей страны)
4. ГБ.03.04 Группы населения, перемещенные в пределах своей страны (ввиду чрезвычайной ситуации)
5. ГБ.03.05 Мигранты/мобильное население
6. ГБ.03.06 Коренные группы населения
7. ГБ.03.07 Заключенные и прочие лица, помещенные в учреждения закрытого типа

8. ГБ.03.08 Водители грузовиков/работники транспорта и водители, работающие в сфере коммерческих перевозок

9. ГБ.03.09 Дети и молодые люди, живущие на улице

10. ГБ.03.10 Дети и молодые люди – члены банд

11. ГБ.03.11 Дети и молодые люди, не посещающие школу

12. ГБ.03.12 Дети и молодые люди, помещенные в учреждения закрытого типа

13. ГБ.03.13 Партнеры людей, живущих с ВИЧ

14. ГБ.03.14 Получатели крови и продуктов крови

15. ГБ.03.98 Другие ключевые группы населения, не разделенные по типу

16. ГБ.03.99 “Другие ключевые группы населения”, не классифицированные в другом месте

IV. ГБ.04 ОСОБЫЕ “ДОСТУПНЫЕ” ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ включают в себя детей-школьников, женщин, посещающих клиники репродуктивного здоровья, военнослужащих и промышленных рабочих.

1. ГБ.04.01 Люди, посещающие центры профилактики и контроля ИППП

2. ГБ.04.02 Дети-школьники начальной и гимназической ступени образования

3. ГБ.04.03 Молодежь, обучающаяся в лицеях и в профессиональных учебных заведениях

4. ГБ.04.04 Студенты высших учебных заведений

5. ГБ.04.05 Работники здравоохранения

6. ГБ.04.06 Моряки

7. ГБ.04.07 Военнослужащие

8. ГБ.04.08 Полиция и иные силовые структуры (не военнослужащие)

9. ГБ.04.09 Бывшие участники боевых действий

10. ГБ.04.10 Принятые на работу

11. ГБ.04.98 “Доступные” группы населения, не разделенные по типу

12. ГБ.04.99 “Доступные” группы населения, не классифицированные в другом месте

V. ГБ.05 ШИРОКИЕ СЛОИ НАСЕЛЕНИЯ включают

1. ГБ.05.01 Широкие слои взрослого населения (в возрасте 24 лет и старше)

а) ГБ.05.01.01 Взрослое население мужского пола

б) ГБ.05.01.02 Взрослое население женского пола

с) ГБ.05.01.98 Широкие слои взрослого населения (в возрасте 24 лет и старше), не разделенные по полу

2. ГБ.05.02 Дети (в возрасте младше 15 лет)

а) ГБ.05.02.01 Мальчики

б) ГБ.05.02.02 Девочки

с) ГБ.05.02.98 Дети (в возрасте младше 15 лет), не разделенные по полу

3. ГБ.05.03 Молодежь (в возрасте 15-24 лет)

а) ГБ.05.03.01 Молодые мужчины

б) ГБ.05.03.02 Молодые женщины

с) ГБ.05.03.98 Молодежь (в возрасте 25 лет), не разделенная по полу

4. ГБ.05.98 Широкие слои населения, не разделенные по возрасту и полу

VI. ГБ.99 ОСОБЫЕ ЦЕЛЕВЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ, не классифицированные в другом месте: целевые группы населения, не включенные в вышеперечисленные классы.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН мониторинга и оценки Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 годы

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Национальный план мониторинга и оценки Национальной программы по профилактике и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций, передающихся половым путем, на 2011-2015 годы (в дальнейшем – План МО) согласован в рамках существующих политик в разных секторах и был разработан посредством процесса участия на основе оценки системы мониторинга и оценки, Национальной программы по профилактике и контролю инфекции ВИЧ/СПИДа и ИППП на 2006-2010 гг. и анализа Национального ответа.

2. План МО включает соответствующую информацию, которая обеспечивает сбор, обработку, анализ и использование данных, касающихся внедрения Программы, предлагая информацию в отношении основных показателей, главных источников данных, информационного потока, информационных продуктов и институциональных обязанностей.

Глава II СОДЕРЖАНИЕ

3. В соответствии с рекомендациями Вашингтонской конференции от 25 апреля 2004, организованной Объединенной программой ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и основными донорами, Республика Молдова подписала Декларацию о приверженности и стремится к развитию и укреплению трехстороннего принципа, который подразумевает объединение усилий и избежание дублирований посредством:

- a) единого стратегического механизма;
- b) единого механизма координации для управления национальным ответом на ВИЧ/СПИД и ИППП;
- c) единой национальной системы мониторинга и оценки.

Глава III ЗАДАЧИ И ЭЛЕМЕНТЫ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ

4. **Цель мониторинга и оценки** – эффективное руководство и координация процесса по сбору, анализу, обработке и использованию данных, которое позволит обеспечить более динамичный мониторинг для достижения прогресса в области национального ответа на ВИЧ/СПИД и ИППП и усиление процесса принятия решений.

5. Задачи мониторинга и оценки:

- a) разработка процесса мониторинга и оценки, позволяющих проведение сбора, обработки, анализа и систематического внедрения данных;
- b) составление списка основных показателей, что облегчит контроль прогресса в борьбе с ВИЧ/СПИДом и ИППП, и определение потребности для принятия решений;
- c) описание основных источников, используемых для сбора данных, необходимых для мониторинга и оценки;
- d) создание информационного потока;
- e) описание обязанностей ответственных в области мониторинга и оценки;
- f) обеспечение прозрачности распространения продуктов и выявления механизмов распределения данных.

6. Путем внедрения Плана МО будут достигнуты:

- a) качественное и своевременное представление отчетности;
- b) укрепление системы мониторинга и оценки;
- c) организованный и скоординированный поток повседневной информации;
- d) создание единой базы данных, включающей все существующие системы отчетности;

- e) разработка стратегий распространения данных;
- f) составление плана повышения навыков;
- g) установление расписания исследований и контроля.

7. Организационная структура, утвержденная в 2008 году Глобальной консультативной группой по мониторингу и оценке, включает 12 компонентов системы мониторинга и оценки:

- a) организационные структуры с функцией мониторинга и оценки;
- b) человеческие ресурсы для мониторинга и оценки;
- c) партнерские взаимодействия в области планирования, координации и управления системы мониторинга и оценки;
- d) национальный и мультисекторальный план по мониторингу и оценке;
- e) ежегодный национальный план деятельности по мониторингу и оценке;
- f) защита, коммуникация и культура;
- g) постоянный мониторинг Программы;
- h) исследования и надзор;
- i) национальные и субнациональные базы данных;
- j) надзор по защите и аудиту данных;
- k) научные исследования и оценка;
- l) распространение и использование данных.

8. Национальная система мониторинга и оценки обладает важными функциями на центральном, территориальном уровне, а также на уровне предоставления услуг. Система мониторинга и оценки включает отчетность государственных учреждений и гражданского общества из всех секторов, участвующих в реализации Программы.

9. Потоки предоставления информации:

- a) существующие вертикальные системы отчетности, автоматизированные системы (SIME-HIV, SIME-ITS, и СТВ, единый идентификатор);
- b) существующие вертикальные системы отчетности, неавтоматизированные системы (отчетность на основе статистических формуляров);
- c) вертикальные системы в процессе институционализации (отчетность НПО);
- d) отчетность по горизонтали (межсекторальная отчетность).

Глава IV

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЛЯ ВИЧ-ИНФЕКЦИИ

10. Показатели для мониторинга и оценки Программ согласно таблице 1 из настоящего приложения были определены в соответствии:

- a) с задачами Программы;
- b) показателями для инфекции ВИЧ/СПИД Национальной стратегии развития Молдовы и Целями развития тысячелетия;
- c) международными показателями, рекомендованными ССГАООН;
- d) показателями инициативы “Универсальный доступ” к мероприятиям в области ВИЧ / СПИДа;
- e) с релевантными показателями для инфекции ВИЧ/СПИДа и ИППП из других политик и национальных планов;
- f) с международными рекомендациями по мониторингу и оценке инфекции ВИЧ/СПИДа;
- g) с критериями реального количества и разумной цены.

11. Объективный мониторинг и доступ к эффективным мерам по профилактике, уходу, лечению и уменьшению воздействия полностью отражен в определении и способе разбивки этих показателей. К стандартным категориям показателей относятся: возраст, пол, место жительства и область проживания (правый, левый берег Днестра).

Глава V

ИСТОЧНИКИ ДАННЫХ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

12. Источники данных для показателей Программы содержат:

- a) показатели воздействия и результатов, которые включают: медико-биологические и клинические исследования; контроль здоровья населения с высоким риском инфицирования, поведенческие, социологические аспекты;

- b) показатели продукта, которые включают: административную статистику/повседневный мониторинг;
- c) знаменатели некоторых показателей: а именно: оценки последствий, доминирования, численности групп населения с повышенным риском инфицирования, потребность в антиретровирусной терапии и прогноз в отношении данных расчетов.

13. В целях дополнения существующих источников данных и улучшения понимания тенденций изменения конкретных проблем общественного здоровья будет проведена обработка и анализ данных из различных источников, основанных на эмпирических наблюдениях.

Глава VI НАЦИОНАЛЬНАЯ БАЗА ДАННЫХ SIDATA

14. Национальная база данных SIDATA представляет собой функциональный инструмент по обеспечению доступности к данным для возможности их использования в процессе стратегического планирования и сосредотачивает сводные данные из:

- a) существующих систем отчетности в государственных и в межсекторальных учреждениях, внедряющих Программу;
- b) сектора неправительственных организаций.

15. Национальная база данных SIDATA объединяет уже существующие системы отчетности и является уникальной платформой для предоставления данных, которая позволяет избежать двойной отчетности, обеспечить прозрачность данных, утвердить их на национальном уровне и ограничить доступ к изданию данных для обеспечения защиты.

16. Национальная база данных SIDATA предусматривает Web-доступ для просмотра данных, сгруппированных по стратегии/категориям/вмешательствам.

17. Национальная база данных SIDATA будет располагаться на основе Национального центра СПИДа. Ввод данных будет осуществляться лицами, назначенными/подготовленными в государственных учреждениях и неправительственных организациях, согласно таблице 2 настоящего приложения.

Глава VII КАЧЕСТВО ДАННЫХ

18. Критерии качества данных для мониторинга и оценки включают: обоснованность, достоверность, своевременность, точность, целостность.

19. Посредством Рабочей технической группы по мониторингу и оценке будет разработан Протокол для обеспечения качества данных, который институализирует систему для определения качества ключевых показателей, укрепления систем управления данными и повышения квалификации персонала, участвующего в процессе сбора, обработки и анализа данных.

20. Поддерживающее наблюдение включает мониторинг и направление достижений подведомственных ему учреждений, передачу знаний, подходов и навыков. Поддерживающее наблюдение будет проводиться поэтапно организациями, предоставляющими услуги, а также использоваться в качестве механизма укрепления местного потенциала для мониторинга и оценки. Рабочая техническая группа разработает Руководство по поддерживающему наблюдению, мониторингу и оценке.

21. Проверка данных предполагает применение внутренних и внешних механизмов. Внутренний аудит представляет последовательный процесс, проводимый с определенной периодичностью. Внешний аудит будет проводиться ежегодно в произвольно выбранных местах и для указанных показателей. Ответственность за утверждение данных в рамках секторов возлагается на соответствующие министерства. Многосторонние вопросы будут решаться Рабочей технической группой.

Глава VIII ОЦЕНКА И ИССЛЕДОВАНИЯ

22. Оценка и исследования являются частью комплексной системы мониторинга и оценки. Создание национального процесса по выявлению областей для оценки, подготовки изучения и исследований обеспечит избежание дублирования усилий и распространения результатов для использования в процессе принятия решений. Правильное планирование изучения, исследований и оценки станет необходимым условием для адекватного финансирования.

23. Приоритетные направления для проведения эпидемиологических исследований включают:

- а) определение роли потребления инъекционных наркотиков в передаче ВИЧ-инфекции среди беременных женщин, РКС и МСМ;
- б) определение реальной доли гетеросексуальной или гомосексуальной передачи ВИЧ-инфекции среди мужчин, не связанной с потреблением инъекционных наркотиков;
- с) выявление факторов уязвимости к ВИЧ и ИППП, связанных с вопросом пола;
- д) изучение факторов, которые побуждают подростков стать на путь высокого риска ВИЧ-инфицирования;
- е) описание системы переадресации и взаимной поддержки по принципу равный равному при оказании помощи, уходе/лечении и наблюдении за диагностикой ВИЧ-инфекции;
- ф) осуществление описательного исследования ВИЧ/СПИД-инфекции среди беременных женщин с ВИЧ-статусом.

Глава IX ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПРОДУКТЫ

24. Отчеты по внедрению Программы содержат:

- а) годовой отчет по мониторингу и оценке инфекции ВИЧ/СПИДа и ИППП;
- б) ежеквартальные отчеты для Глобального фонда по борьбе со СПИДом/ТБ/малярией;
- с) годовой отчет по Универсальному доступу;
- д) отчет ССГАООН, предоставляемый один раз в два года;
- е) отчет об оценке в середине срока и в конце внедрения Программы.

Таблица 1

Показатели мониторинга и оценки Программы

Показатели влияния	Показатели	Числитель	Знаменатель	Международное руководство	Источник данных	Разбивка	Ответственные учреждения	Частота отчетности	Основное значение	Ожидаемые значения (2015)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Распространенность ВИЧ (в % из выборок или исходя из оценочного числа)	Число проб крови с положительным результатом на ВИЧ	Число протестированных проб	UNGASS #22 ВОЗ, надзор второго поколения	Эпидемиологические исследования/ Административная статистика	Разбивка по возрасту, полу, региону (левый, правый берег) месту проживания	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	0.37	0.44	
Распространенность ВИЧ среди населения с высоким риском заражения (ПИН, РКС, МСМ и заключенные)	Число проб крови с положительным результатом на ВИЧ	Число протестированных проб	UNGASS #23 ВОЗ, надзор второго поколения	Серологические исследования (комплексное биоповеденческое исследование)	Разбивка по возрастным группам и по полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	ПИН – 16.4% РКС – 6.1% МСМ – 1.7% заключенные – 3.5%	ПИН – 20% РКС – 11% МСМ – 5% заключенные – 3.5%	
Распространенность гепатита С среди населения с высоким риском заражения (ПИН, РКС, МСМ и заключенные)	Число проб крови с положительным результатом на гепатит С	Число протестированных проб	UNGASS #23 ВОЗ, надзор второго поколения	Серологические исследования (комплексное биоповеденческое исследование)	Разбивка по возрастным группам и по полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	ПИН – 72.8% РКС – 16% МСМ – 3.6% заключенные – 15.7%	ПИН – 63% РКС – 11% МСМ – 3% заключенные – 10.7%	
Распространенность гепатита В среди населения с высоким риском заражения (ПИН, РКС, МСМ и заключенные)	Число проб крови с положительным результатом на гепатит В	Число протестированных проб	UNGASS #23 ВОЗ, надзор второго поколения	Серологические исследования (комплексное биоповеденческое исследование)	Разбивка по возрастным группам и по полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	ПИН – 10.9% РКС – 8.5% МСМ – 5.8% заключенные – 16.3%	ПИН – 5.9% РКС – 4.5% МСМ – 3.8% заключенные – 11.3%	
Распространенность сифилиса среди населения с высоким риском заражения (ПИН, РКС, МСМ и заключенные)	Число проб крови с положительным результатом на сифилис	Число протестированных проб	UNGASS #23 ВОЗ, надзор второго поколения	Серологические исследования (комплексное биоповеденческое исследование)	Разбивка по возрастным группам и по полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	ПИН – 2.3% РКС – 6.9% МСМ – 12.7% заключенные – 3.5%	ПИН – 2% РКС – 3.9% МСМ – 7.7% заключенные – 8.5%	
Распространенность ВИЧ среди беременных женщин	Число зарегистрированных ВИЧ-положительных беременных	Число беременных женщин, тестируемых на ВИЧ	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по возрастным группам, области (правый берег и левый берег), места проживания	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	0.29%	0.16%	

% беременных женщин, выявленных с сифилисом	Число зарегистрированных беременных женщин с диагнозом сифилиса	Число беременных за отчетный год	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по возрастным группам, области (правый берег и левый берег)	Публичное медико-санитарное учреждение Республиканский кожно-венерический диспансер, Публичное медико-санитарное учреждение Республиканский кожно-венерический диспансер, Тирасполь	Ежегодно	0,3%	0,2%
Заболеемость ВИЧ-инфекцией на 100000 населения	Число зарегистрированных новых случаев ВИЧ-инфекции	Численность населения	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по возрастным группам, области (правый и левый берег), места проживания	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	17 к 100000	20 к 100000
Заболеемость гонореей на 100000 населения	Число зарегистрированных лиц с диагнозом гонорея	Численность населения	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по возрастным группам, области (правый и левый берег), места проживания	НЦМЗ, РКВД КВД, Тирасполь	Ежегодно	42,7 к 100000	40 к 100000
Заболеемость сифилисом на 100000 населения	Число зарегистрированных лиц с диагнозом сифилиса	Численность населения	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по возрастным группам, области (правый и левый берег), места проживания	РКВД, КВД, Тирасполь	Ежегодно	69,5 к 100000	60 к 100000
% взрослых и детей с ВИЧ, получающих АРВ-терапию 12, 24, 36, 48, 60 месяцев после начала лечения	Число людей, получающих АРВ-терапию 12, 24, 36, 48 и 60 месяцев с начала лечения	Число взрослых и детей, которые начали АРВ-терапию в группе от-четности 12, 24, 36, 48 и 60 после начала лечения	Показатель UNGASS # 24, Показатель Универсальный Доступ # G3a-e, EURO	Административная статистика	Разбивка по возрастным группам, области (правый и левый берег), места проживания, группа ПИН	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	12 месяцев – 88,26% 24 месяцев – 88% 36 месяцев – 72% 48 месяцев – 79% 60 месяцев – 57%	12 месяцев – 88,26% 24 месяцев – 88% 36 месяцев – 85% 48 месяцев – 80% 60 месяцев – 70%

Смертность в связи с заболеваемостью ВИЧ/СПИДом на 100000 населения	Число смертей, связанных со СПИДом, в отчетном году	Расчетное число населения, инфицированного ВИЧ	Национальный показатель	Расчет и прогнозирование	Разбивка по возрастным группам, области (правый и левый берег), места проживания, причины смерти	Национальный центр менеджмента здравоохранения	Ежегодно	9.6	8.6
Доля вертикальной передачи ВИЧ-инфекции	Оценочное количество новых случаев ВИЧ среди детей, обобщенное в SPECTRUM /Число ВИЧ-инфицированных новорожденных от ВИЧ-положительных матерей из ежегодной когорты	Оценочное число ВИЧ-положительных матерей, обобщенное в SPECTRUM/Число ВИЧ-инфицированных новорожденных от ВИЧ-положительных матерей из ежегодной когорты	Показатель UNGASS 25/ Национальный показатель	Оценки/ прогнозы/ Административная статистика, когортный анализ по году рождения	-	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	2%	2%

3.1. Профилактика

3.1.1. Общее население

Показатели результата

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
% молодых людей 15-24 лет, которые правильно указали пути передачи ВИЧ и отвергают основные неверные представления о передаче ВИЧ	Число респондентов 15-24 лет, которые дали правильный ответ на ключевые вопросы	Число респондентов 15-24 года	Показатель UNGASS 13	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	40.8%	75%

% общего населения, людей 15-49 лет, которые правильно указали пути передачи ВИЧ и отвергают основные неверные представления о передаче ВИЧ	Число респондентов 15-49 лет, которые отдали правильный ответ на ключевые вопросы	Число респондентов 15-49 лет	Национальный показатель	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	30,6%	50%
% женщин и мужчин в возрасте 15-49 лет, начавших половую жизнь с более чем одним партнером за последние 12 месяцев	Число респондентов в возрасте 15-49 лет, имевшие более одного сексуального партнера за последние 12 месяцев	Число респондентов в возрасте 15-49 лет	Показатель UNGASS 16	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	9,8% (17,9% мужчин и 1,8% женщин)	8,5% (15% мужчин и 2% женщин)
% женщин и мужчин в возрасте 15-49 лет, начавших половую жизнь с партнером за последние 12 месяцев и пользовавшихся презервативами во время последнего полового контакта	Число респондентов в возрасте 15-49 лет, которые имели более одного сексуального партнера за последние 12 месяцев и использовали презерватив при последнем половом акте	Число респондентов в возрасте 15-49 лет, которые имели более одного сексуального партнера за последние 12 месяцев	Показатель UNGASS 17	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	68%	70%
% молодых людей 15-24 лет, которые вступили впервые в половую связь в возрасте до 15 лет	Число респондентов от 15 до 24 лет, сообщивших о начале половой жизни до 15 лет	Число респондентов 15-24 лет в исследовании	Показатель UNGASS 15	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	6,7%	6%
% молодых людей 15-24 лет, которые пользовались презервативом при первом половом контакте	Число молодых людей 15-24 лет, которые пользовались презервативом при первом половом контакте	Число респондентов 15-24 года, имевшие половой опыт	Национальный показатель	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	53,6%	70%

% женщин и мужчин 15-49 лет, которые прошли тест на ВИЧ в течение последних 12 месяцев и знают свои последние результаты теста	Число респондентов в возрасте 15-49 лет, прошедших тестирование на ВИЧ в течение последнего года и знают свой последний результат теста	Число респондентов в возрасте 15-49 лет	Показатель UNGASS 7	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	13.2%	13%
% ВИЧ-позитивных беременных женщин, получающих АРВ-терапию для снижения риска передачи вируса от матери к плоду	Число ВИЧ-инфицированных беременных женщин, получающих АРВ-терапию для снижения риска передачи вируса от матери к плоду	Число зарегистрированных ВИЧ-позитивных беременных женщин	Национальный показатель	Административная статистика		Национальный центр СПИДа	Ежегодно	81.9%	90%
% детей, рожденных от ВИЧ-инфицированных матерей, которые прошли тестирование на ВИЧ в течение первых двух месяцев жизни	Число детей, рожденных от ВИЧ-позитивных матерей, которые прошли тестирование на ВИЧ в течение первых двух месяцев жизни	Число детей, рожденных от ВИЧ-инфицированных матерей	Национальный показатель	Административная статистика	-	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	84%	90%
% детей, рожденных от ВИЧ-инфицированных матерей, которые получили грудного молока	Число детей, рожденных от ВИЧ-инфицированных матерей, которые получили грудного молока	Число детей, рожденных от ВИЧ-инфицированных матерей	Национальный показатель	Административная статистика	-	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	97.5%	97.5%

Показатели процесса/краткосрочного результата

% образцов донорской крови проверены по критериям качества	Количество образцов крови проверены по критериям качества	Количество образцов донорской крови	Показатель UNGASS 3	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег)	Национальный центр переливания крови	Ежегодно	
% населения в возрасте 15-49 лет, которые получили пакет информационных материалов, за последний год	Число респондентов 15-49 лет, которые получили пакет информационных материалов, за последний год	Число респондентов 15-49 лет	Национальный показатель	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	

% населения в возрасте 15-49 лет, получившего бесплатные презервативы	Число респондентов в возрасте 15-49 лет, получивших бесплатные презервативы	Число респондентов 15-49 лет	Национальный показатель	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам, месту проживания и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года
% отделений ДКТ, предоставивших услуги населению, соответствующие критериям качества	Количество отделений ДКТ, предоставивших услуги населению, соответствующие критериям качества	Количество первичных отделений ДКТ	Национальный показатель	Административная статистика	-	Национальный центр СПИДа	Ежегодно
% школ с учителями, прошедшими подготовку и обучение по профилактике ВИЧ-инфекции в течение учебного года	Количество школ с учителями, прошедшими подготовку и обучение по профилактике ВИЧ-инфекции в течение учебного года	Количество школ в выборке	Показатель UNGASS 11	Исследование в школах	Разбивка по области, месту проживания	Министерство просвещения	Ежегодно
% школьников, охваченных уроками по профилактике ВИЧ	Число школьников, охваченных уроками по профилактике ВИЧ	Число опрошенных школьников	Национальный показатель	Исследование в школах	Разбивка по области, месту проживания	Министерство просвещения	Ежегодно
% пациентов с диагнозом ИППП, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом ИППП, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом ИППП	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по области, месту проживания	Республиканский кожно-венерический диспансер Публичное медицинское санитарное учреждение	Ежегодно
% учреждений с наличием комплекта для контактной профилактики	Количество учреждений с наличием комплекта для контактной профилактики	Количество учреждений в выборке	Дополнительный показатель UNGASS #1	Репрезентативное исследование в медицинских учреждениях	Разбивка по областям, месту проживания	Национальный центр СПИДа	Ежегодно

3.1.2. Группы риска (ПИН, РКС, МСМ)

Показатели результата

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
% ПИН, РКС, МСМ, имеющие правильные знания о путях передачи ВИЧ и профилактике	Число респондентов, которые дали правильный ответ на все ключевые вопросы	Число респондентов	Показатель UNGASS 14	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	UDI – 64,9% LSC – 28,7% BSB – 34,2%	UDI – 70% LSC – 50% BSB – 50%

% ПИНов, которые использовали стерильные шприцы (не обменивались непосредственно и/или косвенно) во время последней инъекции	Число респондентов, которые использовали стерильные шприцы (не обменивались непосредственно и/или косвенно) во время последней инъекции	Число респондентов, которые использовали стерильные шприцы (не обменивались непосредственно и/или косвенно) в течение последнего месяца	Показатель UNGASS 21	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	99.3%	99%
% ПИНов, которые использовали стерильные шприцы (не обменивались непосредственно и/или косвенно) в течение последнего месяца	Число респондентов, которые использовали стерильные шприцы (не обменивались непосредственно и/или косвенно) в течение последнего месяца	Число респондентов, которые использовали стерильные шприцы (не обменивались непосредственно и/или косвенно) в течение последнего месяца	Национальный показатель	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	33%	50%
% ПИНов, которые использовали презерватив при последнем половом контакте	Число респондентов, которые использовали презерватив при последнем половом контакте	Число респондентов, которые использовали презерватив при последнем половом контакте	Показатель UNGASS 20	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	35.6%	55%
% ПИНов, которые всегда использовали презерватив в течение последнего месяца	Число респондентов, которые всегда использовали презерватив в течение последнего месяца	Число респондентов, которые всегда использовали презерватив в течение последнего месяца	Национальный показатель	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	17.8%	40%
% ПИНов, которые получили пакет услуг в течение последнего года	Число респондентов, которые получили пакет услуг в течение последнего года	Число респондентов, которые получили пакет услуг в течение последнего года	Национальный показатель	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	7.4%	60%
РКС%, которые использовали презерватив при последнем контакте коммерческого секса	Число респондентов, которые использовали презерватив при последнем контакте коммерческого секса	Число респондентов, которые использовали презерватив при последнем контакте коммерческого секса	Показатель UNGASS 18	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	90.8%	90%
% РКС, которые всегда пользовались презервативами во время коммерческих контактов за последний месяц	Число респондентов, которые всегда пользовались презервативами во время коммерческих контактов за последний месяц	Число респондентов, которые имели контакты в течение последнего месяца	Национальный показатель	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	60.8%	75%

% РКС, которые получили пакет услуг в течение последнего года	Число респондентов, которые получили пакет услуг в течение последнего года	Число респондентов	Национальный показатель	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	15,3%	60%
% МСМ, которые использовали презерватив при последнем анальном гомосексуальном контакте	Число респондентов, которые использовали презерватив при последнем анальном гомосексуальном контакте	Число респондентов	Показатель UNGASS 19	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	61,9%	75%
% МСМ, которые всегда использовали презерватив во время последнего месяца для анального секса	Число респондентов, которые всегда использовали презерватив во время последнего месяца для анального секса	Число респондентов	Национальный показатель	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	43,4%	50%
% МСМ, которые получили пакет услуг в течение последнего года	Число респондентов, которые получили пакет услуг в течение последнего года	Число респондентов	Национальный показатель	Поведенческое исследование	Разбивка по возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года	25%	60%

Показатели процесса/продукта									
1	2	3	4	5	6	7	8		
% ПИНов, которые были тестированы на ВИЧ в течение последнего года и знают свой результат	Число респондентов, которые были тестированы на ВИЧ в течение последнего года и знают свой результат	Число респондентов	Показатель UNGASS 8	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года		
% отделений ДКТ, которые предоставили услуги для ПИНов, соответствуют критериям качества	Количество отделений ДКТ, которые предоставили услуги и для ПИНов, соответствуют критериям качества	Количество отделений ДКТ, прошедших оценку	Национальный показатель	Репрезентативный опрос в отделениях ДКТ	Разбивка по области (правый и левый берег)	Национальный центр СПИДа	Ежегодно		
% РКС, которые были тестированы на ВИЧ в течение последнего года и знают свой результат	Число респондентов, которые были тестированы на ВИЧ в течение последнего года и знают свой результат	Число респондентов	Показатель UNGASS 8	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года		
% отделений ДКТ, которые предоставили услуги для РКС, и соответствуют критериям качества	Количество отделений ДКТ, которые предоставили услуги для РКС, и соответствуют критериям качества	Количество отделений ДКТ, прошедших оценку	Национальный показатель	Репрезентативный опрос в отделениях ДКТ	Разбивка по области (правый и левый берег)	Национальный центр СПИДа	Ежегодно		

% МСМ, которые были тестированы на ВИЧ в течение последнего года и знают свой результат	Число респондентов, которые были тестированы на ВИЧ в течение последнего года и знают свой результат	Число респондентов	Показатель UNGASS 8	Поведенческие исследования	Разбивка по возрастным группам и полу	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года
% отделений ДКТ, которые предоставили услуги для МСМ, и соответствуют критериям качества	Количество отделений ДКТ, которые предоставили услуги для МСМ, и соответствуют критериям качества	Количество отделений ДКТ, прошедших оценку	Национальный показатель	Репрезентативный опрос в отделениях ДКТ	Разбивка по области (правый и левый берег)	Национальный центр СПИДа	Ежегодно
% пациентов с диагнозом сифилис, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом сифилис, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом сифилис	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), по целевой группе, полу, возрастным группам	Публичное медико-санитарное учреждение Республиканский кожно-венерический диспансер	Ежегодно
% пациентов с диагнозом гонорея, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом гонорея, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом гонорея	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), целевой группе, полу, возрастным группам	Публичное медико-санитарное учреждение Республиканский кожно-венерический диспансер	Ежегодно
% пациентов с диагнозом сифилис из групп повышенного риска, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом сифилис из групп повышенного риска, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом сифилис	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), целевой группе, полу, возрастным группам	Публичное медико-санитарное учреждение Республиканский кожно-венерический диспансер	Ежегодно
% пациентов с диагнозом гонорея из групп повышенного риска, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом гонорея из групп повышенного риска, которые принимали лечение в соответствии с национальными стандартами	Число пациентов с диагнозом гонорея	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), целевой группе, полу, возрастным группам	Публичное медико-санитарное учреждение Республиканский кожно-венерический диспансер	Ежегодно

3.2 Уход, поддержка и лечение									
Показатели результата									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
% взрослых и детей с ВИЧ, которые принимают лечение АРВ к концу отчетного периода	Число взрослых и детей с ВИЧ, которые приняли лечение АРВ к концу отчетного периода	Оценочное число взрослых и детей с ВИЧ, которые нуждаются в лечении АРВ	Показатель UNGASS 4	Административная статистика/SPECTRUM	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	34,6%	80%
% пациентов с ТБ/ВИЧ, которые начали лечение ТБ/ВИЧ	Число пациентов, которые принимали лечение АРВ согласно национальным протоколам, и начали анти-туберкулезное лечение в отчетном году	Число пациентов с ТБ/ВИЧ, зарегистрированных службой физиопульмонологии (SIME TB)	Показатель UNGASS 6	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	38,7%	60%

Показатели процесса/продукта									
% зарегистрированных взрослых и детей с ВИЧ, которые посетили клинику для наблюдения хотя бы один раз в течение отчетного года	Число взрослых и детей с ВИЧ, которые посетили клинику для наблюдения хотя бы один раз в течение отчетного года	Число живых взрослых и детей, зарегистрированных с ВИЧ-инфекцией	Показатель Уни-версальный до-ступ ЕВРО 2	Показатель Уни-версальный до-ступ ЕВРО 2	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам, вероятному пути передачи	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	
% ЛЖВ под наблюдением, которые получили не менее одного теста CD4 в последний год	Число взрослых и детей с ВИЧ, которые получили не менее одного теста CD4 в последний год	Число живых взрослых и детей, зарегистрированных с ВИЧ-инфекцией	Показатель Уни-версальный до-ступ ЕВРО 2	Показатель Уни-версальный до-ступ ЕВРО 2	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам, вероятному пути передачи	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	
% ЛЖВ под наблюдением, которые получили не менее одного теста на РНК в последний год	Число взрослых и детей с ВИЧ, которые получили не менее одного теста на РНК в последний год	Число живых взрослых и детей, зарегистрированных с ВИЧ-инфекцией	Показатель Уни-версальный до-ступ ЕВРО 2	Показатель Уни-версальный до-ступ ЕВРО 2	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам, вероятному пути передачи	Национальный центр СПИДа	Ежегодно	

% ЛЖВ, которые прошли скрининг на ТБ в последний год	Число взрослых и детей с ВИЧ, которые прошли скрининг на ТБ в последний год	Число живых взрослых и детей, зарегистрированных с ВИЧ-инфекцией	Национальный показатель	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам, вероятному пути передачи	Национальный центр СПИДа	Ежегодно
% учреждений, отпускающих препараты АРВ, которые испытывали дефицит хотя бы одного из АРВ-препаратов в течение последнего года	Количество учреждений, выпускающих препараты АРВ, которые испытали дефицит хотя бы одного из АРВ-препаратов в течение последнего года	Количество учреждений, выпускающих препараты АРВ	Дополнительный показатель UNGASS	Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег)	Национальный центр СПИДа	Ежегодно

3.3. Поддерживающая среда

Показатели									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
% взрослых и детей с ВИЧ, которые получили социальную помощь в течение последнего года	Число взрослых и детей с ВИЧ, которые получили социальную помощь в течение последнего года	Число опрошенных взрослых и детей с ВИЧ/ Число взрослых и детей, зарегистрированных с ВИЧ и соответствующих критериям для социальной поддержки в течение последнего года	Национальный показатель	Исследования/ Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам, вероятному пути передачи	Министерство труда, социальной защиты и семьи	Каждые 2-3 года/ ежегодно	-	10%
% взрослых и детей с ВИЧ, которые получили психосоциальную помощь в течение последнего года	Число взрослых и детей с ВИЧ, которые получили психосоциальную помощь в течение последнего года	Число опрошенных взрослых и детей с ВИЧ/ Число взрослых и детей, зарегистрированных с ВИЧ и соответствующих критериям для психосоциальной поддержки в течение последнего года	Национальный показатель	Исследования/ Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам, вероятному пути передачи	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года/ ежегодно	-	10%
% взрослых и детей с ВИЧ, охваченных услугами менеджмента случая	Число взрослых и детей с ВИЧ, охваченных услугами менеджмента случая	Число опрошенных взрослых и детей с ВИЧ/ Число взрослых и детей, зарегистрированных с ВИЧ и соответствующих критериям для услуг по менеджменту случая	Национальный показатель	Исследования/ Административная статистика	Разбивка по области (правый и левый берег), полу, возрастным группам, вероятному пути передачи	Национальный центр СПИДа	Каждые 2-3 года/ ежегодно	0%	10%

3.4. Координарование и внедрение национального ответа

Показатели результата		Показатели процесса/продукта							
Показатель	Порядок измерения	Международный гид	Источник данных	Разбивка	Ответственное учреждение	Частота отчетности	Основное значение	Ожидаемые значения (2015)	
Национальный комбинированный индекс политики	Инструмент измерения Национального комбинированного индекса политики	Индикатор UNGASS # 2	Интервью с ключевыми информаторами	-	Внешняя оценка	ежегодно	18	20	
Показатели процесса/продукта									
1		2	3	4	5	6	7	8	
% государственных ресурсов, израсходованных на ВИЧ/СПИД	Методология NASA		Индикатор UNGASS # 1				Министерство здравоохранения	Ежегодно	
Учреждение для координации внедрения мер национального ответа, имеющее соответствующие межсекторальные полномочия, исходя из нормативных актов, которое выполняет свои обязанности	-	-	-	-	-	-	НКС, Секретариат	Ежегодно	
Единица мониторинга и оценки национального ответа, имеющая соответствующие межсекторальные полномочия исходя из нормативных актов, которая выполняет свои обязанности	-	-	-	-	-	-	НКС, Секретариат	Каждые полгода	
% проведенных, из всех запланированных, заседаний Национального координационного совета	Количество проведенных заседаний НКС	Количество запланированных заседаний НКС	-	Административная статистика			НКС, Секретариат	Каждые полгода	
% составленных, из всех запланированных, отчетов по мониторингу и оценке	Количество составленных отчетов по мониторингу и оценке	Количество запланированных отчетов по мониторингу и оценке	-	Административная статистика			Национальный центр СПИДа	Каждые полгода	
% проведенных заседаний ТРГ для каждой группы отдельно из всех запланированных	Число проведенных заседаний ТРГ	Число запланированных заседаний ТРГ	-	Административная статистика	Разбивка по ТРГ		НКС, Секретариат	Каждые 6 месяцев	
% проведенных, из всех запланированных, исследований	Число проведенных исследований	Число запланированных исследований	-	Административная статистика	-		Национальный центр СПИДа	Ежегодно	

Таблица 2

Роль институтов в области мониторинга и оценки программы

Уполномоченный орган	Частота отчетности	Комментарии
1	2	3
ПРОФИЛАКТИКА		
Национальный центр общественного здоровья	Ежеквартально	Обобщенные данные для территориальных центров Общественного здоровья, утвержденные и помещенные в SIDATA
Центр по профилактике и контролю СПИДа	Ежеквартально	Обобщенные данные, помещенные в SIDATA. Проверка данных на каждый тематический сектор Программы
Министерство просвещения	1 раз в 6 месяцев	Обобщенные данные для учебных заведений и неправительственных организаций, утвержденные и помещенные в SIDATA
Министерство по делам молодежи и спорта	Ежегодно	Обобщенные данные органов публичного управления о деятельности, предпринятой молодыми специалистами и НПО, утвержденные и помещенные в SIDATA
Публичные медико-санитарные учреждения (ДКТ)	Ежеквартально	Данные по каждому случаю, автоматизированная система ДКТ
Публичные медико-санитарные учреждения Республиканский кожно-венерический диспансер (БПШП)	Ежеквартально	Данные по каждому выявленному случаю, обобщенные и закодированные в автоматизированной системе SIME-ITS на уровне РКВД. Проверка и внедрение в SIDATA
Сети НПО	Ежеквартально	Совокупные данные НПО и публичных организаций по внедрению, утвержденные и помещенные в SIDATA.
НПО "Национальный центр по ресурсам для молодежи"	Ежеквартально	Обобщенные данные из окружных и местных ресурсных центров для молодежи, помещенные в SIDATA. Утверждение – Министерство молодежи и спорта
Департамент пенитенциарных учреждений (СВ и ДКТ)	Ежеквартально	Обобщенные данные, проверенные и помещенные в SIDATA
Публичное медико-санитарное учреждение Республиканский наркологический диспансер	Ежеквартально	Обобщенные данные из территориальных служб наркологии, утвержденные и помещенные в SIDATA
Тираспольский центр СПИДа	Ежеквартально	Обобщенные данные по региону
Национальный центр переливания крови	Ежеквартально	Обобщенные данные, проверенные и помещенные в SIDATA
Центр здоровья для молодежи "Neovita"	Ежеквартально	Обобщенные данные из районных центров здоровья для молодежи, проверенные и помещенные в SIDATA
Национальный центр репродуктивного здоровья и медицинской генетики	Каждые полгода	Обобщенные данные по репродуктивному здоровью из районных отделений
Работодатели, профсоюзы и частный сектор	Каждые полгода	Данные, представленные Министерством труда, социальной защиты и семьи, ответственным за их обобщение и внедрение в SIDATA
НПО	Ежеквартально	Данные, представленные соответствующими сетями, ответственными за их обобщение и внедрение в SIDATA
Религиозный сектор	Ежеквартально	Данные, представленные данной сетью, ответственной за обобщение и внедрение в SIDATA
Доноры	Каждые полгода	Информация по видам помощи и исполнителям

ЛЕЧЕНИЕ И УХОД		
Региональные центры по АРВ-терапии	Ежеквартально	Клинический менеджмент случая, закодированные данные, введенные в SIME-HIV
Публичное медико-санитарное учреждение, Республиканская инфекционная больница имени Тома Чорбэ (паллиативная и АРВ-терапия в стационарных условиях)	Ежеквартально	Сводные данные по АРВ-терапии, поступившие из SIME-HIV, введенные в SIDATA. Административные данные о паллиативном стационарном лечении, введенные в SIDATA. Центр по профилактике и контролю СПИДа – ответственный за проверку
Тыраспольский центр СПИДа (лечение)	Ежеквартально	Обобщенные данные от инфекционистов
НПО	Ежеквартально	Данные по услугам паллиативного ухода, предоставленные социальными центрами и неправительственными организациями, введенные в SIDATA. Проверка посредством сетей неправительственных организаций
СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА И ПОДДЕРЖКА		
Министерство труда, социальной защиты и семьи	Каждые полгода	Обобщенные данные от дочерних учреждений (вертикальные автоматизированные и неавтоматизированные) и неправительственных организаций, проверенные и помещенные в SIDATA.
Республиканский совет медицинской экспертизы жизнеспособности	Каждые полгода	Обобщенные данные, введенные в базу данных для учета информации о лицах, инфицированных и пострадавших от ВИЧ, входящих в систему социальной защиты
Республиканский фонд социальной поддержки населения	Каждые полгода	Обобщенные данные, введенные в базу данных для учета информации о лицах, инфицированных и пострадавших от ВИЧ, входящих в систему социальной защиты
Национальная касса социального страхования	Каждые полгода	Обобщенные данные, введенные в базу данных для учета информации о лицах, инфицированных и пострадавших от ВИЧ, входящих в систему социальной защиты
БЛАГОПРИЯТНАЯ СРЕДА		
Секретариат НКС	Ежеквартально	Обобщенные данные, введенные в SIDATA, проверенные Национальным центром СПИДа
Секретариат сетей	Ежеквартально	Обобщенные данные, введенные в SIDATA, проверенные Национальным центром СПИДа
НПО	Ежеквартально	Данные, переданные сетями НПО или введенные непосредственно в SIDATA
Центр по профилактике и контролю СПИДа	Ежеквартально	Данные по внедрению программы по координированию, укреплению системы мониторинга и оценки, включенные в SIDATA

Приложение № 3
к Национальной программе по профилактике
и контролю ВИЧ/СПИД-инфекции и инфекций,
передающихся половым путем на 2011-2015

Финансирование Программы по конкретным задачам (до 2015)

№	Задачи	Год 1	Год 2	Год 3	Год 4	Год 5	Итого	Итого %	Финансирование из национального бюджета					Итого финансирования из национального бюджета	Финансирование из утвержденных грантов	Финансирование из проектов и грантов, предоставляемых для финансирования
									2011	2012	2013	2014	2015			
I	Обеспечение доступа не менее 10% от общего числа населения к услугам по профилактике ВИЧ и ИППП к 2015 году	43901696	43651277	46455117	43816064	44736512	222560666	20,7%	13130000,8	0	0	13721600	13721600	40573201	6326874	175660591
II	Обеспечение доступа до 60% от предполагаемого числа групп повышенного риска (РКС, МСМ, ПИН) к профилактическим услугам к 2015 году	10254528	9372467	15989402	16856666	18754982	71228045	6,6%	0	0	0	0	0	0	11763174	59464870
III	Обеспечение 10% населения презервативами	9216000	9254400	9216000	9216000	9216000	46118400	4,3%	0	0	0	0	0	0	1907200	44211200
IV	Обеспечение лечением до 80% пациентов с диагнозом ИППП к 2015 году	10632136	11052232	10948500	11188680	11573908	55395456	5,2%	10112000	0	0	10112000	10112000	30336000	1040256	24019200
V	Обеспечение доступа не менее 95% беременных женщин с ВИЧ к услугам по профилактике передачи инфекции от матери плоду к 2015 году	4005402	4150400	4248064	4622848	4741632	21768346	2,0%	715520	715520	0	715520	715520	2862080	4100634	14805632

VI	Обеспечение 100% безопасности проб крови подготовленной к переливанию	19448320	19448320	19448320	19448320	19448320	19448320	19448320	19448320	97241600	9,1%	15321600	7182421,6	0	15321600	53147222	8087808	36006570
VII	Обеспечение доступа к контактной профилактике лицам, подвергшимся риску инфицирования ВИЧ	363520	128000	128000	358400	128000	128000	128000	128000	1105920	0,1%	0	0	0	0	0	128000	977920
VIII	Обеспечение ART-терапией нивелируемых ВИЧ-инфицированных лиц и больных СПИДом, которые нуждаются в лечении к 2015 году	44184550	46458074	54831629	63698714	74664064	74664064	74664064	74664064	283837030	26,5%	9230080	14055808	995200	15777664	55836416	42717325	185283290
IX	Обеспечение ухода и поддержки 10% из числа нивелируемых ВИЧ-инфицированных лиц и больных СПИДом к 2015 году	19659310	19068646	19096658	19071656	16965248	16965248	16965248	16965248	93861518	8,8%	5099699,2	5102950,4	0	5105958,4	20414528	12710400	60736590
X	Создание к 2015 году эффективной системы менеджмента Программы	38491418	37695232	46089600	38282291	18973005	18973005	18973005	18973005	179531546	16,7%	0	0	0	0	0	81105498	98426048
	ИТОГО	200156879	200279048	226451290	226559638	219201672	219201672	219201672	219201672	1072648526	100,0%	53608900	27056700	995200	60754342	203169446	169887168	69591911
	ИТОГО %															15,8%	65,2%	

30. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

об утверждении Минимальных стандартов качества социальных услуг, предоставляемых жертвам насилия в семье N 1200 от 23.12.2010

Мониторул Официал N 259-263/1320 от 31.12.2010

* * *

В целях реализации пункта b) части (2) статьи 12 Закона о социальной помощи № 547-XV от 25 декабря 2003 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2004 г., № 42-44, ст.249), с последующими изменениями и дополнениями, а также части (9) статьи 10 Закона о предупреждении и пресечении насилия в семье № 45-XVI от 1 марта 2007 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 55-56, ст.178), с последующими изменениями и дополнениями, Правительство

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить Минимальные стандарты качества социальных услуг, предоставляемых жертвам насилия в семье (прилагаются).

2. Внедрение Минимальных стандартов качества социальных услуг, предоставляемых жертвам насилия в семье, осуществляется поставщиками социальных услуг в пределах ассигнований, предусмотренных в соответствующих бюджетах, а также средств, поступающих от пожертвований, грантов, других источников, в соответствии с действующим законодательством.

3. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на Министерство труда, социальной защиты и семьи.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Владимир ФИЛАТ

Контрассигнуют:

министр труда, социальной защиты и семьи
министр финансов

Валентина Булига
Вячеслав Негруца

Кишинэу, 23 декабря 2010 г.

№ 1200.

Утверждены
Постановлением Правительства
№ 1200 от 23 декабря 2010 г.

МИНИМАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ качества социальных услуг, предоставляемых жертвам насилия в семье

Раздел 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. В настоящих Минимальных стандартах качества социальных услуг, предоставляемых жертвам насилия в семье (в дальнейшем – Минимальные стандарты), используются следующие понятия:

пользователи услуг – пользователями услуг, предоставляемых Центром, являются жертвы насилия в семье: женщины, мужчины и пары “мать-ребенок/дети”, “отец-ребенок/дети”;

критические ситуации – совокупность психосоциальных и физических обстоятельств, которые представляют неизбежную угрозу для жизни и физической и психосоциальной целостности лица и требуют немедленного вмешательства;

индивидуализированный план помощи – документ, устанавливающий краткосрочные, среднесрочные или долгосрочные задачи, с уточнением способов вмешательства и помощи жертве насилия в семье, с помощью которых осуществляется деятельность и предоставляются услуги, соответствующие случаю.

2. Центр бесплатно предоставляет пользователям специализированные социальные услуги и удовлетворяет специфические и реальные нужды каждого лица, пользующегося услугами:

- a) обеспечивает прием, защиту и размещение жертв насилия в семье;
- b) предоставляет услуги личной гигиены;
- c) предоставляет юридическую, социальную, психологическую и срочную медицинскую помощь;
- d) оказывает информационную поддержку для поиска жилья, дошкольного или доуниверситетского учреждения;
- e) предоставляет неформальное образование в целях усвоения знаний и формирования навыков, необходимых для социальной интеграции;
- f) продвигает социализацию и развитие отношений с сообществом и/или семей;
- g) облегчает доступ и информирует пользователя о системе социальной защиты;
- h) разрабатывает совместно с пользователем индивидуализированный план помощи против любой формы запугивания, дискриминации, злоупотребления и эксплуатации;
- i) осуществляет поддержку пары “родитель-ребенок/дети” в целях воспитания самостоятельности, которая бы способствовала реинтеграции пары в семью и/или сообщество;
- j) положения пользователей услуг мониторинг после реинтеграции в семью и общество.

3. Услуги, предлагаемые в Центре, отражают положения Конвенции ООН об устранении всех форм дискриминации в отношении женщин, ратифицированной Постановлением Парламента № 87-ХІІІ от 28 апреля 1994 г., а также других конвенций о правах человека, стороной которых является Республика Молдова.

4. Права каждого пользователя признаются, соблюдаются и реализуются.

5. Социальный работник – координатор случая в рамках Центра разрабатывает для каждого пользователя индивидуализированный план помощи, на основании которого ему предоставляются качественные услуги.

6. Персонал Центра осуществляет партнерские взаимоотношения с пользователями услуг, основанные на искренности, честности и добром отношении.

7. Права пользователей на сохранение интимности и на личную жизнь строго соблюдаются.

8. Данные о пользователях Центра являются конфиденциальными.

Принципы предоставления социальных услуг в Центре – Стандарт I

9. Цель деятельности Центра вытекает из фундаментальных принципов, определяющих аспекты его деятельности. Данными принципами являются:

a) соблюдение и продвижение прав, интересов и достоинства лиц, которым предоставляется помощь, – принятие четкой политики по осуждению всех форм насилия в семье. Жертвы насилия, обратившиеся в Центр, не должны предоставлять доказательства насилия, которому они подверглись. Важно, чтобы им было оказано доверие и к ним обращались без предвзятости;

b) обеспечение доступа к качественным услугам – профессионализм является предварительным условием для целостного применения принципов. Персонал должен быть адекватно проинструктирован. Необходимо составлять соответствующие распоряжения для непрерывного обучения персонала. В целях предоставления необходимой поддержки и услуг количество работников должно соответствовать количеству пользователей услуг. В процессе предоставления услуг персоналу Центра помогают волонтеры. Управление финансовыми ресурсами должно быть экономным и эффективным. Услуги, предоставленные Центром, будут контролироваться инспекциями качества;

c) недискриминация – Центр должен быть открыт для всех жертв насилия, независимо от расы, цвета кожи, пола, вероисповедания, политических взглядов, национальности, этнической и социальной принадлежности, гражданского состояния, ограниченных возможностей, ВИЧ-статуса и др.;

d) обеспечение конфиденциальности и профессиональной этики – для защиты прав пользователей услуг и их целостности необходимо, чтобы они были вправе решать, какая информация может быть разглашена. Поэтому персонал Центра не вправе передавать какую-либо информацию без согласия пользователя услуг. Исключения составляют только случаи, когда жизни и здоровью пользователя услуг угрожает опасность (например, попытки суицида, высокий риск насилия со стороны партнера либо жестокое обращение с детьми со стороны пользователей услуг). Пользователи услуг также обладают правом получения консультаций и помощи, не раскрывая свою личность;

e) уважение мнения лица, получающего помощь (взрослого или ребенка), – важно соблюдать право пользователя услуг принимать решение относительно своей жизни. Соответствующие специалисты не должны оказывать давление в процессе принятия решения пользователем услуг. Важно, чтобы пользователь услуг осознавал, что только он вправе принимать решение и его решение уважается. Цель вмешательства заключается в том, чтобы положить конец насилию, а не ставить точку в отношениях;

f) междисциплинарность и многопрофильность – поддержка и защита в Центре осуществляется профессиональной группой, в которой задачи и ответственность распределены между ее членами. Рассмотрение случаев осуществляется путем процедуры направления, основанной на многопрофильном подходе, при необходимости, с участием специалистов вне Центра;

g) открытость для общества – это касается отношений с обществом посредством кампаний по информированию общественности с целью создания и оказания влияния на публичные выступления, сообщения и восприятие насилия в семье и существование центров. Насилие в семье продолжает быть предметом табу во многих странах, поэтому информационные кампании, инициированные и руководимые центрами, играют роль проводника прав человека и являются импульсом к воспитанию ненасильственного поведения.

10. Центр сотрудничает с органами местного публичного управления административно-территориальной единицы, в которой он действует, а также с Министерством труда, социальной защиты и семьи, представляя им регулярно и/или по требованию, но не реже одного раза в год, сведения о проведенной деятельности.

11. Учредитель утверждает Положение о внутренней организации и функционировании на основании Типового положения об организации и функционировании центров реабилитации жертв насилия в семье, утвержденного Постановлением Правительства № 129 от 22 февраля 2010 г., которое определяет задачи, виды деятельности и предоставляемые услуги, порядок внутренней организации помещений Центра, права и обязанности сотрудников и пользователей услуг, кадровые ресурсы и управление Центром.

12. Администрация Центра обеспечивает ознакомление персонала Центра и пользователей его услуг с содержанием Положения об организации и функционировании.

13. Организация помещений и деятельности Центра осуществляются по семейному типу.

Расположение и внутреннее обустройство – Стандарт II

14. В целях обеспечения надежности и безопасности пользователей местонахождение вновь созданных центров не будет известно широкой общественности. Существующие центры, о местонахождении которых известно на момент вступления в силу настоящих стандартов, будут функционировать и в дальнейшем.

15. Центр расположен в населенных пунктах, в которых обеспечен доступ транспортных средств, а также есть возможность осуществлять деятельность за пределами Центра и пользоваться различными общественными услугами: социальными, юридическими, медицинскими, образовательными, профессиональными, культурными, по организации досуга и т.д.

16. Центр функционирует в соответствии с действующими правилами и нормами, утвержденными Министерством здравоохранения.

17. Центр может размещаться в отдельном здании или в зданиях социальных учреждений. Не допускается размещение в подвалах, в сырых помещениях, не имеющих естественного освещения.

18. Центр должен располагать помещениями, предназначенными для воспитательно-образовательного процесса, площадь которых должна соответствовать действующим санитарным нормам.

19. Центр должен быть обеспечен водопроводом, канализацией, отоплением, электричеством, природным газом (по возможности), вентиляционной системой, естественным освещением и обладать разрешениями на деятельность, предусмотренными законодательством.

Пользователи услуг Центра – Стандарт III

20. Центр организуется в соответствии со специфическими потребностями пользователей услуг и предоставляет специализированные услуги по защите и помощи жертвам насилия в семье, основываясь на критерии пола пользователей услуг (центры для женщин и центры для мужчин).

21. Пользователями услуг Центра являются:

- a) женщины – жертвы насилия в семье;
- b) мужчины – жертвы насилия в семье;
- c) пара “мать-ребенок” – жертвы насилия в семье;
- d) пара “отец-ребенок” – жертвы насилия в семье.

Раздел 2 ДОПУСК И РАЗМЕЩЕНИЕ В ЦЕНТРЕ

Допуск пользователя услуг в Центр – Стандарт IV

22. Допуск в Центр жертвы насилия в семье осуществляется с соблюдением принципа недискриминации.

23. Процедура допуска в Центр:

а) принятие в Центр осуществляется при представлении личного дела пользователя услуг территориальным органом социальной защиты, органом внутренних дел. Разрешается его направление другими органами местного публичного управления, иными уполномоченными учреждениями;

б) в срочных случаях разрешается прием пользователей услуг в любое время.

24. В ситуациях, когда выявляются случаи насилия в семье, центры сотрудничают с территориальными органами полиции согласно действующему законодательству.

25. В случае размещения пары “родитель-ребенок/дети” менеджер Центра обязан незамедлительно проинформировать территориальный орган попечительства.

26. Не допускается размещение лиц с активными формами инфекций (туберкулез, малярия, кишечные и другие инфекционные заболевания), которые могут подвергать опасности здоровье пользователей услуг и персонала Центра.

27. Не принимаются в Центр лица, объявленные правоохранительными органами в розыск за совершение уголовных преступлений, либо лица, которые пытаются скрыться от правосудия.

28. Не принимаются в Центр лица, находящиеся в состоянии алкогольного опьянения либо наркотического воздействия. Не предоставляется помощь лицам, которые во время нахождения в Центре употребляют алкогольные напитки и наркотические вещества.

29. Лица с физическими или психическими ограниченными возможностями принимаются в Центр по решению координатора случая и менеджера Центра только после предварительного обследования и только в случае, когда имеющиеся условия соответствуют специфическим потребностям в уходе.

30. Пользователи услуг информируются о своих правах и обязанностях на весь период размещения.

31. При допуске в Центр пользователи услуг подписывают с администрацией Центра договор о размещении (согласно приложению № 1 к настоящим Стандартам).

32. Договор составляется представителем администрации и пользователем услуг на момент размещения пользователя в Центре; согласно образцу договора о размещении администрация Центра может разработать на основе приложенного образца договора о размещении собственный договор о размещении с соблюдением принципа договорной свободы сторон.

33. Полная оценка пользователя услуг осуществляется назначенным координатором случая совместно с общественным социальным работником. Индивидуализированный план помощи ежемесячно либо при необходимости пересматривается с целью его адаптации к появляющимся новым социальным нуждам.

34. Для каждого пользователя услуг Центра составляется личное дело, содержащее личные данные, сведения о семье, образовании и квалификации, медицинская карточка, другие необходимые и полезные документы для каждого случая в отдельности, социальная анкета, отражающая причины ситуации социального риска, индивидуализированный план помощи.

35. При допуске пользователя услуг в Центр координатор случая заполняет карту первичной регистрации случая (согласно приложению № 2 к настоящим Стандартам).

Размещение пользователя услуг в Центре – Стандарт V

36. Центр обеспечивает временное размещение пользователя услуг и оказание ему специализированной помощи.

37. На протяжении размещения пользователя услуг специализированная помощь включает спектр услуг, указанных в пункте 8 Типового положения об организации и функционировании центров реабилитации жертв насилия в семье, утвержденного Постановлением Правительства № 129 от 12 февраля 2010 г.

38. Помощь пользователю услуг оказывается на основании индивидуализированного плана услуг, который устанавливает способы вмешательства и помощь жертвам насилия в семье, с определением деятельности и услуг, адекватных случаю.

39. Размещение пользователя услуг в Центре предусматривает:

а) составление и обновление личного дела пользователя услуг координатором случая в партнерстве с территориальным органом социального обеспечения;

б) комплексную оценку нужд пользователя услуг;

с) разработку в 15-дневный срок с даты размещения пользователя услуг в Центре индивидуализированного плана помощи (согласно документу “Менеджмент конкретного случая – справочник социального работника”, утвержденному Приказом министра труда, социальной защиты и семьи № 71 от 3 октября 2008 г., приложение № 4) координатором случая с прямым и непосредственным участием пользователя;

д) пересмотр индивидуализированного плана помощи ежемесячно или при необходимости для его адаптации к появившимся новым социальным нуждам;

е) включение в План областей вмешательства, конкретных действий и сроков реализации;

ф) согласование координатором случая всех действий специалистов, с регистрацией не реже одного раза в две недели динамики случая на основании отчетов специалистов;

г) ежемесячный пересмотр индивидуализированного плана помощи координатором случая совместно с общественным социальным работником и наблюдение за эффективностью запланированных действий; занесение заключений по пересмотру плана в дело пользователя услуг;

h) информирование пользователя услуг о результатах пересмотра индивидуализированного плана помощи.

Раздел 3

ВИДЫ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ЦЕНТРОМ

Услуги для проживания в Центре – Стандарт VI

40. В Центре пользователю услуг предоставляются безопасные и соответствующие его потребностям условия для проживания.

41. По письменной просьбе жертвы насилия обеспечивается ее защита от агрессоров.

42. Спальня должна соответствовать следующим требованиям:

а) пользователи услуг размещаются в общих или – в случае пары “родитель-ребенок/дети” – отдельных комнатах, оборудованных в соответствии с потребностями взрослого и ребенка: мебель, кровать для взрослого, детская кровать, тумбочка, платяной шкаф, стул;

б) общие комнаты включают не более 2 мест с площадью не менее 6 кв.м на каждого человека, а комнаты для пары “родитель-ребенок/дети” – не более 4 мест с площадью не менее 20 кв.м;

с) пользователь участвует в обустройстве комнаты для придания ей индивидуального характера;

д) розетки, окна, лестницы и т.д. защищены с целью предупреждения возможного травматизма;

е) постельное белье меняется по необходимости, но не реже одного раза в 7 дней;

ф) в комнатах поддерживается надлежащая чистота и гигиена, ежедневная уборка проводится пользователем услуг.

43. Центр является местом, в которое приходят пользователи услуг с одинаковым опытом. Общие помещения предназначены для проведения досуга и организации различной деятельности, для того, чтобы поделиться пережитым опытом:

а) помещение оснащено мебелью и оборудованием для отдыха, игр, занятий по социализации и групповых тематических дискуссий (кресла, стулья, журнальный столик, воспитательные наглядные пособия, видео- и радиоаппаратура и т.д.);

б) Центр располагает помещением для проведения досуга пары “родитель-ребенок”.

44. Центр располагает комнатой для посещений, оборудованной соответствующей мебелью.

45. Санитарно-гигиенические помещения соответствуют следующим требованиям:

а) Центр располагает санитарно-гигиеническими помещениями отдельно для персонала, пользователей услуг и посетителей;

б) количество санитарно-гигиенических помещений устанавливается в соответствии с количеством пользователей услуг (в соотношении 1 к 4);

с) в Центре оборудовано специальное помещение для хранения санитарно-гигиенических средств, недоступное для детей, а также прачечная для стирки одежды, постельного и нательного белья;

д) помещение для стирки оборудовано автоматическими стиральными и сушильными машинами, утюгом и столами для глажки;

е) каждый пользователь несет ответственность за стирку личного белья;

ф) санитарно-гигиенические помещения обеспечиваются холодной и горячей проточной водой постоянно и позволяют соблюдать интимность пользователям услуг;

г) санитарно-гигиенические помещения ежедневно убираются обслуживающим персоналом.

46. Изолятор должен соответствовать следующим требованиям:

а) Центр располагает специальными помещениями, оборудованными в качестве изолятора, для предотвращения опасности заражения пользователей услуг;

б) изолятор в обязательном порядке располагается на первом этаже с отдельным выходом на территорию и с умывальником для персонала;

в) изолятор предназначен для изолирования лиц с признаками острого заболевания и для помещения пользователей услуг, размещенных в срочном порядке, в целях гигиенической обработки, а также для их изолирования на период медицинского осмотра;

д) изолятор состоит из палаты и отдельного санитарного узла и оснащен кроватью для матери, детской кроваткой, стулом и тумбочкой, столом для пеленания, корзиной для грязного белья.

47. Кухня должна соответствовать следующим требованиям:

а) Центр располагает производственным помещением – кухней, в которой готовится еда, и помещением для приема пищи. В процессе приготовления пищи используется агропродовольственное сырье, в том числе в виде полуфабрикатов, очищенное, разделенное на порции и упакованное;

б) помещения для приготовления и приема пищи должны соответствовать требованиям, оговоренным в санитарно-гигиенических правилах и нормативах для учреждений общественного питания, утвержденных Постановлением Правительства № 1209 от 8 ноября 2007 г.;

в) к процессу приготовления пищи допускаются служащие Центра, имеющие профессиональную подготовку в данной области, обладающие медицинской карточкой с соответствующими отметками о медицинском контроле и гигиеническом инструктаже;

д) в случае, если Центр является частью социального учреждения, он пользуется услугами кухни соответствующего санитарно авторизованного учреждения согласно положениям действующего законодательства.

Услуги здравоохранения в рамках Центра – Стандарт VII

48. Центр предоставляет следующие услуги здравоохранения: медицинский надзор, неотложную медицинскую помощь и продвижение здорового образа жизни.

49. Каждый пользователь услуг, на момент допуска в Центр, получает консультацию медицинского персонала.

50. Услуги по оказанию первичной и специализированной медицинской помощи, при необходимости, предоставляются пользователям услуг территориальными медицинскими учреждениями в соответствии с положениями действующих нормативных актов.

51. Центр располагает четкими процедурами действий при несчастных случаях или заболеваниях. При размещении в безотлагательных случаях пользователь услуг помещается в Центр через изолятор, в котором осуществляется первоначальный медицинский осмотр и надзор и проводятся необходимые обследования.

52. Центр располагает медицинским кабинетом, предназначенным для оказания неотложной медицинской помощи. Медицинский кабинет оснащен мебелью (рабочий стол, стулья, шкаф для хранения медикаментов), аппаратурой и медицинским оборудованием (холодильник, термометры, тонометр, фонендоскоп, одноразовые шпатели, бикс, кварцевая лампа и др.), набором медикаментов и инструментов для оказания неотложной медицинской помощи, антисептическими и дезинфицирующими препаратами, приспособлениями для наведения порядка и общей уборки.

53. Центр располагает медицинским персоналом (врач или медсестра), который оказывает профилактическую медицинскую помощь, медицинскую помощь больным детям и первую помощь в неотложных ситуациях.

54. Контактные данные для связи с медицинским персоналом вывешиваются на видном месте и доступны для пользователей услуг.

55. Центр располагает четкими процедурами по регистрации, хранению, распределению и назначению медикаментов, а также по управлению медицинскими отходами.

56. Первая помощь в неотложных ситуациях:

а) персонал Центра оказывает первую помощь в неотложных ситуациях;

б) скорая медицинская помощь, при необходимости, предоставляется службами скорой помощи.

Психосоциальные услуги в рамках Центра – Стандарт VIII

57. Психосоциальные услуги предоставляются в специальном помещении, обеспечивающем комфорт и безопасность, в целях облегчения дискуссий между пользователями услуг и персоналом Центра.

58. Психосоциальные услуги предоставляются психологом /социальным ассистентом /психопедагогом и включают психологическое собеседование, психологическую и социальную поддержку, предоставляемую жертвам насилия в семье, в целях психологической реабилитации и преодоления кризисных ситуаций.

59. При проведении психологических собеседований учитывается “интимное пространство” пользователя услуг, обеспечивающее ему комфорт и уверенность.

60. С учетом необходимости, для пользователи услуг могут проводиться индивидуальные и групповые психологические собеседования.

61. Психологические собеседования проводятся с четкими целями, которые вырабатываются совместно с пользователями услуг.

62. Содержание собеседований регистрируется/записывается в карте наблюдения (согласно приложению № 3 к настоящим Стандартам) с указанием предложений/рекомендаций для последующих психологических собеседований. Карты наблюдения прилагаются к личному делу пользователя услуг.

63. Индивидуальные психологические собеседования являются поддерживающими, терапевтическими и воспитательными, а групповые определяются типом группы: для поддержки, группы для обсуждений и т.д.

64. Психологические собеседования основываются на принципе психологической реабилитации жертв насилия в семье и направлены на преодоление кризисных ситуаций и формирование следующих знаний, навыков и умений:

- a) приобретение уверенности в себе и других людях;
- b) приобретение социальных навыков;
- c) развитие способности принимать решения;
- d) приобретение знаний о социальных услугах и трудоустройстве;
- e) развитие способностей по управлению временем, денежными средствами и преодолению кризиса.

Юридические услуги в рамках Центра – Стандарт IX

65. Юридические услуги предоставляются в специальном помещении, обеспечивающем комфорт и безопасность, для облегчения дискуссий между пользователями услуг и персоналом Центра.

66. Юридические услуги предоставляются юристом и включают юридическую помощь в следующих областях: специфическое законодательство в отношении немедленной или долгосрочной защиты в случаях насилия в семье, права жертвы, поддержка в получении постановления о защите, законодательство в отношении свидетельств о браке и разводе, родительские права, законодательство в отношении миграции, уголовное законодательство, положения о медицинском и социальном страховании, поддержка, если необходимо, в поиске адвоката и помощь в составлении юридических актов.

Услуги реинтеграции в семью и/или общество – Стандарт X

67. Центр предоставляет услуги по реинтеграции в семью и/или общество жертв насилия в семье. Вся проводимая в Центре деятельность учитывает временный характер размещения и направлена на поиск надежного решения по реинтеграции в семью и/или общество.

68. Возможности реинтеграции в семью и/или общество пользователя услуг изучаются и анализируются специалистами Центра с момента его размещения.

69. Пользователь услуг рассматривается как активный партнер, вовлеченный в процесс реинтеграции в семью и/или общество.

70. Координатор случая организует посещения и встречи с биологической и/или расширенной семьей, с потенциальными работодателями или другими лицами для оценки возможностей интеграции в семью и общество (в соответствии с документом “Менеджмент конкретного случая – руководство социального работника”, утвержденным Приказом министра труда, социальной защиты и семьи № 71 от 3 октября 2008 года, приложение № 3).

71. Услуги реинтеграции в семью и/или общество включают аспекты, связанные с принятием необходимых мер для налаживания отношений с:

- a) биологической или расширенной семьей;
- b) работодателями – устройство на работу, курсы профессиональной подготовки (переподготовки);
- c) учебными заведениями – для продолжения обучения пользователя услуг и, при необходимости, его детей;
- d) органами местного публичного управления – в целях нахождения постоянного места жительства после выхода из Центра;
- e) другими учреждениями, предоставляющими услуги, необходимые для разрешения случая.

72. Центр обладает информацией относительно предложения на рынке труда на основании данных, предоставленных территориальными агентствами занятости населения, а также на основании договоренностей о сотрудничестве с заинтересованными учреждениями.

73. Координатор случая оказывает помощь пользователю услуг при выходе из Центра.

Прекращение размещения в Центре.

Услуги по мониторингу – Стандарт XI

74. Реинтеграция пользователя услуг в семью и/или общество является конечной целью деятельности, предусмотренной индивидуализированным планом помощи.

75. Пользователь услуг подготавливается к выходу из Центра специалистами Центра.

76. В период подготовки реинтеграции пользователя услуг в семью и/или сообщество координатор случая:

- a) проводит заключительную оценку потребностей пользователя услуг;
- b) посещает сообщество/семью, в которую будет реинтегрирован пользователь услуг;
- c) обеспечивает участие органов местного публичного управления, в особенности служб социальной помощи сообществу в процессе реинтеграции пользователя услуг;
- d) обеспечивает направление пользователя услуг в социальные службы, действующие в сообществе, в которое он будет реинтегрирован;
- e) выполняет административные и юридические формальности для выхода пользователя услуг из Центра.

77. Координатор случая не менее, чем за две недели до выхода пользователя услуг из Центра связывается со службой социальной помощи сообществу и информирует ее о положении пользователя услуг и передаче мониторинга данного случая.

78. После выхода из Центра пользователь услуг может обратиться за услугами, предоставляемыми после выхода из Центра, по сопровождению и консультированию в течение не менее 3 месяцев.

79. Результаты мониторинга заносятся в карту наблюдения после реинтеграции, которая прилагается к делу (согласно приложению № 4 к настоящим Стандартам). Карта заполняется социальным работником-координатором случая совместно с представителями органа местного публичного управления. Собранные персональные данные, относящиеся к специальным категориям, используются с учетом положений Закона о защите персональных данных № 17-ХVI от 15 февраля 2007 года.

80. Внезапное прекращение пребывания в Центре пользователя услуг в результате расторжения договора о размещении может осуществляться в случае неоднократного нарушения пользователем услуг Положения о внутреннем распорядке Центра или причинения вреда другим пользователям услуг, персоналу или имуществу Центра.

Раздел 4

Менеджмент Центра – Стандарт XII

81. Менеджер Центра несет ответственность за качество услуг, предоставляемых пользователям услуг.

82. Менеджер применяет четкие процедуры по:

- a) оценке и мониторингу осуществляемой деятельности;
- b) отбору, оценке, подготовке, аттестации и поддержке персонала;
- c) ведению бухгалтерского учета и финансовой отчетности;
- d) передаче сведений внутри и за пределами учреждения. Полученная информация считается конфиденциальной и может передаваться за пределами учреждения только с четкого согласия пользователя услуг. Исключения составляют случаи угрозы для жизни или здоровья пользователей услуг или случаи, когда раскрытие данной информации может иметь неблагоприятные последствия для них.

83. Специалисты Центра должны иметь соответствующую профессиональную подготовку и компетенцию для работы с жертвами насилия в семье, их семьями, сообществом, органами местного публичного управления, другими поставщиками услуг и т.д.

84. Для специалистов Центра составляются и утверждаются должностные инструкции, которые включают:

- a) обязанности;
- b) ответственность;
- c) права;
- d) образование/квалификацию, необходимую для занятия соответствующей должности;
- e) опыт и стаж работы;
- f) отношения подчиненности и порядок сотрудничества по вертикали и горизонтали;
- g) конкретные обязанности по отношению к пользователям услуг и к остальным работникам Центра.

85. Центр располагает четкими процедурами в случае ситуаций, когда требуется срочная замена определенного специалиста.

86. Центр располагает специально оборудованными помещениями (защищенными и закрытыми) для хранения дел пользователей услуг.

87. Ответственность за составление личных дел пользователей услуг, а также их передачу в архив возлагается на координатора случая.

88. Сведения, содержащиеся в деле, являются конфиденциальными.

89. Информация о пользователе услуг выдается только с его письменного согласия. Письменное согласие прилагается к делу пользователя услуг.

90. Дела пользователей услуг хранятся в архиве в течение неограниченного срока.

Менеджмент кадровых ресурсов – Стандарт XIII

91. Центр располагает штатным расписанием, размер и структура которого соответствуют размеру учреждения и потребностям пользователей услуг.

92. Персонал Центра принимается на работу по конкурсу в соответствии с законодательством, при этом не допускается прием на работу лиц, не имеющих соответствующей подготовки и квалификации.

93. Персонал Центра включает: административный персонал, персонал по социальной, психологической, юридической, педагогической, медицинской помощи и вспомогательный персонал.

94. Руководство Центра осуществляется менеджером, имеющим высшее образование в данной области и стаж работы не менее 5 лет, а также заместителем менеджера. Менеджер может работать по совместительству и в другой текущей должности (в области педагогики, психологии, права, социальной помощи, медицины, психопедагогики и др.).

95. Норма приема (количество должностей в соотношении с количеством пользователей услуг) рассчитывается с учетом особенностей и потребностей пользователей услуг Центра, а также общей вместимости учреждения.

96. Обеспечение безопасности является основной обязанностью менеджера Центра. Пользователи услуг нуждаются в безопасном месте, где они могут быть защищены от насильственного поведения агрессора. Вместе с тем безопасность должна обеспечиваться и персоналу Центра, который также может подвергаться повышенному риску со стороны агрессоров. В целях обеспечения физической защиты пользователей услуг и безопасности учреждения менеджер заключает соглашения о сотрудничестве с территориальными органами полиции.

Подготовка персонала – Стандарт XIV

97. Персонал Центра проходит начальную профессиональную подготовку.

98. На этапе трудоустройства персонал проходит программы подготовки, специфичной для деятельности Центра (реабилитация жертв насилия в семье, психология злоупотребления, способы преодоления кризисных ситуаций и т.д.).

99. Работникам Центра предоставляется возможность занятия по программам непрерывного обучения общей продолжительностью не менее 40 часов в год.

100. Персонал участвует в семинарах, национальных и международных конференциях, научных обсуждениях сообщества и т.д.

101. Добровольцы могут работать в Центре после прохождения программы подготовки в течение не менее 12 часов относительно специфики работы в таком учреждении.

102. На основании выявленных потребностей в профессиональном обучении разрабатывается план непрерывной подготовки персонала Центра.

103. Менеджер Центра несет ответственность за разработку и реализацию плана непрерывной подготовки.

104. Персонал, работающий в Центре, проходит медицинское обследование каждые 6 месяцев и обучение в области гигиены.

Наблюдение и оценка персонала Центра – Стандарт XV

105. Центр располагает эффективной системой оценки и наблюдения, при этом специалисты подлежат обязательной оценке в момент приема на работу и ежегодной оценке.

106. Центр разрабатывает собственную оценочную сетку персонала на основании четких критериев.

107. Процесс оценки основывается на:

- a) достигнутых результатах;
- b) отношении к деятельности в рамках Центра;
- c) участия в программах профессиональной подготовки.

108. Сессии по оценке и наблюдению проводятся ежемесячно, ежегодно, а также по необходимости.

109. Сессии по наблюдению проводятся индивидуально и в группах и предусматривают:

- a) аспекты, связанные с конкретным случаем;
- b) применяемые методы;
- c) задачи специалиста;
- d) эмоциональное состояние специалиста;
- e) способы обмена опытом, обсуждение более сложных случаев;
- f) выявление решений по укреплению командного духа.

110. Сессии проводятся планоно и организовано, ограничены во времени и основаны на конкретных задачах по оценке/наблюдению.

111. Сессии протоколируются с указанием решений, ответственных лиц и сроков выполнения решений.

112. Менеджер Центра несет ответственность за разработку плана сессий по оценке, наблюдению и за организацию сессий в срочном порядке.

113. Функцию наблюдателя может выполнять менеджер Центра или лицо с соответствующим опытом, не работающее в Центре.

Защита от злоупотреблений персонала – Стандарт XVI

114. В период нахождения в Центре пользователи услуг поощряются за информирование о любых формах злоупотребления со стороны персонала, других лиц в рамках Центра и за его пределами.

115. Менеджер Центра принимает срочные меры по оказанию защиты и помощи, необходимых пользователю услуг. Менеджер Центра налагает санкции на персонал, использующий насильственные методы к пользователям услуг. Случаи злоупотреблений протоколируются.

Внутренние правила размещения – Стандарт XVII

116. В момент размещения пользователя услуг в Центре необходимо, чтобы он ознакомился с Внутренними правилами размещения в Центре (в дальнейшем – Правила).

117. Правила составляются в письменной форме и являются доступными для широкой общественности как на государственном, так и на русском языке.

118. Правила должны содержать информацию, касающуюся:

- a) структуры и принципов Центра;
- b) услуг, предоставляемых пользователям;
- c) персонала Центра;
- d) безопасности в Центре;
- e) правил приема посетителей;
- f) ответственности перед детьми;
- g) прав пользователей услуг;
- h) участия в деятельности, связанной с хозяйством, приготовлением пищи, стиркой и т.д.;
- i) обязанностей и ответственности;
- j) контактного лица (лиц) в случае возникновения конфликта или жалоб;
- k) участия пользователя услуг в процессе принятия решений по организации и управлению Центром;
- l) правил выхода из Центра.

119. Правила должны быть четкими и понятными пользователям услуг. Они являются обязательными и в то же время должны предполагать определенную степень гибкости для их возможного изменения с учетом потребностей пользователей услуг. Правила, которые относятся к уставу учреждения, не могут изменяться.

120. Правила должны содержать специальные положения, предусматривающие право пользователя услуг на самоопределение в организации своей жизни после выхода из Центра.

Приложение № 1
к Минимальным стандартам качества
социальных услуг, предоставляемых
жертвам насилия в семье

ОБРАЗЕЦ ДОГОВОРА О РАЗМЕЩЕНИИ

Название и адрес Центра

1. Число, месяц, год _____ заключения договора между поставщиком услуг, именуемым в дальнейшем Центр, и пользователем услуг _____

_____ (фамилия, имя представителя Центра)

_____ (должность)

и _____ (фамилия пользователя услуг)

Возраст _____

Прописка _____

Место проживания _____

Местность _____ ул. _____ № _____

2. Цель договора:

Выполнение задач, предусмотренных в Индивидуализированном плане помощи (в дальнейшем – План)

Предметом договора является предоставление следующих социальных услуг

- a) _____
- b) _____
- c) _____

3. Срок действия договора _____ (число, месяц, год, с ___/по ___)

Настоящий договор вступает в силу со дня его подписания и заключается на период не более 3 месяцев.

4. Права и обязанности сторон:

4.1. Центр имеет право:

- a) проверять достоверность информации, полученной от пользователя услуг;
- b) прекратить оказание социальных услуг пользователю в случае, если обнаруживается, что последний не выполняет обязанности, предусмотренные настоящим договором.

4.2. Центр реабилитации обязан:

- a) предоставлять услуги, предусмотренные Планом;
- b) учитывать усилия пользователя услуг для выполнения договорных обязательств;
- c) обеспечивать безопасность и содержание пользователя услуг;
- d) периодически повторно оценивать положение пользователя услуг в сотрудничестве с семьей, территориальным органом социальной защиты и, исходя из случая, пересматривать План в интересах пользователя услуг;
- e) осуществлять посещения на дому в соответствии с Планом или по необходимости;
- f) предоставлять психологическую поддержку и помощь;
- g) сохранять конфиденциальность информации о пользователе услуг в соответствии с законодательством;
- h) учитывать пожелания и рекомендации пользователя услуг относительно Плана;
- i) информировать пользователя услуг о:
содержании социальных услуг и об условиях их предоставления;
своевременности предоставления других социальных услуг;

положении о внутреннем распорядке.

4.3. Пользователь услуг имеет право:

- a) на получение социальных услуг, предусмотренных Планом;
- b) на отказ, по объективным причинам (религиозным, культурным и т.д.), от предоставления определенных социальных услуг;
- c) на участие в оценке предоставленных социальных услуг и в принятии решений, касающихся осуществленного в отношении него социального вмешательства;
- d) на консультацию с социальным ассистентом в связи с любой ситуацией, возникшей у него, у его ребенка или семьи;
- e) на выбор вариантов мер вмешательства;
- f) быть информированным о:
 - правах, законных мерах защиты и ситуациях риска;
 - изменениях в оказании социальных услуг;
 - своевременности оказания других социальных услуг;
 - положении о внутреннем распорядке.

4.4. Пользователь услуг обязан:

- a) активно участвовать в процессе реализации Плана;
- b) предоставлять достоверную информацию в отношении личности и семейного, медицинского, экономического и социального положения;
- c) позволять представителю Центра проверять достоверность предоставленной информации;
- d) соблюдать сроки и условия, установленные Планом;
- e) сохранять конфиденциальность информации в отношении полученной помощи;
- f) сообщать о любом изменении, произошедшем в личном положении в период пребывания в Центре;
- g) соблюдать Положение о внутреннем распорядке Центра.

5. Рассмотрение жалоб:

5.1. Пользователь услуг имеет право устно и/или письменно предъявлять жалобы в отношении услуг, предоставленных Центром.

5.2. Жалобы могут быть адресованы непосредственно администрации Центра реабилитации или через посредство любого лица команды по внедрению Плана.

5.3. Центр обязан рассматривать жалобы, консультируясь как с пользователем услуг, так и со специалистами, участвующими в реализации Плана, а также представить ответ в течение не более 10 дней с момента получения жалобы.

6. Расторжение договора:

Настоящий договор может быть расторгнут в случаях:

- a) необоснованного нарушения пользователем услуг условий настоящего договора;
- b) аннулирования разрешения на функционирование Центра;
- c) изменения вида деятельности Центра.

7. Прекращение договора:

7.1. Мотивом прекращения настоящего договора является:

- a) истечение срока, на который был заключен договор;
- b) согласие сторон о прекращении договора;
- c) достижение цели договора;
- d) расторжение договора.

7.2. Настоящий договор заключен в двух экземплярах, по одному для каждой из сторон.

Директор учреждения

Подпись

Пользователь услуг

Подпись

Приложение № 2
к Минимальным стандартам качества
социальных услуг, предоставляемых
жертвам насилия в семье

КАРТА ПЕРВИЧНОЙ РЕГИСТРАЦИИ СЛУЧАЯ

Карта первичной регистрации случая заполняется при допуске пользователя услуг в Центр и содержит первичный данные о случае.

Фамилия и имя пользователя услуг _____

Дата рождения _____ место рождения _____

Фамилия и имя ребенка _____

Дата рождения _____ место рождения _____

Прописка _____

Место проживания _____

Удостоверение личности _____

Образование пользователя услуг _____

Занятие _____

Данные о случае совершения насилия в семье _____

Перенаправление случая _____

Мотив перенаправления _____

Документы, представленные пользователем услуг при допуске _____

Данные о процедуре получения постановления о защите _____

Данные о биологической семье _____

Данные о расширенной семье _____

Намерения пользователя услуг на будущее _____

Наблюдения _____

Рекомендации _____

Заполнена

Подпись

Дата

Директор Центра реабилитации

Подпись

Дата

Приложение № 3
к Минимальным стандартам качества
социальных услуг, предоставляемых
жертвам насилия в семье

КАРТА НАБЛЮДЕНИЯ пользователя услуг

Фамилия пользователя услуг _____

Фамилия ребенка/детей _____

Дата допуска в Центр _____

Период пребывания _____

1. Внешний вид пользователя услуг

Внешний вид пользователя услуг		Да	Нет
Одежда	Хорошо подобранная		
	Ухоженная		
	Адекватная		
	Чистая		
Гигиена	Постриженные ногти		
	Вымытые, ухоженные волосы		
	Приятный запах		
Манера поведения	Покорная		
	Безразличная		
	Высокомерная		

2. Вид спальни

Вид спальни	Да	Нет
Чистая		
Ухоженная		
Проветренная		
Эстетично обустроенная		

3. Социальные отношения (общение, сотрудничество, подчинение)

Отношение с персоналом Центра	Всегда	Часто	Редко	Никогда
Соблюдает регламент				
Вежливый				
Общительный				
Инициативный				
Готов к сотрудничеству				
Изолированный				
Агрессивный				
Дерзкий				
Упрямый				
Участствует в повседневных мероприятиях				
Настойчивый				
Отношения "родитель – ребенок"				
Привязан к ребенку				
Привязан к родителю				

Ухаживает за ребенком				
Кормит ребенка				
Чувствительный и отзывчивый к нуждам ребенка				
Общается с ребенком				
Играет с ребенком				
Держит ребенка на руках				
Ласкает ребенка				
Отношения с агрессором				
Поддерживает конструктивное общение с агрессором				
Терапия по восстановлению семьи помогла				
Стороны помирились				
Агрессия, угрозы продолжаются				
Было прекращено всякое общение				
Отношения не могут быть восстановлены				
Было выдано постановление о защите				
Срок действия постановления о защите истек				
Процесс развода/расставания				
Отношения с другими получателями услуг				
Способности лидера (координирует деятельность, дисциплинирует других получателей услуг)				
Поддерживает отношения				
Общается				
Участствует в групповых мероприятиях				
Смотрит за детьми других получателей услуг при необходимости				
Изолированный				
Безразличный				
Суровый				
Готов к сотрудничеству				
Отношения “пользователь услуг – родственники”				
С нетерпением ожидает посещений				
Иницирует контакты				
Общается письменно / по телефону с родственниками				
Во время визитов (регистрируется поведение по отношению к каждому посетителю)	Общается открыто			
	Доброжелателен			
	Не общается			
Агрессивен				

Дополнительные замечания

Заключения

Примечание: Карта наблюдения составляется социальным ассистентом в течение 30 дней с даты размещения, а в дальнейшем – ежемесячно. Данные Карты наблюдения используются при разработке и пересмотре Программы.

Приложение № 4
к Минимальным стандартам качества
социальных услуг, предоставляемых
жертвам насилия в семье

КАРТА МОНИТОРИНГА (РЕ)ИНТЕГРАЦИИ ПОСЛЕ ВЫХОДА ИЗ ЦЕНТРА

Оценка условий проживания и социальных условий (после интеграции) в отношении случая пользователя услуг _____

Дата “ ____ ” _____

Цель исследования _____

Мы, нижеподписавшиеся _____

Изучили условия проживания и социальные условия семьи _____, проживающей по адресу _____

Общие данные о членах семьи и других лицах, проживающих по соответствующему адресу:

Фамилия, имя	Соответствующее лицо по отношению к пользователю услуг	Данные удостоверения личности	Дата рождения (при необходимости, указать возраст)	Образование, место работы, должность (для детей – образовательное учреждение)	Отношение лица к пользователю услуг

Лица, присутствующие в момент визита _____

Условия проживания

Тип жилья (квартира в высотном доме, дом на земле, общежитие и т.д.) _____

Право собственности на жилье _____

Количество комнат _____

Жилая площадь _____

Общая площадь _____

Тип отопления _____

Водоснабжение _____

Канализация _____

Санитарно-гигиенические условия _____

Данные о пользователе услуг

Средства существования и их размер в леях _____

(зарплата, социальные платежи, проекты, помощь со стороны семьи, другие)

Место работы _____

Должность _____

Условия проживания _____

Санитарно-гигиенические условия _____

Состояние здоровья _____

Отношения с агрессором _____

Отношения с детьми и другими членами семьи _____

Отношения с сообществом _____

Социальные услуги, предоставляемые пользователю _____

Данные об агрессоре (в случае их совместного проживания)

Средства существования и их размер в леях _____

(зарплата, социальные выплаты, проекты, помощь со стороны семьи, другие)

Место работы _____

Должность _____

Условия проживания _____

Санитарно-гигиенические условия _____

Состояние здоровья _____

Отношения с пользователем услуг _____

Улучшения в отношениях пары _____

Было принято постановление о защите и ее статус _____

Социальные услуги, предоставляемые семье (жертва и агрессор) _____

Выявленные потребности _____

Заключения _____

Рекомендации _____

Социальный ассистент

Подпись _____

Представитель органа местного
публичного управления

Подпись _____

Представитель семьи

Подпись _____

Постановления Правительства
1200/23.12.2010 Постановление об утверждении Минимальных стандартов качества социальных услуг,
предоставляемых жертвам насилия в семье //Мониторинг Официал 259-263/1320, 31.12.2010